

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

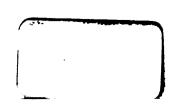
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

Indian Institute, Oxford.

PURCHASED BY THE TRUSTEES
OF THE

BRAITHWAITE-BATTY FUND.

₩&

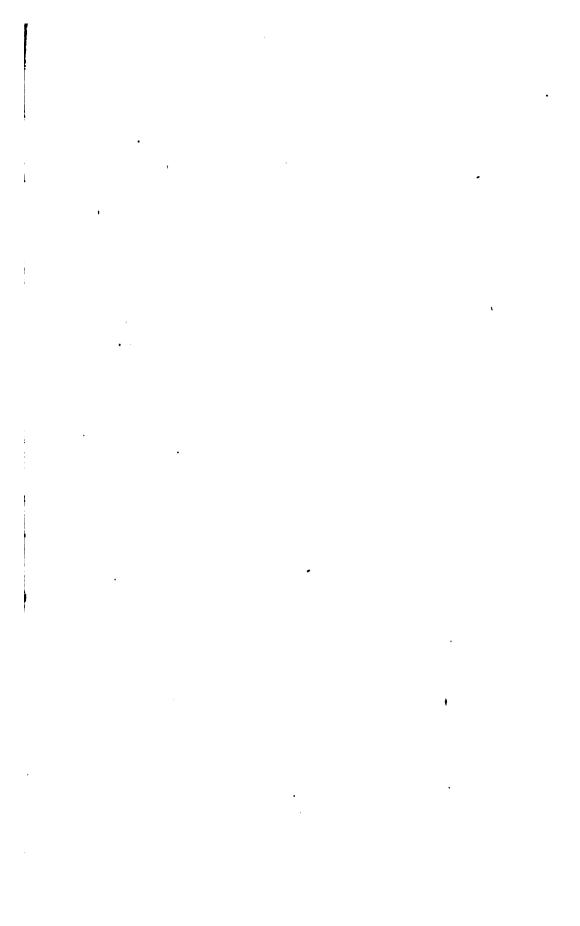




JĀTAKATTH AVAŅŅANĀ

BY

V. FAUSBOLL.



THE

JĀTAKA

TOGETHER WITH ITS COMMENTARY

BEING

TALES OF THE ANTERIOR BIRTHS

OF

GOTAMA BUDDHA.

FOR THE FIRST TIME EDITED IN THE ORIGINAL PALI

BY

V. FAUSBØLL

VOL. III.

LONDON. TRÜBNER & CO.

STRASSBURG. Karl J. Trübner. KOPENHAGEN. H. HAGERUP.

1883.

[All Rights Reserved.]

PRINTED BY NIELSEN & LYDICHE. KOPENHAGEN.

TO THE GREAT SCHOLARS, MY INTIMATE FRIENDS,

REINHOLD ROST

AND

VILHELM TRENCKNER,

THIS VOLUME IS DEDICATED

WITH PROFOUND RESPECT AND IN THANKFUL

ACKNOWLEDGMENT OF ASSISTANCE RENDERED.



PRELIMINARY REMARKS 4.

In issuing this third volume of the Jātaka I have only to state that I, as will be seen by the foot-notes, for pp. 1—227 have had the before mentioned MSS., C^k C^g Bⁱ B^d, for pp. 228 to the end C^k C^g B^d, and for pp. 419 to the end a transcript of the verses in Burmese characters on paper which Prof. Forchhammer has been kind enough to send me from Rangoon. C^{g3} means a duplicate transcript of some Jātakas, sent by Subhūti, and B^g the readings of a Burmese MS. which the same Reverend gentleman has now and then noted down.

Kopenhagen, June 26, 1883.

CORRECTIONS AND ADDITIONS.

Page	6,0 read "Kälingassa	Page	157,1e read osiñcam.
_	7,0 — upatthā-	_	196,22 — Dhp. v. 205.
_	9,17 — Bala-	l –	205,5 cfr. supra p. 114,12.
	9,18 - khandhā-		208,6 read Pañña-, cfr. p. 18,4.
	13,s Ekarāja-, cfr. Morris Ca-	1	214,12 dele tasmā tvam, cfr.
	riyāp. p. 101.		р. 390,10.
-			224,23 read Lolavatthum
_	18,7 — camarī	•	224,26 - lolatāya
_	19,25 - nikkamo	1	232,24 — manave
	23,12 — upatthānam	l.	233,18 — ācariya
	26,10 cfr. Dhp. p. 147,1		233,30 — patiññam
_		l	243,20 — kāmesu
	204; Dhp. p. 215,28.	ı	264,24 — Suci-
	32,s cfr. supra p. 29.	l .	'
	42,11 cfr. Alwis, Sidhat San-		285,s — ācariya ekam
	garawa p. CLX.	_	
	51 Sasa-, cfr. Morris, Cariyap.	_	384,s - Ghositā-
	р. 82.	_	384,28 - Buddha-
_	63,9 read niminni, cfr. p. 221.	_	409,15 - p. 255.
	65,10 — paripanthe		418,18 — Agamissati
	72,16 'ti		421,28 — likkhitam
	75,9 — -rukkha-		444,11 — Añgāra-
	115,17 — nam		488,16 — vv. 328 - 30.
	133 10 - Dre		

IV. CATUKKANIPĀTA.

1. VIVARAVAGGA.

1. Cullakālingajātaka.

Vivaratha imāsam¹ dvāran ti. Idam Satthā Jetavane viharanto catunnam paribbājikānam pabbajjam ārabbha kathesi. Vesāliyam² kira Licchavirājūnam sattasahassāni sattasatāni satta ca Licchavī vasimsu. Te sabbe pi patipucchāvitakkā ahesum. Ath' eko pancasu vadasatesu vyatto nigantho Vesaliyam papuni . Te tassa sangaham akamsu. Aparâpi evarupā biganthi sampāpuni. Rājāno dve pi jane vādam kāresum. Ubho' sadisā va ahesum. chavīnam etad ahosi: "ime dve" paticca uppanno putto vyatto bhavissatîti" tesam vivāham kāretvā dve pi ekato vāsesum. Atha nesam samvāsam anvāya patipātiyā catasso dārikā eko ca dārako jāyi. Dārikānam Saccā Lolā Avavādakā 10 Patācārā 11 ti nāmam akamsu, dārakassa Saccako ti. Te panca janā vinnutam patvā mātito panca- 15 satāni pitito pancasatāni 12 vādasahassam ugganhimsu. Mātāpitaro dārikānam evam 13 ovadimsu 14: "sace koci gihī tumhākam vādam bhindati 15 tassa pādaparicārikā bhaveyyātha sace pabbajito bhindati 15 tassa santike pabbajeyyāthā 16 .. 'ti. Aparabhage mātāpitaro kālam akamsu. Tesu kalakatesu 17 Saccakanigantho 18 tatth' eva Vesaliyam 20 Licchavi-sippam 19 sikkhanto 20 vasi. Bhaginiyo jambusakham gahetva

Bid vivarithimāsam.
 Cs -yā.
 Bid byatto.
 Bid sampāpuņi.
 Ck adds va.
 Bid add pi.
 Cs adds pi.
 Bid byatto.
 Bis saccakā, Bd saccā corr. to saccākā.
 Bis adds ti.
 Bis adds ovādam.
 Bid ovādimsu.
 Bid add ti.
 Bis adds ovādam.
 Bis accakā, Bd saccā corr. to avadārikā.
 Bid addimsu.
 Bid addimsu.
 Bid adsati.
 Bis accakantho, Bd saccako nikantho.
 Ck -vī-, Bid -vīnam sippam.
 Bid sikkhāpento.

vādatthāva nagare nagare caramānā Sāvatthiyam apatvā nagaradvāre jambusākhā nikhanitvā ,, yo amhākam vādam āropetum sakkoti gihī vā pabbajito vā so etam pamsupunjam 7 padehi vikiritvā pādeh' eva sākham maddassū 8., 'ti dārakānam vatvā bhikkhāya 9 5 nagaram pavisimsu, Atha ayasma Sariputto asammatthanam 10 sammajjitvā rittaghatesu pānīyam 11 upatthapetvā gilāne ca 12 patijaggitvā divātaram Sāvatthim piņdāya pavisanto tam sākham disvā 13 pucchitvā 14 dārakeh' eva pātāpetvā maddāpetvā "yehi ayam sākhā țhapită te katabhattakiccă 16 agantvă Jetavana-dvarakoțihake mam 10 passantū" 'ti dārakānam vatvā nagaram pavisitvā katabhattakicco Tâpi paribbājikā bhikkham caritvā vihāradvārakotthake atthāsi. āgatā 16 sākham madditam disvā "kenāyam madditā" ti vatvā "Sāriputtattherena 17, sace tumbe vädatthikä vihäradvärakotthakam 18 kira gacchathā" 'ti dārakehi puna vuttā 19 puna nagaram pavisitvā mahā-15 janam sannipätetvä20 vihäradvärakotthakam gantvä theram vädasahassam Thero 21 vissajjetvā "aññam kiñci jānāthā" 'ti pucchi. pucchimsu. "Na janama samîti". "Aham pana vo kinci pucchami 22". "Puccha sāmi²⁸, jānantiyo kathessāmā²⁴" 'ti. Thero ekam nāma kinti 25 pucchi. Tā na jānimsu. Thero vissajjesi. Tā "amhākam sāmi parā-20 jayo tumhākam jayo" ti āhamsu. "Idāni kim karissathā" 'ti 26. "Amhākam mātāpitūhi ayam ovādo dinno: 'sace vo gihī vādam bhindati 27 tassa pajāpatiyo28 bhaveyyātha, sace pabbajito tassa santike pabbajeyyāthā' 'ti 29 pabbajjam no dethā" 'ti. Thero "sādhū" 'ti vatvā tā Uppalavannātheriyā 30 santike pabbājesi. Sabbā⁸¹ nacirass' eva 25 arahattam pāpunimsu. Ath' ekadivasam 32 dhammasabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso Sāriputtatthero catunnam paribbājikānam avassayo hutvā sabbā arahattam pāpesîti". Sattha agantva "kaya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathaya sannisinna" ti pucchitva "imaya nāmā" ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p'esa etāsam avas-

Bi tavattāya.
 Bi nagaram, Bd nagaram.
 Bi sākham, Pd jambusākham.
 Cs nikhanitvā corr. to -ni-, Rd nikhanitvā.
 Cs -pūjam, Bi -puñcam.
 Bid maddatū.
 Pd bhikkhatthāya.
 Bi sammajjanathānam.
 Bid pāṇiyam.
 Ck va, Pid omit ca.
 Bid add dārake.
 Bid add dārakā tam pavatti ācakkhimsu thero.
 Bi adds va.
 Bi āgamtvā.
 Fi -nā ti.
 Bi pi jetavanavih-, Pd jetavane-.
 Bi -hi vatvā, Pd -hi vuttā.
 Cs -pātāpetvā.
 Pid add tam.
 Bid pāṇiyam.
 Bid paṇiyam.
 Bid p

sayo ahosi, idāni pana pabbajjābhisekam¹ dāpesi, pubbe rājamahesiṭṭhāne ṭhapesîṭi" vatvā² atītam āhari:

Atīte Kālingaratthe Dantapuranagare Kālinge rajiam kārente Assakaratthe Potalinagare' Assako' rajjam kāresi. Kālingo sampannabalavāhano sayam pi nāgabalo patiyodham's na passati. So yuddhakamo hutva amaccanam arocesi: "aham yuddhatthiko, patiyodham bara na passami, kim karomā" 'ti". Amaccā "atth' eko mahārāja upāyo, dhītaro te catasso uttamarūpadharā, tā pasādhetvā paticchannayāne nisīdāpetvā balaparivoto gāmanigamarājadhānivo carāpetha, yo 10 rājā tā attano gehe kātukāmo bhavissati tena saddhim yuddham karissama" 'ti vadimsu. Rājā tathā kāresi. Tāhi gatagatatthane rajano bhayena tasam nagaram pavisitum na denti, pannākāram pesetvā bāhiren' eva 10 vasāpenti 11. Evam sakala-Jambudīpam caritvā 12 Assakaratthe Potalinagaram 13 15 pāpunimsu. Assako pi nagaradvārāni pidahāpetvā pannākāram pesesi. Tassa Nandiseno nāma amacco pandito vyatto 14 upāyakusalo. So cintesi: "imā kira rājadhītaro sakala-Jambudīpam caritvā 12 patiyodham 5 na labhimsu, evam sante Jambudīpo tuccho nāma hoti15, aham Kālingena saha16 yujjhissā- 20 mîti" so nagaradvāram 17 gantvā dovārike āmantetvā tāsam dvāram vivarāpetum pathamam gātham āha:

1. Vivaratha imāsam 18 dvāram, nagaram pavisantu 19 Aruņarājassa sīhena susatthena 20 surakkhitam 21 Nandisenenā 'ti. 1.

Tattha Arunarājassā 'ti so hi rajje patitthito²³ Kālingaraṭṭhanāmavasena²⁸ Kālingo viya²⁴ Assako nāma jāto, kuladattikam²⁵ pan' assa nāmam

Pé pappajānibhi-.
 Béd add tuthi ahosi tehi yācito.
 Cs potali- corr. to potalika-, Péd pātali-.
 Pé assakanāma rājā, Pd assako nāma rājā.
 Béd paṭi-yuddham.
 Bé adds amacce pucchi.
 Bid add ca.
 Bd omits tā.
 Bic Cs omit one gata.
 Cs ba-, Béd bahinagare yeva.
 Cks yāpenti, Pé sāpenti.
 Bid vica-.
 Bid pā-.
 Pd by-, Bé omits vyatto.
 Rid ahosi.
 Bid saddhim.
 Ck nagaram.
 Bid -thimāsam.
 Bi pavīsitum tayā, Bd pavīsitum tayā corr. to -mayā.
 Bid susithena.
 Bd omits sur-.
 Bid -ta.
 Bid omit kālingo viya.
 Bid -yam.

Aruņo ti, tenâha Aruṇarājassā 'ti, sīhenā 'ti purisasīhena, susatthenā' 'ti ācariyehi suṭṭhu anusāsitena, Nandisenenā 'ti mayā' Nandisenena nāma.

So evam vatvā dvāram vivarāpetvā tā gahetvā Assakarañño dassetvā, "tumhe mā bhāyatha", yujjhe sati aham jā-5 nissāmi, imā uttamarūpadharā rājadhītaro mahesiyo karothā" 'ti tāsam abhisekam dāpetvā tāhi saddhim āgatapurise ,,gacchatha, tumbe rājadhītānam Assakarājena mahesiţţhāne ţhapitabhāvam tumhākam rañño ācikkhathā" 'ti uyyojesi. gantvā ārocesum. Kālingo "na hi nūna" so mayham balam 10 jānātîti" vatvā tāvad eva mahatiyā senāya nikkhami. Nandiseno tassa āgamanam 11 natvā "attano 13 rajjasīmāyam eva hotu, mā amhākam 13 rajjasīmam otaratu 14, ubhinnam rajjānam antare yuddham bhavissatîti" sāsanam pesesi. So lekham 15 sutvā attano rajjapariyante yeva 16 atthāsi. Assako pi attano 15 rajjapariyante 17 atthāsi. Tadā Bodhisatto isipabbajjam pabbajitvā tesam dvinnam 18 rajjānam antare pannasālāya 19 vasati. Kālingo³⁰ "samanā nāma kinci jānanti²¹, ko jānāti²² kassa jayo vā parājayo vā bhavissati, tāpasam ' pucchissāmîti" aññātakavesena Bodhisattam upasamkamitvā vanditvā ekaman-20 tam nisīditvā 25 patisanthāram katvā "bhante Kālingo ca Assako ca yujihitukāmā attano attano rajjasīmāyam eva thitā, etesu kassa jayo hoti²⁶ kassa parājayo bhavissatîti ²⁷" pucchi. "Mahāpuñña, aham 'asukassa jayo asukassa parājayo' ti na jānāmi 98, Sakko pana 30 devarājā idhâgacchati, tam aham pucchitvā kathessāmi 30, 25 sve 31 āgaccheyyāsîti 32. Sakko 32 Bodhisattassa upatthānam

¹ Bid susithenā. ² Bi mahā ² Ck nā, Cs na corr. to nā? ⁴ Bid datvā. ⁵ Bi bhāyi, Bd bhāyitha. ⁶ Bid yuddhe. ⁷ Bid aggama. ⁸ Bid āgate. ⁹ Bi dhitunam, Bd -dhītūnam. ¹⁰ Ck nahanuna, Cs nahanūna, Bi nahinana, Bd nahinuna corr. to nanuna. ¹¹ Bd tasasāgamanam. ¹² Bid add kira ¹³ Bid add raūno. ¹⁴ Bi uttaratu. ¹⁵ Bid sāsanam. ¹⁶ Bid -yantameva. ¹⁷ Bi -yantam. ¹⁸ Cks di. ¹⁹ Bd -yam. ²⁰ Bid add cintesi. ²¹ Bid jānissanti. ²² Bi adds kim bhavissati kassati, Bd kim bhavissati. ²³ Bid add ki. ²⁴ Bid -ssam. ²⁵ Bid nisinno. ²⁶ Bid bhavissati. ²⁷ Bid omit bhavissatī. ²⁸ Bid adds atha kho. ²⁹ Bi pana sakko, Bd omits pana. ²⁰ Bid kathissāmi. ³¹ Ck yeva, Cs seva. ⁸² Rid add āha. ²⁸ Bid add pi.

Atha nam Bodhisatto tam attham pucchi. āgantvā nisīdi. "Bhante, Kālingo jinissati, Assako parājissati, idan c' idan ca' pubbanimittam paññāylssatîti". Kālingo punadivase āgantvā pucchi. Bodhisatto pi 'ssa ācikkhi. So "kim nāma pubbanimittam bhavissatîti" apucchitvā va "aham kira jinis- 5 sāmîti466 tutthiyā pakkāmi. Sā kathā vitthārikā4 ahosi. Tam sutvā Assako Nandisenam pakkosāpetvā "Kālingo kira jinissati, mayam parajjhissāma6, kin nu kho kattabban766 ti āha. So "ko etam mahārāja" jānāti": kassa jayo vā 10 parājayo vā, tumhe mā cintayitthā" 'ti rājānam assāsetvā Bodhisattam 10 upasamkamitvā vanditvā ekamantam nisinno "bhante ko jinissati, ko parajjhissatiti 11" pucchi. "Kālingo jinissati, Assako parajjhissatîti 1966. "Bhante, jinantassa kim 12 pubbanimittam 14 bhavissati, kim parajjhantassā 1544 ti. "Mahāpuñña, jinantassa ārakkhadevatā16 sabbaseto usabho bhavissati, itarassa sabba- 15 kālako 17, ubhinnam pi ārakkhadevatā yujjhitvā jayaparājayam karissantîti". Nandiseno tam sutvā utthāya gantvā "rañño sahāyasahassamattā 18 mahāyodhā, te 19 gahetvā avidūre pabbatam āruyha 39 ambho 31 amhākam rañno jīvitam dātum sakkhissathā" 'ti pucchi. "Āma sakkhissāmā" 'ti. "Tena hi imas- 20 mim papāte patathā" 'ti. Te patitum ārabhimsu 22. Atha ne vāretvā "alam ettha patanena", amhākam ranno suhadā anivattino hutvā yujjhathā" 'ti 25. sampaticchimsu. Te Ubho pi atha samgame paccupatthite 16 Kalingo ,, aham kira jinissāmîti" vosānam āpādi21, balakāyo28 pi 'ssa "am- 25 hākam kira jayo" ti vosānam āpajji", sannāham katvā 10

¹ Bid omit idañe. ² Ck āpu. ¹ Bid omit kira. ⁴ Bid add uṭhāya. ⁵ Bid vittā-. ⁶ Bi parijhissāmā ti, Bd parājissāmā ti, Cs parājissāma. ⁷ Bid kāta-. ⁸ Bid etam and omit mahārāja. ⁹ Bid add mahārāja. ¹⁰ Bid add kassa. ¹¹ Cs Bd parājissa-, Bi parajhissa-. ¹² Cs Bd parājissa-, Bi parajhissa-. ¹³ Bid omit kim. ¹⁴ Bid add kim. ¹⁵ Bd parajantassā. ¹⁶ Bd ārakkhā. ¹⁷ Bid add ti. ¹⁸ Bid sahāyā-. ¹⁹ Ck ne, Cs ne? ²⁰ Bid abhiruyha. ²¹ Bd adds tumhe. ²² Bid te sādhū ti paṭisuṇimsu. ²³ Bi pappaṭhānena. ²⁴ Bid -dayā. ²⁵ Bid add āha. ²⁶ Bid upaṭṭhite. ²⁷ Bi -ti te sānasanam pāpesi. ²⁸ Bid -yā. ²⁹ Bd āpajjimsu, Bi ti the vosāsanam āpajjisu. ³⁰ Bi akatvā, Bd agahetvā.

vaggavaggā hutvā yathārucim pakkamimsu, viriyakaranakāle viriyam na karimsu. Ubho pi rājāno assam abhiruhitvā 1,,yujjhissāmā" 'ti añnamannam upasamkamanti. Ubhinnam arakkhadevatā purato gantvā2 Kālingassa3 ārakkhadevatā sabba-5 seto usabho ahosi itarassa sabbakālako4, te pi7 aññamaññam yujjhanākāram dassetvā upasamkamimsu, te pana usabhā dvinnam i rājūnam yeva paññāyanti na aññesam. Nandiseno Assakam pucchi: "paññāyati te mahārāja ārakkhadevatā" ti. "Āma paññāyatîti"." "Kenâkārenā"" 'ti. Kālingassa ārak-10 khadevatā sabbaseto usabho hutvā paññāyati, amhākam ārakkhadevatā sabbakālo 10 kilanto 11 hutvā" ti 13. tumhe mā bhāyatha", mayam jinissāma, Kālingo parajjhissati 14, tumbe assa pitthito otaritvā imam sattim gahetvā susikkhitasindhavam udarapasse vāmahatthena uppīļetvā15 iminā 15 purisasahassena saddhim vegasā 16 gantvā Kālingassa 1 devatam 17 sattippahärena pätetha, tato mayam sahassamattä sattisahassena paharissāma, evam Kālingassa ārakkhadevatā nassissati 18, tato Kālingo parajjhissati, mayam jinissāmā" 'ti. Rājā "sādhū" 'ti Nandisenena dinnasaññāya gantvā sattiyā 20 pahari 19, amaccapi sattisahassena paharimsu, arakkhadevata tatth' eva jīvitakkhayam pāpuņi. Tāvad eva Kālingo paraj-Tam 20 disvā sahassamattāmaccā 21 "Kālingo jhitvā palāyi. palāyatîti" unnadimsu 22. Kālingo maranabhayabhīto palāyamāno tam tāpasam akkosanto dutiyam gātham āha:

2. 'Jayo Kalinganam asayhasahinam' 3, parajayo anayo 2 Assakanam',

Cs -rū-, Rd -rūyhi-.
 Bi purito katvā.
 Bid kalingarañūo.
 Cs -lako, Bi -koliko, Bd -kāliko.
 Bid tāvadeva tāpi
 Cks -yati.
 Cs kena kārenā, Bi te kāranā, Bd kenākāraņenā.
 Bid add tithatīti.
 Bd -yitha.
 Bi parajji-, Bd parajhi-.
 Bid uppilitvā.
 Bid vegena.
 Bi ārakkhadevatā, Bd ārakkhadevatān, Cks devatāya.
 Bid nassatī-.
 Bid add palāyamānani.
 Bid -ttā amaccā.
 Bid unnā-.
 Bid aceyha.
 Bi anvāto, Bd anvato.

20

icc-eva te bhāsitam brahmacāri, na ujjubhūtā vitatham bhaṇantîti. 2.

Tattha asayhasāhinan¹ ti asayham² dussaham sahitum samathānam³, icceva⁴ te bhāsitan ti evam tayā kūṭatāpasa lañcam⁵ gahetvā parajjhanarājānam⁶ jinissati jinanarājānam ca parajjhissatīti⁷ bhāsitam, na ujjubhūtā 5 ti ye kāyena vācā manasū⁸ ca ujukā⁹ na te evam musā bhanantīti.

Evam so tāpasam akkosanto palāyitvā 10 attano nagaram eva gato, nivattitvā oloketum pi nāsakkhi. Tato katipāhacca-yena Sakko tāpasassa upaṭṭhanam agamāsi. Tāpaso tena saddhim kathento tatiyam gātham āha:

a. Devā musāvādam upātivattā¹¹, saccan dhanam paraman tesu Sakka¹², tan te musā bhāsitam devarāja kim vā paţicca Maghavā¹³ mahindā ti.

Tattha tan te musā bhāsitan ti yam tayā mayham bhāsitam tam ¹⁴ 13 atthabhañjanakamusāvādam karontena ¹⁵ tayā musā bhāsitam, tam ¹⁴ tayā kim kāraṇam ¹⁶ paṭicca evam bhāsitan ti.

Tam sutvā Sakko catuttham gātham āha:

4. Nanu te sutam brāhmana bhaññamāne: devā na issanti purisaparakkamassa, damo samādhi manaso adejjho 17 avyaggatā nikkamanañ ca kāle daļhañ ca viriyam purisaparakkamo ca ten' eva āsi 18 vijayo Assakānan ti. 4.

Tass attho: kim tayā brāhmaṇa tattha tattha vacane bhaññamāue idam 25 na sutapubbam yam ¹⁹ devā purisaparakkamassa na issanti na usūyanti ²⁰, assa ³¹

¹ Bid aseyha. ² Bid aseyhan. ² Bid ase. ⁴ Bid -vani. ⁵ Bid duthatā., Bid -lan-jam ⁶ Bid kalingaparajjhanakarā. ⁷ Bi jinissatīti parājayo na anvāto assakarājānan ca anvayato parajjhissatīti, Bid jinissatīti parājayo anvayato assakarājānan ca anvayato parajjhissatīt. ⁸ Bid vācāya mānasā ⁹ Bid ujubhūtā. ¹⁰ Bid palāyanto. ¹¹ Bi uhatipattā, Bid upativatta, Ciupātivatvā. ¹² Bi saccam kata pemakaraņa sakkā, Bid saccam kathan pāramam karam nu sakka. ¹⁸ Ck saccavā, Bi māghata. ¹⁸ Bid omit tam. ¹⁵ Bid kathentena ¹⁶ Bid -ņā. ¹⁷ Ck adojjho, Bid abhesajjo, Bid abhajjo. ¹⁸ Bid asi ¹⁹ Bi tathā, Bid yathā ²⁰ Bid ussuyantī. ²¹ Bid assakassa.

ca raūño ¹ viriyakaraṇavasena attadamanasamkhāto damo samaggabhāvena manaso ³ adejjho ³ abhejjasamādhi, Assakarañño sahāyānam ⁴ viriyakaraṇakāle avyaggatāya yathā Kāliñgassa manussā vaggavaggā ⁵ hutvā osakkimsu evam ⁶ anosakkānam ⁷ samaggabhāvena pana ⁶ abhejjacittāni ⁹ viriyañ ca purisaparakkamo 5 ca ¹⁰ dhīro ¹¹ ahosi, ten' eva kāraṇena Assakānam ¹² jayo āsîti ¹³.

Palāte ca pana Kālinge Assakarājā vilopam gāhāpetvā attano nagaram gato. Nandiseno Kālingassa sāsanam pesesi: "imesam catunnam rājakannānam dāyajjakoṭṭhāsam pesetu, sace na peseti ' kātabbam ettha jānissāmîti". So tam sāsanam sutvā bhītatasito tāhi laddhabbadāyajjam pesesi. Tato paṭṭhāya samaggavāsam vasimsu.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Kālingaranno dhītaro imā daharabhikkhuniyo ahesum, Nandiseno Sāriputto, tāpaso pana aham evā" 'ti. Cullakālingajātakam ¹⁵.

2. Mahāassārohajātaka.

Adeyyesu dadam dānan 16 ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Ānandattheram ārabbha kathesi. Paccuppannavatthum heṭṭhā 17 kathitam eva. Porāṇakapaṇḍitâpi attano upakāravasen'eva karimsū 'ti vatvā idhâpi atītam āhari:

Atīte Bodhisatto Bārāṇasirājā hutvā dhammena samena rajjam kāreti dānam deti sīlam rakkhati. So "paccantam kupitam" vūpasamessāmîti" balavāhanaparivuto gantvā parājito assam abhirūhitvā" palāyamāno ekam paccantagāmam pāpuņi. Tattha timsa janā rājasevakā vasanti. Te pāto va gāmamajjhe sannipatitvā gāmakiccam karonti. Tasmim khaņe rājā vammitam 30 assam āruyha 21 alamkatapatiyatto va 32 gāma—

Bid assakaññā mātā.
 Bid mānaso.
 Bid abaijo.
 Bid mahāviriyānam.
 Ck vaggāvaggā corr. to vagga.
 Cks etam.
 Cks anosakkanam.
 Bid omit pana.
 Bi abhajjacittona, Bd abhejjacittānam.
 Cks va.
 Bi riyo, Bd dhiro api.
 Bid assakarañño.
 Bi ahosi, Bd ahositi.
 Bid -si.
 Bi bi oūļakakalinga.
 Bi ck dada dānan, Bi dadantānan, Bd adantānan.
 Li p. 23.
 Bid kuppi.
 Cs -ruh.
 Bid -rūyh.
 Cs vammikam corr. to -tam, Bid dhammikam.
 Bid abhirūhi.
 Bid omit va.

dvārena antogāmam pāvisi. Te "kinnu kho idan" ti bhītā palāvitvā sakasakagehāni pavisimsu. Eko pan' ettha attano geham agantvā ranno paccuggamanam katvā "rājā kira paccantam gato ti2, tvam ko si3, rājapuriso, corapuriso?" ti. "Rājapuriso sammā" 'ti. "Tena hi ehîti" rājānam geham 5 netvā attano pīthake nisīdāpetvā "ehi bhadde, sahāyassa" pāde dhovā" 'ti bhariyāya' pāde dhovāpetvā attano balānurūpena āhāram datvā "muhuttam vissamathā" 'ti sayanam paññāpesi. Rājā nipajji. Tato itaro assassa sannāham mocetvā camkamāpetvā udakam payetva pitthim telena makkhetva tinam adasi. Evam tayo 10 cattaro divase rajanam patijaggitva "gaccham" aham" samma" 'ti vutte puna rañño ca assassa ca kattabbayuttakani sabbam akāsi. Rājā bhunjitvā gacchanto "aham samma mahāassāroho" nāma, nagaramajjhe amhākam geham, sace kenaci kiccena nagaram āgacchasi dakkhinadvāre thatvā dovārikam 'mahā- 15 assāroho 8 kataragehe vasatîti' vatvā 9 dovārikam 10 gahetvā amhākam geham agaccheyyāsîti" vatvā " pakkāmi. Balākāyo pi rājānam adisvā bahinagare kandhāvāram bandhitvā thito rājānam disvā paccuggantvā parivāresi. Rājā nagaram pavisanto dvārantare thatvā dovārikam pakkosāpetvā mahājanam patik- 20 kamāpetvā "tāta eko paccantagāmavāsī" mam datthukāmo āgantvā 'mahāassārohassa kaham gehan' ti tam 13 pucchissati, tvam hatthe gahetvā va 14 ānetvā mam dasseyyāsi 15, tadā tvam 16 sahassam lacchasîti" āha. So na āganchi 17. Tasmim anāgacchante rājā tassa vasanagāmam 19 balim vaddhāpesi. Ba- 25 limhi vaddhite na agacchati 17. Evam dutiyam pi tatiyam pi balim vaddhāpesi, n' eva āgacchati. Atha nam gāmavāsino sannipatitvā āhamsu: "ayyo19 tava20 assārohassa āgatakālato

³ Cks Bí āg
² Bid add suyyati.

³ Bid ko si tvam

⁴ Bid -yakassa.

⁵ Bid bhariyam tassa.

⁶ Bid omit tato.

⁷ Cs Bí -maham, Bd -ma mayam.

⁸ Bid -assa
⁹ Bd pucchitvā.

¹⁰ Ck vari, Cs dovāri.

¹¹ Bi thatvā pucchā ti vatvā samma ito nivattathā ti vatvā.

¹² all four MSS. -si.

¹³ Bid omit tani.

¹⁴ Cs Bí omit va.

¹⁵ Cks Bí -sīti.

¹⁶ Bid add pi.

¹⁷ Bid nāgacchati.

¹⁸ Bid -me.

¹⁹ Bid ayya.

²⁰ Bi adds sahāyakā mahā, Bd sahāya mahā.

patthāya mayam balinā pīliyamānā sīsam ukkhipitum na sakkoma, gacchatha mahaassārohassa vatvā amhākam balim vissajjayehîti2...,,Sādhu2 gacchissāmi, na pana sakkā tucchahatthena gantum, mayham sahayassa dve daraka atthi, tesañ 5 ca bhariyaya c' assa sahayakassa ca me nivasanaparupanapilandhanāni 'sajjethā" 'ti. "Sādhu sajjessāmā" 'ti te sabbam pannākāram sajjavimsu. So tan ca attano ghare pakkapūvan ca ādāya gantvā dakkhiņadvāram patvā dovārikam pucchi: "kaham samma mahāassārohassa gehan" ti. So "ehi das-10 semi3 te" ti tam hatthe gahetvā rājadvāram gantvā "dovāriko paccantagāmavāsim gahetvā āgato" ti pativedesi". Rājā 10 sutvā va āsanā vutthāya 11 ,,mayham sahāyo ca tena saddhim agata ca pavisantu" 'ti paccuggamanam katva disva va nam parissajitvā 12 ,,mayhan sahāyikā ca dārakā 18 c assa 14 15 ārogā 1544 ti pucchitvā hatthe gahetvā mahātalam āruyha 16 setacchattassa hetthä räjäsane nisidapetvä aggamahesim pakkosāpetvā "bhadde, sahāyassa nie pāde dhovā 17" 'ti āha. tassa pāde dhovi. Rājā suvaņņabhimkārena udakam āsiñci 16. Devī pāde dhovitvā gandhatelena makkhesi. Rājā "kim samma 20 atthi kiñci amhākam khādaniyam" ti pucchi. So "atthîti" pasibbake 19 pūve nīharāpesi. Rājā suvannatattakena gahetvā tassa samgaham karonto "mama sahāyena ānītam 30 khādathā" 'ti deviyā ca amaccānan ca dāpetvā' sayam pi khādi. itaram pi pannākāram dassesi. Rājā tassa ganhanattham 22 25 kāsivatthāni 28 apanetvā tena ābhatavatthayugam 24 nivāsesi,

Béd sakkoma ayya gaccha tava sahāya.
 Béd visajjarehīti.
 Béd so sādhūti.
 Béd -pārumpanapilandhanādīni.
 Béd dassāni.
 Béd tassa.
 Béd dassāni.
 Béd tassa.
 Béd dassāni.
 Béd tassa.
 Béd add tam.
 Béd uṭhāya.
 Béd paṭivegesa, Cks vutte.
 Béd add tam.
 Béd uṭhāya.
 Béd add parimajjitvā.
 Béd dārikāyo.
 Béd ca.
 Cs ārogā corr. to arogā, Béd arogā.
 Bé abhirūyhitvā, Bd abhiruyha.
 Béd -vāhī.
 Béd abhisiñci.
 Bé vassibakate, Bd pasippakato.
 Béd ānitakhādaniyam.
 Béd khādāpetvā.
 Bé sangayhanattam, Bd sangahanattham.
 Béd kāsikava.
 Béd kāsikava.
 Béd tenābhatavattayuggam, Ck āhata-, Ce tenāham tam-.

devī' pi kāsikasātakañ' c' eva ābharaṇāni ca apanetvā tena ānītam sātakam inivāsetvā ābharanāni piļandhi. rājāraham bhojanam bhojāpetvā ekam amaccam āņāpesi: "gaccha" imassa mama karananiyāmen' eva massukammam kāretvā gandhodakena nahāpetvā⁵ satasahassagghanikam kāsi- 5 kavattham nivāsāpetvā rājālamkārena alamkārāpetvā ānehîti". So tathā akāsi. Rājā nagare bheriñ carāpetvā amacce sannipātetvā setacchattassa majjhe jātihingulakasuttam pātetvā upaddharajjam adāsi. Te tato patthāya ekato bhunjanti pivanti sayanti, vissāso thiro ahosi kenāpi abheijo. Ath' assa 10 rājā° puttadāre pi pakkosāpetvā antonagare nivesanam māpetvā Te samaggā sammodamānā rajjam kārenti. amaccā kujjhitvā rājaputtam āhamsu: "kumāra, rājā ekassa gahapatikassa upaddharajjam datvā tena saddhim ekato bhuñjati pivati sayati dārake vandāpeti10, imināpi rañño11 kata- 15 kammam pi 12 na jānāma, kim karoti rājā, mayam lajjāma 12, tvam ranno kathehîti". So "sādhū" 'ti sampaticchitvā sabbam tam katham rañño ārocetvā "mā evam karohi mahārājā" 'ti āha. "Tāta, aham yuddhaparājito" kaham vasim", api "Na jānāma devā" 'ti. nu janāthā 1644 ti. "Ahan etassa 30 ghare vasanto ārogo 17 hutvā āgantvā rajjam kāresim 18, evam mama upakārino kasmā sampattim na dassāmīti" evam vatvā ca pana 19 Bodhisatto "tāta, yo hi adātabbayuttakassa deti dātabbayuttakassa na deti so āpadam patvā kanci 20 upakāram 23 na labhatîti" dassento imā gāthā" āha:

Cks devim.
 Bi kāsikavattaran, Bd kāsikavatthan.
 Bi tenābhatavasātakam, Cs tenānitam sā.
 Bid add tvam.
 Bi nhā.
 Bid -patāpetvā.
 Bid -li.
 Bi yena, Bd kenaci.
 Bid omit rājā.
 Bid ca vandāpesi, Bd ca vaddhāpesi.
 Bid iminā rannā.
 Bid omit pi.
 Bid rāja amhe lajjāpeti.
 Bd adds tadā.
 Bid vasatīti.
 Bi sānnē pi hana pucchanattā, Bd mannāsi nu putta jānāthā.
 Bid karemi.
 Bid karemi.
 Bid omit ca pana
 Bid omits kanei, Bd kinei.
 Bid -rakampi.
 Bid pathamam gātham.

- Adeyyesu dadam dānam¹ deyyesu na-ppavecchati² āpāsu³ vyasanam patto sahāyam nâdhigacchati.
 5.
- Nâdeyyesu dadam dānam deyyesu yo pavecchati apāsu vyasanam patto sahāyam adhigacchati.
- s. Saññogasambhogavisesadassanam anariyadhammesu sathesu⁶ nassati, katañ ca ariyesu ca añjayesu⁷ ca mahapphalam hoti anum⁸ pi tādisu. 7
- 4. Yo pubbe katakalyāņo akā lokesu dukkaram pacchā kayira' na vā kayirā' accantam pūjanāraho ti. 8.

Tattha adeyyesü 'ti pubbe akatūpakāresu, deyyesü 'ti ¹¹ katūpakāresu, nappavecchatîti ¹² na pavesati ¹⁸ na deti, āpāsū ² ti āpadāsu, vyasanan ti dukkham, saññogasambhogavisesadassanam ti yo mittena kato saññogo c' eva sambhogo c' eva ¹⁴ tassa visesanadassanam ¹⁶ guṇadassanam ¹⁶ su15 katam mayham iminā ti etam sabbam ¹⁷ asuddhadhammattā anariyadhammesu kerāṭikattā ¹⁸ saṭhesu ¹⁹ nassati, ariyesū 'ti attano kataguṇajānanena ²⁰ ariyesu parisuddhesu, añjayesū²¹ 'ti ten' eva kāraṇena ujukesu akuṭilesu, aṇu m²² pî ti appamattakam pi, tādisū 'ti ye tādisā puggalā honti ²³ ariyā ujū tesu ²⁴ ariyesu ²⁵ appam pi ²⁶ katam mahapphalam hoti mahāvipphāram mahājutikam ²⁷, sukhette ²⁸ 'vuttabījam iva ²⁸ na ³⁹ nassatîti attho, vuttam pi c' etam: yathā bījam aggismim ³⁰ dayhati na virūhati evam katam asappurise dayhati na virūhati

Kataññumhi ca posamhi sīlavante ariyavuttine sukhette viya bījāni katam tam ³¹ pi ³² na nassatîti.

Pubbekatakalyāņo²² ti paṭhamataram upakāram katvā ṭhito, akā ti akari, 25 ayam lokesu dukkaram nāma akāsîti attho, pacchā kayirā²⁴ ti so pacchā

Bi danantāna, Bd dadantānam.
 Ck -jjati, Bi na pācchati, Bd na pavecchasi.
 Bid āvāsu.
 Bi adesu dadantānam, Bi adeyyesu adantānam.
 Bd -pavacchati, Bi deyyayyesu yo yā pagacchati.
 Ce satthesu, Bi tesu, Bd sapathesu.
 Bi ajjavesu, Bd ājjavesu.
 Bi anam, Bd anuram, Cke anum.
 Ce -ram, Bi kariyā, Rd kriyā.
 Bi Bi dadd pubbe.
 Bi nappagacchatīti, Bd nappavacchasīti.
 Bi Bi cati, Bd cāti.
 Bi visesam, Bd visesadassanam.
 Ck gunam-, Bi gunamdasānam.
 Bi etamattham.
 Bi karotikattā, Bd karotikatattā.
 Bi sathesu, Bd sapatesu.
 Cke -jānanahena, Bd -jānanahesu.
 Bd ājjavesu, Bi ajjevesu.
 Cke anum, Bi anukam.
 Bd adds mahapphalam hotīti.
 Cke ujutesu, Bid ujubhūtesu.
 Bid omit ariyesu.
 Bid omit pi.
 Bid add itarasmim pana pāpe bahum pi katam aggimhi khittabījamiva.
 Bid omit pi.
 Bid aggimhi.
 Bid katamhatam.
 Bid katamhatam.
 Bid omit pi.
 Bid tattha yo pubbe.
 Bid katimhatam.

aññam kiñci guṇam karotu¹ vā mā vā ten'eva paṭhamakatena² guṇena accantapūjanāraho³ hoti⁴ sabbam sakkārasammānam arahatîti.

Idam pana sutvā n' eva amaccā na rājaputto puna kinci kathesi'.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: 5 "Tadā paccantagāmavāsī Ānando ahosi, Bārāņasirājā pana aham evā" 'ti. Mahāassārohajātakam'.

3. Ekarājajātaka.

Anuttare kāmaguņe samiddhe ti. Idam Satthā Jetavane viharanto añnātaram Kosalarājasevakam ārabbha kathesi. 10 Paccuppannavatthum hetthā Seyyamsajātake 10 kathitam eva. Idha pana Satthā "na tvam neva anatthena attham āhari, porāṇakapaṇ-ditâpi attano anatthena attham āharimsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāņasirañño upatthāko amacco rājantepure dubbhi. Rājā paccakkhato tassa dosam disvā ratthā pabbājesi. 15 So Dabbasenam 11 nāma Kosalarājānam upatthahanto ti sabbam Mahāsīlavajātake kathitam eva. Idha pana Dabbaseno11 mahātale amaccamajjhe nisinnam Bārānasirājānam ganhāpetvā 's sikkhāya 13 pakkhipāpetvā uttarummāre hetthāsīsakam olambāpesi. Rājā corarājānam ārabbha mettam bhāvetvā kasinam 14 parikammam katvā jhānāni 15 nibbattesi, bandhanam tvā 16 rājā ākāse pallamkena nisīdi. Corassa 17 sarīre dāho uppajji, "dayhāmi dayhāmîti" bhūmiyam aparaparam pavattati18, "kim etan" ti ca vutte "mahārāja, tumhe evarūpam dhammikarājānam' niraparādham dvārassa uttarummāre hetthāsīsakam olambāpethā" 'ti vadimsu. "Tena hi vegena gantvā mocetha nan" ti. Purisā gantvā rājānam ākāse pallamkena

Bi karonto, Bd karontu. ² Bid -kata. ³ Bid accantam. ⁴ Cs Bid ti. ⁵ Cks nam. ⁶ Cs na, Bi omits puna, Ck pana. ⁷ Bi -sati, Bd -siti. ⁸ Cks paccantavāsī. ⁹ Bid add dutiyam. ¹⁰ Bid seyyajā. ¹¹ Bd dubbhise. ¹² Bid bandhitvā. ¹⁸ Bid sikkāya. ¹⁴ Bid -na, Ck -nā. ¹⁵ Bid -nam. ¹⁶ Cks add gatam. ¹⁷ Bi vorājassa, Bd corarājassa. ¹⁸ Ck pavaddhati, Cs pavaddhati corr. to pavaddhati, Bid parivatteti. ¹⁹ Ck dbammikamahārā.

15

60

nisinnam disvā āgantvā Dabbasenassa' kathesum'. So vegena gantvā tam vauditvā khamāpetvā' pathamam gātham āha:

Anuttare kāmaguņe samiddhe
 bhutvāna pubbe vasi ekarājā,
 so dāni dugge narakamhi khitto
 na-ppajahe vannabalam purānan ti. 9.

Tattha vasîti vuttho 4, ekarājā ti Bodhisattam nāmenālapati, so dānîti so tvam idāni, dugge ti visame, narakamhîti āvāţe, olambitaṭṭhānam sandhāy' etam vuttam, na-ppajahe vaṇṇabalam purāṇan ti evarūpe visa10 maṭṭhāne khitto pi porānakavaṇṇañ 5 ca balañ ca na-ppajahasîti 6 pucchi.

Tam sutvā Bodhisatto sesagāthā avoca:

- 9. Pubbe va khantī ca tapo ca mayham sampatthitā⁷ Dabbasenā⁸ ahosi, tam dāni laddhāna kathan⁹ nu rāja jahe aham vannabalam purānam. 10.
- a. Sabbam kir' evam¹º pariniṭṭhitāni yasassinam paññavatam¹¹ visayha¹², yaso ca laddhā purimam ulāram na-ppajahe vannabalam purāṇam. 11.
- 4. Panujja dukkhena sukham janinda sukhena vā dukkham asayhasāhi 13 ubhayattha sattā abhinibbutattā 14 sukhe ca dukkhe ca bhavanti tulvā ti. 12.

Tattha khantîti adhivāsanakhanti, tapo¹⁵ ti tapakaraṇam¹⁶, sampat-25 thitā¹⁷ ti icchitā abhikamkhitā. Dabbasenā⁸ ti tam nāmenālapati, tam dāni laddhānā 'ti tam patthanam¹⁸ dānāham labhitvā, jahe ti kena kāraṇena¹⁹ jaḥeyyam²⁰, yassa hi dukkham vā domanassam vā hoti so tam jaheyyā 'ti dīpeti, sabb am kir eva²¹ pariniṭṭhitānîti anussavavasena attano sampattim dassento

¹ Bid dubbhise-. 2 Bid ārocesum. 3 Bid -petum. 4 Ck Bid vutto, Cs vutto corr. to vuttho. 5 Pd pu-. 6 Ck -tīti, Bi nappahesīti, Bd -hasiti. 7 Bid -pathitā. 5 Cs -na, Bid dubbhisena. 8 Bid -tham. 10 Cs kireva, Pi sabbakireva, Pd sabbamkideva. 11 Bid -vantam. 12 Ck -ha, Cs -ham, Bi viseyham, Bd viseyha. 13 Cs -sāni corr. to sāhi, Ck dukkha ca sayhasāhi, Bi dukkhamaseyhati, Bd dukkhapaseyhasāhi. 14 Cs -tattā corr. to -tatthā, Bi -ppukattā. 15 Cks tapa. 16 Bid tapacara. 17 Ck -pattitā, Cs -pattinā corr. to -tthitā, Bid sam pathitā. 18 Rid pathanam. 19 Bid add aham. 20 Cs jaheyyam corr. to jaheyam. 21 Pd kideva.

āba, idam vuttam hoti: sabbāu' eva mama kattabbakiccāni dānasīlauposatha-kammāni 1 pubbe yeva 2 niṭṭhitāni, yassasinam paññavatam 2 visayhā 4 ti parīvārasampattiyā saddhim 5 paññāsampadāya 6 paññāvatā 3 asayhasābitāya 7 visayhā 8, tīṇi p' etāni ālapanatthe, nan 2 ti pan' ettha nipāto vyañjanasiliṭṭha-vasena 10 nakārassa anunāsikā katā ti paccetabbā, yaso cā 'ti yasañ c' eva, lad 5 dhā puriman ti labhitvā purimam pubbe aladdhapubbam uļārikam mahantam, kilesavikkhambhanamettabhāvanajjhānuppattiyo 11 sandhāy' evam āha, nappajaheti evarūpam yasam laddhā kimkāraṇā vaṇṇabalam 13 jahissāmiti attho, dukkhenā 'ti tayā uppāditena nirayamhi 13 khipanadukkhena panujja sukham 14 panuditvā 13, sukhena vā dukkham ti 16 jhānasukhena vā tam dukkham panu— 10 ditvā 17, ubhayattha sattā 18 ti ye sattā 18 honti mādisā te dvīsu pi etesu koṭ-ṭhāsesu abhinibbutasabhāvā majjhattā, sukhe 19 dukkhe 19 bhavan ti tulyā ekasadīsā nibbikārā va hontīti.

Idam sutvā Dabbaseno²⁰ Bodhisattam khamāpetvā "tumhākam rajjam tumhe va kāretha²¹, aham vo core paribāhis- 15 sāmîti²³" vatvā tassa duṭṭhāmaccassa rājāṇam katvā²³ pakkāmi. Bodhisatto pi rajjam amaccānam niyyādetvā isipabbajjam pabbajitvā Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Dabbaseno Ānando ahosi, Bārāṇasirājā pana aham evā" 'ti. 20 Ekarājajātakam '4.

4. Daddarajātaka.

Imāni man ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kodhanam ²⁵ ārabbha kathesi. Vatthum heṭṭhā kathitam eva. Tadā hi dhammasabhāyam tassa kodhanabhāvakathāya samuṭṭhitāya Satthā ²⁵ āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte tam pakkosāpetvā "saccam kira tvam bhikkhu kodhano²⁶" ti vatvā "āma bhante" ti vutte "na bhik-

¹ Bid dönasīlabhāvanāupo. ² Bi ca, Pd va. ³ Bid paññavantam. ⁴ Bid viseyhā. ⁵ Bi yasassānam. Pd yasassinam. ⁶ Fid paññāya sampadāya ⁷ Bid aseyha. ⁸ Cks ham, Bid viseyham, and add evam. ⁹ Bid ālapauāne vanan. ¹⁰ Bi byañcanassahithatāvasena, Bd byañjanasilithatāva. ¹¹ Cks Bi -nupattiyo. ¹² Pid purānavanna. ¹³ Bid narakamhi. ¹⁴ Cks -dukkhena panuyujja sukham, Bid -dukkhena mama rajjasukham. ¹⁵ Cs Fi panudisvā, Pd anusarītvā. ¹⁶ Cks dukkhenti ¹⁷ Pi anuppādetvā, Bd anuppāditvā ¹⁸ Pid santo. ¹⁹ Fid add ca. ²⁰ Pid dubbhise. ²¹ Bid karotha. ²² Bi paṭi-, Pd pati-. ²³ Pd kēretvā. ²⁴ Pid add tatiyam. ²⁵ Bid add si.

khave idān' eva pubbe p' esa kodhano yeva, kodhanabhāven' ev' assa¹ porāṇakapaṇḍitā parisuddhā nāgarājabhāve ṭhitâpi tīṇi vassāni gūthabharitāya² ukkārabhūmiyam vasimsū'' 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bo-5 dhisatto — Himavantapadese Daddarapabbatapade Daddaranāgabhavanam 4 atthi - tattha rajjam kārentassa 5 Sūradaddararañño putto Mahādaddaro nāma ahosi, kanitthabhātā pan' assa Culladaddaro' nāma. So kodhano pharuso nāgamāņavikā akkosanto paharanto carati. Nāgarājā tassa pharusabhāvam 10 ñatvā tam nāgabhavanato nīharāpetum ānāpesi. Mahādaddaro pana pitaram khamāpetvā vāresi 10. Dutiyam pi tassa rājā 11 kujihi, dutiyam pi khamāpesi. Tatiyavāre pana "tvam mam 13 imam anācāram 13 nīharāpentam 14 vāresi 11, gacchatha, dve pi janā imamhā nāgabhavanā nikkhamitvā Bārāņasiyam ukkāra-15 bhūmiyam tīni vassāni vasathā" 'ti nāgabhavanā nikkaddhāpesi. Te tattha gantvā vasimsu. Atha ne ukkārabhūmiyam 15 udakapariyante gocaram pariyesamāne 16 gāmadārakā disvā paharantā leddudandadayo khipanta 17 "ke ime puthulasīsā sūcinangutthā 18 udakadeddubhā 1966 ti ādīni vatvā akkosanti 20. Culladaddaro 21 20 candapharusatāya tesam tam avamānam asahanto "bhātika ime dārakāļamhe paribhavanti22, āsīvisabhāvam no na jānanti, aham etesam 38 avamānam sahitum na sakkomi, nāsāvātena te nāsessāmīti" bhātarā saddhim sallapanto pathamam gātham āha:

> Imāni mam Daddara tāpayanti vācāduruttāni manussaloke 'maņdūkabhakkhā' 'udakantasevī' āsīvisam mam avisā sapantîti. 13.

Ck -vena cassa, Bi vena nevassa.
 Bi gujaparitāya, Bd gudhaparitāya.
 Bid add nāma.
 Cks kārentain.
 Cs sura-, Bid omit sūra-.
 Bid add paribhāsanto.
 Bid vicarati.
 Bid nivā-.
 Bid add ca.
 Bid omit mam.
 Bd anācāriyam.
 Bid niharāpetum.
 Bid add ca.
 Cks -no.
 Bid -ti.
 Ck sūcī-, Cs Bid suci-.
 Ck deddū-, Bi dendubhakkhā, Bd dendubhā.
 Bid add paribhāsanti.
 Bid cūļa-.
 Bid paharayanti, Bd abhibhavanti.
 Bid tesam.

Tattha tāpayantîti dukkhēpenti, maņģūkabhakkhā udakantasevîti maņģūkabhakkhā ti udakantasevīti ca vadantā ete avisā gāmadārakā mam āsīvisam samānam sapanti akkosantîti.

Tassa vacanam sutvā Mahādaddaro sesagāthā abhāsi:

- Sakā ratthā pabbajito² aññam janapadam gato mahantam kottham kayirātha duruttānam nidhetave. 14.
- a. Yattha posam na jānanti jātiyā vinayena vā na tattha mānam kayirātha vasam aññātake jane . 15.
- Videsavāsam vasato jātavedasamena⁵ pi khamitabbam sapaññena api dāsassa tajjitan ti. 16.

Tatha duruttānam nidhetave ti yathā dhaññānam nidhānatthāya mahantam koṭṭbam katvā pūretvā kicce uppanne dhaññam valañjenti⁶ evam evam videsagato⁷ antohadaye paṇḍito puriso⁸ duruttānam nidhānatthāya mahantam koṭṭbam kayirātha, tattha tāni duruttāni nidahitvā⁹ puna attano pahonakālam ¹⁰ kātabbam karissati, jātiyā vinayena vā ti ayam ¹¹ khattiyo brāhmaņo ti vā sīlavā bahussuto guṇasampanno ti vā evam yattha ¹² jātiyā vinayena vā na jānantīti attho, mānan ti evarūpam mam ¹³ lāmakavohārena ¹⁴ voharanti na sakkarontī na garukarontīti ¹⁵ mānam na kəreyya, vasam añ ñātake jane ti attano jātigottam ¹⁶ ajānantassa santike vasanto, vasato ti vasatā ¹⁷ ayam eva vā pāṭho.

Evam ¹⁷ tattha tīni vassāni vasimsu. Atha ¹⁹ pitā pakkosāpesi ²⁰. Te ²¹ tato paṭṭhāya nihatamānā jātā.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne 22 kodhano bhikkhu anāgāmiphale patiṭṭhahi) Tadā Culladaddaro kodhano bhikkhu ahosi. Mahādaddaro 25 pana aham evā 'ti. Daddarajātakam' 23.

Rid add ca.
 Ck -kam, Cs -kam corr to -kā.
 Rd pabbā.
 Ck va!-, Bid valancant.
 Cs -samgato, Bi -savāsam vasato, Bd -savāsam vasato
 Rid poso.
 Bi niddāyitvā, Bd niddahitvā.
 Bid pahonakakāle.
 Rid aham.
 Rid aham.

Sīlavīmamsanajātaka.

N'atthi loke raho nāmā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto kilesaniggaham ārabbha kathesi. Vatthum Ekādasanipāte Pānīyajātake avibhavissati. Ayam pan ettha samkhepo: pan-5 casatā bhikkhū anto Jetavane vasantā majjhimayāmasamanantare kāmavitakkam vitakkayimsu. Satthā chasu pi rattimdivākotthāsesu vathā ekacakkhuko cakkhum ekaputto puttam cāmarī² vālam appamādena rakkhati evam niccakālam bhikkhū oloketi . So rattibhage dibbacakkhunā Jetavanam olokento cakkavattiranno anto⁵ 10 nivesane uppannacore viya te bhikkhū disvā gandhakutim vivaritvā Ānandattheram pakkositvā ,,Ānanda, anto kotisanthāre bhikkhū sannipātetvā 10 gandhakutidvāre āsanam pañnāpehîti" āha. katvā Satthu pativedesi. Satthā pañnattāsane nisīditvā sabbasamgāhikavasena āmantetvā "bhikkhave, porānakapaņditā 'pāpakarane raho 15 nama n' atthîti' papam na karimsu" 'ti yatva 11 atītam ahari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmaņakule nibbattitvā vayappatto tatth' eva Bārāṇasiyam disāpāmokkhassa 18 santike pancannam māṇavakasatānam jettho 13 hutvā sippam uggaņhi 14. Acariyassa 15 vayappattadhītā 16 atthi. So cintesi: "imesam mānavakānam sīlam vīmamsitvā sīlasampannass' etam 17 dassāmîti" so ekadivasam māņavake āmantetvā "tātā, mayham dhītā vayappattā, vivāham assā kāressāmi, vatthālamkāram laddhum vattati 18, tumhe attano ñātakānam apassantānam 19 thenetvā vatthālam-25 kāre āharatha, kenaci adittham eva gaņhāmi o, dassetvā ābhatam na ganhāmîti" āha. Te "sādhū" 'ti sampaticchitvā tato patthāya ñātakānam apassantānam thenetvā vatthapilandhanādīni āharanti, ācariyo ābhatam ābhatam 21 visum visum yeva 22 thapesi. Bodhisatto 28 na kiñci āhari. Atha nam ācariyo āha:

¹ Cks pamñājā-, Bi paññāsajā-, Bd pāniyajā-. ² Ck camarī, Cs camarī, Bid cāmarī. ³ Bd -um, Cs Bi -u. ⁴ Cs -kesi. ⁵ Bid attano. ⁶ Bid āmantetvā. ⁷ Bid add jetavane. ⁸ Bi -sandhāre, Bd -sandhāgāre. ⁹ Bid vasanakabhī-. ¹⁰ Bid -pātāpetvā. ¹¹ Bid add tehi yācito. ¹² Bid add ācariyassa. ¹³ Bid jethako. ¹⁴ Bi -hiti, Bd -hati. ¹⁵ Bid add pana. ¹⁶ Bid -ttā-. ¹⁷ Bid -nuasseva dhītaram. ¹⁸ Bid add gacchatha. ¹⁹ Bid -nañ ñeva. ²⁰ Bid gaṇhatha. ²¹ Bid ābhaṭābhaṭam, Ck ābatam. ²² Bid omit yeva. ²³ Bid add pana.

"tvam pana tāta na kiñci āharasîti". "Āma ācariyā" 'ti. "Kasmā tātā" 'ti. "Tumhe' kassaci passantassa ābhatam na ganhatha, aham pana pāpakarane raho' na passāmîti" dīpento ime dve gāthā āha:

- N' atthi loke raho nāma pāpakammam pakubbato, passanti vanabhūtāni, tam bālo maññatī raho. 17.
- 4. Aham raho na passāmi, suññam vâpi na vijjati, yattha aññam na passāmi asuññam hoti tam mayā ti. 18.

Tattha raho ti paṭicchannaṭṭhānam, vanabhūtānīṭi vane nibbattabhūtānīṭ
tam bālo ti tam pāpakammam raho nāma a mayā katan ti bālo maññati, 10
suññam vāpîti yam vā ṭhānam sattehi suññam tuccham bhaveyya tam pi
n'atthiti āha.

Ācariyo tassa pasīditvā "tāta, na' mayham gehe dhanam n'atthi, aham pana sīlasampannassa dhītaram dātukāmo ime māṇavake vīmamsanto evam akāsim, mama dhītā tumham'ñeva 15 anucchavikā" ti dhītaram alamkaritvā Bodhisattassa adāsi, sesamāṇavake "tumhehi ābhatābhatam' tumhākam geham eva nethā" 'ti āha.

Satthā "iti kho bhikkhave" dussīlamāṇavakā attano dussīlatāya tam itthim na labhimsu, itaro paṇḍitamaṇavo sīlasampannatāya la- 20 bhîti" vatvā abhisambuddho hutvā itarā dve gāthā abhāsi:

- 3. Dujjacco ca ajacco 18 ca nando ca sukhavacchano 18 vajjho 14 addhuvasīlo 18 ca te dhammam jahum atthikā 16. 19.
- Brāhmaņo ca katham jahe sabbadhammāna pāragū yo dhammam anupāleti dhitimā saccanikamo ti. 20.

Tattha dujjacco ti ādayo cha 17 jeṭṭhamāṇavakā 18, tesam nāmam gaṇhi, avasesānam nāmam agahetvā sabbasangāhikavasen' eva te dhammam jahumatthikā 16 ti āha, tattha te ti sabbe pi te māṇavā dhammam ti itthi-

¹ Bid add na. ² Bid omit na. ³ Bid add nāma. ⁴ Bid -te. ⁵ Bid suñnām. ⁶ Ck nā, Bid omit nāma. ⁷ so all four MSS. ⁶ Cs tumhākañ corr. to tumhañ, Bi tuyhañ. ⁹ Bid ābhaṭābhaṭām. ¹⁰ Bid add te. ¹¹ Bid labhatīti. ¹² Bid su-jacco, Bi succo. ¹³ Bid -vaḍhito. ¹⁴ Bi vajho, Bid vaḍho? Cks vejjo. ¹⁸ Bid andhaca-, Bid andhāca-. ¹⁶ Bid -mattikā. ¹⁷ Ck ja, Bi sa, Cs omits cha. ¹⁶ Bid jeṭhakamā-.

paţilābhasabhāvam jahumatthikā¹ ti jahuatthikā² ayam eva vā pāṭho, ma-kāro pana³ vyañjanasandhivasena vutto, idam vuttam hoti: sabbe ṭi te māṇavā tāya itthiyā⁴ atthikā va hutvā attano dussīlatāya tam itthipaṭilābhasabhāvam⁵ jahimsu⁶, brāhmaṇo cā 'ti itaro pana sīlasampanno brāhmaṇo katham hi² kena kāraṇena tam itthipaṭilābham ⁶ jahissati, sabbadhammānan ti imasmim ṭhāne lokiyāni pañca sīlāni 'dasa sīlāni tīṇi sucaritāni sabbadhammā nāma, tesam so⁰ pāram gato ti pāragū, dhamman ti vuttappakāram eva dhammam so¹o pāleti rakkhatī, dhitimā ti sīlarakkhanādhitiyā¹¹ samannāgato, saccanikkamo ti sacce¹³ sabhāvabhūte¹³ yathāvutte¹⁴ sīladhamme¹⁵ nikkamena 10 samannāgato.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne tāni pancabhikkhusatāni arahatte patiṭṭhahimsu) "Tadā ācariyo Sāriputto ahosi, paṇḍitamāṇavo pana aham evā" 'ti. Sīla vīm am sanajāta kam ¹⁶.

6. Sujātajātaka.

Kim andakā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Mallikam 17 devim ārabbha kathesi. Ekadivasam kira ranno tāya saddhim sirivivādo ahosi, sayanakalaho ti pi vadanti yeva. Rājā kujjhitvā tassā atthibhāvam pi 18 na jānāti. Mallikā 19 "Satthā rañno mayi 20 kuddhabhāvam na jānāti²⁰, maññe²¹" ti cintesi. "imesam samaggabhāvam karissāmīti" pubbanhasamayam nivāsetvā pattacīvaram ādāya pañcabhikkhusataparivāro 29 Sāvatthim pavisitvā rājadvāram agamāsi. Rājā Tathāgatassa pattam gahetvā nivesanam pavesetvā pannattāsane nisīdāpetvā Buddha-pamukhassa samghassa 22 25 dakkhinodakam datvā yāgukhajjakam āhaii24. Satthā pattam hatthena 15 pidahitvā "mahārāja kaham devîti" āha. "Kim bhante tāya, attano yasena mattā esā" ti 6. "Mahārāja, sayam eva yasam datvā mātugāmam ukkhipitvā tāya katassa aparādhassa asahanan nāma ayuttan" ti. Rājā Satthu vacanam sutvā tam pakkosāpesi.

B'd -mattikā.
 B'd jahimattikā.
 B'd jahimattikā.
 B'd jahoti.
 B'd -bhasabhāvam jahiyā.
 B'd vijahimau
 Bid jahoti.
 B'd -bhasabhāvam.
 B'd so tesam.
 B'd yo.
 B'd -ma.
 B'd sacca.
 B' -to, Bd -tena.
 B'd add pañcamam
 Cs -kā corr. to -kaih, B' -ka, Bd -kā.
 B'd omit pi.
 B'd pañcasatabhikkhu-.
 B'd pañcasatabhikkhu-.
 B'd mattāyāti.
 B'd hatthena pattam.
 B'd mattāyāti.

Satthāram parivisi. Satthā "aññamaññam samaggehi bhavitum vaṭ-ṭatîti" sāmaggiyarasassa vaṇṇam kathetvā pakkāmi. Tato paṭṭhāya ubho samaggavāsam vasimsu. Bhikkhū dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso, Satthā ekavacanen eva ubho samagge akā-sīti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idāu' eva pubbe p' āham ete ekovāden' eva samagge akāsin" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasivam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa atthadhammanusasako amacco ahosi. Ath' 10 ekadivasam rājā mahāvātapānam vivaritvā rājangaņam olokayamāno atthāsi. Tasmim khane ekā pannikadhītā abhirūpā pathamavaye thita badarapacchim sīse katvā "badarāni gaņhatha⁷, badarāni ganhathā⁸⁴⁴ 'ti vadamānā rājanganena gacchati9. Rājā tassā saddam sutvā 16 patibaddhacitto hutvā as- 15 sāmikabhāvam natvā pakkosāpetvā tam aggamahesitthāne thapetvā mahantam yasam adāsi. Sā rañño piyā ahosi manāpā. ekadiyasam rājā suvannatattake badarāni khādanto nisīdi 11. Sujātā devī rājānam badarāni khādantam disvā "mahārāja, kin nāma" tumhe khādathā" 'ti pucchantī patha- 🕫 mam gātham āha:

 Kim andakā¹³ ime deva nikkhittā kamsamallake upalohitakā vaggū, te¹⁴ me akkhāhi pucchito ti. 21.

Tattha kim andakā 13 ti kim phalāni nām' etānîti 15 parimandalavasena pana andakā ti āha, kamsamallake ti suvanņataṭṭake, upalohitakā ti 95 rattavanņā, vaggū ti vokkhā 16 nimmalā

Rājā kujjhitvā "badarapakkavāṇijake" paṇṇikagahapatikassa dhīte¹⁸ attano kulasantakāni badarāni pi na jānāsîti", vatvā dve gāthā abhāsi:

³ Cs vasitum. ³ Ck vaddhatīti, Bf pathatīti, Bd vattatīti ³ Cs ekov reneva corr. to -vādeneva, Bd ekavāreneva, Bf ekavacaneneva ⁴ Bfd add tehi yācito. ⁵ Bfd omit mahā. ⁶ Bfd add sujātā nāma. ⁷ Bd kiņātha ⁹ Bd kiņāthā ⁹ Bfd agamāsi. ¹⁰ Bfd add tāya. ¹¹ Bfd add tadā. ¹³ Bf nāmetam, Bd nāmapetam ¹⁸ Bfd -kāni. ¹⁴ Bfd tam. ¹⁵ Bfd etāni. ¹⁶ Ck vokkā, Bfd cokkhā. ¹⁷ Bfd -paņņavānijjake. ¹⁸ Bd dhitā.

- 2. Yāni pure tuvam' devi bhandu nantakavāsinī?
 ucchangahatthā pacināsi tassā te koliyam phalam. 22.
- s. Udayhate na ramati, bhogā vippajahanti tam, tatth' ev' imam paṭinetha yattha kolam pacissatîti. 23
- Tattha bhandū ti mundasīsā hutvā, nantakavāsinfti jinnapilotikanivatthā, ucchangahatthā pacināsîti atavim pavisitvā amkusakena sākhan nametvā coitocitam hatthena ucchange pakkhipanavasena ucchangahatthā hutvā pacināsi ocināsi, tassā te koliyam phalan ti tassā tava evam pacinantiyā yam mayam idāni khādāma imam koliyam kuladattikam phalan ti attho, udayhate na ramatīti ayam jambī imasmim rājakule vasamānā lohakumbhiyam pakkhittā viya dayhati nābhiramati, bhogā ti rājabhogā imam alakkhikam vippajahanti, yattha kolam pacissatīti yattha gantvā puna badaram eva pacinitvā vikkiņantī jīvikam kappessati tatth' eva nam nethā 'ti 11.

Bodhisatto "thapetvā mam añno ime samagge kātum na 13 sakkhissati", rājānam sañnāpetvā imissā anikkaddhanam karissāmîti" cintetvā catuttham gātham āha:

. 4. Honti h' ete mahārāja iddhippattāya nāriyā, . khama '' deva Sujātāya, mâssā '' kujjhi rathesabhā 'ti. 24.

Tass' attho: mahārāja ete evarūpā pamādadosāya sampattāya¹⁵ nāriyā 20 honti na na honti¹⁶, etam evarūpe ucce thāne thapetvā idāni ettakassa aparādhassa asahanam nāma na yuttam tumhākam, tasmā khama¹⁷ deva Sujātāya, etissā ¹⁸ mā kujjhi rathesabha¹⁹ rathajetthakā 't^{† 20}.

Rājā tassa vacanena deviyā tam aparādham sahitvā yathāthāne yeva nam thapesi. Tato patthāya ubho samaggavāsam 25 vasimsu.

Satthā imam desanam³¹ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Bārāṇasirājā Kosalarājā ahosi, Sujātā Mallikā, amacco³² aham evā" 'ti. Sujātajātakam²³.

¹ Cks tvam. ² Bi nandavāsini, Bd nandakavāsini. ³ Cs udda. ⁴ Bid pati. ⁵ Bi nandagāvīsiniti. ⁶ Bid sākham nā. ⁷ Bid pacināya ocināya. ⁸ Bid idam. ⁹ Bid -yam. ¹⁰ Bid vici. ¹¹ Bid add vadati. ¹² Bid -tīti. ¹³ Bid khamatha. ¹⁴ Cs māssu, Bid māsu. ¹⁵ Bid pamattāya. ¹⁶ Bid omit nana honti. ¹⁷ Bid khamatha. ¹⁸ Bid etissā sujātāya. ¹⁹ Bid -bhā ti. ²⁰ Bid add attho. ²¹ Bid dhammade. ²² Bid add pana ²⁸ Bid chatham.

7. Palāsajātaka.

Acetanam brāhmaņā¹'ti. Idam Satthā parinibbānamance nipanno Ānandattheram ārabbha kathesi. So h'āyasmā "ajja rattiyam paccūsasamaye Satthā parinibbāyissatîti" nātvā "ahan c'amhi sekho karaṇīyo² Satthu ca me parinibbānam bhavissati³, pancavīsati 5 vassāni Satthu katam upaṭthānam nipphalam bhavissatîti" sokābhitunno⁴ uyyānovarake⁵ kapisīse⁵ ālambitvā parodi. Satthā tam apassanto "kaham bhikkhave Ānando" ti pucchitvā tam attham sutvā² pakkosāpetvā⁵ "katapunīno si tvam Ānanda, padhānam anuyunīja³, khippam hosi anāsavo¹o, mā cintayi¹¹, idāni tayā mama katam upaṭ-¹o ṭhānam kimkāraṇā nipphalam bhavissati, yassa te pubbe sarāgādikāle pi mama katam uppaṭṭhānam nipphalam nāhosîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Bārāṇasito avidūre palāsarukkhadevatā hutvā nibbatti. Tadā Bārāṇasivāsino '2 devatāmangalikā '2 ahesum 15 niccam balikaraṇādīsu payuttā. Ath' eko duggatabrāhmaṇo "aham p' ekam '4 devatam paṭijaggissāmîti" ekassa unnatappadese '5 ṭhitassa mahato '6 palāsarukkhassa mūlam samam nittiṇam '7 katvā parikkhipitvā vālikam '8 okirāpetvā '9 sammajjitvā rukkhe '20 gandhapancangulikāni datvā mālāgandhadhūpehi pū— 20 jetvā dīpam jāletvā "sukham sayā '21" 'ti vatvā rukkham padakkhiṇam katvā pakkamati. Dutiyadivase '2 pāto va gantvā sukhaseyyam pucchati. Ath' ekadivasam rukkhadevatā cintesi: "ayam brāhmaṇo ativiya mam paṭijaggati tam dassāmîti '2" sā 25 tasmim '24 brāhmaṇe '25 āgantvā rukkhamūlam '26 sammajjante mahallakabrāhmaṇavesena samīpe thatvā pathamam gātham āha:

Bid -ņa asuņantan.
 Bid saks-.
 Bid -tīti.
 Bid -bhibhūto.
 Bid uyyānadvārakoṭhake.
 Bid -sam.
 Bi kathesi.
 Bid kathesi tam.
 Bi adds ovaditvā.
 Bid -jāhi.
 Bid anāsavo hohi Ānanda.
 Co cintesi.
 Bid add manussā.
 Bid -tānammañ-.
 Bid pi ekam.
 Co hittinam.
 Co nittinam corr. to -ņam.
 Bid vālu-.
 Bid okiritvā.
 Bid rukkham.
 Bid seyyāsi.
 Bid dutiyatatiyadi-.
 Bid pucchissāmi.
 Bid add khaņe.
 Bid -tānam add hatinam.
 Bid okiritvā.
 Bid add khaņe.

95

- Acetanam brāhmaņa assuņantam jāno ajānantam imam palāsam āraddhaviriyo dhuvam appamatto sukhaseyyam pucchasi kissa hetū 'ti. 25.
- Tattha asuṇantan ti acetanam nāma asuṇantam, jāno ti tuvam jānamāno hutvā, dhuvam appamatto ti niccappamatto.

Tam sutvā brāhmaņo dutiyam gātham āha:

 Dūre suto c' eva brahā ca rukkho dese thito bhūtanivāsarūpo, tasmā namassāmi imam palāsam ye c' ettha bhūtā te ca' dhanassa hetū 'ti. 26

Tattha düre suto ti brāhmaņa ayam rukkho dūre suto vissuto⁸, na āsannaṭṭhāne yeva pākaṭo, brahā cā ti mahanto ca, dese ṭhito ti unnate same bhūmippadese ṭhito, bhūtanivāsarūpo ti devatānivāsabhāvo addhā ettha mahesakkhadevatā nivutthā bhūtassati⁸, te ca dhanassa hetū 'ti imañ ca rukkham ye c' ettha rukkhe nivutthā bhūtā te ca dhanassa hetu namassāmi na nikkāranā ti.

Tam sutvā rukkhadevatā brāhmaņassa pasannā "aham brāhmaņa imasmim rukkhe nibbattadevatā, mā bhāyi, dhanam te dassāmîti" tam assāsetvā attano vimānadvāre mahantena devatānubhāvena ākāse thatvā itarā dve gāthā abhāsi:

- n. So te karissāmi yathānubhāvam kataññutam brāhmaņa pekkhamāno, katham hi āgamma satam sakāse⁶ moghā te assu⁶ pariphanditāni 10. 27.
- 4. Yo tindurukkhassa paro pilakkhu 11 parivārito pubbayañño uļāro tass' esa 17 mūlasmim nidhī 13 nikhāto adāyādo 14, gaccha, tam uddharāhîti. 28.

¹ Cks -ti. ² Bf omits ca. ³ Ck -te, Cs -te corr. to -to. ⁴ Ck ti vutthā, Cs tiv- corr. to niv-, Bd nivuttā, Bf omits vutthā. ⁵ Bfd -tīti. ⁶ Bf rukkhe devatā te, Bd rukkhe nivutthā devatā te. ⁷ Bd -ranāyā. ⁸ Ck -sa, Cs -sa corr. to -se. ⁹ Cks assa. ¹⁰ Ck parivan-, Cs paripan- corr. to pariphan-, Bf pariman-, Bd paribandhitāni. ¹¹ Bfd milakkhu. ¹⁸ Bf tassevasamma. Bd tassevasa. ¹² Cs nidhim, Ck nidhin, Bfd nidhi. ¹⁴ Ck adāyado, Cs adāyado corr. to adāyādo,

Tattha yathānubhāvan ti yathāsatti yathābalam, katañūutan ti tayā mayham kataguṇam jānanto tam attani vijjamānam katañūutam pekkhamāno, āgam mā 'ti āgantvā, satam sakāse ti sappurisānam santike, mog hā ti moghāni, pari phan ditān iti sukhasseyyāpucchanavasena vācā phanditāni sammajjanādikāraņena kāyaphanditāni ca tava katham aphalāni bhavissanti, yo tindusukhassa parato pilakkhurukkho titi vimānadvāre thitā va hattham pasāretvā dasseti, parivārito ti ādīsu tassa pilakhurukkhassa mūle, esa te rukhamūlam parikkhipitvā nihitatāya samparivārito lo, pubbe pi li yiṭṭhayañūāvasena purimasāmikānam uppannattā pubbayañūo, anekanidhikumbhībhāvena mahantattā uļāro, bhūmim khaṇṭtvā ṭhapitattā nikhāto, idāni dāyādānam abhāvato adāyādo, idam vuttam hoti: esa tam rukkhamūlam parikkhipitvā gīvāya gīvam paharantīnam kumbhīnam la vasena mahānidhi nikhāto assāmiko, gaccha nam la uddheritvā gaṇhā 'ti

Evañ ca pana vatvā sā devatā "brāhmaņa, tvam etam uddharitvā gaņhanto kilamissasi, gaccha tvam, aham eva 15 tava gharam netvā asukasmim '6 asukasmim ca ṭhāne nidahissāmi, tvam yāvajīvam etam dhanam paribhunjanto dānam dehi sīlam rakkhā 1766 'ti brāhmaņassa ovādam datvā tam dhanam attano ānubhāvena tassa ghare patitṭhāpesi.

Satthā imam desanam ¹⁸ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā **20** brāhmaņo Ānando ahosi, rukkhadevatā aham evā" 'ti. Palāsa-jātakam ¹⁹.

8. Javasakunajātaka.

Akaramhase te kiccan ti. Idam Satthā Jetavane oviharanto Devadattassa akataññūtam ārabbha kathesi — pe — 25 "na bhikkhave Devadatto idān' eva pubbe pi' akataññū yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Himavantapadese 22 rukkhakottnasakuņo 23

Bid vācāya.
 Bi parassavarahitāya, Bd pharussavirahitāya.
 Bid katam
 Bi po tindurukkhassa paro milakkhu, Bd -ssa puro milakkhu.
 Co pha-, Bd pūrato.
 Bid mi Bi mūle eva etthakam, Bd mūle eva esa tam.
 Bid nidahitattā.
 Bid pari-.
 Bid omit pi.
 Bid uppannatāya.
 Bid nidhikumbhinam.
 Co Bi tam.
 Bid add tam.
 Co So omit asukasmim.
 Bid -āhi.
 Bid dhammade-.
 Bid add sattamam.
 See Five Jātakas p. 12, cfr. Weber, Ind. Stud. 3, 128.
 Bid -koṭhakasa-, Bd -koṭhakasa-.

hutvā nibbatti. Ath' ekassa sīhassa mamsam khādantassa atthi gale laggi, galo uddhumāyi, gocaram ganhitum na sakkoti, kharā vedanā vattanti'. Atha nam so sakuno gocarapasuto disvā sākhāya nilīno "kin te samma dukkhatîti?" So tam attham ācikkhi. "Ahan te samma etam atthim apaneyyam, bhayena' te mukham pavisitum na visahāmi. khādeyyāsi pi' man" ti. "Mā bhāyi samma, nâhan tam khādāmi, jīvitam me dehîti". So "sādhū" 'ti tam passena' nipajjāpetvā "ko jānāti kim p'esa karissatîti6" cintetvā yathā 10 mukham pidahitum na sakkoti tathā tassa adharotthe ca uttarotthe ca dandakam thapetvā mukham pavisitvā atthikotim tundena pahari. Atthi patitvā gatam. So atthim patetvā sīhassa mukhato nikkhamanto dandakam tundena paharitvā pātento nikkhamitvā sākhagge nilīyi7. Sīho nīrogo hutvā eka-15 divasam vanamahisam vadhitvā khādati. Sakuno "vīmamsissāmi nan" ti tassa uparibhāge sākhāya nilīyitvā tena saddhim sallapanto 10 pathamam gatham aha:

- Akaramhase te kiccam yam balam ahuvamhase, migarāja namo ty-atthu, api kinci labhāmase. 29.
- Tattha akaramhase te¹¹ ti bho sīha, mayam¹³ pi tava ekam kiccam akarimha, yam balam ahuvamhase ti yam amhākam balam ahosi tena balena tato kinci ahāpetvā¹³ akarimha yeva¹⁴.

Tam sutvā sīho dutiyam gātham āha:

- Mama lohitabhakkhassa niccam luddāni kubbato
 dantantaragato santo tam bahum yam hi 15 jīvasîti. 30.
 Tam sutvā sakuņo itarā dve gāthā abhāsi:
 - a. Akataññum akattāram katassa appatikārakam '6 yasmim kataññutā n' atthi niratthā tassa sevanā. 31.

¹ Bⁱ Javatīti, B^d pavattati. ² B^{id} dukkhan ti. ³ B^{id} add pana. ⁴ B^{id} omit pi. ⁵ B^{id} vāmapa-. ⁶ B^{id} jānāti ko passati kim me bhavissatīti. ⁷ all four MSS. niliyi. ⁸ all four MSS. ni-. ⁹ B^{id} add ekam. ¹⁰ B^{id} -pento. ¹¹ B^{id} add kiccan. ¹² C^k yam, C^g yam corr. to mayam. ¹⁸ C^k āhapetvā. C^g āhapetvā corr. to ahāpetvā. ¹⁴ C^{kg} seva. ¹⁵ B^{id} yampi. ¹⁶ B^d apatikāram, B^f aparikāraņam.

 4. Yassa sammukhacinnena mittadhammo na labbhati anusuyyam¹ anakkosam sanikam² tamhā apakkame ti. 32.

Tattha akataññum ti kataguṇam ajānantam, akattāran ti sayam kiñci akarontam, sammukhaciṇṇenā ti sammukhe katena guṇena, anusuyya-manakkosan ti tam puggalam na usūyanto³ na akkosanto⁴ sanikam ⁵ tamhā 5 puggalā⁶ apagaccheyyā 'ti.

Evam vatvā so sakuņo pakkāmi.

Satthā imam desanam' āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā sīho Devadatto ahosi, sakuņo pana aham evā" 'ti. Javasak u najātakam'.

9. Chavakajātaka.

Sabbam idam carimavatan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto chabbaggiye ii ārabbha kathesi. Vatthum Vinaye vitthārato āgatam eva. Ayam pan ettha samkhepo. Satthā chabbaggiye pakkosāpetvā "saccam kira tumhe bhikkhave nīce āsane nisīditvā ucce āsane nisīnnassa dhammam desethā" 'ti pucchitvā 15 "evam bhante" ti vutte te bhikkhū garahitvā "ayuttam bhikkhave tumhākam mama dhamme agāravakaraṇam, porāṇakapaṇḍitā hi nīce āsane nisīditvā" bāhiramante pi vācente garahimsū". 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente 90 Bodhisatto caṇḍālayoniyam nibbattitvā 14 vayappatto kutumbam saṇṭhapesi 15. Tassa bhariyā ambadohaļinī 16 hutvā
tam āha: "icchām' aham sāmi 17 ambam khāditun" 'ti. "Bhadde,
imasmim kāle ambam n' atthi, añīam kiñci ambilaphalam 18
āharissāmîti 1944. "Sāmi, aham 20 ambam labhamānā va jīvis— 25
sāmi, alabhamānāya 21 me jīvitam n' atthîti". So tassā paṭi-

Ck ana... ² Ck san... ² Ck sūyanto, Cs suyanto, Bs ussuyanto, Bs ussuyanto.
 Ck na asakko., Bs na sakko., Bs anakkoranto... ⁵ so all four MSS... ⁶ Bs papapu... ⁷ Bs dhammade... ⁸ Bs domit java and add athamam... ⁹ Bs didañ... ¹⁰ Bs makatan... ¹¹ Bs dadd bhikkhū... ¹² Rs dadd ucce āsane nisīdante... ¹⁸ Bs garahamakamsū... ¹⁴ Bs dadd so... ¹⁵ Ck santhā... ¹⁶ Bs domit amba... ¹⁷ Cks sāmīti, Bs dadd āha... ¹⁸ Bs domit ambila... ¹⁹ Bs dadd āha... ²⁰ Bs domit sāmi sham... ²¹ Bs d... ²³ Bs d... ²⁴ Bs d... ²⁵ Bs d... ²⁵ Bs d... ²⁶ B

baddhacitto ..kaham nu kho ambam' labhissamîti" cintesi. Tena kho pana samayena Bārānasirañno uyyāne ambo dhuva-So "tato ambapakkam āharitvā imissā dohalam patippassambhessamîti244 rattibhage uyyanam gantva ambam s abhirūhitvā sākhāya sākham ambam olokento vicari. tathā karontass' eva ratti vibhāyi5. So cintesi: "sace idānis otaritvā gamissāmi disvā mamī 'coro' ti gahessanti', rattibhāge gamissamîti". Ath' ekam vitapam abhiruhitva nilîno acchi. Tadā Bārānasirājā purohitassa santike mante 10 so uyyānam pavisitvā ambarukkhamūle uccāsane 10 nisīditvā ācariyam nīcāsane 11 nisīdāpetvā mante ganhi 12. sinno 1' cintesi: "yāva 14 adhammiko ayam rājā 15 uccāsane nisīditvā mante gaṇhāti 16, brāhmano pi adhammiko yo nīcāsane 11 nisīditvā '' vāceti, aham pi adhammiko yo mātugāmassa vasam 15 gantvā mama 18 jīvitam aganetvā ambam āharāmîti 1944 so rukkhato otaranto ekam olambanisakham gahetva tesam ubhinnam pi antare patitthāsi 10, "mahārāja, aham nattho, tvam thūlo 11, purohito mato 2244 ti āha. So rannā "kimkāraņā" ti puttho pathamam gātham āha:

20 1. Sabbam idani carimavatam²², ubho dhammam na passati²⁴, ubho pakatiyā cutā yo câyam²⁵ sajjhāpayati²⁶ yo ca dhammam adhīyatîti. 33.

Tattha sabbam idani carimavatan? ti yani amhehi tihi janehi katam sabbam idani kiccani lämakani nimmariyidani adhammikani, evani attano cora-95 bhāvani tesan ca mantesu agāravani garahitvā puna itare 28 yeva garahanto

¹ Bid ambaphalam. ² Bid -bhi- ³ Bid add nilino. ⁴ Bid vicarati. ⁵ Cs vihāyi corr. to vibhāyi, Ck vihāyi, Bi vibhāya. ⁶ Bid -neva ⁷ Bid main disvā. ⁸ Bid ganhissanti. ⁹ Ck ganhati, Bid ugganhissāmīti. ¹⁰ Bid ucce ās- ¹¹ Bid nice ās- ¹² Bi ugganhiti, Bid ugganhiti, Bid ugganhiti, Bid ugganhiti, Bid ugganhāti. ¹³ Bid so upari nilino ¹⁴ Bid omit yāva. ¹⁵ Bid adds yo ¹⁶ Ck ganhati, Bi ugganhiti, Bid ugganhāti. ¹⁷ Bid adds uccāsane nisinnassa mantain. ¹⁸ Cks -gāmassa vāhasā main. ¹⁹ Bi āharissāmāti, Bid āharissāmiti. ²⁰ Bid patithāya. ²¹ Bid mulho. ²² Bi luddho, Bid luddo. ²³ Ck carivamatam, Bid carimam katam. ²⁴ Bid -anti. ²⁵ Bid add mante. ²⁶ Bid sāhapēti. ²⁷ Bi -makatan, Bid mainkatan. ²⁸ Bid add dve. ²⁸ Bid add dve. ²⁸

ubho dhammam na passantiti i ādim āha, tattha ubho ti i dve i janā garukārāraham i porāṇakadhammam na passanti, tato ca dhammapakatito cutā, dhammo hi paṭhamuppattivasena pakati nāma, vuttam pi c'etam:

Dhammo have pātur ahosi pubbe pacchā adhammo udapādi loke ti,

yo cāyan ti yo ca ayam nīcāsane nisīditvā mante sajjhāpeti ⁶ yo ca uccāsane ⁷ nisīditvā adhīyatīti.

Tam sutvā brāhmaņo dutiyam gātham āha:

2. Sālīnam bhojanam bhunje sucim mamsūpasecanam o, tasmā evam na sevāmi dhammam isibhi sevitan ti. 34.

Tass' attho: aham hi bho imassa rañño santakam sāiīnam odanam sucim paṇḍaram nānapṛakārāya mamsavikatiyā sittam ¹ mamsūpasecanam ¹ bhuñjāmi, tasmā udare baddho hutvā etam esitaguņehi isibhi sevitam dhammam na sevāmīti.

Tam sutvā itaro 18 dve gāthā abhāsi:

- s. Paribbaja, mahā loko¹¹, pacant' aññe pi ¹⁵ pāṇino, mā tvam adhammo ācarito¹⁶ asmā kumbham¹⁻ ivàbhida¹⁶ 35.
- 4. Dhi-r-atthu tam yasalābham' dhanalābhañ ca brāhmaņa yā vutti vinipātena adhammacaraņena vā ti. 36.

Tattha paribbajā 'ti ito annātha gaccha, mahā ²⁰ ti ayam loko nāma **20** mahā, pacantannē ²¹ piti imasmini Jambudīpe annāt pi pāṇino pacanti ², na ayam ev eko rājā, as mā kum bhamī vā ²³ 'ti pāsāņo ghaṭam viya, idam vuttam hoti: yam tvam ²⁴ annātha agantvā ²⁵ idha vasanto adhammam ācarasi ²⁶ so adhammo evam ācarito pāsāņo ghaṭam viya mā tam ²⁷ bhindi ²⁸, dhiratthū ²⁹ 'ti gāthāya ayam samkhepattho: brāhmaņa yo esa evam tava yasalābho ca 25 dhanalābho ca ²⁰ dhi-r-atthu tam, garahāma tam mayam ³¹, kasmā? yasmā ayam

¹ Ck passanti, Cs passami corr. to passati. ² C⁸ pi. 3 Pid ime dve. garumkārā-, Ed garumkāra, Ce garukārarahā corr. to -rāraham. 5 Ed vo corr. to ve, Bi bave. Cs -si. Bid ucce as-. Bi odhanam. Ed odanam, cfr. Dhp. p. 215. ⁸ Cs Ed suci, Bi sukhi. 10 Eid mamsu-, Cs -sevanam. 11 Cs sittā, Ei satta. 12 Cs -sevanā. 18 Cks -rā, Ed -re. 14 Cks paribbajamhāloke, Bi paranippajja pahabrahme, Bd -mahabrahme. 15 Ck -amñeva, Ce paccantamneva corr. to pacan-, Bí paccantaññepi, P.d paccattaññepi. 18 Rid acari. 17 Ce -bham corr. to bham. 18 Bs ivabhīdā, Ed ivabhidā. 19 Cks yasamlā-. 20 Cs mhā. 21 Ps paccantaññe, Ed paccattaññe. 22 Bid paccanti. 23 Bid -vabbidā. 24 Cks yan tam. 25 Cs āgantvā corr. to ag-, B-d āgantvā. 26 Ck -risi, Cs -risī corr. to -rasī, Bi ācarisī, Le acarasi. 27 Bi tvam. 28 Ed -diti. 29 Bd dhīratthutan. 80 Bi vannalobho ca, Bd ceva dhanalābho ca, Cks omit dhanalābho ca. 31 Ck -hāma yam, Cs -hāma kam mayā corr. to -tam mayā.

tayā laddhalābho āyatim apāyesu vinipātanahetu nāsampatti ca 1 adhammacaranena jīvitavutti nāma hoti, yā c'esā vutti iminā āyativinipātena idha adhammacaranena vā nippajjati kim tāya, tena tam evam vadāmîti.

Ath' assa dhammakathāya' rājā pasīditvā "bho purisa, kimjātiko sîti" pucchi. "Candālo aham devā" 'ti. "Bho, sace tvam jātisampanno abhavissa rajjam te adassam', ito paṭṭhāya pana aham divā rājā bhavissāmi, tvam rattim rājā hohîti" attano kanthe pilandhanapupphadāmam tassa gīvāya pilandhāpetvā tam nagaraguttikam akāsi. Ayam nagaraguttito kānam kanthe rattapupphadāmalabhanassa vamso. Tato paṭ-thāya ca pana rājā tass' ovāde thatvā ācariye gāravam katvā nīce āsane nisinno mante gaṇhi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Ānando ahosi, caṇḍālaputto pana aham evā" 'ti. 15 Chavakajātakam ''.

10. Sayhajātaka.

Sasamuddapariyāyan 11 ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ukkanthitabhikkhum ārabbha kathesi. So 12 Sāvatthiyam pindāya caranto ekam abhirūpam 13 itthim disvā ukkanthito sāsane anabhirami 14. Atha nam 15 bhikkhū Bhagavato dassesum 16. So Bhagavatā 17, "saccam kira tvam bhikkhu ukkanthito 16" ti puttho "saccan" ti vatvā "ko tam ukkanthāpesīti" vutte tam attham ārocesi. Satthā "kasmā tvam evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā ukkanthi 18, pubbe panditā purohitatthānam labhantā 20 nam 21 patikkhipitvā pabbajimsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto purohitassa brāhmaṇiyā kucchismim 22 paṭisandhim

Bid omit ca.
 Ck dhammikatāya, Cs dhammakathāya corr. to dhammikatāya?
 Ck adassa, Cs adassa corr. to adassam, Bid aham dassam.
 Bid -yam.
 Bid adamapilandhana.
 Bid -yassa.
 Bid karitvā.
 Bid nisīditvā.
 Bid uggaņhāti.
 Cs javakajā-, Bi savajā-, Bid add navamam.
 Bid -parisāsan.
 Bid add hi.
 Bid add alankatapatiyattam.
 Bid nābhiramati.
 Bid omit nam.
 Bid ārocesum.
 Cks bhagavā, Bid -to.
 Bid add sī.
 Bid ukkanthito sīti.
 Bid -tāpi.
 Bid tam.
 Bid -imhi.

gahetvā 1 rañño puttena saddhim ekadivase jāyi 2. Rājā "atthi nu kho me koci puttena saddhim ekadivase jāto" ti amacce "Atthi mahārāja purohitassa putto" ti. Rājā nam' āharāpetvā dhātīnam datvā puttena saddhim ekato va' patijaggāpesi, ubhinnam pi ābharaņāni c' eva pānabhojanādīni 5 ca ekasadisan' eva ahesum. Te vayappatta ekato va Takkasilam gantvā sabbasippāni uggaņhitvā āgamamsu. Rājā puttassa oparajjam' adāsi, mahāyaso ahosi. Tato patthāva Bodhisatto rājaputtena saddhim ekato va khādati pivati sayati, aññamaññam vissaso thiro ahosi. Aparabhage rajaputto 10 pitu accayena rajje patitthāya mahāsampattim anubhavi. dhisatto cintesi: "mayham sahāyo rajjam anusāsati", sallakkhitakkhane yeva kho pana mayham purohitatthanam dassati, kim me gharāvāsena, pabbajitvā vivekam anubrūhessāmîti "" so mātāpitaro vanditvā pabbajjam anujānāpetvā mahāsair nattim 15 chaddetvā ekako 10 va nikkhamitvā Himavantam pavisitvā manorame bhūmibhāge pannasālam māpetvā isipabbajjam pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo. ca nibbattetvā jhānakīļam kīļanto vihāsi. Tadā rājā nam' anussaritvā "mayham sahāyo na paññayati, kaham so" ti pucchi. Amacca tassa pabbajita- 20 bhāvam ārocetvā "ramanīye kira vanasande vasatîti" āhamsu. Rājā tassa vasanokāsam pucchitvā Sayham 11 nāma amaccam 12 "gaccha, sahāyam me gahetvā ehi, purohitaṭṭhānam assa das-So "sādhū" 'ti patisunitvā Bārānasito nikkhamma 'a anupubbena paccantagāmam patvā tattha khandhā- 95 vāram thapetvā vanacarakehi14 saddhim Bodhisattassa vasanokāsam gantvā Bodhisattam pannasāladvāre suvannapatimam viya nisinnam 15 disvā vanditvā ekamantam nisīditvā katapațisanthāro "bhante, rājā te 16 purohitatthānam dātukāmo āga-

Bid ganhitvā.
 Bid vijāyi.
 Bid tam.
 Bid omit va.
 Bid upa.
 Bid so, Cke ko khā.
 all four MSS. -hi-.
 Cke chaddhetvā.
 Bid ekato, Ce ekato corr. to ekako.
 Bid seyham.
 Ce adds pakkosāpetvā.
 Bid nikkamitvā, Ce nikkamma.
 Bid -rikehi.
 Ce -nno.
 Ce ti, Bid tuyham.

manam' icchatîti" āha. Bodhisatto "titthatu, purohitatthānam aham sakalam Kāsikosalam Jambudīparajjam cakkavattisirim eva vā labhanto pi na gacchissāmi, na hi paṇḍitā sakim jahitakilese puna gaṇhanti, sakim jahitam hi nuṭṭhubhakkhelasadisam, hotîti" vatvā imā gāthā abhāsi:

- Sasamuddapariyāyam mahim sāgarakuņḍalam na icche saha nindāya, evam Sayha vijānahi. 37.
- Dhi-r-atthu nam yasalābham dhanalābham ca brāhmana yā vutti vinipātena adhammacaranena vā. 38.
- 10 3. Api ce pattam ādāya anāgāro paribbaje sā eva jīvikā seyyo 'o yā câdhammena esanā. 39.

(Cfr. supra II p. 422).

- Api ce pattam ādāya anāgāro ⁸ paribbaje aññam ahimsayam loke api rajjena tam varan ti. 40.
- Tattha sasamuddapariyāyan¹¹ ti pariyāyo¹² vuocati parivāro, samudde parivāretvā thitena cakkavāļapabbatena saddhim samuddasamkhātena vā¹⁸ parivārena saddhin ti attho, mahim ¹⁴ sāgarakuṇḍalan ti sāgaramajjhe dīpavasena thitattā tassa kuṇḍalabhūtan ti attho, nindāyā 'ti jhānasukhasampannam pabbajjam chaḍḍetvā ¹⁵ issariyam gaṇhīti imāya nindāya, Sayhā ¹⁶ 'ti tam nā-90. menālapati, vijānahîti ¹⁷ dhammam vijānāhi, yā vutti vinipātenā 'ti yā purohitaṭṭhānavasena ¹⁹ laddhā yasalābhadhanalābhavutti jhānasukhena tato ¹⁹ attavinipātanasamkhātena vinipātena tato ²⁰ gantvā issariyamadamattassa adhammacaraṇena vā hoti tam vuttim dhi-1-atthu, pattamādāyā 'ti bhikkhābhājanam gahetvā, anāgāro ⁸ ti api sham agāravirahito parakulesu careyyam ²¹, sā eva ²² jīvikā ti sā eva me ²³ jīvikā seyyo varatarā ²⁴, yā cādhammenā 'ti yā ca adhammena esanā, idam vuttam hoti: yā adhammena esanā tato esā va jīvikā sundaratarā ti, ahimsayan ti aviheṭhento, api rajjenā 'ti evam param aviheṭhento kapālabatthassa mama jīvikakappanam rajjenāpi varam uttaman ti.

Iți so punappuna 25 yacantam 76 pi tam pațikkhipi. Sayho 27 30 pi tassa manam alabhitvă 78 vanditvă gantvă 9 tassa anāgamanabhāvam rañño ārocesi.

<sup>Bi adds vo, Bd te. ² Bi āga. ³ Cs -khela-, Bi nithukhela-, Bd duthukhela-. ⁴ Bid -parisāsam. ⁵ Bid seyha. ⁶ Bid -nāhi. ⁷ Bid tam. ⁸ Rid -re. ⁹ Bid yeva. ¹⁰ Rd seyyā ¹¹ Rid -parisāsan. ¹² Bid parisāso. ¹³ Bid cakkavāla. ¹⁴ Bid omit mahim. ¹⁵ F6 chaddhe-. ¹⁶ Bid seyhā. ¹⁷ Bid -nā-. ¹⁸ Bi viticchāvasena, Bd mahicchāvasena ¹⁹ Bi jhānam sukhato, Pd jānasukhato. ²⁰ Pd ito. ²¹ Bid cariyam.
²² Bid yeva. ²³ Bi omits me, Bd evam eva. ²⁴ Bid -ro. ²⁵ Bid -nam. ²⁶ Bid -to. ²⁷ Bi seyyo, Pd seyho. ²⁸ Bid add tam ²⁹ Rid āgantvā.</sup>

Satthā imam desanam aharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkanthitabhikkhu sotāpattiphale patithahi, apare pi bahū sotāpattiphalādīni sacchikarimsu) Tadā rājā Ānando ahosi, Sayho Sāriputto, purohitaputto hahm evā 'ti. Sayhajātakam'. Vivaravaggo pathamo.

2. PUCIMANDAVAGGA.

1. Pucimandajātaka.

Utthehi corā 'ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto āyasmantam Mahāmoggallānam ārabbha kathesi. There kira Rājagaham nissava Arannakutikaya viharante eko coro nagaradvaragame 10 ekasmim gehe sandhim chinditvā hatthasāram adāya palāyitvā therassa kutiparivenam pavisitvā "idha mayham ārakkho bhavissatīti", therassa pannasālamukhe 10 nipajji. Thero tassa pamukhe sayitabhāvam natva tasmim asamkam katva "corasamsaggo 11 nama na vattatîti" nikkhamitvā "mā idha sayîti" nīhari 12. So coro tato nik- 15 khamitvā padam mocetvā 18 palāyi. Manussā ukkam ādāya corassa padānusārena tattha āgantvā tassa āgatatthānathitatthānanisinnatthānasayitatthanani disva ,,coro ito agato, idha thito, idha nisinno, iminā thānena palāto, na dittho no" ti ito c' ito ca pakkhanditvā 14 adisvā va patigatā 15. Punadivase thero pubbanhasamaye 16 Rājagahe 30 pindāya caritvā pindapātapatikkanto Veļuvanam gantvā tam pavattim Satthu arocesi. Sattha "na kho Moggallana tvam neva asamkitabbayuttakam 17 asamki 18, poraņakapanditāpi asamkimsu 19,, 'ti vatva therena yacito atītam āhari:

Bid dhammade. ² Bi seyyo, Bd seyho. ³ Bid tāpaso pana. ⁴ Bid seyya – dasamam. ⁵ Bid kalifigavaggo. ⁶ Bid -ro. ⁷ Bid upani. ⁸ Bid -to. ⁹ Bi kattasā-, Bd hatthena sā-. ⁶10 Bi -lāya paṭimukhe, Bd -lāy: pamukhe. ¹¹ Bid corena saddhim samsaggo. ¹² Cks sayitītīhari. ¹⁸ Bid bhedāpetvā. ¹⁴ Bid pakkan-. ¹⁵ Bid pati-. ¹⁶ Bid -yam. ¹⁷ Bid samki-. ¹⁸ Bid āsaūkam kari. ¹⁹ Bid āsaūkam karimsū.

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto nagarassa susānavane nimbarukkhe¹ devatā hutvā nibbatti. Ath' ekadivasam nagaradvāragāme katakammacoro tam susānavanam pāvisi. Tadā' pana tattha nimbo ca assattho cā 'ti dve jeṭṭhakarukkhā'. Coro nimbarukkhassa' mūle bhandikam thapetvā nipajji. Tasmim pana kāle core' gahetvā nimbasūle' uttāsenti. Atha sā devatā cintesi: "sace' manussāāgantvāimam coram ganhissanti imassa'nimbarukkhassa' sākham chinditvā sūlam katvā etam uttāsessanti¹o, evam sante rukkho nassissati, handa nam ito nīharissāmîti" sā tena saddhim sallapantī pathamam gātham āha:

 Utthehi cora, kim sesi, ko attho supinena te, mā tam gahesum rājāno gāme kibbisakārakan ti. 41.

Tattha rājāno ti rājapurise sandhāya vuttam, kibbisakārakan ti dā-15 ruņasāhasikacorakammakārakam.

Iti nam vatvā "yāva tam rājapurisā na gaņhanti tāva annattha gacchā" 'ti bhāyāpetva palāpesi. Tasmim palāte assatthadevatā dutiyam gātham āha:

Yan nu coram gahessanti gāme kibbisakārakam
 kim tattha pucimandassa vane jātassa tiṭṭhato ti. 42.

Tatha vane jätassa titthato ti nimbo¹² vane jäto c' eva thito ca, devatsm¹³ pana tatha nibbattattä rukkhasamudäcären' eva samudäcari¹⁴.

Tam sutvā nimbadevatā tatiyam gātham āha:

s. Na tvam assattha jānāsi mama corassa c' antaram 15: coram gahetvā rājāno gāme kibbisakārakam appenti 16 nimbasūlasmim, tasmim me 17 samkate 16 mano

ti. 43.

Bid -kkha.
 Bid add ca.
 Bd adds santi.
 Bid -kkha.
 Cks -ro.
 Bid -seva.
 Cks nimbs.
 Bi attāseyyam, Bd uttāseyyamnti.
 Bid gacchāhī.
 Bid rukkho.
 Bid -tā.
 Bid -caratīti.
 Cs mantaran.
 Ck abbenti, Bi apenti, Cs accenti.
 Cks ce.
 Ck samkamato, Bi sangate.

Tattha assatthā 'ti purimanayen' eva tasmim nibbattadevatam' samudācarati, mama corassa cantaran ti mama corassa ca ekato avasanakāraņam,
appenti³ nimbasūlasmin ti imasmim kāle rājāno³ coram nimbasūle āvuņanti⁴, tasmim me samkate mano ti tasmim kāraņe mama cittam samkati,
sace⁵ hi imam sūle āvuṇissanti⁵ vimānam me nassissati, atha sākhāya olambessanti, vimāne me kuṇapagandho bhavissati, tenâha: evam³ palāpesin ti².

Evam tāsam devatānam añnamañnam sallapantīnam neva" bhaṇḍasāmikā ukkāhatthā padānusārena āgantvā corassa sayitaṭṭhānam disvā "ambho idāni" coro uṭṭhāya palāto ti, na laddho no toro, sace alabhissāma imass' eva inimbassa to mūle vā āvuṇitvā sākhāya vā olambetvā āgamissāmā to vatvā ito c' ito ca pakkhanditvā coram adisvā va gatā. Tesam sam satthadevatā catuttham gātham āha:

4. Samkeyya samkitabbani, rakkheyya 1º nagatam bhayam, anagatabhaya dhīro ubho loke avekkhatîti. 44.

Tattha rakkheyya³⁰ nāgatam bhayan ti dve anāgatabhayāni diṭṭha-dhammikañ c' eva samparāyikañ ca, tesu pāpamitte parivajjento²¹ diṭṭha-dhammikam rakkhati, tīṇi duccaritāni parivajjento²¹ samparāyikam rakkhati, anāgatabhayā ti anāgatabhayahetukam ²³ bhayam bhāyamāno dhīro paṇḍito puriso pāpamittasamsaggam na karoti, tīhi ²³ dvārehi duccaritam na carati, 90 ubho loke ti evam bhāyanto h' esa idhalokaparalokasamkhāte ubho loke avekkhati oloketi, olokayamāno idhalokabhayena pāpamitte vajjeti ²⁴ para-lokabhayena pāpakammam ²⁵ na karotîti.

Satthā imam desanam ⁹⁶ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā assatthe nibbattadevatā Sāriputto ¹⁷ ahosi, nimbadevatā aham evā" 25 *ti. Pucimandajātakam ²⁸.

¹ Bid -tā. ² Ck abbentīti, Cs accentīti. ³ Cs Bi omit imasmim kāle rājāno. ⁴ Ck āvunnati. Cs Pd āvunanti. ⁵ Cs same. ⁶ Cs Bi -ni-. ⁷ Bd etam, Bi tenāham etam. ⁸ Bi -pesi, Bd -pemi, Bid add attho. ⁹ Bid -pentānañēva. ¹⁰ Bid -neva. ¹¹ Ck palāyano, Cs palāyato. ¹² Cks -te. ¹³ Bi labhissāmi, Bd labhissāma. ¹⁴ Cks imassa va nam. ¹⁵ Bi imasseva, Bd imassevanam. ¹⁶ Ck Bi -ni-, Bd āvunetvā. ¹⁷ Bid ga-. ¹⁸ Bid adds vacanam. ¹⁹ Bid -yyā. ²⁰ Ck Bid -yyā. ²¹ Bid -jjanto. ²² Bid -tam. ²³ Bid add pi. ²⁴ Ck vajjesi, Pi vivajjeti, Bd vissajjeti. ²⁵ Bid pāpam. ²⁶ Bid dhammade-. ²⁷ Bid ānando. ²⁸ Bid add pathamam.

2. Kassapamandiyajātaka.

Api Kassapa mandiyā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam mahallakabhikkhum arabbha kathesi. Savatthiyam kir' eko kulaputto kāmesu ādīnavam disvā Satthu santike pab-5 bajitvā kammatthāne anuyutto nacirass' eva arahattam pāpuņi. Tassâparabhāge mātā kālam akāsi. So mātu accayena pitarañ ca kanitthabhātikañ ca pabbājetvā Jetavane vasitvā² vassūpanāyikasamaye cīvarapaccayassa sulabhatam sutvā ekam gāmakavāsam gantvā tayo pi tatth' eva vassam upagantvā vutthavassā Jetavanam eva aga-10 mainsu 7. Daharabhikkhu Jetavanassasannatthane 8 "samanera therain 9 vissāmetvā 10 ānevyāsi, aham puretaram gantvā parivenam patijaggissāmîti" Jetavanam pāvisi. Mahallakathero sanikam' gacchati 12. Samanero punappuna sisena uppilento viya "gaccha bhante" ti tam balakkārena neti. Thero "tvam mam avasam 18 ānesîti 1444 puna ni-15 vattitvā kotito patthāya gacchati. Tesam evam annamannam kalaham karontānam neva suriyo 15 atthamgato 16, andhakāre jāto. parivenam sammajjitvā udakam patthapetvā 17 tesam āgamanam apassanto ukkam gahetvā paccuggantvā 18 te āgacchante disvā "kiñ cirāyitthä" 'ti pucchi. Mahallako tam karanam kathesi. So te dve pi 20 vissāmetvā 19 sanikam 20 ānesi. Tam divasam Buddhupatthānass' okāsam 31 na labhi. Atha nam dutiyadiyase Buddhuputthanam agantya vanditvā 22 nisinnam Satthā "kadā agato sîti" pucchi. "Hiyyo bhante" "Hiyyo agantva ajja Buddhupatthanam karosîti 11.". So "ama bhante" ti vatvā tam kāranam ācikkhi. Satthā mahallakam 24 gara-25 hitvā "na esa idān' eva evarūpam kammam karoti, pubbe pi akāsi, idāni pana tena tvam kilamito, pubbe 35 pandite kilamesīti" vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsinigame²⁶ brāhmaṇakule nibbatti. Tassa

¹ B^{id} -kam. ² B^{id} tassa ap. ³ so all four MSS. instead of vasi, te? ⁴ C² -kavā- corr. to -kāvā-, B^{id} gāmavā-. ⁵ C² tatthe, C² tatthe, ⁶ C² vutta-, B^{id} vutha-. ⁷ Bⁱ āg-, B^{id} āgaminsu. ⁸ C² -nassa asana corr. to -āsana-, B^{id} -nassa āsanna-. ⁹ B^{id} -nera tvam theram. ¹⁰ B^{id} visametvā. ¹¹ C² sani- corr. to sani-, B^{id} sani-. ¹² C² gacchā ti. ¹³ B^{id} attano vasam. ¹⁴ B^d anvessati. ¹⁵ C² -ye. ¹⁶ B^d atthangamito. ¹⁷ B^d upathap-. ¹⁸ Bⁱ paccuggamanam katvā. ¹⁹ B^d visamitvā. ²⁰ C² sani-, C² sani- corr. to sani-, ²¹ B^d -nassa ok-. ²² B^d omits vanditvā. ²³ C² karohīti. ²⁴ B^{id} add theram. ²⁵ B^{id} add pi. ²⁶ C² kāsigāme, B^{id} kāsikani-.

vayappattassa1 mātā kālam akāsi. So mātu sarīrakiccam katvā māsaddhamāsaccayena ghare vijjamānam dhanam dānam datvā pitarañ ca kanitthabhātarañ ca' gahetvā Himavantapadese devadattiyam vakkalam gahetvā isipabbajjam pabbajitvā unchācariyāya mūlaphalehi vāpento ramanīve vanasande vasi. Himavante pana vassāratte acchinnadhāre deve vassante na sakkā hoti khandhamūlam khanitum na phalāphalāni ca. pannāni ca patanti, tāpasā yebhuyyena Himavantato otaritvā manussapathe vasanti. Tadā Bodhisatto pi pitarañ ca kanitthabhātarañ ca gahetvā manussapathe vasitva puna Himavante 10 pupphitaphalite' te ubho pi gahetvā Himavante attano assamapadam agacchanto assamassâvidure 10 suriye atthamente 11 "tumhe saṇikam 12 agaccheyyatha, aham purato gantva assamam patijaggissāmîti" vatvā te ohāya gato. Khuddakatāpaso pitarā saddhim sanikam 13 gacchanto tam katippadese 14 sīsena 15 uppīļento 16 gacchati 16. Mahallako "tvam 17 mam na 18 attano rucivā ānesîti" patinivattitvā kotito patthāya āgacchati. Evam tesam kalaham karontānam neva andhakāro ahosi. Bodhisatto pi pannasālam sammajjitvā udakam upatthapetvā 19 ukkam ādāya patipatham āgacchanto 20 te disvā ..ettakam 90 kālam kim karitthā 2144 'ti āha. Khuddakatāpaso pitarā katakāranam kathesi. Bodhisatto ubho pi te sanikam " netvā parikkhāram patisāmetvā pitaram nahāpetvā?' pādadhovanamakkhanapitthisambahanani 14 katva angarakapallam 25 upatthapetvā patippassaddhakilamatham 16 pitaram upanisīditvā "tāta, 95 taruņadārakā nāma mattikabhājanasadisā, muhutten' eva bhij-

Béd add käle.
 Cks omit kanitthabhātarañca.
 Bé vanamūlaphalehi, Bé vanamūlaphalehi, Bé vanamūlaphalehi.
 Béd kanda.
 Ck khani-, Cs khani- corr. to khaṇi-, Béd phalāni.
 Béd nikkhamitvā.
 Béd omit pi.
 Béd pupphite-.
 Cs sani-, corr. to saṇi-.
 Béd atthañgamite.
 Ck Bé sani-, Cs sani- corr. to saṇi-.
 Béd viya.
 Béd adds tam balakkārena neti.
 Béd karissathā.
 Cs sani- corr. to saṇi-.
 Béd upaṭhā-, Béd adds atticirāyati.
 Béd ga-.
 Béd karissathā.
 Cs sani- corr. to saṇi-.
 Béd upaṭhā-, Béd adds atticirāyati.
 Béd nhā-.
 Béd -nādīni.
 Cs -saddham-.

janti, sakim bhinnakālato paṭṭhāya puna na sakkā honti ghaṭetum, te akkosante pi mahallakehi¹ adhivāsetabbⳋ‹ ti vatvā pitaram ovadanto³ imā gāthā āha⁴:

- Api Kassapa mandiyā yuvā sapati⁵ hanti vā,
 sabban tam khamate dhīro, pandito tam titikkhati. 45.
- 2. Sace pi santo vivadanti khippam sandhīyare puna, bālā pattā va bhijjanti, na te samatham ajjhagū. 46.
- s. Ete bhiyyo samāyanti sandhi tesam na jīrati yo câdhipannam jānāti yo ca jānāti desanam. 47.
- Eso hi uttaritaro bhāravāho dhurandharo
 yo pares' ādhipannānam sayam sandhātum arahatîti. 48.

Tattha Kassapā 'ti pitaram nāmenālapati, mandiyā ti mandabhāvenas tarunatāya, yuvā sapati hanti vā ti tarunadārako akkosati pi paharati pi, dhīro ti dhikkitapāpo9, dhī 10 vuccati pañliā, tāya samannāgato ti pi attho, 15 itaram pana imassa 11 vevacanam, ubhayenapi sabban tam baladarakehi katam aparādham mahallako dhīro pandito sahati titikkhatīti dasseti, sandhiyyare ti puna mittabhāvena sandhiyyanti ghatīyanti, bālā pattā vā ti bālakā pana mattikapattā 19 va bhijjanti, na te samatham ajjhagū ti te bālakā appamattakam pi vivādam katvā veravūpasamanam 13 na vindanti 14 nâdhigacchanti, ete 90 bhiyyo ti ete dve jana bhinnapi puna samagacchanti, sandhîti mittasandhi. tesam ti tesam neva dvinnam 15 na jirati, yo cadhipannan ti yo ca attana 16 adhipannam atikkantam asmim katam dosam jānāti, desanan ti yo ca tena attano dosam jānantena 17 pi nam 18 accayadesanam 19 patigaņhitum 20 jānāti, yo paresadhipannanan ti yo paresam adhipannanam dosenadhibhutanam 28 25. aparādhakārakānam 29, sayam sandhātumarahatîti tesu akhamāpentesu pi ehi bhadramukha uddesam ganha atthakatham suna bhavanam 28 anuyunja kasma paribāhiro hosîti evam sayam sandhātum arahati mettabhāvam ghaṭeti 24, eso 25 evarūpo mettāvihārī uttaritaro mettabhārassa 36 mittadhurāya ca vahanato bhāravaho ti ca dhurandharo ti ca samkham gacchatiti.

¹ Cks -kohi ² Cks -bbo. ³ Bid ovādento. ⁴ Bid abhāsi. ⁵ Bid sampaṭi. ⁶ Cs Bid -dhiyare. ⁷ Cs samāsenti. ⁸ Bid mandiyabhā-. ⁹ Cs dikk- corr. to dhikk-, Bi dhitapāpo, Bd vigatapāpo, and adds viriyavā. ¹⁰ Cs Bd dhi, Bi dhirā. ¹¹ Bid -saeva. ¹² Ck -kā-. ¹³ Bid -samatham. ¹⁴ Cks vindati. ¹⁵ Bd has added sandhi. ¹⁶ Bid -no. ¹⁷ Cs -te. ¹⁸ Bid desitam in the place of pi nam. ¹⁹ Cs -dosānam, Ck -dosanam. ²⁰ Bid paṭi-. ²¹ Bid dosena abhi-bhū-. ²² Bid -dhakāraṇam. ²³ Ck suna bhāvanām, Cs suna bhāvanām corr. to suṇa-, Bi suna bhāvanam, Bd sukā bhāvanam. ²⁴ Bid mitta-. ²⁵ Cs so. ²⁶ Cs Bd mitta-, Bi mittabhāvassa.

Evam Bodhisatto pitu ovādam akāsi . So pi tato pa-bhuti ahosi sudanto .

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā pitā tāpaso mahallakathero ahosi, khuddakatāpaso sāmaņero, pitu ovādadāyako pana aham evā" 'ti. Kassapamandiyajātakam'.

3. Khantivādijātaka.

Yo te hatthe ca pāde cā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kodhanam arabbha kathesi. Vatthum hetthā kathitam eva. Satthā pana tam bhikkhum "kasmā" tvam akkodhanassa Buddhassa sāsane pabbajitvā kodham karosi, porānakapanditā sarīre pahārasahasse patante hatthapādakannanāsāsu chijjamānesu parassa kodham na karimsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Kalābu 18 nāma Kāsirājā 16 rajjam kāresi. Tadā Bodhisatto asītikotivibhave brāhmaṇakule nibbattitvā Kuṇḍakakumāro 17 nāma māṇavo hutvā vayap- 15 pato Takkasilāyam 18 sabbasippāni uggaņhitvā kuṭumbam saṇ-ṭhapetvā mātāpitunnam accayena dhanarāsim oloketvā "imam dhanam uppādetvā mama ñātakā agahetvā va gatā, mayā pan etam gahetvā gantum vaṭṭatîti" sabban tam 18 dhanam viceyya 20 dānavasena yo yam arahati 21 tassa tam 22 datvā Himavantam 20 pavisitvā pabbajitvā phalāphalena yāpento ciram vasitvā lo-ṇambilasevanatthāya manussapatham gantvā 23 anupubbena Bārāṇasim patvā rājuyyāne vasitvā punadivase nagare bhikkhāya caranto senāpatissa gehadvāram 24 sampāpuṇi. Senāpati 'ssa iriyāpathe' pasīditvā gharam pavesetvā attano paṭiyādita- 25

Bid adāsi.
 C² ppa.
 Bid adado hoti sunando, Bd danto hoti sudanto.
 Bid dhammade.
 Bid add dutiyam.
 Bid kodhanahlikkhum.
 Bid add pana
 Bid add bhikkhu.
 C² kodhanam.
 Bid -ssena.
 Bid parivārantesu, Bd paharantesu.
 C² kādās ca.
 So C²; C² -ne, Bid chindamānesu.
 Bid piparesam.
 Bid -pu.
 C² kāsī-, Bd kāsika.
 Bid kuṇḍala.
 Bid omit tam.
 Bid visajjeyya, Bd visajjeyyā corr to viceyyā.
 Bid āharati.
 Bid tassa tam tam.
 Bid āg.
 Bid nivesanadvā.
 Bid -thesu.

bhojanam' bhojetvā paţiññam gahetvā tatth' eva rājuyyāne vasāpesi. Ath' ekadivasam Kalāburājā surāmadamatto' nātakaparivuto^a mahantena yasena uyyānam gantvā mangalasilāpatțe sayanam attharăpetvā ekissā piyamanāpāya itthiyā 5 amke savi, gītavāditanaccesu chekā nātakitthiyo gītādīni payojayimsu, Sakkassa devarañño viya mahāsampatti ahosi, rājā niddam okkami. Atha tā itthiyo "yass' atthāya mayam gītādīni payojayāma so niddam upagato, kin no gītādīhîti" vīnādīni turiyāni tattha tatth' eva chaddetvā uyyānam pakkantā 10 pupphaphalaphallavadīhi palobhiyamānā uyyane abhiramimsu. Tadā Bodhisatto tasmim uyyāne sampupphitasālamūle pabbajjāsukhena vītināmento mattavaravārano viya nisinno hotib. Atha tā itthiyo caramānā tam disvā "etha ayyā ti", yo 10 etasmim rukkhamule pabbajito nisinno yava raja 11 pabujihati tav' 15 assa santike kiñci kiñci 13 suņamānā nisīdissāmā" 'ti gantvā vanditvā parivāretvā nisinnā "amhākam kathetabbayuttakam kiñci¹³ kathethā" 'ti vadimsu. Bodhisatto tāsam dhammam Atha sā itthi amkam cāletvā rājānam pabodhesi. Rājā pabuddho tā apassanto "kaham gatā vasaliyo" ti āha. 20 "Etā mahārāja gantvā ekam tāpasam parivāretvā nisīdimsū". 'ti 14. Rājā kupito 15 khaggam gahetvā "sikkhāpessāmi nam kūtajatilan" ti vegena agamāsi. Atha 16 tā itthiyo rājānam kuddham 18 agacchantam disvā tāsu 18 vallabhatarā gantvā rañño hatthā 19 asim gahetvā rājānam vūpasamesum. So āgantvā 25 Bodhisattassa santike thatvā "kimvādī tvam samaņā" 'ti pucchi. "Khantivādī mahārāja" 'ti. "Kā esā khanti nāmā" "Akkosantesu paharantesu paribhāsantesu akujihanabhāvo" ti. Rājā "passissāmi" dāni te khantiyā atthibhāvan"

Bi -yārikam-, Bd patiyāditam-.
 Bid surāmatto.
 Bid chekaoāṭaka-.
 Bid ange.
 Cks - ttim.
 Bid - bha-.
 Bid supu-.
 Bid ahosi.
 Bid omit ti.
 Cs so.
 Bd adds na
 Bid add dhammam.
 Bid add so.
 Bd kuppi-.
 Cks add nam.
 Bid kuddhabhāven a.
 Bid tassa, Bd tāsu corr. to tassa.
 Bid hatthe.
 Bid vimamsissāmi.

ti coraghātakam 1 pakkosāpesi. So attano cārittena pharasuñ ca kantakakasañ ca ādāva kāsāvanivāsano rattamāladharo āgantvā rājānam vanditvā "kim karomîti" āha. "Imam coram dutthatāpasam gahetvā kaddhitvā bhūmiyam pātetvā kantakakasam gahetvā purato' pacchato' ubhosu ca passesū 'ti catusu pi s passesu dve pahārasahassam assa⁵ dehîti". So tathā akāsi. Bodhisattassa chavi chijji, cammam chijji, mamsam chijji, Puna rājā "kimvādī tvam bhikkhū" 'ti lohitam paggharati. āha. "Khantivādī mahārājā 'ti, tvam pana mayham cammantare khantîti maññasi", na' mayham cammantare khanti, taya 10 pana 10 datthum asakkuneyye 11 hadayabbhantare mama khanti patitthitā, mahārājā" 'ti. Puna coraghātako "kim karomîti" pucchi. "Imassa kūtajatilassa ubho hatthe chindā 1266 'ti. So pharasum gahetvā gandiyā '* thapetvā hatthe chindi. nam "pāde chindā" 'ti āha. Pāde 14 chindi. Hatthapādakoţīhi 15 ghațacchiddehi lākhāraso15 viya lohitam paggharati. rājā "kimvādī sîti" pucchi. "Khantivādī 17 mahārāja 18, tvam . pana mayham hatthapādakotisu khanti atthîti maññasi 10, n' atth' esa ettha, mayham hi 20 khanti gambhīratthane patitthita" ti. So "kannanāsam assa chindā 1244 'ti āha. Itaro kanna- 20 Sakalasarīram lohitakam 21 ahosi. nāsam chindi. Puna nam "kîmvadī nama tvam" ti pucchi. "Maharaja khantivadī nama, mā kho pana tvam kannanāsakotīsu 2 patitthitassa 3 khantîti maññasi, mama khanti gambhīre hadayabbhantare patitthitā" ti. Rājā "kūtajatila, tava khantim 34 tvam eva ukkhipitvā ni- 95 sīdā 3544 'ti Bodhisattam hadaye pādena paharitvā pakkāmi. Tasmim gate senāpati Bodhisattassa sarīrato lohitam puñ-

Cks -ghātam.
 Bid -mi devā ti.
 Bid āka-.
 Bid add ca.
 Bid -ssāni and omit assa.
 Cks -vim.
 Bi bhijji.
 Cks mamñāsi, Bi maññesī.
 Bd natthi, Bi atthi.
 Bid omit pana.
 Cs -yyo, Bid -yyam
 Bid -sasadiso.
 Bid add pi.
 Bid add pi.
 Bid add meva.
 Bid -jā ti.
 Cks -tisū ti mamñasi.
 Bid omit hi.
 Bid lohitam paggharanam.
 Cks Bi -ti.
 Bid sanni-.

chitvā hatthapādakaṇṇanāsakoṭiyo sāṭakakaṇṇe katvā Bodhisattam saṇikam nisīdāpetvā vanditvā ekamantam nisīditvā "sace bhante tumhe kujjhitukāmā tumhesu katāparādhassa rañño va kujjheyyātha mā aññesan" ti yācanto paṭhamam s gātham āha:

 Yo te hatthe ca pāde ca kannanāsañ ca chedayi tassa kujiha mahāvīra, mā rattham vinasā' idan ti. 49.

Tattha mahāvīrā 'ti mahāviriya, mā raṭṭhaṁ vinasā⁵ idan ti idaṁ niraparādhaṁ Kāsiratthaṁ ⁶ mā vināsesi ⁷.

10 Tam sutvā Bodhisatto dutiyam gātham āha:

2. Yo me hatthe ca pāde ca kaņņanāsañ ca chedayi ciram jīvatu so rājā, na hi kujjhanti mādisā ti. 50.

Tattha mādisā ti mama sadisā khantibalena samannāgatā paṇḍitā ayam mam akkosi paribhavi ⁸ pahari chindi bhinditi ⁹ na ¹⁰ kujjhanti.

Rañño uyyānā nikkhamantassa Bodhisattassa cakkhupatham vijahanakāle yeva ayam cattālīsasahassādhikāni 11 dve yojanasatasahassāni 12 bahalā 13 mahāpathavī balitthaddhasātako 14 viya phalitā 15, avīcito jālā nikkhamitvā rājānam kuladattikena rattakambalena 14 pārupantī 17 viya gaņhi. So uyyānadvāre 20. yeva pathavim pavisitvā 16 Avīcimahāniraye patitthahi. Bodhisatto 19 tam divasam eva 20 kālam akāsi. Rājapurisā 21 ca nāgarā ca gandhamāladhūpahatthā āgantvā Bodhisattassa sarīrakiccam karimsu 22. Keci panahu: Bodhisatto pana 13 Himavantam eva gato ti, tam abhūtam.

¹ Cks pucchi- corr. to puñchi-, Bid puñci-. ² Bid thapetvā. ³ Cs Bd sanicorr. to saṇi-, Bi satikam. ⁴ Bi parādhassa, Bd katapa- corr. to pa-. ⁵ Bi vināsa, Bd vinassa corr. to vināsa. ⁶ Bid kāsikara-. ⁷ Bd vinassesi, Bi vinassesiti. ⁶ Bi -bhāsi, Bd -bhāvi corr to -bhāsi. ⁹ Cks chindīti ¹⁰ Bid tam na. ¹¹ Bid catunahutādhikāni. ¹² Bid dvī. ¹² Ck bahalāni, Cs balāni. ¹⁴ Ck khali-, Bi khalitasādhako, Bd khalibaddhasāṭako corr. to khalitaddha-. ¹⁵ Ck phālitā, Cs pā- corr. to pha-. ¹⁶ Cs ratanakan.bs-. ¹⁷ Cs -ti, Bi pārumpantam, Bd pārupanti corr. to -tam. ¹⁸ Bid add va. ¹⁹ Bid add pi. ²⁰ Bid -sam tattheva. ²¹ Bi rājāpariyā, Bd rājaparisā. ²² Bid akamsu. ²³ Bid puna.

- Ahu atītamaddhāne samaņo khantidīpano, tam khantiyā tyeva hitam Kāsirājā achedayi. 51.
- 4. Tassa kammassa pharusassa vipāko kaţuko ahu yam Kāsirājā vedesi nirayamhi samappito ti 52. imā 1 dve 2 abhisambuddhagāthā.

Tattha atītamaddhāne ti atīte addhāne, khantidīpano ti adhivāsanakhantisamvaṇṇano³, achedayîti mārāpesi, ekacce pana therā Bodhisattassa puna hatthapādā⁴ ghaṭitā ti vadauti, tam pi abhūtam eva, samappito ti patitthito.

Satthā imam desanam⁵ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samo- 10 dhānesi: (Saccapariyosāne kodhano bhikkhu anāgāmiphale patiṭṭhahi, bahū⁶ sotāpattiphalādīni pāpuṇimsu) "Tadā Kalābu Kāsirājā⁷ Devadatto ahosi, senāpati Sāriputto, khantivādatāpaso⁸ aham evā" 'ti. Khantivādijātakam⁹.

4. Lohakumbhijātaka.

Dujjīvitan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosalarājā nam ārabbh, kathesi. Tadā kira Kosalarājā rattibhāge catunnam nerayikasattānam 10 saddam suņi, eko dukāram eva bhaņi, eko sakāram, eko nakāram, eko sokāram 11. Te kira atītabhave Sāvatthiyam neva paradārikā rājaputtā ahesum. Te paresam rakkhitagopite 20 mātugāme aparajjhitvā cittakeļim kīļantā 12 bahum 13 pāpakammam katvā maraṇacakkena chinnā Sāvatthi-sāmante 14 catūsu 13 lohakumbhīsu nibbattā saṭṭhivassasahassāni 16 tattha pacitvā 17 uggatā lohakumbhamukhavaṭṭim 18 disvā "kadā nu kho imamhā dukkhā muccissāmā 18.11 'ti cattāro pi mahantena saddena anu paṭipāṭiyā viravimsu. Rājā 25 tesam saddam sutvā maraṇabhayatajjito 20 nisinnako va aruṇam uṭṭhapesi 11. Aruṇuggamanavelāya brāhmaṇā āgantvā rājānam sukhasayitam 12 pucchimsu. Rājā "kuto me ācariyā 28 sukhasayitam 14, ajjāham

Cks ime.
 Bd adds gāthā.
 Bis -khantiyā sampanno, Bd -khantisamvaranako.
 Bis -dakannanāsā.
 Bis dhammade.
 Bis añne bahū.
 Bis kāsikarājā.
 Bis -kāne bahū.
 Bis -kāne bahū.
 Bis kāsikarājā.
 Bis -kāne bahū.
 Ck -kāne Cs -kāne bahū.
 Bis kāsikarājā.
 Bis -kāne bahū.
 Bis -kāne bahū.
 Bis -kāne bahū.
 Bis -kāne bahū.
 Ck -kāne Cs -kāne bahū.
 Cks -kāne bahū.

evarupe cattaro bhimsanakasadde sunin 144 ti. Brahmana hatthe dhunimsu2. "Kim ācariyā" ti3. "Sāhasikasaddā mahārājā" 'ti. "Sappatikammā appatikammā" ti 5. "Kāmam appatikammā 6, mayam pana susikkhitā mahārāja". "Kim katvā patibāhissathā" 'ti. "Mahārāja, 5 patikammam pana mahantam sakkā kātum, mayam pana sabbacatukkayaññam 10 yajitvā hāressāmā" 'ti. "Tena hi khippam cattāro hatthī cattāro asse cattāro usabhe cattāro manusse ti 11 latukikasakunikā 12 ādim katvā cattāro cattāro pāņe gahetvā sabbacatukkayañnam yajitvā mama sotthibhāvam karothā" 'ti āha. "Sādhu mahārājā" 'ti 10 yen' attho tam gahetvā yannāvātam paccupatthapesum, bahu pane thunupanīte katvā thapesum, "bahum 13 macchamamsam khādissāma 14, dhanam labhissāmā" 'ti ussāhappattā 15 ahesum 16, "idam laddhum vattati devā 17. 'ti aparāparam caranti. Mallikā devī rājānam upasamkamitvā "kin nu kho mahārājā brāhmanā ativiya umhāyantā 16 15 vicarantîti" pucchi. "Devi 18 kim tuyh' iminā, tvam attano vasen' eva mattā pamattā, dukkhari, pana amhākam eva na jānāsîti 20... "Kim mahārājā" 'ti. "Devi 11, aham evarūpam nāma asotabbam sunim, tato 11 imesam saddānam sutattā 'kim bhavissatîti' brāhmane pucchim, brāhmaņā 'tumhākam mahārāja rajjassa vā bhogānam vā 20 jīvitassa vā antarāyo pañnāvati 28, sabbacatukkena 24 yajitvā sotthibhāvam karissāmā' 'ti vadimsu, te mayham vacanam gahetvā yannāvāṭam katvā yena yen' attho tassa tassa kāraṇā āgacchantîti". "Kim pana deva imesam saddanam nipphattim sadevake loke aggabrāhmaņam 25 pucchitthā 2644 'ti. "Ko esa devi 27 sadevake loke ag-25 gabrāhmano nāmā" 'ti. "Mahāgotamo Sammāsambuddo" ti. "Devi 27 Sammāsambuddho me na pucchito" ti. "Tena hi gantvā pucchathā" 'ti. Rājā tassā vacanam sutvā Bhuttapātarāso rathavaram abhiruyha 99 Jetavanam gantvā Satthāram vanditvā pucchi: "aham bhante rattibhage cattaro sadde sutva brahmane pucchim 30, te 31 'sabbacatuk-

¹ Bid sunomi. 2 Bi nīsunitvā nīssīdisu, Bd dhunitvā nīsidimsu. 3 Bid add vutte. 4 Cs -mmain. 5 Bid add pucchi. 6 Bi -mmain, Bd sapaṭikammain corr. to -mmā, 7 Cs adds na. 8 Bid sakkārain. 9 Bd adds vaṭṭaṭi. 10 Bid -kkain-. 11 Bid omit ti. 12 Bid -ke. 13 Bid -hu. 14 Bid add bahu. 15 Ck -hapa-. 16 Bid hutvā. 17 Cs yevā. 15 Ck imbhā, Bi umpā-, Bd ummā-. 19 Ck Bid -vī. 20 Ck -kamevā ti, Cs -kain mevā ti, Bi -kam eva jānātīti, Bd -kain meva na jānāsīti corr. to -kameva-. 21 Bid devī. 29 Bid add me. 22 Bid paūnā-yissatīti. 26 Bid adds yañānin. 25 Ck -no, Cs -nā corr. to nain. 26 Bid pucchatā. 27 Cs Bid -vī. 28 Bid gahetvā. 29 Bid āruyha. 30 Ck pucchi corr. to -im, Cs Bid -i. 31 Bi adds sabbe, Bd sabba.

kayaññam yajitvā sotthim karissāmā''ti vatvā yaññāvāṭakakammam ¹karonti, tesam saddānam sutattā mayham kim bhavissatîti". "Na kiñci mahārāja, nerayikasattā dukkham anubhavantā evam viravimsū 'ti', na ime saddā 'idāni tayā va 'sutā', porāṇakarājūhi 'pi sutā' yeva, te pi brāhmane pucchitvā pasughātayaññam 'kattukāmā hutvā panditānam katham sutvā na karimsu, panditā tesam saddānam antaram kathetvā mahājanam vissajjāpetvā sotthim akamsū" 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto aññatarasmim Kāsigāme' brāhmaņakule nib- 10 battitvā vayappatto 10 kāme pahāya isipabbajjam pabbajitvā jhānābhiññam'' uppādetvā jhānakīļam kīļanto Himavante ramanīye vanasande vasati. Tadā Bārānasirājā catunnam nerayikānam ime cattāro sadde sutvā bhītatasito iminā va nivāmena brāhmanehi "tinnam antarāyānam añnataro bhavissatîti, 15 sabbacatukkayaññena nam' vūpasamessāmā" 'ti vutte sam-Purohito brāhmanehi saddhim yaññāvātam paccupatthāpesi, mahājano thūnūpanīto ahosi. Tada Bodhisatto mettābhāvanam purecārikam katvā dibbena cakkhunā lokam olokento imam kāranam disvā "ajja mayā gantum vattati, 30 mahājanassa sotthim 13 bhavissatîti" iddhibalena vehāsam uppatitvā Bārānasirañño uyyāne otaritvā mangalasilāpatte kañcanarūpakam '4 viya nisīdi. Tadā purohitassa jetthantevāsiko ācariyam upasamkamitvā "nanu ācariya amhākam vedesu 18 param 16 māretvā sotthikaraņam 17 nāma n' atthîti" āha. Puro- 25 hito "tvam rājadhanam va " nayasi ", mayam bahum " maccham 31 khādissāma 23, tunhī 28 hohîti 2444 tam patibāhi.

¹ Bid -vēte kammain. 2 Bid add vatvā. 2 Bi imesam saddānam, Bd ime saddā corr. to -saddānam. 4 Bd eva corr. to va. 5 Ck suņa, Bi sutatēte, Bd sutā corr. to sutabhāvo. 6 Ck Bi -jūti, Cs -jūti corr. to -jūhi. 7 Ck suņā. 8 Bi -ghaṭa-, Bd -ghāṭa- corr. to -ghaṭa-. 9 Bid kāsikagā-. 10 Bid add kāmesu ādīnavam disvā. 11 Bid abhiññā ca samāpattiyo ca. 13 Bid tam. 15 Ck sotthim, Bid setthi. 14 Bi -rūpato, Bd -ruppako. 15 Bd bede-, Ri devesu. 16 Bd pāṇam. 17 Ck -ṇan, Bid -kāram. 18 Bi omits va, Bd ca crossed over. 19 Bid rakkhasi. 20 Cs Bi -u. 21 Bid macchamamsam. 22 Bid add dhanam labhis-sāma. 23 Bid -i. 24 Bid hohiti, Cks hoti.

"nåham ettha sahāyo bhavissāmîti" nikkhamitvā rājuyyānam gantvā Bodhisattam disvā vanditvā katapatisanthāro ekamantam nisīdi. Bodhisatto "kim mānava rājā dhammena rajjam "Bhante, rājā dhammena rajjam kāreti", kāretîti '" pucchi. s rattibhage pana cattaro sadde sutva brahmane pucchi, brahmaņā 'sabbacatukkayaññam yajitvā sotthim karissāmā' 'ti pasughātakammam s katvā attano sotthim rājā kātukāmo, mahājano thūnūpanīto, kin nu kho bhante tumhādisānam sīlavantānam tesam saddānam nipphattim vatvā4 10 mahājanam maranamukhā mocetum na vattatîti". "Mānava, rājā amhe na jānāti, mayam pi tam na jānāma, imesam " pana saddanam nipphattim janama, sace raja amhe upasamkamitvā puccheyya rājānam nikkamkham katvā kathessāmā 766 'ti. "Tena hi bhante muhuttam idh' eva hotha, aham rājānam 15 āpessāmîti". "Sādhu mānavā" 'ti. So gantvā rafino tam attham ārocetvā rājānam ānesi. Rājā Bodhisattam vanditvā ekamantam nisinno pucchi: "saccam kira tumhe maya sutasaddānam nipphattim jānathā "' 'ti. "Āma mahārājā "' 'ti. "Kathetha bhante" ti. "Mahārāja, ete purimabhave paresam 20 rakkhitagopitesu 10 cārittam āpajjitvā Bārānasi-sāmante catūsu 11 lohakumbhīsu nibbattā kathine12 khāralohodake13 phenuddehakam pacamānā 14 timsavassasahassāni 15 adho gantvā kumbhitalam āhacca uddham ārohantā timsavassasahassen' va 16 kālena kumbhimukham disvā bahi oloketvā cattāro janā catasso 25 gāthā paripunnam katvā vattukāmāpi tathā kātum na 17 sakkontā ekekam eva akkharam katvā's puna lohakumbhīsu 18

Bd -resiti.
 Bd -resiti.
 Bd -resiti.
 Bid -ghāṭa-,
 Bid disvā.
 Bid omit na.
 Cs imassa.
 Bid katheyyāmā.
 Bid jānā-.
 Bid -ja jānāmī.
 Bid add paradāresu.
 Cks Bi catu-.
 Bi pakkuṭhite,
 Bd cattāro janāpakkuṭhite.
 Bi sc thītassa sahassāni,
 Bd tiņi vassasahassāni.
 Bi saṭhivassa-,
 Bd tiņi vassasahassāni.
 Bi saṭhivassa-,
 Bd tiņi vassasahassāni.

yeva nimuggā tesu dukāram vatvā nimuggasatto¹ evam vattukāmo ahosi:

- 1. Dujjīvitam ajīvimha² ye sante³ na dadamhase⁴, vijjamānesu bhogesu dīpam nâkamha⁵ attano ti⁶, 53. na pana sakkhiti¹" vatvā Bodhisatto attano ñānena tam gā- 5 tham paripunnam katvā kathesi. Sesāsu pi⁶ es' eva nayo, tesu sakāram vatvā⁴ vattukāmassa ayam gāthā:
- 2. Saṭṭhivassasahassāni paripunnāni sabbaso, niraye paccamāuānam kadā anto bhavissatîti. 54. Nakāram vatvā vattukāmassa ayam gāthā:
- a. N' atthi anto kuto anto na anto patidissati, tadā hi pakatam pāpam mama tuyhañ ca mārisā 'ti. 55. Sokāram vatvā vattukāmassa ayam gāthā:
 - So hi 10 nūna ito gantvā yonim laddhāna mānusim vadaññū sīlasampanno kāhāmi kusalam bahun ti. 56.

Tattha dujjīvitan ti tīņi duccaritāni carantā dujjīvitan lāma-kam jīvitam jīvanti nāma, so pi tad eva sandhāyāha dujjīvitam ajīvimhā¹¹ 'ti, ye sante¹³ na dadamhase¹³ ti ye mayam deyyadhamme ca paṭiggāhake ca vijjamāne¹⁴ yeva na dadāma¹⁵. dīpam nākamhā¹⁶ 'ti attano paṭiṭṭham na karimhā¹⁷, sabbaso ti sabbākārena, paripuṇṇānfti anūnāni anadhikāni, 90 paccamānānan ti amhākam imasmim nīraye paccamānānam, natthi anto ti amhākam asukakāle nāma mokkho bhavissatīti evam kālaparicchedo n' atthi, kuto anto ti kena kāraṇena anto pañīāyissati, na anto ti antam daṭṭhu-kāmānam pi no dukkhassa anto ¹⁸ na paṭidissati¹⁹, tadā hi pakatan ti tasmim kāle mārisa mama²⁰ tuyhañ ca pakatam pāpam pakaṭṭham katam aṭibahum 95 eva katam, tathā hi pakatan ti pi pāṭho, tena kāraṇena²¹ katam yena²²

¹ Ck eggā- corr. to eggo-, Bi eggā-. 2 Cs ajimba, Bi etamajīvambā, Bd etamamajīvambā. 8 Cs se sante corr. to eto, Bi yasano, Pd yesam no. 4 Bi dīdāmase, Pd dadāmbase. 5 Cs dīpan nākamma corr. to kamba, Ck dipam nākamma, Bi dippam na kambam, Bd dīpam nākambām corr. to etam. 6 Bid add tam gātham paripunnam kātum. 7 Bi nasakkhinti, Bd nasakkhinti corr. to nā-. 8 Cs sesāpisu corr. to sesāpi. 8 Bid omit vatvā. 10 Bid ham. 11 Ck ajimbā corr. to ajīvimbā, Bi ajīvambā. 12 Cs sante corr. to santo, Bi santo corr. to sam no? 13 Bi dadāmāso, Bd dadāmbase. 14 Bid samvijj-. 15 Bid dadambā. 16 Bi na kumbamattano, Bd na kambamattano corr. to nā-. 17 Bid ebā. 18 Bid add pi. 19 Bi eati-, Bd pati corr. to paṭi-. 20 Bd mamaūca. 21 Cks add anto. 23 Bid yeva.

tassa anto va ¹ daṭṭhum na sakkā ti ² attho, mārisā 'ti mayā sadisa³, piyālapanam etam etesam ⁴, nūnā ⁵ 'ti ekamsatthe nipāto, so aham ito gantvā yonim mānusim laddhā vadaññū sīlasampanno hutvā ekamsen' eva bahum kusalam karissāmīti ⁶, ayam ettha attho.

Iti Bodhisatto ekamekam' gātham vatvā "mahārāja, so nerayikasatto imam gātham paripunnam katvā vattukāmo attano pāpassa mahantatāya tathā kātum' nâsakkhi, iti so attano kammavipākam anubhavanto viravi', tumhākam etassa saddassa savanapaccayā antarāyo nāma n' atthi, tumhe mā bhāyathā 1044 'ti rājānam saññāpesi. Rājā mahājanam vissajjāpetvā suvannabherim carāpetvā yaññāvāṭam viddhamsāpesi. Bodhisatto mahājanassa sotthim katvā katipāham vasitvā tatth' eva gantvā aparihīnajjbāno Brahmaloke uppajji.

Satthā imam desanam 11 āharitvā 13 jātakam samodhānesi: "Tadā 15 purohitamāṇavo 12 Sāriputto ahosi, tāpaso 14 aham evā" 'ti. Lohakumbhijātakam 15.

5. Mamsajātaka.

Pharusā vata te vācā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Sāriputtattherena pītavirecanānam 16 dinnarasapiņdapātam 17 arabbha kathesi. Tadā kira Jetavane ekacce bhikkhū snehavirecanam 18 pivimsu, tesam rasapiņdapātena 19 attho hoti, gilānupatthākā "rasabhattam āharissāmā" 'ti Sāvatthiyam 20 pavisitvā odanikagharavīthiyam 21 piņdāya caritvāpi 22 rasabhattam alabhitvā nivattimsu. Thero divātaram piņdāya pavisamāno te bhikkhū disvā "kim āvuso atipage 28 va nivattathā" 'ti pucchi. Te tam attham ārocesum. Thero "tena hi ethā" 'ti te ga-

Béd anto ca, Cks omit anto va.
 Bés sakkötīti, Bd sakkātīpi corr. to sakkotītī.
 Bés -sā.
 Béd omit etesam.
 Bés soham nunā, Bd nunā corr. to soham nunā.
 Béd -māti.
 Béd -ka.
 Béd kathetum.
 Béd vicarati, Bd vicarati.
 Béd omit etesam.
 Béd soham nunā, Bd nunā corr. to soham nunā.
 Béd omit etesam.
 Béd add saccāni pakāsetvā.
 Bed purohitajethantevāsikamāṇavo.
 Béd add pana.
 Bid add catuttham.
 Bd pitam-.
 Béd dinnam.
 Béd rasapitavi-, Bd pitavi- corr. to snehavi-.
 Béd -piṇ-dena.
 Bid -im
 Ck -kam-, Cs -kambhara- corr. to -kabhara-, Bf otanikaghara-.
 Bd -tvā va, Bd omits pi.
 Bi ativiyapage, Bd atipage corr. to ativiyapage.

hetvā tam eva vīthim agamāsi ¹. Pūretvā rasabhattam adamsu. Gilānupaṭṭhākā vihāram ² āharitvā gilānānam adamsu, te paribhuājimsu. Ath ekadivasam dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso thero kira pītavirecanānam upaṭṭhāke rasabhattam alabhitvā nikkhamante gahetvā odanikagharavīthiyam caritvā bahum rasapiṇḍapātam pētam pesesîti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idāni Sāriputto va mamsam labhi pubbe pi muduvācā piyavacanam vattum chekā paṇḍitā labhimsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto setthiputto ahosi. Ath' ekadivasam eko migaluddako bahum mamsam labhitvā yānakam pūretvā "vikkiņissāmîti" nagaram āgacchati. Tadā Bārāṇasi-vāsikā cattāro
setthiputtā nagarā nikkhamitvā ekasmim maggasabhāgatthāne 11
kiñci 12 ditthasutam samullapantā 13 nisīdimsu. Tesu eko setthiputto tam mamsayānakam 14 disvā "etam luddakam mamsakhaṇḍam āharāpessāmîti" pucchi. "Gaccha āharāpehîti".
So upasamkamitvā "are 15 luddaka, dehi me mamsakhaṇḍan"
ti āha. Luddako "param kiñci yācantena nāma piyavacanena
bhavitabbam, tayā kathitavācāya anucchavikam 16 mamsakhaṇ- 20
dam labhissasîti 176 vatvā paṭhamam gātham āha:

Pharusā vata te vācā samma 18 yācanako c' asi 19,
 kilomassa 20 sadisī vācā, kilomam samma dadāmi te ti. 57.

Tattha kilomassa sadisiti pharusatāya²¹ kilomaka-adisiti, kilomam samma dadāmi te ti handa ganha idam te vācāya sadisam kilomam dammiti 25 nīrasam⁹² salomakam²³ kilomamamsakhandam²⁴ ukkhipitvā adāsi:

Atha nam aparo seṭṭhiputto "kin ti vatvā yācîti." pucchi. "Are 18 ti vatvā 2611 ti. So "aham pi nam yācissāmîti" vatvā.

Bid add te
 Bid rasabhattam.
 Bid add bhikkhū.
 Bid add vihāram āhaitvā
 Bid -neva.
 Bid vara. Bi omits va.
 Bi -itta.
 Bi -i corr. to -ittha.
 Bid -cāya.
 Bid maggasamipathāne.
 Ckinet kinei.
 Bid sallapantā.
 Cs has added pure.
 Bid hare.
 Bid omit c.
 Bid pharusavācāya.
 Bid yācasīti.
 Bid adds yāci.

gantvā "jeṭṭhakabhātika' maṁsakhaṇḍaṁ me dehîti" āha. Itaro "tava vacanassa anucchavikaṁ labhissasîti" dutiyaṁ gātham āha:

- Angam etam manussanam bhata loke pavuccati, angassa sadisi vaca, angam samma dadami te ti. 58.
- Tass' attho: imasmim loke manussānam angasadisattā angam etam yadidam bhātā bhaginîti, tasmā tav' esā angasadisā vācā ti etissā anuçchavikam angam eva dadāme te ti

Evañ ca pana vatvā angamamsam ukkhipitvā adāsi. Tam⁵ pi aparo setthiputto "kin ti⁶ vatvā yācîti⁷" pucchi. "Bhātikā ti vatvā⁸" ti. So "aham pi nam yācissāmîti" gantvā⁹ "tāta mamsakhandam me dehîti" āha. Luddako "tava vacanānurūpam labhissasîti 10" vatvā tatiyam gātham āha:

- 3. Tātā 'ti putto vadamāno kampeti hadayam pitu,
 hadayassa sadisī vācā, hadayam samma dadāmi te ti. 59.

 15 Tañ ca¹¹ pana vatvā hadayamamsena saddhim madhuramamsam ukkhipitvā adāsi. Tam ¹² catuttho setthiputto "kin ti vatvā ¹³ yācîti ¹⁴٬٬ pucchi ¹⁵. "Tātā 'ti vatvā ¹⁵٬٬ ti. So "aham pi yācissāmîti" gantvā ³ "sahāya mamsakhandam me dehîti" āha. Luddo "tava vacanānurūpam labhissasîti ¹º٬٬ catuttham ¹² gā-tham āha:
 - 4. Yassa gāme sakhā n' atthi yathâraññam tath' eva tam, sabbassa sadisī vācā, sabbam samma dadāmi te ti. 60.

Tass attho: yassa purisassa gāme sukhadukkhesu saha ayanato 18 sahāyasamkhāto sakhā 19 n' atthi tassa tam thānam yathā 20 amanussam arañūam 21 25 tath' eva tam 23 hoti, iti 23 ayam 24 tava vācā sabbassa sadisī 36 sabbena attano santakena vibhavena sadisī, tasmā sabbam eva idam 26 mama santakam mamsayānakam 37 dadāmi te ti.

Evañ ca pana vatvā "ehi samma sabbam ev' idam'" mamsayānakam tava geham harissāmîti" āha. Seṭṭhiputto tena

Bid jethabhā.
 Cks -tīti, Bi labhatīti.
 Bid anga.
 Bid add te.
 Bid vatvā.
 Bid vatvā.
 Bid lacchasīti.
 Bid evañca.
 Ck nam.
 Cs va tvam.
 Bid vācasīti.
 Bid adds so.
 Bid adds yāca.
 Bid vatvā ca.
 Bid ādds āy.
 Ck samkhā, Bi sañkhāhāh, Bi sañkhāhāh.
 Ci botī ti in the place of hoti iti.
 Ci omits ayam.
 Bid aminsam, Bi mamsayānam.
 Bid eva imam.
 Bid add te.
 Bid adds yāca.
 Bid adds yāca.
 Bid adds ads yāca.
 Bid ads

yānakam pajāpento attano gharam gantvā mamsam otāretvā luddakassa sakkārasammānam katvā puttadāram pi sa pakkosāpetvā luddakakammato apanetvā attano kutumbamajjhe vasāpento tena saddhim abhejjasahāyo hutvā yāvajīvam samaggavāsam vasi.

Satthā imam desanam⁸ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā luddako Sāriputto ahosi, sabbamamsalābhiseṭṭhiputto⁹ aham evā 'ti. Mamsajātakam¹⁰.

6. Sasajātaka.

Satta me rohitā macchā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto sabbaparikkhāradānam ārabbha kathesi. Sāvatthiyam
kir' 11 eko kutumbiko Buddha-pamukhassa samghassa 12 sabbaparikkhāradānam sajjetvā 13 gharadvāre mandapam kāretvā Buddha-pamukham
bhikkhusamgham nimantetvā sajjitamandape pannāttavarāsanesu 14 nisīdāpetvā nānaggarasapanītadānam 15 datvā "puna svātanāya puna svātanāyā" 'ti sattāham nimantetvā sattame divase Buddha-pamukhānam
pancannam bhikkhusatānam sabbaparikkhāre adāsi. Satthā bhattakiccāvasāne anumodanam karonto "upāsaka, tayā pītisomanassam
kātum vattatīti, idam hi dānam nāma porāņakapanditānam vamso,
porāņakapanditā hi sampattayācakānam jīvitam pariccajitvā attano 20 mamsam pi adamsū" 'ti vatvā tena yācīto atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto sasayoniyam nibbattitvā araññe vasati. Tassa 16 pana araññassa ekato pabbatapādo 17 ekato 18 nadī 19 ekato 18 paccantagāmako 20. Apare pi 'ssa tayo sahāyā ahesum': makkaṭo 21 25 sigālo 21 nddo 22 ti. Te cattāro pi paṇḍitā ekato vasantā attano

 ¹ Bi pācento, Bd pājento
 ² Bid omits gantvā.
 ³ Bid ohārāpe-.
 ⁴ Bid sammasakkāram
 ⁵ Bid luddakammato.
 ⁶ Bi -pesinti.
 ⁷ Bid vasimsūti.
 ⁸ Bid dammade-.
 ⁹ Cs -lābhase-. Bid add pana
 ¹⁰ Bid sabbamamsalābhijā-, and add paūcamam.
 ⁶ Cfr. Five Jātakas p. 51.
 ¹¹ Bid kira.
 ¹² Bid bhikkhusa-.
 ¹³ Bid ohikkhusa-.
 ¹⁴ Cs paññatte-, Bi paññāvarabuddhāsane, Bd pañūattavarabuddhāsane.
 ¹⁵ Bid -tabhojanain.
 ¹⁶ Bid tadā.
 ¹⁷ Cks -de.
 ¹⁸ Ck eko
 ¹⁹ Bid omit ekato nadī.
 ²⁰ Bid add ahosi.
 ²¹ Bid add ca.

attano gocaratthane gocaram gahetva sayanhasamaye ekato sannipatanti. Sasapandito "dānam dātabbam sīlam rakkhitabbam uposathakammam katabban" ti tinnam jananam ovadavasena dhammam deseti'. Te tassa ovādam sampaticchitvā 5 attano attano nivāsagumbani pavisitvā vasanti. gacchante ekadivasam Bodhisatto ākāsam oloketvā candam disvā "sve uposathadivaso" ti natvā itare tayo āha: "sve uposatho', tumhe tavo pi janā sīlam samādivitvā uposathikā 5 hotha, sīle patitthāya dinnadānam mahapphalam hoti, tasmā 10 yacake sampatte tumhehi khāditabbāhārato datvā khādeyyāthā" Te "sādhū" 'ti sampaticchitvā attano vasanatthānesu vasitvā punadivase tesu uddo pāto va "gocaram parivesissāmîti" nikkhamitva Gangātīram gato. Ath' eko balisiko' satta rohitamacche uddharitvā valliyā āvuņitvā netvā Gangātīre 15 vālikāya 10 paticchādetvā macche ganhanto 11 adho Gangam bhassi 12. Uddo macchagandham ghāyitvā vālikam 12 viyūhitvā macche disvā nīharitvā "atthi nu kho imesam 14 sāmiko 1566 ti tikkhattum ghosetvā sāmikam apassanto valliyam 16 dasitvā 17 attano vasanagumbe thapetvā "velāyam eva 18 khādissāmîti" 20 attano sīlam āvajjanto 19 nipajji. Sigālo pi 20 nikkhamitvā gocaram pariyesanto ekassa khettagopakassa kutiyam dve mamsasūlāni ekam godham ekan ca dadhivārakam disvā "atthi nu kho etassa sāmiko 1644 ti tikkhattum ghosetvā sāmikam adisvā dadhivārakassa uggahaņarajjukam 24 gīvāya pavesetvā 25 25 mamsasūle 26 ca godhañ 27 ca mukhena dasitvā 28 netvā attano sayanagumbe" thapetvā "velāyam eva khādissāmîti" attano

¹ Bid desesi. 2 Bid add ti. 3 Bi pi tayo. 4 Bi -dayi, Bd -dayittha? 5 Bid add ca. 6 Bid repeat attano. 7 Bi gāmavāsi. Bd gāmavāsiko. 8 Bid -ni-, Cs -ni-corr. to -ni-. 9 Bid omit netvā. 10 Bid vālukam viyūhitvā. 11 Bid ganhanatthāya. 12 Bid gacchati. 13 Bid -lu-. 14 Bid etesam. 15 Bid add no vā. 16 Bid vallikam. 17 Bid add netvā. 16 Cks velāyame. 19 Cs -jjento. 20 Bid add vasanathānato. 21 Bid -lā ca. 22 Bid godhake ca. 23 Bid ekam dadhivāraksūca. 24 Ck uggāhana-. 25 Bid add dve. 26 Bid -lā. 27 Bid godhakaū. 26 Big dassitvā, Bd damsitvā. 29 Bid gumpe, Bd vasanaguppe.

sīlam āvajjanto nipajji. Makkato pi vanasandam pavisitvā ambapindim' äharitvä vasanagumbe thapetvä "veläyam eva" khādissāmîti" attano sīlam āvajjanto nipajji. Bodhisatto pana velāvam eva nikkhamitvā "dabbatināni khādissāmîti" attaņo gumbe veva nipanno cintesi: "mama santikam agatanam vācakānam tināni dātum na sakkoti", tilatandulādayo pi mayham n' atthi, sace me santikam yacako agacchissati attano sarīramamsam dassāmīti". Tassa sīlatejena Sakkassa pandukambalasilāsanam unhākāram dassesi. So āvajjamāno imam kāraņam disvā "sasarājam 10 vīmamsissāmîti" patha- 10 mam uddassa vasanațthānam gantvā brāhmaņavesena atthāsi, "brāhmana kimattham thito sîti" ca vutte "pandita, sace kiñci āhāram labheyyam uposathiko hutvā samanadhammam kareyyan" ti. So "sādhu, dassāmi te āhāran" ti tena saddhim sallapanto pathamam gatham aha:

 Satta me rohitā macchā udakā thalam ubbhatā, idam brāhmaņa me atthi, etam 11 bhutvā vane vasā 'ti. 61.

Tattha thalamubbhatā ti udakato thale thapitā thale patiṭṭhitā ¹² kenāpi ¹³ vā uddhaṭā ¹⁴, etam bhutvā ti etam mama santakam macchāhāram pacitvā bhuūjitvā ¹⁵ samaṇadhammam karonto ramaṇīye rukkhamūle nisinno **90** imasmim vane vasā ti.

Brāhmaņo "pāto va 16 tāva hotu, pacchā jānissāmîti" sigālassa santikam gato, tenāpi "kimattham thito sîti" vutte 17 tath' evāha. Sigālo 18 "sādhu dassāmîti" tena saddhim sallapanto 19 dutiyam gātham āha:

¹ Bi adds nikkhamitvä, Bd vasanathänato nikkhamitvä ² Bi -dain. ⁸ Bid add attano. ⁴ Co Bi -läyame. ⁵ Bid add vasanathänato. ⁶ Bid vasanagumbe. ⁷ Binsinno, Rd niphphanno, both add attano sīlam āvajjanto. ⁶ Bi āgatā yācakā nina khāditum na sakkuneyya, Bd āgatā yācakā tiņam khāditum na sakkuneyyum. ⁹ Bid idam. ¹⁰ Bi -rājānam. ¹¹ Co eso. ¹² Bid omit thale patiţthitā. ¹⁸ Bid kevaţţena. ¹⁴ Bi uddhatā, Bd uddharitā. ¹⁸ Co bhuji-, Bi bhuñci-, Bd bhutvā, Bid add yathāsukham. ¹⁶ Bi pageva. ¹⁷ Ck vutto. ¹⁸ Cko add te. ¹⁹ Bid -pento.

15

90

2. Dussa me khettapālassa rattibhattam apābhatam mamsasūlā ca dve godhā ekañ ca dadhivārakam, idam brahmana me atthi, etam bhutva vane vasa 'ti. 62.

Tattha dussa me³ ti yo esa mamâvidūre³ khettaj:ālo vasati dussa 5 asammussā 4 'ti attho, apābhatan ti ābhatam ānītam 5, mamsas ūlā ca dve godhā ti angarapakkāni dve mamsasūlāni ekā ca godhā 6, dadhithālakan 7 ti dadhivārako 8, idan ti idam 9 ettakan atthi, etam sabbam pi tavābhirucikena 10 pākena pacitvā paribhunjitvā uposathiko hutvā ramaņīye rukkhamule nisīdītvā samaņadhammam karonto etasmim vanasaņķe vasā 'ti attho.

Brāhmaņo "pāto va" tāva hotu, pacchā jānissāmîti" makkatassa santikam gato, tenâpi "kimattham thito sîti" vutte 12 tath' evâha. Makkato "sādhu dammîti 1200 tena saddhim sallapanto tatiyam gātham āha:

s. Ambapakk', odakam sītam sītacchāyam manoramam, idam brāhmana me atthi, etam bhutvā vane vasā 'ti.

Tattha am bapakkan ti madhuram 14 ambaphalam, udakam sitan ti Gangayam 18 udakam sitalam, etam bhutva 16 ti brahmana etam ambaphalam 17 paribhuñjitvā sītalum udakam pivitvā yathārucite 19 ramaņīye rukkhamūle nisinno samanadhammam karonto imasmim vanasande vasa 'ti.

Brāhmano "pāto va" tāva hotu", pacchā jānissāmîti" sasapanditassa santikam gato, tenapi "kimattham thito sîti" vutte 11 tath' evaha. Tam sutva Bodhisatto somanassappatto "brāhmaņa, sutthu te katam 22 āhāratthāya mama santikam āgacchantena, ajjāham mayā nadinnapubbam 23 dānam dassāmi, 25 tvam pana sīlavā pāņātipātam na karissasi24, gaccha tāta25 dārūni26 samkaddhitvā angāre katvā mayham ārocehi27, aham

¹ Cks dussam. 2 Cks dussam me. 8 Bd mama avi-. 4 Bd dussā ti amussā. 5 mamsasūlā - - - anitam wanting in B. . 6 Bd ekanca godhanca. 7 Cs dadhitāla-. 8 Bd ekañca dadhivārakam in the place of daddhiphēlakanti dadhivārako. 9 bid add mama. 10 Bid yathābhi-. 11 Bi pageva. 12 Cks vutto. 18 Bid dassāmīti. '4 Bid -ra. 15 Bid -gāya. 16 Bid add vane vasā. 17 Bid ambapakkam. 19 Bi pageva, Cks omit va. 20 Cks omit hotu. 21 Ck 18 Bid yathābhirucike 22 Ld te su gatam, Bi te sutu katam. 28 Bi adiunapuppam, Bđ adinnapubba. 24 Bi -ssati. 25 Bid brahmana. 26 Bid nanada-. 27 Cke Bi -cesi.

attānam pariccajitvā angāragabbhe patissāmi, mama sarīre pakke tvam mamsam khāditvā samaņadhammam kareyyāsîti" tena saddhim sallapanto catuttham gātham āha:

4. Na sasassa tilā atthi na muggā nāpi tandulā, iminā agginā pakkam mamam bhutvā vane vasā 'ti. 64. s

Tattha mamam⁴ bhutvā ti yan tam aham⁵ aggim karohîti vadāmi iminā agginā pakkam mamam⁴ bhuñjitvā imasmim vane vasa⁶, ekassa sasassa sarīram nāma ekassa purisassa yāpanamattam hotīti.

Sakko tassa katham' sutvā attano ānubhāvena ekam angārarāsim māpetvā Bodhisattassa ārocesi. So dabbatina- 10 sayanato utthaya tattha gantvā "sace me lomantaresu panakā atthi te mā marimsū" 'ti vatvā' tikkhattum sarīram vidhūnitvā sakalasarīram 10 dānamukhe datvā'' lamghitvā padumapunje 12 rajahamso viya pamuditacitto angararasimhi pati. pana aggi Bodhisattassa sarīre lomakūpamattam pi unham is kātum nasakkhi, himagabbham pavittho viya ahosi. Sakkam āmantetvā "brāhmana, tayā kato aggi atisītalo mama sarīre lomakūpamattam pi unham kātum na sakkoti, kim nām' etan" ti āha. "Paņdita12, nāham brāhmaņo, Sakko aham 14 asmi 15 tava vīmamsanatthāya āgato 1666 ti. .. Sakka, tvam so tāva tittha, sakalo pi ce lokasannivāso mam dānena vīmamseyya n' eva me adatukamatam'' passeyya" 'ti Bodhisatto sīhanadam nadi. Atha nam Sakko 18 "sasapandita, tava guno sakalakappam pākato hotū" 'ti pabbatam pīletvā pabbatarasam ādāya candamandale sasalakkhanam ālikhitvā! Bo- 95 dhisattam amantetva tasmim vanasande tasmim yeva vanagumbe taruņadabbatiņapitthe nipajjāpetvā attano devatthānam 20

¹ Bi -rakuppe. Bd -rakupe. ² Bid -pento. ³ Cks Bi napi, Rd nampi. ⁴ Bd mamsam. ⁵ Cks yantvam aham, Bi yenāham, Rd yena aham. ⁶ Bd vasā ti. ⁷ Bid vacanam. ⁸ Ck -sim. ⁹ Bid omit vatvā. ¹⁰ Ck sakasarī. ¹¹ Bid thapetvā. ¹² Bid -masare. ¹³ Bid sasapa. ¹⁴ Rid ham. ¹⁵ Bid adds pi, Rd ti. ¹⁵ Bid adds mhi, ¹⁷ Cs -kāmam ¹⁸ Bid add āha ¹⁹ Bid likkhitvā. ²⁰ vasanatthā-.

eva gato. Te pi cattaro paṇḍitā samaggā sammodamānā sīlam pūretvā uposathakammam katvā yathākammam gatā 2.

Satthā imam desanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosane sabbaparikkhāradānadāyako gahapati sotāpattiphale patitthahi) "Tadā uddo Anando ahosi, sigālo Moggallāno, makkato Sāriputto⁴, sasapandito⁵ aham evā" 'ti. Sasajātakam⁶.

7. Matarodanajātaka.

Matamatam eva rodathā 'ti. ldam Satthā Jotavane viharanto aññataram Sāvatthi-vāsi-kutum biyam arabbha kathesi. 10 Tassa kira bhātā kālam akāsi. So tassa kālakiriyāya sokābhibhūto na nahāyati na bhunjati na vilimpati, pāto va susānam gantvā sokasamappito rodati. Sattha paccusasamaye lokam olokento tassa sotāpattiphalassa upanissavam disvā "imassa atītakāranam āharitvā sokam vupasametvā sotāpattiphalam dātum thapetvā mam anno koci samattho n' atthi, imassa maya avassayena bhavitum vattatîti" punadivase pacchābhattam pindapātapatikkanto pacchāsamaņam ādāya tassa gharadvāram gantvā "Satthā āgato" ti sutvā āsanam pañnāpetvā "pavesethā" ti kuţimbikena vutte" pavisitvā pañnattāsane" nisīdi. Kutumbiko 18 pi agantva Sattharam vanditva ekamantam nisidi. Atha nam Satthā "kim kutumbika" cintesîti" āha. "Ama bhante, mama bhātu matakālato patthāya cintemiti". "Avuso, sabbe samkhārā aniccā, bhijjitabbayuttakam bhijjati, na tattha cintetabbam, porānakapanditâpi bhātari14 mate15 'bhijjitabbayuttakam bhinnan16' ti na cintayimsū" 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto asītikotivibhave setthikule nibbatti 17. Tassa vayappattassa mātāpitaro kālam akamsu. Tesu kālakatesu 18 Bodhisattassa bhātā 18 kutumbam vicāreti 20. Bodhisatto tam

¹ Bid add dānam datvā ² Ck Bd gato. ² Bid dhammade- ⁴ Bid add sakko anuruddho. ⁵ Bid add pana. ⁶ Bi adds chathamem, Bd chatham ⁷ Cs - tim-, Bd -tumbikam. ⁸ Bid niddāyati. ⁹ Cs - ntam, Bd pindapātam paţikkanto. ¹⁰ Cks - sathā. ¹¹ Bid vutto. ¹² Bid - tte-. ¹² Cs - ti-. ¹⁴ Bi - rā. ¹⁵ Cks Bi - to. ¹⁶ Bid bhijjatī. ¹⁷ Bid - ttitvā. ¹⁸ Bid kālaūka-. ¹⁹ Ck - tu, Cs - tu corr. to - tā. ²⁰ Bid - resi.

nissāva jīvati. So aparabhage tatharupena vyadhina 1 kalam akāsi. Nātimittāmaccā sannipatitvā bāhā paggayha kandanti rodanti, eko pi sakabhāvena santhātum nasakkhi. satto pana n' eva kandati na rodati. Manussā "passatha bho, imassa bhatari mate mukhasamkocanamattam pi n'atthi, 5 ativiya thaddhahadayo, 'dve pi kotthase aham eva paribhuñjissāmīti' bhātu maranam icchati' maññe" ti Bodhisattam garahimsu. Natakapi "na" tvam bhatari mate rodasîti" garahimsu yeva. So tesam katham sutvā "tumhe attano andhabālabhāvena atthalokadhamme ajānantā 'mama bhātā mato' 10 ti rodatha, aham pi marissāmi, tumhe pi marissatha, attānam pi 10 'mayam pi marissāmā' 'ti kasmā na 11 rodathā 12 'ti, sabbe samkhārā aniccā hutvā na honti's, ten' eva sabhāvena saņthātum '4 samattho ekasamkhāro pi n' atthi, tumhesu andhabālesu aññāṇatāya 15 aṭṭhalokadhamme ajānītvā rodantesu aham 15 kimattham rodissāmīti" vatvā imā gāthā abhāsi:

- Matamatam eva rodatha, na hi tam rodatha yo marissati, sabbe va 16 sarīradhārino anupubbena jahanti jīvitam. 65.
- 2. Devamanussā 11 catuppadā pakkhigaņā uragā 16 ca bhogino asmini 13 sarīre anissarā ramamānā va jahanti jīvitam. 66. 20
- Evañ calitam asanthitam sukhadukkham manujesu apekkhiya²⁰

kanditaruditam ²¹ niratthakam, kim vo sokaganabhikī-rare ²⁸. 67.

4. Dhuttā 23 soņḍā akatā balā sūrā vīrā 24 ayogino dhīram 23 mañāanti 26 balo ti ye 27 dhammassa akovidā ti. 68.

Bid byā.
 Bid nātimittāsuhajjā.
 Bid add tadā
 Bid neva rodati na kandati.
 Bi icchiti.
 Bid kini.
 Bid add na
 Cks meva.
 Bi adds tasmā na rodāmi.
 Bd omits attānam pi.
 Bid tasmānā.
 Bid -tha.
 Bi ni rujhanti in the place of na honti
 Bid sandhāretum.
 Bid añā-tabhāve.
 Bid pi.
 Bid devā.
 Cks atha
 Bi sanī, Bd sakampi, Cks ampi.
 Bi ave.
 Bid -tain rodi.
 Cks -ņāhi.
 Bid add ca.
 Cks omit vīrā.
 <li

Tattha matamatamevā 'ti matam matam yeva, anupubbenā 'ti attano maranavāre sampatte patipātiyā jahanti jīvitam, na ekato va sabbe maranti. yadi evam mareyyum 1 lokappavatti ucchijjeyya, bhogino ti mahantena sarīrabhogena samannägatä, ramamänä vä 'ti tattha tattha nibbattä sabbe pi te 5 devādayo sattā attano attano nibbattatthāne abhiramamānā va anukkaņthitā² va jīvitam jahanti, evancalitan ti evam tīsu bhavesu niccalabhāvassa ca saṇṭhitabhāvassa ca abhāvā³ calitam asaṇṭhitam, kim vo sokagaṇābhikirare ti kimkāranā 4 tumbe sokarāsī abhikiranti ajjhottharauti, dhuttā soņķāb akatā hālā ti itthidhuttā surādhuttā akkhadhuttā ca surā-10 sondādayo sondā ca 7 akatabuddhino 8 asikkhitakā 9 ca bālā ti bālena samannāgatā aviddasuno 10 sūrā, ayogino ti ayonisomanasikārassa yoge 11 ayuttatāya ayogino, ayodhino 1' ti pi pātho, kilesamārena saddhim yujihitum asamatthā 13 ti attho, dhīram maññanti bālo ti ye dhammassa akovidā ti ye evarūpā dhuttādayo atthavidhassa lokadhammassa akovidā te appamattake pi duk-15 khadhamme uppanne attanā kandamānā rodamānā atthalokadhamme tattvato na jānitvā 14 natimaraņadīsu akandantam mādisam dhīram panditam bālo ayam yo 15 na rodatîti maññantîti.

Evam Bodhisatto tesam dhammam desetvā sabbe pi te nissoke akāsi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne kuṭumbiko sotāpattiphale patiţṭhahi) "Tadā mahājanassa dhammam desetvā nissokakarapandito 16 aham evā" 'ti. Matarodanajātakam 17.

8. Kaņaverajātaka.

Yantam vasantasamaye ti. Idam Satthā Jetavane viharanto purāņadutiyikapalobhanam ārabbha kathesi. Vatthum Indriyajātake āvibhavissati. Satthā pana tam bhikkhum "pubbe 18 tvam 19 etam nissāya asinā sīsacchedanam 20 paṭilabhîti 2111 vatvā 22 atītam āhari:

Cke mā-.
 Cke anuka-.
 Bid add ti, Bd ca.
 Cke - nain.
 Cke omit sondā.
 Bid add attasondā ca cattāro sondādayo sondā.
 Bid add ca.
 Bi asakkhitaka, Bd -tatāvā.
 Bid avinda-.
 Bid -kāresu surā-yogesu.
 Bid ayoniso.
 Bid -ttho.
 Ck -dhammenattano, Ce -dhammena attano, Bi -dhammehi tatthato jānitvā, Bd -dhammehi atthato ājānitvā.
 Bid omit yo.
 Bid nissokabhāvakara-.
 Bid add sattamam.
 Bid add pi.
 Bid add bhikkhu.
 Bid -di, Bd -nādi.
 Bid -bhatīti, Bd labhasīti.

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rujjam kārente Bodhisatto Kāsigāmake¹ ekassa gahapatikassa ghare coranakkhattena jāto vayappatto corikam' katvā jīvikam kappento loke pākato ahosi sūro nāgabalo, koci nam ganhitum nāsakkhi. So ekadivasam ekasmim setthighare sandhim chinditvā 5 bahum dhanam avahari3. Nagara rajanam upasamkamitva "deva, eko mahācoro nagaram vilumpati, tam ganhāpethā "' 'ti va-Rājā tassa gahaņatthāya nagaraguttikam ānāpesi. So rattibhage tattha tattha vaggabandhanena manusse thapetvā nam sabhogam gāhāpetvā ranno ārocesi. Rājā "sīsam 10 assa chindatha "" 'ti nagaraguttikam neva anapesi. Nagaraguttiko nam 10 pacchābāham 11 gālhabandhanam 12 bandhāpetvā gīvāy' assa rattakaņaveramālam 18 laggetvā sīse itthakacunnam okiritvā catukke catukke kasāhi tāļāpento kharasarena paņavena' āghātanam neti. "Imasmim kira nagare vilopakhādako 16 coro 15 gahito" ti sakalanagaram samkhubhi. Tadā ca Bārāņasiyam sahassam ganhantī Sāmā nāma ganikā hoti rājavallabhā pañcasatavanņadāsīparivārā, sā 16 pāsādatale vātapānam vivaritvā thitā nam 17 niyyamānam passi. So pana abhirupo pāsādiko ativiya sobhaggappatto devavannī 18 sabbesam matthakena 30 paññāyati. Sā niyyamānam 10 disvā va paţibaddhacittā hutvā "kena nu kho upāyenàham imam purisam attano sāmikam kareyyan" ti cintayantī20 "atth' eso upāyo" ti attano atthacarikāya ekissā hatthe nagaraguttikassa sahassam pesesi21: "ayam coro Samaya bhata, annatra Samaya anno etassa 25 nissayo 22 n' atthi, tumhe kira idam sahassam gahetvā etam

Bid -gāme.
 Bid corakamman.
 Bi āhari.
 Bid ahāri.
 Bid -pehī.
 Bid sahoḍhacoram.
 Bid tam.
 Bid sahoḍhacoram.
 Bid sahoḍhacoram.
 Bid sahoḍhacoram.
 Bid chindā.
 Bid tam.
 Co -bālham corr. to -bālham.
 Co paṇa- corr to gālha-.
 Bid rattakanavira-.
 Co paṇa- corr. to paṇa- corr.
 Co -kādako, Rid vilopako.
 Bid omit sā.
 Bid thitā ti.
 Bid -vaṇṇo viya.
 Bid sāmā tam, Co sā niyyamanā corr. to -nam.
 Bid apasi, Co pesi.
 Bid avassayo.

vissajjethā" 'ti. Sā' tathā akāsi. Nagaraguttiko "ayam coro pākato, na sakkā etam evam vissajjetum, annam pana manussam labhitvā imam paticchannayanake nisīdāpetvā pesetum sakkā" ti āha. Sā gantvā tassā ārocesi. Tadā pan' a eko setthiputto Samaya patibaddhacitto devasikama sahassam deti, so tam divasam pi suriyatthamgamanavelaya sahassam ganhitvā tam gharam agamāsi. Sāmāpi sahassabhandikam gahetvā ūrūsu thapetvā parodantī nisinnā hoti "kim etan" ti ca⁵ vuttā⁶ "sāmi, ayam coro mama bhātā, aham nīcakammam 10 karomîti mayham santikam na eti, nagaraguttikassa pahite "sahassam labhamano vissajjessamîti" sasanam pesesi, idani imam sahassam ādāya nagaraguttikassa santikam gacchantam 6 na labhāmîti". So tassā patibaddhacittatāya "aham gamissāmîti" āha. "Jena hi tayā ābhatam" eva gahetvā gacchā-15 hîti". So tam gahetvā nagaraguttikassa geham ganchi 10. So tam setthiputtam paticchannatthane thapetva coram paticchannayānake 11 nisīdāpetvā Sāmāya pahiņitvā 12 "ayam coro ratthe pākato, samandhakāram 18 tāva hotu, atha nam manussānam pațisallānavelāya 11 ghātāpessāmîti" apadesam katvā muhuttam 20 vītināmetvā manussesu patisallīnesu setthiputtam mahantenàrakkhena 15 aghātanam netvā asinā sīsam chinditvā sarīram sūlam 16 āropetvā nagaram pāvisi. Tato patthāya Sāmā annesam hatthato kiñci na ganhāti 17. Ten' eva saddhim abhiramamānā vicarati. So cintesi "sace ayam annasmim pati-95 baddhacittā bhavissati mam pi mārāpetvā 18 tena saddhim abhiramissati, accantamittadubbhinī 19 esā, mayā idha avasitvā khippam palāyitum vattatīti 3066. Gacchanto 21 pana "tuccha-

¹ Réd add gantvā. 2 Bid add negare. 3 Réd repeat de.. 4 Ck ūrusu, Ce urusu corr. to ūrusu, Bi urusu, Bd urūsu. 5 Bi omits ca. 6 Bid vutte. 7 Bid -tam. 6 Bd gantum. 9 Bid āha-. 10 Bid gacchati. 11 Bid -yāne. 12 Ck -ni-, Ce pahani- corr. to pahani-, Bi patinitvā, Bd pahinetvā. 13 Cks -ran, Bi mantakāram, Bd tamandhakāram, 14 Cks -llī-, 16 Bid -narak-. 16 Rid sule. 17 Bid ganhi. 18 Ce Bd māretvā, Bi hanāpetvā. 19 Bid accantam. 20 Bid vaţ-ţati. 21 Bid add ca.

hattho agantvā etissā ābharanabhandam gahetvā gacchissāmîti" cintetva ekasmim divase tam aha: "bhadde, mayam pana pañjare¹ mittakukkuto² viya niccam ghare³ homa, ekadivasam uvvānakīlam karissāmā "' 'ti. Sā ..sādhū" 'ti sampaticcitvā khādanīyabhojanīvādīni sabbam patiyādetvā sabbā- s bharanapatimanditā tena saddhim paticchannavāne nisīditvā uyvānam 6 agamāsi. So 7 tāva saddhim kīlanto "idāni mavham palāvitum vattatîti" tāva saddhim kilesaratiyā ramitukāmo viya ekam kanaveragacchantaram pavisitvā tam ālinganto viva nippīletvā visañnam katvā pātetvā sabbābharanāni omun- 10 citvā tassā yeva uttarāsange o bandhitvā bhandikam khandhe thapetvā uvyānavatim lamghitvā pakkāmi. Sâpi patiladdhasaññā'' utthāva paricārikānam santikam agantvā "ayvaputto kahan" ti pucchi. "Na janama avve" ti. "Mam mata ti sannāva bhāvitvā palāto bhavissatîti" anattamanā hutvā tato va 12 15 geham gantvā "mama piyasāmikassa ditthakāle" yeva alamkatasayane' savissāmîti" bhūmiyam nipajjitvā tato patthāya manāpasātakam 15 na 16 nivāseti dve bhattāni na bhunjati gandhamāladīni na patisevati17, "vena kenaci upāvena ayyaputtam pariyesitvā pakkosāpessāmīti" națe 18 pakkosāpetvā sa- 90 hassam adāsi, "kim karoma ayve" ti vutte "tumhākam agamanațțhanam nama n' atthi, tumhe gamanigamarajadhaniyo gantvā samajjam katvā samajjamandale pathamam eva imam gītam gāyeyyāthā" 'ti națe sikkhāpentī' pathamam gātham vatvā "tumhehi imasmim gītake" gīte sace ayyaputto 25 tasmim parisantare bhavissati tumhehi saddhim kathessati,

¹ Bid pañcare. ² Bid pakkhitaku. ³ Bid add yeva. ⁴ Bid kijissāmā ⁵ Ck-niyabhojaniyādi, Cs-niyabhojaniyādi corr. to -nīya-, Bi khādanīyabhojanīyādī, Bd -niyabhojaniyādīni, ⁶ Cks-nam. ⁷ Bid add tattha. ⁸ Bid kanavīra-. ⁹ Bid nippili- ¹⁰ Bid -gena. ¹¹ Bid -sañūī. ¹² Bid yeva. ¹⁸ Bd adithakālato pathāya, Bi dithakālato pathāyeva. ¹⁴ Bid alañkatasayanena. ¹⁵ Bid amanāpam sā-. ¹⁶ Bid omit na. ¹⁷ Bid na sevati. ¹⁸ Cs adde pakkosāpessāmīti. ¹⁹ Bid yeva carantā in the place of gantvā. ²⁰ Cks-jje. ²¹ ali four MSS. -ti. ²² Cs-kehi.

ath' assa mama ārogabhāvam' kathetvā tam ādāya gaccheyyātha', noce āgacchati sāsanam peseyyāthā' 'ti paribbayam datvā națe uyyojesi. Te Bārānasito nikkhamitvā tattha tattha samajjam karontā' ekam paccantagāmakam gamimsu'. So pi coro palāyitvā tattha vasati. Te tattha samajjam karontā pathamam eva gītakam gāyimsu:

- Yan tam vasantasamaye kanaveresu bhānusu
 Sāmam bāhāya pīļesi sā tam ārogyam abruvîti 69
- Tattha kanaveresū 'ti kanaveresu', bhānusū 'ti' rattarattānam' pupphānam pabhāya sampannesu', Sāman ti evamnāmakam', pīļesîti kilesaratiyā ramitukāmo ālinganto pīļesi, sā tan ti sā Sāmā ti ārogā 12, tvam pana matā ti sannāya bhīto palāyi, tena 18 sā attano ārogyam' abruvîti satheni 15 ārocesīti attho.
 - Coro tam sutvā' naṭam upasamkamitvā "tvam 'Sāmā ¹⁷ jīvatîti' vadati¹⁸, aham pana na saddahāmîti' tena saddhim sallapanto dutiyam gātham āha:
 - 2. Ambho na 19 kira 20 saddheyyain 21 yam vāto pabbatam vahe, pabbatam ce vahe vāto 22 sabbam pi paṭhavim vahe, yattha Sāmā kālakatā 23 sāmam 24 ārogyam abruvîti 6. 70.
- Tass' attho: ambho nata idam kira na saddhātabbam 25 yam 26 vāto tiņapaņņāni 27 viya pabbatam vaheyya, sace hi so pabbatam 28 vaheyya sabbam pi pathavim vaheyya. yathā c' etam asaddheyyam 29 tathā idan ti, yattha Sāmā kālakatā 20 sāmam ārogyam abruvīti 21 kimkāraņā saddhey95 yam 23, matā nāma na kassaci sāsanam pesentīti 23.

Bi ārogya-, Bd arogya-.
 Bid āg-.
 Bi kārentē, Bd karontī.
 Bid aga-.
 Bid kana-.
 Bid -bra-.
 Bi kanateviresu.
 Bid tattha kanaveresu bhānusu ti kanaviresu.
 Bid rattavaṇṇānam.
 Cks pabhā sa-.
 Bid -mi-.
 Bid aga-.
 Cks pabhā sa-.
 Bid am sutvā coro.
 Cks sāmam.
 Bid kathesi.
 Bid naṭa.
 Bi omits kira.
 Bi na saddaheyyum, Cks Bd na saddhaheyya.
 Bid cevasovāto, Cks cevahovāto.
 Bid kālañka-.
 Cks mam.
 Bi saddaheyyam na saddatabbam, Bd saddhaheyyam na saddatabbam, Bd saddhaheyyam na saddaheyyam, Bd saddhaheyyam na saddaheyyam, Bd saddhaheyyam, Bd saddhaheyyum, Bd saddhaheyyum, Bd saddhaheyyum, Bd saddhaheyyum, Bd saddhaheyyum, Bd saddhaheyyum, Bd saddhaheyyum,

25

Tassa vacanam sutvā nato tatiyam gātham āha:

s. Na c' eva sā¹ kālakatā², na ca sā aññam icchati, ekabhattakinī³ Sāmā tam evam⁴ abhikamkhatîti. 71.

Tattha tamevam⁴ abhikamkhatiti aññam purisam na icchati, tam ñeva kamkhati icchati pattheti

Tam sutvā coro "sā jīvatu" mā vā na tāya mayham attho" ti vatvā catuttham gātham āha:

4. Asanthutam mam cirasanthutena nimini Sāmā adhuvam dhuvena, mayâpi Sāmā nimineyya aññam, ito aham dūrataram gamissan ti. 73

Tattha asanthutan⁹ ti akatasamsaggam, cirasanthutenā⁷ 'ti cirakatasamsaggena¹⁰, niminîti¹¹ parivattesi, adhuvam dhuvenā timam adhuvam tena dhuvasāmikena parivattetum ¹² nagaraguttikassa sahassam ¹³ datvā mam ganhiti attho, mayāpi Sāmā nimineyya¹⁴ aññan ti sā¹⁵ Sāmā mayāpi aññam sāmikam parivattetvā ganheyya, ito aham dūrataram gamissan ti yattha na sakkā tassā¹⁶ sāsanam vā pavattim vā sotum tādisam dūrataram thānam gamissam, tasmā mama ito aññattha gatabhāvam tassā ārocethā ti vatvā tesam passantānam ñeva gāļhataram parinivāsetvā¹⁷ vegena palāyi.

Nață gantvă tena katakiriyam tassă kathayimsu. Să vip- 20 patisărī hutvă attano pakatiyă eva 18 vītināmesi.

Satthā imam desanam¹⁹ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkanthitabhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi) "Tadā²⁰ seṭṭhiputto ayam bhikkhu ahosi, Sāmā purāṇaduti-yikā²¹, coro pana aham evā" 'ti. Kaṇaverajātakam ²⁷.

Bid sāmā.
 Bid kālamka.
 Cks -ttikinī, Bi -bhattakini, Bd -bhattakini.
 Bid eva.
 Bid add vā.
 Bid asanthatam.
 Bid -santhatam.
 Ck nimintit,
 Cks nasanthutan
 Bid ciram.
 Ck nimintīti,
 Ck nimintīti,

9. Tittirajātaka.

Susukham vata jīvāmîti'. Idam Satthā Kosambiyam nissāya Badarikārāme viharanto Rāhulattheram ārabbha kathesi. Vatthum heṭṭhā Tipallatthajātake vitthāritam eva. Dhammasabhāyam pana bhikkhūhi "..āvuso Rāhulo sikkhakāmo kukkuccako ovādakkhamo" ti tassāyasmato guṇakathāya samuṭṭhitāya Satthā āgantvā ..kāya nu 'ttha bhikkhave' etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā ..imāya nāmā" 'ti vutte ..na bhikkhave idān' eva pubbe pi Rāhulo sikkhākāmo kukkuccako ovādakkhamo yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente 10 Bodhisatto brāhmanakule nibbattitvā vayappatto Takkasilāva šabbasippāni ugganhityā nikkhamma Himavantapadese isipabbajjam pabbajitvā abhinnā' ca' samāpattiyo ca nibbattetvā jhānakīļam kīļanto ramaņīye vanasaņde vasitvā loņam-15 bilasevanatthāya aññataram paccantagāmakam agamāsi. nam manussā disvā pasannacittā añnatarasmim aranne pannasālam kāretvā paccayehi upatthahantā vāsesum 5. Tadā tasmim gāmake eko sākuniko ekam dīpatittiram agahetvā sutthu sikkhāpetvā pañjare pakkhipitvā patijaggati. So tam arannam 20 netvā tassa saddenāgatāgate tittire ganhati7. Tittiro7,,mam ? nissāya bahū mama ñātakā nassanti, mayh' etam pāpan" ti nissaddo ahosi. So tassa nissaddabhāvam natvā veļupesikāya nam sīse paharati. Tittiro dukkhāturatāya 10 saddam karoti. Evam so sākuniko tan 11 nissāya tittire 12 gahetvā jīvikam kap-25 pesi. Atha so tittiro cintesi: "ime marantū 'ti mayham cetanā n' atthi, paticcakammam pana mam phusati, mayi saddam akaronte ete nâdhigacchanti karonte yevâgacchanti 13, āgatāgate ayam gahetvā jīvitakkhayam pāpesi, atthi nu kho ettha mayham pāpam n'atthîti" so tato patthāya "ko nu kho imam

^{9.} Cfr. supra Vol. 1 p. 160. ¹ C^s mā ti. ² Bⁱ dh. katham samuṭhāpesum, B^d bhikkhū dh. katham samuṭhāpesi. ³ B^{id} pañca abhiññāyo. ⁴ B^d adds aṭḥa, Bⁱ atta. ⁵ B^{id} vāsāpesum. ⁶ B^{id} dīpakati-. ⁷ Bⁱ gahetvā vikiṇṭtvā jīvitakha-yain kappesi, B^d gahetvā vikiṇetvā jīvitam kappesi ⁸ B^{id} add cintesi. ⁹ B^{id} add ekam. ¹⁰ B^{id} dakkhābhitu-. ¹¹ B^{id} tam. ¹² C^k -ro, C^s -ro corr. to -re. ¹⁸ B^{id} yeva āg-.

kammam' chindeyyā" 'ti tathārūpam paṇḍitam upadhārento carati. Ath' ekadivasam so sākuniko bahuke tittire gahetvā pacchim pūretvā "pānīyam pivissāmîti" Bodhisattassa assamam gantvā tam pañjaram Bodhisattassa santike thapetvā pānīyam pivitvā vālukātale nipanno niddam okkami. Tittiro tassa s niddam okkantabhāvam nātvā "mama kamkham imam tāpasam pucchissāmi, jānanto me kathessatīti" pañjare nipanno yeva tam pucchanto paṭhamam gātham āba:

Susukham vata jīvāmi, labhāmi c' eva bhuñjitum paripanth e ca tiṭṭhāmi, kā su bhante gatī maman ti. 73 10

Tattha susukham vatā ⁹ 'ti aham bhante imam sākuņikam nissāya suṭṭhu sukham jīvāmi, labhāmi cevā 'ti yaṭhārucitam ¹⁹ khādaniyabhojaniyam ¹¹ bhuñ-jitum pi labhāmi, paripanthe ¹² cā 'ti api ca kho yattha mama ñātakā mama saddena āgatāgatā vinassanti tasmim ¹⁵ paripanthe tiṭṭhāmi, kā su ¹⁶ bhante ¹⁸ ti kā ¹⁶ nu kho bhante mama gati kā nipphatti bhaviāsatîti pucchi.

Tassa pañham vissajjanto17 Bodhisatto dutiyam gātham āha:

 Mano ce te¹⁸ na-ppaṇamati pakkhi pāpassa kammuno avyāvaṭassa ¹⁹ bhadrassa na pāpam upalippatîti ²⁰. 74.

Tattha pāpassa kammuno ti yadi tava mano pāpakammassa atthāya.
na paṇamati pāpakaraṇe tanninno. tappapa tappapa tappabhāro na hoti, avyāva. 20
tassā. ti evam sante. pāpakammakaraṇatthāya avyāvaṭassa. ussukkam anāpannassa tava bhadrass. eva. sato. pāpam na upalippati.

Tam sutvā tittiro tatiyam gātham āha:

s. Nātako no nisinno ti bahu s āgacchate s jano, paticcakammam phusati, tasmim me samkate mano ti. 75.

Tass' attho: bhante sac' āham saddam na ⁸⁰ kareyyam ayam tittirajano na āgaecheyya ³¹, mayi pana saddam karonte ñātako no nisinno ti ayam bahujano

Bi imam kankha, Bd idam kankham.
Bid bahu.
Ck vāli...
Bid niddam okkamanabhā...
Bi paṇḍe, Bd paṇṭhe...
Co ca corr. to va, Bi va...
Bid nu...
Bi ma, Bd mamā...
Bid vata jīvāmī...
Cks -cinam...
11 Bid -ni-yambhoja...
Bid bahu...
Bid vata jīvāmī...
10 Cks -cinam...
11 Bid nu...
15 Bid omit tasmim...
14 Cks sum, Bid nu...
15 Bid nu...
16 ajhāvatassa, Bd abyāvatassa...
20 Cs Bid -limpa...
21 Bid -ssatthāya...
22 Cks ninno...
23 Bid abyāvatas...
24 Cks santo...
25 Bid bhadrassa suddhasseva...
26 Cks cato...
27 Bid -limpa...
28 Cks -ū...
29 Bid -ti...
30 Cks omit na...
51 Cks -yyam...
52 Cks -vyam...
53 Cks -yyam...
54 Cks -vyam...
55 Cks omit na...
51 Cks -yyam...
56 cks omit na...
51 Cks -yyam...
52 Cks -vyam...

āgacchati, tam āgatāgatam luddo gahetvā jīvitakkhayam pāpento mam ¹ paticca mam niesāya etam ² pāṇātipātakammam ³ phusati paṭilabhati vindati, tasmim mam paṭicca kate pāpe mama nu kho etam pāpan ti evam me mano samkati parisamkati kukkuccam āpajjatīti

- Tam sutvā Bodhisatto catuttham gātham aha:
 - 4. Paticcakammam na phusati mano ce na-ppadussati, appossukkassa bhadrassa na pāpam upalippatīti. 76.

Tass' attho: yadi tava pāpakiriyāya mano na-ppadussati 5 tanninno tappoņo tappabbhāro 6 na hoti, evam sante luddena āyasmantam paṭicca katam pi 7 pā-pakammam tam na phusati na allīyati, pāpakiriyāya hi appossukkassa nirāla-yassa bhadrassa parisuddhassa 8 sato tava pāṇātipātacetanāya 9 abhāvā tam pāpam na upalippatîti 10 tava cittam na allīyatîti 11.

Evam Mahāsatto tittiram saññāpesi. So pi tam nissāya nikkukkucco ahosi. Luddo pabuddho Bodhisattam vanditvā 15 pañjaram ādāya pakkāmi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā tittiro Rāhulo ahosi, tāpaso pana aham evā" 'ti. Tittirajātakam ¹⁹.

10. Succajajātaka.

Succajam vata naccajîti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kutumbikam ārabbha kathesi. So kira "gāmake
uddhāram sādhessāmîti 12" bhariyāya saddhim tattha gantvā sādhetvā 14
sakaṭam 15 āharitvā "pacchā nessāmîti" ekasmim kule thapetvā puna
Sāvatthim gacchanto antarāmagge ekam pabbatam addasa. Atha
nam bhariyā āha: "sace sāmi ayam pabbato suvannamayo bhaveyya
dadeyyāsi pana me kiñcîti". "Kāsi tvam, na kiñci dassāmîti". Sā
tāva 16 "thaddhahadayo vatāyam, pabbate 17 suvannamaye 18 jāte 19 pi
mayham kiñci na dassatîti" anattamanā ahosi. Te Jetavana-samīpam
āgantvā "pānīyam pivissāmā" 'ti vihāram pavisitvā pānīyam pivimsu.

¹ Bid omit mam. ² Bid evam. ³ Cks -tamka-, Bid pāṇātipātapāpak-. ⁴ Bid na paticca-. ⁵ Bi yadi tava mano pakiriyāya mano padussati, Bd yadi tava mano pāpakiriyāya mano nappadussati corr. to y. t. m. p. n. ⁶ Bid omit tappabbhāro. ⁷ Bid katam. ⁶ Bid -sseva. ⁹ Bid pāpacetanāya. ¹⁰ Bid -limpa-. ¹¹ Bd alliyati, Bi omits tava cittam na a. ¹² Bid add navamam. ¹³ Cs sāde-, Bid sodhe-. ¹⁴ Bid sodhe-. ¹⁵ Ck -tam, Bi sodha, Bd sodhakam. ¹⁶ Bid yavā. ¹⁷ Ck Bid -to, Cs -to corr. to -te, Bid add kira. ¹⁸ Bid -yo. ¹⁹ Bid -to.

Satthāpi paccūsakāle yeva tesam sotāpattiphalassa upanissayam disvā āgamanam olokayamāno' gandhakutipariveņe nisīdi chabbannabuddharasmiyo vissajjento. Te pi pānīyam pivitvā āgantvā Satthāram vanditvā nisīdimsu. Satthā tehi saddhim patisanthāram katvā "kaham gat atthā" 'ti pucchi². "Amhākam uddharam sādhanatthāya bhante" 5 ti. "Kim upāsike tava sāmiko tuyham hitapāṭikamkhī upakāran te karotīti". "Bhante, aham imasmim sasnehā ayam pana mayham nisneho ajā mayā pabbatam disvā sac'āyam suvannamayo assa kinci me dadeyyāsīti vutto 'la kāsi tvam, na kinci dassāmīti āha, evam thaddhahadayo ayan" ti. "Upāsike, evan nām' esa vadeti ayadā pana tava gune sarati tadā sabbissariyam tava detīti" vatvā "kathetha bhante" ti tehi yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa sabbakiccakārako amacco ahosi. Ath' ekadivasam rājā puttam uparājānam upaṭṭhānam āgacchantam 15 disvā "ayam mam' antare¹ dusseyyā 'ti¹' tam pakkositvā¹ "tāta, yāvâham jīvāmi tāva nagare vasitum na lacchasi, añ-nattha vasitvā mam' accayena rajjam kārehîti āha. So "sā-dhū 'ti pitaram vanditvā jeṭṭhabhariyāya saddhim Bārāṇasito nikkhamitvā paccantam gantvā arañne² paṇṇasālam mā-natha vanamūlaphalena²¹ yāpento vihāsi²². Aparabhāge rājā kālam akāsi. Uparājā nakkhattam olokento tassa kālakatabhāvam²³ natvā Bārāṇasim āgacchanto antarāmagge ekam pabbatam addasa. Atha nam bhariyā āha: "sace deva ayam pabbato suvaṇṇamayo assa² deyyāsi me kiūcîti²⁵. "Kāsi 25 tvam, na kiūci dassāmîti". Sā "aham imam snehena cajitum asakkontī² araññam pāvisim², ayañ ca evam vadati, ativiya

¹ Bid -ki- ² Bid pucchitvā. ³ Bi tumhākam gāmakam, Bd amukam gāmakam. ⁴ Bid sodha- ⁵ Bid hitam patikankhāti. ⁶ Bid sinehā. ⁷ Bid mayi. ⁸ Bid nisinneho, and add ahesi. ⁹ Bid add pabbato. ¹⁰ Ck deyyāsīti, Cs deyyāsīti corr. to dade-, Bd dasseyyāsīti. ¹¹ Bid vutte ¹² Bid vadasi. ¹⁸ Bid -nam. ¹⁴ Bi sari. ¹⁵ Bid omit tava. ¹⁶ Bi mama antebuddhara, Bd mama antepūre. ¹⁷ Cks -yyāsīti, Bid dubbheyyāsīti. ¹⁸ Bid -sāpetvā. ¹⁹ Bi jeṭhikāya bha-, Bd jeṭhibha-. ²⁰ Bid add pavisitvā. ²¹ Bid -phalāphalehi. ²² Bi vassi. ²³ Bid kālaūka- ²⁴ Cks ada. ²⁵ Bid add āha. ²⁶ Ck snehenamapijitum-, Cs snehena cchijjitu- corr. to -cajitum-? Bi imassa sinneham chinditum na sakkomā ti, Bid imassa sineham chinditum na sakkomā ti. ²⁷ Ck Bid -si, Cs -si corr. to -sim.

thaddhahadayo, rājā hutvâpi esa mayham kim kalyānam karissatîti" anattamanā ahosi. So agantva rajje patitthito tam aggamahesitthane thapesi, idam yasamattakam eva adasi, uttarim¹ pana sakkārasammāno' n' atthi, tassā atthibhāvam pi' Bodhisatto "ayam devī imassa ranno upakārikā s na jānāti. dukkham aganetvā aranne vāsam vasi, ayam pan' etam aganetvā annāhi4 saddhim abhiramanto carati5, yathā6 esā sabbissariyam labhati tathā' karissāmîti" cintetvā ekadivasam tam upasamkamitvā vanditvā evam aha: "devi, mayam tumhākam 10 santikā pindabhattam, pi na labhāma, kasmā amhesu pamajjitvā 10 ativiya thaddhahaday' atthā 11 "' 'ti āha. "Tāta, sac' āham attanā labheyyam tuyham pi dadeyyam, alabhamānā pana kim dassāmi, rājāpi mayham idāni kim nāma dassati22, so antarāmagge 'imasmim pabbate sovanņamaye 13 jāte mayhani 15 kiñci dassasîti 14' vutto 15 'kâsi tvam, na kiñci dassāmîti' āha". "Kim pana rañño santike imam katham kathetum sakkhissathā" 'ti. "Kim na sakkhissāmi 16 tātā 17 " 'ti. "Tena hi aham rañno santike thito pucchissami, tumbe katheyyatha 18 " 'ti 19. "Sadhu tātā" 'ti. Bodhisatto deviyā rañño upatthānam katvā o thita-20 kāle āba: "nanu ayye mayam tumhākam santikā kiñci na labhama" 'ti. "Tata, aham labhamana" tuyham kinci dassamîti23, rājāpi idāni mayham kim nāma dassati, so araññato āgamanakāle ekam pabhatam disvā 'sac' āyam suvannapabbato28 assa kiñci me dadeyyāsîti' vutto24 'kâsi tvam, na kiñci 95 dassāmîti' supariccajam pi na cajîti 9566.

¹ Cks -rim, Bid -ri. 2 Bid sammānasakkāro 3 Bid -vam. 6 Ck amūāsi, Cs amūāsi corr. to -hi. 5 Bid vicarati 6 Bid add ca. 7 Bi tathā evam, Bd tatheva. 8 Ck Bid -vī. 9 Bid piņdapātamattam. 10 Bid -ittha. 11 Bi -yā attā. Bd -yā. 12 Bd kim nāma dātum sakkhissati tātā ti. 13 Bid su-. 14 Cks Bi -tīti. Bd -siti. 15 Bid vutte. 16 Ck -ssāti, Cs -ssāti corr to -ssati. 17 Bi omits kim na sakkhisāmi tātā. 16 Cks -yyathā. 19 Bid add sā. 20 Bi āgamtvā. 21 Bid ala. 22 Bd tuyham dadeyyam ahameva kiūci na labhāmi tuyham ki dassāmā ti. 23 Bd sace ayam pabbato suvaņņamayo, Bi sacāham pappato su-. 24 Bid -tte. 25 Ck nacchīti, Cs nacchini corr. to nacajīni, Bi na cajjati, Bd na sajjīti.

Etam attham dipenti pathamam gatham aha:

Succajam vata na-ccaji vācāya adadam girim,
 kim hi tass acajantassa vācāya adada pabbatan ti. 77.

Tattha succajam vatā 'ti sukhena cajitum sakkuneyyam' pi na caji', adadan ti vacanamattenāpi pabbatam adadamāno, kim hi' tassa cajantassā 'ti' tassa nām' etassa mayā yācitassa na cajantassa 'ti' kim hi cajeyya '11, vācāya adada pabbatau ti sac' āyam mayā '12 yācito mama vacanena suvanņamayam pi aho vata tam' pabbatam vācāya adada vacanamattena '14 adadam hotīti '15 attho.

Tam sutvā rājā dutiyam gātham āha:

2. Yam hi kayirā tam hi vade 's yan na '' kayirā na tam vade, akarontam bhāsamānam parijānanti panditā ti 's. 78.

Tass' attho: yad eva hi ¹⁹ paṇḍito puriso kāyena kareyya ²⁰ tam vācāya vadeyya, yam ²¹ na kayirā na tam vade ²². dātukāmo va dammīti ²⁸ vadeyya ²⁴ na adātukāmo ²⁵ ti adhippāyo, kimkāraṇā: yo hi dassāmīti vatvā ²⁶ pacchā na 18 dadāti tam akarontam kevalam musā bhāsamānam parijānanti i aṇḍitā ²⁷, ayam dassāmīti vatvā ²⁶ vacanamattam eva ²⁹ bhāsati na pana deti, yadi kho pana adinnam pi ²⁰ vacanamatten' eva dinnam hoti tam puretaram eva laddham ²¹ nāma bhavīsaatīti evam tassa musāvādibhāvam jānanti ²² paṇḍitā, bālā pana vacanamatten' eva tussantīti.

Tam sutvā devī rañño anjalim paggahetvā tatiyam gātham āha:

 Rājaputta namo ty-atthu, sacce²³ dhamme thito c'asi²⁴, yassa te vyasanam²⁵ patto saccasmim ramate mano ti. 79.

² Ck -jī, Bi nacajjam, Bd nacajji. ² Bi addadam? Cks adadim. ³ Bi kihitassa cajanassa, Bd kiñci tassa cajantassa, Cks kimhi tassa vajantassa ⁴ Bid -dam. ⁵ Bid -yyā. ⁶ Ck nacchi, Cs nacchī corr to na caji, Bid na cajii. ¹ Cks kimhi, Bd kiñci, Bi ki hi. ⁸ Cks vajantassā. ⁹ Bi adds tīhi, Bd kim hi. ¹⁰ Ck nacchantassa, Cs nacchantassa corr. to na cajantassa, Bi tam cantessa, Bd tam cajantassa. ¹¹ Bi kihitam careyya, Bd kiñci tvam cajeyya, Cks kimhi vajeyya. ¹² Bid mama. ¹³ so Cks; Bi ahosi na tam, Bd ahontam. ¹⁴ Bid -mattameva. ²⁵ so Bd; Bi adadāttā ti, Cks adassathā ti. ¹⁶ Bi vadeyya, Bd vadeyyam. ¹⁷ Bd na, Ck nna in the place of yam na, Cs yantam. ¹⁸ Cks omit ti. ¹⁹ Bi adds so, Bd yo. ²⁰ Bi kayirā tareyya, Bd kareyyam. ²¹ Cks yan. ²² Bid vadeyya. ²³ Bi dimhiti, Bd damhiti. ²⁴ Ck vadeyye. ²⁵ Bi dā-. ²⁶ Rid vatvāpi. ²⁷ Bid add ti. ²⁸ Bid omit vatvā ²⁹ Bid -mattena. ³⁰ Cks adadinnampi, Bid adinnam pi. ³¹ Cks -an, Bid laddhā. ³² Bid parijā-. ²⁸ Cs sace corr. to sacce, Bi sace. ²⁴ Bid vasi. ³⁵ Bid byasanam

Tattha sacce¹ dhamme ti vacīsacce² sabhāvadhamme ca, vyasanam² patto ti yassa te va⁴ raṭṭhā⁵ pabbājanasamkhātam⁶ vyasanam² patto pi mano saccasmim yeva ramatîti.

Evam rañño guṇakatham kathayamānāya deviyā sutvā.
5 Bodhisatto tassā gunam pakāsento catuttham gātham āha:

 Yā daļiddī daļiddassa addhā addhassa kittimā sā hi 'ssa paramā bhariyā, tā hi raññassa itthiyo ti.

Tattha kittimā ti kittisampannā ti attho, sā hissa paramā ti yā sā⁸ daliddassa sāmikassa daliddakāle sayam pi daliddī hutvā tam na pariccajati, 10 ad dhassā⁹ 'ti addhakāle addhā¹⁰ hutvā sāmikam eva anuvattati samānasukhadukkhā hoti, sā hi assa paramā uttamā¹¹ bhariyā nāma, tā¹³ hi raññassa pana issariye thitassa itthiyo¹³ honti yeva, anacchariyam etan ti¹⁴.

Evañ ca pana vatvā Bodhisatto "ayam mahārāja tumhākam dukkhitakāle araññe samānadukkhī 15 hutvā vasi, imissā 15 sammānam kātum vaṭṭatîti" deviyā guṇam kathesi. Rājā tassa vacanena deviyā guṇam saritvā "paṇḍita tava kathāyâham 16 deviyā guṇam anussarin" ti vatvā tassā sabbissariyam adāsi. "Tayâham 17 deviyā guṇam sarāpito" ti Bodhisattassâpi mahantam issariyam adāsi.

Satthā imam desanam 18 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhanesi: (Saccapariyosāne jayampatikā sotāpattiphale patitthahimsu) "Tadā Bārānasirājā ayam kutumbiko ahosi, devī ayam upāsikā, paṇḍitāmacco 19 pana aham evā" 'ti. Succajajātakam 20. Pucimandavaggo dutiyo.

Cs sace corr. to sacce, Bi sace.
 Cs -sacce corr. to sacca.
 Bid byasanam,
 Bi tvam. Bd tava.
 Cks rattho.
 Bid pabbajaniyasañkhātam.
 Bid addhā addhassa.
 Ck omits yā, Bid omit sā.
 Ck addhāssā, Cs addhassā corr. to addhātissā, Bd addhassā.
 Bd addha-addhā.
 Cks -ma.
 Bid sa.
 Bd aacchariyevāti.
 Bid arañña yeva vasamānā dukkhā.
 Bid -ya aham.
 Bid tathāham.
 Bid dhammade-.
 Bid -taama-.
 Bid sucajja-, and add dasamam.

3. KUTIDŪSAKAVAGGA.

1. Kuțidūsakajātaka.

Manussasseva te sîsan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Mahākassapattherassa pannasālājhāpakami da-Vatthum pana Rājagahe samutthitam. haram ārabbha kathesi. Tadā kira thero Rājagaham nissāya Arannakutikāya viharati. Tassa dve daharā upatthānam karonti. Tesu eko therassa upakārako, eko dubbatto³, itarena katam katam attanā⁴ katasadisam eva karoti, tena mukhodakādīsu upatthāpitesu therassa santikam gantvā vanditvā "bhante udakam thapitam, mukham dhovatha" 'ti adīni vadati, tena 10 kālass' eva vutthāya therassa pariveņe sammatthe therassa nikkhamanavelāya ito c'ito ca paharanto sakalam parivenam attanā sammattham 10 viya karoti. Vattasampanno cintesi: "ayam dubbatto mayā katam katam attanā 11 katasadisam karoti, etassa sathakammam 12 pākatam karissāmīti" tasmim antogāmato bhutvā āgantvā 15 niddāvante va 13 nahānodakam 14 tāpetvā piţthikoţthake thapetvā añnam nalikamattam 15 udakam uddhane thapesi. Itaro pabhujihitva 16 gantvā usumam utthahantam disvā "udakam tāpetvā kotthake thapitam bhavissatîti" therassa santikam gantvā "bhante nahānakotthake 17 udakam, nahāyathā '7. 'ti āha. Thero "nahāyissāmîti '7. tena sad- 🦡 dhim yeva agantva kotthake udakam adisva "kaham udakan" ti So vegena aggisālam gantvā 18 tucchabhājane uļumkam 18 otāresi, uļumko 20 tucchabhājanassa tale patihato tatā 21 ti saddam akāsi. Tato paṭṭhāya tassa Uļumkasaddako22 tv-eva nāmam jātam. Tasmim khane itaro pitthikotthakato udakam aharitva "nahatha" 25 bhante" ti āha. Thero nahātvā²⁴ āgacchanto²⁵ Ulumkasaddakassa²⁶

Bí -lajhō-, Bd -lajjhā-.
 Bí araññamkuṭiyam, Rd araññakuṭiyam.
 Bíd dubbacco.
 Bíd -no.
 Ck -na.
 Cs -na corr. to -ne, Bd -ne.
 Bí sammajjane, Bd sammajjane,
 Bd -no.
 Bíd -no.
 Bíd duppaccakamma, Bd sabbam dubbaccakammam
 Cs ca corr. to va, Bíd yeva.
 Bíd nhānhodakam.
 Bí nājimattam, Bd nāiimattam.
 Bíd nhānhodakam.
 Ck uļūmkam, Cs uļukam, Bf uhangam, Bd ulungam.
 Ck uļūmko, Bf ulhanke, Bd ulungo.
 Bíd sātattā, Bd sahatthā.
 Ck uļūmkam-, Bf unājimattam, Bd ulungasaddake.
 Bíd nhānhatvā.
 Bíd āvajjanto.
 Bíd ulhanka-, Bd ulunga-.

dubbattabhāvam i natvā tam sāyam therupatthānam āgatam ovadi: "āvuso samanena nāma attanā katam eva 'katam me' ti vattum vattati, aññathā sampajānamusāvādo hoti, ito patthāya evarūpam mā kāsîti2". So therassa kujihitvā punadivase therena saddhim pindāva2 5 na pāvisi. Thero itarena saddhim pāvisi. Ulumkasaddako pi therassa upatthākakulam gantvā "bhante thero kahan" ti vutte "aphāsukena vihāre yeva nisinno" ti vatvā "kim bhante laddhum vattatîti" vutte "idañ c' idañ ca dethā" 'ti gahetvā attano rucitatthānam' gantvā bhuniitvā vihāram agamāsi. Punadivase thero tam kulam 10 gantvā nisīdi. Manussā "na sukham", hiyyo kira tvam 10 vihāre yeva nisinno, asukadaharassa hatthe ähäram pesayimha, paribhutto ayyenä" Thero tunhībūto 12 va bhattakiccam katvā vihāram gantvā sāyam therupatthānakāle āgatam 13 āmantetvā "āvuso asukagāme 14 asukakule 'therassa idañ c' idañ ca laddhum vattatîti' viññāpetvā kira te 15 bhuttan ti vatva "viñnatti nama na vattati, massu 16 puna evarūpam anācāram carā" ti 17 āha. So ettakena 18 there aghatam bandhitvā "ayami" hiyyo pi udakamattam nissāya mayā saddhim kalaham kari¹⁹, idani pan' assa upatthakanam gehe maya bhattamutthi bhuttā ti asahanto puna kalaham karoti, jānissāmi 'ssa 21 kattabbayuttakan" ti punadivase there pindaya pavitthe muggaram gahetvā paribhogabhājanani bhinditvā pannasālam jhāpetvā palāyi. So jīvamāno va manussapeto hutvā sussitvā kālam katvā Avīcimahāni-So tena kataanācāro mahājanamajjhe 22 pākato jāto. rave nibbatti. Ath' ekadivasam ekacce 28 bhikkhū Rājagahā Sāvatthim 24 gantvā 95 sabhāgatthāne pattacīvaram patisāmetvā Satthu santikam gantvā vanditvā nisīdimsu. Satthā tehi saddhim patisanthāram katvā "kuto āgat' atthā" 'ti pucchi '. "Rājagahā bhante" ti. "Ko tattha ovādadayako acariyo" ti. "Mahakassapathero 26 bhante" ti 11. "Sukham bhikkhave Kassapassa" 'ti. "Ama bhante therassa sukham, saddhivihāriko pan' assa ovāde dinne kujjhitvā therassa pannasālam jhā-

¹ Bid duppacca. ² Bi mā akassiti, Bd mā evarūpam akāsiti ³ Bd adds gāmam. ⁴ Bid neva. ⁵ Bi ulanga., Bd ulunga. ⁶ Bid aphāsuko. ⁷ Bi rutathānam, Bd rucitam thānam, Cks ne. ⁶ Cks datvā. ⁹ Bid ne. ¹³ Bid add tam. ¹⁶ Bid add nāma. ¹⁵ Bid add bhattam. ¹⁶ Bid mā. ¹⁷ Bi caratīti, Bd carāhīti. ¹⁸ Bid ettha, Cs etthancorr. to etta. ¹⁹ Bd aham. ²⁰ Bid kariyamāno. ²¹ Bid omit ssa. ²² Bid nassa majhe. ²³ Ck athekadivasacce, Cs athekadivasam ce corr. to sam, Bid athekacce. ²⁴ Cks tthiyam, Bi etthi. ²⁵ Bid pucchitvā. ²⁶ Bid etthero.

petvā palāyîti". Tam sutvā Satthā "bhikkhave, Kassapassa evarūpena bālena saddhim caranato ekacariyā va seyyo'" 'ti vatvā imam Dhammapade gātham āha:

Carañ ce nâdhiggaccheyya seyyam sadisam attano (Dhp. v. 6i.) ekacariyam daļham kayirā, n' atthi bāle sahāyatā² ti. Idañ³ ca pana vatvā puna te bhikkhū āmantetvā "na bhikkhave idān' eva so kuṭidūsako⁴ va na ca idān' eva ovādadāyakassa kujjhati³, pubbe pi kujjhi yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto singilasakuṇayoniyam nibbattitvā vayappatto 10 attano manāpam anovassakam kulāvakam katvā Himavantapadese vasati. Ath eko makkato vassakāle acchinnadhāre deve vassante sītapīļito dante khādanto Bodhisattassa avidūre nisīdi. Bodhisatto tam tathā kilamantam disvā tena saddhim sallapanto pathamam gātham āha:

 Manussassêva te sīsam hatthapādā ca vānara, atha kena nu vannena agāran te na vijjatîti. 81.

Tattha vaṇṇenā 'ti kāraṇena, agāran ti tava nivāsageham kena kāraṇena u' atthîti pucchi.

Tam sutvā vānaro dutiyam gātham āha:

2. Manussassêva me sīsam hatthapādā ca singila¹⁰, y' āhu setthā manussesu sā me pannā na vijjatîti. 82

Tattha siñgilā¹¹ 'ti tam¹² sakuņam nāmenâlapati, yāhu seṭṭhā manussesū 'ti yam manussesu seṭṭhā ti kathenti sā mama vicāraṇapañhā n' atthi, sīsahatthapādakāyabalāni¹³ hi loke appamāṇam, vicāraṇapanhā va seṭṭhā 25 sā mama n' atthi, tasmā me agāram na vijjatîti.

Tam sutvā Bodhisatto itaram gāthadvayam āha:

Anavaţţhitacittassa lahucittassa dūbhino 14
niccam adhuvasīlassa 15 sukhabhāvo na vijjati. 83.

¹ Cks seyyā. ² Ck sabhāyatā? Bid sahāyakā. ³ Ck imañ. ⁴ Bid add pubbe pi kutidūsako ye. ⁵ Bid kujjhi. ⁶ Ck sahila-, Cs sahila- corr. to singila-, Bid singāla-. ⁷ Bi-ppa-. ⁸ Bid -pento. ⁹ Cks athekena nu. Bi a kenu na, Bd atha kenu na. ¹⁰ Bi lingala, Bd singala. ¹¹ Bid singālā, Bd singalā. ¹² Bid omit tam. ¹³ Bi vālādī, Bd pālādini. ¹⁴ Bid dubbhino. ¹⁵ Ck addhuva-.

vutte palāyi. Evam anukkamena yojanamattam tiracchānabalam ahosi. Tadā Bodhisatto tam balam palāyantam disvā "kim etan" ti pucchitvā "ettha pathavī samvattatîti" sutvā cintesi: "pathavisamvattanam" nāma na kadāci atthi, addhā s etesam kinci dussutam bhavissati, mayi kho pana ussukkam anāpajjante sabbe nassissanti, jīvitam tesam dassāmîti" sīhavegena purato pabbatapādam gantvā tikkhattum sīhanādam nadi. Te sīhabhayā' tajjitā nivattitvā pinditā' atthamsu. Sīho tesam antaram pavisitvā "kimattham palāyathā" 'ti pucchi'. 10 "Pathavī samvattatîti"". "Kena samvattamānā" ditthā" ti. "Hatthī jānantîti". Hatthī pucchi. Te11, mayam na jānāma, sīhā jānantîti" vadimsu. Sīhâpi "mayam na jānāma, vyagghā iānantîti". Vyagghâpi "khaggā jānantîti". Khaggâpi "ga-Gavayapi "mahisa" ti. Mahisapi "gokanna" ti. vavā" ti. 18 Gokannâpi "sūkarā" ti. Sūkarāpi "migā" ti. Migapi "na jānāma, sasakā jānanti". Sasakesu pucchiyamānesu "ayam kathesîti" tam sasakam dassesum. Atha nam "evam kira samma pathavī samvattatîti'' pucchi. "Āma sāmi mayā ditthā" ti. "Kattha vasanto passîti12" pucchi18. "Samuddasamīpe beluvamissakatālavane sāmi, aham hi tattha beluvarukkhamūle tālagacche tālapanņassa hetthā nipanno cintesim: "sace pathavī samvattissati" kaham gamissāmīti, atha 15 tam ñeva pathaviyā samvattanasaddam 16 sutvā palāto Sīho cintesi: "addhā tassa tālapannassa upari be-23 luvapakkam patitvā daddabham 18 akāsi, sv-āyam 19 tam saddam sutvā 'pathavi samvattatîti" sannam uppadetva palayittha 19,

Bíd balakáyam.
 Cko -vaddha-, Bíd -vatta-.
 Cko -vim-, Bíd pathavisam-vattanam.
 Co dussitam, Bí dumsukā, Bd dusutam.
 Co -to.
 Bíd neaam.
 Bíd -ya.
 Bíd saþindikā, Bd sampinditā.
 Bíd pucchitvā.
 Cko -vaddha-, Bí -vatta-, Bd -vattamānam.
 Cko -vaddhe-, Bíd -vatti-.
 Cko add nam.
 Cko samvaddha nam saddam, Bíd -vattana-.
 Bíd duddabhayasaddam.
 Bíd palāyito bhavissatīti.

tatvato' samjānissāmîti''' so tam sasakam gahetvā mahājanam assāsetvā "aham iminā ditthatthāne pathaviyā samvattanam vā asamvattanam vā tatvato' natvā āgamissāmi, yāva mamā-gamanā tumhe etth' eva hothā"'ti sasakam pitthiyam āropetvā sīhavegena pakkhanditvā tālavane sasakam otāretvā "ehi", tayā ditthatthānam dassehîti" āha. "Na visahāmi sāmîti". "Ehi', mā bhāyîti". So beluvarukkam upasamkamitum asakkonto avidūre thatvā "idam sāmī daddabhāyanatthānan "" ti vatvā pathamam gātham āha:

Daddabhāyati¹¹ bhaddan te yasmim dese vasām' aham,
 aham p' etam ¹² na jānāmi, kim etam daddabhāyatîti¹¹.
 85.

.Tattha daddabhāyatîti¹¹ daddabhā'ti saddam¹³ karoti, bhaddante ti bhaddam tava atthu, kimetan ti yasmim padese aham vasāmi tattha daddabhāyati¹¹, aham pi pana¹⁴ na jānāmi kim¹⁵ vā etam¹⁶ daddabhāyati kena vā kāraņena daddabhāyati, kevalam daddabhāyanasaddam assosin ti.

Evam vutte sīho beluvarukkhamūlam gantvā tālapanņassa hetthā sasakena nipannatthānam c'eva tālapanņamatthake patitam beluvapakkam ca disvā pathaviyā asamvattanabhāvam' tatvato' jānitvā sasakam pitthiyam āropetvā sīhavegena khippam migasamghānam santikam gantvā sabbapavattim ārocetvā 17 90 "tumbe mā bhāyathā 18"'ti migagaņam assāsetvā vissajjesi. Sace hi tadā Bodhisatto na bhaveyya sabbe samuddam pavisitvā nasseyyum, Bodhisattam''nissāya 20 jīvitam labhimsu.

- Bellam nipatitam ²¹ sutvā dabhakkan ti saso javi ²², sasassa vacanam sutvā santattā migavāhinī ²³. 86.
- Appattā²⁴ padaviññāņam paraghosānusārino pamādaparamā bālā te honti parapattiyā. 87.

Bé vatthako, Bd tathato.
 Bid nam jā., ³ Cks -vaddha-, Bid -vatta-.
 Bi tatthato, Bd tathato.
 Bid jānitvā.
 Bid tāta, ⁷ Bid omit ehi.
 Bid omit ehi.
 Bid duddabhāyana-, Rd duddabhāyana-, Rd duddabhāyana-.
 Bid dudda-.
 Bid tadā.
 Bid duddasaddam.
 Bid omit pana.
 Bid saobe.
 Bid beluvam patitam.
 Bid duddahayā ti sasojavi, Bd duddubhāyati ti saso.
 Bid apatvā.

4. Ye ca sīlena sampannā pañīāy' ūpasame ratā āratā¹ viratā dhīrā na honti parapattiyā ti 88. imā tisso abhisambuddhagāthā.

Tattha bellan² ti beluvapakkam, dabhakkan³ ti evam saddam kurumānam, santattā ti santrastā⁴, migavāhinîti anekasahassasamkhā migasenā, padaviññāṇan ti viññāṇapadam sotāpattiviññāṇakoṭṭhāsam apāpuṇitvā ti attho, te honti parapattiyā ti te paraghosānusamkhātam⁶ pamādam paraman ti mañāmanān bālā andhaputhujjanā viññāṇapadassa appattatāya parapattiyā va honti, paresam³ vacanam saddahitvā yam vā tam vā karontīti, sīlenā 'ti ariyamaggena āgatasīlena samannāgatā, paññā-yūpasame ratā ti maggen' eva āgatapaññāya s kilesūpasame ratā, yathā vā³ sīlena evam paññāya pi sampannā kilesūpasame ratā ti pi attho, āratā viratā dhīrā ti viññū pāpakiriyato āratā¹o viratā paṇḍitā nāma hontīti, te evarūpā sotāpannā pāpato oratabhāvena kilesūpasame abhiratabhāvena ca ekavāram¹¹ maggañāṇena paṭividdhadhammā aññesam kathentānam pi na saddahanti na gaṇhanti. kasmā: attano paccakkhato¹² ti, tena vuttam:

Assaddho akataññû ca sandhicchedo ca yo naro (Dhp. v. 97.) hatāvakāso vantāso sa ve 13 uttamaporiso ti.

Satthā imam desanam ¹⁴ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 20 sīho aham evā" 'ti. Daddabhajātakam ¹⁵.

3. Brahmadattajātaka.

Dvayami 16 yācanako ti. Idam Satthā Āļavimi 17 nissāya Aggāļave cetiye viharanto kuṭikārasikkhāpadam ārabbha kathesi. Vatthum heṭṭhā Maṇikaṇṭhajātake 18 āvikatam 19 eva, idha pana Satthā 35 "saccam kira tumhe bhikkhave yācanabahulā viñāattibahulā viharathā" 'ti vatvā "āma bhante" ti vutte 20 bhikkhū garahitvā "bhikkhave porāṇakapaṇḍitā paṭhavissarena raññā pavāritāpi ekatalikam upāhanayugami 21 yācitukāmā hirottappabhedābhayena 23 mahājanamajjhe akathetvā raho kathayimsū" 'ti vatvā atītam āhari:

¹ Bíd arakā. ² Bíd beluvan. ³ B¹ duddabhāyatī, Bd duddambhāyatī. ⁴ Bíd utratasā. ⁵ Bíd te parapattiyā ghosā—. ⁶ Bíd add tam. ⁷ Bíd parassa. ⁸ Bíd āgatāya pa—. ⁹ Bíd ya ca in the place of yathā ca. ¹⁰ Bd ārakā, Bí āko. ¹¹ Bíd -ra. ¹² Bíd -ttā. ¹³ ·C^{ko} ce. ¹⁴ Bíd dhammade—. ¹⁵ Bí duddabhāya—, Bd duddubhāya—, both add dutiyam. ¹⁶ C^k dvam, C^o dvāyam corr. to dvayam, Bí dvāyam. ¹⁷ C^k ālaviyam, C^o ālaviyam corr. to āla—, Bí ālavī. ¹⁸ Bí -kuṇḍa—, Bd -kaṇṭhaka—. Cfr. Vol. II p. 282. ¹⁹ Bíd āgatam. ²⁰ Bíd add te. ²¹ Bí paṇṇachattañca ekapatahanayugañca, Bd paṇṇachattañca ekapatala upāhanayugañca in the place of eka — — yugam. ²² Bí -bhedenabhayena, Bd -bhedana—.

Atīte Kampillakaratthe' Uttarapañcālanagare Pañcăle² rajiam kārente Bodhisatto ekasmim nigamagāme brāhmanakule nibbattitvā vayappatto Takkasilāyam sabbasippāni uggaņhitvā aparabhāge tāpasapabbajjam pabbajitvā Himavante unchācariyāya vanamulaphalāphalena yāpento ciram 5 vasitvā lonambilasevanatthāva manussapathe caranto Uttarapañcālanagaram patvā rājuyyāne vasitvā punadivase bhikkham pariyesamāno nagaram pavisitvā rājadvāram sampāpuni. Rājā tassâcăre ca vihăre ca pasīditvā mahātale nisīdāpetvā rājāraham bhojanam bhojapetvā patinnam gahetvā uyyāne yeva 10 So nibaddham rājagehe' yeva bhuñjanto' vassāvasāpeti. nass' accayena 11 Himavantam eva gantukāmo hutvā cintesi: "mayham maggam gacchantassa ekatalikaupāhanā c'eva" pannacchattakañ ca 18 laddhum vattati 14, rajanam vacissamîti 4 so ekadivasam rājānam uyyānam āgantvā vanditvā nisinnam 15 disvā "upāhanan ca chattan ca yācissāmîti" cintetvā puna cintesi: "param 'idam' nāma dehîti' yācanto rodati nāma, paro pi 'n' atthîti' vadanto paţirodati nāma, mā kho pana mam rodantam mahājano addasa mā mahārājānan '6 ti, raho paticchannatthane ubho pi roditva tunhī17 bhavissama" 'ti. Atha so nam "mahārāja raho paccāsimsāmîti" āha. Tam 18 sutvā rājapuriso 18 apasakki. Bodhisatto "sace mayi yācante rājā na dassati mettī 20 no 21 bhijjissati, tasmā na yācissāmîti" tam divasam nāmam gahetum asakkonto "gaccha tāva mahārāja, jānissāmīti" āha. Pun' ekadivasam rañño uyyānam āgatakāle 95 tath' eva puna tath' evā 'ti evam yācitum asakkontass' eva dvādasa samvaccharāni atikkantāni 22. Tato rājā cintesi:

Bi kapilarathe, Bd kappilarathe.
 2 uttarapañcālarāje.
 3 Cs ujjāca- corr. to uchāca-.
 Bi uccācariyāya, Bd ucchācariyāya.
 4 Bd -tham.
 5 Bid vica-.
 6 Cks tassa-.
 7 Bid paṇitabho-.
 8 Bid bhojetvā.
 9 Bid -ghare.
 10 Bid add vasi.
 11
 12 Bid sam pakalikam upāhaṇañceva,
 13 Bid paṇṇachattañca.
 14 Cks vaddhati,
 15 Bid rājā tam.
 15 Cks -sā,
 16 Cks -sā,
 16 Cks -sād hi.

9.5

"mayham ayyo¹ 'raho paccāsimsāmîti²' vatvā parisāya apagatāya kiñci vattum na visahati, vattukāmass' ev' assa' dvādasa vassāni atikkantāni, ciram kho pana brahmacariyam carantassa, ukkanthitvā bhoge bhunjitukāmo rajjam paccāsimsati 5 maññe ti, rajjassa pana nāmam gahetum asakkonto tunhī hoti5, ajja dāni 'ssâham rajjam ādim katvā yam icchati tam dassāmîti44 so uyyānam gantvā vanditvā nisinno Bodhisattena "raho paccāsimsāmîti" vutte parisāya apagatāya kiñci vattum asakkontam āha: "tumhe dvādasa vassāni 'raho paccāsimsā-10 mîti" vatvā raho laddhāpi kiñci vattum na sakkotha, aham vo arajjam adim katva sabbam pavaremi, nibbhayo hutva yam vo ruccati tam yacatha" 'ti. "Mahārāja, yam aham vaçāmi tam dassasîti 1044. "Dassāmi bhante" ti. "Mahārāja, mayham maggam gacchantassa ekatalikanpāhanāyo11 ca pan-15 nacchattañ ca laddhum vattatîti". "Ettakam bhante tumbe dvādasa vassāni 12 yācitum na sakkothā" 'ti 13. "Āma mahārājā" 'ti. "Kimkāranā bhante evam akatthā" 'ti. "Mahāraja, 'idam nāma me dehîti' yācanto rodati nāma, 'n' atthîti' vadanto patirodati nāma, sace tvam mayā vācito na dadeyvāsi 'tam no 20 roditapațiroditam 14 năma mahājano mā passîti 157 tadattham 16 raho paccāsimsan" ti' vatvā ādito 17 tisso gāthā abhāsi:

- Dvayam yācanako rāja Brahmadatta nigacchati: (Vol. II ¹⁶⁷/_{6.}) alābham dhanalābham vā, evamdhammā hi yācanā. 89.
- Yācanam rodanam āhu Pañcālānam rathesabha,
 yo ca nam 18 paccakkhāti tam āhu paṭirodanam. 90
- a. Mā m' addasamsu rodantam Pancālā susamāgatā tavam 19 yā paţirodantam, tasmā icchām' aham raho ti. 91.

¹ Bid add mahārāja. ² Bid -sissāmiti. ³ Bid -masseva. ⁴ Bid panassa. ⁵ Bid ahosi. ⁶ Cs -ssāmāti. ⁷ Bid add tam. ⁸ Bid te. ⁹ Bi yante, Bd yam vo corr. to yam te. ¹⁰ Bi asissāmiti. Bd dassasīti. ¹¹ Bi ekapaṭilika-, Bd ekapaṭalika-, ¹² Bid samvaccharāni. ¹³ Bid add āha. ¹⁴ Cs Bid -tampaṭi-. ¹⁵ Bid passatū ti. ¹⁶ Bi ekadattsm, Bd etamattham. ¹⁷ Bid add va. ¹⁸ Bid yo-yācanam. ¹⁹ Bid tuvam.

Tattha rāja Brahmadattā 'ti dvīhi pi 1 rājānam ālapati, nigacchatîti labhati vindati, evemidhammā ti 'evamsabhāvā, āhū' 'ti panditā kathenti, Pañcālānam rathesabhā 'ti Pañcālaraṭṭhassa' issara rathapavara', yo ca nam paccakkhātîti yo ca' pana tam yācanakam n' atthîti paṭikkhipati, tamāhū 'ti tam paṭikkhipanam paṭiredanan ti', mā maddasamsū' 'ti tava 5 raṭṭhavāsino Pañcālā' samāgatā mam rodantam mā addasamsū' 'ti.

Rājā Bodhisattassa gāravalakkhaņe pasīditvā varam dadamāno catuttham gātham āha:

4. Dadāmi te brāhmaṇa rohiṇīnam⁹ (Cfr. vol. II ⁸³⁰/₁₈) gavam sahassam saha pungavena, ariyo hi ariyassa katham na dajjā ¹⁰ sutvāna gāthā tava dhammayuttā ti. 92.

Tattha rohininan 11 ti rattavannānam, ariyo ti ācārasampanno, ariyassā 'ti ācārasampannassa, katham na dajjā 12 ti kena kāraņena na dadeyya, dhammay uttā ti kāraņāy uttā.

Bodhisatto pana "nâham mahārāja vatthukāmehi 13 atthiko, yam 14 aham yācāmi tad eva me dehîti" ekatalikaupāhanā 15 ca pannacchattan ca 14 gahetvā "mahārāja appamatto hohi 17, sīlam rakkha 18, uposathakammam karohîti" rājānam ovaditvā tassa yācantass' eva Himavantam agamāsi 19. Tattha abhināā 20 90 ca samāpattiyo ca nibbattetvā Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam desanam²¹ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Ānando ahosi, tāpaso pana aham evā" 'ti. Brahmadatta-jātakam²².

¹ Bid omit pi. ² Cks Bd ahū, Bi cāhu? ³ Bd -rathassa. ⁴ Bi nagasseva pavara, Rd nagarassa pavaram in the place of issara - pavara. ⁵ Bid omit ca. ⁶ Cs -rodanti, Bi patirodasīti, Bd patirodanam ti, Bid add vadanti. ⁷ Bi mā adda-. ⁸ Bid add su. ⁹ Ck -nīnam, Cs -nīnam corr. to -nīnam, Bid -nīnam, ¹⁰ Bid daijam. ¹¹ Ck -nīnam, Cs -nīnam corr. to -nīnam, Bi -nīnam, Bd -nīnam. ²² Bd daijam. ¹³ Bid kilesavatthukāmehi. ¹⁴ Bid yam. ¹⁵ Cks -keupā-, Bi ekapavālikaupāhanāyo, Bd ekapaţalikaupāhanāyo. ¹⁶ Cks pannacchattañca, Bid paṇṇachattañca. ¹⁷ Bid add dānam dehi. ¹⁸ Bid rakkhāhi. ¹⁹ Bid gato. ²⁰ Bid sattābhiññā. ⁸⁶ tatthābhiññā. ²¹ Bid dhanimade-. ²² Bid add tattyam,

25

4. Cammasāţakajātaka.

Kalyānarūpo vatāyan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto cammasātakam nāma paribbājakam ārabbha kathesi. Tassa kira cammam eva¹ nivāsanañ ca pārupanañ ca². So ekadi-5 yasam paribbājakārāmā nikkhamitvā Sāvatthiyam bhikkhāya caranto elakānam yujjhanatthānam sampāpuni. Elako tam disvā paharitukāmo osakki. Paribbājako "esa mayham apacitim" dassetîti" na Elako vegenâgantvā tam ūrumhi paharitvā pātesi. Tassa tam asantapaggahanakaranam bhikkhusamghe pakatam ahosi. 10 Bhikkhū dhammasabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso Cammasātakaparibbājako asantapaggaham katvā vināsam patto" ti. āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa asantapaggaham katvā vināsam patto "" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto ekasmim vānijakule nibbattitvā vanijjam kacammasātako 10 paribbājako Bārāņāsiyam Tadā eko roti. bhikkhāya caranto elakānam yujjhanatthānam patvā elakam osakkantam 11 disvā "apacitim me12 karotîti" saññāya 13 apaţik-20 kamitvā. "imesam ettakānam manussānam antare ayam 14 eko elako amhākam gunam 15 jānātîti" tassa anjalim pagganhitvā 16 thito pathamam gatham aha:

> 1. Kalyānarūpo vatāyam catuppado 17 subhaddako c' eva supesalo ca yo brāhmanam jātimantūpapannam apacāyati mendavaro yasassîti.

Tattha kalyāņarūpo ti kalyāņajātiko, supesalo ti sutthupiyasīlo, jātimantūpapannan ti jātiyā ca mantehi ca sampannam, yasassīti vanņabhananam etam.

¹ Bid cammena. ² Bid add hoti. ³ Ck Bd -ti, Ce -ti corr. to -tim, Bi -tti. Bid -na gantvā. 5 Ck -pagganhana-, Ce -paggahana- corr. to -pagganhana-. 6 Cks -to. 7 Bid add yevā. 8 Ck vānija-, Cs vānija- corr. to vānija-, Bid vānijia-, ⁹ C^k vanijjam, C^s vanijjam corr. to vani-, B^{id} vanijjam. ¹⁰ B^{id} -ka. ¹¹ C^k 13 Bid apaciti mam. 18 Bd paññāya, Bi omits osarantam, Cs orasantam. saññaya. 14 Bid omit ayam. 15 Bid add na. 16 Ce -hetva, Bid paggahetva. 17 Bid -ppādo.

Tasmim khane apane nisinno panditavānijo tam paribbājakam nisedhento dutiyam gātham āha:

 Mā brāhmaņa ittaradassanena vissāsam āpajji catuppadassa, daļhappahāram abhikamkhamāno avasakkatī^s dassati suppahāran ti. 94.

Tattha ittaradassanenā ti 4 khanikadassanena.

Tassa pana paṇḍitavāṇijassa kathentass eva meṇḍako vegenāgantvā ūrumhi paharitvā tatth eva vedanāmattam to katvā pātesi. So paridevamāno nipajji. Satthā tam kāra- 10 ṇam pakāsento tatiyam gātham āha:

s. Satthi 12 bhaggā, pavattito 18 khāribhāro, sabbam bhandam brāhmanass' īdha 14 bhinnam, bāhā paggayha kandati 15: abhidhāvatha 16, haññate brahmacārîti. 95.

Tass' attho: bhikkhave tassa paribbājakassa ūruṭṭhikam ¹⁷ bhaggam khāribhāro pavaṭṭito ¹⁸, tasmim pavaṭṭiyamāne ¹⁹ yam tatth' etassa ²⁰ brāhmaṇassa upakaraṇabhaṇḍam ²¹ tam pi sabbam bhinnam, so ²² ubho bāhā ukkhipitvā parivāretvā ṭhitaparisam sandhāya ²³ abhidhāvatha haññate brahmacārîti vadanto ²⁶ kandati rodati paridevatîti.

Catuttham gātham paribbājako 25 āha:

Evam so nihato seti yo apūjam namassati³⁶
 yathâham ajja pahato hato mendena dummatîti. 96.

Tattha apūjan ti apūjanīyam, yathāhamajjā 'ti yathā aham ajja asantapaggaham katvā thito mendena dalhappahārena pahato hato 27 etth' eva as

Bid thäne.
 Bid omit āpaņe.
 Bid apa-; all four MSS.-ti.
 Ck kanika- corr. to khanika-, Bd tam.
 Bid omit pana.
 Ck -vānijassa, Cs -vāni- corr. to -vāṇi-, Bd -vānijjassa.
 Ck repeats kathentasseva, Bi adds so, Bd ca so.
 Bid -na gantvā.
 Bid add tam.
 Cs -mattham corr. to -mattam, Bid -pattam.
 Bid add vedanāpatto.
 Bi uruthā, Bd urujhi?
 Cks -vaddhi-, Bi -vati-, Bd -vati-.
 Bid uruthitam, Bd uruthikam.
 Cks -vaddhi-, Bid -vati-.
 Bid uruthitam, Bd uruthikam.
 Cks -vaddhi-, Bid -vati-.
 Bid uruthitam, Bd uruthikam.
 Bid upakārabhandam, Bd upakārambhandam.
 Bid add pi.
 Bid saddhāya.
 Bid adds va, Bd ca.
 Bid paribbājako c. gātham.
 Bid pasamsati.
 Bid omit hato.

mārito, dummatīti duppañño, evam yoʻ añño pi asantapaggaham karissati soʻaham viya dukkham anubhavissati³.

Iti so paridevanto tatth' eva jīvitakkhayam patto ti.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā s cammasātako eṭarahi cammasātako va, paṇḍito vāṇijo pana aham evā" 'ti. Cammasātakajātakam's.

5. Godhajātaka.

Samaṇam tam maññamāno ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kuhakam arabbha kathesi. Vatthum heṭṭhā vitto thāritam eva. Idhāpi tam bhikkhum ānetvā "ayam bhante bhikkhu kuhako" ti Satthu dassesum. Satthā "na bhikkhave idān eva pubbe p'esa kuhako yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto godhayoniyam nibbattitvā vayappatto kāyūpa-15 panno araññe vasati. Eko dussīlatāpaso pi tassa avidūre pannasālam 10 māpetvā vāsam 11 kappesi. Bodhisatto gocarāya caranto tam disvā "sīlavantatāpasassa pannasālā bhavissatîti 1244 tattha gantvā tam 18 vanditvā attano vasanatthānam eva gacchati. Ath' ekadivasam so kūtatāpaso upatthākakulesu sam-20 pāditamadhuramamsam 14 labhitvā "kim mamsam nām' etan" ti pucchitvā "godhamamsan" ti sutvā rasatanhāya 16 abhibhūto "mayham assamapadam nibaddham agacchamanam godham māretvā yathārucim pacitvā khādissāmîti" sappidadhikatukabhandadīni gahetvā tattha gantvā muggaram 16 kāsāvena 95 paticchādetvā Bodhisattassa āgamanam olokento pannasāladvāre upasantūpasanto viya nisīdi. So āgantvā tam padutthindriyam 17

Cks se.
 Bid add pi.
 Bid add catuttham.
 Cfr. Vol. 1 p. 480.
 Bid käyabalena sampanno.
 Cfr. Vol. 1 p. 480.
 Bid add vatvā.
 Bid omit tam.
 Bid add gahetvā.
 Bid duthindriyam.

disvā "iminā amhākam sajātikam mamsam khāditam bhavissati, parigganhissāmi* nan" ti adhovāte thatvā sarīragandham ghāyitvā sajātimamsassa4 khāditabhāvam natvā tāpasam anupagamma patikkamitvä cari. So pi tassa anagamanam 6 natvā muggaram khipi. Muggaro sarīre apatitvā nanguttha- s kotiyam' pāpuņi. Tāpaso' "gaccha, viraddho smîti" āha. Bodhisatto "man tāva viraddho si, cattāro pana apāye na viraddho sîti10 " palāyitvā camkamanakotiyam thitavammīkam 11 pavisitvā aññena chiddena sīsam nīharitvā tena saddhim sallapanto 12 dve gāthā abhāsi:

- 1. Samanam 14 tam maññamano upagañchim 14 asaññatam, so mam dandena pahāsi yathā assamano 15 tathā. 97.
- 2. Kin te jațāhi dummedha, kin te ajinasātiyā, (Dhp. v. 894) abhantaran 16 te gahanam, bāhiram parimajiasîti. 98.

Tattha asaññatan ti aham kayadihi asaññatam assamanam 17 eva sa- 15 mānam 18 tam samaņo eso ti samitapāpatāya samaņam maññamāno upagañchim 19, pahāsîti pahari, ajinasātiyā ti ekamsam katvā pārutena ajinacammena tuyham ko attho, abbhantarante gahanan ti20 tava sarīrabbhantaram visapūram viya alābu 31 gūthāpūro viya āvāto āsīvisapūro viya vammiko kilesagahanam 22, bāhiran ti kevalam bāhiram sarīram parimajjasi 23, tam 26 antopharusatāya bahimattatāya26 hatthilandam26 viya assalandam27 viya ca hoti28.

Tam sutvā tāpaso tatiyam gātham āha:

s. Ehi godha nivattassu, bhunja sālīnam odanam, telam lonan ca me atthi pahūtam " mayha pipphalin ti. 99.

Bi samajātika, Bd samānajātika. 2 Cks khāditvā. 8 Cks -hāmi. 4 Bid samajāti-. 5 Ck patiechādetvā. 6 Bid -nabhāvam. 7 Ce nam kotiyam, Ck namgutthakotiyam, Bi nagathakoti, Bd nanguthakoti. 8 Bid sota-. 9 Bi gacchantare viruddho, Bd gacchahire viraddho. 10 Bid add vatvā. 11 Bid thitam-. 13 Bid -pento. 13 Bid -pan. 14 Cs -gachim? Bi -gacchita, Bd -gacchith. 15 Bid asa-. 16 Bid -ram. 17 Bid asa-. 18 Cks -nan. 19 Bi -gacchi, Bd -gacchim. 30 Cks omit gahananti. 31 Cks -bum, Bi lapugudhaparo, Bd labugudhapuro. 22 Bid -nam. 23 Bid -sīti. 24 Bid te. 25 Ck bamaddhatāya, Ce bamandatāya, Bi bahidhatāya, Bd bahimathatāya. 26 Ck -laddham, Co -landam? Bid -lendam. 27 Ck -laddham? Ca -labbam, Rd -lendam, wanting in Bi. 28 Ck ma hoti, Cs ma hoti corr. to ca hoti, Bid ahosīti in the place of ca hoti. 29 Bid bahutam.

Tattha pahūtam¹ mayha pipphalin ti na kevalam sāliodanam⁹ telalonam eva hingujīrakasingiverakamaricapipphalippabhedam³ katukabhandam pi mayham bahum atthi, tenābhisamkhatam sālīnam odanam bhunja ehîti⁴.

Tam sutvā Bodhisatto catuttham gātham āha:

4. Esa bhiyyo pavekkhāmi vammīkam sataporisam, telam loņan ca kin te si ahitam mayha pipphalin ti. 100.

Tattha pavekkhāmīti pavisissāmi, ahitan ti yam etam tava kaṭukabhaṇḍasamkhātam pipphalim etam mayham ahitam asappāyan ti.

Evañ ca pana vatvā "are kūṭajaṭila, sace idha vasissasi to gocaragāme manusseh eva tam 'ayam coro' ti gāhāpetvā vippakāram pāpessāmi, sīgham palāyassū" 'ti tajjesi . Kūṭajaṭilo tato palāyi.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā kūṭajaṭilo ayam kuhakabhikkhu ahosi, godharājā aham evā" 'ti.

15 Godhajātakam ¹¹.

6. Kakkārujātaka.

Kāyena yo nāvahare ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Devadattam ārabbha kathesi. Tassa hi samgham bhinditvā gatassa 12 aggasāvakehi saddhim parisāya apakkantāya 13 unha-20 lohitam 14 mukhato ugganchi 15. Atha bhikkhū dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso Devadatto musāvādam katvā 16 samgham bhinditvā idāni gilāno hutvā mahādukkham anubhotîti". Satthā āgantvā "kāya na 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa musāvādī 17 yeva 18, na c' esa idān' eva 19 musāvādam katvā dukham 20 anubhoti pubbe pi anubhoti yevā" ti vatvā atītam āhari:

¹ Bid bahutam. ³ Bid sālīnamodanam. ³ Bi -verasuņamaricca-, Bd -varalasuņamaricca-. ⁴ Bid bhuñjāhīti. ⁵ Bid hare. ⁶ Cks -ti. ⁷ Bid -sseyeva. ⁶ Bid santa-. ⁹ Bid dhammade-. ¹⁰ add pana. ¹¹ Bid godharājajātakam pañcamam. ¹² Bid tathāgatassa. ¹³ Ck apakkantā, Bi pakkantassa, Bd pakkantāya. ¹⁴ Bid uṇham-. ¹⁵ Bid -gacchi. ¹⁶ Ck akatvā, Cs akatvā corr. to katvā. ¹⁷ Ck Eid -di. ¹⁸ Ck ye. ¹⁹ Bd idāni, Bi omits idāneva, Cs omits musāvādī - - - idāneva. ²⁰ Bid mahādu-.

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Tavatimsabhavane annataro devaputto ahosi. Tena kho pana samayena Bārāṇasiyam mahā ussavo ahosi. Bahū' nāgasupannā ca bhummatthakāpi devā ca āgantvā ussavam olokayimsu, Tavatimsabhavanato pi cattaro devaputta s kakkārūni² nāma dibbapupphāni tehi katacumbatam³ pilandhitvā ussavadassanam agamimsu 4, dvādasayojanikam nagaram 5 tesam pupphānam gandhena ekagandham ahosi. Manussā "imāni" pupphāni kena pilandhānîti7" upadhārentā caranti . Devaputtā 10 "amhe ete upadhārentîti" vatvā¹¹ rājangaņā¹² uppatitvā ma- 10 hantena devānubhāvenākāse 18 atthamsu. Mahājano sannipati 14. Rājāpi saddhim uparājādīhi agamāsi. Atha ne "kataradevalokato 15 agacchatha" 'ti pucchimsu 16. "Tāvatimsadevalokato āgacchāmā" 'ti. "Kena kammena āgat' atthā" 'ti. "Ussavadassanatthāyā" 'ti. "Kimpupphāni nām' etānîti". bakakkārupupphāni 17 nāmā" 'ti. "Sāmi, tumhākam devaloke aññani pilandheyyatha, iman' amhakam 16 detha" 'ti. puttā "imāni dibhapupphāni" mahānubhāvānañ ñeva" anucchavikāni, manussaloke lāmakānam duppaññānam hīnādhimuttikānam dussīlānam na anucchavikāni, ye pana manussā 20 imehi ca imehi ca gunehi 21 samannāgatā tesam etāni 21 anucchavikānîti" evan ca pana vatvā tesu jetthakadevaputto pathamam gātham āha:

 Kāyena yo nâvahare vācāya na musā bhaņe yaso laddhā na majjeyya sa ve²⁸ kakkārum²⁴ arahatîti. 101. 25

¹ Cks Bi bahu. 2 Cks kakkāruni. Bi kakkaru, Bd kattaru corr. to kakkaru. 2 Bid -cumpitakam, Cks -cumbatam. 4 Bid āgatā. 5 Bid bārāṇasīṇa. 6 Cks iminā. 7 Bi piladdhāniti, Bd pilandhanāniti. 6 Cs Bid -to. 9 Bid vica-. 10 Bid te de-. 11 Bid ñatvā. 12 Cks -ṇam, Bid -ṇe 13 Bid -vena ākāse. 14 Bid -titvā. 15 Bid add sāmi. 16 Bid āru-. 17 Bi -kattaru-, Bd -kakkaru-. 18 Bd imāni amhākam, Bi imāni tumhākam. 19 Bi dipakattārupuppāni, Bd dibbakakkarupupphāni. 20 Bi mahānubhāvoni cevāṇaññeva, Bd mahānubhāvāṇadevāṇaññeva. 21 Ck imehi ca imehi ca guṇehi. 22 anucohavikāni manussaloke - - etāni wanting in Bi . 21 Cs sace. 24 Bi kattarūm, Bd kakkarum.

Tass' attho: yo kāyena parassa santakam tinasalākam pi nāvabarati vācēya ca 1 jīvitam pariccajamāno pi musāvādam na bheņati, desanāsīsam ev etam: kāyadvāravacīdvāramanodvārehi pana yo 2 dasa pi akusalakammapathe na karotīti ayam ettha adhippāyo, yas o laddhā ti issariyam ca labhitvā yo 2 issariyamadamatto satim vissajjetvā pāpakammam na karoti, sa ve evarūpo imehi guņehi yutto puggalo imam dibbapuppham arahati, tasmā yo 2 imehi guņehi sammannāgato so imāni 4 pupphāni yācatu, dassāmīti 5.

Tam sutvā purohito cintesi: "mayham imesu guņesu eko pi n' atthi, musāvādam pana katvā etāni pupphāni gahetvā pilandhissāmi", evam mam jano 'guņasampanno ayan' ti jānissatīti" so "aham etehi guņehi samannāgato" ti vatvā tāni pupphāni āharāpetvā pilandhitvā dutiyam devaputtam yāci. So dutiyam gātham āha:

Dhammena vittam eseyya, na nikatyā dhanam hare,
 bhoge laddhā na majjeyya, sa ve kakkārum arahatīti. 102.

Tass' attho: dhammena parisuddhenājīvena suvanņarajatādivittam pariyeseyya, na nikatiyā ti ¹⁰ na vancanāya dhanam ¹¹ hareyya ¹², vatthābharaņādike bhoge labhitvā pamādam na pamajjeyya ¹³, evarūpo imāni pupphāni arahati ¹⁴.

- Purohito "aham etehi gunehi samannagato" ti vatva tani pi aharapetva pilandhitva tatiyam devaputtam yaci. So¹⁵ tati-yam gatham aha:
 - a. Yassa cittam ahāliddam saddhā ca avirāginī eko sādum 16 na bhunjeyya sa ve kakkārum arahatîti. 103.
 - Tass attho: yassa puggalassa cittam ahāliddam haliddirāgo viya na khippam bhijjati 17 cirapemam 18 hoti, saddhā ca avirāginī 19 kammam vā vipākam vā okappanīyassa vā puggalassa vacanam saddahitvā appamattaken eva na chijjati 20 na bhijjati, yo ca yācanake vā añne vā samvibhāgārahe puggale

¹ Bid omit ca. ² Cks so. ³ Ck so, Cs so corr. to yo. ⁴ Ck iminā. ⁵ Ck dassāmistāmīti, Bi yāci tam tassa dassāmiti, Bi yācati tassa tassa dassāmiti. ⁶ Bid vatvā. ⁷ Ck piļ-. ⁸ Bid add pi. ⁹ Bid -suddhājīvena. ¹⁰ Cks pa. ¹¹ Cks add na. ¹² Bi kareyya. ¹³ Ck pamādam nāma pamajjeyya, Bi pamānam dam nappajjeyya, Bi pamādam nāpajjeyya. ¹⁴ Bid -tīti. ¹⁵ Ck to, Cs so corr. to to. ¹⁶ Cks sādun, Bi sādhu. ¹⁷ Bi ahaliddham rāgo haliddham rāgo haliddhi viya khippam rajjati, Bi ahāliddam rāgo haliddi viya khippam na virajjati. ¹⁸ Bi tirameva, Bi thīrameva. ¹⁹ Bid add ti. ²⁰ Ck naūchi-, Cs nam chi- corr to na chi-, Bid na virajjati.

bahikatvā eko¹ va sādurasabhojanam⁹ na bhuūjati samvibhajitvā va³ bhuūjati so imāni pupphāni arahatīti⁴.

Purohito ,, aham etehi gunehi samannāgato ti vatvā tāni pi āharāpetvā pilandhitvā catuttham devaputtam yāci. So catuttham gātham āha:

 Sammukhā vā parokkhā vā yo sante na paribhāsati yathāvādī tathākārī sa ve kakkārum arahatîti. 104.

Tass' attho: yo puggalo sammukhā vā parammukhā vā sīlādiguņayutte sante ¹⁰ paņditapurise na akkosati na paribhāsati yam vāçāya vadati tad eva kāyena karoti so imāni pupphāni arahatîti.

Purohito "aham etehi gunehi samannagato" ti vatva tani pi 11 āharāpetvā pilandhi 12. Devaputtā cattāri 18 pi pupphacumbatāni 14 purohitassa datvā devalokam eva gatā. Tesam gatakāle purohitassa sīse mahatī vedanā uppajjati, tinhena 16 sikharena 16 nimmathitam 17 viya 18 ayayantena 19 pilitam viya 20 sīsam ahosi. 15 So vedanāmatto aparāparam parivattamāno mahāsaddena viravi, "kim etan" ti ca vutte "aham mam' antare avijjamāne yeva guņe 'atthîti' musāvādam katvā te devaputte "1 pupphāni yācim "2, harath' etāni mama sīsato" ti āha. Tāni harantā 28 haritum nâsakkhimsu, ayapattena24 baddhāni viya ahesum. Atha nam 20 ukkhipitvā geham nayimsu. Tassa tattha 28 viravantassa satta divasā vītivattā. Rājā amacce āmahtetvā "dussīlo 36 brāhmaņo marissati, kim karomā" 'ti āha 27. "Deva, puna ussavam Rājā puna 30 kārema 28, devaputtā puna āgacchissantīti 2966.

¹ Bi ekato, Bd ekako. 2 Cks sādhu-, Bd sādum-. 2 Bid omit va 4 Cks āharatīti. 5 Bd adds pi. 6 Bid omit pi and add pupphāni. 7 Bid parammukhā in the place of parokkhā vā. 8 Ck yā, Cs ye. 9 Bi kakkurum, Bd kakkarum. 10 Ck satte, Bd sante vūpasante, Bi omits sante. 11 Bid omit pi. 12 Bd adds cattāro. 18 Cks -ro. 14 Bid cumbitakāni. 15 Ck ņhena, Cs taņhena, Bi ņena. 16 Bd adds sīsam. 17 Ck nimmatithim corr. to nimmathitam, Cs nimmatitam corr. to -thitam, Bi nimpadditam, Bd nimmaddhitam. 18 Bi piyaca, Bd viyamca. 19 Bi syapatena, Bd syapatena. 20 Bid add ca. 21 Bid add imāni. 22 Cs -ci corr. to -cim, Bid -ci; Bid add so aham vedanāppatto kampamāno sskaladeho. 23 Bid omit harantā. 24 Bi syapetena corr. to -patṇena, Bd -vaṭṭena corr. to -paṭṭena. 25 Bid tatthatassa, Bi yattata. 26 Bi -lam, Bd -la. 27 Bid vutte. 28 Bid ussave kārente. 29 Cs āgacchantīti. 30 Bid omit puna.

ussavam kāresi. Devaputtā puna āgantvā sakalanagaram pupphagandhena ekagandham katvā tath' eva rājangane atthamsu. Mahājano sannipati, dussīlabrāhmanam ānetvā tesam purato urena nipajjāpesum. So "jīvitam me detha sāmino "sti devaputte yāci. Devaputtā "tuyham dussīlassa pāpadhammassa ananucchavikān' etāni pupphāni, tvam amhe vancessāmîti sannī ahosi, attano musāvādaphalam laddhan" ti tam mahājanamajjhe garahitvā sīsato pupphacumbaṭam apanetvā mahājanassa ovādam datvā sakatthānam eva agamamsu.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā brāhmaņo Devadatto ahosi, tesu devaputtesu eko Kassapo eko Moggallāno eko Sāriputto, jeṭṭhadevaputto pana aham evā" 'ti. Kakkārujātakam 10.

7. Kākātijātaka.

Vāti cāyam¹¹ tato gandho ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ukkaṇṭhitabhikkhum ārabbha kathesi. Tadā hi Satthā tam bhikkhum, saccam kira tvam bhikkhu¹² ukkaṇṭhito ¹³" ti pucchitvā "saccam bhante" ti vutte "kasmā ukkaṇṭhito sîti" "kilesavasena bhante" ti "bhikkhu, mātugāmo nāma arakkhiyo, na sakkā rakkhitum, porāṇakapaṇḍitā " mātugāmam " mahāsamuddamajjhe simbalidahavimāne " vasāpetvâpi " rakkhitum nāsakkhimsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchismim nibbattitvā va-25 yappatto pitu accayèna rajjam kāresi. Kākāti 18 nām' assa aggamahesī ahosi abhirūpā devaccharā viya. Ayam ettha

Bd tattheva.
 Bid omit no.
 Bid pāpakammassa.
 Bid -kānevetāni.
 Bid add pana.
 Bid omit tam.
 Bid add dussīlabrāhmaņam.
 Bid -cumpitakam.
 Bid jeṭhakade-.
 Bid takkaru - chaṭhamam, l'd kakkaru - chaṭham.
 Bid vāyam.
 Ck Bid bhikkhum, Co omits saccam - - bhikkhu.
 Bid add si.
 Bid add pi.
 Ck -mā, Co -mā corr. to -mam.
 Bid kākavatī.

samkhepo, vitthārato pana atītavatthum¹ Kuṇālajātake āvibhavissati. Tadā pan' eko supaṇṇarājā manussavesenâgantvā² raññā³ saha jūtam⁴ kīļanto Kākātiyā³ aggamahesiyā paṭibaddhacitto tam ādāya supaṇṇabhavanam netvā tāya saddhim abhirami. Rājā devim apassanto⁴ Naṭakuveram nāma gan- sahabbam²,,tvam vicināhi⁴ nan" ti āha⁴. So tam¹⁰ supaṇṇa-rājānam pariggahetvā¹¹ ekasmim sare erakavane nipajjitvā tato supaṇṇassa¹² gamanakāle pattantare nisīditvā supaṇṇabhavanam gantvā tāya saddhim kilesasamsaggam katvā puna tass' eva pattantare nisinno āgantvā supaṇṇassa raññā saha¹³ 10 jūtam¹⁴ kīļanakāle¹⁵ attano vīṇam gahetvā jūtamaṇḍalam¹² gantvā rañño santike ṭhito gītakavasena¹² paṭhamam gā-tham āha:

 Vāti câyam¹¹ tato gandho yattha me vasatī piyā, dūre ito hi Kākāti¹¹ yattha me nirato mano ti. 105.

Tattha gandho ti tassā dibbagandhavilittāya sarīragandho, yattha me ti yattha supannabhavane mama piyā vasati tato iminā saddhim katāya ²⁰ kāyasamsaggāya tassā imassa kāyena saddhim āgato gandho vāyatīti adhippāyo, dūre ito hīti imamhā thānā dūre, hikāro nipātamatto, Kākāti²¹ devī, yattha me ti yassā upari mama mano nirato.

Tam sutvā supanno dutiyam gātham āha:

2. Katham samuddam patari 22, katham patari 23 Kebukam, katham satta samuddani katham simbalim āruhîti. 106.

Tass' attho: tvam imam Jambudīpasamuddam tassa parato Kebukam ²⁴ nadim ²⁵ pabbatantaresu thitäni satta samuddāni ca katham tari ²⁶, ken' upā- 25 yena tiņņo, satta samuddāni atikkamitvā ²⁷ thitam amhākam bhavanam simbalirukkhan ca katham abhirūhiti.

¹ Cks -u. ² Bid -na gantvā. ³ Bid rañno. ⁴ Cks dūtam, Bid jutam. ⁵ Bi kākāti, Bd kākavatī. ⁶ Ck devinca passanto, Cs devinca passanto corr. to devimapassanto, Bi deva apassanto, Bd devi apassanto. ⁷ Cks -bba. ⁸ Ck -hī, Cs -bhi. ⁹ Bid add vicinanto. ¹⁰ Bid add suvā, ¹¹ Bid add pattantarato nikkhamitvā. ¹² Bid -ssā. ¹⁸ Bid saddhim. ¹⁴ Cks dūtam, Bid juta. ¹⁵ Bid add gandhabbo. ¹⁶ Cs Bid juta. ¹⁷ Bid gitavasena. ¹⁸ Bid vāyam. ¹⁹ Bid kākavatī. ²⁰ Bid kata. ²¹ Bid kākavatīti kākavatī. ²² Bid ddamatari. ²³ Bid atari. ²⁴ Bid add nāma. ²⁵ Cks Bid nadī, Cs nadī. ²⁶ Bid atari. ²¹ Cks -metvā.

Tam sutvā Națakuvero tatiyam gātham āha:

Tayā samuddam atarim¹, tayā atari Kebukam, tayā satta samuddāni, tayā simbalim.āruhin ti. 107.

Tattha tayā ti tayā³ karaṇabhūtena tava pattantare nisinno aham sab-5 bam etam akāsin ti attho.

Tato supannarājā catuttham gātham āha:

 Dhi-r-atthu mam mahākāyam, dhi-r-atthu mam acetanam, yattha jāyāy' aham jāram āvahāmi vahāmi vā* ti. 108.

Tattha dhiratthu man ti attānam garahanto āha, acetanan ti ma-10 hāsarīrattā ⁴ lahubhāvagarubhāvassa ajānanatāya acetanam, yatthā ti yasmā, idam vuttam hoti: yasmā aham attano jāyāya jāram imam gandhabbam pattantare nisinnam ānento ⁵ āvahāmi nento ca vahāmi tasmā dhi-r-atthu man ti.

So tam ānetvā Bārānasiranno va datvā puna na agamāsi.

Satthā imam desanam⁸ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam sa-15 modhānesi: (Saccapariyosāne ukkanthitabhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi) "Tadā Naṭakuvero ukkanthitabhikkhu ahosi rājā⁹ aham evā" 'ti. Kākātijātakam ¹⁰.

8. Ananusociyajātaka.

Bahunnam vijjatîti 11. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam matabhariyaku tumbikam 11. ārabbha kathesi. So kira bhariyāya matāya na nahāyati na bhuājati 12 na kammante 14 payojesi, añāadatthu sokābhibhūto āļāhanam gantvā paridevamāno vicari, abbhantare pan' assa kūte dīpo 15 viya sotāpattimaggassa upanissayo jalati. Satthā paccūsasamaye lokam olokento tam disvā "imassa mam thapetvā añão koci sokam haritvā 16 sotāpattimaggassa dāyako n' atthi, bhavissāmi 'ssa avassayo' ti pacchābhattam pindapātapatīkkanto pacchāsamaņam ādāya tassa gehadvāram patvā 17 kutumbikena

Bid -ri, C* -rim corr. to -ri.
 Bid omit tayā.
 Bid cā, C* āvahāmi mahāmivā.
 Cb* -ratā.
 Bid ajānanto.
 Bid omit va.
 Bid puna nagaram, Bid na puna nagaram.
 Bid dhammade-.
 Bid add pana.
 Bid kākavatiyā jātakam sattamam.
 Bid vijati bhotīti.
 C* matakuṭumbikam, Bid matabhariyam-, Bid -yam- corr. to -ya-.
 Bid nhāyi na pivi na lim;i na bhunji.
 Rid -ri, C* āvahāmi mahāmi mahāmi mahāmi na pivi na lim;i na bhunji.
 Rid -ri, C* āvahāmi mahāmi mahāmi na pivi na lim;i na bhunji.

sutvā ¹ gamanam ³ katapaccuggamanādisakkāro pamānattāsane nisinno kuṭumbike ³ āgantvā vanditvā ekamantam nisinne ⁴ "upāsaka kim ⁵ tuṃhībhūto sfti ⁴" pucchitvā ² "āma bhante bhariyā me kālakatā ³, tam ³ anusocento cintemîti ¹0" vutte "upāsaka, bhijjanadhammam nāma bhijjati, tasmim bhinne na yuttam cintetum ¹¹, porāṇakapaṇḍitāpi 5 bhariyāya matāya ¹bhijjanadhammam bhinnan ti na cintayimsū" 'ti vatvā tena yācito atītam ahari:

Atītavatthu Dasanipāte Cullabodhijātake 12 āvibhavissati. Ayam pan' ettha samkhepo: Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmanakule nibbattitvā 10 vayappatto Takkasilāyam sabbasippāni uggaņhitvā mātāpitunnam santikam agamāsi. Imasmim jātake Mahāsatto komārabrahmacārī 18 ahosi. Ath' assa mātāpitaro "dārapariyesanam 14 karomā" 'ti ārocayimsu. Bodhisatto "na mayham gharāvāsen' attho, aham tumhākam accayena pabbajissāmîti" vatvā tehi 15 punappuna 15 yācito ekam kañcanarūpam 16 kāretvā "evarūpam kumārikam labhamāno ganhissāmīti" āha. Tassa mātāpitaro "tam kancanarūpakam paticchannayāne āropetvā gacchatha, Jambudīpatalam 17 vicinantā yatth' evarupam 18 brāhmaņakumārikam 19 passatha tattha imam kancanarūpakam datvā tam 90 ānethā" 'ti mahantena parivārena manusse pesesum. pana kāle eko puññavā satto Brahmalokato cavitvā Kāsiratthe 20 nigamagāme asītikotivibhavassa brāhmaņassa gehe kumārikā hutvā nibbatti, Sammillabhāsinîti 'ssā' nāmam akamsu. solasavassakāle abhirūpā ahosi pāsādikā devaccharapatibhāgā as sabbalakkhanasampannā, tassāpi kilesavasena?? cittam nāma na uppannapubbam, accantabrahmacārinī ahosi. Kancana-

Bid sugatā.
 Bid -no.
 Bid -ho.
 Bid -no.
 Cob kim upāsaka, Cob omit kim.
 Bid omit cintemī.
 Bid socitum.
 Bid cūļa.
 Bid komāraka.
 Bid dārika.
 Bid -nam.
 Bid -rūpakam.
 Bid -le.
 Cob yatthanatheva.
 Bid kācika.
 Bid adds kaācanarupam.
 Bid brahmaņīkumārikam kumārī.
 Bid kācika.
 Cob omit cintemī.
 Bid kācika.
 Cob omit cintemī.
 Bid omārika.
 Bid adds kaācanarupam.
 Bid brahmaņīkumārikam kumārī.
 Bid kācika.
 Cob omit cintemī.
 Cob omit cintemī.
 Bid sampillahāsinītissā.

rūpakam' ādāya vicarantā tam gāmam pāpunimsu. Tattha manussā tam disvā "asukabrāhmaņassa dhītā Sammillabhāsinī" kimkāranā idha thitā" ti āhamsu. Manussā tam sutvā brāhmanakulam patvā Sammillabhāsinim vāresum. Sā ..aham 5 tumhākam accayena pabbajissāmi, na me gharāvāsen' attho" ti mātāpitunnam sāsanam pesesi. Te "kim karosi" kumārike"" ti vatvā kancanarūpam's gahetvā tam mahantena parivārena pesayimsu. Bodhisattassa ca Sammillabhāsiniyā, ca ubhinnam pi anicchantānañ ñeva mangalam karimsu. Te ekagabbhe 10 10 ekasmim sayane sayantâpi na aññamaññam kilesavasena olokayimsu, dve bhikkhū dve 11 brahmā 12 viya ca ekatthāne vasimsu. Aparabhage Bodhisattassa mātāpitaro kālam akamsu. tesam sarīrakiccam katvā Sammillabhāsinim 18 pakkosāpetvā "bhadde mama kulasantakā asītikotiyo, tava kulasantakā asī-15 tikoțiyo, imam 14 ettakam 15 dhanam gahetvā 16 kutumbam pațipajja 17, aham pabbajissāmīti" āha. "Ayyaputta, tayi pabbajante aham pi pabbajissāmi, na sakkomi tam jahitun 1844 ti. "Tena hi ehîti" sabbam dhanam danamukhe vissajjetva khelapindam viya sampattim chaddetvā19 Himavantam pavisitvā ubho 90 pi tāpasapabbajjam pabbajitvā vanamūlaphalāhārā tattha ciram vasitvā loņambilasevanatthāya Himavantā otaritvā 30 anupubbena Bārāṇasim 21 patvā rājuyyāne vasimsu. Tesam tattha vasantānam sukhumālāya 32 paribbājikāya nirojam 23 missakabhattam paribhunjatiya lohitapakkhandikabadho uppajji, sa sappaya-95 bhesajjam alabhamānā dubbalā ahosi. Bodhisatto bhikkhācāravelāya tam pariggahetvā nagaradvāram netvā ekissā sālāya phalake nipajjāpetvā sayam bhikkhāya pāvisi. Sā tasmim anikkhante yeva kālam akāsi. Mahājano paribbājikāya rūpa-

 ¹ Cks -karii.
 3 Bid add manussä.
 3 Bid sampillahäsini.
 4 Bid gaptvä.
 5 Bid sammillahäsini.
 6 Bid karissati.
 7 Bid -kä.
 8 Bid -rüpa-karii.
 9 Cks -bhäsäniyä.
 10 Bid add vasamänä.
 11 Bid omit dve.
 12 so Cks; Bid brahmacäri.
 13 Bi sampillahäsini, Bd sampillahäsinim.
 14 Bid ti.
 16 Bid ettha-.
 16 Bid add imarii.
 17 Bi -pajjähiti, Bd -pajjähi.
 18 Bid vija-.
 19 Bid pahäya.
 20 Bid add te.
 21 Ck -sin. Cs -sim.
 22 Bid -latäya.
 23 Cks -jam.

sampattim disvā parivāretvā rodati paridevati. Bodhisatto bhikkham caritvā āgato tassā matabhāvam natvā "bhijjana-dhammam bhijjati, sabbe samkhārā aniccā evamgatikā yevā" 'ti vatvā tāya nipannaphalakāy' eva' nisīditvā missabhojanam' bhunjitvā mukham vikkhālesi. Parivāretvā thitamahājano s "ayan' te bhante paribbājikā kim hotîti" pucchi. "Gihikāle me pādaparicārikā ahosîti". "Bhante, mayam tāva na santhambhāma', rodāma paridevāma, tumhe kasmā na rodathā" 'ti. Bodhisatto "jīvamānā tāv' esā' mama kinci' hoti, idāni paralokasamangitāya na kinci hoti, parajanavasam' gatā, 10 aham kissa' rodāmîti" mahājanassa dhammam desento imā gāthā abhāsi:

- 1. Bahunnam vijjati bhotī, tehi kim me¹ bhavissati, tasmā etam¹¹ na socāmi piyam Sammillabhāsinim¹². 109.
- 2. Tan tañ 18 ce anusoceyya 14 yam yam 15 tassa na vijjati attānam anusoceyya sadā maccuvasam gatam 16. 110.
- 3. Na h' eva țhitam'' nâsīnam'' na sayānam'' na p'addhagum' yāva pāti nimisati" tatrâpi" sarati-bbayo". 111.
- 4. Tatth' attani vata-ppaddhe ²⁴ vinābhāve asamsaye ²⁵ sesam ²⁶ sesam dayitabbam vītam ²⁷ ananusocitan ²⁸ ti. 112. ²⁰

Tattha bahunnam vijjati bhotîti²⁹ ayam bhotî⁸⁰ amhe chaddetvā idāni aūnesam bahunnam matasattānam³¹ antare vijjati samvijjati³², tehi me kim bhavissatīti tehi matakasattehi saddhim vattamānā idān'esā³² kim

¹ Bid nippannaphalakeyeva. ² Bid missakabho. ³ Bid ayam. ⁴ Ck satthamhāma, Cs satthamhāma corr. to -bhāma, Bi santhamhā, Rd santhamhāma. ⁴ Bid tāva esā ca. ⁶ Bid add na. ⁷ Bid maraņavasam. ⁸ Cke kassa. ⁹ Ck hoti, Cs hoti corr. to bhoti, Bid bhoti. ¹⁰ Bid me kim. ¹¹ Ck ekam, Bid hetam. ¹¹ Bi sampillahāsini, Bd sampillahāsini. ¹³ Bid tam tam. ¹⁴ Bi anubhojeyya, Bd sānusoceyyam. ¹⁵ Bi samcayan, Bd yamyan. ¹⁶ Bid pattam. ¹⁷ Ck Bi titham, Cs tiṭṭham. ¹⁸ Bid na nisinnam. ¹⁹ Bi nippannam, Bd nipannam. ²⁰ Bi pattāgū, Bd pattagū. ²¹ Ck yāvapātīni mīsati, Cs yāva pātini nimisati, Bi yāvummati nimissati, Bd yāvummtinimissati. ²² Bid tatthāpi ²⁸ Bid nassati vayo. ²⁴ Ck tanthānthāttānivata-, Cs tatthattānivatappaddhe, Bi tattatattapjathapanthe, Bd tatthattanivatapanthe. ²⁵ Bid -yo. ²⁶ Bi bhusam, Bd bhūtam. ²⁷ Bid mahantam. ²⁸ Ck ananusociyan. Bid anusocayan, ²⁹ Cks hotītl. ⁸⁰ Cks hoti, Bid bhoti. ³¹ Bd matakosa-. ⁸² Bid atthi upalabbhati in the place of samvijjati. ²³ Bi idāni mevesāyam, Bd idāneva sā mayham.

bhavissati 1, tehi vā sattehi 2 atirekasambandhanavasen' esä 3 mayham kim bhavissati⁴, kā nāma bhavissati⁵, kim bhariyā udāhu bhaginîti⁶, tehi mekan⁷ ti pi pātho, tehi matakehi saddhim idam pi me kalebaram⁸ ekam bhavissatîti attho, tasmā ti yasmā esā matakesu samkham gatā mayham sā na kinci hoti 10 5 tasmā etam na socāmîti 11, yam yam tassā 'ti yam yam tassa anusocakassa 13 sattassa 18 na vijiati n' atthi matam niruddham tam tam sace 16 anusoceyya 'ti attho, yassā ti pi pāṭho, yaṁ yaṁ yassa na vijjati taṁ taṁ sace 15 anusoceyyā 'ti attho, maccuvasam gatan 16 ti evam sante niccam maccuvasam gatam 17 gacchantam attānam eva anusoceyya, ten' assa 18 asocanakālo yeva na 15 bha-10 veyyā 'ti attho, tatiyagāthāya na heva thitam 20 na nisinnam na nipannam na paddhagum 31 kanci 23 sattam ayusamkharo anugacchatîti pathaseso, tattha paddhagun 23 ti samparivattetvā caramānam, idam vuttam hoti: ime sattā catūsu iriyāpathesu mattā 24 viharanti, āyusamkhārā pana rattim 25 ca divā ca sabbiriyapathesu appamatta attano khayagamanakammam 36 eva karontîti, ya va 15 'ti yāva, pātîti ummisati²⁷, ayam tasmim kāle vohāro, idam vuttam hoti: yāva ummisati²⁸ ca nimisati²⁹ ca tatrāpi evam appamattake²⁰ kāle imesam sattānam saratibbayo 31 ti tīsu vayesu so so vayo parihāyat' eva nassatīti 32, tatthattanivatappaddhe 38 ti tattha te 34 attani vata paddhe 35, idam vuttam hoti: tasmim vata evam saramāne 36 vaye ayam attā ti samkham 37 gato attabhāvo paddho³⁸ hoti vayena ³⁹ addho upaddho aparipunno va hoti, evam tattha imasmim attani paddhe⁴⁰ yo⁴¹ v'esa⁴² tattha tattha nibbattānam sattānam vinābhāvo asamsayo 43 tasmim vinābhāve pi asamsaye nissamsaye yam 44 bhūtam sesam amatam tam sesam 45 jiyamānam, jiyamānam eva 46 dayitabbam dayāyitabbam 47 mettäyitabbam 48, ayam satto arogo 49 hotu avyapajjho 50, evam tasmim mettä-

¹ Bid -tīti. ² Bid matasattehi. ³ Bi -sampandhavasena sā, Bd -sambandhavaseneva sā. 4 Bi -tīti. 5 Bd omits k. n. bh. 6 Bid -ni vā ti. 7 Bid kin. 8 Cs kale- corr. to kale-, Bid kalevaram. Bd samāgantā, Bi samāgantvā in the place of samkhamgatā. 10 Bi mayham pisā kincina hoti, Bi mayham sāpi kinci no hoti. 11 Cs sevācāmīti, Ck sevāmi. 12 Bid -cantassa. 13 Bid omit sattassa. 14 Bi esa, Bd esā. 15 Bid ceso. 16 Bid pattan. 17 Bid pattantam. 18 Bid tassa in the place of tenassa. 19 Bid omit na. 20 Cks Bi tittham. 21 Bid pattaguti. 22 Bid Ce kinci. 23 Bi mattadu, Bd patthagu. 24 Bid pamatta. 25 all four MSS. 26 Cks khayam-. 27 Cs ummīsati, Bi yādhummatiti yāva ummissati ādhummi, Bd yādhummiti yāva ummissati in the place of yāvā - -. 28 $\mathrm{B^i}$ -ssati. 29 Bid -ssati. 80 Bid appamatta. 31 Ck sare-. Cs sare- corr. to sara-, Bid nassati vayo. 32 Bid na vadhatīti. 33 Cks tatthāttanivattappavaddhe, Bi tattattanivatapakko, Bd tatthatthanivatapanthe. 34 Bi tava, Bd tava. 35 Cks appavaddhe, Bid panthe in the place of vata paddhe. 36 Bid vattamane in the place of vata evam s. 37 Bid samkhyam. 38 Bi pando, Bd pantho. 39 Bi vayo, Bd khayena. 40 Bi pantho va, Bd panthe va. 41 Ck yye. 42 Bid cesa. 43 Bid add pi. 44 Cs sam. 45 Ck Bi omit tam sesam. 46 Bd vijjamānameva, Bi omits jīvamānameva. 47 Bid omit daya-. 48 Bid mitta-. 49 Cs Bid ar-. 50 Bid abya-.

bhāvanā kātabbā, yam pan' etam vītam' vigatam matam ananusociyam na anusocitabban ti.

Evam Mahāsatto catūhi gāthāhi aniccatākāram dīpento dhammam desesi. Mahājano paribbājikāya sārīrakiccam akāsi. Bodhisatto Himavantam pavisitvā jhānābhiññam nibbattetvā 5 Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam desanam 5 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne kuṭumbiko sotāpattiphale patiṭṭhahi) "Tadā Sammillabhāsinī 6 Rāhulamātā ahosi, tāpaso pana aham evā" 'ti. Ananusociyajātakam'.

9. Kālabāhujātaka.

Yam annapānas sā 'ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto hatalābhasakkāram Devadattam ārabbha kathesi. Devadattena hi Tathāgate aṭṭhāne kopam bandhitvā dhanuggahesu payojitesu Nālā-girivissajjanen assa doso pākato jāto. Ath assa paṭṭhapitāni to thurabhattādīni manussā harimsu. Rājāpi nam na olokesi. So hatalābhasakkāro kulesu viñnāpetvā bhuñjanto cari katham dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso Devadatto lābhasakkāram uppādessāmīti uppannam pi thiram kātum nāsakkhīti kathā agantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa hatalābhasakkāro ahosîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Dhananjaye 14 rajjam kārente Bodhisatto Rādho nāma suko ahosi mahāsarīro paripuṇṇagatto, kaniṭṭho pan' assa Poṭṭhapādo nāma. Eko luddako te 25 dve pi jane bandhitvā netvā Bārāṇasiranno adāsi. Rājā ubho pi te suvaṇṇapanjare pakkhipitvā suvaṇṇataṭṭake 15 madhulāje

Bí titam, Bd ti.
 Bíd aniccākā.
 Bíd -tameva.
 Bíd -ññāsamāpattiyo.
 Bíd dhammade.
 Bíd sampilla.
 Bí-socakājā.
 Bd -socakājā.
 both add athamam.
 Cr. Vol. I p. 495. II p. 132.
 Cr. abhirāmādisu, Cr abhirāmādisu corr. to abhiṇamā.
 Bíd -vissajjantena, omitting assa.
 Bíd upathapitāni.
 Bíd vicari.
 Bíd na.
 Bí dhanañceyya, Bd dhanañcaye, Cr brahmadatte.
 Cr caddhake, Br -tattakena.

23

khādāpento sakkharodakam pāyento paṭijaggi, sakkāro mahā ahosi, lābhaggayasaggappattā ahesum. Ath' eko vanacarako Kālabāhun' nām' ekam mahākālamakkaṭam ānetvā rañño' adāsi, tassa pacchā āgatattā mahantataro' lābhasakkāro ahosi, sukānam parihāyi. Bodhisatto tādilakkhaṇayogā' na' kiñci āha, kaniṭṭho pan' assa tādilakkhaṇābhāvā' tam makkaṭassa sakkāram asahanto "bhātika, pubbe imasmim rājakule sādurasakhādaniyādim amhākam eva denti, idāni mayam na labhāma, Kālabāhumakkaṭass' eva haranti', mayam Dhanañ-io jayarañño' santikā lābhasakkāram alabhantā imasmim ṭhāne kim karissāma, ehi araññam eva gantvā vasissāmā'' 'ti tena saddhim sallapanto' paṭhamam gātham āha:

1. Yam annapān' assa pure labhāma tam dāni sākhāmigam 10 eva gacchati, gacchāma dāni vanam eva Rādha asakkatā v' amhā 11 Dhanañjayāyā 12 'ti. 113.

Tattha yam annapānassā 'ti yam annapānam assarañño santikā, upayogatthe sāmivacanam, Dhanañjayāyā 'ti karanatthe sampadānam' 13, Dhanañjayena asakkatā vamha 14, annapānañ ca 15 na labhāma iminā ca asakkat' 30 amhā 16 'ti attho.

Tam sutvā Rādho dutiyam gātham āha:

2. Lābho alābho ayaso yaso ca¹⁷ (Dasaratha-Jāt. p. e.) nindā pasamsā ca¹⁸ sukhañ ca dukkham ete aniccā manujesu dhanımā, mā soca, kim socasi Potthapadā 'ti. 114.

Tattha ya so ti issariyararivāro, aya so ti tassâbhāvo, ete ti ete aṭṭha lokadhammā manujesu aniccā, lābhaggappattā 19 hutvāpi aparena samayena

¹ Bi kālabāhu, Bd kālabāhu. ² Bid bārāṇasirañño. ³ Ce Bid mahantaro. ⁴ Ck nādhilak-, Ce tādīlak-, Bi tātilakkhaṇayogena, Bd tādisalakkhaṇayogena. ⁵ Bi omits na. ⁶ Bd tādisalak-. ⁷ Ck dāranti or āranti? Bid denti. ⁸ Bi dhanañceyya-, Bd dhanañcaya-. ⁹ Bid -pento. ¹⁰ Bid sākha-. ¹¹ Bid camhā. ¹² Bid dhanañcayāyā. ¹⁸ Bd -navacanam; dhanañj - - dānam wanting in Bi. ¹⁴ Bid camhāti, Ce camha corr. to vamha. ¹⁵ Bid -pānam, omitting ca. ¹⁶ Bid na sak-. ¹⁷ Bid yaso ayaso ca. ¹⁸ Bid omit ca. ¹⁹ Bid lābhaggayasaggappattā.

appalābbā appesakkhā¹ honti, niccalābhino² n' atthi, yasādisu pi es' eva nayo.

Tam sutvā Potthapādo makkate usūyam apanetum asakkonto tatiyam gātham āha:

> a. Addhā tuvam paņditako si Rādha, jānāsi atthāni anāgatāni, kathan nu sākhāmigam dakkhisāma nibbāpitam rājakulato va jamman ti. 115.

Tattha kathan ¹⁰ nū 'ti kena nu kho upāyena, dakkhisāmā ¹¹ 'ti dakkhissāma, níbbāpitan ¹² ti nicchuddham ¹³ nikkhāmitam ¹⁴, jammam ti 10 lāmakam.

Tam sutvā Rādho catuttham gātham āha:

4. Cāleti kannam, bhakuţim karoti, muhum muhum bhāyayate 16 kumāre, sayam eva tam kāhati Kālabāhu yenârakā 16 thassati annapānā ti. 116

Tattha bhāyayate ¹⁷ kumāre ti rājakumāre ¹⁸ utrāseti, yenā 'ti yena kāraņena, ārakā ţhas satîti yena kāraņena imamhā annaņānā dūre ṭhassati sayam eva tam kāranam karissati, mā tvam etassa cintayîti attho.

Kālabāhu 19 pi katipāhen' eva rājakumārānam purato 20 kannacālanādīni karonto kumāre bhāyāpesi, te bhītā 20 vissaram akamsu. Rājā "kim etan" ti pucchitvā tam attham sutvā "nikkaddhatha nan" ti makkaṭam 21 nikkaddhāpesi, sukānam lābhasakkāro 22 pākatiko 23 va 24 ahosi.

Cks -sakkā.
 Bid add nāma.
 Bid ussuyyam.
 Ck attā, Cs attā.
 Bid katham.
 Cks -gan, Bid sākha.
 Bid dakkhāma.
 Ck niddhāpitam, Cs niddhāpitam, Cs niddhāpitam.
 Cks omit va.
 Bid katham.
 Bid dakkhāma.
 Ck niddhā-, Bi niddā-, Bd nidhā-.
 Bi nivudha, Bd nivudhāpitam.
 Ck nikkā-, Bi apitam, Bd nikadhāpitam.
 Ck hāsayate, Cs bhāyayate corr. to bhāsayate, Bi alapate, Bd bhāyate.
 Bi adds sa, Bd ya.
 Ck bhāta, Cs hitā, Bid bhītatasitā.
 Bid omit makkatam.
 Bid add puna.
 Bid -tiko.
 Cs ca, Bid omit va.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Kālabāhu" Devadatto ahosi, Potthapādo Ānando, Rādho pana aham evā" 'ti. Kālabāhujātakam".

10. Sīlavīmamsajātaka.

Sīlam kireva kalyāņan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto sīlavīmam sakabrāhmaņam ārabbha kathesi. Dve pi vatthūni heṭṭhā kathitān' eva, idha pana Bodhisatto Bārāṇasirañño purohito ahosi.

So attano sīlaii 'vīmamsanto' tīņi divasāni heraññika-10 phalakato' kahāpaņam gaņhi. Tam "coro" ti' rañño dassesum. So rañño santike thito'

- 1. Sīlam kir' eva kalyāṇam, sīlam loke anuttaram,
 passa: ghoraviso nāgo sīlavā ti na haññatîti? 117.
 paṭhamagāthāya sīlam vaṇṇetvā rājānam pabbajjam anujānā15 petvā pabbajitum gacchati. Ath' ekasmim' sūnāpaṇe sakuṇā
 parivāretvā pādanakhatuṇḍakādīhi spaharanti. So tam dukkham sahitum asakkonto mamsapesim chaḍḍesi. Aparo gaṇhi.
 So pi tath' eva viheṭhiyamāno chaḍḍesi. Ath' añño gaṇhîti
 so evam yo yo saṇhi tam tam sakuṇā anubandhimsu, yo yo
 chaḍḍesi so so sukhito ahosi sakuṇā anubandhimsu, yo yo
 chaḍḍesi so so sukhito ahosi sakuṇā anubandhimsu, yo yo
 kāmā nāma mamsapesūpamā, ete gaṇhantānam yeva dukkham
 vissajjentānam sukhan" ti cintetvā dutiyam gātham āha:
 - 2. Yāvad ev' ass' ahū'' kiñci tāvad eva akhādisu 18 samgamma · kulalā loke, na himsanti akiñcanan ti. 118.

¹ Bid dhammade. ² Ck kāļa. ³ Ck kāļa., Bid add navamam. ⁴ Cks sīla. ⁵ Cks -sako. ⁶ Bid hiraññapha. ⁷ Bid add gahetvā. ⁸ Bid add pathamam gātham āha. ⁹ Bid add imāya. ¹⁰ Bid add divase. ¹¹ Ck su., Cs suṇāpano corr. to suṇāpane, Bi suṇāpanato, Bid suṇāpanato. ¹⁹ Bid -se. ¹³ Cs -tuṇḍādhi. ¹⁴ Ck omits one yo, Bi gaṇhi tesu yo evam, Bid gaṇhi tesu yo yo evam. ¹⁵ Bid -to va hoti. ¹⁶ Bid omit tam. ¹⁷ Cs ahu, Bid evassa ahu. ¹⁸ Ck akādisu corr. to akhā-, Cs akhāyu, Bi sakhādīsu.

Tass' attho: yāvad eva assa senassa ahu kiūci mukhena gahitam mamsakhandam tāvad eva nam imasmim loke kulalā samāgantvā khādimsu, tasmim pana vissatthe tam enam akiūcanam nippalibodham pakkhim sesapakkhino na himsantīti.

So nagarā nikkhamitvā antarāmagge ekasmim gāme sāyam sekassa' gehe nipajji. Tattha pana Pingalā nāma dāsī', asu-kavelāya nāma' āgaccheyyāsîti" ekena purisena saddhim samketam akāsi. Sā sāmikānam pāde dhovitvā tesu nipannesu tassāgamanam olokentī ummāre nisīditvā "idāni āgamissati idāni āgamissatîti" paṭhamayāmam pi majjhimayāmam pi vīti- 10 nāmesi, paccūsasamaye pana "na so idāni āgamissatîti" chinnāsā hutvā nipajjitvā niddam okkami. Bodhisatto idam kāraṇam disvā "ayam 'dāni' puriso āgamissatîti' āsāya' ettakam kālam nisinnā idāni 'ssa anāgamanabhāvam nātvā chinnāsā hutvā sukham supati, kilesesu hi āsā nāma duk- 15 kham nirāsābhāvo' ca sukhan" ti cintetvā tatiyam gā-tham āha:

a. Sukham nirāsā supati , āsā phalavatī sukhā, āsam nirāsam katvāna sukham supati Pingalā ti. 119.

Tattha phalavatīti yassā āsāya phalam laddham hoti sā tassa phalassa 90 sukhatāya sukhā nāma 9, nirāsam katvā anāsam 10 katvā chinditvā 11 pajahitvā ti attho, Pingalā ti Pingalā 12 dāsī idānt sukham supatīti.

So punadivase tato gāmā arannam pavisanto aranne ekam tāpasam jhānam appetvā nisinnam disvā "idhaloke ca paraloke ca" jhānasukhato uttaritaram" sukham 15 n' atthîti" 95 cintetvā catuttham gātham āha:

4. Na samādhiparo atthi asmim loke paramhi ca, na param nāpi 16 attānam vihimsati samāhito ti. 120.

¹ Bid ekasmim. ² Cke dāsim. ³ Bid omit nāma. ⁴ Bid add so ⁵ Bi saññāya.
⁶ Bid -sa. ⁷ Rid -so. ⁸ Cke nupati. ⁹ Bid add nirāsasupati. ¹⁰ Bi nātibhāsā nirāsam, Bd nātiāsā ca nirāsam in the place of anāsam ¹¹ Bid chijjitvā. ¹² Bid -la. ¹³ Cke omit paraloke ca. ¹⁴ Bd adds aññam. ¹⁵ Bid add nāma. ¹⁶ Cke na parantopi.

Tattha na samādhiparo ti¹ samādhito³ paro añño sukhadhammo nāma n'atthîti.

So araññam pavisitvā isipabbajjam pabbajitvā jhānābhiññam uppādetvā Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam desanam anatītvā jātakam samodhānesi: "Tadā purohito aham evā" 'ti. Sīlavīmam sajātakam 5. Kutidūsakavaggo tatiyo.

4. KOKILAVAGGA.

1. Kokālikajātaka.

Yo ve käle asampatte ti, Idam Satthā Jetavane viharanto Kokālikam ārabbha kathesi. Vatthum Takkārikajātake⁶ vitthāritam⁷.

Atīte pana Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa amaccaratanam ahosi. Rājā bahubhāṇī ahosi. Bodhisatto "tassa tam bahubhāṇitam nisedhessāmîti" ekam upamam upadhārento vicarati. Ath' ekadivasam
rājā uyyānam gantvā mangalasilāpatte nisīdi. Tass' upari
ambarukkho atthi, tatth' ekasmim¹¹ kākakulāvake kāļakokilā¹¹
attano aṇḍakam nikkhipitvā agamāsi. Kākī tam kokilaṇḍatatano aṇḍakam nikkhipitvā agamāsi. Kākī tam kokilaṇḍakam¹³ paṭijaggi. Aparabhāge tato kokilapotako nikkhami.
Kākī "putto me" ti saññāya mukhatuṇḍakena¹³ gocaram āharitvā tam paṭijaggi. So avirūļhapakkho akāle yeva kokilaravam ravi. Kākī "ayam idān' eva tāva aññam ravam

Bí adds ssmädhivaro, Bd samädhiparo.
 Cks dhino.
 Bíd dhammade.
 Cks tāpaso, Bíd add pana.
 Bíd add dasamam.
 Cfr. Five Jātakas p. 48.
 Bíd takkāriyajā.
 Bíd -tameva atītam āhari.
 Bíd omit pana.
 Bíd amacco ovādako.
 Bíd tatre-.
 Cs Bí kāla-, Bd kāka-.
 Bíd -laandam.

ravati¹, vaddhanto² kim karissatîti" tundena³ kottetvā māretvā kulāvakā pātesi. So rañño pādamūle pati. Rājā Bodhisattam pucchi: "kim etam sahāyā" 'ti. Bodhisatto "aham rājānam vinetum³ ekam upamam pariyesāmi, laddhā dāni p' esā " ti cintetvā "mahārāja, atimukharā akāle bahubhānino s evarūpam labhanti, ayam mahārāja kokilapotako kākiyā puttho³ avirūļhapakkho³ akāle yeva viravi¹o, atha nam kākī 'nâyam mama puttako' ti ñatvā mukhatundena¹¹ kottetvā¹³ māretvā¹³ pātesi, manussā vā hontu tiracchānā vā akāle¹⁴ bahubhānino evarūpam dukkham anubhavantîti¹⁵ vatvā imā gā- 10 thā abhāsi:

- Yo ve kāle asampatte ativelam pabhāsati¹⁶.
 evam so nihato¹⁷ seti kokilāyêva¹⁸ atrajo. 121.
- Na hi sattham ¹⁹ sunisitam ²⁰ visam halāhalam ²¹ iva evam nikatthe ²² pāteti vācā dubbhāsitā yathā. 122.
- a. Tasmā kāle akāle vā 28 vācam rakkheyya pandito, nâtivelam pabhāseyya api attasamamhi ca 24. 123.
- 4. Yo ca²⁵ kāle mitam²⁶ bhāse matipubbo vicakkhaņo²⁷ sabbe amitte ādeti supaņņo uragam²⁶ ivā ti. 124.

. Tattha kāle asampatte ti attano vacanakāle asampatte²⁹, ativelan ti 90 velātikkantam ³⁰ katvā atirekappamāṇam ³¹ bhāsati, halāhalam ³² ivā 'ti halāhalam ³³ iva, nikaṭṭhe ³⁴ ti tasmiñ ñeva ³⁵ khaṇe appamattake kāle, tasmā ti yasmā sunisitā satthā ³⁶ halāhalavisato pi khippataram dubbhāsitavacanam

¹ Bid ravi. ² Bid vadhanto, Cks vaddhe. ³ Bid tundakena. ⁴ Ck kotthe-, Cs kotthe-corr. to kotte-, Bid kote-. ⁵ Bi pivāretum, Bd nivāretum. ⁶ Bi mesā, Bd mayā. ⁷ Bd adds dukkham. ⁸ Bi kokiliyā putto in the place of kākiyā putto. ⁹ Bi-putto, Bd -patto. ¹⁰ Bid kokilaravam ravi. ¹¹ Bd -tundakena. ¹² Ck kothetvā, Cs koddhe- corr. to kotte-, Bi kote-. ¹⁸ Bid add kulāvakā. ¹⁴ Bid add ca. ¹⁵ Bi labhuntīti, Bd labhantīti. ¹⁶ Bid pibhā-. ¹⁷ Ck nī-, Bd nipāto. ¹⁸ Bid -lā viya. ¹⁹ Cs sattam corr. to sattham, Bi sattam. ²⁰ Bid -nissi-. ²¹ Ck Bid -halam, Cs -halām corr. to -halam. ²² Bi nikaledha, Bd nikadhe. ²³ Bi vā akāle, Bd kāle vā akāle vā. ²⁴ Bi -mamhi vā, Bd -mappi vā, Cks -mampi ca. ²⁵ Bi va. ²⁶ Bid -ta. ²⁷ Ck -no. ²⁸ Bid -gam. ²⁹ Ck appatte. ⁸⁰ Bid velam atikkantam. ²¹ Cks -kapamānam. ²² all four MSS. -lam. ²³ Bid -lam. ⁵⁴ Bid -nissitasattā, Bd -nissitasattā, Cks sunisitam sattham.

eva päteti¹ tasmā, kāle akāle vā ti vattum yuttakāle ca² akāle ca³ vācam rakhetha⁴, ativelam na bhāseyya, api attanā same ti nānākaraņe pi puggale ti attho, matipubbo ti matim purecārikam katvā kathanena matipubbo, vicakkhaņo⁵ ti ñāņena vicāretvā atthavindanapuggalo⁶ vicakkhaņo⁵ nāma, uragam⁷ ivā ti uragam⁸ iva, idam vuttam hoti: yathā supaņņo samuddam khobhetvā mahābhogam uragam ādeti gaņhāti⁹ ādiyitvā ca¹⁰ nam¹¹ simbalim āropetvā mamsam khādati evam eva¹³ yo matipubbangamo¹³ vicakkhaņo¹⁴ vattum yuttakāle mitam bhāsati so sabbe amitte ādeti gaṇhāti⁹ attano vase¹⁵ vattatīti.

10 Rājā Bodhisattassa dhammadesanam sutvā tato paṭṭhāya mitabhāṇī 16 ahosi, yasañ c' assa vaḍḍhetvā 17 mahantataram adāsi.

Satthā imam desanam¹⁸ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā . kokilapotako Kokāliko ahosi, paṇḍītāmacco ¹⁹ pana aham evā" 'ti. 15 Kokālikajātakam ²⁰.

2. Rathalatthijātaka.

Api hantvā hato brūtîti²¹. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosalarañño purohitam ārabbha kathesi. So kira rathena attano bhogagāmakam³⁷ gacchanto sambādhe²³ magge ratham pājento ekam sakaṭasattham disvā "tumhākam sakaṭam apanetha²⁴ apanethā" 'ti gacchanto²⁵ sakaṭe anapanīyamāne²⁶ kujjhitvā patodalaṭṭhim²⁷ purimasakaṭe sākaṭikassa khipi²⁸. Sā rathadhure²⁹ paṭihaṭā nivattitvā tass' eva nalāṭam pahari, tāvad eva nalāṭe gaṇḍo g

¹ Bi pākatesi, Bd pātesi. 2 Bd vā. 2 Bd vā, Bi omits ca akāle ca. 4 Cks rakkhateva. 5 Ck -no. 6 Bi attacintana-, Bd atthacintana-. 7 all four MSS. -gam. 8 Bid -gam. 9 Cks gaphati. 10 Bid omit ca. 11 Bid tam khaṇaññeva. 12 Cks evam. 13 Ck atipubbaga-, Cs matipubbaga-. 14 Ck -no. 15 Bd -sam. 16 Ck -ni, Cs Bid -ņi. 17 Bid vaḍhitvā. 18 Bid dhammade-. 19 Bid -taamaceo. 20 Bid add paṭhamam. 21 Bid brūhiti. 22 Bid -gāmam. 28 Ck sabbādhe, Bi sampādhe. 24 Bid omit apanetha. 25 so all four MSS. 26 Ck Bi apanī- 27 Bid -laṭhiyā. 28 Ck kipi, Bid akkhimhi pahari. 29 Cks rathidhūre, Bi so rathadūre, Bd sā rathadhūre. 20 Bid -tam. 21 Bid evassa. 22 Bid -te. 22 Ck gaṇṭho. 24 Bid -tomhiti. 25 Bid vinicchayanto. 26 Bid add bhikkhū.

kira purohito 'sākaṭikehi pahaṭo mhîti ' aṭṭam' karonto sayam eva parajjhîti '... Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannissinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa evarūpam karot' evā " 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tass' eva vinicchayāmacco ahosi. Atha rañño purohito rathena attano bhogagāmam gacchanto ti sabbam purimasadisam eva, idha pana tena rañño ārocite rājā sayam vinicchaye nisīditvā sākatike pakkosāpetvā kammam asodhetvā va "tumhehi mama purohitam kottetvā nalāte gaṇḍo uṭṭhā-pito" ti vatvā "sabbassaharaṇam tesam karothā" 'ti āha. Atha nam Bodhisatto "tumhe mahārāja kammam saodhetvā va etesam sabbassam harāpetha, ekacce pana attanā va to attānam paharitvāpi 'parena tha pahat' amhā 't' 'ti vadanti, tasmā avinicchitvā kātum na yuttam rajjam kārentena tasma avinicchitvā kātum na yuttam rajjam kārentena tasma tasma tasma kātum vaṭṭatîti ''" vatvā imā gāthā abhāsi:

- Api hantvā hato brūti 18 jetvā 19 jino 20 ti bhāsati,
 pubb' ev' akkhāyino 21 rāja ekadatthu 22 na saddahe. 125.
- Tasmā³⁸ paņḍita jātiso³⁴ suņeyya itarassa pi, ubhinnam vacanam sutvā yathā dhammo tathā kare. 126.
- s. Alaso gihī kāmabhogī na sādhu, asaññato pabbajito na sādhu, rājā na sādhu anisammakārī, yo paṇḍito kodhano tam na sādhu. 127.

Bid -tomhiti.
 Cks addham.
 Bid aparijhiti, Bd aparajhiti, Cks parajjati.
 Bid -ti yevā.
 Ck keņdetvā?
 Cs kodhetvā corr. to koţţetvā, Bd keţetvā.
 Cks gaṇţho.
 Bd sahassan.
 asodhetvā va - - - - kammam wanting in Bi .
 Bd sahassam, Bi sabbassa.
 Bid omit va.
 Ck paharena, Cs paharena corr. to pahārena.
 Bid -tamhā.
 Bi vinicchitvā, Cks avininditvā.
 Ck karontena.
 Bid omit nāma.
 Bd sodhetvā, Bi nisodhetvā.
 Cks vaddhatīti.
 Bid brūhi.
 Bid jitvā.
 so ali four MSS.
 Cks pubbakhā-, Bi puppavakhā-mibino, Bd pubbavakhāyino.
 Bid aññadatthu.
 Bid add hi.
 Kid jātijo.

4. Nisamma khattiyo kayirā nânisamma disampati, nisammakārino rāja yaso kittī ca vaddhatîti.

Tattha api hantvā ti api eko attanā va attānam hantvā parena hato 1 'mhîti brūti' katheti', jetvā jino ti sayam vā pana param jitvā abam 5 jito 'mhîti' bhāsati, ekadatthū⁸ 'ti mahārāja pubbam eva⁹ rājakulam patyā akkhāyantassa pubbakkhāyino ekadatthu 10 na saddahe, ekamsena vacanam na saddaheyya, tas mā ti yasmā pathamataram āgantvā 11 kathentassa ekamsena vacanam na saddahātabbam tasmā yathā dhammo ti yathā vinicchayasabhāvo thito tathā kareyya, asaūñato ti kāyādīhi asaūñato dussīlo, tam na sādhū 'ti tam tassa paṇḍitassa ñāṇavato puggalassa aṭhānagāhivasena 18 daḥakopasamkhātam kodhanam 18 tam 14 na sādhu', nānisammā 'ti na anisāmetvā 15, disampatîti disanam pati 16 maharaja, yaso kittî ca 'ti issariyaparisaparivāro 17 c' eva kittisaddo ca vaddhatîti.

Rājā Bodhisattassa vacanam satvā dhammena vinicchini 16, 15 dhammena vinicchiyamāne 19 brāhmaņass' eva doso jāto ti.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā brāhmano va etarahi brāhmano", panditāmacco aham evā" 'ti. Rathalatthijātakam 11.

3. Godhajātaka.

Tadeva me tvan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kutumbikam arabbha kathesi. Vatthum hettha vittharitam eva. Idha pana tesam uddhāram sādhetvā 12 agacchantānam antarāmagge luddakā23 ,,ubho pi khādathā" ti ekam pakkagodham 4 adamsu25. So puriso bhariyam 26 pānīyatthāya pesetvā sabbam godham khāditvā 25 tassā āgatakāle "bhadde godhā palātā²⁷" ti āha. pakkagodhāya palāyantiyā kim sakkā kātun" ti. Sā Jetavane pā-

¹ Bid pahato. ² Bid brūhi, ³ Bid kathesi. ⁴ Bid jitvā. ⁵ so all four MSS. 6 Ck parojjitvā corr. to parojitvā, Bi pāram jitvā, Bd param jinitvā, Cs parajjitvā. 7 Cks jino-. 8 Bid aññadatthū. 9 Bd pubbeva. 10 Bid aññadatthu. 11 Bd gantvā, Bi omits āgantvā. 12 Bd athānam gāhika-, Ck ñānaadhānagāhi-, Ca ñānaadhānagāhi- corr. to ñānaādhānagāhī-. 13 Bd dalhakodhanam in the place of daļha - - -. 14 Bid omit tam. 15 Bi aniyamitvā, Bd aniyametvā. 16 Bid adhipati. 17 Bid omit parisa. 18 Ck piniccini. 19 Ck -no, Ce -no corr. to -ne, Bid -cchayamāne. 20 Bid add ahosi. 21 Bd rathayathi-, Bid add dutiyam. 3. Cfr. supra vol. II p. 202, III p. 62. 22 Ce sādetvā, Bid sodhe-, 23 Bid -ko. 24 Cke pakkari-. 25 Bid adāsi. 26 Bd sayam. 27 Bid palāyatī.

nīyam' pivitvā Satthu santike nisinnāpi Satthārā "kim upāsike ayam' te hitakāmo sasneho upakārako" ti pucchitā "bhante aham etassa hitakāmā sasnehā, ayam' pana mayi nisneho" ti āha. Satthā "hotu, mā cintayi, evam nām' esa karoti, yadā pana te guņam sarati tadā tuyham neva sabbissariyam detîti. vatvā tehi yācito satītam āhari:

Atītam pi hetthāvuttasadisam eva, idha pana tesam nivattantānam antarāmagge luddakā 10 tesam kilantabhāvam disvā "dve pi" janā khādathā" 'ti ekam pakkagodham adamsu 13. Rājadhītā nam 18 valliyā bandhitvā ādāya maggam patipajji. 10 Te ekam saram disvā maggā okkamma assatthamūle nisīdimsu. Rajaputto "gaccha bhadde, sarato 14 paduminipannena udakam āhara, mamsam khādissāmā" 'ti āha. Sā godham 15 sākhāya laggetvā pānīyatthāya gatā. Itaro sabbam godham khāditvā aggananguttham gahetvā parammukho 16 nisīdi. tāya pānīyam gahetvā āgatāya "bhadde, godhā sākhāya otaritvā vammīkam pāvisi, aham dhāvitvā agganangutthe 17 gahesim 18, gahitatthanam hatthe yeva katva 19 bhinditva 20 bilam pavitthā" ti āha. "Hotu deva, pakkagodhāya palāyantiyā mayam 31 kim karissāma, ehi gacchāmā" 'ti pānīyam pivitvā 90 Bārānasim (agamamsu 22. Rājaputto rajjam patvā tam aggamahesitthane 28 thapesi, sakkarasammano pan' assa n' atthi. Bodhisatto tassā sakkāram kāretukāmo ranno santike thatvā "nanu mayam ayye tumhākam santikā kinci na labhāma, kim na³⁴ olokethā" 'ti āha. "Tāta, aham eva rañño santikā kiñci ⁹⁵ na labhāmi, tuyham kim dassāmi²⁵, rājâpi mayham idāni kim dassati, so araññato āgamanakāle pakkagodham ekako va 26

Cks -yam.
 Bid -nnā.
 Cks ayan.
 Ck tehikatākāmo corr. to tehitakāmo,
 Cs tehikatāmo,
 Bid datehitakāmo.
 Bid sineho.
 Bid sinehā.
 Ck ayam.
 Bid sinehā.
 Ck ayam.
 Bid adāsi.
 Bid -ko.
 Bid omit pi.
 Bid adāsi.
 Bid adāsi.
 Bid adāsi.
 Bid adāsi.
 Bid adāsi.
 Bid parammukham, Bi varammukhā.
 Bid -tham.
 Ck -si, Cs -si corr. to sim, Bid aggahesi.
 Bid tatvā.
 Cks chijjitvā.
 Bid omit mayam.
 Bid āg-.
 Bid -thānamatte.
 Bi no, Bd nona.
 Bid add ti.
 Bid omit ekako va.

khādîti ". "Ayye, na devo evarūpam karissati, mā evam avacutthā" 'ti. Atha nam devī "tuyham' tam' tāta na pākaṭam, rañño yeva pākaṭam mayhañ cā " 'ti vatvā paṭhamam gātham āha:

 Tadêva me tvam vidito vanamajjhe rathesabha yassa te khaggabaddhassa sannaddhassa tirīţino assatthadumasākhāya pakkagodhā palāyathā 'ti. 129

Tattha tadevā 'ti tasmim neva skāle ayam mayham adāyako akārako ti evam tvam vidito, anne pana tava sabhāvam na jānantīti attho, khagga10 baddhassā 'ti baddhakhaggassa, tirīṭino ti tirīṭivattham nivatthassa, maggāgamanakāle pakkā ti angārapakkā o godhā 1 palāyathā 'ti.

Evam rañño katadosam parisamajjhe ' pākaṭam katvā kathesi. Tam sutvā Bodhisatto "ayye devassa appiyakālato pabhuti ' ubhinnam pi aphāsukam katvā kasmā idha vasathā" 'ti vatvā dve gāthā abhāsi:

- 2. Name namantassa, bhaje bhajantam, (vol. II p. 205, Minayef, kiccānukubbassa kareyya kiccam, Gr. Palie p. xxvIII.) nânatthakāmassa 14 kareyya attham, asambhajantam pi na sambhajeyya. 130.
- s. Caje cajantam, vanatham 15 na kayirā, apetacittena na sambhajeyya, dijo dumam khīnaphalan ti natvā annam samekkheyya, mahā hi loko ti. 131.

Tattha name namantassā 'ti yo ¹⁶ attānam ¹⁷ muducittena namat₄ 25 tass' eva paṭinameyya, kiccānukubbassā 'ti attano ¹⁸ uppannam kiccam anukubbantass' eva, anatthakāmassā 'ti avaḍḍhikāmassa ¹⁹, vanatham ²⁰ na

¹ Cs khādati, Bid khādatīti. ² Bid tumhākam. ³ Bid omit tam. ⁴ Ck rañno yeva ca mayhanti pākatan, Cs r. yeva mayhanti pākatan. ⁵ Bid yeva. ⁶ Cs Bid ādāyako. ⁷ Cks -ke, Bid omit akārako. ⁸ Bid añno. ⁹ Bid -vattha. ¹⁰ Cs -pakke, Ck Bid -pakka. ¹¹ Cks godhāya. ¹² Bi mahājanamajhe, Bd mahāmajhe. ¹³ Cs Bd -bhūti. ¹⁴ Bid anattha. ¹⁵ Ck -tam corr. to tham, Cs navatham corr. to vanatham. ¹⁶ Cks omit yo. ¹⁷ Cks attani ¹⁸ Bid attani. ¹⁹ Bid avadhitakā-. ²⁰ Ck vattha, Cs vanatha, Bi canatam, Bd vanatam.

kayirā ti tasmim cajante taṇhāsneham i na kareyya, apetacittenā 'ti apagatacittena', na sambhajeyyā 'ti na samāgaccheyya, aññam samekkheyyā 'ti aññam' olokeyya, yathā dijo khīṇaphalam rukkham' natvā aññam phalabharitam' rukkham gacchati tathā khīṇarāgam' purisam' natvā aññam sasneham upagaccheyyā 'ti adhippāyo.

Rājā Bodhisatte kathente veva tassā guņam saritvā "bhadde ettakam kālam tava guņam na sallakkhesim", paņditassa me kathāya sallakkhitam 10, mamāparādham 11 saha, idam sakalarajjam tuyh eva 12 dammîti" vatvā catuttham gātham āha:

4. So te karissāmi yathānubhāvam kataññutam khattiye¹² pekkhamāno, sabbañ ca te issariyam dadāmi, yass' icchasī tassa tuvam dadāhîti¹⁴. 132.

Tattha so ti so aham yathānubhāvan ti yathāsattim yathābalam, 15 yassicchasiti yassa icchasi¹⁵ tassa idam rajjam ādim katvā yam icchasi tam¹⁶ dadāhīti¹⁷.

Evam 18 vatvā rājā deviyā sabbissariyam adāsi, "imināham etissā guņam sarāpito 1966 ti paņditassāpi mahantam issariyam adāsi.

Satthā imam desanam ²⁰ āharitvā ³¹ jātakam samodhānesi: (Sacca-pariyosāne ubho pi ²² jayampatikā sotāpattiphale patiṭṭhahimsu) "Tadā jayampatikā va etarahi jayampatikā, paṇḍitāmacco pana aham evā" 'ti. Godhajātakam ²³.

¹ Bi tanhāsmetam, Bd tasmāsineham. ² Bid add virattacitteneva. ¹ Cks add na. ⁴ Bi mudurukkham, Bd dumam rukkham. ⁵ Bd -dharitam. ⁶ Cks -ga. ⁷ Ck repeats kathente. ⁸ Bid omit yeva. ⁹ Ck -si, Cs lakkhesi, Bid sallakkhemi. ¹⁰ Bid sallakkhetvā. ¹¹ Cs mama pa-, Bid mama apa-. ¹² Bid tuyhameva. ¹³ Cks khantiye, Bi khattiyo, Bd khattiya. ¹⁴ Bid dadāmīti. ¹⁵ Cs iechi. ¹⁶ Cks ta. ¹⁷ Cks dādāhīti; Bf yassiechasīti yassa idam rajja ādikatvā yam tam pacchasi tam vadāmi ti, Bd --- yassa idam rajjam ādikatvā tam tvam iechasi tam dadāmīti. ¹⁵ Bid svanca pana. ¹² Cks sarīto. ²⁰ Bid dhammade-, ²¹ Bid add saccānī pakāsetvā. ²² Bid omit pi. ²³ Bid add tatiyam.

4. Rājovādajātaka.

Gavañce taramānānan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto rājovādam ārabbha kathesi. Vatthum Tesakuņajātake vitthārato 1 āvibhavissati. Idha pana Satthā "mahārāja, porāņakarājāno pi paņḍitānam katham sutvā dhammena rajjam kāretvā 3 saggapadam 3 pūrayamānā gamimsū" 'ti vatvā rañno yācito atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmanakule nibbattitvā vayappatto sikkhitasabbasippo isipabbajjam pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca 10 nibbattetvā ramanīye Himavantapadese vanamūlaphalāhāro Tadā rājā agunapariyesako hutvā "atthi nu kho" koci agunam kathento" ti pariyesanto antojane ca bahijane ca7 antonagare ca bahinagare ca kañci attano avannavādim adisvā "janapade kathan ti "" aññātakavesena o janapadam cari. Ta-15 trâpi avannavādim apassanto attano guņakatham eva sutvā "Himavantapadese" nu 11 kathan ti 1244 araññam pavisitvā caranto 13 Bodhisattassa assamam patvā tam abhivādetvā katapatisanthāro ekamantam nisīdi. Tada Bodhisatto araññato paripakkāni nigrodhaphalāni 14 āharitvā bhunjati 15, tāni honti 20 madhurāni ojavantāni sakkharacunnasadisāni 16. So rājānam pi āmantetvā "idam 17 mahāpuñña nigrodhapakkam 18 khāditvā pānīyam pivā" 'ti 19 āha. Rājā tathā katvā Bodhisattam pucchi: "kin nu kho bhante 20 idam 17 nigrodhapakkam 21 ativiya madhuran" ti. "Mahāpuñõa, nūna" rājā dhammena samena 95 rajjam kāreti33, tena tam madhuran" ti. "Rañño adhammi-

^{4.} Cfr. Ten Jātakas p. 107. ¹ Cs vitthāritato, Bi omits vitthārato. ² Bid kārrento. ³ Bid saggapūram. ⁴ Cks nibbattitvā, Bid nippattitvā. ⁵ Bid -ppa-. ⁶ Bid add me. ⁷ Cs omits bahijane ca, Bid omit antojane ca bahijane ca. ⁸ Cs Bi omit bahinagare ca. ⁹ Bd kathantīti. ¹⁰ Cks aññatarave-. ¹¹ Bid kinnu. ¹² Bi kathentīti, Bd kathetīti. ¹³ Bid vica-. ¹⁴ Cks -pattāni. ¹⁵ Bid paribhu-. ¹⁶ Ck sakkara-, Cs sakkara- corr. to sakkhara-, Bid sakkāra-. ¹⁷ Bid imam. ¹⁸ Cks -pattam, Bi -pakkalam, Bd -pakkaphalam. ¹⁹ Ck pivati, Cs pivitvā, Bd pivāhiti. ²⁰ Bid omit bhante. ²¹ Cks -pattam. ²¹ Bd nuna, Bi nu, Cs nanu. ²⁸ Bid -si.

kakāle amadhuran nu kho bhante hotîti'". "Āma mahāpuñña rājusu adhammikesu telamadhuphānitādīni pi vanamūlaphalāphalāni pi amadhurāni honti nirojāni, na kevalam etāni, sakalam pi rattham nirojam hoti kasatam . tesu pana dhammikesu tāni pi' madhurāni honti ojavantāni, sakalam pi rattham 5 Rājā "evam bhavissati bhante" ti ojavantam eva hotîti5". attano rājabhāvam ajānāpetvā va Bodhisattam vanditvā Bārāņasim gantvā "tāpasassa vacanam vīmamsissāmīti" adhammena rajjam kāretvā "idāni jānissāmîti" kiñci kālam vītināmetvā puna tattha gantvā vanditvā ekamantam nisīdi. Bodhisatto pi 10 'ssa tath' eva vatvā nigrodhapakkam' adāsi, tam tassa tittarasam' ahosi. Atha nam' "nīrasan" ti saha khelena chaddetvā 10 "tittakam 11 bhante" ti āha. Bodhisatto "mahāpuñña, nūna rājā adhammiko bhavissati, rājūnam 18 hi adhammikakāle araññe phalaphale 13 adim katva sabbam 14 nirasam 15 nirojam 15 hotîti 1666 vatvā imā gāthā abhāsi:

- Gavañ ce taramānānam jimham gacchati pungavo sabbā tā jimham gacchanti nette jimhagate sati. 133.
- 2. Evam eva manussesu yo hoti setthasammato so ce adhammam¹⁷ carati pag eva itarā pajā, sabbam rattham dukkham¹⁸ seti rājā ce hoti adhammiko. 134.
- s. Gavañ ce taramānānam ujum gacchati pungavo sabbā tā 19 ujum gacchanti 10 nette ujumgate 11 sati. 135.
- 4. Evam eva manussesu yo hoti seṭṭhasammato so ce pi²² dhammam carati pag eva itarā pajā, sabbam raṭṭham sukham seṭi rājā ce hoti dhammiko ti. 136.

Ck hohīti, Cs hohīti corr. to hotīti.
 Ck api, Bid omit pi.
 Kok omit kasatam.
 Bid sabbāni tāni.
 Cks honti ojavantam eva hotīti.
 Cks -pattam.
 Bid tittikarasam.
 Bid so amadhuram in the place of atha nam.
 Cks -lena, Cs -lena corr. to -lena.
 Bid chatetvā.
 Cks Bi titti Cks -nam.
 Bid -lam.
 Bid add amadhuram.
 Bid omits nīrasam.
 Bid nīrojanti.
 Ck -añ.
 Ck dukam, Cs sukham.
 Cks tam, Bid gāvī.
 Bid yanti.
 Cr. Senart, Kacc. p. 46; Cks ujugate.
 Bid omit pi.
 Rid omit pi.
 Ski omit pi.

Tattha gavan ti gunnam¹, taramānānan ti nādī³ uttarantīnam³, jim-han ti jimham kuṭilam, nette ti nāyake gahetvā gacchante gavajeṭṭhake⁴ usabhe⁵, paˈgeva itarā payā ti itare sattā puretaram eva adhammam carantîti attho, dukkham⁴ setîti na kevalam seti¹ catūsu pi iriyāpathesu dukkham 5 eva vindati, adhammiko ti yadi rājā chandādiagativasena⁵ adhammiko hoti, sukham setîti sace rājā agatigamanam pahāya dhammiko hoti sabbam raṭ-tham catūsu iriyāpathesu sukhappattam⁵ eva hotīti.

Rājā Bodhisattassa dhammam sutvā attano rājabhāvam jānāpetvā "bhante pubbe nigrodhapakkam 10 aham eva madhu10 ram katvā tittakam 11 akāsim, idāni pana 12 madhuram karissāmîti" Bodhisattam vanditvā gantvā dhammena rajjam kārento
sabbam patipākatikam akāsi.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Ānando ahosi, tāpaso pana aham evā" 'ti. Rājovādajātakam ''.

5. Jambukajātaka.

Brahā pavaddhakāyo¹⁴ so ti. Idam Satthā Veļuvane¹⁵ viharanto Devadattassa Sugatālayakaraṇam¹⁶ ārabbha kathesi. Vatthum hetthā vitthāritam eva. Ayam pan' ettha samkhepo: Satthārā "Sāriputta Devadatto tumhe disvā kim akāsīti" vutte thero āha: "bhante tumhākam anukaronto mama hatthe vījanim¹⁷ datvā nipajji, atha nam Kokāliko ure jannunā 18 pahari 19, iti so tumhākam anukaronto dukkham 20 anubhavīti 21". Tam sutvā Satthā "na 22 Sāriputta Devadatto idān' eva mama 23 anukaronto dukkham 30 anubhosi 24 pubbe pi 25 anubhosi yevā" 'ti vatvā therena 26 yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto sīhayoniyam nibbattitvā Himavantaguhāya²⁷ va-

¹ Bi guṇam. ² Cks nadīnam. ³ Bid otarantānam. ⁴ Bid -ko. ⁵ Bid -bho, and add pungavo. ⁶ Ck dukham, Cs sukham. ⁷ Bid kevalameva, omitting seti. ⁸ Bid agatigamanavasena. ⁹ Bid sukham. ¹⁰ Cks -pattam. ¹¹ Bi titti-. ¹² Bid omit pana. ¹³ Bid add catuttham. ¹⁴ Bid pavadha-. ¹⁵ Bid jetavane. ¹⁶ Bid -layam, omitting karuṇam. ¹⁷ Bid bijanim, Cks vijaniyam. ¹⁸ Bi jaṇuna, Bd jaṇuna. ¹⁹ Cks -rati. ²⁰ Cks -am. ²¹ Cs -bhavati, Bid -bhotīti. ²² Bid add kho. ²³ Bid add kiriyam. ²⁴ Bid -tt. ²⁵ Bid pesa. ²⁶ Bid tena. ²⁷ Bid -te-.

90

santo ekadivasam mahisam vadhitvā¹ khāditvā pānīyam pivitvā³ āgacchati³. Eko sigālo tam disvā palāyitum asakkonto udarena⁴ nipajji "kim jambukā" 'ti⁵ vutte "upaṭṭhahissāmi tam bhante" ti āha. Sīho "tena hi ehîti" tam attano vasanaṭṭhānam netvā divase divase mamsam āharitvā poseti⁴. Tassa sīhavighāsena thūlasarīram' pattass' ekadivasam māno uppajji. So sīham upasamkamitvā āha: "aham sāmi niccakālam tumhākam palibodho, tumhe niccam mamsam āharitvā mam posetha, ajja tumhe idh' eva hotha, aham ekam vāraṇam vadhitvā mamsam khāditvā tumhākam āharissāmîti". Sīho "mā 10 te jambuka etam rucci, na tvam vāraṇam vadhitvā mamsam³ khādakayoniyam nibbatto, aham te vāraṇam vadhitvā va dassāmi, vāraṇo nāma mahākāyo¹o, mā vilomam¹¹ gaṇhi, mama vacanam karohîtì" vatvā paṭhamam gātham āha:

 Brahā pavaddhakāyo 12 so dīghadātho hi jambuka, na tvam tamhi 12 kule jāto yattha gamhanti kunjaran ti. 137.

Tattha brahā ti mahanto, pavaddhakāyo¹² ti uddhauggatakāyo¹⁴, dīghadāṭho ti dīghadanto, tehi dantehi tumhādise paharitvā jīvitakkhayam pāpeti, yatthā 'ti yasmim kule¹⁵ jātā mattavāraņe gaṇhanti tvam tattha na¹⁶ jāto, sigālakule pana¹⁷ jāto¹⁸ ti attho.

Sigālo sīhena vārito yeva 19 guhato 20 nikkhamitvā tikkhattum hukku hukkū 21 'ti sigālikam nādam 22 naditvā gantvā 23 pabbatapādam olokento ekam kālavāraņam 24 pabbatapāde 25 gacchantam 26 disvā ullamghitvā 27 ,,tassa kumbhe patitāmîti" parivattitvā pādamūle pati. Vāraņo purimapādam ukkhipitvā 25 tassa matthake patitthapesi 28, sīsam bhijjitvā 29 cuņņam 30

¹ Bid add mamsam. 2 Bid add guham. 3 Bid gacchati. 4 Bid urena. 5 Bid add ca. 6 Bid -sesi. 7 Bid -ratam. 6 Bid add pi. 9 Bid mamsa. 10 Bid add pavadhakāyo. 11 Bid vāraņam. 12 Bid pavadha. 12 Bid tattha. 14 Bid uddham. 15 Bid sīhakule. 16 Bid na tattha. 17 Bid pi. 16 Bid add si. 12 Cks vārente vārente in the place of vārito yeva. 20 Bid guhā. 21 Bid hukkā hukkā. 22 Bid sigālanādam, Cks omit nādam. 23 Bid pabbatakuṭe thito in the place of gantvā. 24 so all four MSS. 25 Bid -dena. 26 Bid āg. 27 Cks ullamghetvā, Bid ullaghitvā. 26 Cs -tṭhā. 29 Bid bhinditvā. 30 Bid cuṇṇavicuṇṇam, Cs cuṇṇam corr. to cuṇṇavicuṇṇam.

jātam. So tatth' eva anutthunanto sayi. Vāraņo kuncanādam ¹ karonto pakkāmi. Bodhisatto gantvā pabbatamatthake thito tam vināsappattam disvā "attano mānam nissāya nattho sigālo" ti tisso gāthā abhāsi:

- A sīho sīhamānena yo attānam vikubbati kutthum² va³ gajam āsajja seti⁴ bhumyā⁴ anutthunam. 138.
 - s. Yasassino uttamapuggalassa
 sañjātakkhandhassa mahabbalassa
 asamekkhiya thāmabalūpapattim⁶
 sa⁷ seti nāgena hato va⁸ jambuko.
 - 4. Yo' c' īdha¹º kammam kurute pamāya thāmabalam attani samviditvā japena¹¹ mantena subhāsitena parikkhavā so vipulam jinātîti. 140.

Tattha vikubbatîti parivatteti, kutthum 12 va 'ti sigalo viya, anut-15 thunan ti nitthunanto 18, idam vuttam hoti: yatha ayam kutthu 16 mahantam gajam 15 patvā anutthunanto bhūmiyam seti evam yo 16 añño pi dubbalo balavatā viggaham karoti so pi evarūpo va hotîti, yasassino ti issariyavato, uttamapuggalassa 'ti kāyabalena ca ñānabalena ca uttamapuggalassa, sañ-20 jätakhandhassä 'ti susanthitamahäkhandhassa 17, mahabbalassä 18 'ti mahāthāmassa, thāmabalūpapattin 19 ti evarūpassa sīhassa thāmasamkhātam balañ c' eva sihajātisamkhātam upapattiñ 21 ca ajānitvā, kāyathāmañ ca nanabalan ca sihaupapattin ca ajanitva ti attho, sa setiti attanam pi tena sadisam ⁹² maññamano ayam jambuko nagena hato matasayanam 95 seti, pamāyā 'ti paminitvā upaparikkhitvā, pamānā 25 ti pi pāṭho attano pamānam gahetvā yo attano pamānena kammam kurute 24 ti attho, thāmabalan ti thāmasamkhātam kāyabalam thāmañ 25 ca ñānabalafi cā 'ti pi 26 attho, japenā 27 'ti japena 37 ajjhenenā 'ti attho, mantenā 'ti aññehi paņditehi saddhim sammantetvā karaņena, subhāsitenā 'ti saccādiguņayuttena anavajjavacanena,

¹ Bid koñca-. ² Cs katthum, Bi kuṇḍa, Bd kuṇa. ³ Bid vā. ⁴ Bd sayi. ⁵ Ck bhumya, Cs -ya corr. to -yā, Bd bhūmā. ⁶ Ck -khaluppattim, Cs -khalappattim corr. to -balūpapattim? Bi pathamabaluppapatti, Bd -baluppattim. ⁷ Bi so, Bd omits sa. ⁸ Bid yam. ⁹ Cs so. ¹⁰ Cs vidha corr. to vīdha, Bd jīva. ¹¹ Bi jampena, Bd jappena. ¹² Cs katthum, Bi kuṇtha, Bd kuṇḍa. ¹³ Ck titanattho, Bid anutthunanto. ¹⁴ Bi kuṇtho, Bd kuṇḍo. ¹⁵ Bid vedanam. ¹⁶ Cks so, Bd omits yo. ¹⁷ Bid supatițhita-. ¹⁸ Cks mahāba-. ¹⁹ Cks Bd -baluppattin, Bi -baluppapattin. ²⁰ Cks uppattin. ²¹ Cks sīhuppattin. ²² Cks tenā sadisam, Bid attānam sīhena sadisam. ²³ Cs pamāna corr. to pamāṇā. ²⁴ Bid kurumānenā. ²⁵ Bid kāyathā-. ²⁶ Bid omit pi. ²⁷ japp-.

parikkhavā ti parikkhāsampanno, so vipulam jinātīti so¹ evarūpo hoti², yam kinci kammam kurumāno attano thāman ca balan ca natvā japamantavasena² paricchinditvā subhāsitam bhāsanto karoti, so vipulam mahantam attham jināti no parajjhatīti⁴.

Evam Bodhisatto imāhi gāthāhi imasmim loke kattabba- s yuttakam kammam kathesîti.

Satthā imam desanam' āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā aigālo Devadatto ahosi, sīho" aham evā" 'ti. Jambukajātakam'.

6. Brahāchattajātaka.

Tiṇam tiṇan ti lapasîti. Idam Satthā Jetavane vi- 10 haranto ekam ku hakam 10 ārabbha kathesi. Paccuppannavatthum kathitam eva.

Atīte pana Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa atthadhammānusāsako amacco ahosi. Bārāṇasirājā mahatiyā senāya Kosalarājānam abbhug- 18 gantvā Sāvatthim patvā 11 yuddhena 13 nagaram pavisitvā rājānam ganhi. Kosalarañño pana putto Chatto 13 nāma kumāro atthi, so aññātakavesena nikkhamitvā Takkasilam gantvā tayo vede atthārasañ ca 14 sippāni ugganhitvā Takkasilato nikkhamit 15, sabbasamayasippāni sikkhanto ekam paccantagāma- 20 kam 14 pāpuņi. Tam nissāya pañcasatatāpasā araññe paṇṇasālāsu vasanti. Kumāro te upasamkamitvā "imesam 17 pi santike kinci sikkhissāmîti" pabbajitvā yam 18 te jānanti tam sabbam ugganhi 19. So aparabhāge gaṇasatthā jāto. Ath ekadivasam isigaṇam āmantetvā "mārisā kasmā Majjhimadesam 25 na gacchathā" 'ti pucchi. "Mārisa, Majjhimadese manussā

Bd yo, Bi omits so.
 Bid ahosi.
 Bid jappa-.
 Cks parajjatīti, Bi parihāyatīti.
 Bid add tīhi.
 Bid dhammade-.
 Bid add pana.
 Bid add panācamam.
 Bid omit ekam.
 Ck kutumbakam, Bid add bhikkhum.
 Bid mahāyuddhena.
 Ck catto, Cs jātto, Bi aho.
 Bid aṭhārasa, omitting ca.
 Bid nikkhamma.
 Bid -gāmam,
 Bid add pi.
 Cs yan.
 Bid -hitvā.

nāma panditā, te panham pucchanti anumodanam kārenti mangalam bhanapenti asakkonte' garahanti', mayam tena bhayena na gacchāmā" 'ti. "Mā tumhe bhāyatha, aham etam sabbam karissāmîti". "Tena hi gacchāmā" 'ti sabbe attano 5 parikkhāram 5 vividham 6 ādāya anupubbena Bārānasim pattā?. Bārānasirājāpi Kosalarajjam attano hatthagatam katvā tattha rājayutte thapetvā sayam tattha vijjamānakam dhanam gahetvā Bārāṇasim patvā 10 uyyāne lohacāțiyo pūrāpetvā nidahitvā tasmim samave Bārānasiyam eva vasati. Atha te isayo 10 rājuyyāne rattim vasitvā punadivase nagaram bhikkhāya pavisitvā rājadvāram 11 agamamsu. Rājā tesam iriyāpathe 12 pasīditvā pakkosāpetvā mahātale nisīdāpetvā 13 vāgukhajjakam datvā yāva bhattakālā tam tam panham pucchi. Chatto 14 rañño cittam ārādhento sabbapanhe vissajjetvā bhattakiccāvasāne pi 15 vicitram 15 anumodanam akāsi 16. Rājā sutthutaram pasanno patinnam gahetvā sabbe pi te uyyāne vāsesi 17. Chatto nidhiuddharanamantam janati, so tattha vasanto "kahan nu kho iminā mama pitu santakam dhanam nihitan" ti18 mantam parivattetvā 10 olokento uyyāne nihitabhāvam 10 natvā "idam ganetvā mama rajjam gahessāmîti 2166 cintetvā tāpase āmantetvā "mārisā, aham Kosalarañño putto, Bārāņasiraññā amhākam rajje gahite aññātakavesena nikkhamitvā ettakam kālam attano jīvitam anurakkhim, idāni me kulasantakam dhanam laddham, aham etam 32 adaya gantva attano rajjam gahessami 23, tumhe 25 kim karissathā" 'ti āha. "Mayam pi tayā va saddhim gamissāmā" 'ti. So "sādhū" 'ti 24 mahante cammapasibbake kāretvā rattibhāge bhūmim khanitvā 25 dhanacātiyo uddharitvā pasibba-

Bid pucchissanti.
 Ck Bi -to.
 Bid garahissanti.
 Bid tumhe mā, Ce omits mā.
 Cke khārim.
 Cke -dham.
 Bid patvā.
 Bid rājāputte.
 Bid -nam.
 Bid gantvā.
 Cke -ram.
 Bid -thesu.
 Bid add isinam
 Bi adds va, Bd ca.
 Bid vividham.
 Bid katvā.
 Bid vāsāpesi.
 Bi nidahatīti, Bd nidahitanti.
 Ce parivēretvā, Bid parivattitvā.
 Bid samhissāmīti.
 Cke etam.
 Ce -mīti corr. to -mī, Bid ganhissāmīti.
 Ck khani-, Ce -ni- corr. to -ņi-.

kesu dhanam' pakkhipitvā cāṭiyo tiṇassa pūrāpetvā pañca isisatāni aññe ca manusse dhanam gāhāpetvā palāyitvā Sāvatthim gantvā sabbe rājayutte gāhāpetvā rajjam gahetvā pākāraṭṭālakādipaṭisamkharaṇam kāretvā puna sapattaraññā yuddhena agahetabbam katvā nagaram ajjhāvasi. Bārāṇasis rañño pi "ṭāpasā uyyānato dhanam gahetvā palātā" ti ārocayimsu. So uyyānam gantvā cāṭiyo vivarāpetvā tiṇam eva passi, tassa dhanam nissāya mahanto soko uppajji. So nagaram gantvā "ṭiṇam tiṇan" ti vippalapanto carati", nāssa koci sokam nibbāpetum sakkoti". Bodhisatto cintesi: "rañño to mahanto soko, vippalapanto carati, ṭhapetvā kho pana mam nâssa anāño koci sokam vinodetum samattho" ti anānā anānā karissāmîti" so ekadivasam tena saddhim sukhanisinno tassa vippalapanakāle 'paṭhamam gātham āha:

 Tiņam tiņan ti lapasi, ko nu te tiņam āhari, kin nu te tiņakicc' atthi¹⁵, tiņam eva pabhāsasîti. 141.

Tattha kinnu te tiṇakiccatthîti¹⁶ kin nu tava tiṇakiccam kātabbam atthîti, tiṇameva pabhāsasîti tvam hi kevalam tiṇam tiṇam ti tiṇam eva pabhāsasi, asukatiṇam ¹⁷ nāmā 'ti na kathesi, nāmam tāv' assa kathehi ¹⁸, asukatiṇam ¹⁷ nāmā 'ti mayam ¹⁹ te ³⁰ āharissāma, atha pana te tiṇen' attho n' 90 atthi, nikkāraṇam mā vippalapîti ²¹.

Rājā tam sutvā 22 dutiyam gātham āha:

Idhagamā brahmacārī brahā Chatto bahussuto,
 so me ²² sabbam samādāya tiņam nikkhippa gacchatîti. 142.

Tattha brahā ti dīgho, Chatto ti tassa²⁴ nāmam, sabbam samādāyā ₂₅ 'ti sabbam dhanam gahetvā, tiņam nikkhippa gacchatîti cāṭisu²⁵ tiṇam pakkhipitvā²⁶ gato ti dassento evam āha:

¹ Bid omit dhanam. ² Bid rājaputte. ³ Bid kādisabbampa-. ⁴ Bid kārāpetvā. ⁵ Bid -re. ⁶ Bi vilapanto pi carati, Bd vilapantī vicarati. ⁷ Cks sakkoci. ⁸ Bid rājā. ⁹ Bi vilapanto. ¹⁰ Ck man. ¹¹ Bid imassa. ¹² Bid nāma natthi in the place of ti. ¹³ Bid kātum in the place of nam. ¹⁴ Bi vilapallantakāle, Bd vilapanta-. ¹⁵ Cs tiņakiccanti. ¹⁶ Cs -kiccamtīti. ¹⁷ Cks -ņan. ¹⁸ Ck kathehi corr. to kathesi. ¹⁹ Ck mayan. ²⁰ Bid vo. ²¹ Bi -pasāti, Bd -pasīti. ²² Bid tam sutvā rājā. ²³ Bi ce, Bd ve. ²⁴ Bid tasseva. ²⁵ so all four MSS. ²⁶ Bid nikkhi-

Tam sutvā Bodhisatto tatiyam gātham āha:

s. Ev' etam' hoti kattabbam appena bakum icchatā: sabbam sakassa ādānam anādānam' tiņassa cā''ti. 143.

Tass' attho: appena tinena bahudhanam 4 icchatā evam etam kattabbam 5 hoti, yadidam pitu santakattā sakassa dhanassa sabbam ādānam agayhūpakassa tiņassa ca 6 anādānam, iti mahārāja so brahā Chatto gahetabbayuttakam attano pitu santakam dhanam gahetvā agahetabbayuttakam tiņam cāṭisu 7 pakkhipitvā gato, tattha kā paridevanā ti.

Tam sutvā rājā catuttham gātham āha:

4. Sīlavanto na kubbanti, bālo sīlāni kubbati,
 aniccasīlam dussīlam, kim pandiccam karissatīti. 144.

Tattha sīlavan to tiye sīlasampannā brahmacārayo⁸ te evarūpam na kubbanti, bālo sīlani kubbatî ti bālo pana durācāro evarūpāni attano anācārasamkhātāni karoti, aniccasīlan ti adhuvena dīgharattam appavattena 10 sīlena samannāgatam, dus sīlyan ti dussīlam 11, kim paņ diccam karissatī ti evarūpam puggalam bāhusaccaparibhāvitam 12 paņ diccam kim karissatī kim sampādessatī 12, kim nipphattim 14 ev assa karissatīti.

Tam garahanto vatvā tāya Bodhisattassa kathāya¹⁵ nissoko hutvā dhammena rajjam kāresi.

Satthā imam desanam¹⁶ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā brahā Chatto kuhakabhikkhu ahosi, paņditāmacco pana aham evā" ti. Brahāchattajātakam¹⁷.

7. Pīthajātaka.

Na te pīthan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto annataram bhikkhum ārabbha kathesi. So kira janapadato Jetavanam gantvā pattacīvaram paṭisāmetvā Satthāram vanditvā sāmaneradahare pucchi: "āvuso Sāvatthiyam 18 āgantukabhikkhūnam ke 19 upakārakā"

Bé eso, Cke evekam.
 Ce -nan.
 Ck mā, Ce vā, Béd add tattha kā paridevanā.
 Ck bahum.
 Bé anogeyhapakassa, Bd agaņisakassa.
 Cke omit ca.
 so all four MSS.
 Bé -cariyā, Bd -cāriyo.
 Bd adds silāni.
 Ce appamattena oorr. to appavattena, Bid appamattena.
 Cke dussīlyam.
 Béd -saccam.
 Bid omit kim.
 Bid nippattim, Cke vipattim.
 Bid gāthāya.
 Bid dhammade.
 Bid add chaṭam.
 Bid -tthi.
 Ck keke, Ce Bé kete.

ti. "Avuso Anāthapindiko nāma mahāsetthi. Visākhā nāma mahāupāsikā ti, ete bhikkhusamghassa upakārakā mātāpititthāniyā1" ti. So "sādhū" 'ti punadivase pāto va ekabhikkhussa pi apaviţţhakāle Anāthapindikassa gharadvāram agamāsi. Tam avelāya gatattā koci na olokesi. So tato kiñci alabhitvā Visākhāya gharadvāram gato. Tatrāpi atipag eva gatattā kinci na labhi 5. So tattha tattha 6 caritvā 7 puna gacchanto 8 yāguyā nitthitāya gato. Puna pi tattha tattha caritva bhatte nitthite gato. So viharam gantva "dve pi kulani assaddhāni appasannān' eva, ime bhikkhū 'saddhāni pasannānîti' kathentîti" tāni 10 kulāni 11 paribhavanto 12 carati. Ath' ekadivasam 10 dhammasabhāyam 12 katham samutthāpesum: "āvuso, asuko kira jānapado bhikkhu atikālass' eva kuladvāram gato, bhikkham alabhitvā 14 kulāni paribhavanto caratîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte tam 15 pakkosāpetvā "saccam kirā 16" 'ti pucchitvā "saccam 15 bhante" ti vutte "kasmā tvam 17 bhikkhu kujjhasi, pubbe anuppanne Buddhe tāpasāpi tāva kuladvāram gatā 18 bhikkham alabhitvā na kujjhimsu" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takka- 20 silāyam sabbasippāni sikkhitvā aparabhāge tāpasapabbajjam pabbajito 19. So Himavante ciram vasitvā loṇambilasevanatthāya Bārāṇasim 20 patvā uyyāne vasitvā punadivase nagaram bhikkhāya pāvisi. Tadā Bārāṇasi-seṭṭhi saddho hoti pasanno. Bodhisatto "kataram kulagharam saddhan" ti pucchitvā "seṭ- 25 ṭhigharan 11 " ti sutvā seṭṭhino gharadvāram agamāsi. Tasmim khaņe seṭṭhi rājupaṭṭhānam gato. Manussāpi tam 23 na passimsu. So nivattitvā gacchati. Atha nam seṭṭhi rājakulā 23

Bid -pituthā.
 Bid ativelāya, C^s -ya corr. to -yā.
 C^{ks} evam, Bi omits va.
 Bid labhati.
 Bi tassatatha, C^s omits one tattha.
 Bid vica-.
 Bid punāga-, Bd puna āga-.
 C^{ks} bhante.
 Bid kāmi tāni, Bd kimnitāni.
 Bid adds hi, Bd ti.
 Bid paribhāsanto.
 Bid add bhikkhū.
 Bid na labhati in the place of alabhitvā.
 Bid add bhikkhūm.
 Bid omit tvam.
 Bid gantvā.
 Bid pabbaji.
 C^{ks} -sim.
 Bid sethino gharan.
 Bid nam.
 Bid -lato.

nivattanto¹ disvā vanditvā bhikkhābhājanam gahetvā gharam² netvā nisīdāpetvā pādadhovanamakkhaṇayāgukhajjakādīhi² santappetvā antarābhatte kiñci kiñci kāraṇam pucchitvā kattabhattakiccam vanditvā ekamantam nisinno "bhante amhākam gharadvāram⁴ āgatā nāma yācakā vā dhammikasamaṇabrāhmaṇā vā sakkārasammānam alabhitvā gatapubbā nāma n' atthi, tumhe pan' ajja⁵ amhākam dārakehi adiṭṭhattā āsanam vā pānīyam vā pādadhovanam vā yāgubhattam vā alabhitvā va gatā, ayam amhākam doso, tan no⁵ khamitum vaṭṭatîti" vatvā pathamam gātham āha:

1. Na te pītham adāsimha na pānam na pi bhojanam, brahmacāri khamassu me, etam passāmi accayan ti. 145. Tattha na te pīthamadāsimhā 'ti pītham pi te na dadāsimha."

Tam sutvā Bodhisatto dutivam gatham āha:

15 2. N' evâbhisajjāmi na câpi kuppe, na câpi me appiyam āsi kiñci, atho pi me āsi manovitakko: etādiso nūna kulassa dhammo ti. 146.

Tattha nevābhisajjāmîti n' eva laggāmi, etādiso ti imassa kulassa 20 etādiso nūna bhāvo¹⁰, adāyakavamso¹¹ esa¹² bhavissatīti evam¹³ me manovitakko uppanno.

Tam sutvā seţţhi itarā dve gāthā abhāsi:

- a. Es' asmākam kule dhammo pitupitāmaho sadā: āsanam udakam pajjam¹⁴ sabb' etam nipadāmase. 147.
- 4. Es' asmākam kule dhammo pitupitāmaho sadā, sakkacca 15 tam 16 upatthahāma 17 uttamam viya ñātakan ti. 148.

¹ B^{id} nikkhamanto. ² B^{id} gharadvāram. ³ B^{id} -dhovanatelamakkhaṇa. ⁴ B^{id} -re. ⁵ C⁵ pana ajja, B^{id} pana, omitting ajja. ⁶ C⁵ tante, B^{id} tam no. ⁷ C⁵ -rim, B^d -rī. ⁸ Bⁱ dāyimha, B^d dāpayimha. ⁹ C⁵ vāpi. ¹⁰ B^{id} sabhāvo. ¹¹ C⁵ ādā-, Bⁱ na adā-, B^d ariyavamso. ¹² Bⁱ ekasa. ¹³ B^{id} evam. ¹⁴ B^{id} majjam. ¹⁵ C⁵ sakkao corr. to sakkaccam, Bⁱ sakkaccam, B^d saccam. ¹⁶ B^{id} omit tam. ¹⁷ B^{id} upatithāma.

15

Tattha dhammo ti sabhāvo, pitapitāmaho ti pitunnañ¹ ca pitāmahānañ ca santako, udakan ti pādadhovanaudakam, pajjan² ti pādamak-khaṇam², sabbetan ti sabbam etam, nipadāmase ti nikārapakārā upasaggā dāmase ti attho, pamādā⁴ ti vuttam hoti, iminā yāva sattamā kulaparivaṭṭā dāyakavamso va⁵ amhākam vamso ti dasseti, uttamam viya ñātakan ti mātaram viya ca⁴ pitaram viya ca mayam dhammikam² samaṇam vā brāhmaṇam vā disvā sakkaccam sahatthena upaṭṭhahāmā 'ti attho.

Bodhisatto pana katipāham Bārānasisetthino dhammam desento tattha vasitvā puna Himavantam eva gantvā abhinnā ca samāpattiyo ca nibbattesi.

Satthā imam desanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi) "Tadā Bārāṇasiseṭṭhi Anando ahosi 10, tāpaso 11 aham evā" 'ti. Pīṭha-jātakam 19.

8. Thusajātaka.

Viditam thusan ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Ajātasattukumāram ¹³ ārabbha kathesi. Tasmim kira mātukucchigate tassa mātu Kosalarājadhītāya Bimbisāraranno dakkhiņajannulohitam pivanadohaļo uppajjitvā thaddho ¹⁴ ahosi. Sā paricārikāhi pucchitā tāsam tam attham arocesi. Rājāpi sutvā nemittike ¹⁵ pakko- 20 sāpetvā "deviyā kira evarūpo dohaļo uppanno, tassa ¹⁶ kā nipphattîti ¹⁷ "pucchi. Nemittakā "deviyā kucchismim ¹⁸ nibbatto ¹⁹ satto tumhe māretvā rajjam gaņhissatīti "āhamsu. Rājā "sace ²⁰ mama putto mam māretvā rajjam gaņhissatī ko ettha doso" ti dakkhiņajannum ²¹ satthena phālāpetvā ²² lohitam suvanņataṭṭakena ²⁸ gāhāpetvā deviyā pā- 25 yesi. Sā cintesi: "sace mama kucchiyam nibbatto putto pitaram māressati kim ²⁴ me tenā" 'ti sā gabbhapātanattham ²⁵ kucchim mad-

¹ Bid pitū-. ² Bi majhan, Bd majjan. ³ Bid -natelam. ⁴ so Cks for padāmā? Bid param dadāmā. ⁵ Bd ca, Bi omits va. ⁶ Bid omit ca. ⁷ Cks Bd -ka. ⁸ Bi nippattitvā, Bd nippattetvā, both add brahmalokaparāyano ahosi. ⁹ Bd omits so. ¹⁰ satthā - - - ahosi wanting in Bi. ¹¹ Bid add pana. ¹² Bi pinda-, Bd pita-, both add sattamam. ¹³ Bid -sattum, Cks -ram. ¹⁴ Bi bandho, Bd uppanno in the place of uppajjitvā thaddho. ¹⁵ Bid -ttake. ¹⁶ Bd tassā. ¹⁷ all four MSS. nippa-. ¹⁸ Bid -imhi. ¹⁹ Bid -tta. ²⁰ Bid add esa. ²¹ Cks -jattum, Bid -jānum. ²² phalāp-, Cs phalāp- corr. to phā-, Bid phāletvā. ²³ Ck -tandakena, Cs -taddhakena, Bi -vattakena. ²⁴ Bid kim. ²⁵ Bid -nam.

däpeti 1 sedäpeti 2. Raja natva tam pakkosapetva "bhadde, mavham kira putto mam māretvā rajjam ganhissati3, na kho panāham ajarāmaro, puttamukham me passitum dehi, mā ito pabhuti evarūpam kammam 5 akāsîti" āha. Sā tato patthāya uyyānam gantvā kucchim 5 maddāpeti 1. Rājā natvā tato patthāya uyyānagamanam 6 nivāresi, Sā paripakkagabbhā puttam vijāyi. Nāmagahanadivase c'assa ajātass' eva s pitusattubhāvato Ajātasattukumāro tv-eva nāman, ka-Tasmim kumäraparihärena vaddhante 11 Satthä ekadivasam pancasatabhikkhuparivuto ranno nivesanam gantvā nisīdi 13. 10 Buddha-pamukham bhikkhusamgham panitena khadaniyena 18 bhojaniyena parivisitvā Satthāram vanditvā dhammam sunanto nisīdi. Tasmim khane kumāram mandetvā ranno adamsu. Rājā balavasinehen' eva 14 puttam gahetvā ūrumhi nisīdāpetvā puttagatena pemena puttam eva mamāyanto dhammam na 15 suņāti. Satthā tassa pamādam 16 natvā 15 "mahārāja pubbe rājāno putte āsamkamānā paticchanne kāretvā 'amhākam accayena nīharitvā rajje patitthāpevvāthā' 'ti ānāpesun" ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Takkasilāyam disāpāmokkho ācariyo hutvā bahū rājakumāre ca brāhmanakumāre ca sippam vācesi. Bārāṇasirañō pi putto soļasavassakāle tassa santīkam gantvā tayo vede rasabasippāni ca uggaņhitvā paripuṇṇasippo ācariyam āpucchi. Acariyo angavijjāvasena tam olokento "imassa puttam nissāya antarāyo paññāyati", tam aham attano ānubhāvena harissāmîti" cintetvā catasso gāthā bandhitvā rājakumārassa adāsi evañ ca pana vadesi": "tāta, pathamam gātham rajje patiṭthāya tava puttassa soļasavassakāle bhattam bhuñjanto" vadeyyāsi, dutiyam mahāupaṭṭhānakāle, tatiyam pāsādam za abhirūhamāno sopānasīse ṭhatvā, catuttham vāsaghare" siri-

¹ Bid -si. 2 Bi bhesajjam tāpesi, Bd bh. tāpeti. 3 Bid -tīti. 4 Bid passitum me. 5 Cks kammam. 6 Bid -namga-. 7 Cks -kkāga-, Bi nam punnagabbhan, Bd paripunnagabbhā. 8 Bd jātasseva. 9 Bid omit kumāro. 10 Bid nāmama-kamsu. 11 Cks vaddhento, Bd vadhante. 12 tasmim - - nisīdi wanting in Bi. 13 Bid -niya. 14 Bid -sinnehena. 15 Bid na dhammam. 16 Bid -dabhāvam. 17 Bid add ca. 18 Bid -yissati. 19 Bd niha-. 20 Bi pana tam thapesi, Bd pana tam vavatthapesi. 21 Bi add va. 22 Cks -dam. 23 Bid sayana.

gabbam pavisanto ummāre thatvā" ti. So "sādhū" 'ti sampaticchitvā ācariyam vanditvā gato¹, uparajje² patitthāya pitu
accayena rajje patitthāsi. Tassa putto soļasavassakāle rañno
uyyānakīļādīnam atthāya nikkhamantassa sirivibhavam² disvā
pitaram⁴ māretvā⁵ rajjam gahetukāmo hutvā attano upaṭṭhā- 5
kānam kathesi. Te "sādhu deva, mahallakakāle laddhena
issariyena ko⁴ attho, yena kenaci upāyena rājānam māretvā
rajjam gaṇhitum vaṭṭatîti" vadimsu. Kumāro "visam khādāpetvā māressāmîti" pitarā saddhim sāyamāsam bhunjanto
visam gahetvā¹ nisīdi. Rājā bhattapātiyam bhatte⁴ āraddhe 10
yeva paṭhamam gātham āha:

 Viditam thusam undurānam, viditam pana tandulam, thusam thusam vivajietvā tandulam pana khādare ti. 149.

Tattha viditan ti kāļavaddale⁹ pi andhakāre undurānam thuso thusabhāvena taṇḍulo ¹⁰ ca taṇḍulabhāvena vidito pākaṭo yeva ¹¹, idha pana liñgavi- 15 pallāsavasena ¹³ thusam viditam taṇḍulan ti vuttam, khādare ti thusam vajjetvā taṇḍulam eva khādanti, idam vuttam hoti: tāta kumāra yathā undurānam andhakāre pi thuso thusabhāvena taṇḍulo taṇḍulabhāvena pākaṭo te thusam vajjetvā taṇḍulam eva khādanti evam evam mama pi tava visam gahetvā nisinnabhāvo pākaṭo ti.

Kumāro "ñāto 'mhîti" bhīto bhattapātiyam visam upanetum 's avisahitvā uṭṭhāya rājānam vanditvā gato '4. So 's tam attham attano upaṭṭhākānam ārocetvā "ajja tāv' amhi ñāto, idāni katham māressāmîti" pucchi. Te tato paṭṭhāya uyyāne paṭicchannā hutvā nikaṇṇikavasena 's mantayamānā "atth' eko 25 upāyo, khaggam sannayhitvā '7 mahāupaṭṭhānam '8 gatakāle amaccānam antare ṭhatvā rañño pamattabhāvam ñatvā khaggena paharitvā māretum vaṭṭatîti" vavatthapesum. Kumāro "sādhū" 'ti sampaṭicchitvā mahāupaṭṭhānakāle '9 sannaddha-

¹ Bid tato. ³ Bid op.. ² Cks -vañca. ⁴ Cks -ram. ⁵ Cks māressāmi. ⁶ Cks emit ko. ⁷ Bid add na. ⁸ Bi bhuddena, Bd bhutte ⁹ Bi kālabaddamle, Bd kāle vikāle, ¹⁰ Cks -le, Bd -lā. ¹¹ Bid omit yeva. ¹³ Bid -llāsena. ¹³ Bid pātetum. ¹⁴ Bid tato palāyi. ¹⁵ Bid omit so. ¹⁶ Ck nikaņaka-, Cs kanaka- corr. to nikaņņika-, Bid nikk-. ¹⁷ Cks sannihitvā, Bi sanhayitvā. ¹⁸ Bid -na. ¹⁹ Cks -ṭṭhākakāle, Bi upaṭhānamkā-.

khaggo' gantvā ito c' ito ca' rañño paharaṇokāsaṁ upadhāresi'. Tasmiṁ khane rājā dutiyaṁ gātham āha:

- Yā mantaņā araññasmim yā ca gāme nikaņņikā yañ c' etam iti c' īti ca etam pi viditam mayā ti. 150.
- Tattha araññasmin ti uyyāne, nikaņņikā⁹ ti kaṇṇamūle mantaṇā¹⁰, yañ¹¹ cetam¹³ iti cīti cā¹³ 'ti yañ ca etam idāni mama paharaṇokāsapari-yesanam¹⁴, idam vuttam hoti: tāta kumāra, yā esā tava attano upaṭṭhākebi saddhim uyyāne ca gāme ca nikaṇṇikā¹⁵ mantaṇā¹⁶ yañ c' etam idāni mama maraṇatthāya¹⁷ iti c' īti ca¹⁸ kāraṇam¹⁹ etam pi²⁰ sabbam mayā ñātan ti.
- Kumāro "jānāti me veribhāvam pitā" ti" palāyitvā upatthākānam ārocesi. Te sattatthadivase atikkamitvā "kumāra na te pitā" veribhāvam jānāti, takkamattena tvam evamsañnī ahosi, mārehi nan" ti vadimsu. So ekadivasam khaggam gahetvā sopānamatthake" gabbhe atthāsi. Rājā sopānamatthake" thito tatiyam gātham āha:
 - Dhammena kira jātassa pitā puttassa makkato daharass' eva santassa dantehi phalam acchidā²⁸ ti. 151

Tattha dhammenā 'ti sabhāvena, puttassa makkaţo ti pitā makkaţo puttassa makkaţapotassa ²⁴, idam vuttam hoti: yathā araññe jāto makkaţo attano yūthapariharaṇam āsamkanto taruṇassa makkaţapotakassa ²⁴ dantehi phalam chinditvā purisabhāvam nāseti tathā tava pi ²⁵ atirajjakāmassa phalāni uppātetvā ²⁶ purisabhāvam nāsessāmîti.

Kumāro "gaņhāpetukāmo mam pitā" ti bhīto palāyitvā "pitarā mam " santajjito" ti upaṭṭhākānam ārocesi. Te adss dhamāsamatte" vītivatte "kumāra, sace tam rājā jāneyya ettakam kālam nâdhivāseyya, takkamattena tayā kathitam ",

¹ Bíd add hutvā. ³ Cks ito ci. ³ Bid -ti. ⁴ Cks sā. ⁵ Bíd -nā. ⁶ Cs nikannicorr. to nikanni-, Bd nikk-, Bś nikkammikā. ⁷ Cks yā. ⁸ Bś iti cinti ca, Bd iti cintitam. ⁹ Ck -kanni-, Bś nikk-. ¹⁰ Ck mantāṇṇā, Cs mantāṇṇa corr. to mantāṇṇā, Bśd mantanā. ¹¹ Cks ya. ¹² Ck cenam, Cs cenam corr. to cetam. Bś cetabbam. ¹³ Bś ti cinti ta, Bd iti cintitam. ¹⁴ Bś -kāsampa-, Bd -kāsam pa-. ¹⁵ Bśd nikk-. ¹⁶ Ck Bśd -nā. ¹⁷ Bś haraṇattāya, paharaṇatthāya. ¹⁸ Bśd iti cintitam. ¹⁹ Bɨ omits kāraṇam. ²⁰ Cks -vam, Bɨd etam, omitting pi. ²¹ Bɨd add tato. ²¹ Bɨd jitā na te. ²² Cs -na- corr. to -ṇa-, Bśd -ṇa-. ²⁸ Bɨd ac-chindā. ²⁴ Bśd -takassa. ²⁵ Bɨd tvam in the place of tavapi. ²⁶ Bɨd uppātā-petvā. ²⁷ so Ck Bɨd instead of ham? Cs pitarampi. ²⁸ Bɨd adha-. ²⁹ Cks -tauti.

mārehi nan" ti vadimsu. So ekadivasam khaggam gahetvā uparipāsāde sirisayanam pavisitvā "āgacchantam Jeva nam paharissāmîti' hetthā pallamke nipajji'. Rājā bhuttasāyamāso parijanam uyvojetvā "nipajjissāmîti" sirigabbham pavisitvā ummāre thatvā catuttham gātham āha:

4. Yam etam parisappasi ajā kāņā va sāsape yo p' āyam hetthato seti etam pi viditam mayā ti.

Tattha parisappasîti⁶ bhayena ito c'ito ca hosi⁷ sāsape ti sāsapakkhette, yo payan ti yo pi ayam, idam vuttam hoti: yam pi etam 8 sasapavanam 9 pavitthakānaelako 10 viya bhayena ito c'ito ca samsappasi pathamam 10 visam gahetvā 11 āgato si 18 dutiyam khaggena paharitukāmo hutvā āgato si tatiyam khaggam adaya sopanamatthake 18 thatva 14 atthasi idani mam 15 maressāmīti heṭṭhā sayane nipanno si sabbam etam jānāmi, na tam 16 idāni lajjāmi 17, gahetvā rājānam kāremîti 18, evam tassa ajānantass' eva sā gāthā tam 19 attham 20 dīpeti 21.

Kumāro "ñāto 'mhi pitarā, idāni mam nāsessatîti" bhayappatto 22 hetthā sayanā nikkhamitvā khaggam rañño pādamūle chaddetvā 28 "khamāhi me devā" 'ti pādamūle udarena 14 nipajji. Rājā "na mayham koci 25 kammam jānātîti tvam cintesîti" tam tajjetva samkhalikabandhanena bandhapetva kara- 20 nagharam 26 pavesetvā 27 ārakkham thapesi. Tadā rājā Bodhisattassa gunam sallakkhesi. Tato's aparabhage kalam akasi. Tassa sarīrakiccam katvā kumāram bandhanāgārā nīharitvā rajje patitthāpesum.

Satthā imam desanam 20 āharitvā "evam mahārāja porāņaka- 25 rājāno āsamkitabbayuttakam āsamkantîti" imam ⁸⁰ kāraṇam kathesi,

¹ C² pari- corr. to pahari-, Bid māressāmi. ² Bid nisīdi. ³ Bid -santo. ⁴ Bi ajakāro, Bd ajjakāro. 5 Ck -tam. 6 Cks -tīti. 7 Bi sappesi, Bd sappeti. 8 Bi yathā pīyanti etam tvam, Bd yam pi etam tvam. 9 Cks -na, Bi sasapānam. 10 Ck -kāna elako, Bi -kāle elako, Bd -kā elakā. 11 Cks add kā. 13 Bi ālamāsi, Bd agamāsi. 12 Cs -na- corr. to -na-, Bid -na-, 14 Bid omit thatvā. 15 Cks mam, Bi tam. 16 Bid tvam. 17 Bid visaijāmi. 18 Bid kārāpessāmiti. 19 Ck Bid repeat tam. 20 Bd repeats attham. 21 Cks dipenti. 28 Bi adds se, Bd so. 23 Bid chattetvā. 24 Bid urens. 25 Cks keci. 36 Ck kāranatthagharam, Ce kāraņatthagha- corr. to kāraņagha-, Bid bandhanāgharam. 27 Bid pavesāpetvā. 28 Bid so. 29 Bid dhammade-. 20 Cs idam.

evam kathento pi rājā n' eva sallakkhesi. Satthā jātakam samodhānesi: "Tadā Takkasilāyam disāpāmokkho ācariyo aham evā "''ti. Thu sajātakam'.

9. Bāverujātaka.

- Adassanena morassā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto hatalābhasakkāre titthiye ārabbha kathesi. Titthiyā hi anuppanne Buddhe lābhino ahesum uppanne pana hatalābhasakkārā suriyuggamane khajjopanakā viya jātā. Tesam pavattim ārabbha dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum. Satthā āgantvā "kāya nu to 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe pi yāva guṇavantā na uppajjanti tāva nigguṇā lābhaggayasaggappattā ahesum, guṇavantesu pana uppannesu nigguṇā hatalābhasakkārā jātā" ti vatvā atītam āhari:
- Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto morayoniyam nibbattitvā vuddhim anvāya sobhaggappatte araññe vicari. Tadā ekacce vāṇijā disākākam gahetvā nāvāya Bāveruraṭṭham agamamsu. Tasmim kira kāle Bāveruraṭṭhe sakuṇā nāma n' atthi. Āgatāgatā '' raṭṭhavāsino tam kūpagge '' nisinnam disvā "passath' imassa chavivaṇam galapariyosānam mukhatuṇḍakam maṇiguļakasadisāni '' akkhīnîti'' kākam eva pasamsitvā te vāṇijake '' āhamsu: "imam ayyo 's sakuṇam amhākam detha '', amhākam hi '' iminā attho '', tumhe attano raṭṭhe aññam labhissathā" 'ti. "Tena hi mū-si lena '' ganhathā" 'ti. "Kahāpaṇena '' no dethā" 'ti. "Na

¹ Bí omits evam mahārāja - - - satthā. ² Bid eva sammāsambuddho. ³ Bid add athamam. 9 Cfr. Minayeff in Mélanges Asiatiques tirés du Bulletin de l'Acad. de St. Pétersbourg. Tom. VI. p. 591. (CP). ⁴ Bid add buddhe. ⁵ Bid add tam. ⁶ Bid add bhikkhū. ⁷ Cs omits yasagga. ⁶ Bid vuḍhim. ⁹ Bid āg-. ¹⁰ Csp add ca. ¹¹ Cks -te. ¹² Bi sakuṇapacchike, Bd pañcare. ¹³ Ck -gulaka-, Cs -gulaka- corr. to -gulaka-, Bd maṇigulasadisāni, Bi maṇikuṇḍalasa-. ¹⁴ Ckp vāni-, Cs vāni- corr. to vāṇi-. ¹⁵ Cs ayye, Cp Bid ayya. ¹⁶ Cksp dethāti. ¹⁷ Ck -kamhi, Cs -kammi, Cp -kampi. ¹⁸ Cksp add ti. ¹⁹ Bi -lehi. ²⁰ Bd pañcakahā-.

demā" 'ti. Anupubbena vaddhetvā "satena dethā" 'ti vutte ..amhākam esa bahūpakāro, tumhehi pana saddhim mettī' hotū" ti kahāpanasatam gahetvā adamsu. Te tam gahetvā suvannapañjare pakkhipitvā nānappakārena macchamamsena c' eva phalaphalena ca patijaggimsu. Aññesam sakunānam avijjamānatthāne⁵ dasahi asaddhammehi samannāgato kāko lābhaggayasaggappatto ahosi. Punavāre te vānijā ekam mayūrarājānam 6 gahetvā yathā accharāsaddena vassati pānippahārasaddena' naccati evam sikkhāpetvā Bāveruraţtham agamamsu. So mahājane sannipatite nāvāya dhure thatvā 10 pakkhe vidhünitvā 10 madhurassaram nicchāretvā nacci. nussā tam disvā somanassajātā "etam ayyo 11 sobhaggappattam 12 susikkhitasakuņarājānam 13 amhākam dethā" 'ti āhamsu. "Amhehi pathamam kako anīto, tam ganhittha, idani etam morarājānam ānāyimha, etam 14 pi yācatha, tumhākam ratthe 15 sakuņānam 15 nāma gahetvā āgantum na sakkā 16 "ti. "Hotu ayyo¹⁷, . attano ratthe aññam labhissatha, imam no dethā" 'ti mūlam vaddhetvā sahassena ganhimsu. Atha nam sattaratanavicitte pañjare thapetvā macchamamsaphalaphalehi c' eva madhulājasakkharāpānakādīhi ca patijaggimsu. yūrarājā lābhaggayasaggappatto jāto. Tassâgatakālato patthāya kākassa lābhasakkāro parihāyi, koci 16 nam oloketum pi 19 na icchati 20. Kāko khādaniyabhojaniyam alabhāmāno kākā 'ti vassanto gantvā ukkārabhūmiyam otari.

Satthā dve vatthūni ghațetvā abhisambuddho hutvā imā gāthā 25 abhāsi:

Cksp mettim, Bid metti.
 Bd netvā.
 Bid omit ceva.
 Bid -lehi.
 Cksp mettim, Bid metti.
 Cssp naccati vassati.
 Cksp pānip.
 Cksp vīdhu-, Csp vidhu-, Bid vadhū-, Bd pakkhāranitvā.
 Bid ayyā.
 Cksp -tto corr. to -ttam.
 Bid -tamsa-.
 Ckp evam, Csp evam corr. to etam.
 Bid -tamsa-.
 Bid ayyā.
 Cksp evam corr. to etam.
 Bid -tamsa-.
 Ckp evam, Csp evam corr. to etam.
 Bid -tamsa-.
 Ckp evam, Csp evam corr. to etam.
 Bid -tamsa-.
 Ckp evam, Csp evam corr. to etam.
 Bid -tamsa-.
 Bid evampa evam

- Adassanena morassa sikhino mañjubhanino kakam tattha apūjesum mamsena ca phalena ca. 153.
- Yadā ca sarasampanno moro Bāverum āgamā atha lābho ca sakkāro vāyasassa ahāyatha. 154.
- Yāva n' uppajjati Buddho dhammarājā pabhamkaro tāva aññe apūjesum puthū' samanabrāhmane. 155.
- Yadā ca sarasampanno Buddho dhammam adesayi atha lābho ca sakkāro titthiyānam ahāyathā ti. 156.

Tattha sikhino ti sikhāya samannāgatassa, mañjubhānino ti madhurasarassa, apūjes un ti pūjayimsu ti, tattha phalena cā 'ti nānappakārena phalāphalena ca Bāverumāga to ti Bāveruraṭṭham gato, Bāverun
ti pi pāṭho, ahāyathā ti parihīno o, dhammarājā ti navahi lokuttaradhammehi parisam rañjetīti dhammarājā, pabhamkaro ti sattalokasamkhāralokesu la ālokassa katattā ga, sarasampanno ti brahmassarena samannāgato,
dhammamadesayîti catusaccadhammam pakāsesītī.

Imā catasso gāthā bhāsitvā 14 jātakam samodhānesi: "Tadā kāko Nigaņṭho Nāthaputto 15 ahosi, morarājā 16 aham evā 17 14 'ti. Bāveru jātakam 18.

10. Visayhajātaka.

Adāsi dānānîti. Idam Satthā Jetavane viharanto Anāthapindikam ārabbha kathesi. Vatthum heṭṭhā Khadirangārajātake ¹⁹ vitthāritam eva. Idha pana Satthā Anāthapindikam āmantetvā "porāṇakapanditā ²⁰ gahapati 'dānam mā adāsîti'' ākāse ṭhatvā vārentam Sakkam devarājānam ²² paṭibāhitvā dānam dadimsu ²³ yevā" ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto asītikoṭidhanavibhavo²⁴ Visayho²⁵ nāma seṭṭhi

¹ Ck abhā-, Cs abhā- corr. to ahā-. 2 Csp Rd puthu. 3 vāyasassa - - sikhino wanting in Bi. 4 Bid apū-. 5 Bid add mainsena ca. 6 Bid add mainsena; Ckp - kārakena. 7 Cks ma. 8 Cks gamā si in the place of bāverumāgato ti. 9 Bid -rathe. 10 Cs - ne, Bd - nā. 11 Bi sattaokāsalokasaīkhāralokasu, Bd sattaloka saīkhāralokaokāsalokasu. 12 Bi adds yā pabhaīkaro, Bd pabhaīkaro. 13 Bid -tīti, Ck - sī iti, Cs - si iti. 14 Bid - setvā. 15 Bi nada-, Bd nāṭa-. 16 Bi moro-, Bid add pana. 17 Bid eva sammāsambuddho. 18 Bid add navamain. 19 Bid khadiraīgajā-. 20 Bid -tāpi. 21 Bid dānain adamsūti vatvā. 22 Bid devānamindain. 23 Bid adamsu. 24 Cs Bid omit dhana. 25 Bi viseyyo.

hutvā pancahi sīlehi samannāgato danajihāsayo danābhirato So catūsu nagaradvāresu nagaramajihe nivesanadvāre ti1 chasu thanesu danasala karetva danam pavattesi, divase divase chasatasahassāni nikkhamanti'. Bodhisattassa ca vācakānañ's ca ekasadisam's eva bhattam hoti. Tassa Jambudīpam 5 unnamgalam katvā dānam dadato dānānubhāvena Sakkabhavanam kampi, devarañño pandukambalasilāsanam unhākāram Sakko "ko nu kho mam thana cavetukamo" ti upadhārento mahāsetthim disvā "ayam Visayho" ativiya pattharitvā sakala-Jambudīpam unnamgalam katvā dānam deti, 10 iminā dānena mam 10 cāvetvā sayam Sakko bhavissati maññe, dhanam assa näsetvä etam daliddam 11 katvä yathä dänam na deti tathassa kāressāmîti 13 44 cintetvā sabbam 18 dhanadhaññam 14 telamadhuphāṇitādim 16 antamaso dāsakammakaraporisam pi antaradhāpesi 16. Dānavyāvatā āgantvā "sāmi dānaggam 15 pacchannam 17, thapitathapitatthane kinci na passama" 'ti ārocavimsu. "Ito paribbayam āharatha, mā dānam pacchindathā" 'ti bhariyam pakkosāpetvā "bhadde dānam pavattāpehîti" āha. Sā sakalageham 18 vicinitvā addhamāsakamattam pi adisvā "ayya, amhākam nivatthavattham 19 thapetvā annam kinci na 20 passāmi, sakalageham tucchan" ti āha. Sattaratanagabbhesu · dvāram vivarāpetvā na kinci addasamsu²⁰, setthin ca bhariyan ca thapetvā aññe 21 dasakammakarâpi 22 na paññayimsu. Puna Mahāsatto bhariyam āmantetvā "bhadde, na sakkā dānam pacchinditum, sakalanivesanam vicinityā kiñci upadhārehîti" as Tasmim khane eko tinahārako asitañ c' eva kājañ ca tinabandhanarajjuñ ca dvārantare chaddetvā palāvi. bhariyā nam 23 disvā "sāmi imam thapetvā annam na passā-1 Cks omit ti, Bid attanodväre ti. 2 Bid -layo. 3 Bd karapetva. 4 Bid nikkhamitva adāsi. 5 Bid vanibhakayā-. 6 Ck ekadivasam 7 Bid sakkabha-. 8 Bi vesegho. 6 Bid kārento. 10 Ck mañ: 11 Ce dali- corr. to dali-. 12 Bid tathā karissamīti. 18 Cs Bid sabba. 14 Bid -ñña. 15 Ck talam-, Bid -tasakkarādīni. 16 Bid add tadā. 17 Bd pacchi-. 18 Cs sakageham, Bi sakagehi, Bd sakalagehe. 19 Ck nivatta-, Bi nivattavattam, Bd nivatthavattam. 20 Bi addesa, Bd addassa. 21 Cks añño. 32 Bid -karadāsāpi. 33 Bid tam.

mîti" āharitvā adāsi. Mahāsatto "bhadde, mayā ettakam kālam tinam nāma na lāyitapubbam', ajja pana tinam lāyitvā āharitvā vikkinitvā yathānucchavikam dānam dassāmîti" dānupacchedabhayena asitañ c'eva kajañ ca rajjuñ ca gahetva 5 nagarā nikkhamma tiņavatthum gantvā tiņam lāyitvā "eko" amhākam bhavissati, ekena dānam dassāmîti" dve tinakalāpe bandhitvā kāje 1 laggetvā ādāya gantvā nagaradvāre vikinitvā · māsake gahetvā ekam kotthāsam yācakānam adāsi. Yācakā bahū, tesam ,,mayham pi dehi¹o, mayham pi dehîti" vadantānam 10 itaram pi kotthāsam datvā tam 11 divasam saddhim bhariyāya Iminā niyāmena cha divasā vītivattā. anāhāro vītināmesi. Ath' assa sattame divase tinam āharamānassa sattāham nirāhārassa pakatisukhumālassa 12 nalāte 18 suriyātapena pahatamatte 14 So satim paccupatthāpetum 15 asakkonto akkhīni bhamimsu. 15 tinam avattharitvā pati 16. Sakko tassa kiriyam upadhārayamāno 17 vicarati 18. So 19 tam khanam 20 āgantvā ākāse thatvā pathamam gatham aha:

> Adāsi dānāni pure '1 Visayha, dadato ca '2 te khayadhammo ahosi, itoparañ '2 ce na dadeyya dānam tiṭṭheyyum te samñamantassa '4 bhogā ti. 157.

Tass' attho: ambho Visayha, tvam ito pubbe tava gehe dhane vijjamāne sakala-Jambudīpam ²⁵ unnamgalam katvā ²⁶ dānam adāsi, tassa ca evam ²⁷ dadato bhogānam ca khayadhammo khayabhāvo ²⁸ ahosi, sabbam sāpateyyam khīnam, itoparam ²⁹ ce pi ³⁰ dānam na ³¹ dadeyyāsi ³² tava samāmamantassa ⁸⁸ bhogā tath'

¹ Cks lāyitabbam. ² Bi -pacchedana-, Bd -pacchadana-, ⁸ Bd -mitvā. ⁴ Bd tiṇabhūmi. ⁵ Bd ettakam. ⁶ Bd ettakam. ⁷ Cks kāce. ⁸ Cks Bi laggitvā. ⁹ Bd labhitvā; nagarā - - gahetvā wanting in Bi. ¹⁰ Bid omit tesam mahampi dehi. ¹¹ Cks omit tam. ¹² Bid atisukhu-. ¹³ Bi -te, Cks -tena. ¹⁴ Bi -tena, Bd -tamattena. ¹⁵ Cks -tum. ¹⁶ Bid add atha. ¹⁷ Bid -ri-. ¹⁸ Bid -ranto. ¹⁹ Bi sakko. ²⁰ Bid khaṇaññeva. ²¹ Bid pubbe. ²² Bid va. ²⁸ Cks -ram. ²⁴ Bid samya-. ²⁵ Ck -pa, Cs -pe. ²⁶ Bid karitvā. ²⁷ Cs cevam, Ck ce evam. ²⁸ Bid khayasabhāvo. ²⁹ Bid -ram. ³⁰ Bid add tvam. ³¹ Cks omit na. ³² Bid dānam dadeyya kassaci kiñci na dadeyyāsi. ³² Bid samyamantassa, and addadantassa.

eva tiṭṭheyyum, ito paṭṭhāya na dassāmîti 1 mayham paṭiññam dehi, aham te bhoge dassessan ² ti.

Mahāsatto tassa vacanam sutvā "ko si tvan" ti āha. "Sakko ham asmîti". Bodhisatto "Sakko nāma sayam dānam datvā sīlam samādiyitvā uposathakammam katvā satta vatapadāni pūretvā Sakkattam patto, tvam pana attano issariyakārakam dānam vāresi, anariyam vata karosîti" vatvā tisso gāthā abhāsi:

- 2. Anariyam ariyena sahassanetta suduggatenâpi akiccam āhu, mā vo² dhanan tam ¹¹ ahuvā janinda ¹¹ yambhogahetu ¹² vijahemu saddham. 158.
- 3. Yena eko ratho yāti yāti tenâparo 13 ratho, porāņam nihitam 14 vaddham 16 vaddhatam ñeva 16 Vāsava. 159.
- 4. Yadi hessati dassāma, asante kim dadāmase, evam bhūtâpi dassāma, mā dānam pamadamhase¹⁷ ti. 160.

Tattha anariyan ti lämakam päpakammam, ariyenä¹⁸ 'ti parisuddhä-cärena äcäraariyena¹⁹, suduggatenåpîti sudaliddenâpi²⁰. akiccamāhū ti akattabban ti²¹ Buddhādayo ariyā vadanti, tvam pana mam²² anariyamaggam äropesīti²³ adhippāyo, vo²⁴ ti nipātamattam yambhogahetū²⁵ 'ti yassa dha-20 nassa paribhuñjanahetu mayam dānasaddham²⁶ vijahemu pariccajeyyāma tam no dhanam eva mā ahu na no tena dhanena attho ti dīpeti, ratho ti yam kinci yānam, idam vuttam hoti: yena maggena eko ratho yāti añño pi ratho yāti²⁷, rathassa gatamaggo²⁸ eso ti ten' eva maggena yāti, porāṇam nihitam vaddhan²⁹ ti yam mayā pubbe nihitam vaddham³⁰ tam mayi dharante³¹ 25 yeva mā tiṭṭhatū²² 'ti attho, evam bhūtā ti evam tiṇahārahabhūtâpi

¹ Bid add tvam. ² Bid dassassāmi. ³ Bid add tassa vacanam sutvā sakka. ⁴ Bid -dayi-. ⁵ Ck vatapādāni, Bi vattapādāni, Bd vattapadāni. ⁶ Bi sakkattappatto, Bd -ttampatto. ⁷ Bid adda ca. ⁸ Bid -raṇam. ⁹ Ck ve, Cs no corr. to vo, Bi omits vo, Bd kho. ¹⁰ Ck danattam, Cs dhanantā, ¹¹ Bid devarāja. ¹² Bi yam-, Bd yambhogahetū, Cks -tu corr. to -tum. ¹³ Bid tenaparo. ¹⁴ Bi -ta. ¹⁵ Bid vattam. ¹⁶ Bid vattamtañūeva. ¹⁷ pamadumhasa, Bd mamsmhase. ¹⁸ Cks anari-. ¹⁹ Bi omits ācāra, Bd omits ācāraariyena. ²⁰ Cs -li- corr. to -li-. ²¹ Cks akattabbānīti-. ²² Ck maggam, Cs maggam corr. to mam. ³³ Bid ārocāpesīti. ²⁴ Bi te, Bd kho. ²⁵ Bid omit yam. ²⁶ Bid dānam-. ²⁷ Cks omit yāti. ²⁸ Ck omits gata. ²⁹ Bid vattam. ³⁰ Cks vaddhan, Bid vattam. ³¹ Ck dhārento, Cks add vaddhantu. ²³ Bid yeva tumbe ca mā tithathā.

yāva jīvāma tāva¹ dassāma yeva, ktinkāraņā: mā dānam pamadamhase² adanto⁸ hi dānam pamajjati nāma na sarati na sallakkheti⁴, aham ⁵ pana jīvamāno dānam pamussitum ⁶ na icchāmi, tasmā⁷ dassāmi yevā 'ti dīpeti.

Sakko tam paţibāhitum asakkonto "kimatthāya dānam 5 dadāsîti 811 pucchi". "N' eva Sakkattam na Brahmattam patthayamāno sabbaññutam patthento panâham dadāmîti 1011. Sakko tassa vacanam sutvā tuṭṭho hatthena piṭṭhim parimajji. Bodhisattassa tam khaṇam ñeva paribhuttamattass' eva sakalasarīram' paripūri. Sakkānubhāvena pan' assa 12 sabbo 13 vibhavaparicchedo paṭipākatiko va ahosi. Sakko "mahāseṭṭhi tvam ito paṭṭhāya divase divase dvādasasatasahassāni vissajjento dānam dehîti 1411 tassa gehe aparimāṇam dhanam katvā tam uyyojetvā sakaṭṭhānam eva gato.

Satthā imam desanam 15 āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 15 seṭṭhibhariyā Rāhulamātā ahosi, Visayho 16 aham evā 17" 'ti. Visayhajātakam 18. Kokilavaggo catuttho.

5. CULLAKUNĀLAVAGGA.

1. Kandarijātaka.

Narānam ¹⁹ ārāmakarāsū ²⁰ 'ti. Imassa jātakassa vitth**āra-**20 kathā Kuṇālajātake ²¹ āvibhavissatīti. Kaṇḍarijātakam ²².

Bid add tam.
 Bid add ti.
 Bid add ti.
 Bid add danam.
 Bid add geva.
 Cks aham.
 Bid samu.
 Bid add danam.
 Bid adasiti.
 Bid adds bodhisatto.
 Bid add āha.
 Cks -ram.
 Bid cassa in the place of panassa.
 Cks sabbe.
 Bid dadāhiti.
 Bid dammade.
 Bid add pana seṭhi.
 Bid eva sammāsambuddho.
 Bid add dasamam.
 Bi navamam, Bid nagamam.
 Bid ārāmam karassu.
 Bid kaṇḍāla-, Bid kuṇḍala-.
 Bid takkā-rika-, both add paṭhamam.

2. Vānarajātaka.

Asakkhim' vata attānan ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Devadattassa vadhāya parisakkanam' ārabbha kathesi. Vatthum heṭṭhā' vitthāritam eva'.

Atīte pana Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kā- 5 rente Bodhisatto Himavantapadese kapiyoniyam nibbattitvā vayappatto Gangātīre vasi. Ath' ekā anto Gangāya' sumsumārī Bodhisattassa hadayamamse dohalam uppādetvā sumsumārassa kathesi. So "Bodhisattam udake nimujjāpetvā māretvā hadayamamsam gahetvā sumsumāriyā dassāmîti" cin- 10 tetvā Mahāsattam āha: "ehi samma, antaradīpake phalāphale khāditum gacchāmā" 'ti. "Aham katham gamissāmîti" āha. "Tam mama pitthiyam nisīdāpetvā nessāmîti". So tassa cittam ajānanto lamghitvā pitthiyam nisīdi. Sumsumāro thokam gantvā nimujjitum ārabhi". Atha nam vānaro "kim 10 bho mam udake 15 nimujjāpesîti" āha. "Aham tam māretvā tava hadayamamsam mama bhariyaya dassamîti". "Dandha tvam mama hadayamamsam udare 11 ti maññasîti". "Atha kahan 12 te thapitan" ti. "Etam udumbare olambantam na passasîti". "Passāmi, dassasi pana me" ti āha. "Āma dassāmîti". sumāro dandhatāva tam gahetvā nadītīre udumbaramūlam gato. Bodhisatto tassa pitthito lamghitvā udumbararukkhe nisinno imā gāthā abhāsi:

- Asakkhim vata attānam uṭṭhātum udakā thalam, idān āham puna tuyham vasam gacchāmi vārija?. 161.
- Alam etehi ambehi¹⁸ jambūhi panasehi ca yāni pāram samuddassa, varam¹⁴ mayham udumbaro. 162.
- a. Yo ca uppatitam attham na khippam anubujjhati amittavasam anveti, pacchā ca-m-anutappati 15. 163.

^{2.} Cfr. I p. 278, II p. 158, 206. ¹ Bid -1 ² Cks -nam. ³ Cks omit hetthā. ⁴ Bid add atītam āhari. ⁵ Bid omit pana. ⁶ Bid -ppa-. ⁷ Bid -yam. ⁸ Bid add samma ⁹ Bid ārabbhi. ¹⁰ Cks kim, Bid kimkāraņā. ¹¹ Bid ure atthi. ¹² Bid kaham. ¹³ Cks Bi amhehi, Bd sabbehi. ¹⁴ Ck varam. ¹⁵ Bid ca anu-.

4. Yo ca uppatitam attham khippam eva nibodhati muccate sattusambādhā, na ca pacchânutappatîti. 164.

Tattha asakkhimi vatā 'ti samattho vata ahosimi, utihātuniti uddharitum, vārijā 'ti sumsumāram ālapati, yāni pāram samuddassā 'ti 5 Gangam' samuddanāmena ālapanto yāni samuddassa pāram gantvā khāditabbāni alam tehîti vadati, pacchā camanutappatīti uppannam attham khippam ajānanto amittavasam 5 gacchati 6, pacchā ca anutappatīti.

Iti so catūhi gāthāhi lokikakiccānam inpphattikāranam kathetvā vanasandam eva pāvisi.

Satthā imam desanam' āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā sumsumāro Devadatto ahosi, vānaro aham evā" 'ti. Vānarajātakam'.

3. Kuntanijātaka.

Avasimha tavāgāre ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosalaranno gehe nivutham kuntanisakunikam arabbha kathesi.

Sā kira ranno dūteyyahārikā 11, dve potakāpi 'ssā atthi. Rājā tam sakunikam ekassa ranno pannam gāhāpetvā pesesi. Tassā gatakāle rājakule dārakā te sakunapotake hatthehi parimaddantā 12 māresum. Sā āgantvā te potake 12 apassantī "kena me puttakā 14 māritā 14 ti pucchi. "Asukena ca asukena cā 14 ti. Tasmin 15 ca kāle rājakule posāvanikavyaggho 16 atthi kakkhalo pharuso, bandhanabalena tiṭṭhati. Atha te dārakā nam 17 vyaggham dassanāya 18 agamamsu 19. Sāpi sakunikā tehi saddhim gantvā "yathā imehi mama puttakā hatā 20 tath' eva te 21 karissāmîti 16 te dārake gahetvā vyagghassa 22 pādamūle khipi. Vyaggho murumurāpetvā 23 khādi. Sā "idāni me manoratho punno 24 11 ti uppatitvā Himavantam eva gatā. Tam kāranam sutvā 25 dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso rājakule kira kun-

Bid -i.
 Ck gaingā, Cs gaingāya. Bi pārain, Bd gaingā.
 Cks khāditabbattā ti ālaj antehīti.
 Bid ca anu.
 Bid amittānam va.
 Bid upagacchati.
 Bid dhammade.
 Bd bāna - - dutiyam, Bi omits the like.
 Ck kuntani-, Bi kantini-, Rd kuntini Bid add ahosi.
 Cks pati-.
 Cks pati-.
 Cks pati-.
 Cks posā-vaniyabyaggho.
 Bid omit nam.
 Bid - natthbya.
 Bid āg-.
 Bid māritā.
 Bid marāpetvā, Bd murum-murāpetvā.
 Cks putto.
 Bd paripunno.
 Bid add bbikkhū.

tinī¹, vehi 'ssā potakā' māritā te dārake vyagghassa purato¹ pātetvā mārāpetvā palātā "" ti. Satthā agantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idan" eva pubbe p'esa attano potaghatake ghātāpesi yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Bodhisatto dhammena samena rajjam kāreti. Tassa nivesane ekā kuntanī dūtevyahārikā ti sabbam purimasadisam eva. Ayam pana viseso: Ayam 11 vyagghena dārake mārāpetvā cintesi: "idāni na sakkā mayā idha vasitum, gamissāmi, gacchantī 12 ca 18 rañño na anāro- 10 cetvā 14 gamissāmi, ārocetvā va gamissāmīti" sā rājānam upasamkamitvā vanditvā ekamantam thitā "sāmi tumhākam 15 pamādena mama puttake dārakā māresum, aham kodhavasikā hutvā¹⁶ dārake patimāresim, idāni mayā idha¹⁷ vasitum na sakkā" ti vatvā pathamam gātham āha:

1. Avasimha tavâgāre niccam 18 sakkatapūjitā, tvam eva dānim akara19, handa rāja vajām' ahan ti. 165.

Tattha tvameva dänimakara 'ti mam pannam gähäpetvä pesetvä attano pamādena mama piyaputtake ārakkhanto tvañ ñeva idāni etam mama gamanakaranam 20 akari, handa ti vavassaggatthe 21 nipato, raja 'ti Bodhi- 90 sattam alapati, vajamahan ti gacchami aham.

Tam sutvā rājā dutivam gātham āha:

2. Yo ve kate patikate kibbise patikibbise evam' tam sammatī' veram vasa kuntani' mā gamā ti. 166.

Tass' attho: yo puggalo parena kate kibbise attano puttamāraņādike dā- 95 ruņakamme kate puna attanā 25 tassa puggalassa patikibbise kate 26 pati-

¹ Cs -ni corr. to -ni. 2 Bi kira asukā nāma kantinilagā hissā potake, Bd kira asukā nāma kuntiniyā potakā yehi. 3 Bid pādamāle. 4 Bi khirapetvā, Bd khipitvā. 5 Bi māretvā. 6 Bi himavantameva gatā, Bi himavantam gatā. 7 Bi attano potake ghātake pārake gahetvā byagghassa pātamūle khipitā himavantameva gatā, Bd a. potake dārake gahetvā b. pādakhipitvā h. g. 6 Bd adds tehi yācito. ⁹ Bid -si. ¹⁰ Ck -ni, Cs -ni corr. to -ni, 11 Bid add kuntini. 12 Cks -tīti. 18 Bid add pana. 14 Bid anārocetvā na. 18 Bid add pesetvā. 16 Bi adds vete, Bd to. 17 Cke Bi omits idha. 18 Ce nicca. 19 Bid -ri. 20 Bid domanassakā-. 21 Bid upasaggatthe. 22 Cks evan. 23 Cs Bid -ti. 24 Ck kuņtaņi, Cs kuntani. 25 Bid -no. 26 Cks patikate patikibbise.

katam mayā tassā 'ti jānāti, evam' 1 tam sammetī 2 veram' 2 ettakena tam veram sammati vūpasantam hoti, tasmā vasa kuntani 4 mā gamā ti.

Tam sutvā tativam gātham āha:

- ». Na katassa ca kattā ca mettī sandhīyate puna, hadayam nanujānāti, gacchañ ñeva rathesabhā 'ti. 167.
- Tattha na katassa ca kattā cā 'ti katassa ca abhibhūtassa ⁹ upapīļitassa ¹⁰ puggalassa idāni vibhattivipariņāmam ¹¹ katvā yo kattā ca tassa ¹² cā 'ti imesam dvinnam puggalānam puna ¹³ mittabhāvo nāma na sandhīyatī ta ghatīyatīti attho, hadayam nānujānātīti tena kāraņena mama hada10 yam idhavāsam ¹⁴ nānujānātī ¹⁵, gacchaññeva rathesabhā 'ti tasmā aham mahārāja gamissāmi yevā 'ti.

Tam sutvā rājā catuttham gātham āha:

- 4. Katassa c' eva kattā ca mettī 16 sandhīyate 17 puna dhīrānam no ca bālānam, vasa kuntani 18 mā gamā ti. 168.
- Tass' attho: katassa c' eva ²⁹ puggalassa yo ca kattā tassa mettī ²⁰ sandhīyate ²¹ puna, sā puna ²² dhīrānam no ca bēlānam dhīrānam hi metti ²³ bhinnāpi puna ghaṭīyati ²⁴, bālānam pana sakim bhinnā bhinnā va hoti ²⁵, tasmā vasa kuntani ²⁶ mā gamā ti.

Sakunikā "evam sante pi na sakkā mayā idha²⁷ vasitum 20 sāmîti" rājānam vanditvā uppatitvā Himavantam eva gatā.

Satthā imam desanam ²⁸ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā kuntanī ³⁹ yeva etarahi kuntanī ²⁰ ahosi, Bārāṇasirājā pana aham evā" 'ti. Kuntanijātakam ²¹.

¹ Cks evan. 2 Cs Bid -ti. 3 Bid veranti. 4 Ck kaņtaņim, Cs kuntaņim. 5 Bid add kuntinī. 6 Cs metti. Bid mitti. 7 Ck sandiyyate, Cs sandhīyyate, Bid sandhiyate. 6 Cks -yan. 9 Bid add ca. 10 Bid -pilentassa. 11 Cks vibhavanti-. 12 Bd yo katassā ca akatassā. 13 Bid omit puna. 14 Cks -san. 15 Bid add naruccati. 16 Bid mitti. 17 Ck sandiyyate, Bid sandhiyate. 16 Ck -kuṇtani, Cs -kuntani corr. to -ṇi, Bi-kuntini, Bd -kuntinī. 19 Bid omit ceva. 20 Bi mittam, Bd mitti. 21 Bi sandhāyate, Bd sandhiyate. 22 in Cs puṇa is blotted out, Bid pana. 23 Bid mitti. 24 Bid -ṭi-. 25 Cks ca honti. 26 Cks -kuntaṇim, Bi -kuntānam, Bd -kuntinīm. 27 Cks omit idha. 28 Bid dhammade-. 28 Ck kuṇtaṇi, Cs kuntaṇi, Bi kuntini, Bd kuntinī. 30 Cks kuntaṇi, Bi kuntini, Bd kuntinī. 31 Cs kuntaṇi corr. to -ṇi, Bid kuntini-, and add tatiyam.

4. Ambacorajātaka.

Yo niliyam' mandayatîti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ambagopakatheram ārabbha kathesi. mahallakakāle pabbajitvā² Jetavana-paccante ambavane paņņasālam kāretvā ambarukkhato patitāni ambapakkāni khādanto vicarati, attano 5 sambandhamanussānam pi deti. Tasmim bhikkhācāram pavitthe ambacorakā ambāni pātetvā khāditvā ca gahetvā gacchanti. khaņe catasso setthidhītaro Aciravatiyā nahātvā vicarantiyo tam Mahallako agantvā tā disvā "tumhehi me ambavanam pavisimsu. ambāni khāditānîti" āha. "Bhante, amhe idāni agatā, na tumhākam 10 ambāni khādāmā" 'ti. "Tena hi sapatham karothā" 'ti. "Karoma bhante" ti sapatham karimsu. Mahallako ta hi sapatham karetva s Tassa tam kiriyam sutvā bhikkhū dhammalajjāpetvā vissajjesi. sabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso asuko kira" mahallako attano vasanakaambavanam 10 pavitthasetthidhītaro 11 sapatham kāretvā 15 Satthā āgantvā .,kāya nu 'ttha bhikkhave lajjāpetvā vissajjesîti. etarahi kathaya sannisinna" ti pucchitva "imaya nama" 'ti vutte "na bhikkhave idan' eva pubbe p' esa ambagopako hutva eka 12 setthidhītaro sapatham kāretvā lajjāpetvā vissajjîti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente so Bodhisatto Sakkattam kāresi. Tadā eko¹⁴ kūṭajaṭilo Bārāṇasim upanissāya nadītīre ambavane paṇṇasālam māpetvā ambāni rakkhanto¹⁵ patitāni ambapakkāni khādanto sambandhamanussānam pi dadanto¹⁰ nānappakārena micchājīvena jīvikam kappento viharati¹⁷. Tadā Sakko devarājā "ke¹⁰ nu kho so manussaloke mātāpitaro upaṭṭhahanti kule jeṭṭhāpacāyikakammam karonti dānam denti sīlam rakkhanti uposathakammam karonti, ke pabbajitvā samaṇadhammesu yuttapayuttā viharanti, ke anācāram carantīti ¹⁰ to lokam volokento imam ²⁰ ambago-

¹ Cks nili-, Bid nili-, ² Cs -kain-, Bid -kattherain. ³ Cs -jito. ⁴ Bid nhāyitvā. ⁵ Bid -neva. ⁶ Ck -thā, Cs -thain corr. to -thā. ⁷ Bi tāva, Bd tāsain. ⁶ Ck karonto, Cs karontā corr. to -to. ⁹ Bid nāma. ¹⁰ Bid -kain-. ¹¹ Bid paviṭhā-. ¹² Bid catasso. ¹⁸ Bid visajjāpesiti. ¹⁴ Bid omit eko. ¹⁵ Bid add ambarukkhato. ¹⁶ Bi danto, Bd dento. ¹⁷ Bid vicarati. ¹⁶ Ck kena, Cs ke corr. to kena. ¹⁹ Bid karontīti. ²⁰ Bi idain. Bd omits imain.

pakam anācāram jaṭilam disvā "ayam kūṭajaṭilo kasiṇapari-kammādim attano samaṇadhammam pahāya ambavanam rak-khanto vicarati, samvejessāmi nan ti tassa gāmam bhikkhāya paviṭṭhakāle attano ānubhāvena ambe pātetvā corehi vilutte viya akāsi. Tadā Bārāṇasito catasso seṭṭhidhītaro tam ambavanam pavisimsu. Kūṭajaṭilo tā disvā "tumhehi ambāni khāditānîti" palibuddhi. "Bhante, mayam idāni āgatā, na te ambāni khādimhā "ti. "Tena hi sapatham karothā" 'ti. "Katvā puna gantum labhissāma bhante" ti. "Āma labhissathā" 'ti. "Sādhu bhante" ti tāsam jeṭṭhikā sapatham karontī pathamam gātham āha:

 Yo nīliyam' mandayati sandāsena vihannati tassa sā vasam anvetu yā te ambe' avāharîti.

Tass' attho; yo puriso palitāni kālavaṇṇakaraṇatthāya tiphalādīhi ¹⁰ yoje-15 tvā ¹¹ katam nīliyakam ¹³ maṇḍayati nīlakesantare ¹³ ca uṭṭhitam ¹⁴ uddharanto saṇḍāsena vihaññati kilamati tassa evarūpassa mahallakassa sā vasam anvetu tathārūpam patim ¹⁶ labhatu yā te ambe avāharīti.

Tāpaso "tvam ekamantam tiṭṭhā"" 'ti vatvā dutiyam seṭṭhidhītaram kāresi. Sā dutiyam gātham āha:

20 2. Vīsam vā paņņuvīsam 18 vā ūnatimsam va 19 jātiyā tādisā patim mā laddhā 20 yā te ambe avāharîti. 170.

Tass' attho: nāriyo nāma pannarasasoļasavassakāle purisānam piyā honti, yā pana tava ambāni avāhari sā evarūpe yobbane patim alabhitvā jātiyā vīsam vā pancavīsam vā ²¹ ekena dvīhi ūnatāya ūnatimsam ²² vā vassāni patvā tādisā 95 parīpakkavayā hutvāpi patim mā latthā ²³ ti.

Tāya pi sapatham katvā ekamantam thitāya tatiyā tatiyam gātham āha:

¹ Bid kūṭajaṭilam. ² Bid vilumpanto. ³ Bid add me. ⁴ Cke khāditamhā, Bid khādamhā. ⁵ Bd adds sapatham. ⁶ Bid ca pana. ⁷ Bid tāsu ⁸ Cke nitī-, Bi nilam, Rd niliyam. ⁹ Cke amba. ¹⁰ Ck phalā-, Rd niphalā-. ¹¹ Bid omit yojetvā. ¹² Cke nitī-, Bid nilikam ¹³ Ce Bid nila-, ¹⁴ Bi adds phalitam, Bd pa-. ¹⁵ Bid omit sā. ¹⁶ Bi paṭi, Bd pati. ¹⁷ Bid tiṭhāhi. ¹⁸ Bid pañcavisam. ¹⁹ Bid vā. ²⁰ all four MSS. pati mā laddhā. ²¹ Bid vīsam vā patvā ekavisam vā. ²² Bi unāva aya tiṃsam, Bd unatīsam, omitting ūnatāya. ²³ Cke patimalatthā, Bid pati mā laddhā.

s. Dīgham gacchatu addhānam ekikā abhisāriyā samkete patim mā¹ addasa² yā te ambe avāharîti. 171.

Tass' attho: yā te ambe avāhari sā patim patthayamānā tassa santikam abhisaranatāya abhisāriyā ⁴ nāma hutvā ekā ⁴ adutiyā gāvutaddhagāvutamattam ⁵ dīgham addhānam gacchatu ⁶ gantvāpi ca tasmim asukaṭṭhānam nāma āgacchey- 5 yāsîti kate samkete patim mā addasā 'ti.

Tāya pi sapatham katvā ekamantam thitāya catutthā catuttham gātham āha:

Alamkatā suvasanā mālinī candanussadā
 ekikā sayane sayatu yā te ambe avāharîti. 172.
 Sā uttānatthā yeva.

Tāpaso "tumhehi bhāriyā" sapathā katā, aññehi ambā khāditā bhavissanti, gacchatha dāni tumhe" ti tā uyyojesi. Sakko bheravarūpārammaņam dassetvā kūṭatāpasam tato palāpesi.

Satthā imam desanam⁹ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā kūṭajaṭilo ayam ambagopako mahallako¹⁰ ahosi, catasso setthidhītaro etā yeva, Sakko pana aham evā '1' '' 'ti. Ambacorajātakam '1'.

5. Gajakumbhajātaka.

Vanam yadaggi dahatîti ¹³. Idam Satthā Jetavane 90 viharanto ekam alasabhikkhum ārabbha kathesi. So kira Sāvatthivāsī ¹⁴ kulaputto sāsane uram datvā pabbajitvāpi alaso ahosi uddesaparipucchāyonisomanasikāravattapaṭivattādiparibāhiro ¹⁵ nīvaraṇābhibhūto, nisinnaṭṭhānādīsu tath' eva ¹⁶ hoti. Tassa tam ālasiyabhāvam ārabbha ¹⁷ dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso asuko nāma ¹⁸ 95 evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā ālasiyo kusīto nīvaranābhibhūto

¹ Cks - i ati mē, Bid -te pati mā. ² Bi adda, Bd ddasa. ³ Cks - sa. ⁴ Bid ekikā. ⁵ Bi gāvutam dvam gā-, Bd gāvutadviga-. ⁶ Cks gacchantu. ⁷ Bid atibhā-. ⁸ Bid ambāni khāditāni. ⁹ Bid dhammade-. ¹⁰ Bid omit mahallako. ¹¹ Bid eva sammā sambuddho. ¹² Bid ambajātakam catutiham. ⁵ Feer in Journ. Asiat. 1874 T. 4 p. 365. ¹³ Cks dahasīti, Bi hadatīti. ¹⁴ Cks -i, Bi -am. ¹⁵ BiP - paṭivattādīnipa-, Bd - pativattādīpa-, Cks - paṭivattanipa-. ¹⁶ Bid tathā eva. ¹⁷ Bidp add bhikkhū. ¹⁸ Bid add bhikkhu.

viharatîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe pi so¹ ālasiko yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa amaccaratanam ahosi. Bārānasirājā ālasiyajātiko ahosi. Bodhisatto "rājānam bodhessāmīti" ekam upāyam upadhārento carati". Ath' ekadivasam rājā uyyānam gantvā amaccaparivuto" tattha vicaranto ekam gajakumbham ālasiyam passi. Tathārūpā kira ālasiyā sakaladivasam gacchantāpi" ekanguladvangulamattam eva gacchanti chantāpi ekanguladvangulamattam eva gacchanti in "gajakumbho" nām' esa mahārāja ālasiyo", evarūpo hi sakaladivasam gacchanto pi ekanguladvangulamattam eva gacchatīti "vatvā tena saddhim sallapanto" "ambho gajakumbha", tumhākam adadhagamanam, imasmim aranne dāvaggimhi uṭṭhite kim karothā" 'ti vatvā paṭhamam gātham āha:

Vanam yad' aggi dahati pāvako kanhavattanī '*
katham karosi pacalaka evam dandhaparakkamo ti. 173.

Tattha yadaggîti yadā aggi, pāvako kaṇhavattanîti aggino va 30 20 vevacanāni 21, pacalakā 'ti tam ālapati, so hi calanto calanto gacchati, niccam vā pacalāyati, tasmā pacalako ti vuccati, dandha: arakkamo ti garuviriyo 22.

Tam sutvā gajakumbho dutiyam gātham āha:

 Bahūni rukkhacchiddāni pathavyā vivarāni ca, tāni ce nâbhisambhoma hoti no kālapariyāyo ti. 174.

Tass' attho: paṇḍita, amhākam ito uttarigamanam nāma n' atthi, imasmim pana araññe rukkhacchiddāni ca puthuvivivarāni²³ ca bahūni, yadi²⁴ tānā na pāpuṇāma hoti no kālapariyāyo ti maraņam eva no hotiti.

Bid pesa.
 Ridp amaccathānam
 Bidp pabo.
 Bidp upamam.
 Bidp pabo.
 Bidp upamam.
 Cs Bi-ttam.
 Cs Bi-ttam.
 Cs Bp gacchati, Bi gacchatiti.
 Bidp add bodhisattam.
 Cs al.
 Cs pā.
 Cks -pā.
 Cks -tā.
 Cs gacchatîti.
 Bidp pabo.
 Bidp mahāsatto.
 Cks kumbhākam.
 Ck -vattatī, Cs -vattani, Bi -vattini.
 Bidp omit va 21
 Bidp -canam.
 Ck guru.
 Ck puthuvivī-, Cs puthuvivarāni, Bidp pathavīvi-.
 Bid yadā.

Tam sutvā Bodhisatto itarā dve gāthā abhāsi:

- a. Yo dandhakāle tarati taraņīye ca¹ dandhati sukkhapannam va akkamma² attham bhañjati³ attano. 175.
- 4. Yo dandhakāle dandhati taraņīye ca' tārayi sasîva rattim vibhajam tass' attho paripūratîti. 176.

Tattha dandhakāle ti tesam tesam kammānam saņikam kattabbakāle, taratīti turito vegena tāni kammāni karoti, sukkhapaņņam vā 'ti yathā vātātapasukkham tālapaņņam balavā puriso akkamitvā bhanjeyya tatth' eva cuņņavicuņņam kareyya tesam so attano attham vaddhim thannatīti, dandhatīti dandhayati dandhakātabbakammāni dandham eva karoti, tāra—10 yîti tarati te turitam kātabbāni kammāni turito va karoti, sasīva rattim vibhajan ti yathā navacando ta ayam junhapakkharattito ta irattim vibhajanto divase divase paripūrati cevam tassa purisassa attho paripūratiti vuttam hoti.

Rājā Bodhisattassa vacanam sutvā tato paṭṭhāya ana- 15 laso jāto.

Satthā imam desanam ²¹ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā gajakumbho ²² alasabhikkhu ²³ ahosi, paṇḍitāmacco ²⁴ pana aham evā" 'ti. Gajakumbhajātakam ²⁵.

6. Kesavajātaka.

Manussindam jahitvānā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto vissāsabhojanam '* ārabbha kathesi. Anāthapindikassa kira gehe pancannam bhikkhusatānam nibaddhabhattam hoti, geham

¹ Cks Bp va. 2 Bi aggama? Bd akkama. 8 Cks bhajati. 4 Ck Bd sani-, Cs sani- corr. to sani-. ⁵ Bidp turitaturito. 6 Ck yathā vātā tapam-, Bi yathā vā tathāsukkham, Bd yathā vā tathā vā sukkham, BP yathā vā tathā vā sukkha. 7 Cks bhajeyya, Bi bhanneyya? Bp bhanje. 8 Cks tatthava. Cks cunnacunnam, Bi omits cunna. 10 Bi kareyyum, Bd kareyya. 11 Ck avaddhim, Ca vaddhi, Bi vudhita, Bdp vudhim. 13 Bi bhañceti, Bdp bhañjeti. 13 Cks dandhe, Bi dandhetīti. 14 Ck dandham-, Bip dandhamkātabbāni kammāni, Bd dandhakātab-15 Cks tārayatīti. 16 Bidp turita. 17 Bidp nabham-. 18 Bidp omit bāni k. 19 Bi adds jotiyamano kalamakkharatti, Bd j. kalapakkharattito ratti, BP jotayamano kalapakkharattito rattim. 20 Cks -pureti 21 Bidp dhammade-. 22 Bidp rājakumbho. 28 Bi ālasiya-, Rd alasiya-. 24 Bid -taam-. 25 Rp rāja-, Bid rāja- pancamam. 26 Cks -nam.

niccakālam bhikkhusamghassa opānabhūtam kāsāvappajjotam isivāta-Ath' ekadivasam rājā nagaram padakkhinam karonto setthino nivesane bhikkhusamgham disvā "aham pi ariyasamghassa nibaddham bhikkham dassamîti" viharam gantva Sattharam vanditva 5 pañcannam bhikkhusatānam nibaddham bhikkham patthapesi. Tato patthāya rājanivesane nibaddham bhikkham dīyatîti2, vassikagandhasālibhojanam panītam, vissāsena pana sinehena sahatthā dāyakā n' atthi, rājayuttā dāpenti bhattam', bhikkhū nisīditvā bhuñjitum na icchanti, nanaggarasam bhattam gahetva attano upatthanakulam 7 10 gantvā tam bhattam tesam datvā tehi dinnam lūkham vā panītum vā bhuñjanti". Ath' ekadivasam rañño bahum phalāphalam āha-Rājā "samghassa dethā" 'ti āha. Manussā bhattaggam gantvā "ekabhikkhu pi 10 n' atthîti" rañño ārocesum. "Nanu velā-"Ama velā, bhikkū pana tumhākam gehe yam eva tāvā 11 .. 'ti. 15 bhattam gahetvā attano 12 vissāsikaupatthākānam 13 geham gantvā tam bhattam 14 datvā tehi dinnam lūkham vā panītam vā bhunjantîti". Rājā "amhākam bhattam panītam, kena nu kho kāranena abhutvā annam bhunjantîti, Sattharam pucchissamîti" cintetva viharam gantva 15 Satthāram pucchi. Satthä "mahārāja, bhojanam nāma vissāsapara-90 mam, tumhākam gehe vissāsam paccupatthāpetvā sinehena dāyakānam abhāvā bhikkhū bhattam gahetvā attano 12 vissāsikatthāne paribhuñjanti16, mahārāja vissāsasadiso añño raso nāma n' atthi, avissāsikena dinnam catumadhuram pi 7 vissāsikena dinnam sāmākabhattam 16 na agghati, porāṇakapaṇḍitâpi roge uppanne 18 raññā pañca 20 vejjakulāni 25 gahetvā bhesajje kārite pi roge avūpasamamāne 21 vissāsikānam santikam gantvā alonikam nīvārasāmākayāguñ 22 c' eva udakamattasittaalonikapannañ ca paribhuñjitvā nīrogā 23 jātā" ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsiraṭṭhe brāhmaṇakule nibbatti 24 Kappa-

¹ Bid -pați-. 2 Ck diyya-, Bi diya-, Bi dâya-. 3 Bid -kamgan-. 4 Bd una. 5 Bi -yutte dāpesi. 6 Bid omit bhattam 7 Ck -kalain, Bi -gālain, Bd ui athā-kakūlain. 8 Bid add bhattam. 9 Cks tīti. 10 Bi ekam ekam bhikkhum pi adisvā, Bd ekam bh. pi a. in the piace of ekabhikkhu pi. 11 Bid velayeva tātā. 12 Bid repeat attano. 18 Bi visāsikanam geham upa-, Bd visāsikānam upa-. 14 Bi omits t bh., Bid add tesam. 15 Bid add vandītvā. 16 Ck -jāti, Cs -jati. 17 Bid add hi. 18 Bi takapatta, Bd tākamattam. 19 Ck adds na. 20 Cks pañcā. 21 Bid avūpasante. 22 Cs Bid ni-. 28 all four MSS. ni-. 24

kumāro ti 'ssa nāmam ahamsu. So vayappatto Takkasilāyam sabbasippāni ugganhitvā aparabhāge isipabbajjam pabbaji. Tadā Kesavo nāma tāpaso pancahi tāpasasatehi parivuto gaņasatthā hutvā Himavante vasati. Bodhisatto tassa santikam gantvā pancannam antevāsikasatānam jetthantevāsiko hutvā 5 vihāsi, Kesavatāpasassa hitajjhāsayo sasneho . maññam ativissāsikā ahesum. Aparabhāge Kesavo te tāpase ādāya loņambilasevanatthāya Bārānasim patvā rājuyyāne vasitvā punadivase nagaram bhikkhāya pavisitvā rājadvāram agamāsi. Rājā isiganam disvā pakkosāpetvā attano nivesane 10 bhojetvā paţiñnam gahetvā uyyāne vasāpesi. Atha vassāratte atīte Kesavo rājānam āpucchis. Rājā "bhante, tumhe mahallakā, amhe tāva upanissāya vasatha, daharatāpase Himavantam pesethā" 'ti āha. So "sādhū" 'ti jetthantevāsinā' saddhim te Himavantam pesetvā sayam ekako va ohīyi. 15 Kappo 10 Himavantam gantvā tāpasehi saddhim vasi. Kesavo Kappena vinā vasanto ukkanthitvā tam datthukāmo hutvā niddam na labhi, tassa niddam alabhamanassa 11 na samma āhāro13 pariņāmam gacchati13, lohitapakkhandikā ahosi, bāļhā vedanā vattanti. Rājā panca vejjakulāni gahetvā tāpasam patijaggi. 30 rogo na 14 vūpasammati. Tāpaso rājānam āha: "mahārāja kim mayham maranam icchatha udahu arogabhavan" ti. "Ārogabhāvam bhante" ti. "Tena hi mam Himavantam pesethā" "Sādhu bhante" ti, rājā Nāradam nāma amaccam 16 "bhadantam gahetvā vanacarakehi 17 saddhim Himavantam yā- 95 hîti" pesesi. Nârado tam 17 tattha netvā paccagamāsi. Kesavassâpi Kappe ditthamatte yeva cetasikarogo 18 vūpasanto, ukkanthikā patippassaddhā. Ath' assa Kappo alonena 19

¹ Ck -mo, Cs -co corr. to -vo. 2 Bid kesavo tāpeso nam. 3 Bid sineho. 4 Bid ativiya vi. 5 Bid add manussapatham gantvā. 6 Bid anto. 7 Bid atikkaute. 8 Bid -itvā. 9 Bid -vāsikena. 10 Bid add pi. 11 Bid alabhantassa. 12 Bi s. ā. na, Bd sabbā ahāro na. 13 Ck parināmi, Cs parināmi corr. to -ņāmi. 14 Cks neva. 15 Bid add pakkosāpetvā nārada amhākam. 16 Bid -ri-. 17 Bid omit tam. 18 Bid cetasirogo. 19 Bid -ņakena.

adhūpanena udakena sittapannena saddhim sāmākanīvārayāgum adāsi, tassa tam khanañ ñeva lohitapakkhandikā paṭippassambhi. Puna rājā Nāradam pesesi: "gaccha Kesavatāpasassa pavattim jānāhîti". So āgantvā tam ārogam disvā 5 "bhante Bārānasirājā pañca vejjakulāni gahetvā paṭijagganto tumhe āroge kātum nâsakkhi, katham vo Kappo paṭijaggîti" vatvā paṭhamam gātham āha:

Manussindam jahitvāna sabbakāmasamiddhinam (Dhp. p. 215.)
 kathan nu bhagavā Kesī Kappassa ramati assame ti. 177.

Tattha manussindan ti manussānam indam Bārāṇasirājānam, kathan nu bhagavā Kesîti kena nu kho upāyena ayam amhākam bhagavā Kesavatāpaso Kappassa assame ramatīti evam añūena saddhim sallapanto viya Kesavassa abhiratikāraṇam pucchi.

Tam sutvā Kesavo dutiyam gātham āha:

Sādūni ramaņīyāni santi rakkhā manoramā,
 subhāsitāni Kappassa Nārada ramayanti man ti. 178.

Tattha santi rakkhā⁹ ti rukkhā, pēliyam ¹⁰ pana rukkhā¹¹ t'eva¹² likhitam, subhāsitānîti¹³ Kappena kathitāni subhāsitāni ca¹⁴ ramayanti man¹⁵ ti attho

- Evañ ca pana vatvā "evam mam abhiramāpento Kappo aloņaadhūpanaudakasittapaņņamissam ¹⁶ sāmākanīvārayāgum pāyesi, tāya me sarīravyādhi ¹⁷ samito ¹⁸ ti ¹⁹ nīrogo ²⁰ jāto 'mhîti" āha. Tam sutvā Nārado tatiyam gātham āha:
- s. Sālīnam odanam bhunje sucim ²¹ mamsūpasecanam, katham sāmākanīvāram²² alonam²³ chādayanti²⁴ tan ti. 179.

Ck nisinnāpaņņona, Cs sinnāpanne corr. to -paņņena.
 Bid gantvā.
 Bid kesitā-.
 Bid aññehi.
 Cs -ramatikā- corr. to -ramakā-, Bi -ramatikā-, Bd -ramanakā-.
 Cks Bi rukkhā.
 Bi rakkā, Cks rukkhā.
 Cs -li- corr. to -ļi-, Bd -ļi-.
 Bo all four MSS.
 Bid tveva.
 Cks subhānīti.
 Bi omits ca.
 Bi mam ramayantī, Bd omits mam.
 Cks -sinnapaṇṇa-, Bid aloṇakam adhūpanam udakasittam-.
 Bid sarīre byādhi.
 Bid vūpasamito.
 Bid omit ti.
 Ck ni-, Cs niroge, Bid aro-.
 Cs sucī corr. to suci, Bid suci
 Cks -rā.
 Ck aloṇa.
 Cks cchā-, Bd sāda-.

Tattha bhuñje ti bhuñji 1 ayam eva vā pāṭho, chādayantîti chādayati 3 pīṇeti toseti, gāthābandhasukhattham pana anunāsiko kato, idam vuttam hoti: so 3 tvam sucim mamsūpasecanam rājakule rājāraham sālibhattam bhuñji 4, tam 5 katham idam sāmākanīvāram 6 aloņam 7 pīṇesi tosesi, katham te etam ruccatīti.

Tam sutvā Kesavo catuttham gātham āha:

 Asādum yadi vā sādum appam vā yadi vā bahum vissattho yatiha bhunjeyya vissāsaparamā rasā ti. 180.

Tattha yadi vā sādun ti yadi vā asādum ⁶, vissattho ti nirāsamko vissā-sappatto ⁹ hutvā, yattha bhuñjeyyā ti yasmim nivesane evam bhuñjeyya 10 tattha evam bhuttam yam kiñci bhojanam sādum eva, kasmā: yasmā vissāsa-paramā rasā, vissāso ¹⁰ paramo uttamo etesan ti vissāsaparamā rasā ti. vissāsarasasadiso ¹¹ hi ¹² raso nāma n' atthi, avissāsikena ¹³ dinnam catumadhuram pi vissāsikena dinnam ambilakañjiyam ¹⁴ nāgghatīti ¹⁵.

Nārado tassa vacanam sutvā rañño santikam gantvā,,Ke- 15 savo idam nāma kathesîti" ācikkhi.

Satthā imam desanam ¹⁸ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Ānando ahosi, Nārado Sāriputto, Kesavo Bakabrahmā ¹⁷, Kappo ¹⁸ aham evā" 'ti. Kesavajātakam ¹⁹.

7. Ayakūţajātaka.

Sabbāyasan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto lokatthacariyam ārabbha kathesi. Vatthum Mahākanhajātake āvibhavissati.

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchismim³⁰ nibbattitvā ³⁵ vayappatto uggahitasabbasippo pitu accayena rajje patiṭṭhāya dhammena rajjam kāresi. Tadā manussā devamangalikā hutvā

¹ Bid bhuñjasi. ² Ck -tī, Bi chāayanti, Bd sādiyanti tanti sādayati. ³ Bid yo.
⁴ Bid bhañjasi. ⁵ Cs tam corr. to tum, Bi tattha. ⁶ Cks Bid -ni. ⁷ Bid -nakam.
⁸ so Cks; Bid yadi vā sādum, omitting ti yadi vā asādum. ⁹ Bid visāsasampayutto. ¹⁰ Bid add pana, ¹¹ Bid omit rasa. ¹² Bid add añño. ¹³ Bid add hi.
¹⁴ Bid -kañcikam. ¹⁵ Bi na ag-, Bd anag-. ¹⁶ Bid dhammade-. ¹⁷ Bid bakamahābrahmā. ¹⁸ Bid add pana. ¹⁹ Bi adds chaṭhamam, Bd chaṭham. ²⁰
Bid -imbi.

25

30

bahuajelakādayo māretvā devatānam balikammam karonti. Bodhisatto "pāņo na hantabbo" ti bheriñ carāpesi. Yakkhā balikammam alabhamānā Bodhisattassa kujjhitvā Himavante yakkhasamāgamam katvā Bodhisattassa māranatthāya ekam 5 kakkhalam¹ yakkham pesesum. So kannikamattam mahantam ādittam ayakūṭam gahetvā "iminā nam paharitvā māressāmîti" āgantvā majjhimayāmasamanantare Bodhisattassa sayanamatthake aṭṭhāsi. Tasmim khaņe Sakkassa āsanam² uṇhākāram dassesi. So āvajjamāno tam² kāranam natvā Inda-vajiram ādāya āgantvā yakkhassa upari aṭṭhāsi. Bodhisatto yakkham disvā "kim nu kho esa mam rakkhamāno ṭhito udāhu māretukāmo" ti tena saddhim sallapanto paṭhamam gātham āha:

1. Sabbāyasam kūţam atippamāņam paggayha so tiţţhati antalikkhe, rakkhāya me tvain vihito nu 's' ajja' udāhu me cetayase vadhāyā 'ti. 181.

Tattha vihito nu sajjā ti vihito nu asi ajja.

Bodhisatto pana yakkham eva passati na Sakkam, yakkho Sakkassa bhayena Bodhisattam paharitum na sakkoti. Šo Bodhisattassa katham sutvā "mahārāja, nāhan tava ārakkhatthāya" thito, iminā pana jalitena ayakūtena paharitvā tam māressāmīti āgato 'mhi, Sakkassa bhayena paharitum na sakkomīti" etam attham dīpento dutiyam gātham āha:

2. Dūto 'ham rājā idha rakkhasānam, vadhāya tuyham pahito 'ham asmi, Indo ca tam rakkhati devarājā, ten' uttamangam na hi phālayāmîti'. 182.

Tam sutvā Bodhisatto itarā dve gāthā abhāsi:

 Sace ca⁸ mam rakkhati devarājā devānam indo Maghavā Sujampati

Bid add pharussam.
 Bid bhavanam.
 Bi imam, Bd idam.
 Bid -pento.
 Bi nu ajja.
 Bid rakkhanatthäya.
 Cke pā-, Bi tam muttamangam tena phālissāmi, Bd tenuttamanga tena phālissāmi, Bd tenuttamanga tena phālissāmīti.
 Ce va.

kāmam pisācā vinadantu¹ sabbe, na santase rakkhasiyā pajāya. 183.

 Kāmam kandantu kumbhandā sabbe pamsupisācakā, nâlam pisācā yuddhāya, mahatī sā vihesikā ti. 184.

Tattha rakkhasiyā pajāyā 'ti rakkhasasamkhātāya' pajāya, rakkhasa— 5 sattānan ti attho, kumbhaṇḍā ti kumbhamattarahassamgā mahodarā yak-khā, pamsupisācakā ti samkārādhānapisācā nā ti pisācā nāma mayā saddhim yuddhāya na samatthā, mahatī sā vihesikā ti yam pun' ete yak-khā sannipatitvā vihesikam dassenti mahatī vihesikā bhāyanākāradassanamattam vihesikam, na panāham bhāyāmīti attho.

Sakko yakkham palāpetvā Mahāsattam ovaditvā "mā bhāyi mahārāja, ito paṭṭhāya tava rakkhāma, mā bhāyitthā 10 " ti 11 vatvā sakatthānam eva gato.

Satthā imam desanam ² āharitvā jātakam samodhânesi: "Tadā Sakko Anuruddho ahosi, Bārāṇasirājā pana aham evā" 'ti. Aya- 15 kūtajātakam ¹³.

8. Araññajātaka.

Araññā gāmam āgammā 'ti, Idam Satthā Jetavane viharanto thullakumārikapalobhanam ārabbha kathesi. Vatthum Cullanāradakassapajātake 14 āvibhavissati 18.

Atīte pana 16 Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto
Takkasilāyam uģgahitasabbasippo 17 bhariyāya kālakatāya
puttam gahetvā isipabbajjam pabbajitvā Himavante vasanto
puttam assamapade thapetvā phalāphalatthāya gacchati. Tadā 25
coresu paccantagāmam paharitvā karamare 18 gahetvā gacchantesu ekā kumārikā palāyitvā tam assamapadam patvā tāpasa-

Cs Bd pisācāmina-, Ck pisaūcāmina - ² Bid rakkhasi-. ³ Cks kumbhaṇdamatta-.
 Bid saṁkāraṭhāne-. ⁵ all four MSS -ti. ⁶ Bid vibhe-. ⁷ Bid add sā. ⁸ Bid bhayakāraṇada-. ⁹ Bid nāhaṁ. ¹⁰ Ck mā yattā, Cs mā yantā, Bi mā bhāpa. ¹¹ Bi tā. ¹² Bid dhammade-. ¹⁸ Bid add sattamaṁ. ¹⁴ Bi cūļa-, Bd cūla-. ¹⁵ Bid add saṭtaṁ āhari. ¹⁶ Bid omit pana. ¹⁷ Bid omit sabba. ¹⁸ Bid kumārike.

kumārakam palobhetvā sīlavināsam pāpetvā "ehi gacchāmā" 'ti āha. "Pitā tāva me āgacchatu, tam passitvā gamissāmîti". "Tena hi disvā āgacchā" 'ti nikkhamitvā antarāmagge nisīdi. Tāpasakumāro pitari āgate pathamam gātham āha:

 Araññā gāmam āgamma kimsīlam kimvatam aham purisam tāta seveyyam, tam me akkhāhi pucchito ti. 185.

Tattha araññā gāmamāgammā ti tāta aham ito araññato manussapatham vasanatthāya gato vasanagāmam patvā².

Ath' assa pitā ovādam dento tisso gāthā abhāsi:

- Yo tam vissāsaye tāta vissāsañ ca khameyya te sussūsī ca titikkhī ca tam bhajehi to gato. 186.
 - s. Yassa kāyena vācāya manasā n' atthi dukkatam' urasîva patitthāya tam bhajehi' ito gato. 187.
 - 4. Haliddirāgam kapicittam purisam rāgavirāginam tādisam tāta mā sevi nimmanussam pi ce siyā ti. 188.

Tattha yo tam vissāsaye ti yo 10 puriso tam vissāseyya 11 na parisamkeyya, vissāsanca khameyya te ti yo ca attani kayiramānam 12 tava vissāsam pana yam nirāsamko tam khameyya, sussūsîti yo ca tava vissāsavacanam sotum icchati, titikkhîti 13 yo ca tayā katam aparādham khamati, tam bhajehîti 14 tam purisam bhajeyyāsi payirupāseyyāsi, urasīva patithāyā 'ti yathā tassa urasi patiṭhāya vaḍdhanto 15 tvam pi tādiso urasi patitaputto 16 viya hutvā evarūpam purisam bhajeyyāsîti attho, haliddirāgan ti haliddirāgasadisam athiracittam 17, kapicittan ti lahuparivattitāya 18 makkatacittam, rāgavirāginan ti muhutten eva rajjanavirajjanasabhāvam, nimmanussam pi ce siyā ti sace pi sakala-Jambudīpatale 19 kāyaduccaritādirahitassa 20 manussassa abhāvena nimmanussam siyā tathāpi tāta tādisam lahucittam mā sevi, sabbam 21 pi manussapatham vicinitvā heṭṭhāvuttaguṇasampannam eva purisam 23 seveyyāsîti 28 attho.

Bid add va, ² Bid add kim karomīti. ³ Ck vissase, Cs vissāse, Bi visā, Bd visāsase, ⁴ Bid -kkhi, Cks -kkhā. ⁵ Bi bhājesi, Bd bhajeyya. ⁶ Bid -tam. ⁷ Bid bhajeyya. ⁸ Cs ve. ⁹ Cks vissase, Bid visāsaye. ¹⁰ Cks so ¹¹ Bi vissayye, Bd visāseyya. ¹² Bid -ne. ¹³ Bi titikkhatīti, Cs titikkhāti corr. to -kkhati, Ck titikkhāti. ¹⁴ Bid bhajeyyāti. ¹⁵ Cs vaḍḍhe-, Bid vaḍhito orasaputto. ¹⁶ Bid patiṭhita-. ¹⁷ Ck atira- corr. to athira-, Bi atira-, Bd athīra-. ¹⁸ Cs -kāya.
 ¹⁹ Bid sakalam - - talam. ²⁰ Bid -divira-. ²¹ Cks sevitabbam, Bid sevisabbam.
 ²² Bid omit purisam. ²³ Bid bhajeyyāsīti.

Tam sutvā tāpasakumāro "aham tāta imehi guņehi samannāgatam purisam kattha labhissāmi, na gacchāmi, tumhākam neva santike vasissāmîti" vatvā nivatti. Ath'assa pitā kasiņaparikammam ācikkhi. Ubho pi aparihīnajjhānā Brahmalokaparāyanā ahesum.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā putto ca kumārikā ca ete yeva ahesum", tāpaso aham evā "'ti. Arannajātakam".

9. Sandhibhedajātaka.

N' eva itthīsu sāmañān ti. Idam Satthā Jetavane 10 viharanto pesuñānsikkhāpadam ārabbha kathesi. Ekasmim hi samaye Satthā "chabbaggiyā bhikkhū pesuñām upasamharantîti" sutvā te pakkosāpetvā "saccam kira tumhe bhikkhave bhikkhūnam bhaṇḍanajātānam kalahajātānam vivādam āpannānam pesuñām upasamharatha, tena anuppannāni c' eva bhaṇḍanāni uppajjanti uppannāni ca' bhiyyobhāvāya samvattantîti" pucchitvā "saccan" ti vutte te bhikkhū garahitvā "bhikkhave, pisunā vācā nāma tikhiṇāsippahārasadisā daļho pi vissāso tāya khippam bhijjati, tañ ca pana gahetvā attano mettim bhindanakajano sīhausabhasadiso hotîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa putto hutvā 10 Takkasilāyam uggahitasippo pitu accayena dhammena rajjam kāresi. Tadā eko gopālako araññe gokulesu gāvo 11 paṭijaggitvā āgacchanto ekam gabbhinim asallakkhetvā pahāya āgato. Tassā ekāya sīhiyā 13 saddhim vissāso 25 uppajji. Tā 13 ubho pi daļhamittā hutvā ekato pi caranti 14. Athāparabhāge gāvī vacchakam sīhī sīhapotakam vijāyi. Te ubho pi janā kulehi āgatamettiyā 16 daļhamittā hutvā ekato

Bid dhammade.
 Bid add pitāmahā.
 Bid eva sammāsambuddho.
 Bid vivādāpannānam.
 Cke omit ca.
 Cke -nā corr. to -nā,
 Bid -na.
 Cke -nā corr. to -nā,
 Bid nasattipahāra.
 Bid mitti bhindaka.
 Bid add vayappatto.
 Bid gāve.
 Cke ekā, Bi ekāleyoj
 Bid ekāyeva.
 Bid tvā, Ce has added tā.
 Bid vica.
 Bid -mittiyā.

Ath' eko vanacarako tesam vissāsam disvā araññe vicaranti. uppajjanakabhandam adaya Baranasim' gantva rañño' datva "api te samma kiñci araññe acchariyam ditthapubban" ti rañña puttho "deva, aññam kiñci na passami", ekam pana 5 sīhañ ca usabhañ ca aññamaññam vissāsike4 ekato carante5 addasan "i ti āha. "Tesam tatiye uppanne bhayam bhavissati, yadā tesam tativam passasi atha me ācikkheyvāsîti". "Sādhu" devā" 'ti. Vanacarake Bārāṇasim 10 gate eko sigālo sīhañ ca usabhañ ca upatthahi. Vanacarako araññam gantvā tam disvā 10 ,,tatiyassa uppannabhāvam rañño kathessāmîti" nagaram gato. Sigālo pi cintesi: "mayā thapetvā sīhamamsañ ca usabhamamsan ca annam akhaditapubbam nama n' atthi, ime bhinditvā imesam mamsam khādissāmîti" so "ayam tam evam vadatîti" ubho pi te 11 aññamaññam bhinditvā nacirass' eva ka-15 laham katvā 12 maranākārappatte 13 akāsi. Vanacarako pi gantvā rañño "tesam deva tatiyo uppanno" ti āha. "Ko so "" ti. "Sigālo devā" ti. Rājā "ubho pi te 16 bhinditvā mārāpessati, mayam tesam matakāle sampāpuņissāmā" 'ti vatvā ratham abhiruyha vanacarakadesitena maggena 16 gacchanto tesu añña-20 maññam kalaham katvā jīvitakkhayam pattesu sampāpuņi. Sigālo 17 tuṭṭhahaṭṭho 18 ekavāram sīhassa mamsam khādati ekavāram usabhassa 19. Rājā te ubho pi jīvitakkhayam patte 20 disvā rathe thito va 21 sārathinā saddhim sallapanto 22 imā gāthā abhāsi:

¹ Cks -siyam, Bd -sī, Bi -si. ² Ck ramñe, Cs araññe corr. to rañño, Bi araññe.
³ Cks -mīti. ⁴ Bi visāsi katvā, Bd visāsike katvā. ⁵ Ck -to, Cs vamaranto, Bd vicarante, Bi vanam carante. ⁶ Bd -sin. ⁷ Bid ete-. ⁸ Bid so sādhu. ⁹ Bid add pana. ¹⁰ Bi sī, Bd -siyam. ¹¹ Bid mitte in the place of pite. ¹² Bid kāretvā. ¹⁸ Cks Bi -na-. ¹⁴ Bi eko, Bd eso. ¹⁵ Bd mitte in the place of pite, Bi omits pite. ¹⁶ Ck -desitakena-, Bi vanacarikena maggadesitena, Bd vanacarikena maggadesikena, Cs vanacarakena maggana corr. to vanacarakadesitamaggena. ¹⁷ Bid add pana. ¹⁸ Bid hatha tutho. ¹⁹ Bid add mamsam khādati. ³⁰ Bid -yappatte. ²¹ Ck omits va. ³² Bid -pento.

18

- N' eva itthīsu sāmaññam na pi bhakkhesu sārathi¹, ath' assa sandhibhedassa passa yāva sucintitam.
- Asi tikkho va mamsamhi³
 pesuññam parivattati
 yatth' ūsabhañ ca sīhañ ca
 bhakkhayanti migādhamā. 190.
- s. Imam so sayanam seti ya-y-imam passasi sārathi yo vācam sandhibhedassa pisunassa nibodhati. 191.
- 4. Te janā sukham edhanti narā saggagatā-r-iva ye vācam sandhibhedassa nâvabodhanti sārathîti. 192.

Tattha n' eva itthīsū 'ti samma sārathi imesam dvinnam janānam n' eva itthisu sāmañām atthi na bhakkhesu pi 7, aññam eva hi itthim sīho sevati aññam usabho, aññam ca bhakkham sīho khādati aññam susabho ti attho, ath' assā 'ti evam kalahakāraņe avijjamāne pi atha imassa mittasandhibhedakassa duṭṭhasigālassa ubhinnam mamsam khādissāmīti cintetvā ime mārentassa, passa yāva tam cintitam jātam, sucintitan ti adhippāyo, yatthā 'ti yasmim pesuñāe parivattamāne usabhañ ca sīhañ ca migādhamā sigālā khādanti, tam pesuñām mamsamhi to tikhiṇāsi ti viya mittabhāvam chindantam eva parivattatīti dīpeti, yayimam '2 passasīti samma sārathi yam imam passasi 25 imesam dvinnam matasayanam ta añāo pi yo puggalo sandhibhedassa pisunassa pisunavācam nibodhati gaṇhati so imam sayanam seti evam evam ta maratiti dasseti, sukham edhantīti sukham vindanti labhanti, narā saggagatārīvā 'ti saggam gatā dibbabhogasamangino narā viya te 17 sukham vindanti, nāva-

¹ C^k kārati, C^s kārathi corr. to kārati. ² C^{ks} -samhi. ³ C^{ks} yay iva, B^d yam yimam. ⁴ B^d passi. ⁵ C^{ks} yo. ⁶ so all four MSS. ⁷ C^{ks} omit su pi. ⁶ C^{ks} add ca. ⁹ Bⁱ yāva sucintitam jātan ti, B^d yāva sucintitam tam jātam ti. ¹⁰ Bⁱ mamsam pi, C^{ks} mamsamhi. ¹¹ B^{id} -ņa asi. ¹³ B^{id} yam yimam. ¹³ C^k passatīti, B^d passiti. ¹⁴ Bⁱ -sayam, B^d -sayama. ¹⁵ B^{id} eva. ¹⁶ C^s evamevam mariti corr. to evamevampīti. ¹⁷ B^{id} omit te.

bodhantîti na sārato¹ paccenti³, tādisam vata³ vacanam sutvā codetvā vāretvā⁴ mettim⁵ abhinditvā pakatikā va hontīti.

Rājā imā gāthā bhāsitvā sīhassa kesaracammanakhadāṭhā gāhāpetvā nagaram eva gato.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā aham eva ahosin" ti. Sandhibhedajātakam 10.

10. Devatāpañhajātaka.

Hanti hatthehi pādehîti. Ayam devatāpucchā Ummaggajātake āvibhavissati. Devatāpañhajātakam 11. Cullakuņāla-10 vaggo 12 pañcamo. Catukkanipātavannanā niţţhitā 12.

¹ Bi na rato.
² Cks paccanti.
³ Bid pana.
⁴ Bid sāretvā.
⁵ Bid mittim, Bid omits mettim.
⁶ Bi -dādhā, Bid dādhe.
⁷ Bid dhammade.
⁸ Bid bārāṇasirājā,
⁹ Bid sammāsambuddho in the place of ahosin.
¹⁰ Cs Bid -bhedakajā-, Bid add navamam.
¹¹ Cks omit devatāpañhajātakam, Bid add dasamam.
¹² Bid cūļa-kuṇḍāla-.
¹³ Ck omits catukka - - - tā, Bid add pañcavagga paṭimaṇḍitam catukkanipātajātakam niṭhitam.

V. PAÑCANIPĀTA.

1. MANIKUNDALAVAGGA.

1. Maņikuņdalajātaka.

Jīno¹ rathassamaņikuņdalā cā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosalarañño antepure paduţţhāmaccam ārabbha kathesi. Vatthum heţţhā vitthāritam eva.

Idhâpi Bodhisatto Bārāṇasiyam' rājā ahosi. Duṭṭhā-macco Kosalarājānam ānetvā Kāsirajjam gāhāpetvā bandha-nāgāre pāpesi'. Rājā jhānam uppādetvā ākāse pallamke nisīdi. Corarañño sarīre dāho uppajji. So Bārāṇasirājānam 10 upasamkamitvā paṭhamam gātham aha:

1. Jīno rathassamanikundalā ca, putte ca dāre ca tath eva jīno, sabbesu bhogesu asesitesu okasmā na santappasi sakakāle ti. 1.

Tattha jīno⁹ rathassamaņikuņdalā¹⁸ cā 'ti tam¹² mahārāja¹⁴ rathan ca asse¹⁵ ca maṇikuṇdalāni ca jīno, rathe¹⁶ ca maṇikuṇdale¹⁷ ti pi pāṭho, asesitesū¹⁸ 'ti na sesitesu¹⁹ nissesesū²⁰ 'ti attho²¹.

15

¹ C* Bd jino, Bé jinno. ² Béd -nasī. ³ Béd add bārānassīrājānam bandhāpetvā. ⁴ Bid khipāpesi. ⁵ Bd adds tasmim. ⁶ Bid -kena. ⁷ Bi jinno, Bd jino. ⁸ C* -h, C* -le. ⁹ Bid jinno. ¹⁰ Bid -kesu. ¹¹ C* samtha-, C* santhappasi. ¹³ C* -le. ¹⁸ Bid omit tam. ¹⁴ Bid add tvam. ¹⁵ Bid assañ. ¹⁶ C* jinojīnarathe, Bi jinnorathe, Bd jinojīnnorathe. ¹⁷ C* -lo, Bi -le cā. ¹⁸ Bid -kesū. ¹⁹ Bid mito nasesitesu. ²⁰ Bi nisesu, Bd niravasesu. ²¹ C* ahadvesu, C* bhavesu instead of bhogesu?

Tam sutvā Bodhisatto imā dve gāthā abhāsi:

- 2. Pubbe va maccam vijahanti bhogā macco ca ne' pubbataram jahāti, asassatā bhogino kāmakāmi',
- ₅ tasmā na socām'aham sokakāle. 2.
 - s. Udeti āpūrati² veti cando, attham tapetvāna² paleti suriyo, viditā mayā sattuka lokadhammā⁴, tasmā na socām' aham sokakāle ti. 3.
- Tattha pubbevamaccan ti maccam bhogā pubbe va paṭhamataram ñeva vijahanti, macco vā te bhoge pubbataram vijahati, kamakāmîti corarājānam ālapati, ambho kāme kāmayamāna kāmakāmī bhogino nāma loke asassatā, bhogesu vā naṭhesu jīvamānā va abhogino honti, bhogam vā paḥāya sayamī nassanti, tasmā aham mahājanassa sokakāle pi na socāmīti attho, vīdītā mayā sattuka lokadhammā ti corarājānam ālapanto ambho sattuka mayā lābho alābho yaso ayaso ti ādayo lokadhammā vidītā, yath eva hi cando udetī pūrati ca puna ca khīyati yathā vā satriyo andhakāram vidhamanto mahantam lokapadesam tappetvāna kā puna sāyam sattham gacchati na dissati evam evam ob hogā uppajjanti ca vinassanti ca, tattha kim sokena, tasmā na socāmīti attho.

Evam Mahāsatto corarañño dhammam desetvā 11 idāni tass evâcāram 12 pariganhanto:

- Alaso gihī kāmabhogī nā sādhu, (Cfr. supra p. 105.) asaññato pabbajito na sādhu,
- 95 rājā na sādhu anisammakārī, yo paṇḍito kodhano taṁ na sādhu. 4.
 - 5. Nisamma khattiyo kayirā nânisamma disampati, nisammakārino rāja?' yaso kitti ca vaḍḍhatîti āha. 5.

¹ Béd dhane. ² Cks -mī. ³ Ck attantape-, Cs atthantape-, Bé atam tha-, Bd attham tha-. ⁴ Béd athalodhammo. ⁵ Béd ti pubbeva maccam vā bhogā vā. ⁶ Béd dhane bhoge vā in the place of te bhoge. ⁷ Béd -nā. ⁸ Bé kāmam kāmam, Bd kāmam kāma. ⁹ Bd ca, Bé omits vā. ¹⁰ Bé bho ca, Bd bhoge ca. ¹¹ Béd add vā. ¹² Bé attaloka-, Bd satthuka-. ¹³ Béd -pento. ¹⁴ Bé athappakārā, Bd satthuka. ¹⁸ Béd add loke. ¹⁶ Béd omit vā. ¹⁷ Béd -ppa-, Cks -san. ¹⁸ Béd kappetvāna. ¹⁹ Bd adds attham paleti. ²⁰ Bd eva. ²¹ na puna sāyam - - desetva wanting in Bé. ²² Béd taññevacoram. ²³ Cks Bé rājā, Bd rañño.

Imā pana dve gāthā heṭṭhā vitthāritā eva1.

Bodhisattam' khamāpetvā rajjam paticchāpetvā attano janapadam eva gato.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi; "Tadā Kosalarājā Ānando ahosi, Bārāṇasirājā pana aham evā" 'ti. Maṇi- 5 kuṇḍalajātakam'.

2. Sujātajātaka.

Kinnu santaramāno vā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto matapitikakuṭumbikam ārabbha kathesi. So kira pitari mate paridevamāno carati so sokam vinodetum na sakkoti. Satthā 10 tassa sotāpattiphalūpanissayam disvā Sāvatthiyam piṇḍāya caritvā pacchāsamaṇam ādāya geham gantvā pannāttāsane nisinno tam vanditvā nisinnam i okam upāsaka socasîti i vatvā okama bhante ti vutte "āvuso porāṇakapaṇḍitā paṇḍitānam katham sutvā pitari kālakate na socimsū" 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto kuṭumbikagehe nibbatti. Sujātakumāro 15 ti 'ssa nāmam karimsu. Tassa vayappattassa pitāmaho kālam akāsi. Ath' assa pitā pitu kālakiriyato 16 paṭṭhāya sokasamappito āļāhanato 16 aṭṭhīni āhariṭvā attano ārāme mattika— 20 thūpam katvā tāni tattha nidahitvā gatagatavelāya 16 thūpam pupphehi pūjetvā āvajjanto 17 paridevati, n' eva 16 nahāyati 19 na vilimpati na bhuñjati na kammante vicāreti. Tam disvā Bodhisatto "pitā me ayyakassa matakālato paṭṭhāya sokābhibhūto carati, ṭhapetvā kho 20 pana mam añño etam saññāpetum na 25 sakkoti, ekena nam 21 upāyena nissokam karissāmîti" bahina—

Ck -tāmeva, Cs Bí -tameva, Bd -tā yeva.
 Bíd corarājā bo-.
 Bíd dhammade-.
 Bíd add pathamam.
 Cfr. The Dasaratha-Jātaka p. 30; J. H. Thiessen's Die Legende von Kisāgotamī p. 42.
 Bíd -pittikamku-.
 Cke -ne.
 Bíd vicarati.
 Bí asakkontena, Bd asakkoti in the place of na s.
 Bíd add tassa.
 Cke panattāsane sannisinnam, omitting nisinno tam vanditvā.
 Cks socatīti.
 Ck -to-?
 Bíd kālakatato.
 Cks ālā-.
 Bíd omit nam.

gare¹ ekam matagoņam disvā tiņañ ca pānīyañ ca āharitvā tassa purato katvā¹ "khāda khāda, piva pivā" 'ti vadati¹. Āgatāgatā nam⁴ disvā⁵ "samma Sujāta, kim ummattako si, matagoņassa tiņodakam desîti⁵" vadanti. So kiñci na¹ paṭivadati. Ath' assa pitu santikam gantvā "putto te ummattako jāto, matagoņassa tiņodakam detîti" āhamsu. Tam sutvā kuṭumbikassa pitusoko apagato puttasoko patiṭṭhito. So vegena gantvā⁵ "nanu tvam tāta Sujāta paṇḍito⁵, kimkāraṇā matagonassa tinodakam desîti" vatvā dve gāthā abhāsi:

- Kim nu santaramāno va lāyitvā haritam tiņam khāda khādā 'ti lapasi 10 gatasattam 11 jaraggavam. 6.
 - Na hi annena pānena mato goņo samuţţhahe, tañ 12 ca tuccham vilapasi yathā tam dummatī tathā ti. 7.

Tattha santaramāno vā 'ti turito viya hutvā, lāyitvā ti lunitvā 18, 15 lapasîti vippalapasi, gatasatfam 14 jaraggavan ti gatājīvitam jinnam 15 goņam, yathā tan ettha tan ti nipātamattam, yathā dummati appanno vippalapeyya 16 tathā tvam tuccham abhūtam 17 vippalapasîti 18.

Tato Bodhisatto dve gāthā abhāsi:

- s. Tath' eva titthati sīsam hatthapādā ca vāladhi, sotā tath' eva titthanti 19, maññe goņo samutthahe. 8.
- N' ev' ayyakassa sīsam vā 20 hatthapādā ca 21 dissare, rudam mattikathūpasmim 22 nanu tvañ ñeva dummatîti.
 9.

Tattha tathevā 'ti yathā pubbe thitam tath' eva titthati, maññe ti etesam sīsādīnam tath' eva thitattā ayam goņo samuṭṭhaheyyā 'ti maññami, nevayya25 kassā 'ti ayyakassa pana sīsam vā 20 hatthajādā vā 30 na dissanti, piṭṭhipādā vā na dissare ti pi pāṭho, nanu tvaññeva dummatîti aham tāva sīsādīni passanto evam karomi, tvam pana na kiñei passasi, jhāpitaṭṭhānato aṭṭhīni āharitvā thūpam 28 katvā paridevasi, iti mam paṭicca sataguņena sahassaguņena 24 tvam eva 25 dummatîti, bhijjanadhammā tāta samkhārā bhijjantiti 26, tattha kā paridevanā ti.

¹ Bid bahigame. ² Bid thapetvā. ³ Bid khādāhi pivāhīti āha. ⁴ Ck tam. ⁵ Bd adds kasmā. ⁶ Bid detīti. ⁷ Bid na kinci. ⁶ Bi -nāgantvā. ⁶ Bi adds ti. ¹⁰ Bi khādavilapati, Bd khādātivilapati. ¹¹ Ck -satam, Cs -satītham corr. to sattam, Bid -santam. ¹² Bid tvan. ¹³ Cs ļu-, Bid lunci-. ¹⁴ Bid -santam. ¹⁵ Bi jinno, Bd jinna. ¹⁶ Bid vilapeyya. ¹⁷ Bid omit abbūtam. ¹⁸ Bid vilapa. ¹⁹ Bi tithati. ²⁰ Bid ca. ²¹ Bid na. ²² Bi -kā-. ²³ Bid mattikathū-. ²⁴ Ck omits sahassa-, Bi adds nu, Bd nanu. ²⁵ Bid tvanneva. ²⁶ Bid bhijjanti.

Tam sutvā Bodhitassa pitā "mama putto paṇḍito, idhalekaparalekakiccam¹ jānāti, mama saññāpanatthāya etam
kammam akāsîti" cintetvā "tāta Sujāta paṇḍita, 'sabbe samkhārā aniccā' ti me ñātam², ito paṭṭhāya na socissāmi³, pitusokaharaṇaputtena nāma tādisena bhavitabban" ti vatvā 5
puttassa thutim karento'.

- s. Ādittam vata mam saatam ghatasittam va pāvakam varinā viya osincam o sabbam nibbāpaye daram. 10.
- 6. Abbahi 13 vata me sallam yam āsi 18 hadayanissitam yo me sokapa retassa pitusokam apānudi. 11.
- 7. So 'ham' 4 abbūļhasallo' 5 smi vītasoko anāvilo, na socāmi na rodāmi tava sutvāna māṇava. 12. (Cfr. Dhp. 96.)
- s. Evam karonti sappaññā ye honti anukampakā 16, vinivattayanti 17 sokamhā Sujāto pitaram yathā ti. 13.

Tattha nibbāpaye ti nibbāpayi, daran ti sokadaratham ¹⁸ Sujāto pi- 15 taram yathā ti yathā mama putto Sujato mam pitaram samānam attano sappanāatāya sokambā vinivattayi evam ¹⁹ anne pi sappanāā sokambā vinivattayantiti²⁰.

Satthā imam desanam³¹ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne kuṭumbiko sotāpattiphale patiṭṭhahi) "Tadā Sujāto aham evā" 'ti. Sujātajātakam³³.

3. Dhonasākhajātaka.

Nayidam niccam bhavitabban ti. Idam Satthā Bhaggesu Sumsumāragirim nissāya Bhesakalāvane viharanto Bodhirājakumāram ārabbha kathesi. Bodhirājakumāro nāma Udenassa 23 putto tasmim kāle Sumsumāragire 24 vasanto ekam pariyodātasippam vad-25 ḍhakim pakkosāpetvā añnārājūhi 25 asadisam katvā Kokanadam 26 nāma

Bid -loke kiccam.
 Bid saññātā.
 Bid add ti.
 Ck -kamha-.
 Bid -ci.
 Ck -yo.
 Bi appulhi? Bd abbulhain?
 Cks sammāsi.
 Bi yamādīsī.
 Bid svāhain.
 Bid svāhain.
 Bid svāhain.
 Bid abbulha-.
 Bid abbulha-.
 Bid add tam.
 Bid add tam.
 Bid add tutiyain.
 Bid add rañño.
 Bid add nuddiyain.
 Bid add rañño.

pāsādam kārāpesi kāretvā ca pana "ayam vaddhaki añīassāpi¹ rañīo evarūpam pāsādam kāreyyā" 'ti maccharāyanto tassa akkhīni uppātesi². Tena tassa³ akkhīni uppātitabhāvo⁴ bhikkhusamgho pākato jāto. Tasmā dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso Bobhirājakumāro⁵ tathārūpassa vaddhakino akkhīni uppātāpesi⁴, aho kakkhalo pharuso sāhasiko" ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa kakkhalo pharuso sāhasiko va, na kevaļañ ca idān' eva pubbe p' esa khattiyasahassānam '¹ akkhīni uppāṭāpetvā 'māretvā tesam mamsena balikammam kāresîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Takkasilāyam disāpāmokkho ācariyo ahosi, Jambudīpatale khattiyamāṇavā ca brāhmaṇamāṇavā ca tass eva santike sippani uggaṇhimsu. Bārāṇasirañno pi putto Brahmadattakumāro nāma tassa santike tayo vede uggaṇhi. So pana pakatiyā kakkhalo pharuso sāhasiko 10. Mahāsatto 11 angavijjāvasena 12 tassa kakkhalapharusasāhasikabhāvam nātvā, tāta tvam kakkhalo pharuso sāhasiko, pharusena nāma 12 laddham issariyam aciraṭṭhitikam hoti, so issariye vigate 14 bhinnanāvo viya samudde patiṭṭham na labhati, tasmā mā evarūpo ahosîti" tam ovadanto 15 dve gāthā abhāsi:

- 1. Na-y-idam niccam bhavitabbam Brahmadatta khemam subhikkham suhatā va kāye¹⁶, atthaccaye¹⁷ mā hu¹⁸ sammūļho bhinnaplavo¹⁹ sāgarassêva majjhe. 14.
- 2. Yāni karoti puriso tāni attani passati (Cfr. supra vol. II p. 202.) kalyāṇakāri 20 kalyāṇam pāpakāri ca 21 pāpakam, yādisam vapate 22 bījam tādisam harate phalan ti. 15.

¹ Cks aññamaññassāpi. ² Bi uppātāpeti, Bd uppātāpesi. ³ Bid tenassa. ⁴ Bid uppātita-. ⁵ Bid add kira. ⁶ Bid -tā-. ⁷ Cks -ssam, Bid -ssāni. ⁸ Bid omits ca. ⁹ Bidadd pi. ¹⁰ Bid add ahosi. ¹¹ Bid bodhisatto. ¹² Bid -bhijjā-. ¹³ Bid pana. ¹⁴ Bid vinathe. ¹⁵ Bid ovādento. ¹⁶ Bi sukhatāva-, Bd sukhabhāva-. ¹⁷ Ck atthaccayo, Cs accantaye, Bd atthañcaye, Bi attapaccaye. ¹⁸ Bd mā ahu. ¹⁹ Ck bhinnaphalayo, Cs -phalayo corr. to -playo. ²⁰ Bi -rī. ²¹ Ck vā? ²² Bid vappate,

Tattha suhatāvakāye¹ ti tāta Brahmadatta yad etam khemam vā subhikkham vā yā vā² esā sukhitā³ kāye idam sabbam imesam sattānam niccam sabbakālam eva na bhavati, idam pana aniccam hutvā abhāvadhammam, atthaccaye⁴ ti so⁵ tvam aniccatāvasena⁵ issariye vigate attano atthassa accayena yathā nāma bhinnaplavo bhinnanāvo manusso sāgaramajjhe patiṭṭham alabhanto sammūļho hoti⁵ evam mā ahu sammūļho , tāni attani¹o passatîti tesam kammānam phalsm vindanto tāni attani passati¹¹ nāma.

So ācariyam vanditvā Bārāņasim gantvā pitu sippam dassetvā oparajje 12 patitthāya pitu accayena rajjam pāpuni. Pingiyo 13 nama purohito ahosi kakkhalo 14 pharuso 15. So yasa- 10 lobhena 16 cintesi: "yan nūnâham iminā rannā 17 sakala-Jambudīpe sabbarājāno 18 gāhāpeyyam 19, evam esa ekarājā bhavissati aham pi ekapurohito 90 11 ti so 21 rājānam attano katham Rājā mahatiyā senāya 33 nikkhamitvā ekassa ganhāpesi 22. rañño nagaram rundhitvā tam rājānam ganhi. Eten' eva upā- 15 yena 34 sakala-Jambudīpe rajjam gahetvā rājasahassaparivuto "Takkasilāya25 rajjam gahessāmîti264 agamāsi. nagaram pațisamkharitvă 27 parchi appadhamsiyam 28 akasi. Bārānasirājāpi Gangātīre 39 mahato nigrodharukkhassa mūle sāṇim parikkhipāpetvā upari vitānam kāretvā 30 sayanam pañ- 20 napetva nivasam ganhi. So Jambudīpatale sahassam 31 rajano gahetvā yujjhamāno 22 pi Takkasilam 23 gahetum asakkonto purohitam pucchi: "ācariya, mayam ettakehi rājūhi saddhim āgantvā 34 Takkasilam 35 gahetum na sakkoma, kin nu kho kātabban" ti. "Mahārāja rājasahassānam" akkhīni uppātetvā 37 kuc- 25

¹ Bi sukhātāpa-, Bd sukhabhāva-. ² Cks va, Bid omit vā. ⁸ Cs sukhītā, Bid sukhatā. ⁶ Cs atthaccaye corr. to atthaūcaye, Bi attacca-, Bd atthaūca-. ⁵ Bid yo. ⁶ Bid ahosi. ⁹ Cks -ppalavo, Bd bhinna napallavā, Bi omits bhinnaplavo. ⁸ Bid ahosi. ⁹ Ck asam-. ¹⁰ Cks attāni. ¹¹ Bid sampas-. ¹² Bid upa-. ¹³ Bid pingalo. ¹⁴ Ck Bd -lo. ¹⁵ Bid add sāhasiko. ¹⁶ Cs Bi -lā. ¹⁷ Ck Bi raūno, Bd upāyena. ¹⁸ Bid sabbe-. ¹⁹ Cks -yyum, Bid add ti. ²⁰ Bid add bhavissāmi. ²¹ Bi adds ta, Bd tam. ²³ Bid gāhāpesi. ²³ Bid add nagarā. ²⁴ Bid etenupā-. ²⁵ Bid -yam. ²⁶ Bid ganhissāmiti. ²⁷ Ck -samcaritvā. ²⁸ Bd apa-, Bi asamamvisamyam. ²⁹ Bid gangānadītīre. ²⁰ Bid kārāpetvā. ⁸¹ Bid -ssa. ³² Bi kujhamāno. ³³ Cs Bi -lāyam. ²⁴ Bid add pi. ³⁵ Bi -lāyam. ³⁶ Cks -ssam, Bi sahassarājūnam. ³⁷ Bid uppātetvā, and add māretvā.

chim' phāletvā pancamadhuramamsam ādāya imasmim nigrodhe nibbattadevatāva balikammam katvā antavattīhi rukkham parikkhipitvā lohitapancangulikāni karoma, evam no khippam eva jayo bhavissatîti". Rājā "sādhū" ti patissutvā" 5 antosāniyam mahābale malle thapetvā ekamekam rājānam pakkosāpetvā nippīlanen' eva visaññikāretvā akkhīni uppātetvā māretvā mamsam ādāya kalebarāni Gangāya pavāhetvā vuttappakāram balikammam kāretvā' balibherim ākotāpetvā yujihāya8 gato. Ath' assa attālakato eko yakkho āgantvā 10 dakkhinam akkhim uppātetvā agamāsi 10. Mahatī vedanā up-So vedanāmatto" āgantvā nigrodharukkhamūle paññattasayane 12 uttanako nipajji 13. Tasmim khane eko gijiho ekam tikhinakotim 14 atthim gahetvā tassa 15 rukkhagge nisinno mamsam khāditvā 16 atthim vissajjesi, atthikoti 17 agantvā 15 rañño vāmakkhimhi ayasūlam vipatitvā 18 akkhim 19 bhindi. Tasmim khane Bodhisattassa vacanam sallakkhesi, so "amhākam ācariyo 'ime sattā bījānurūpam phalam viya kammānurūpam vipākam anubhontîti' kathento idam disvā kathesi, maññe" ti vatvā vippalapanto 20 dve gāthā abhāsi:

s. Idam tad ācariyavaco
Pārāsariyo yad³¹ abravi: (Cfr. supra vol. II. p. 202.)
massu²³ tvam²³ akarā²⁴ pāpam
yam²⁵ tam²⁶ pacchā katam²⁷ tape. 16,

4. Ayam eva so Piñgiya²⁸ dhonasākho²⁹ yahim ghātayim khattiyānam sahassam alamkate candanasāralitte³⁰, tam eva dukkham paccāgatam³¹ mamā²² ti. 17.

Bi kucchi, Cks kucchiyam.
 Bid -, Bd bāl.
 Bid adhivatta.
 Bid -, Bd bāl.
 Bid adhivatta.
 Bid -, Bd bāl.
 Bid yuddhāya.
 Bid -, Bd -, Bd

Tattha idam tadācariyavaço ti tam idam! tassa² ācariyassa vacanam, Pārāsariyo³ ti tam gottena kitteti, pacchā katan ti yam pāpam tayā katam pacchā tam⁴ tāpeyya⁵ kilameyya tam mā karīti ovādam adāsi, aham pan' assa vacanam na karīn ti, ayamevā 'ti nigrodharukkham dassento vilapati, dhonasākho⁶ ti patthaṭasākho, yahim ghātayin ti yamhi rukkhe khattiyasahassam māresim, alamkate candanasāralitte¹ ti rājālamkārehi alamkate candanasāralitte³ te⁰ khattiye sattāham¹o ghātesim, ayam eva so rukkho, idāni mayham kinci parittānam kātum na sakkotīti dīpeti, tameva dukkhan ti yam¹¹ maya paresam¹² akkhiuppāṭanadukham¹³ katam idam me tadeva paṭiāgatam. idāni no¹⁴ ācariyassa vacanam matthakam pattan ti paridevati.

So evam paridevamāno aggamahesim anussaritvā

5. Sāmā ca 15 kho candanalittagattī 16 laṭṭhîva sobhañjanakassa uggatā, adisvā 17 kālam karissāmi Ubbarim, tam 18 me tato 19 dukkhataram bhavissatîti 18. gātham āha.

Tass' attho: mama bhariyā suvaṇṇasāmā Ubbarī, yathā nāma siggurukkhassa ujū ³⁰ uggatā sākhā mandamāļuteritā ²¹ kampamānā sobhati evam itthivilāsam kurumānā sobhati, tam aham idāni akkhīnam ²² bhinnattā Ubbarim adisvā va kālam karissāmīti, tam me tassā ²³ adassanam ito maraṇadukkhato pi dukkhataram 20 bhavissatīti.

So evam vippalapanto yeva maritvā niraye nibbatti, na nam issariyaluddho ²⁴ purohito parittānam kātum sakkhi, na ²⁵ attano issariyam laddho ²⁶, tasmim matamatte yeva balakāyo bhijjitvā palāyi.

Satthā imam desanam ²⁷ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā corarājā ²⁸ Bodhirājakumāro ahosi, Pingiyo ²⁹ Devadatto, disāpāmokkho ācariyo ³⁰ aham evā" 'ti. Dhonasākhajātakam ³¹.

¹ Bid idam tam. ² Bid omit tassa. ³ Bi porāņācari, Bd poracariyo. ⁴ Bid tam pacchā. ⁵ Bid tap. ⁶ Cks yo., Bid venasākho. Bi.-sārānulitte. ⁸ Bid lohitacandanasārānulitte. ⁹ Bid omit te. ¹⁰ Ck sattā- corr. to satthā-, Bi saṭhā-, Bd yathā-. ¹¹ Cks yam. ¹² Bid parassa. ¹³ Bid akkhīni up. ¹⁴ Bd so. ¹⁵ Bd va, Bi omits ca. ¹⁶ Bid -gattā. ¹⁷ Cks add va. ¹⁸ Cks tam. ¹⁹ Bid ito. ²⁰ Ck ujum. ²¹ Bid -lu-. ²² Cks akkhīni, Bi akkhinnam, Bd akkhinam. ²³ Bid tamevatassā. ²⁴ Cks -luddo, Bi -yainpaluddho, Bd -yai aluddo. ²⁵ Bid add tam. ²⁶ Cks issarīmado, Bi omits laddho. ²⁷ Bid dhammade-. ²⁸ Bid bārāṇasīrājā. ²⁹ Bid pingalo. ²⁰ Bid add pana. ²¹ Bi venasārajā-, Bd venasājā-, both add tatiyam.

4. Uragajātaka.

Urago va tacam jinnam ti. Idam Satthā Jetavan e viharanto mataputtakakuţumbikam¹ ārabbha kathesi. Vatthum² Matabhariyamatapitikavatthusadisam eva. Idhâpi Satthā tath' eva tassa nivesanam gantvā tam āgantvā vanditvā nisinnam "kim³ āvuso socasîti" pucchitvā "āma bhante puttassa⁴ matakālato paṭṭhāya socāmîti" vutte "āvuso bhijjanadhammam⁵ nāma bhijjati, nassanadhammam⁵ nassati, tañ ca kho⁵ na ekass' eva ¹ nāpi ekasmim yeva⁵ gāme², aparimāņesu pana cakkavālesu tīsu bhavesu amaraṇadhammo nāma n' atthi, tabbhāven' eva ṭhātum samattho ekasamkhāro pi n' atthi, sabbe sattā maraṇadhammā, samkhārā bhijjanadhammā, porāṇakapaṇḍitāpi putte mate¹o 'nassanadhammam naṭṭhan' ti na socimsū" 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Bārāṇasiyā dvāragāmake brāhmaṇakule nibbattitvā kuṭumbam saṇṭhapetvā kasikammena jīvikam kappesi. Tassa putto ca dhītā cā ti dve dārakā ahesum. So puttassa vayappattassa samānakulato kumārikam ānesi dasivā. Iti te dāsiyā saddhim cha janā ahesum: Bodhisatto bhariyā putto dhītā suṇisā dāsîti. Te samaggā sammodamānā piyasamvāsā ahesum. Bodhisatto sesānam pañcannam evam dovādam deti: "Tumhe yathāladdhaniyāmena dānam detha sīlam rakkhatha uposathakammam karotha, maraṇasatim bhāvetha tumhākam maraṇabhāvam sallakkhetha, imesam hi sattānam maraṇam dhuvam jīvitam addhuvam transam hi sattānam maraṇam dhuvam jīvitam addhuvam transam hi sattānam maraṇam dhuvam jīvitam addhuvam transam hi sattānam maraṇam dhuvam transam hi sattānam maraṇam dhuvam jīvitam addhuvam transam hi sattānam maraṇam dhuvam jīvitam addhuvam transam hi sattānam maraṇam dhuvam jīvitam addhuvam divā ca mapamattā hothā transam transam dhuvam transam divā ca mapamattā maraṇasatim transam divā ca dotha sampaticchitvā appamattā maraṇasatim transam bhāventi. Ath ekadivasam Bodhisatto puttena saddhim khet-

¹ Bi -puttamku-, Bd -puttakamku-. ² Bid add pana. ³ Bd kim nu kho. ⁴ Bid add me. ⁵ Bd -mmo. ⁶ Bid add pana. ⁷ Bid ekasmim yeva kule. ⁶ Bid ekasmiññeva. ⁹ Bid add atha kho. ¹⁰ Bid add maranadhammam. ¹¹ Cks -yam ¹² Bid āharitvā adāsi in the place of ānesi. ¹³ Cks Bi sunisā. ¹⁴ Ck -nnam eva, Cs -nnam yeva. ¹⁵ Bid -neva. ¹⁶ Bd -nānussatim. ¹⁷ Bid adhūvam. ¹⁸ Bid omit va. ¹⁹ Cs rattimndivā ca, Bi rattiūca jīvinca, Bd rattiūca divanca.

tam gantvā kasati1. Putto kacavaram samkaddhitvā jhāpesi. Tassâvidūre ekasmim vammīke āsīviso atthi. Dhūmo tassa akkhīni pahari. So kuddho nikkhamitvā "imam nissāyā" 'ti' catasso dāthâpi nimujjāpento tam dasi. So maritvā va pati7. Bodhisatto maritvā va patitam disvā gone thapetvā āgantvā tassa matabhāvam natvā tam ukkhipitvā ekasmim rukkhamule nipajjapetva parupitva, n' eva rodi na paridevi. "bhijjanadhammam pana bhijjati10, maranadhammam matam, sabbe samkhārā aniccā marananipphattikā" ti aniccabhāvam eva sallakkhetvā kasi. So 11 khettasamīpena gacchantam ekam 10 pativissakam purisam disvā "tāta geham gacchasîti" pucchitvā "āmā" 'ti vutte "tena hi amhākam pi gharam gantvā brāhmaņim vadeyyāsi: 'ajja kira pubbe viya dvinnam 12 anāharitvā ekass' evâhāram 13 āneyyātha 14, pubbe pi 15 ekikā va dāsī āhāram āharati, ajja pana cattāro pi janā suddhavatthanivatthā 15 gandhapupphahatthā āgaccheyyāthā" 'ti. So "sādhū" 'ti gantvā brāhmaņiyā tath' eva kathesi. "Kena16 tāta idam 17 sāsanam dinnan" ti. "Brāhmaņena ayye" 'ti. Sā "putto me mato" ti aññāsi. Kampanamattam pi 'ssā nâhosi 18. Evam suddhavatthanivatthā pana 19 gandhapuppha- 20 subhāvitacittā hatthā 30 āhāram gāhāpetvā 21 sesehi saddhim khettam agamāsi. Ekassa pi22 roditam vā paridevitam vā nahosi. Bodhisatto puttassa nipannacchāyāyam eva nisīditvā23 bhuñji. Bhuttavasāne sabbe pi dārūni 4 uddharitvā tam citakam āropetvā gandhapupphehi püjetvä jhäpesum. Kassaci ekabindum pi as- 25 sum nahosi. Sabbe bhavitamaranasatino 35. Tesam silatejena Sakkassâsanam 26 unhākāram dassesi. So "ko nu kho mam

Bid kassati.
 Bid -ti.
 Bi nissāya mayhan bhayan ti.
 Bid omit pt.
 Bid nimuñcitvā.
 Bid parivattitvā and omit va.
 Rid patito.
 Bid tam patitam.
 Bid pārumpetvā.
 Bid bhinnam.
 Bid kasseva āh-.
 Bid hareyyātha, Bd hā-.
 Bid va.
 Bid add te.
 Bid imam.
 Bid nāhoti.
 Bid omit pana.
 Bid add dāsī pana.
 Bi āhārāpetvā, Bd āharitvā.
 Bid etassāpi.
 Bid add bhattam.
 Bid add bhattam.

thānā cāvetukāmo" ti upadhārento tesam guņatejena uņhabhāvam¹ ñatvā pasannamānaso hutvā "mayā etesam santikam gantvā sīhanādam nadāpetvā sīhanādapariyosāne etesam nivesanam² sattaratanapuṇṇam² katvā āgantum vaṭṭatîti" vegena tattha gantvā āļāhanapasse ṭhito⁴ "kim karothā" 'ti āha. "Ekam manussam jhāpema sāmîti³". "Na tumhe manussam jhāpessatha, ekam pana migam māretvā⁴ pacatha, maññe" 'ti. "N' atth' etam sāmi, manussam eva jhāpemā" 'ti. "Tena hi verimanusso vo bhavissatîti". Atha nam Bodhisatto "orasaputto no sāmi, na veriko" ti āha. "Tena hi vo appiyaputto bhavissatîti". "Atipiyaputto sāmîti". "Atha kasmā na rodasîti". So arodanakāraṇam kathento paṭhamam gātham āha:

- Urago va tacam jiṇṇam (Dhp. p. 260; Thiessen, Kisāg. p. 41.) hitvā gacchati san tanum evam sarīre nibbhoge
- evam sarīre nibbhoge pete kālakate sati 19.
 - 2. Dayhamāno na jānāti ñātīnam paridevitam, tasmā etam na socāmi,
- gato so tassa yā gatîti. 20.

Tattha san tanun ti attano sarīram, nibbhoge ti jīvitindriyaabhāvena bhogarahite, pete ti paralokam paṭigate kā kālakate ti katakāle mate ti attho. Idam vuttam hoti: sāmi mama putto yathā nāma urago jiṇṇatacam nivattitvā anolokento anapekho il chaddetvā gaceheyya evam attano sarīram chaddetvā gacehati, tassa jīvitindriyarahite sarīre evam nibbhoge tasmin ca me putte pete puna paṭigate maraṇakālam katvā ṭhite sati ko rodanena sa paridevitena sa tatho, ayam hi it yath esa sa sūlehi vijjhitvā dayhamāu o sukhadukkham na jānāti evam nātīnam paridevitam pi na jānāti, tena kāraṇenâham etam na socāmi, yā tassa attagati ta tam so gato it.

 ¹ Ck uṇhā-, Cs uṇhā- corr. to uṇha-, Bid uṇhākāram.
 2 Bid -ne.
 8 Bid -na-paripuṇṇam.
 4 Bid add tāta.
 5 Bid -mā ti, omitting sāmī.
 6 Bd adds jhā-petha.
 7 Bid -yassa abhā-.
 8 Bid pati-.
 9 Bid chaṭṭetvā.
 10 Bid -ketvā.
 11 Bid -pekkho.
 12 Cks chaḍḍhe-, Bid chaṭṭe-.
 13 Bid mate.
 14 Bid gate.
 15 Bid kāruñāena.
 16 Bid paridevena.
 17 Bid ayañhi.
 18 Bid yathā.
 19 Bid sukhāmdukham.
 10 Bid -na-pakho jhā-pekho.
 10 Bid -na-pakho.
 11 Bid adds jhā-pakho.
 12 Bid mate.
 14 Bid gate.
 15 Bid yathā.
 19 Bid satano gati.
 16 Bid yathā.
 19 Bid adds jhā-pakho.
 10 Bid -na-pakho.
 10 Bid -na-pakho.
 10 Bid -na-pakho.
 10 Bid -na-pakho.
 10 Bid adds jhā-pakho.
 10 Bid adds jhā-pakho.
 10 Bid adds jhā-pakho.
 11 Bid adads jhā-pakho.
 12 Bid adads jhā-pakho.
 13 Bid adads jhā-pakho.
 14

95

Sakko Bodhisattassa vacanam sutvā brāhmaņim pucchi:
"amma tuyham' so kim hotîti". "Dasamāse kucchinā pariharitvā thaññam pāyetvā hatthapāde saņṭhapetvā vaḍḍhitaputto' me sāmîti". "Amma pitā tāva' purisabhāvena mā' rodatu, mātuhadayam nāma' mudukam hoti, tvam kasmā na s
rodasîti". Sā arodanakāranam kathentī

- s. Anavhāto tato āgā ⁷, ananuññāto ito gato, yathâgato tathā gato, tattha kā paridevanā. 21.
- Payhamāno na jānāti ñātīnam paridevitam, tasmā etam na socāmi, gato so tassa yā gatîti 22.

gāthadvayam āha.

Tattha anavhāto ti ayam tāva mayā paralokato anāhuto⁸ ayācito, āgā ti⁹ amhākam geham āgato, ito ti ito manussalokato gacchanto pi mayā ananuññāto¹⁰ gato¹¹, yathāgato ti āgacchanto yathā attano¹² ruciyā āgato gacchanto pi tath' eva gato, tatthā 'ti tasmim tassa ito gamane kā paridevanā, ḍayhamāno ti gāthā vuttanayen' eva ¹³ veditabbā.

Sakko brāhmaņiyā katham sutvā '' bhaginim pucchi: "amma tuyh' eso 's kim hotîti". "Bhātā me sāmîti". "Amma bhaginiyo nāma bhātusu 's sasnehā '' honti, tvam kasmā na rodasîti". Sâpi 's arodanakāraņam kathentī ''

> 5. Sace rode kisī o assam, tassā 1 me kim phalam siyā, ñātimittāsuhajjānam 1 bhiyyo no 1 aratī siyā. 23.

Ck tumhe, Cs tumhe corr. to tuyham.
 Ck vaddhi-.
 Ck tava, Cs tanca, Bf va.
 Ck na.
 Bfd pana.
 all four MSS. -ti.
 Rfd agā
 Bf avhāto, Bd anavhāto.
 Cks āga, omitting ti, Bfd agā ti.
 Bfd add va.
 Bfd -yena, omitting eva.
 Bfd add tassa.
 Bfd tuyham
 Km.
 Ck bhātīsu, Cs -tisu.
 Bfd sineho.
 Bfd sāpissa.
 Bfd -ti.
 Bfd tassa.
 Ck me.

- 6. Dayhamāno na jānāti ñātīnam paridevitam. tasmā etam na socāmi, gato so tassa yā gatîti 24.
- 5 gāthadvayam āha.

Tattha sace ti yadi aham bhātari mate rodeyyam kisasarīrā assam, bhātu pana me tappaccayā vaddhi¹ nāma n' atthîti tassa dasseti, tassā me ti tassā mayham rodantiya kim phalam ko snisamso bhaveyya2, avaddhi2 pana pañfiayatîti dîpeti, ñātimittāsuhajjānan4 ti ñātimittasuhajjānam5, ayam eva 10 vā pātho, bhiyyo no ti ye amhākam natimittā ca suhadayā ca tesam adhikatarā arati siyā.

Sakko bhaginiyā katham sutvā tassa bhariyam pucchi: "amma tuyh' eso kim hotîti". "Pati me sāmîti". "Itthiyo nāma patimhi mate vidhavā honti anāthā, tvam kasmā na ro-15 dasîti". Sâpi 'ssa arodanakāranam kathentī:

- 7. Yathâpi dārako candam gacchantam anurodati evamsampadam ev' etam yo petam anusocati. 25.
- s. Dayhamāno na jānāti ñātīnam paridevitam, tasmā etam na socāmi, gato so tassa yā gatîti 26.

dve gāthā aha.

90

Tass' attho: yathā nāma yuttāyuttam labbhanīyālabbhanīyam 8 ajānanto bāladārako mātu ucchange nipanno puņņamāsiyam puņņacandam ākāse 9 gacchantam disvā amma candam me dehi candam me dehîti punappuna rodati evamsampadam ev etan ti evamnipphattikam 10 eva evam tassa ronnam 11 hoti yo petam kalakatam anusocati ito pi ca niratthakataram, kimkarana: so hi 80 vijjamānam candam anurodati, mayham pana pati mato, etarahi avijjamāno 18 sülehi vijjhitvā dayhamāno pi na kiñci jānātiti.

Bid add mayham. 3 Bi avuddhi, Bd avudhi. ⁵ Bd -mittāsuyadānam. ⁶ Bid tuyham. ⁷ Bid gāthādvayam. ⁸ Ck Bi -ni-niyam.

⁹ Bid -sena. 10 Bi nipattitam, Bd nippattitam. 11 Bd runnam. 19 Cks vijj-.

15

Sakko bhariyāya katham' sutvā dāsim pucchi: "amma tuyh' eso² kim hotîti". "Ayyo me sāmiti". "Nūna² tvam iminā pīletvā bādhetvā paributtā bhavissasi tasmā 'sumato ayan' ti na rodasîti". "Sāmi mā evam avaca, na ca etam' etassa anucchavikam, khantimettānuddayasampanno me ayya- 5 putto ure samvaḍḍhitaputto viya ahosîti". "Atha kasmā na rodasîti". Sâpi 'ssa arodanakāraṇam kathentī:

- Yathâpi [brahme] udakakumbho¹o
 bhinno appatisandhiyo
 evamsampadam ev' etam
 yo petam anusocati. 27.
- 10. Payhamāno na jānāti ñātīnam paridevitam, tasmā etam na socāmi, gato so tassa yā gatîti 28.

gāthadvayam āha.

Tass' attho: yathā nāma udakakumbho 10 ukkhippamāno 11 patitvā yathā-bhinno 12 puna tāni kapālāni paṭipāṭiyā ṭhapetvā samvidahitvā 18 paṭipākatiko 14 kātum na sakkā 15 yo petam anusocati tassāpi 16 etam anusocanam evamnip-phattikam 17 eva hoti matassa 18 jīvāpetum asakkuneyyato, iddhimato 19 vā 90 iddhānubhāvena bhinnam kumbham sandahitvā 13 udakassa pūretam sakkā bha-veyya, kālakato pana iddhibalena 20 pi na sakkā paṭipākatiko 21 kātun ti. itarā gāthā vuttā yeva.

Sakko sabbesam dhammakatham sutvā pasīditvā "tumhehi appamattehi" maraņasati bhāvitā", mā 34 tumhe ito paṭṭhāya 25 sahatthena kammam 26 karittha 16, aham 27 Sakko devarājā, aham vo gehe sattaratanāni aparimāṇāni karissami, tumhe dānam

Béd vacanam.
 Bíd tuyham so.
 Bíd nanu.
 Bíd pilitvä.
 Bíd pothetvä.
 Ck-ti corr. to -si, Cs Bíd -ti.
 Bíd sumuttä ahan.
 Bíd omit ca etam.
 Ríd omit brahme.
 Cks udakum-.
 Bíd ukkhipiyamäno.
 Bíd sattadhā bhi-.
 Bíd santhahítvä.
 Ck-ke, Cs-ko corr. to -ke, Bí paṭipātika, Bd paṭipakattikam.
 Bíd sakkoti.
 Bíd tathāpi.
 Bíd nippatikam, omitting evam.
 Bíd add puna.
 Bíd -manto.
 Bíd nippatikam, comitting evam.
 Bíd add puna.
 Bíd -manto.
 Bíd tumhe appamattē.
 Bíd tumhe appamattā.
 Bíd omit mā.
 Bíd add mā.
 Bíd -tthā ti.
 Bíd omit aham.

detha sīlam rakkhatha uposatham upavasatha, appamattā hothā" ti tesam ovādam datvā geham aparimitamdhanam³ katvā pakkāmi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam 5 samodhānesi: (Saccapariyosāne kutumbiko sotāpattiphale patitthahi),,Tadā dāsī Khujjuttarā ahosi, dhītā Uppalavannā, putto Rahulo, mātā Khemā, brāhmaņo pana aham evā" 'ti. Uragajātakam.

5. Ghatajātaka.

Aññe socanti rodantîti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosalarañño³ amaccam ārabbha kathesi. Vatthum heṭṭhā
kathitasadisam eva. Idha pana rājā attano upakārakassa amaccassa
mahantam yasam datvā paribhedakānam katham gahetvā tam bandhitvā bandhanāgāre kāresi s. So tattha nisinno va sotāpattimaggam
nibbattesi. Rājā tassa guṇam sallakkhetvā mocāpesi. So gandhamālam ādāya Satthu santikam gantvā vanditvā nisīdi. Atha nam
Satthā "anattho kira te uppanno" ti pucchitvā "āma bhante", anatthena pana me attho āgato, sotāpattimaggo nibbattito" ti vutte "na
kho upāsaka tvam ñeva anatthena attham āhari, porāṇakapaṇḍitāpi
pana āharimsū" ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchimhi nibbatti, Ghatakumāro ti 'ssa nāmam karimsu. So aparena samayena Takkasilāyam uggahitasippo dhammena rajjam kāresi. Tass' antepure o eko amacco dubbhi. Tam so paccakkhāto nātvā raṭṭhā pabbājesi. Tadā Sāvatthiyam Vamkarājā o nāma rajjam kāresi. So tassa santikam gantvā upaṭṭhahitvā heṭṭhāvuttanayen' eva attano vacanam gaṇhāpetvā Bārāṇasirajjam gaṇhāpesi. So attano vacanam gaṇhāpetvā Bārāṇasirajjam gaṇhāpesi. So attano vacanam gaṇhāpetvā Bodhisattam samkhalikāhi bandhāpetvā bandhanāgāram pavesesi. Bodhisatto jhānam an in nib-

Bid uposathakammam karotha.
 so all four MSS.
 Bid add ekam.
 Bid pavesesi.
 Bid add ti.
 Bid Bid pavesesi.
 Bid dhañka-.
 Bid gāhā-.
 Bid gāhā-.
 Bid add ti.
 Bid dhañka-.
 Bid gāhā-.

battetvā ākāse pallamkena nisīdi. Vamkassa' sarīre dāho' uṭṭhahi. So gantvā Bodhisattassa suvaṇṇādāsaphullapadumasassirīkam' mukham disvā Bodhisattam pucchanto paṭhamam gātham āha:

 Aññe socanti rodanti, añño assumukho jano, pasannamukhavanno si, kasmā Ghata na socasîti. 29.
 Tattha aññe ti tain thapetvā sesamanussā.

Ath' assa Bodhisatto asocanakāraņam kathento sesagāthā abhāsi:

- 2. Nâbbhatītaharo soko nânāgatasukhāvaho, tasmā Vamka na socāmi, n' atthi soke dutiyyatā. 30.
- s. Socam pandukisīhoti o, bhattañ c' assa na ruccati, amittā sumanā honti sallaviddhassa ruppato. 31.
- 4. Gāme vā yadi vâraññe ninne vā yadi vā thale (Dhp. v. 98, 121.)
 na man tam āgamissati 11, evam ditthapado aham. 32.
- 5. Yass' attā 12 nâlam eko sabbakāmarasāharo sabbâpi paṭhavī 18 tassa na sukham āvahissatîti 14. 33.

Tattha nābbhatītaharo 15 ti na abbhatītahāro 16 ayam eva vā pāṭho, soko nāma abbhatītam atikkantam nīruddham attham 17 puna nāharati, dutiy-yatā 18 ti sāhāyatā 19, atītāharaṇena vā anāgatavahanena 20 vā soko nāma kas-90 saci sahāyo 21 na hoti, tenâpi kāraṇenāham na socāmīti vadati, socan ti socanto, sallaviddhassa ruppato 22 ti sokasallena viddhassa ten' eva ghaṭi-yamānassa 23, diṭṭhā vata no paccatthikassa 24 piṭṭhìti 25 am ittā sumanā hontīti attho, na man tam āgamissatīti samma Vamkarāja 26 etesu gāmādisu yattha katthaci ṭhitam sattam 27 paṇḍukisabhāvādikam sokamūlakam 25 vyasanam 28 tam 29 na āgamissatī, evam diṭṭhapado ti yathā tam vyasanam 28 nāgacchatī 20 evam mayā jhānapadam diṭthapado ti yathā tam vyasanam 22 ti pī

Bid dhañkarājassa.
 Bid dā.
 Bi suvaṇṇādāsampumappapadumasassarikam,
 Bid ghaṭa.
 Bid catasso.
 Bi nappatitahara,
 Bid nabhatitaharo.
 Bid catasso.
 Bid patha.
 Bid avasattā.
 Bid satattā.
 Bid catasso.
 Bid nibbātitā-hāro.
 Bid satagati, Bd athañgatam.
 Bid catasso.
 Bid catasso.
 Bid catasso.
 Bid catasso.
 Bid satattā.
 Bid catasso.
 Bid catasso.
 Bid catasso.
 Bid satattā.
 Bid catasso.
 Bid catasso.
 Bid satattā.
 Bid catasso.
 Bid satattā.
 Bid catasso.
 Bid satattā.
 Bid catasso.
 Bid catasson.
 <

vadanti yeva, pāļiyam pana na man tam nāgamissatīti likhitam tam aṭṭhakathāya ¹ n' atthi, pariyosānagāthāya icchitapatthitaṭṭhena ² sātasukhasamkhātam ³ sabbam kāmarasam āharatīti sabbakāmarasāhāro, idam vuttam hoti: yassa rañno pahāya ⁴ añnāsahāye ⁵ attā va eko sabbakāmarasāvaho, ⁶ nālam sabbam ³ jhānasukhasamkhātam kāmarasam āharitum asamattho ⁶ tassa rañno sabbāpi paṭhavi ⁵ na sukham āvahissati ¹0, kāmāturassa hi sukham nāma n' atthi, kilesadaratharahitam ¹¹ pana ¹² jhānasukham āharitum yass' attā ¹³ samattho so rājā sukhito ti ¹⁴, yo pan' etāya ¹⁵ gāthāya ¹⁶ yassatthā nālam eko ti ¹² pāṭho tass' attho na dissati.

Iti Vamko 18 imā catasso gāthā sutvā Bodhisattam khamāpetvā rajjam paṭicchāpetvā 19 pakkāmi. Mahāsatto 20 pi rajjam amaccānam 21 niyyādetvā Himavantapadesam gantvā 22 pabbajitvā aparihīnajjhāno Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam desanam ²³ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 5 Vamkarājā²⁴ Anando ahosi, Ghatarājā²⁵ aham evā" 'ti. Ghatajātakam ²⁶.

6. Kāraņdiyajātaka.

Eko araññe ti. Idam Satthā Jetavane viharanto dhammasenāpatim ārabbha kathesi. Thero kira āgacchantānam dussīlānam migaluddakamacchabandhādīnam diṭṭhadiṭṭhānam ²⁷ ñeva "sīlam gaṇhathā" 'ti sīlam deti ²⁸. Te therassa ³⁹ garubhāvena ³⁰ tassa katham bhinditum asakkontā ³¹ sīlam gaṇhanti gahetvā ³ pana na rakkhanti attano ³³ kammam eva karonti. Thero saddhivihārike āmantetvā "āvuso ime manussā mama santike sīlam gaṇhimsu ³⁴ na pana ³⁵ rak-

Bid -yam.
 Ck -pattita-, Cs -pacchita- corr. to -patthita-, Bid -pathitathena.
 Ck -ta, Cs -tam corr. to -ta.
 Bid sahāyā.
 Cs aññosabhāye corr. to aññe-, Bid sabbe sahāye.
 Cks -rasovaho, Bid -rasāhārc.
 Bid sabbe.
 Bid samattho.
 Bid pathavī.
 Bid -tīti.
 Bid omit -daratha-, Bd yo kilesa-.
 Bid pathama.
 Ck yassatthā, Cs yassatthā corr. to yassattā, Bid omits ya-.
 Bi gāthā yam attho, Bd gāthāya attho.
 Cks so-, Bid so pana tāya.
 Bi gāthā ayam attho, Bd gāthāya attho.
 Bid add pi.
 Bid dhañko.
 Bi -āṭetvā, Bd -ādetvā.
 Bid bo-dhisatto.
 Bid amaccānam rajjam.
 Bid add isi pabbajjam.
 Bid dhammade-.
 Bid dhañko rājā.
 Bid ghaṭa-, and add pana.
 Bid ghaṭa-, and add pana bid ganhitvā.
 Bid add ca.
 Bid repeat attano.
 Bid adds ganhitvā, Bd ganhitvā ca.
 Bid pana na.

khantîti" āha. "Bhante tumhe etesam aruciyā sīlam detha, ete tumhākam katham bhinditum asakkontā ganhanti, tumhe ito paṭṭhāya evarūpānam sīlam mā daditthā'" 'ti. Thero anattamano ahosi. Tam pavattim sutvā dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso Sāriputtatthero kira diṭṭhadiṭṭhānam yeva sīlam detîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa diṭhadiṭṭhānam ayācantānam eva sīlam detîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasivam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmanakule nibbattitvā vayappatto, so 10 Takkasilāya disāpāmokkhassâcariyassa jetthantevāsiko ahosi. Tadā so ācariyo ditthaditthānam kevattādīnam ayācantānam veva "..sīlam ganhatha", sīlam ganhathā" 'ti sīlam deti, gahetvāpi na rakkhanti. Ācariyo tam attham antevāsikānam ārocesi. Antevāsikā "bhante tumhe etesam aruciyā 10 detha, 15 tasmā bhindanti, ito dāni patthāya yācantānam neva dadeyyātha mā ayācantānan 11 " ti. So vippațisărī ahosi, evam sante pi ditthaditthanam '' sīlam deti yeva. Ath' ekadivasam ekasmā gāmā manussā āgantvā brāhmanavācanakatthāya 13 ācariyam nimantayimsu. So Kārandiyam 14 mānavam pakkositvā 15 30 "tāta, aham na gacchāmi, tvam ime pancasate māņave gahetvā tattha gantvā vācanakāni 16 paţicchitvā 17 amhākam dinnakoţthāsam āharā" 'ti pesesi. So gantvā patinivattanto 18 antarāmagge ekam kandaram 19 disvā cintesi: "amhākam ācariyo diţthaditthanam 20 ayacito va 21 sīlam deti, ito dani patthaya yatha 25 yācantānam neva deti tathā nam karissāmîti" so tesu māņa-

¹ Bid adatthā. ² Bi diṭhaṭhānaññeva, Bd diṭhadiṭhānaṁ ayācantānaññeva. ³ Bi diṭhaṭhānaṁ. ⁴ Bid add nāmena koraṇḍṭyo nāma so. ⁵ Bid -lāyaṁ. ⁶ Bid -saaāæa-. ⁷ Bid diṭhadiṭhaṭhānaṁ. ⁸ Ck āy-, Cs āy- corr. to ay-, Bid ayācantānaññeva. ⁹ Bid omit s. g. ¹⁰ Bid add sīlaṁ. ¹¹ Ck āy-, Cs āy- corr. to ay-. ¹² Bi diṭhaṭhānaṁ. ¹³ Bd -canatthāya. ¹⁴ Cs ya-, Bid koraṇḍṭya-. ¹⁵ Bid -sāpetvā. ¹⁶ Bid -nisaṁsaṁ. ¹⁷ Bd sampa-. ¹⁸ Bi patinivatento, Bd paṭinivatento. ¹⁹ Ck kandharasaṁ, Cs kandarā corr. to -raṁ, Bi kandara. ²⁰ Bi diṭhadiṭhaṭhānaṁ. ²¹ Ck āy-, Cs āycorr. to ay-, Bid ayācantānaññeva.

25

vesu¹ sukhanisinnesu² uṭṭḥāya mahantam silam³ ukkhipitvā kandarāya⁴ khipi puna pi puna pi khipi yeva. Atha nam te māṇavā uṭṭḥāya "ācariya kim karosîti" āhamsu. So na kiñci kathesi. Te vegena gantvā ācariyassârocesum⁴. Ācariyo āgantvā tena saddhim sallapanto¹ pathamam gātham āha:

1. Eko araññe girikandarāya paggayha paggayha silam pavecchasi punappunam santaramānarūpo, Kārandiya ko nu tava idh attho ti. 34.

Tattha ko nu tava idhatto ti ko nu tava idha kandarāya i silākhipanena ii attho.

So tassa vacanam sutvā ācariyam bodhetukāmo 12 dutiyam gātham āha:

2. Aham h' imam sāgarasevitantam '8 samam karissāmi yathāpi pāņim vikiriya sānūni ca pabbatāni ca, tasmā silam 8 dariyā '4 pakkhipāmîti 15. 35.

Tattha aham himan ti aham hi imam mahāpaṭhavim, sāgarasevitantan 16 ti sāgarehi sevitam caturantam, yathāpi pāṇin ti hatthatalam viya 20 samam karissāmi, vikiriyā 'ti vikiritvā, sānūni ca pabbatāni cā 'ti pamsupabbate ca silāpabbate ca 17.

Tam sutvā brāhmaņo tatiyam gātham aha:

3. Na imam 16 mahim 19 arahati 20 pāṇikappam 21 samam manusso karaṇāya-m-eko 23, mañāām': imañ ñeva darim 23 jigimsam 36 Kārandiya 26 hāhasi 26 jīvalokan ti. 36.

Cks -ve.
 Cs sukham.
 Ck sī.-, Cs sī.- corr. to sī.-, Bid se.
 Bid -yam.
 Bid punapunam.
 Bid -yassa āro...
 Bid -pento.
 Bid se...
 Bid ko...
 Bi -yam.
 Bid selā...
 Bid pabo...
 Cks -nantam, Bi -tanti.
 Bid kandarāyam.
 Bid khi...
 Cks sāgarehi sevitamtan.
 Bid cā ti attho.
 Is Cs ima corr. to imam, Bid yimam.
 Cs mhi, Bi mahi.
 Bid āharati.
 Bid -kammam.
 Bid karu...
 Cs darim, Bid dari.
 Bi jigissam, Bd jīgisam, Cs jīgimsā corr. to jīhimsam.
 Ck hāgasī, Bid hāyasi.

Tattha karaṇāyameko¹ ti kāraṇāya² eko, eko kātum na sakkotīti dīpeti, maññāmimaññeva darim³ jigimsan⁴ ti aham maññāmi tiṭṭhatu paṭhavī imam ñeva⁵ ekam darim⁵ jigimsam² pūraṇatthāya vāyamanto silam ⁴ pariyesanto upāyam vicinanto va tvam imam jīvalokam hāhasi³ jahissasi, marissasīti attho.

Tam sutvā mānavo catuttham gātham āha:

4. Sace ayam 10 bhūtadharam 11 na sattho 12 samam manusso karanāya-m-eko 13 evam eva 14 tvam 15 brahme ime manusse nānādiṭṭhike nânāyissasi te 16 ti. 37.

Tass' attho: sace ayam ¹⁷ eko manusso imam bhūtadharam mahāpaṭhavim samam kātum na sattho ¹⁸ na samattho evam eva tvam ime dussīle manusse nānādiṭṭhike nānayissasi ne ¹⁹ evam ²⁰ sīlam gaṇhatha ²¹ sīlam gaṇhathā 'ti vadanto attano vasam ²² na ānayissasi, paṇḍitapuriso yeva hi pāṇātipātam akusalo ²³ ti gaṇhati ²⁴, samsāramocakādayo pan' ettha kusalasañnino ne tam ²⁵ lākatham ānayissasi, tasmā diṭṭhadiṭṭhāṇam ²⁶ sīlam adatvā yācantāmam ñeva dehîti.

Tam sutvā ācariyo yuttam vadati. Kārandiko 17 idāni "na evam 28 karissāmîti" attano viruddhabhāvam natvā pancamam gātham āha:

5. Samkhittarūpena bhavam mam' attham akkhāsi Kārandiya²⁹ evam etam: yathā na sakkā pathavī samāyam kātum manussena tathā manussā ti. 38.

Tattha samāyan ti samā 80 ayam.

Evam ācariyo māṇavassa thutim akāsi. So pi nam bo- 95 dhetvā 31 gharam nesi.

Bi kā-, Bd karu-, Cs kāra-corr. to ka-. 2 Bi ka-, Bd karu-. 3 Bi darī-, Bd darī.
 Bi jīvisan, Bd jīgisan. 5 Bid maññeva. 6 Cks erukan, Bid ekam darī. 7 Cs jīgimsam, Bd gīsam, Bd jīgisam, Cs jīgimsam corr. to jīgimsamti aham santi aham maññāmi titthātu paṭhāvi imam ñeva erukandarim jīgimsam. 8 Cks sīlam, Bid sīlāni. 9 Bid hāyasi. 10 Bid aham. 11 Cks -rā. 12 Bi sakkā, Bd sakko. 13 Bid kā-. 14 Cks e. 15 Bi tamvam, Bd tuvam. 16 Ck -yassasite, Bid -yissase.
 Bi aham. 18 Bd sakko, Bi omits na sattho. 19 Bi -yissasite, Bd -yissasīti.
 Bid etam. 21 Cks gaṇha. 22 Bid vase. 28 Bid -lan. 24 Cks -hanti, Bi -hāti.
 Bid te tvam. 26 Bi diṭhadiṭhaṭhānam. 27 Bi koraṇḍiya, Bd koraṇḍiyako. 36 Bid evarūpam. 29 Bid ko-. 30 Bi samāya, Bd samā, Cks samam. 11 Bid pabodhetvā sayam.

Satthā imam desanam' āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā brāhmaņo Sāriputto ahosi, Kāraņdiyamāṇavo' pana aham evā" 'ti. Kāraņdiyajātakam'.

7. Latukikajātaka.

Vandāmi tam kunjara saṭṭhihāyanan ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Devadattam ārabbha kathesi, Ekasmim hi divase dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso Devadatto kakhalo pharuso sāhasiko, sattesu karuṇāmattakam pi 'ssa n' atthîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa nikkaruṇo yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto hatthiyoniyam nibbattitvā vayappatto pāsādiko mahākāyo asītisahassavāraṇaparivāro yūthapati hutvā Hima15 vantapadese vihāsi. Tadā ekā laṭukikā sakuṇikā hatthīnam vicaraṇaṭṭhāne aṇḍāni nikkhipi. Tāni pariṇatāni bhinditvā sakuṇapotakā nikkhamimsu. Tesu avirūļhapakkhesu uppatitum asakkontesu yeva Mahāsatto asītisahassavāraṇaparivuto gocarāya caranto tam padesam sampatto 10. Tam disvā laṭu20 kikā cintesi: "ayam hatthirājā mama potake madditvā māressati, handa nam puttakānam parittānatthāya dhammikam rakkham yācāmîti" sā ubho pakkhe ekato katvā tassa purato thatvā paṭhamam gātham āha:

1. Vandāmi tam kunjara satthihāyanam''

ārannakam' yūthapatim' yasassim',
pakkhehi tam panjalikam karomi:
mā me vadhī puttake dubbalāyā 'ti. 39

¹ Bid dhammade. ² Bid ko-, Bi korandiyakamā. ³ Bid ko- athamam. ⁴ Bid add bhikkhū. ⁵ Bid -mattam. ⁶ Bid -ppa. ⁷ Ck Bi -na-, Cs -na corr. to -na-. ⁸ Cks tesam. ⁹ Bid -vāraṇasnhassa-. ¹⁰ Bid patto. ¹¹ Cks -na. ¹² Ck -ka, Cs -nīeka, Bi aranna, Bd arannakam. ¹³ Cks -tī, Bid -tī. ¹⁴ Ck -saī, Cs Bid -sai.

90

Tattha saṭṭhihāyanan¹ ti saṭṭhivassakāle² hāyanabalam³, yasassain⁴ ti parīvārasampannam⁵, pakkhehi tam pañjalikan⁴ ti aham pakkhehi tava añjalikam karomîti attho.

Mahāsatto "mā cintayi laṭukike, ahan te puttake rak-khissan""ti sakuṇapotakānam upari gantvā" asītiyā hatthisa- 5 hassesu gatesu" laṭukikam āmantetvā "amhākam pacchato eko ekacārikahatthi" āgacchati, so amhākam vacanam na 11 karissati", tasmim āgate tam pi yācitvā 13 puttakānam sotthibhāvam kareyyāsîti" vatvā pakkāmi. Sâpi tassa paccuggamanam katvā ubhohi pakkhehi anjalim katvā dutiyam gā- 10 tham āha:

yandāmi tam kuñjara ekacārim 14 āraññakam 15, pabbatasānugocaram 16, pakkhehi tam pañjalikam karomi: mā me vadhī puttake dubbalāyā 'ti. 40.

Tattha pabbatasanugocaran¹⁷ ti ghanaselapabbatesu ca pamsupabbatesu ca gocaram ganhantam¹⁸.

So tassa vacanam sutvā tatiyam gātham āha:

a. Vadhissāmi te laţukike puttakāni, kim me tuvam kāhasi dubbalâsi¹³, satam²⁰ sahassāni³¹ pi tādisīnam vāmena pādena papothayeyyan ti. 41.

Tattha vadhissāmi te ti tvam kasmā mama caraņamagge puttakāni thapesi ²², yasmā thapesi tasmā vadhissāmi te puttakāniti āha ²³, kimme tuvam kāhasiti mayham mahāthāmassa tvam dubbalā kim karissasi, papothayeyyan ⁹⁵ ti aham hi ²⁴ tādisānam pakkhīnam ²⁵ satasahassānam ³⁶ satasahassam pi vāmena pādena samcuņņeyyam, dakkhiņena ²⁷ pana kathā va n'atthîti.

Cks -nāyā.
 Bd -vassakekāle.
 Cks omit balam.
 Cks Bi -saī, Bd -sai.
 Cks -nna.
 Bid -kam karomi.
 Bid -saāmī.
 Bid thatvā.
 Bd āgatesu.
 Bi -carito-, Bd -cāriko-.
 Bi omits na.
 Bid -tīti.
 Bid -ce-.
 Bi -rī, Cs -rī.
 Cks -ka, Bid araññakam.
 Cks -ra, Bi pappatam sānu-gocari.
 Cks -rā.
 Bid gocaraganhakam, Cs gocaramganhanakam.
 Cks kāhasibbalāsi.
 Bid sata.
 Bid -nam.
 Cks thā-.
 Bid vadati.
 Bid add pakkhīnam.
 Bid -napādena.

Evañ ca pana vatvā so tassā puttake pādena samcunnetvā muttena pavāhetvā nadanto pakkāmi. Latukikā rukkhasākhāya nisīditvā "idāni tvam nadanto gaccha, katipāhen
eva me kiriyam passissasi, kāyabalato nāṇabalassa mahantatarabhāvam na jānāsi, bho jānāpessāmi tan "ti tam santajjayamānā catuttham gātham āha:

4. Na h' eva sabbattha balena kiccam, balam hi bālassa vadhāya hoti, karissāmi te nāgarājā 10 anattham yo me vadhī 11 puttake dubbalāyā 'ti. 42.

Tattha balenā 'ti kāyabalena, anatthan ti avaḍḍhim 12, yo me ti yo tvam mama dubbalāya puttake vadhi ghātesîti.

Evam 13 vatvā katipāham ekam kākam npatthahitvā tena tutthena "kin te karomîti" vuttā 14 "sāmi añ nam me kātabbam 15 n' atthi etassa pana ekacārivāranassa tundena paharitvā tumhehi akkhīni bhinnāni paccāsimsāmîti" āha. Sā tena 15 ,,sādhū" 'ti sampaticchite 16 ekam nīlamakkhikam upatthahi, tāya pi "kin te karomîti" vuttā17 "iminā kākena18 ekacārivāraņassa akkhīsu bhinnesu tumhehi 19 tattha āsāţikam pātitam icchā-20 mîti 2000 vatvā tāya pi "sādhū" 'ti vutte ekam maṇḍūkam upatthahitvā tena "kim karomîti" vuttā21 "yadā esa ekacārivāraņo andho hutvā pānīyam pariyesati tadā pabbatamatthake thitā 32 saddam katvā etasmim pabbatamatthakam 23 abhirūlhe 24 otarityā papāte saddam kareyyātha, ettakam aham tumhākam 25 santikā paccāsimsāmîti" āha. So pi tassā vacanam sutvā "sādhū" 'ti sampaticchi. Ath' ekadivasam kāko vāraņassa

¹ Bid add va 2 Bid -kasakunikā. 2 Bid niliyitvā. 4 Cks tam nadanto, Bidāni bhāvacāraṇadanto, Bd i. tāva vāraṇo nadanto. 5 Bigacchantā, Bd gacchasi. 6 Bid mahautabhā. 7 Bid hotu. 8 Cks ja. 9 Bid nan. 10 Ck Bd -ja. 11 Bid vadhi. 12 Bd avudhim, Bi omits av.. 13 Bid sā evam. 14 Bi vutta, Bd vutte. 15 Bi tena hi, omitting sā, Bd so tena hi. 16 Bi -cchitvā, Bd -cchitato. 17 Bd vutte. 18 Bd kāraṇeṇa. 19 Ck -he, Cs -hesu corr. to -he. 20 Cks -mi, omitting ti. 21 iminā kākena - - vuttā wanting in Bi. 22 Bi ti, Bd -thito. 23 Bid -ke. 34 Bid abhirahe, Bd -rūbante.

dve pi akkhīni tundena bhindi makkhikā āsāţikam pātesi. So pulavehi khajjanto vedanamatto pipāsāya abhibhūto pānīyam pariyesamāno vicari. Tasmim kāle mandūko pabbatamatthake thatvā saddam akāsi. Vārano "ettha pānīyam bhavissatîti" pabbatam abhiruhi2. Atha manduko otaritva papate thatva 5 saddam akāsi. Vāraņo "ettha pānīyam bhavissatîti" papātābhimukho gacchanto pavattetva pabbatapade patitva jīvitakkhayam pāpuņi. Latukikā tassa matabhavam natvā "ditthā me paccamittassa piţţhîti" haţţhatuţţhā tassa khandhe camkamitvā yathākammam gatā.

Satthā ,,na bhikkhave kenaci saddhin veram nāma kātabbam, evambalasampannam nāma vāraņam ime cattāro janā ekato hutvā jīvitakkhayam pāpesun" ti

5. Kākañ ca passa latukikam mandūkam nīlamakkhikam, ete nāgam aghātesum, passa verassa verinam, 15 tasmā hi veram 5 na kayirātha api yena ca kenacîti 43. imam abhisambuddhagātham vatvā jātakam samodhānesi:

Tattha passā ti aniyāmitālapanam? etam, bhikkhū pana sandhāya vuttatta passatha bhikkhave ti vuttam hoti, ete ti ete cattaro ekato hutva, aghatesun ti vadhimsu, passa verassa verinan 10 ti passatha verikanam ve- 90 rassa 11 gatin ti attho.

"Tadā ekacārihatthi Devadatto ahosi, yūthapati pana aham evā" 'ti. Latukikajātakam 12.

Culladhammapālajātaka.

Ahameva düsiya bhünahata ti. Idam Sattha Veluvane 95 viharanto Devadattassa vadhāya parisakkanam ārabbha kathesi. Añnesu jatakesu Devadatto Bodhisattassa tasamattam pi katum nasakkhi 18,

¹ Bd pulavake parikhajjante. Bđ -rūyhi. 3 Bd parigalitvā, Bi anivattetvā uparigalitva. 4 Bi omits hi. 5 Cke veran. 6 Cke vassa. 7 Bi aniyamavatvā ala-, Bd aniyamitvā āla. Bd bhikkhunam. Cke -sum, omitting ti. 10 Cs -nam, omitting ti. 11 Cks verissa. 12 Bid add sattamam. 13 Cs Bi na-.

imasmim pana Culladhammapālajātake 1 Bodhisattassa sattamāsikakāle hatthapāde ca sīsan ca chindāpetvā asimālam nāma kāresi . Daddarajātake gīvam valitvā māretvā uddhane mamsam pacitvā khādi, Khantivādijātake dvīhi kasāpabārasahassehi tālāpetvā hatthapāde 5 ca kannanāsañ ca chedāpetvā jatāsu gahetvā kaddhāpetvā uttānakam nipajjāpetvā udare pādena paharitvā gato, Bodhisatto tam divasam eva 10 jīvitakkhayam pāpuni, Cullanandakajātake 11 pi Vevatiyakapijätake 12 pi märäpesi 13 yeva, evam esa digharattam vadhäya parisakkanto Buddhakāle pi parisakki 14 yeva. Ath' ekadivasam dhamma-10 sahhāyam katham samuttbāpesum: "āvuso Devadatto Buddhānam maranattham eva upāyam karoti, 'Sammāsambuddham mārāpessāmīti' dhanuggahe payojesi silam pavijjhi Nālāgirim vissajjāpesîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' 15 esa mayham vadhaya parisakkat' eva, idani pana tasamattam pi kātum na sakkoti 15, pubbe mam Dhammapālakumārakāle 16 attano puttam samānam jīvitakkhayam pāpetvā asimālam 17 nāma kāresīti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Mahāpatāpe nāma rajjam kārente
Bodhisatto tassa aggamahesiyā Candādeviyā kucchimhi nibbatti.
Dhammapālo ti 'ssa nāmam karimsu. Tam enam sattamāsikakāle mātā gandhodakena nahāpetvā alamkaritvā kīļāpayamānā
nisinnā 's. Rājā tassā vasanatthānam agamāsi. Sā puttam
kīļāpayamānā puttasinehena samappitā hutvā rājānam passitvāpi na utthahi. So 's cintesi: "ayam idān' eva tāva puttam
nissāya mānam karoti mam kisminci na mannati, putte pana
vaddhante 'mayi manusso ti pi 's sannam na karissati, idān'
eva nam ghātessāmîti" so nivattetvā 's rājāsane nisīditvā "attano
vidhānena āgacchatū" 'ti coraghātakam pakkosāpesi. So

¹ Béd cūļa... ² Bd chedā... ³ Ck asimālan, Cs asīmālan corr. to -lakan, Béd -lakam. ⁴ Bi akāsi. ⁵ Ck saddadaddārajā., Cs daddura., Bi dadarājā... ⁶ Bid gahetvā. ⁷ Bi kasāpipahāra., Bd kasāhipahāra... ⁸ Ck Bd tālā., Cs tālā corr. to tāļā... ⁹ Bid urc. ¹⁰ Bid yeva. ¹¹ Bi cuļanandika., Bd cūļanandiya... ¹² Bid mahākapi... ¹³ Bid mēresi. ¹⁴ Bid -kkati. ¹⁵ Cks sakkontoti. ¹⁶ Bd cūladhamma... ¹⁷ Bi -lakain, Cs -lan. ¹⁸ Bid nisīdi. ¹⁹ Cks omit so. ²⁰ Ck repeats vaddhante. ²¹ Bd omits pi. ³² samappitā. - - nivattetvā wanting in Bé.

kāsāyavatthanivattho rattamālādharo parasum' amse thapetvā upadhānaghatikam ādāya āgantvā rājānam vanditvā "kim karomi devā" 'ti atthāsi. "Deviyā sirigabbham gantvā Dhammapālam ānehîti2". Devī pi rañno kujjhitvā nivattanabhāvam 1 ñatvā Bodhisattam ure nipajjāpetvā rodamānā nisīdi. ghātako gantvā tam pitthiyam paharitvā hatthato kumāram' acchinditvā adāya rañno santikam agantvā, "kim karomi devā" 'ti āha. Rājā "ekam phalakam āharāpetvā purato nikkhipāpetvā idha nam nipajjāpehîti" āha. So tathā akāsi. Candādevī pi puttassa pacchato va paridevamānā āgamchis. Puna 10 coraghātako "kim karomi devā" 'ti āha. "Dhammapālassa hatthe chindā" 'ti'. Candā devī "mahārāja mama putto sattamāsiko bālako na kinci jānāti, n' atth' etassa 10 doso, doso pana honto mayi11 bhaveyya, tasmā maybam hatthe chindāpehîti" imam attham pakasentī 12 pathamam gatham aha:

1. Aham eva dūsiyā bhūnahatā rañño Mahāpatāpassa, pamuñcantu 18 Dhammapālam, hatthe me deva chedehîti. 44.

Tattha dūsiyā ti dūsikā, tumhe disvā anutthahamānā 16 dosakārikā 15 ti attho, dusikā ti pi pātho ayam ev attho, bhunahatā ti hatabhunā hatavaddhiti attho, rañño ti idam düsiya ti jadena yojetabbam, aham rañño Ma- 20 hāpatāpassa aparādhakārikā ¹⁶ na ¹⁷ kumāro, tasmā niraparādham etam bālakam muncantu 18 Dhammapalam, sace hi 19 hatthe chedapetukamo dosakarikaya hatthe me 20 deva chedehîti, ayam ettha attho.

Rājā coraghātakam olokesi. "Kim karomi devā" 'ti. "Papancam akatva hatthe chinda" 'ti. Tasmim khane coragha- 25 tako tikhinaparasum 21 gahetvā kumārassa taruņavamsakaļīre22

¹ so all four MSS. ² Bi anesihiti, Bd anehiti, both add aha, Ckk anesiti. ⁸ Bid nivattabhā-. 4 Ck -ro, Ce maro corr. to kumāram. 5 Bi achinditvā, Ck acchitvā, Co omits acchinditvā. 6 Rid gantvā. 7 Ck -esīti. 8 so Cko; Bid āgacchi. 9 Bd adds āha. 10 Bd nattheva tassa. 11 Ck deso so jana mayi honto mayi, Bi doso mayham doso pana mahanto pi mayi 12 Ch Bid -ti, Co -sesi corr. to -seti. 18 Ck Bi muncatu, Bd etam mancatu. 14 Ck -na, Ce anuhatthamanam corr. to anutthaha-, Be na uccumana, Be anuthamana corr. to anuthaha-. 15 Cks dosainkā-, 16 Bi -dhikā, Bd -dhakā, 17 Bid nāyain. 18 Bd -catu. 19 Bi hissa. 20 Bi me hatthe. 21 Ce Bd -pha-. 22 Ce -kalire corr. to -kalire, Bi -kajiram, Bd -kajire.

viya dve hatthe chindi. So¹ hatthesu chijjamānesu n' eva rodi na paridevi, khantiñ ca mettañ² ca purecārikam katvā adhivāsesi. Candā pana devī chinnahatthakoṭim² ucchange katvā lohitalittā paridevamānā vicarati. Puna coraghātako 5 ,,kim karomi devā" 'ti pucchi. ,,Dve pi pāde chindā" 'ti. Tam sutvā Candā dutiyam gātham āha:

- Aham eva dūsiyā bhūnahatā rañño Mahāpatāpassa, pamuñcantu Dhammapālam, pāde me deva chedehîti. 45.
 Tatth' adhippāyo purimanayen' eva veditabbo.
- Rājāpi puna coraghātakam āṇāpesi. So ubho pi pāde chindi. Candā devī pāde pi ucchange katvā lohitalittā paridevamānā "sāmi Mahāpatāpa, chinnahatthapādā nāma dārakā mātarā posetabbā honti, aham bhatim katvā mama puttakam posessāmi, dehi me etan" ti āha. Coraghātako "kim deva katā rājāṇā, niṭṭhitam mama kiccan" ti pucchi. "Na tāva niṭṭhitan" ti. "Atha kim karomîti". "Sīsam assa chindā" 'ti. Tato Candā tatiyam gātham āha:
- s. Aham eva dūsiyā bhūnahatā rañño Mahāpatāpassa,
 pamuñcantu Dhammapālam, sīsam me deva chedehîti 46.

 vatvā ca pana attano sīsam upanesi . Puna coraghātako
 "kim karomi devā" 'ti pucchi. "Sīsam assa chindā" 'ti. So
 sīsam assa chinditvā "katā deva rājānā "" 'ti pucchi. "Na
 tāva katā" ti . "Atha kim karomîti". "Asituņdena nam
 paṭicchitvā asimālam s nāma kārohîti". So tassa kalevaram
 s ākāse khipitvā asituņdena paṭicchitvā asimālam nāma
 katvā mahātale vippakiri. Candā Bodhisattassa mamsam ucchange katvā mahātale paridevamānā so

Cs Bí omit so, Cs Bís add dvīsu.
 Bís mettim.
 Cks -ţiyam, Bís -ţi.
 Ck muñcantu, Bí etam muñcantu, Bís etam muñcatu.
 Bís kathā, Bís katam.
 Cs -nā, Bís rājā jānā, Bís rājānam, Cks rājā jānā.
 Bís tam sutvā.
 Bís add devī.
 Bís add devī.
 Cs tam, Bís sampa.
 Cís -lau.
 Cs kale- corr. to kale-, Bís kale Bís adds nam.
 Bís sampa.
 Cks -lau.
 Cs kale- corr. to kale-, Bís kale Bís adds nam.
 Bís sampa.
 Cks -lau.
 Bís adds nam.

- 4. Na ha¹ nūn¹ imassa rañño mittāmaccā ca vijjare suhadā ye na vadanti rājānaṁ: mā ghātayi orasaṁ² puttaṁ: 47.
- s. Na ha¹ nūn' imassa rañño mittā ñātī ca vijjare suhadā ye na vadanti rājānam: mā ghātayi atrajam³ puttan⁴ ti 48. imā gāthā abhāsi.

Tattha mittāmaccā ca vijjare sahadā ti nūna assa⁵ rañño nâtidaļhamittā vā sabbakiccesu sahabhāvino amaccā vā muduhadayatāya suhadā vā keci na vijjanti, ye na vadantīti ye adhunā imam rājānam āgantvā attano piyaputtam mā ghātayīti na vadanti imam rājānam na paţisedhenti te n' atthi yevā" 'ti maññe, dutiyagāthāya nā tîti ñātakā.

Imā ca¹⁰ pana dve gāthā vatvā Candā devī ubhohi hatthehi hadayamamsam dhārayamānā tatiyam gātham āha¹¹.

6. Candanasārānulittā '' bāhā chijjanti Dhammapālassa dāyādassa '' pathavyā, pāņā me deva rujjhantîti. 49.

Tattha dāyādassa pathavyā ti pitu santakāya cāturantāya¹⁴ paṭhaviyā ¹⁵ dāyādassa lohitacandanasārānulittā¹⁵ hatthā chijjanti pādā chijjanti sīsam chijjati, asimālako si¹⁶ kato tava vamsam pacchinditvā gato si dānîti evam ādīni vippalapantī¹⁷ evam āha, pāṇā me deva rujjhantīti ¹⁸ deva mayham pi imam sokam dhāretum asakkontiyā jīvitam nirujjhatīti ¹⁹.

Tassā evam paridevamānāya eva 20 dayhamāne veļuvane 20 veļu viya hadayam phalitam 21, tatth' eva 22 jīvitakkhayam pattā. Rājāpi pallamke 12 thātum 24 asakkonto mahātale pati, padaram 25 dvidhā chijji 26, so tato pi bhūmiyam pati. Tato catunahutādhikāni dviyojanasatasahassabahalāpi ghanapathavī tassāguņam dhāretum asakkontī 17 bhijjitvā vivaram adāsi, 25 avīcito jālā utthāya kuladattikena kambalena parikkhipantī

¹ Bd hi. ² Ck Bd -sa. ⁸ Bi atraja. ⁴ Cks puttam, and insert here the following verse. ⁵ Bid imassa. ⁶ Bi ati-, Bd mittātidaļha-. ⁷ Bi adds avāvatā. ⁸ Bd adds pi. ⁹ Bid -yam. ¹⁰ Bid omit ca. ¹¹ Cks omit here verse 6. ¹² Cks -narasānu-, Bi -nasāranu-. ¹³ Cks da-. ¹⁴ Ck Bid ca-, Cs ca- corr. to cā-. ¹⁵ Cks -sāralittā. ¹⁶ Bd pi. ¹⁷ Bid vilapanti. ¹⁸ Ck rujjan-. ¹⁹ Ck runijjhamtīti, Cs runijjhamtīti corr. to niru-, Bi nirujhantīti. ²⁰ Bid evam. ²¹ Cks pa-, Bi phā-. ²² Bi tattheva sā, Bd sā tattheva. ²⁸ Bd -kena. ²⁴ Bi dhāretum, Bd sandhāretum. ²⁵ Bi -raphalakam ²⁶ Bid bhijji. ²⁷ Cks Bi -ti, Bd -to.

viya tam gahetvā avīcimhi khipi. Candāya ca Bodhisattassa ca amaccā sarīrakiccam karimsu.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Devadatto ahosi, Candā Mahāpajāpatī, Dhammapālakumāro pana aham evā" 'ti. Cūladhammapālajātakam².

9. Suvanņamigajātaka.

Vikkama re mahāmigā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Sāvatthiyam ekam kuladhītaram ārabbha kathesi. kira Sāvatthiyam dvinnam aggasāvakānam upatthākakulassa dhītā 10 saddhā pasannā Buddha-māmikā dhammamāmikā samghamāmikā ācārasampannā panditā dānādipuññābhiratā. Tam aññam Savatthiyam eva samānajātikam micchāditthikakulam 8 vāresi. Ath' assā' mātāpitaro "amhākam dhītā saddhā pasannā tīņi ratanāni mamāyati dānādipuññābhiratā, tumhe micchādiṭṭhikā, imissâpi 5 yathāruciyā dānam 6 15 dātum dhammam vā sotum vihāram vā gantum sīlam vā rakkhitum uposathan va katum na dassatha, na mayam tumhakam dassama, attano sadisā micchāditthikakulā va8 kumārikam ganhathā" 'ti āhamsu. Tehi patikkhittä, "tumhäkam dhītā amhākam gharam gantvā yathādhippāyena sabbam etam karotu, mayam na vāressāma, detha no 20 etan" ti vatvā "tena hi ganhathā 10" 'ti vuttā bhaddakena nakkhattena mangalakiriyam katvā tam attano gharam nayimsu. Sā vattācārasampannā patidevatā ahosi, sassusasuravattāni 11 katān' eva honti 12. Sā ekadivasam sāmikam āha: "icchām' aham ayyaputta amhākam kulūpakattherānam dānam dātun" ti. "Sādhu bhadde yathājjhāsayena 95 dānam dehîti". Sā ekadivasam 18 there nimantāpetvā mahāsakkāram 14 katvā panītabhojanena 15 bhojetvā ekamantam nisīditvā "bhante imam kulam micchāditthikam assaddham, tinnam ratanānam gunam na jānāti 16, sādhu ayyā yāva imam kulam tinnam ratanānam guņam jānāti 16 tāva idh' eva bhikkham ganhathā" 'ti āha. Therā adhivāso setvā tattha nibaddham bhunjanti. Puna 17 samikam aha: "ayyaputta

Béd dhammade-.
 Ck culia-, Béd add athamam.
 Ck Béd -kamku-.
 Béd assa corr. to assă, Cks assa.
 Ck -ssāmi, Cs omits pi.
 Béd add vā.
 Béd add vā.
 Béd dema.
 Béd sadisam - kulañca.
 Béd -ttāpi.
 Béd gaṇhāthā, Bé gaṇhā.
 Béd -raṣāmikava-.
 Béd katvā vihāsi.
 Béd omit eka-.
 Béd mahantam
 Béd -janam.
 Cks jānanti.
 Bé adds sā.

therā idh' eva i nibaddham āgacchanti, kimkāranā tumhe na pas-Tam sutvā 2 "sādhu passissāmîti" vutte sā punadiyase therānam bhattakiccapariyosāne tassa ārocesi. So upasamkamitvā therehi saddhim patisantharam katva ekamantam nisidi. Ath' assa dhammasenāpati dhammakatham kathesi. So therassa dhammakathāya c' eva iriyapathe ca pasīditvā tato patthāya therānam nisīdanāsanam paññapeti f paniyañ ca parissaveti f, antarabhatte dhammakatham su-Tassaparabhage micchaditthi bhijji. Ath' ekadivasam thero tesam dvinnam pi dhammakatham kathento saccani pakasesi, saccapariyosane ubho pi sotapattiphale patitthahimsu. Tato patthaya 10 tassa mātāpitaro ādim katvā antamaso dāsakammakarāpi sabbe pi8 micchāditthim bhinditvā buddhadhammasamghamāmakā, yeva jātā. Ath' ekadivasam sā dārikā attano 10 samikam 11 āha: "ayyaputta, kim me gharāvāsena, icchām' aham pabbajitun" ti. So "sādhu bhadde, aham pi pabbajissāmîti" mahantena parivārena tam bhikkhunipas- 15 sayam 12 netvā pabbājetvā sayam pi Satthāram upasamkamitvā pab-Tam Satthā pabbājesi, pacchā 18 upasampādesi. bajjam vāci. ubho pi vipassitvā 14 nacirass' eva arahattam pāpunimsu. Ath' ekadivasam dhammasabhayam katham samutthapesum: "avuso asuka nama daharabhikkhunī attano c'eva 15 paccayā jātā sāmikassa ca, ubho 20 pi 16 pabbajitvā vipassitvā 17 arahattam pāpuņimsū 18 11 ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva tāva esā sāmikam rāgapāsā mocesi, pubbe p'esā porāņakapaņdite pana maranapāsā 19 mocesîti" vatvā tuņhī ahosi, tehi yācito 20 atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Himavante migayoniyam nibbattitvā²¹ vayappatto abhirūpo ahosi pāsādiko²² suvaṇavaṇno lākhāparikamma-

¹ Bid idha. ² Bid omit t. s. ³ Bid -thesu. ⁴ Ck nisīdanā, Oks omit paññāpeti ⁵ Bi tato yathā therānam āsanam paññāpeti pāṇiyam parisāveti. Bd tato p. th. āsanam paññāpeti pāṇiyam parisāveti. ⁶ Bi tassa ca āp-, Bd tassa ap-. ⁷ Bd adds jāyampatikā. ⁸ Bid omit pi. ⁹ Cks -mikā. ¹⁰ Bid omit attano. ¹¹ Cks -kassa. ¹² Ck -passamyam, Bi bhikkhūniupanissayam, Bd bhikkhūniupasayam, ¹³ Bid omit pacchā. ¹⁴ Bi vipassanam vadhetvā, Bd v. bhāvetvā vadhetvā. ¹⁵ Ck ce? Bd yeva. ¹⁶ Bi attano nāpi, Bd attano ¹⁷ Bid omit v. ¹⁸ Bi a pattā tammi pāpesi, Bd a. patvā tam nibbānam pāpesī. ¹⁹ Oks vutte idāni bhikkhave esā sāmikam rāgapāsena mocesi porāṇakapaṇditā nam maraṇapāsena.
²⁰ Bid omit tunhī - - to. ²¹ Cks -etvā. ²² Bid add dassaniyo.

katehi viya hatthapādehi rajatadāmasadisehi visānehi manigulapatibhāgehi akkhīhi rattakambalabhendusadisena mukhena ca samannāgato. Bhariyapi 'ssa migī 5, sapi 6 abhirupa ahosi7. Te samaggā sammodamānā vasimsu8. Asītisahassa-5 vicittamigā Bodhisattam upatthahimsu. Tesu evam vasantesu eko migaluddako migavīthisu pāsam oddesi . Ath ekadivasam Bodhisatto miganam purato gacchanto padena pase bandhitvā" "chindissāmîti" ākaddhi cammam chindi 13, puna ākaddhi mamsam 14 chindi 13, puna ākaddhi nahārum 15 chindi 13, paso 16 10 atthim āhacca atthāsi. So pāsam chinditum asakkonto maranabhayena tajjito baddharāvam 17 ravi. Tam sutvā bhītā migaganā palāvinisu 18. Bhariyā pan' assa palāyitvā migānam antaram 19 olokentī Bodhisattam 30 adisvā "imam bhayam mayham samikassa " uppannam bhavissatîti" vegena tassa san-15 tikam gantvā assumukhī rodamānā23 "sāmi tvam hi23 mahabbalo, kim esa pāsam sandhāretum na sakkhissasi, vegam janetvā chindāhi nan" ti tassa ussāham janentī24 pathamam gātham āha:

Vikkama re mahāmiga, vikkama re haripada,
 chinda vārattikam pāsam, nâham ekā vane rame ti. 50.

Tattha vikkamā 'ti parakkama ²⁵ ākaḍḍhā 'ti attho, re ti āmantaņe nipāto, hari padā ²⁶ 'ti tassa pādato paṭṭhāya sakalasarīram suvaṇṇatañ ²⁷, ayam pana gāraven' evam āha, nāham ekā vane rame ti aham tava ²⁶ vinā ekikā ²⁹ hutvā vane na ramissāmi, tiṇodakam pana aggahetvā sussitvā marissā25 mīti dasseti.

¹ Bid lākhārasapari-. 2 Bd -gulikapa-, Bi manikuļikāpa-. 3 Ck adds ca. 4 Bid kambalageņdu-. 5 Bid taruņamīgī. 6 Bid omit sāpi. 7 Bd adds dasaniyā, Bi pāsādiko. 8 Bid te samaggavāsam vasimsu. 9 Cks tesu evan te eko mīgaluddako, Bid tadā luddakā in the place of tesu - - ko. 10 Bid pāse. 11 Bi uddesum, Bd oddesum. 12 Bid bajhitvā. 13 Bid chijji. 14 Bi punākadhantassa mainsam. 15 Bid -ru. 16 Cks pāsonā, Bi pāso a. 17 Bid bandharavam. 16 Bid -to -ņo palāyi. 19 Bid -re. 20 Bid tam. 21 Bid piyasā-. 22 Ck -no, Cs -nā corr. to ņo. 23 Bd pl. 24 all MSS -ti. 23 Cks paravik-. 26 Ck Bd -pā-. 27 Cs -ttāya, Bid te suvaņņapāda sakalasarīram pi tassa suvaņņavaņņam. 28 Bid tayā. 29 Cks ekako.

Tam sutvā Bodhisatto' dutiyam gātham āha:

 Vikkamāmi na pāremi² bhūmim sumhāmis vegasā, dalho vārattiko pāso pādam me parikantatîti. 51.

Tattha vikkamāmîti bhadde aham viriyam karomi, na pāremîti apāsam pana chinditum na sakkomîti attho, bhūmim sumhāmîti api nu chindeyyan ti pāde bhūmim paharāmi vegena, parikantatīti cammādīni chindanto samantā kantati.

Atha nam migī "sāmi, mā bhāyi, aham attano balena luddam yācitvā mama jīvitam pi datvā tava jīvitam āha-rissāmîti "Mahāsattam assāsetvā lohitalittam Bodhisattam opariggahetvā atthāsi. Luddako pi asin ca sattin ca gahetvā kappuṭṭhānaggi viya āgacchi "Sā tam disvā "sāmi, luddako āgacchati, aham attano balena "tava mocetum karissāmi, tvam mā bhāyîti" migam assāsetvā luddassa paṭikkamitvā ekamantam ṭhitā tam vanditvā "sāmi mama is sāmiko suvaṇṇavaṇṇo sīlācārasampanno asītisahassānam migānam rājā" ti Bodhisattassa guṇam kathetvā migarāje ṭhite yeva attano vadham yācantī tatiyam gātham āha:

s. Attharassu palāsāni, asim nibbaha 16 luddaka, pathamam mam hanitvāna hana pacchā mahāmigan ti. 52. 20

Tattha palāsānîti mamsam ṭhapanatthāya 17 palāsapaṇṇāni attharassu, asim nibbahā 18 'ti asikosato asim nīharā 'ti attho, luddakā 'ti dāruṇa-kammena jīvitattā tena nāmena ālapati 19.

Tam sutvā luddo "manussabhūtāpi attano o sāmikassa atthāya" attano jīvitam na denti" atha tiracchānā pageva, kim 35 idan" ti acchariyappatto "ayam" manussabhāsāya madhurena

Bid migo.
 Bid pādemi.
 Bid sumbhā.
 Bd pāde.
 Ck nucciddeyyā,
 Bi nāma chindeyyā,
 Bd nāmacchijjeyā.
 Bid add vegasāti.
 Cks Bi -tati.
 Bid -akam.
 Bid tava.
 Bid omit mama - datvā.
 Bid add sace yācanāya na sakkhissāmi mams jīvitampi datvā tava j. āharissāmīti.
 Bid -cchati.
 Bid balam, and omit tava mocetum.
 Bid -akassa.
 Cks paţi-padam.
 Bi -bāhi, Bd -bāha.
 Bis sathapanattham, Bd paṭhapanattham.
 Bid omit ludd - - - - ti.
 Bid -bhūtā tāva.
 Cks sathāya.
 Bid pariceajanti.
 Bid ayam pana tiracchānagatāpi sāmikassa atthāya jīvitam pariceajati in the place of atha - - - ayam.

sarena katheti, ajja imissā ca patino ca¹ jīvitam dammîti" tassā² pasannacitto² catuttham gātham āha:

4. Na me sutam 'vā diṭṭham 'vā bhāsantim 'mānusim 'migim', tvan ca bhadde sukhī hohi eso câpi mahāmigo ti. 53.

Tattha sutam 4 vā diṭṭham 5 vā ti 9 mayā ito pubbe evarūpam diṭṭham vā sutam vā n' atthi, bhāsantim 6 mānusim 10 migin 11 ti aham hi ito pubbe mānusivācena 12 bhāsantim 13 migim 8 n' eva ca 14 addasam 15 nāssosim, yesam pana na 16 me sutam 4 vā diṭṭham 5 vā bhāsantim mānusim migin 17 ti pāli 18, tesam yathāpālim eva attho, bhad de ti laṭṭhake 19 panḍite 20 upāyaku10 sale 21, iti tam ālapitvā ca 23 pana 23 eso cāpi māhamigo ti dve pi janā 24 sukhā niddukkhā hothā 'ti tam 25 sammassāsetvā so luddako Bodhisattassa santikam gantvā vāsiyā cammapāsam chinditvā pāde laggitam pāsam 26 sanikam 27 nīharitvā cammehi cammam mamsehi mamsam nahārūhi nahārum 28 paṭipādetvā pādam hatthena parimajji, tam khaṇam yeva 29 Mahāsattassa pūritapāramitānubhāvena ca 32 cammamamsanahārūmi paṭipāṭiyā sanṭhahimsu 88, Bodhisatto pi 34 sukhī niddukkho hutvā 25 aṭtbāsi 86.

Migī Bodhisattam sukhitam disvā somanassajātā luddassa 37 anumodanam karontī 38 pancamam gātham āha:

5. Evam luddaka nandassu saha sabbehi ñātihi 39 yathâham ajja nandāmi muttam disvā mahāmigan ti 40. 54. Bodhisatto ca evam cintesi: "mayham jīvitan ca migiyā ca asītisahassamigānan ca jīvitam iminā luddena dinnam 41, mayham avassayo jāto, mayâpi 'ssa avassayena bhavitum vaţ-

¹ Bi cassāpi, Bd cassā. ² Bid omit tassā. ² Cks -ttā. ⁴ Bi -tā. ⁵ Bd dithā. ⁶ Bid -ti. ⁷ Bi manussa, Bd manussi. ⁸ Bi mige. ⁹ Che omit ti. ¹⁰ Bid -ssi. 11 Bid -gī. 18 Bid -ssivācam. 13 Bi -tī, Bd -ti, Ce -ti corr. to -tim omit ca. 15 Bi -sī. 16 Ck omits na. 17 Cks -gan, Bi -gi 18 Cks omit pāli. 19 80 Cks, Bid luddako. 20 Bid -to. 21 Bid -lo. 22 Bid omit ca. 23 Bi punance, Bd puna tanca. 24 Cke Bi jano. 25 Cke tassa. 26 Bi laggapasam, Bd laggapāsikam. 27 Bi sannikam, Co ghanikam cor. to saņikam. 28 Bid nahārunā nahārum mamsena mamsam cammena cammam. 29 Bid khanaññeva. pūritampā-. 31 Bid -bhāvena migiyā ca. 33 Bid omit ca. 33 Bd nabārumamsacammādīni nahārumamsacammehi ghattayimsu, Bi nahārumamsacammāni patipāṭiyā ghaṭayīsu. 34 Bd pana, Bi omits pi. 35 Bid omit hutvā. 36 Bi ahosi. 37 Bid -akassa. 38 all four MSS. -ti. 89 Cs Bi -hi. 40 Bid adds tattha luddakā ti dāruņakammakiriyāya laddhanāmavasena ālabhati. 41 Bid bodhisatto ayam luddo in the place of bodhisatto dinnam.

țatîti" attano guṇajețțhakassa bhāvena "dadantassa dātabbam yuttan" ti gocarabhūmiyam dițțham ekam manikkhandham tassā datvā "samma ito pațțhāya pāṇātipātādīni mā kari, iminā¹ kuṭumbam saṇṭhapetvā² puttadāre² posento⁴ dānasīlādīni⁵ puñ-ñāni karohîti" tassa⁵ ovādam datvā araññam pāvisi.

Satthā imam desanam⁷ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā luddo⁸ Channo ahosi, migī ayam⁹ daharabhikkhunī, migarājā pana aham evā" 'ti. Suvaṇṇamigajātakam¹⁰.

10. Sussondijātaka.

Vāti gandho timirānan ti. Idam Satthā Jetavane vi- 10 haranto ukkanthitabhikkhu mārabbha kathesi. Tam hi 11 Satthā "saccam kira tvam bhikkhu ukkanthito" ti pucchitvā "saccan" ti vutte "kim disvā" ti "alamkatamātugāman" ti vutte "mātugāmo nām" eso bhikkhu na sakkā rakkhitum, porānakapanditā supannabhavane katvā 12 rakkhantāpi rakkhitum nāsakkhimsū" 'ti vatvā tena yācito 15 atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Tambarājā nāma rajjam kāresi. Tassa Sussondī 13 nāma aggamahesī ahosi uttamarūpadharā. Tadā Bodhisatto supaṇṇayoniyam nibbatti. Tasmim kāle Nāgadīpo Serumadīpo 14 nāma hoti. Bodhisatto tasmim dīpe 20 supaṇṇabhavane vasati. So Bārāṇasim gantvā Tambarājena saddhim mānavavesena 15 jūtam kīļati. Tassa rūpasampattim disvā 16 "amhākam raññā saddhim evarūpo nāma mānavo 17 jūtam kīļatīti" Sussondiyā 18 ārocesum. Sā tam daṭṭhukāmā hutvā ekadivasam 19 alamkaritvā jūtamaṇḍalam āgantvā pari- 25

Bd imam.
 Bi -pento
 Ck -dārīhi, Cs -dārādīhi.
 Ck pesento, Cs sosente corr. to posente, Bi omits puttadāre posento.
 Cks dānādīhi.
 Bid dass.
 Bid dhammade-.
 Bid luddako.
 Bid omit ayam.
 Bi susebhaddi, Bd suyyonandi, Cks sussoņī.
 Ck sorū-, Cs sorū-, Bi serupa-, Bd seduma-.
 Bi adds paticārikā, Bd paricārikā.
 Bi vako, Bd māṇavako, Cs omits mānavo.
 Cks sussoņiyā, Bd sayonandiyā.
 Cks omit ekā.

cārikānam antare thitā tam' olokesi. So pi devim olokesi. Dve pi aññamaññam patibaddhacitta ahesum. Supannarājā attano anubhavena nagare vatam samutthapesi. Gehapatanabhayena' rājanivesanā manussā nikkhamimsu. So attano ānus bhavena andhakaram katva devim gahetva akasena Nagadīpe attano bhavanam pāvisi. Sussondiyā agatatthānam vā gatatthanam va jananta nama nahesum. So taya saddhim abhiramamāno gantvā raññā saddhim jūtam kīļati. Rañño pana Saggo nāma gandhabbo atthi. So deviyā gatatthānam ajā-10 nanto tam gandhabbam āmantetvā "gaccha tāva", sabbam thalajalapatham anuvicaritvā deviyā gatatthānam passā" 'ti uyyojesi. So paribbayam gahetvā dvāragāmato patthāya vicinanto Bharūkaccham' pāpuni. Tadā ca Bharukacchavānijā nāvāya Suvannabhūmim gacchanti. So te upasamkamitvā 15 "aham gandhabbo, nāvāya vetanam khandetvā tumhākam gandhabbam karissāmi, mam pi nethā" 'ti āha. Te "sādhū" 'ti tam āropetvā nāvam vissajjesum. Te sukhapayātāya nāvāya tam pakkositvā ,,gandhabbam no karohîti" āhamsu. ,,Aham gandhabbam kareyyam, mayi pana gandhabbam karonte mac-90 chā calissanti, atha vo nāvā bhijjissatîti". "Mānusamatte" gandhabbam karonte'' macchānam calanam nāma n'atthi. karohîti". "Tena hi mā mayham kujjhitthā" 'ti vīnam mucchetvā¹¹ tantissarena gītassaram anatikkamanto gandhabbam akāsi. Tena saddena sammattā 18 hutvā macchā calimsu. Ath' 95 eko makaro uppatitvā nāvāya 14 patanto 16 nāvam bhindi. Saggo phalake nipajjitvā yathāvātam gacchanto Nāgadīpe supaņņabhavanassa nigrodharukkhassa santikam pāpuņi. pi devī supanņarājassa jūtam 18 kīlitum 19 gatagatakāle 20 vimānā

Bid nam, Cs tam corr. to nam.
 Cks -pā.
 Bid sundīyā, Rd suyonandiyā, Cks sussoniyā.
 Bid susoniyā.
 Bid susoniyā.
 Bid dāru.
 Cks -pā.
 Bid tāta.
 Bid dāru.
 Cks -pā.
 Bid tāta.
 Bid dāru.
 Cks -pā.
 Bid tāta.
 Bid dāru.
 Bid manussānam santike, Bid manussānam santake magge.
 Bid -sāpetvā.
 Bid muncitvā.
 Bid muncitvā.
 Bid muncitvā.
 Bid so saggo.
 Bid suyonandi.
 Ck dūtam.
 Ck dūtam.
 Cks kīlitam.
 Bid omit one gata.

otaritvā velante vicarantī Saggagandhabbam¹ disvā sanjānitvā "katham āgato sîti" pucchi. So sabbam kathesi. "Tena hi mā bhāyîti" tam assāsetvā bāhāhi pariggahetvā vimānam āropetvā sayanapitthe nipajjāpetvā samassatthakāle dibbabhojanam datvā dibbagandhodakena nahāpetvā dibbavatthehi acchādetvā s dibbagandhapupphehi alamkaritvā puna dibbasayane nipajjāpetvā² evam tam paṭijaggamānā supaṇṇarañno āgatavelāya² paṭicchādetvā gatakāle tena saddhim kilesavasena abhirami. Tato māsaddhamāsaccayena Bārāṇasi-vāsino vāṇijā dārūdakagahaṇatthāya¹ tasmim dīpe nigrodharukkhamūlam⁵ sanıpattā. 10 So tehi saddhim nāvam abhiruyha Bārāṇasim gantvā rājānam disvā va tassa⁴ jūtakīļanavelāya vīṇam gahetvā² gandhabbam karonto pathamam gātham āha:

 Vāti gandho timirānam, kusamuddo va ghosavā, dūre ito pi Sussondī to, Tamba kāmā tudanti man ti. 55. 15

Tattha ti mirānan ti timirarukkhapupphānam, tam kir» nigrodham parivēretvā timirarukkho atthi, te sandhāy' evam vadati 11. ku samu ddo 12 ti khuddaksamuddo, ghosavā ti mahāravo, tass' eva nigrodhassa santike samuddam sandhāy' evam āha, ito hîti imamhā nagarā, Tambā 'ti rājānam ālapati, athavā Tambakāmā ti Tambena kāmitakāmā 13 Tambakāmā nāma, te 14 mam 90 hadaye vijjhantîti 15 dīpeti.

Tam sutvā supaņņo dutiyam gātham āha:

2. Katham samuddam atari, katham addakkhi Serumam 16, katham tassā ca tuyhan ca ahū 17 Sagga samāgamo ti. 56.

Tattha Seruman 18 ti Serumadīpam 19.

Ck so- corr. to se-, Bd sedu-.

¹ Bid saggam. ² Bid nippajjāpesi. ³ Bid āgamana. ⁴ Bi dāruṇaggaha. ⁵ Bi -la, Bd -le. ⁶ Bi rañāo in the place of va tassa, Bd vasantopure. ⁷ Bid add rañāo. ⁸ Ck kussamuddho, Cs kussamuddo corr. to kussa-, Bi kussasamuddo. ⁹ Bid ca. ¹⁰ Bd suyonandī. ¹¹ Cks vadanti. ¹² Ck kussamuddho, Cs Bi kussamuddo. ¹³ Bd kāmitabbakāmā. ¹⁴ Bid sā. ¹⁵ Bid vijjhatīti. ¹⁶ Ck sor-, Cs sor- corr. to ser-, Bi ser-, Bd sedu-. ¹⁷ Bi ahu, Bd āhu. ¹⁸ Bd sedu-. ¹⁹

Tato Saggo tisso gāthā abhāsi:

- s. Bharukaccha-payātānam' vāṇijānam dhanesinam makarehi bhinnā nāvā, phalaken' aham aplavim. 57.
- 4. Sā mam sanhena mudunā niccam candanagandhinī amkena uddharī bhaddā mātā puttam va orasam. 58.
- Sā mam annena pānena vatthena sayanena ca attanâpi ca mandakkhī, evam Tamba vijānahîti. 59.

Tattha sā mam saṇhenā 'ti evam phalakena tīram uttiņņam mam samuddatīre vicarantī sā disvā mā bhāyîti saṇhena mudunā vacanena samas10 sāsetvā ti attho, amkenā 'ti bāhāyugalam idha amko ti vuttam, bhaddā ti dassanīyā pāsādikā, sā mam annenā 'ti sā mam etena annādinā santappesîţi attho, attanāpi cā 'ti na kevalam annādīh' eva attanāpi mam abhiramentī santappesîti dīpeti, mandakkhîti mandanayanā mudunā ākārena olokanasīlā ti vuttam hoti, mattakķhîti pi pāṭho madamattehi viya akkhīhi samannāgatā ti attho, evam Tambā 'ti evam Tambarāja jānāhîti.

Supaṇṇo gandhabbassa' kathentass' eva vippaṭisārī hutvā "aham supaṇṇabhavane vasanto pi rakkhitum nâsakkhim, kim etāya dussīlāyā" 'ti tam ānetvā rañño datvā ¹⁰ pakkāmi. Tato paṭṭhāya puna nâgañchi.

Satthā imam desanam 11 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Sacca pariyosāne ukkaņthitabhikkhu sotāpattiphale patithahi) "Tadā rājā Ānando ahosi, supaņņarājā pana aham evā" 'ti. Sussondijātakam 12. Maņikundalavaggo pathamo 13.

¹ Bⁱd däru... ² C^k makarehambidā, C^s makarohamabhidā corr. to -re-, Bⁱ makarehi abhidā, B^d makarehi bhindā. ³ C^{ks} Bⁱ -ti, B^d -tam. ⁴ Bⁱ mam sam, B^d sā mam, C^s omits sā. ⁵ Bⁱd añgenā. ⁶ Bⁱd añge. ⁷ C^{ks} Bⁱ -diheva, B^d -disova. ⁸ C^s -ti, Bⁱ -manti, B^d -mati. ⁹ C^k -kena-, Bⁱ -si, B^d -silā. ¹⁰ Bⁱ paṭicchādetvā, B^d paṭiyādetvā. ¹¹ Bⁱd dhammade. ¹² B^d suyonandi, Bⁱd add dasamam. ¹³ Bⁱ adds tassuddānam maṇikaṇḍalam sujātam vonasādham ca uragā dhankarājānam kārāṇḍiyam laṭacūļadhammapātam suvāṇṇamigam sussosindhinti.

2. VANNĀROHAVAGGA.

1. Vannārohajātaka.

Vannārohenā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto dve aggasāvake ārabbha kathesi. Ekasmim hi samaye ubho pi mahātherā "imam antovassam suññāgāram anubrūhessāmā" 'ti Satthā- 5 ram āpucchitvā gaņam pahāya sayam eva pattacīvaram adāya Jetavanā nikkhamitvā ekam paccantagāmam nissāya aranne viharimsu. Aññataro pi vighāsādo therānam upatthānam karonto tatth' eva eka-So theranam samaggavasam disva "ime ativiya samaggā vasanti, sakkā nu kho ete aññamaññam bhinditun" ti cintetvā 10 Sāriputtatheram upasamkamitvā "kin nu kho bhante ayyena Mahāmoggallanatherena saddhim tumhakam kinci veram atthiti" pucchi. "Kim panavuso" ti. "Esa bhante 'mama gatakale Sariputto nama jätigottakulapadesehi vä sutagandhapativedhaiddhihi vä maya saddhim kim pahotîti' tumhākam agunam eva kathetîti 4.4. Thero sitam 5 15 katvā "gaccha tvam āvuso" ti āha. So parasmim pi divase Mahāmoggallanatheram pi upasamkamitva tath' eva kathesi. So pi nam 6 sitam 5 katvā "gaccha tvam āvuso" ti vatvā Sāriputtatheram upasamkamitvā "āvuso esa" vighāsādo tumhākam santike kinci kathesîti" pucchi. "Amâvuso mayâpi saddhim kathesi, imam nīharitum vaṭṭa- 90 tîti". "Sādh' āvuso nīharā" 'ti. Thero "mā idha vasîti" accharam paharitvā 10 nīhari. Te ubho pi samaggavāsam 11 vasitvā Satthu santikam gantvā vanditvā nisīdimsu. Satthā patisanthāram katvā "sukhena vassam vuttha 12 " ti pucchitva "bhante eko vighasado amhe 12 bhinditukāmo hutvā bhinditum asakkonto palāyîti" vutte "na kho 14 95 Sāriputta idān' eva pubbe p' esa tumhe 'bhindissāmîti' bhinditum asakkonto palāyîti" vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto araññe 15 rukkhadevatā ahosi. Tadā sīhoca

¹ Cks -ram. ² Cks -ggā-. ⁸ Bid -tthe-. ⁴ Bid -sīti. ⁵ Ri hasitam. ⁶ Bid omit nam. ⁷ Bd eso, Bi omits esa. ⁸ Bid add ti. ⁹ Rd mayham pi santike in the place of mayāpi saddhim. ¹⁰ Bid add tam. ¹¹ Bi samaggam, Cks -ggā-, ¹² Bi vassitvā, Bd vasitthā. ¹³ Cks amhehi. ¹⁴ Bid add so ¹⁵ Ck -inña.

vyaggho ca araññe pabbataguhāyam vasanti. Eko sigālo te upatthahanto tesam vighāsam khāditvā mahākāyo hutvā ekadivasam cintesi: "mayā sīhavyagghamamsam ana khāditapubbam, mayā ime dve jane bhinditum vattati, tato tesam kalaham katvā matānam mamsam khādissāmîti" so sīham upasamkamitvā "kim sāmi tumhākam vyagghena saddhim kinci veram atthîti" pucchi. "Kim pana" sammā" ti. "Esa bhante 'mama' gatakāle sīho nāma sarīravannena vā ārohaparināhena vā jātibalaviriyehi vā mama kalābhāgam 5 na pāpunātîti' tumhākam 10 avannam evā kathetîti . Atha nam sīho "gaccha tvam, na eso evam kathessatîti" āha. Vyaggham pi upasamkamitvā eten' eva upāyena kathesi. Tam sutvā vyaggho sīham upasamkamitvā "samma tvam kira idan c' idan ca vadesîti" pucchanto pathamam gātham āha:

 Vannārohena jātiyā balā nikkamanena ca Subāhu na mayā seyyo Sudāṭha⁸ iti bhāsasîti⁹.
 60.

Tattha balā nikkamanena cā 'ti kāyabalena c' eva viriyabalena ca, Subāhu na mayā seyyo ti ayam Subāhu nāma vyaggho etehi kāraņehi mayā n' eva sadiso na uttaritaro ti saccam kirs tvam sobhanāhi 10 dāṭhāhi samannā-20 gata Sudāṭha migarāja evam vadesîti.

Tam sutvā Sudātho sesā catasso gāthā abhāsi:

- Vannārohena jātiyā balā nikkamanena ca Sudātho na mayā seyyo Subāhu iti bhāsasi¹¹.
 61.
- a. Evam ce mam 12 viharantam Subāhu samma dubbhasi, na dān āham tayā saddhim samvāsam abhirocaye. 62.
- Yo paresam vacanāni saddahetha yathātatham khippam bhijjetha mittasmim veran ca pasave bahum.
- 5. Na so mitto yo sadā appamatto bhedāsamkī randham evânupassī,

¹ Bi -gādam, ² Bid -byagghānam mamsam. ³ Bd omits kim pa. ⁴ Bid mamā. ⁵ Bid add pi. ⁶ Bid aguņam ⁷ Bid -sīti. ⁸ Bid -dādhā. ⁹ Ck Bid -satīti. ¹⁰ Bid tvam bhaṇasi su, Ck tvam sobhanādi. ¹¹ Bi bhāsi, Rd bhāsati. ¹² Cks evam evam.

yasmiñ ca seti urasîva putto sa ve mitto yo abhejjo parehîti'. 64.

Tattha sammā 'ti vayassa ², dub bhasî ti yadi evam tayā saddhim samaggavāsam vasantam mam sigālassa katham gahetvā tvam dubbhasi hanitum icchasi ito dāni paṭṭhāya aham tayā saddhim samvāsam nābhirocaye, yathā-tathan ti tatvato yathāvatatham ³ yathātaccham avisamvādakena ariyena vuttavacanam saddhātabbam, evam yo ⁴ yesam kesanci paresam vacanāmi ⁵ saddahethā 'ti pi attho, yo sadā appamatto ti yo niccam appamatto hutvā mittassa vissēsam na deti so mitto nāma na hotīti attho, bhedāsamkīti ajja bhijjiesatīt evam mittassa bhedam eva āsamkati, randham evānupassīti chiddam vivaram eva passanto, urasīva putto ti yasmim mitte mātu hadaye putto viya nirāsamko nibbhayo seti.

Iti imāhi catūhi gāthāhi sīhena mittaguņe kathite vyaggho "mayham doso" ti sīham khamāpesi. Te tatth' eva" samaggavāsam vasimsu. Sigālo pana palāyitvā añnattha gato.

Satthā imam desanam⁸ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā sigālo vighāsādo ahosi, sīho Sāriputto, vyaggho Moggallāno, tam kāraņam paccakkhato disvā tasmim vane vutthadevatā aham evā 'ti. Vannārohajātakam' ¹⁰.

2. Sīlavīmamsajātaka.

Sīlam seyyo ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam sīlavīmam sakabrāhmaṇam ārabbha kathesi. Tam kira rājā "esa sīlasampanno" ti aññehi brāhmaṇehi atirekam katvā passati". So cintesi: "kin nu kho mam rājā 'sīlasampanno' ti aññehi atirekam katvā passati" udāhu 'sutādhārayutto" ti, vīmamsissāmi tāva sī- 25 lassa" vā sutassa vā mahantabhāvan" ti so ekadivasam herañnika-phalakato kahāpaṇam gaṇhi. Herañniko garubhāvena na kinci āha". Tatiyavāre pana tam 'vilopakhādako" ti gāhāpetvā rañno dassetvā "kim iminā katan" ti vutte "kuṭumbam vilumpatîti" āha. "Saccam

Bid paresīti.
 Bid samma byaggha.
 Bid yathātatham.
 Cke so.
 Cke no.
 Bid dhammade.
 Bid rukkhadevatā pana.
 Bid add pathamam.
 Cfr. supra vol. I p. 369, vol. II p. 42°, vol. III p. 100, and L. Feer in Journ. Asiat. 1875.
 Bid -si.
 Bid -si.
 Cke -mi sīlatāvassa, Cee -mi sīlatāvassa
 Corr. to tāvasīlassa.
 Bid add dutiyavāre na kinci āha.
 Bid -pacorako.

kira brāhmaņā" 'ti. "Na mahārāja kutumbam vilumpāmi, mayham pana 'sīlam nu kho mahantam sutam nu kho' ti kukkuccam ahosi, sv-āham 'etesu kataram nu kho mahantan' ti vīmamsanto tayo vāre kahāpanam ganhim, tam mam esa bandhāpetvā tumhākam dassesi, 5 idani me sutato sīlassa mahantabhāvo ñāto, na me gharāvāsen' attho. pabbajissām' ahan" ti pabbajjam anujānāpetvā gharadvāram anoloketvā va Jetavanam gantvā Satthāram pabbajjam yāci. Tassa Satthā pabbajjañ ca upasampadañ ca dapesi. So acirupasampanno vipassitva aggaphale patitthahi. Dhammasabhāyam katham samutthāpesum: 10 ,,āvuso asukabrāhmaņo attano sīlam vimamsitvā pabbajito vipassitvā arahattam patto" ti. Sattha agantva "kaya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idani 1 ayam eva pubbe panditapi sīlam vīmamsitva pabbajitvā attano patittham karimsu yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takkasilāyam sabbasippam uggaṇhitvā Bārāṇasim gantvā rājānam passi. Rājā tassa purohitaṭṭhānam adāsi. So pañcasīlāni rakkhati. Rājā nam 'sīlavā' ti garum katvā passati. So cintesi: "kin nu kho rājā 'sīlavā' ti mam garum katvā passati udāhu sutādhārayutto" ti sabbam paccuppannavatthusadisam eva, idha pana so brāhmaṇo "idāni me sutato sīlassa mahantabhāvo ñāto" ti vatvā imā pañca gāthā abhāsi:

- Sīlam seyyo sutam seyyo iti me samsayo ahū, sīlam eva sutā seyyo iti me n' atthi samsayo.
 65.
- 2. Moghā jāti ca vaṇṇo ca, sīlam eva kir' uttamam, sīlena anupetassa suten' attho na vijjati. 66.
- s. Khattiyo ca adhammattho vesso câdhammanissito te pariccajj' ubho loke upapajjanti duggatim. 67.
- Khattiyā brāhmaņā vessā suddā candālapukkusā idha dhammam caritvāna bhavanti tidive samā.

¹ Bid -neva. 2 Ck -ya. 3 Bid omit sabba. 4 Cks -siyam. 5 Bid āg-. 6 Bid rājāpi. 7 Cks garu. 8 Bi vesso adh-, Bd vesso vādh-.

5. Na vedā samparāyāya na jāti no pi bandhavā sakañ ca sīlam samsuddham samparāyasukhāya cā 'ti. 69.

Tattha sīlam eva sutā seyyo ti sutapariyattito sataguņena sahassagunena sīlam eva uttaritaran ti, evañ ca pana vatvā sīlam nām' etam ekavidham samvaravasena duvidham cärittavärittavasena tividham käyikaväcasikamānasikavasena catubbidham pātimokkhasamvaraindriyasamvaraājīvapārisuddhipaccayasannisitavasenā 'ti mātikam tha jetvā vitthārento sīlassa vannam bhāsi 1, moghā ti aphalā tucchā, jātīti khattiyakulādīsu nibbatti, vanņo ti sarīravanno abhiru; abhavo, so hi yasma silarahitassa jatisampada va vannasampada va saggasukham 2 datum na sakkoti tasma tibhayam pi tam moghan ti aha, si- 10 lam eva kirā 'ti anussavavasena vadati na pana sayam jānāti, anupetassā ti anupagatassa, sutenattho na vijjatîti sīlarahitassa sutapariyattimattena idhaloke vā paraloke vā kāci vaḍḍhi nāma n'atthi, tato parā dve gāthā jātiyā moghabhāvadassanattham vuttā, tattha te pariccajjubho loke ti țe dussīlā devalokan ca manussalokan cā 'ti 4 ubho 5 loke pariccajitvā duggatim 15 upapajjanti, can dālapukkusā ti chavachaddakacandālā ca pupphachaddakapukkusā ca, bhavanti tidive samā ti ete sabbe pi sīlānubhāvena devaloke nibbatta sama honti, nibbisesa deva t'eva samkham? garchanti, pancamagatha sabbesam pi sutādīnam moghabhāvadassanattham vuttā, tass attho mahārāja ete vedādayo thapetvā idhaloke yasamattadānam 8 samparāye dutiye vā tatiye vā 20 bhave yasam va sukham va datum nama na sakkonti, suparisuddham pana attano silam eva tam 9 sakkotiti.

Evam Mahāsatto sīlaguņam 10 kathetvā rājānam pabbajjam anujānāpetvā tam divasam eva Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbajitvā abhinnā ca samāpattiyo ca nibbattetvā 25 Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam desanam' i āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā sīlam vīmamsitvā isipabbajjam pabbajito aham evā" 'ti. Sīla-vīmamsajātakam ¹².

B^fd abhāsi.
 B^f jātisampādāvāsagga-, C^{ks} vātisampadāvāvanņasampadāvāsagga-, Bd omits vā vā.
 B^fd koci.
 C^k ca. omitting ti.
 B^fd add pi
 C^k -sesātevāteva corr. to -sesā vāteva, C^s -sesā tevāneva corr. to -sesā devā teva.
 B^fd sañkyam.
 C^k sasamatta-, C^s susatthadānam corr. to sasamatta-, B^f yasamahattadāna,
 B^fd dhammade-.
 B^fd add dutiyam.

3. Hirijātaka.

Hirintarantan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Anāthapindikassa sahāyam paccantavāsim setthim ārabbha kathesi.
Dve pi vatthūni Ekanipāte navamavaggassa pariyosānajātake vitthāritān eva, idha pana "paccantavāsisetthino manussā pacchinnasabbasāpateyyā attano santakassa asāmino hutvā palātā" ti Bārānasisetthissa ārocite Bārānasisetthi "attano santikam āgatānam kattabbam akarontā nāma patikārake na labhanti yevā" 'ti vatvā imā
gāthā abhāsi:

- 10 1. Hirin tarantam vijigucchamānam tavāham asmī titi bhāsamānam seyyāni kammāni anādiyantam n' eso maman ti iti tam vijaññā. 70.
 - 2. Yam hi kayirā tam hi vade yam na kayirā na tam vade, akarontam bhāsamānam parijānanti panditā. 71. (J. 290 v. 2)
 - s. Na so mitto yo sadā appamatto (= supra p. 192 v. 5.) bhedāsamkī randham evânupassī, yasmiñ ca seti urasîva putto sa ve mitto yo abhejjo parehi. 72.
- Pāmujjakaraņam thānam pasamsāvahanam sukham phalānisamso bhāveti vahanto porisam dhuram. 73.
 - 5. Pavivekarasam pītvā rasam upasamessa ca (Dhp. v. 204) niddaro hoti nippāpo dhammapītirasam pivan ti. 74.

Tattha hirintarantan ti lajjam atikkamantam, vijigucchamānan ti mittabhāvena jigucchamānam, tavāhamasmīti tava aham mitto ti kevalam vacanamatten' eva bhāsamānam, seyyāni kammānīti dassāmīti vacanassa anurūpāni uttamakammāni, anādiyantan ti akarontam 10, neso maman ti evarūpam puggalam 11 eso 12 mama 13 mitto 14 ti na 15 vijanā, pāmujjakara—

¹ Ck navamahassa, Cs namamahassa corr. to navamavaggassa, Bs pathamavaggassa, sammahassa corr. to navamavaggassa, Bs pathamavaggassa, sammahassa corr. to navamavaggassa, samana samavaggassa, samanavaggassa, samanav

nam thanan ti danam pi sīlam pi bhāvanāpi paṇḍitehi kalyāṇamittehi saddhim mittabhāvo ti¹ idha pana vuttapakāram mittabhāvam eva sandhāy' evam āha, paṇḍitena hi kalyānamittena saddhim mittabhāvo pāmujjam pi karoti pasamsam² pi āvahati idhalokaparalokesu kāyikacetasikasukhahetuto³ sukhan ti pi vuccati, tasmā etañ ca⁴ phalañ ca ānisamsañ (a sampassamāno phalānisamso 5 kulaputto⁵ purisehi vahitabbam ¹ dānasīlabhāvanāmittabhāvasamkhātam catubbidham pi porisam dhuram vahanto etam 6 mittabhāvasamkhātam pāmujjakaraṇam ¹ ṭhānam pasamsāvahantam 6 sukham bhāveti vaḍḍheti, na paṇḍitehi mittabhāvam bhindatīti dīpeti, pavīvekarasan ti kāyacittaupadhivivekānam rasam te viveke nissāya uppannam somanassam, rasam upasamessa cā 'ti 10 kilesavūpasamena laddhasomanassam, niddaro hoti nippāpo ti sabbakilesadarathābhāvena niddaratho 10 kilesābhāvena nippāpo hoti, dhammapītirasan ti dhammapītisamkhātam rasam, vimuttipītirasam 11 pibantīti 12 pi 13 attho.

Iti Mahāsatto pāpamittasamsaggato ubbiggo pavivekavasena amatamahānibbānam pāpetvā desanākūṭam gaṇhi.

Satthā imam desanam ¹³ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Bārānasiseṭṭhi aham eva ¹⁵ ahosin" 'ti. Hirijātakam ¹⁶.

4. Khajjopanakajātaka.

Ko nu santamhi¹⁷ pajjote ti. Ayam Khajjopanakapañho¹⁸ Mahāummagge vitthārato āvibhavissati. Khajjopanakajātakam¹⁹ 20

5. Ahigundikajātaka.

Vuttomhîti²⁴. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam mahallakam ²¹ ārabbha kathesi. Vatthum heṭṭhā Sālakajātake ²² vitthāritam. Idhāpi so mahallako ekam gāmadārakam pabbājetvā akkosati paharati. Dārako palāyitvā vibbhami. Dutiyam pi tam ²² 25

¹ Bid pi. 2 Ck ssamsam, Ce ssamsam corr. to ssāsam. 3 Ce -te, Bi -tuko, Bd -tutho. 4 Ce evañ ca. Ck eva ca, Bid etam, omitting ca. 5 Bd -ttehi. 6 Cke evam. 7 Bi pāmojjakaraņa, Bd pāmujjakaraņa. 8 Cke -vahantam, Bi -vahaņam. 9 Bid -massa. 10 Bd niddaro, Bi -roti. 11 Cke -ti, Bd vimuttim. 12 Bid pivanto ti. 13 Bid omit pi. 14 Bid dhammade-. 15 Bid evā, omitting ahosin. 16 Bid add tatiyam. 17 Ce santimpi, Bi santampi. 16 Cke khajjū panake-. 19 Cke omit kha-, Bid add catuttham. 20 14 mutto-, Bd dhutto-. 21 Bd adds bhikkhum. 22 Bi sālaja-, Bd sālukajā-; cfr. supra vol. II p. 267. 25 Bd nam, Bi omits tam.

pabbājetvā tath' eva akāsi. Tatiyam pi vibbhamitvā puna yāciyamāno oloketum pi na icchi. Dhammasabhāyam¹ katham samuṭṭhāpesum: "āvuso asukamahallako attano sāmaņerena sahāpi vināpi vasitum³ na sakkoti, itaro tassa dosam disvā puna oloketum pi na icchi, suhadayo kumārako" ti. Satthā āgantvā "kāya na 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa sāmaņero suhadayo vasati, dosam disvā puna oloketum pi na icchatîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente

Bodhisatto dhaññavāṇijakule nibbattitvā vayappatto dhaññavikkayena jīvikam kappeti³. Ath' eko ahiguṇḍikoʻ makkaṭam
gahetvā sikkhāpetvā ahim kīļāpento Bārāṇasiyam³ ussave
ghuṭṭheʻ tam makkaṭam dhaññavāṇijakassa santike ṭhapetvā
ahim kīļāpento¹ sattadivasāni cari³. So pi vāṇijo makkaṭassa

khādaniyabhojaniyam adāsi. Ahiguṇḍikoʻ sattame divase ussavakīļāmatto¹o āgantvā tam makkaṭam veļupesikāya tikkhattum paharitvā ādāya uyyānam gantvā bandhitvā niddam okkami. Makkaṭo bandhanam mocetvā ambarukkham abhiruyha
ambāni khādanto nisīdi. So pabuddho rukkhe makkaṭam disvā

netam mayā upalāpetvā gahetum vaṭṭatîtiʻ tena saddhim sallapanto paṭhamam gātham āha:

 Vutto 'mhi 11 samma sumukha jüte akkhaparājito, sevehi 12 ambapakkāni, viriyan te bhakkhayāmase ti. 75.

Tattha akkhaparājito ¹⁸ ti akkhehi parājito, sevehîti ¹⁴ pātehi, save-25 hîti ¹⁵ pi pātho.

Tam sutvā makkato sesagāthā abhāsi:

Alikam vata mam samma abhūtena pasamsayi 16,
 ko te suto vā dittho vā sumukho nāma makkato. 76.

¹ Bid bhikkhū dham. ² Bid vattitum. ³ Bid -si. ⁴ Cs -gunthiko, Bid -kundiko. ⁵ Cs has pe after bārāņasiyam, omitting ussave - - ahigundiko. ⁶ Bid samghuthe. ⁷ Ck kīlanto instead of ahim kīlāpento. ⁸ Bid vicari. ⁹ Bd -kundiko. ¹⁰ Bd -kilanato, Bi -kilipako. ¹¹ Bi mutto-, Bd dhutto- ¹³ Bi sādehi, Bd hārehi. ¹⁸ Ck saveheti, Bd sesehitihi, Bd pātehi ti pi ayameva. ¹⁶ Bi pasisi, Bd pasamaati.

- s. Ajjāpi me tam manasi yam mam tvam ahigundika? dhaññāpanam pavisitvā matto chātam hanāsi mam.
- 4. T' āham saram dukkhaseyyam api rajjam pi kāraye n' eva tam' vācito dajjam', tathā hi bhayatajjito. 78.
- 5. Yañ ca jaññā kule jātam gabbhe tittam amaccharim tena sakkhiñ ca mittañ ca dhīro sandhātum arahatîti.

Tattha alikam vatā 'ti musā vata, abhūtenā ti avijjamānena, ko te ti kattha tayā, sumukho ti sundaramukho, ahiguņdikā 10 'ti tam Blapati, ahigunthikā 11 ti pi pātho, chā tan 12 ti jighacchābhibhūtam dubbalam kapaņam, hanāsîti velupesikāya tikkhattum paharasi, tāhan ti tam aham, saran ti 10 saranto, dukkhaseyyan ti tasmim āpaņe dukkhasayanam, api rajjampi kāraye ti sace pi Bārāṇasirajjam gahetvā mayham datvā mam rajjam kāreyyāsi 13 evam pi 14 n' eva nam yācito dajjam, tam ekam pi ambapakkam aham tayā yācito na dadeyyam, kimkāraņā: tathā hi bhayatajjito ti tathā hi aham taya bhayena tajjito ti attho, gabbhe tittan 15 ti aubhojanarasena 15 mātukucchiyam yeva alamkatapatiyatte sayanagabbhe yeva vā tittam bhogāsāya akapaņam, sak khin 16 ca mittan cā 'ti sakhibhāvan 17 ca mittabhāvan ca tathārūpena kulajātena tittena akapanenena amaccharinā saddhim pandito sandhātum puna ghatetum arabati, tayā pana kapaņena ahiguņdikena 18 saddhim ko pana mittabhāvam ghatessatīti attho

Evam vatvā vānaro ghatam 19 pāvisi.

Satthā imam desanam ao āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā ahigundiko 21 mahallako 23 ahosi, makkato sāmaņero, dhaññavānijo aham evā" ti. Ahiguņķikajātakam 23.

¹ Cks samma tvam, Bd yam tvam mam. 2 Cs -gunthika, Bd -kundika. 3 Cs mahanto jatam hinasi corr. to manto j. hanasi, Ck manto j. hinasi. Bi mutto chatakam pāņāsi, Bd dhutto sātam hanasi 4 Bid tāham. 5 Bd nevāham. 6 Bi daccam, Bd rajjam. 7 Ck titti, Ce titti corr. to tittim. Bi titam, Rd tittham. ⁹ C^k sakkiñ, Bⁱ sakhiñ. 10 Ce -gunthikā. Bid -kundikā. -gundikā, Bd -kundikā, Bi -kundike. 12 Cke jatan. 18 Cke -sīti. 14 Bd adds te. 15 Bi tithattan, Cks tittin. 16 Ck Bi sakkin, Bd sakhin. 17 Ck sakkha-, Bi sakkhi-. 18 Cs -gunthikena, Bd -kundikena. 19 Bi vanam sahasa ghattam, Bd vanam sahasa, Cs vanaghatam 20 Bid dhammade. 21 Cs -gunthiko, Bid 22 Rd adds bhikkhu 23 Cs -gunthika-, Bd -kundika-, Bid add -kundiko. pañcamam.

6. Gumbiyajātaka.

Madhuvannam madhurasan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ukkanthitabhikkhum ārabbha kathesi. Tam hi Satthā "saccam kira tvam bhikkhu ukkanthito" ti pucchitvā "saccam bhante" ti "kim disvā" ti "alamkatamātugāman" ti vutte "bhikkhu ime paācakāmagunā nāma ekena Gumbikena halāhalavisam pakkhipitvā magge thapitamadhusadisā" ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto satthavāhakule nibbattitvā vayappatto Bārānasito 10 pañcahi sakatasatehi bhandam ādāya vohāratthāya gacchanto mahāvattaniatavidvāram patvā satthake sannipātetvā "ambho imasmim magge visapannapupphaphalādīni atthi, tumhe kinci akhāditapubbam 5 khādantā mam apucchitvā 6 mā khāditthā 7 'ti, amanussâpi visam pakkhipitvā bhattaddaputamadhukaphalā-15 phalani⁸ thapenti, tani pi mam anapucchitva ma khadittha" 'ti ovādam datvā maggam patipajji. Ath' eko Gumbiyo nāma yakkho ataviyā majjhathāne magge pannāni attharitvā halāhalavisayuttāni10 madhukhaṇḍāni11 thapetvā sayam maggasāmante madhum ganhanto viya rukkhe kottento viya carati. Ajānantā 20 ,,puñnatthāya thapitāni bhavissantîti" khāditvā jīvitakkhayam pāpunanti. Amanussā āgantvā te khādanti. **Bodhisattassa** satthakamanussâpi 13 tāni disvā ekacce lolajātikā adhivāsetum asakkontā khādimsu, paņditajātikā "pucchitvā khādissāmā" 'ti 13 gahetvā atthamsu. Bodhisatto te disvā hatthagatāni chad-95 dapesi, yehi ' pathamataram khaditani te marimsu, yehi addhakhāditāni tesam vamanayoggam datvā vantakāle catu-

Béd add si.
 Béd add yakkhena.
 Bid -madhurasa sadisā.
 Bé sattake,
 Ck santike,
 Cs sannike corr. to satthike.
 Cks -tam pubbam.
 Cs Bí āpu-.
 Bé -ditvā,
 Bé -datha.
 Ck bhannadda-,
 Cs bhattaddapuṭha-,
 Bé bhattapuṭa-,
 Bid -visasamyuttāni.
 Bé -piṇḍāni.
 Ck bodhisatthassattikamanussesupi,
 Cs bodhisattassa satthikamanussesupi,
 Bé bodhisattassa satthikamanussēņi.
 Bid add tam.
 Cks sohi.

madhuram adāsi, iti te tassânubhāvena jīvitam paṭilabhimsu. Bodhisatto sotthinā icchitaṭṭhānam¹ gantvā bhaṇḍam vissajjetvā attano geham eva agamāsi².

- Madhuvannam madhurasam madhugandham visam ahu, Gumbiyo ghāsam esāno araññe odahī visam. 80.
- Madhū 'ti maññamānā ye tam visam samāsāsisum's tesam tam katukam āsi, maranam ten' upāgamum. 81.
- Ye ca kho paţisamkhāya visam tam parivajjayum te āturesu sukhitā dayhamānesu nibbutā. 82.
- Evam eva manussesu visam kāmā samohitā āmisam bandhanam c' etam maccuveso guhāsayo. 83.
- 5. Evam eva⁵ ime kāme⁶ āturā paricārake⁷
 ye sadā parivajjenti⁸ samgam⁹ loke upaccagum¹⁰ ti. 84.
 Satthā imā¹¹ abhisambuddhagāthā vatvā saccāni pakāsetvā jā-

Satthā imā 11 abhisambuddhagāthā vatvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhāuesi 12:

Tattha Gumbiyo ti tasmim vanagumbe vicaranena evamladdhanāma-yakkho 13, ghāsamesāno ti tam visam khāditvā mate khādissāmīti evam attano ghāsam pariyesanto, odahīti tam madhunā samānavannagandharasam visam nikkhipi, kaṭukam āsīti 14 tikhinam ahosi, maraṇam tenupāgamun ti tena visena te sattā maraṇam upagatā, ātures ū 15 'ti visavegena āsanna- 90 maraṇesu, ḍayhamānes ū 'ti visatejena 16 ḍayhantesu, visam kāmā 17 samohitā ti yathā tasmim vattanimahāmagge 18 visam 19 samohitam nikkhittam evam manussesu pi ye ete rūpādayo pañca vatthukāmā tattha tattha samohitā nikhittā te visan ti veditabbā, āmisam bandhanam cetam 20 ti ye te 21 pañca-kāmaguṇā nāma etam 22 imassa maccubhūtassa lāmakassa 23 Mārabālisikena 24 25 pakkhittam āmisañ c' eva bhavābhavato nikkhamitum appadānena 25 āhu-ādibhedam 26 nānappakārakam 27 bandhanañ ca 28, maccuveso 29 guhā-

Ck Bd -taṭhānam.
 Bid add tamattham pakāsento satthā imā gāthā abhāsī.
 so Ck; Cs tam samāsisum corr. to tam visam sayāsum, Bi visamasāyīsu, Bd visamakhādisu.
 Cs -voso corr. to -veso, Bi -vasse, Bd pāso.
 Cks kāmā.
 Bid -cārike, Cs -cārike corr. to -cārake.
 Bd -vajjanti, Bi -vejjenti.
 Ck samgham, Cs samgham corr. to samgam.
 Bd upajhagā.
 Bd omits imā.
 Bi omits satthā - - - nesi.
 Cks -nāmam-, Bd -nāmo-.
 Bid asīti.
 Bid aturesu, Cks āturesī.
 Bid ativisa-.
 Cks -kāmo, Bi visakāmā.
 Bd vaṭṭani-, 19 Cks visa.
 Cks vetan.
 Bid ete.
 Bid ete.
 Bid evam.
 Bd lokassa.
 Ck -baļi-, Cs Bd -bali-, Bi vāṭikasikena.
 Bd appadānenetenanu, Cs appadānenetenanu corr. to -dānetenanu, Bi appamādānena, Bd appadānena.
 Bid maccubandhañca.
 Bi -ram, Bd -raka.
 Bid maccubandhañca.
 Bi -geso, Bd -vaso.

sayo 1 ti sarīraguhāya vasako 2 maraņamaccuveso 2, evameva ime kāme 4 ti yatha vattanimahamagge visam nikkhittam evam tattha tattha nikkhitte ime kame, atura ti ekantamaranadhammataya atura7 asannamarana8 panditamanussa, paricarake* ti kilesaparicarake10 kilesasamvaddhake11, ye sada 5 parivajjentîti12 ye vuttappakêrê panditapurisê niccam ete evarûpe kême vajjenti 13, sam gam 14 loke ti te loke lagganatthena samgan ti laddhanāmam rēgādibhedam kilesajātam accagum, atītā nāmā 'ti veditabbā, atikkamantīti vā attho 15.

(Saccapariyosane ukkanthitabhikkhu sotapattiphale patitthahi). 10 "Tadā satthavāho 16 aham eva 17 ahosin" 'ti. Gumbiyajātakam 18.

7. Sāliyajātaka.

Yoyam säliyachāpo 19 ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto "avuso Devadatto tasakarako pi bhavitum nasakkhîti2011 vacanam ārabbha kathesi 21.

Bārānasiyam hi Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto gāmake kutumbiyakule nibbattitvā taruņakāle tarunakumārakehi22 saddhim gāmadvāre nigrodharukkhamūle kīļati. Tadā eko dubbalavejjo" gāme kiñci kammam alabhitvā nikkhanto²⁴ tam thānam patvā ekam sappam vitabhiantarena 20 sīsam nīharitvā niddāyantam disvā "mayā gāme pi kinci na laddham, ime dārake vancetvā sappena dasāpetvā25 tikicchitvā kiñcid eva ganhissāmîti" cintetvā Bodhisattam āha: "sace sāliyacchāpam passeyyāsi ganheyyāsîti". "Āma ganheyyan"

² Cs vasanako, Bid vasanato. 8 Bd -vaso ti. 4 Ck kāmo. ⁵ Bd vattani-, Cke omit mahā. ⁶ Cke nikkhente, Bi omits evam - - te. -dhammatāturā, Cks -tāya āgatāturā. S Cs -na. Bid -carike, 10 Cs Bid -rike. 11 Bid -sambandhake. 12 Bd -vajjan-, Bi -vejjen-. 13 Bid vajjanti. 14 Cs samgham corr. to samgam. 15 Bi adds sattā abhisambuddhā gāthā vatvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi. 18 Bd adds pana. 17 Bid evā, omitting ahosin. 18 Bid add chatham. 19 Ck yosamsāliyajāto, Ce yoyamsāliyajāpo, Bid yoyamsāliyachāpo. 20 Cs na-. 21 Bi adds tadā hi sattā na bhikkhave idaneva puppe pesa mama dosakarako pi abhibhavitum nasakkhiti vatva atitam āhari atite, Bd atite. 23 Bi taruņadārakehi, Bd pamsukilautehi. 23 Bi mahallakavajjo, Bd dubbalavajjo. 24 Cs nikkhanto corr. to nikkhamanto, Bid nikkhamanto. 25 Bid damsa-

15

ti. "Pass' eso' viṭabhiantare sayito" ti. So sappabhāvam ajānanto rukkham āruyha tam gīvāya² gahetvā sappo ti natvā nivattitum adento' sugahitam gahetvā vegena khipi. So gantvā vejjassa gīvāya patito gīvaya paliveṭhetvā karakarāni khāditvā tatth' eva nam pātetvā palāyi. Manussā parivārayimsu. Mahāsatto sampattaparisāya dbammam desento'

- Yo 'yam' sāliyachāpo'' ti kanhasappam agāhayi tena sappen' ayam dattho hato pāpānusāsako. 85.
- 2. Ahanantam ahantāram yo naro hantum icchati evam so nihato seti yathâyam puriso hato. 86.
- a. Ahanantam aghātentam yo naro hantum icchati evam so nihato seti yathâyam puriso hato. 87.
- 4. Yathā pamsumuţţhim puriso paţivātam paţikkhipe tam eva so 13 rajo hanti yathâyam puriso hato. 88.
- 5. Yo appaduțihassa narassa dussati (Dhp. v. 125.) suddhassa posassa ananganassa tam eva bālam pacceti pāpam sukhumo rajo paţivātam va khitto ti 89. imā gāthā abhāsi 12.

Tattha yoyan 14 ti yo ayam ayam eva vā pāṭho, sappenayan ti sappena ayam, sayam eva 15 tena sappena daṭṭho, pāpānusāsako ti pāpakam anusāsanam 16 anusāsako, ahanantan ti apaharantam, ahantāran ti amāreutam 17, suddhassā 'ti niraparādhassa, posassā 'ti sattassa, ananganassā 'ti idam pi niraparādhabhāvam ṇēva sandhāya vuttam, paccetîti kammasarikkhakam hutvā paṭieti 18.

Satthā imam desanam ¹⁹ āhāritvā jātakam samodhānesi: "Tadā dubbalavejjo ²⁰ Devadatto ahosi, paṇḍitadaharako ²¹ pana aham evā" 'ti. Sāliyajātakam ²².

Bd passaso.
 Bid -yam.
 Bi vatvā.
 Bi vatvā.
 Bi nivattitumadanto.
 Bid omits sappo - - - gahetvā.
 Bi -yam.
 Bid adds imā gāthā abhāsi.
 Bid yāyam.
 Bid pati-.
 Bid dhammade-.
 Bid add sattamam.

8. Tacasārajātaka.

Amittahatthatthagatā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto paññāpāramim ārabbha kathesi. Tadā hi Satthā "na bhikkhave idān' eva pubbe pi Tathāgato paññavā upāyakusalo yevā" 5 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto gāmake kuṭumbikakule nibbattitvā ti¹ sabbam purimajātakaniyāmen' eva kathetabbam. Idha pana vejje² mate gāmavāsino "manussamārakā" ti³ dārake gaddūlehi bandhitvā "rañño dassessāmā" 'ti Bārāṇasim nayimsu. Bodhisatto antarāmagge yeva sesadārakānam ovādam adāsi: "tumhe mā bhāyatha, rājānam disvâpi abhītā tuṭṭhindriyā bhāveyyātha, rājā amhehi saddhim paṭhamataram kathessati, tato paṭṭhāya aham jānissāmīti". Te "sādhū" 'ti sampaṭicchitvā tathā katimsu. Rājā te abhīte tuṭṭhindriye disvā "ime manussamārakā ti kudaṇḍakabaddhā ānītā, evarūpam dukkham pattâpi ca na bhāyanti tuṭṭhindriyā yeva, kin nu kho etesam nasocanakāraṇam , pucchissāmi ne" ti paṭhamam gātham āha:

Amittahatthatthagatā tacasārasamappitā
 pasannamukhavannātha kasmā tumhe na socathā 'ti. 90.

Tattha amittahatthatthagatā ti kudaņḍakehi gīvāya bandhitvā ānentānam amittānam hatthagatā , tacasārasamappitā ti veņudaṇḍakehi baddhattā evam āha, kasmā ti evarūpam vyasanam pattāpi tumhe kimkāranā na socathā 'ti'.

95 Tam sutvā Bodhisatto sesagāthā abhāsi:

2. Na socanāya paridevanāya attho va¹⁰ labbho¹¹ api appako pi, socantam enam dukhitam¹² viditvā paccatthikā attamanā bhavanti. 91.

Bi nippatti, Bd nibbattetvā, omitting ti.
 Bid vajje.
 Bid add te.
 Co-siyam.
 Bid aso-.
 Bid -yam.
 Bid hatthatthagatā.
 Bid veļu-.
 Bd adds puechi.
 Bid ca.
 Cko labbhā.
 Bid dukkhi-.

- s. Yato ca kho paṇḍito āpadāsu na vedhati atthavinicchayaññū paccatthikâssa¹ dukkhitā² bhavanti disvā mukham avikāram³ purāṇam. 92.
- 4. Japena mantena subhāsitena anuppadānena paveņiyā vā yathā yathā yattha labhetha attham tathā tathā tatha parakkameyya. 93.
- 5. Yato ca³ jāneyya⁴ alabbhaneyyo mayā va¹ aññena vā esa attho asocamāno adhivāsayeyya⁴ kammaṁ daļhaṁ kinti karomi dānîti. 94.

Tattha attho ti vaddhi, paccatthikā attamanā ti evam purisam socantam dukkhitam viditvā paccāmittā tuṭṭhacittā honti, tesam tussanakāraṇam nāma paņditena kātum na vaļļatīti dīpeti, yato ti yadā, na vedhatīti cittutrāsabhayena na kampati, atthavinicchayaññū ti tassa tassa atthassa vinicchayakusalo, japenā10 'ti mantaparijapanena11, mantenā 'ti paņditehi saddhim mantagahanena, subhāsitenā 'ti piyavacanena, anuppadānenā 'ti lañcadānena, paveniyā12 ti kulavamsena, idam vuttam hoti: mahārāja panditena nāma āpadāsu uppannāsu na socitabbam kilamitabbam, imesu pana pan- 20 casu kāraņesu sūliataravasena paccāmittā jinitabbā, sace hi sakkoti mantam parijapitvā 13 mukhabandhanam 14 katvapi te jinitabbā, tathā asakkontena paņditehi saddhim mantetva ekam upayam sallakkhetva jinitabba, piyavacanam vattum sakkontena piyam vatvāpi te jinitabbā, tathā asakkontena vinicchayāmaccanam lancam datvapi jinitabba, tatha asakkontena kulavamsam kathetva 95 mayam asukapaveniyā āgatā tumhākan ca amhākan ca eko va pubbapuriso ti evam vijjamanam natikoțim ghațetvâpi 16 jinitabbă eva 'ti, yatha yatha ti etesu pañcasu kāraņesu yena yena kāraņena yattha yattha attano vaḍḍhim labheyya, tathā tathā ti tena tena kāraņena tattha tattha parakkameyya parakkamam katva paccatthike jineyya 'ti adhippayo, yato ca janeyya 'ti yato 30 pajāneyya 16 mayā vā aññena vā esa attho alabbhaneyyo nānappakārena

¹ Bi paccattikā, Bā paccattikāya. ² Biā dukkhi-, ³ Biā adhik-. ⁴ Bi jampena, Bā jappena. ⁵ Cē vā corr. to cam, Cē va. ⁶ Cē jāneya, Cē najāne. ⁷ Cē Bī ca, Bā vā. ⁸ Biā -vāseyya. ⁹ Bā etam. ¹⁰ Bī jampe-, Bā jappe-. ¹¹ Bī -paricajjavanena, Bā -parijappanena. ¹² Cē Bīā -ni-, Cē -ni- corr. to -ni-. ¹³ Cē -jahitvā corr. to -japi-, Bī -jahi-, Bā -jappitvā. ¹⁴ Cē Bī -bandham. ¹⁵ Cē sāvetvāpī, Cē savetvāpī corr. to ghaţe-. ¹⁶ Bīā yadā pana jā-.

väyamitvåpi na sakkā laddhum tadā paņḍito puriso asocamāno akilamamāno mayā pubbe katakammam daļham thiram na sakkā paṭibāhitum idāni kim sakkā kātun ti adhivāseyyā 'ti.

Rājā Bodhisattassa dhammakatham sutvā kammam sos dhetvā niddosabhāvam natvā kudandake harāpetvā Mahāsattassa mahantam yasam datvā attano atthadhammānusāsakam amaccaratanam akāsi, sesadārakānam pi yasam datvā
thānantarāni adāsi.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 10 Bārāṇasirājā Ānando ahosi, dārakā therānutherā, paṇḍitadārako aham evā 'ti. Tacasārajātakam'.

9. Mittavindajātaka.

Kyāham devānamakaran ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam dubbacabhikkhum ārabbha kathesi. Vatthum 15 Mahāmittavindajātake avibhavissati.

Ayam pana Mittavindako samudde khitto atriccho hutvā parato gantvā nerayikasattānam paccanaṭṭhānam Ussadanirayam ekam nagaran ti saññāya pavisitvā khuracakkam āsādesi. Tadā Bodhisatto devaputto hutvā ussadacārikam cari.

So tam disvā pucchanto pathamam gātham āha:

 Ky-āham devānam akaram kim pāpam pakatam mayā yam me sirasmim ūhacca cakkam bhamati matthake ti.

Tattha kyāham devānamakaran ti sāmi devaputta kim nāma aham devānam akarim, kim mam devā bādhenti, kim pāpam pakatam mayā ti 25 dukkhamahantatāya vedanāmatto 10 attanā katapāpam asallakhento evam āha, yam 9 me ti yena pāpena mam sirasmim ūhacca hanitvā idam khuracakkam mama matthake bhamati nam 11 kim nāmā 19 'ti.

Bid dhammade.
 Bid add pana.
 Bid add athamam.
 Bid -dakajā-.
 Bi paccupathā-, Bd paccuthā-.
 Ck erakam, Ce erakam corr. to ekam.
 Bid -ti.
 Cks -tam.
 Cks yam.
 Bid -patto.
 Bi kam, Bd tam.
 Ck pakinnāmā, Ce pakin- corr. to kin-, Bd kinnāmo.

Tam sutvā Bodhisatto dutiyam gātham āha: (Cfr. vol. I p. ses.)

 Atikkamma ramanakam sadāmattañ ca dūbhakam brahmattarañ ca pāsādam ken' atthena idhâgato ti. 96.

Tattha ramaṇakan ti phalikapāsādam sadāmattan ti rajatapāsādam, dūbhakan ti maṇipāsādam, brahmattaram ca pāsādan ti suvaṇṇapāsādam 5 ca, kenatthenā 'ti tvam etesu ramaṇakādīsu catasso aṭṭha soļasa battimsā 1 ti etā devadhītaro pahāya te pāsāde atikkamitvā kena kāraṇena idha āgato ti 2.

Tato Mittavindako tatiyam gatham aha:

s. Ito bahutarā bhogā atra maññe bhavissare³, iti etāya saññāya passa maṁ⁴ vyasanaṁ gatan ti. 97.

Tattha ito bahutarā ti imesu catūsu pāsādesu bhogehi⁵ atirekatarā bhavissantīti⁶.

Tato Bodhisatto sesagāthā abhāsi:

- 4. Catubbhi aṭṭh' ajjhagamā aṭṭhāhi 7 pi 8 ca soļasa (vol. I p. 414.) soļasāhi 9 ca battimsa 10, atriccham cakkam āsado 11, icchāhatassa posassa cakkam bhamati matthake. 98.
- 5. Uparivisālam duppūram¹² icchāvisaţagāminim ye ca¹² tam¹⁴ anugijjhanti te honti cakkadhārino ti. 99.

Tattha uparivisālan ti Mittavindaka taņhā nām' esā āseviyamānā upari visālā hoti patthaṭā ¹⁵ mahāsamuddo viya duppūrā rūpādīsu taṁ ¹⁶ taṁ āram- ²⁰ maṇaṁ icchamānāya ¹⁷ icchāya ¹⁸ patthaṭāya ¹⁹ visaṭagāminī ²⁰, tasmā ye purisā taṁ evarūpaṁ taṇhaṁ anugijjhanti punappuna giddhā hutvā gaṇhanti te honti cakkadhāriuo te evaṁ khuracakkaṁ dhārentiti vadati.

Mittavindikam ⁹¹ pana kathentam eva nipimsamānam ⁹² tam cakkam bhassi ²³, tena so puna kathetum nâsakkhi, deva- ⁹⁵ putto attano devatthānam eva gato.

¹ Bid dvattimsā. ² Bid omit ti. ³ Cks -ssati. ⁴ Bd nam. ⁵ so Bd; Bi tehi. Cks bhogesu. ⁶ Bi bhavissare ti bhavissanti, Bd bhavissanti. ⁷ Cks atthahi, Bi athabhi, Bd athābhi. ⁸ Cks omit pi. ⁹ Bid -sabhi. ¹⁰ Bd dvatt-. ¹¹ Ck vakkamādo, Cs vakkamāde corr. to vakkamāsado. ¹² Cks dubbharam, Bid duppuram. ¹³ Bi ye ci, Cks ye. ¹⁴ Cks nam? ¹⁵ Cs pattatā, Bi pattano, Bd patthanā. ¹⁶ Ck nam, Cs nam corr. to tam. ¹⁷ Bi -nā, Bd -nāpi. ¹⁸ Bi omits icchāya. ¹⁹ Bi pattanā, Bd pathanāya. ²⁰ Ck -mitam, Cs -mitam corr. to -minam, Bi viyagāminī, Bd visatagāmini. ²¹ Ck -kam. ²² Bi nippaļamānam, Bd nivissāmānam. ²³ Bi bhamasi, Bd bhamati.

Satthā imam desanam¹ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Mittavindako dubbacabhikkhu ahosi, devaputto pana aham evā" 'ti. Mittavindajātakam'.

10. Palāsajātaka.

5 Hamso palāsamavacā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto kilesaniggaham ārabbha kathesi. Vatthum Pannājātake³ āvibhavissati. Idha pana Satthā bhikkhū āmantetvā "bhikkhave kileso⁴ nāma āsamkitabbo⁵, appamattako samāno pi nigrodhagaccho viya vināsam pāpeti, porāņakapaņditāpi āsamkitabbam⁴ āsamkimsu³ yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto suvannahamsayoniyam nibbattitvā vayappatto Cittakūţapabbate Suvannaguhāyam vasanto Himavantapadese jātassare sayam jātasālim khāditvā khāditvā agacchati. Tassa 15 gamanāgamanamagge mahāpalāsarukkho ahosi. So gacchanto pi tattha vissamitvā gacchati, āgacchanto pi vissamitvā āgacchati. Ath' asmim' rukkhe nibbattadevatāya saddhim vissāso Aparabhage ekasakunikā 10 ekasmim 11 nigrodharukkhe nigrodhapakkami 18 khāditvā gantvā tasmim palāsarukkhe ni-90 sīditvā vitabhiantare 18 vaccam pātesi. Tato nigrodhagaccho jāto, so caturangulamattakāle rattankurapalāsatāya sobhati. Hamsarājā tam disvā rukkhadevatam āmantetvā "samma palāsa nigrodho nāma yamhi rukkhe jāyati vaddhento 14 tam nāseti, imassa vaddhitum mā dehi, vimānam 15 te nāsessati 16, 25 patigacc' eva 17 nam uddharitvā chaddehi 18, āsamkitabbayuttam nāma āsamkitum vattatīti" palāsadevatāya saddhim mantento pathamam gātham āha:

¹ Bid dhammade. ² Bid -dakajā-, and add navamam. ³ C^s pañña- corr. to pañña-, bid paññāsajā-. ⁶ Bid -sā. ⁵ Bid -bbā. ⁶ Bd -bbā. ⁷ C^k -khisu, C^s -kisu, Bi asamkisu, Bd āsañkisu. ⁸ Bid omit one khā-. ⁹ Bid athassa tasmim. ¹⁰ Bid ekā-. ¹¹ Bd etasmim. ¹² C^k -pakkham, Bi -pattam. ¹³ Bi -bbhantare, Bd -pantare. ¹⁴ Bid vadhanto va. ¹⁵ C^{ks} -nan. ¹⁶ Bi -tīti. ¹⁷ Bi paṭikañceva, Bd paṭikañceva. ¹⁵ C^{ks} chaddhe-.

15

 Hamso palāsam avaca: nigrodho samma jāyati, amkasmim te nisinno va¹ so te mammāni checchatîti. 100.

Pathamapādo pan' ettha abhisambuddhena³ hutvā Satthārā vutto. Palāsan ti palāsadevatam, sammā 'ti vayassa, amkasmin ti viṭabhiyam, so te mammāni checchatîti so³ te⁴ amkesu vaḍḍhitasapatto⁵ viya jīvitam chindissatîti attho, jīvitasamkhārā hi idha mammānîti⁵ vuttā.

Tam sutvā tassa vacanam agaņhantī palāsadevatā dutiyam gātham āha:

v. Vaddhatām eva nigrodho, patith assa bhavām aham yathā pitā vā mātā vā, evam eso bhavissatīti. 101.

Samma 10 na tvam 11 jänäsi: vaddhatām 12 eva esa 18, aham assa 14 yathā bālakāle puttānam mātāpitaro patiṭṭhā houti tathā bhavissāmi, yathā pana sam-vaddhā puttā pacchā mahallakakāle mātāpitunnam patiṭṭhā honti mayham pi 15 mahallakakāle evam eva so 16 patiṭṭhā bhavissatīti.

Tato hamso tatiyam gatham aha:

a. Yam tvam amkasmim vaddhesi 17 khīrarukkham bhayānakam āmanta kho tam gacchāma vaddhi-m-assa na ruccatîti. 102.

Tattha yam tvan ti yasma tvam etam bhayadayakam khirarukkham sapattam viya amkena vaddhesi ¹⁸, amanta kho tan ti tasma mayam tam amantetva janapetva gacchama, vaddhimassa 'ti assa vaddhi mayham na 90 ruecaiti.

Evañ ca pana vatvā hamsarājā pakkhe pasāretvā Cittakūṭapabbatam eva gato. Tato paṭṭhāya na punāgañchi 19. Aparabhāge nigrodho vaḍḍhi. Tasmim ekā rukkhadevatâpi nibbatti. So vaḍḍhito 20 palāsam bhañji 21, sākhāya 22 saddhim 25 yeva devatāya vimānam pati. Sā tasmim kāle hamsarañño vacanam sallakkhetvā idam anāgatabhayam disvā ,,hamsarājā

¹ Che omit va. 2 Béd -ddho. 3 Cs omits so. 4 Cs Bé omit te. 5 Bé añga te samvadho sapatto, Bd añgasamvadho sapatto, Che vaddhitassapatto 6 Béd dhammānīti. 7 all four MSS. -ti. 8 Ck vaccatām, Cs vaccatām corr. to vaddhatām, Béd vadhitam. 9 Béd patithassa, Cks -tthissa. 10 Bd tassattho samma. 11 Béd tvam na. 12 Cks vaddhanām. 18 Bé vadhakāle kāle ca, Bd vadhitā eva so. 16 Ck vaddheyi, Cs vaddhesi. 16 Ck vaddheyi, Cs vaddhesi. 16 Béd pana nāgacchi. 16 Bé so vadhanto. 21 Béd bhūji. 22 Béd -khāhi.

kathesi, aham pan' assa vacanam na kāsin ti" paridevamānā catuttham gatham aha:

- 4. Idani kho mam bhayati Mahaneru-nidassanam, hamsassa anabhinnaya1 maha me bhayam agatan ti.
- Tattha idani kho mam bhayatiti ayam nigrodho tarunakale tosetva idāni mam bhāyāpeti santajjeti2, mahānerunidassanan ti Sinerupabbatasadisam mahantam, hamsarājassa vacanam sutvā ajānitvā taruņakāle yeva etassa anuddhatatta a maha me bhayam agatan ti idani mayham mahantam bhayam agatan ti paridevi.
- Nigrodho pi vaddhanto 4 sabbam palāsam bhanjitvā khānu-10 kam6 eva akāsi, devatāya vimānam sabbam antaradhāyi.
 - 5. Na tassa vaddhi kusalappasatthā s yo vaddhamano ghasate patittham, tass' ūparodham parisamkamāno patārayī mūlavadhāya 10 dhīro ti 104.

pañcamā abhisambuddhagāthā.

Tattha kusalappasatthā 11 ti knsalehi pasatthā 12, ghasate ti khādati vināsetîti attho, patārayîti13 patarati14 vāyamati, idam vuttam hoti: bhikkhave yo vaddhamano attano patittham näseti tassa vaddhi 15 panditehi na pasatthä 16 20 tassa pana abbhantarassa vā bāhirassa vā parissayassa ito me uparodho 17 bhavissatīti evam uparodham vināsam parisamkamāno dhīro nāņasam anno mūlavadbāya parakkamatīti 18.

Satthā imam desanam 19 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne pañcasatā bhikkhū arahattam pāpu-25 nimsu) "Tadā suvannahamso aham eva ahosin" ti. jātakam 20. Vaņņārohavaggo dutiyo 21.

¹ Cks ani-. 2 Bi santāseti, Bd santāsesi. 3 Bi -tattā, Cs anuddhavantā. vaddhento. 5 Cke bhaji-, Bi bhuñci, Bd bhuñjitvā 6 Ck khānukham, Ce khānukham corr. to khāņukam, Bi khānumattam. 7 Ck omits na, Ce has added na. 8 Cks -lapa-, Bi -lappasatta, Bd -lapasatha. 9 Bd satārayi, Cks patārayi, Ri pakārayi. 10 Bi -vatāya, Bd -vatthāya. 11 Cks -lāpa-, Bd -lappasathā. 12 Bid -sathā. 13 Bi pakā-. 14 Cks -tā-, Bid paharati. 15 Bid vudhi. 18 Bi na pasathā, Bd nappasațhā. 17 Cks -dhe. 18 Ck -mati, Cs -mati corr. to matīti. 19 B'd dhammado-. ²⁰ Bid add dasamam. ²¹ Bi adds tassuddānam: vanņaroham sīlavimamsam birikam ca khajiopana abigunditam gumpiyam saliyam tacasarakam mittavindakam ca palāsakan ti.

3. ADDHAVAGGA.

Dīghitikosalajātaka.

Evam bhūtassa te rājā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosambake bhandanakārake ārabbha kathesi. Tesam hi Jetavanam āgantvā khamāpanakāle Satthā ne¹āmantetvā "bhik- 5 khave tumhe mayham orasā mukhato jātā² puttā nāma³, puttehi ca pitarā dinnam ovādam madditum na vaṭṭati, tumhe pana mama ovādam na karittha, porāṇakapanditā attano mātāpitaro ghātetvā rajjam gahetvā thitacore pi arañne hatthapatham⁴āgate 'mātāpitūhi dinnam na maddissāmā' 'ti na mārayimsū³… 'ti vatvā atītam āhari. Imas- 10 mim¹ pana jātake dve pi vatthūni Samghabhedakajātake vitthārato āvibhavissanti.

So pana Dīghāyukumāro arañne attano amke nipannam Bārāṇasirājānam cūļāya gahetvā "idāni mayham mātāpitughā-takam coram cuddasa khaṇḍāni katvā chindissāmîti" asim 15 ukkhipanto tasmim khaṇe mātāpitūhi dinnam ovādam saritvā "jīvitam orajanto pi tesam ovādam na maddissāmîti kevalam imam tajjessāmîti" cintetvā paṭhamam gātham āha:

1. Evambhūtassa te rāja āgatassa vaso mama atthi nu 11 koci 12 pariyāyo 13 yo 14 tam dukkhā pamocaye 20 ti. 105.

Tattha vaso mamā 15 'ti mama vasam sgatassa, pariyāyo ti kāraņam.

Tato rājā dutiyam gātham āha:

2. Evambhūtassa me tāta 16 āgatassa vaso tava 17 n'atthi no koci 18 pariyāyo 19 yo mam dukkhā pamocaye ti. 106. 25

Bid te.
 Ck -to, Cs -to corr. to -ta.
 Ck ca? Cs ma corr to nāma.
 Bi hattham gatam, Bd hatthagatam.
 Bi marīsu, Bd ovādam bhinditum na vattati na bhindissāmīti na bhindimsū.
 Bi atīte ca paccuppanus ca imasmim.
 Bid dīghāvu-.
 Bi khaṇḍākhaṇḍikam, Bd -ghāṭakaveram cūlā khaṇḍāni.
 Bid -pento.
 Cks -tañ.
 Bi no.
 Cks khovi.
 Ck pariyo, Cs pariyā.
 Ck vasenava, Cs vasenaca.
 Ck kovi.
 Cks pariyā.

Tattha no ti nipātamattam, n' atthi koci 1 pariyāyo 2 yo 3 tam 4 etasmā dukkhā pamocaye ti attho.

Tato Bodhisatto avasesagāthā abhāsi:

- ». Nâññam sucaritam rāja nâññam rāja subhāsitam tāyate maranakāle, evam ev itaram dhanam. 107.
- Akkocchi mam avadhi mam ajini mam ahāsi me, (Dhp. v. a-5.)
 ye⁷ tam upanayhanti⁸ veram tesam na sammati. 10⁸.
- s. Akkocchi mam avadhi mam ajini mam ahāsi me, ye tam na upanayhanti veram tes' ūpasamati. 109.
- 6. Na hi verena verāni sammantîdha kudācanam averena ca sammanti, esa dhammo sanantano ti. 110

Tattha nāñāam sucaritan ti nāññā sucaritā, ayam eva vā pāṭho, ṭhapetvā sucaritam aññam na passāmīti vā satho, idha sucaritan ti 10 mātāpitūhi dinnam ovādam sandhāy' evam āha 11, evamevā 'ti niratthakam eva, idam 15 vuttam hoti: mahārāja aññatra ovādānusatthisamkhātā sucaritasubhāsitā maraņakāle tāyitum rakkhitum samattho nāma añño n' atthi, yam etam itaram dhanam evam eva niratthakam eva hoti, tvam hi idāni mayham koṭisatasahassamattam pi dhanam dadanto jīvitam na labheyyāsi, tasmā veditabbam etam: dhanato sucaritasubhāsitam 12 eva uttarītaran ti, sesagāthāsu pi ayam samkhepattho: ma-hārāja ye purīsā 18 ayam mam akkosi ayam mam pahari ayam mam ajini ayam mama santakam ahāsīti evam veram upanayhanti bandhitvā viya hadaye ṭhapenti tesam veram na upasammati 14, ye pan' etam 15 na upanayhanti 16 hadaye na ṭhapenti tesam upasammati 17, verāni hi na kadāci verena sammanti averen' eva pana sammanti, esa dhammo sanantano 18 porāņo 19 dhammo cirakālappavatot sabhāvo ti.

Evañ ca pana vatvā Bodhisatto "aham mahārāja tayi na dubbhāmi, tvam pana mam mārehîti" tassa hatthe asim thapesi. Rājāpi "nāham tayi dubbhāmîti" sapatham katvā tena saddhim nagaram gantvā tam amaccānam dassetvā "ayam bhaņe Kosalarañño putto Dīghāvukumāro, iminā mayham jīvi-

Ck kovi.
 Cke pariyā.
 Cke so.
 Bid main.
 Cke -ne-.
 Bid evainmev-.
 Bid ye ca.
 Bid upaneyyanti.
 Bi omits vā.
 Bid add pi subhāsitan ti pi.
 Bid -dain yeva sandhāyāha.
 Bid -ritam su-, Bd subhāsitam, omitting sucarita.
 Cke ja-.
 Bid Ce vūpa-.
 Cke yevanetam, Bi yepanetam, Bd yecapanetam.
 Cke -nayihanti, Bd -neyhanti.
 Cke vūpa-samati, Cke Bd upasammanti.
 Bid add ti.
 Bi -naka, Bd eso porāṇako.

tam dinnam, na labbhā imam kiñci kātun" ti vatvā attano dhītaram datvā pitu santake rajje patiṭṭhāpesi. Tato paṭṭhāya ubho¹ samaggā sammodamānā rajjam kāresum.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā mātāpitaro mahārājakulāni ahesum, Dīghāvukumāro aham evā" 'ti. 5 Dīghitikosalajātakam'.

2. Migapotakajātaka.

Agārā paccupetassā⁵ 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam mahallakam ārabbha kathesi. So kir' ekam dārakam pabbājesi. Sāmaņero tam sakkaccam upatthahitvā aparabhāge 10 aphāsukena kālam akāsi. Tassa kālakiriyāya mahallako sokābhibhūto mahantena saddena paridevanto vicari. Bhikkhū⁷ saññāpetum asakkontā⁷ dhammasabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso asuko mahallako sāmaņerassa kālakiriyāya paridevanto vicarati, maraṇasatibhāvanāya paribāhiro eso⁸ bhavissatîti". Satthā āgantvā "kāya nu 15 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa etasmim mate paridevanto vicaratîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Sakkattam kāresi. Tadā eko Kāsiraṭṭha- 20 vāsī Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbajitvā phalāphalena yāpeti 10. So ekadivasam arañne ekam matamātikam migapotakam disvā assamam ānetvā gocaram datvā posesi. Migapotako vaḍḍhanto abhirūpo ahosi sobhaggappatto. Tāpaso tam attano puttakam katvā pariharati. Ekadivasam 25 migapotako bahum 11 tiṇam khāditvā ajīrakena kālam akāsi. Tāpaso "putto me mato" ti paridevanto vicarati. Tadā Sakko devarājā lokam parigaṇhanto tam tāpasam disvā

Bid add pi. ² Bid dhammade. ³ Cs - yu. - Bid add pana. ⁴ Cs dīghī. - Bid dīghatissako. - Bid add pathamam. ⁵ Ck agārāpaccutassā, Bi arākapa. - Bid agārāmaccupe. ⁶ Bi add tam, Bid ti. ⁷ Cs Bi - to. ⁶ Cks eko. ⁹ Bid kāsikara-ṭhavāsihrāhmaņo. ¹⁰ Bid - si. ¹¹ Bid bahu.

"samvejessāmi nan" ti āgantvā ākāse thito pathamam gātham āha:

- Agārā paccupetassa anāgārassa te sato samaņassa na tam sādhu yam petam anusocasîti. 111.
 Tam sutvā tāpaso dutiyam gātham āha:
- 2. Samvāsena have Sakka manussassa migassa vā hadaye jāyate pemam, tam na sakkā asocitun ti. 112.

Tattha tain na sakkā 2 ti tain manussan vā tiracchānam vā na sakkā na 2 socitum, socām evāhan 4 ti.

10 Tato Sakko dve gāthā abhāsi:

- s. Matam marissam rodanti ye rudanti lapanti ca, tasmā tvam⁵ isi mā rudi⁶, roditam⁷ mogham āhu santo. 113.
- 4. Roditena have brahme mato peto samutthahe sabbe samgamma rodāma aññamaññassa ñātake ti. 114
- Tattha marissan ti yo 8 idāni marissati tem, lapanti cā 'ti vippalapanti ca, idam vuttam hoti: ye va 9 loke matan ca marissantan ca rodanti
 te rudanti 10 yeva 11 vippalapanti ca, tesam assu pacchijja 12 divaso nāma n'
 atthi 13, kimkāraņā: sadāpi matānan ca marissantānan ca atthitāya, isi mā rudîti 14 tasmā tvam isi mā rudîti, kimkāraņā: roditam moghamāhu santo
 ti 15 santo 16 hi 17 Buddhādayo 18 roditam mogham ti vadanti, mato peto ti yo
 esa mato peto ti vuccati yadi so roditena samuṭṭhaheyya evam sante kim nikkamma 19 acchāma 20 sabbe 21 samāgamma annamānāssa nātake rodāma, yasmā
 pana te roditakāraņā na uṭṭhahanti tasmā mogham rudītan ti 22 roditassa moghabhāvam sādheti.
- Evam Sakkassa kathentassa²⁸ tāpaso "niratthakam roditan" ti²⁴ sallakkhetvā Sakkassa thutim karonto tisso gāthā abhāsi:

¹ Cks agārāpaccunassa, Bi akarāpaccupetassa, Bd agārāmaccupetassa.
² Ck sakkam, Cs sakkam corr. to sakkā.
³ Bid a.
⁴ Ck Bi socamevāhan, Cs soūcamecorr. to somam-?
⁶ Bd socāmiyevāhan.
⁶ Cks Bi omit tasmā tvam; cfr. infra Somadattajātaka.
⁶ Bd rodi.
⁷ Ck rodītam na, Cs rodītam tam.
⁸ Cks so.
⁹ Cs va corr. to ca, Bid omit ca.
¹⁰ Bd omits terudanti.
¹¹ Bd ceva.
¹² Bd -jji, Ck adds ta, Cs na.
¹³ Bi atti instead of natthi.
¹⁴ Bid rodīti.
¹⁵ Cks omit ti.
¹⁶ Cks Bd omit santo.
¹⁷ Cs Bd omit hi.
¹⁸ Bd adds pana paṇḍitā.
¹⁹ so Ck;
²⁰ nikkhamma, Bi nikkamāma instead of nikkammā.
²⁰ Bd kinti kasmā āgacchāma in the place of kim - - acchāma.
²¹ Bi kimsabbeva.
²² Bd tesam in the place of ruditanti.
²³ Cks repeat ka-.
²⁴ Cks add tam.

- Jadittam vata mam santam ghatasittam va pāvakam vārinā viva osincam sabbam nibbāpave daram. 115.
- s. Abbahi' vata me sallam yam m'āsi' hadayanissitam yo me sokaparetassa puttasokam apānudi. 116.
- So 'ham abbūļhasallo' 'smi vītasoko anāvilo, na socāmi na rodāmi tava sutvāna Vāsavā 'ti. 117. (Cfr. supra p. 157.)

Tattha yammāsîti⁸ yam⁶ me āsi, hadayanissitan ti hadaye⁷ nissitam, apānudîti nīhari.

Sakko tāpasassa ovādam datvā sakatthānam eva gato.

Satthā imam desanam ⁸ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 10 tāpaso mahallako ahosi, migo sāmaņero, Sakko aham evā" 'ti. Migapotakajātakam ¹⁰.

3. Mūsikajātaka.

Kuhim gatā kattha gatā ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Ajātasattum ārabbha kathesi. Vatthum heṭṭhā Thusa- 15 jātake vitthāritam eva. Idhāpi hi 11 Satthā tath' eva rājānam sakim puttena saddhim kīļamānam sakim dhammam suṇamānam disvā tam nissāya ranno bhayam uppajjissatîti'' natvā "mahārāja, porāṇakarājāno āsamkitabbam āsamkitvā 12 attano putte 13 'amhākam dhūmakāle rajjam kārentū 14' 'ti ekamante akamsū'' 'ti vatvā atītam āhari: 90

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Takkasilāyam brāhmaṇakule nibbattitvā disāpāmokkhācariyo ahosi. Tassa santike Bārāṇasirañno putto Yavakumāro nāma sabbasippāni uggaṇhitvā anuyogam datvā gantukāmo tam āpucchi. Ācariyo "puttam nissāya tassa an- 25 tarāyo bhavissatîti" angavijjāvasena natvā "etam 15 assa 16 harissāmîti" ekam upamam upadhāretum ārabhi. Tadā pan'assa

Bd -ci.
 Bd abbulan.
 Bi samāssī.
 Bd yam māsi.
 Ck abbūlha-, Cs Bid abbulha-.
 Bid yamāsiti.
 Bi yam.
 Ck -ya.
 Bid dhammade-.
 Bid add dutiyam.
 Ck idāni pi.
 Ck -katvā corr. to -kantā,
 Bid -kanto.
 Ck putto, Cs putto corr. to putte.
 Bid kāretū.
 Bid etam,
 Bid etam,

eko asso ahosi, tassa pāde vaņo utthahi, tam vaņānurakkhanattham gehe yeva karimsu. Tassâvidūre eko udapāno atthi. Ath' ekā mūsikā gehā nikkhamitvā assassa pāde vanam khā-Asso vāretum's na sakkoti. So ekadivasam vedanam dati. 5 adhivāsetum asakkonto mūsikam khāditum āgatam pādena paharitvā māretvā dapāne pātesi. Assagopakā mūsikam apassantā ..aññesu divasesu mūsikā āgantvā vanam khādati, idāni na paññāyati, kaham nu kho gatā" ti vadimsu. Bodhisatto tam kāraņam paccakkham katvā "aññe ajānantā 'kaham mū-10 sikā' ti vadanti, mūsikāya pana māretvā udapāne khittabhāvam aham eva jānāmîti". So idam eva kāranam upamam katvā pathamam gātham bandhitvā rājakumārassa adāsi. So aparam pi upamam upadhārento tam eva assam samrūlhavanam 6 nikkhamitvā ekam yavavatthum gantvā "yavam khādissāmîti" 15 vaticchiddena mukham pavesentam disvā tam eva upamam katvā dutiyam gātham bandhitvā tassa adāsi. Tatiyam gātham pana attano paññābalen' eva bandhitvā tam pi tassa datvā "tāta tvam rajje patitthāya sāyam nahānapokkharanim gacchanto yāva dhurasopānā pathamam gātham sajjhāyanto gaccheyyāsi, 40 tava nivāsapāsādam pavisanto yāva sopānapādamūlā 10 dutiyam gātham sajjhāyanto gaccheyyāsi, tato yāva sopānamatthakā tatiyam gātham sajjhāyanto gaccheyyāsîti" vatvā pesesi. kumāro gantvā uparājā hutvā pitu accayena rajjam kāresi. Tass' eko putto jāyi 11. So solasavassakāle rajjalobhena "pi-25 taram māressāmîti" cintetvā upatthāke āha: "mayham pitā taruno, aham etassa dhumakalam olokento mahallako bhavissāmi jarājinno, tādise kāle laddhena pi rajjena ko attho" ti. Te āhamsu: "deva na sakkā paccantam gantvā corattam 12 kātum, tava pitaram kenaci upāyena māretvā rajjam ganhā"

¹ C^k B^{id} -nattham, C^s -nattham corr. to -nattham. ² C^k B^{id} -no. ³ Bⁱ dhār-, B^d sandhār-. ⁴ C^s Bⁱ omit māretvā. ⁵ B^d -ne. ⁶ B^d paruļha-. ⁷ Bⁱ pavesanam, B^d pavesantam. ⁸ C^k dūra-, C^s -nam, Bⁱ dhūramsopāṇā, B^d dhūrasopāṇā. ⁹ B^{id} nivāsanapā-. ¹⁰ C^{ks} B^d -lam. ¹¹ B^{id} vijāyi. ¹² Bⁱ cerantaram. B^d corantaram.

ti. So "sādhū" 'ti anto nivesane rañno sāyam nahānapok-kharanīsamīpam gantvā "ettha tam¹ māressāmîti" khaggam gahetvā aṭṭhāsi. Rājā sāyam Mūsikam nāma dāsim "gantvā pokkharanīpiṭṭhim sodhetvā ehi, nahāyissāmîti" pesesi. Sā gantvā pokkharanīpiṭṭhim sodhentī kumāram passi. Kumāro attano kammassa pākaṭabhāvabhayena tam dvidhā chinditvā pokkharaniyam pātesi. Rājā nahāyitum agamāsi Sesajano "ajjāpi Mūsikā dāsī na punāgacchati, kuhim gatā kattha gatā" ti āha. Rājā

1. Kuhim gatā kattha gatā iti lālappatī jano, aham eva eko jānāmi: udapāne Mūsikā hatā ti 118. paṭhamam gātham bhaṇanto pokkharaṇītīram agamāsi.

Tattha kuhim katthā⁸ 'ti aññamaññavevacanāni, iti lālappatīti⁹ evam vippalapati¹⁰, iti ayam gāthā ajānanto jano Mūsikā¹¹ dāsī¹³ kuhim gatā ti vippalapati rājakumārena¹³ dvidhā chinditvā Mūsikāya pokkharaniyam ¹⁴ 15 pātitabhāvam aham eva eko¹⁵ jānāmīti rañño ajānantass' eva imam attham dīpeti

Kumāro "mayā katakammam mayham pitarā ñātan" ti bhīto palāyitvā tam attham upatthākānam ārocesi. Te sattat-thadivasaccayena puna tam āhamsu: "deva sace rājā jāneyya sa na tunhī sa bhaveyya, takkagāhena pana tena vuttam bha-20 vissati, mārehi nan" ti. So pun' ekadivasam khaggahattho sopānapādamūle thatvā rañno āgamanakāle ito c' ito ca paharanokāsam olokesi. Rājā

2. Yath' etam 20 iti c' īti ca 21 gadrabho va nivattasi 22, udapāne Mūsikam hantvā yavam bhakkhetum icchasîti 119. 25 dutiyam gātham sajjhāyanto agamāsi.

Ck ka, Cs ka corr. to na, Bd nam.
 Bi gahetvā.
 Ck Bi -tim, Cs Bd -ti.
 Bd āg-, Bi agga-.
 Ck Bid -si.
 Bi -te.
 Ck gatā.
 Bid k. gatā kattha gatā.
 Bi -te ti.
 Bid -lappati.
 Cks Bd -ka.
 Cks Bid -si.
 Bid rājā-.
 Cks -niyā.
 Cks avāmeko, Bi ahamevako.
 Cks jānessa, Cs nessa corr. to jāneyya.
 Ck ti, Cs ta.
 Ck Bid -i.
 Cks takkamgahena.
 Bi yam cetam, Bd yavetam.
 Cks va, Bi cintā ca, Bd cinti ca.
 Ck tivantasi, Cs tivattasi, Bi nivattayi.

Ayam pi gāthā yasmā tvam iti cīti ca¹ ito c¹ ito ca paharaṇokāsam olokento gadrabho va³ nivattasi tasmā tam⁴ jānāmi purimadivasam pokkharaniyam Mūsikam ¹ dāsim 6 hantvā ² ajja mam Yavarājānam bhakkhetum icchasîti rañño ajānantass' eva imam attham dīpeti.

Kumāro ⁸ "diṭṭho 'mhi pitarā" ti utrasto' palāyi. So puna aḍḍhamāsamattam atikkamitvā "rājānam davyā ¹⁰ paharitvā ¹¹ māressāmîti" ekam dīghadanḍakam dabbīpaharaṇam gahetvā olambetvā aṭṭhāsi. Rājā ¹²

s. Daharo c' asi dummedha paṭhamuppattito ' susu, dīgham etam ' samāsajja ' na te dassāmi jīvitan ti 120. tatiyam gātham sajjhāyanto sopānamatthakam abhirūhi.

Tattha paṭhamuppattito ti paṭhamavayena uppattito uggato, paṭhamavaye thito ti attho, susū 'ti taruṇo, dīghan ti dīghadaṇḍakam dabbīpaharaṇam, samāsajjā 'ti gahetvā olambetvā thito sîti attho. Ayam pi gāthā dum15 medha attano vayam paribhuñjitum na labhissasi 16 na te dāni lajjissāmi 17
māretvā 18 khaṇḍākhaṇḍam chinditvā sūle yeva āvuṇāpessāmiti raūño ajānantass' eva kumāram santajjamāno imam attham dīpeti.

So tam divasam palāyitum asakkonto "jīvitam me dehi devā" 'ti rañño pādamūle nipajji. Rājā tam tajjetvā samkha20 likāhi bandhāpetvā bandhanāgāre kāretvā setacchattassa heṭṭhā alamkatarājāsane nisīditvā "amhākam ācariyo disāpāmokkha-brāhmaņo imam mayham antarāyam disvā imā tisso gāthā adāsîti 18" hatthatuttho udānento sesagāthā abhāsi:

- Nântalikkhabhavanena ²⁰ n' añgaputtasirena vā puttena hi patthayito silokehi pamocito. 121.
- sabbam sutam adhīyetha²¹ hīnamukkatthamajjhimam, sabbassa attham jāneyya, na ca sabbam payojaye, hoti tādisako kālo yattha atthāvaham sutan ti. 122.

Ck va, Cs ci, Bid cintica.
 Cs va.
 Bi viya.
 Ck nam.
 Ck najjam.
 Bd dassāmi.
 Bi na te idāni jitam passāmi.
 Bd tam.
 Bd tam.
 Bi antalikkhetanena
 Bi aviseyya.

Tattha nāntalikkhabhavanenā! 'ti antalikkhabhavanam vuccati dib-bavimānam, aham ajja antalikkhe bhavanam pi na ārūlho, tasmā sutalikkha-bhavanenāpi ajja maranato na mocito 'mhi, nañgaputtasirena vā ti añga-sarikkhakena vā puttenāpi hi na pamocito, puttena hi patthayito ti aham pana attano putten' ev' ajja māretum patthito, silokehi pamocito ti so 5 mhi ācariyena bandhitvā dinnāhi gāthāhi pamocito, sutan ti pariyattim', adhīyethā 'ti' ganheyya sikkheyya, hīnamukkaṭṭhamajjhiman ti hīnam vā hotu majjhimam vā uttamam vā sabbam adhīyitabbam evā 'ti dīpeti, na ca sabbam payojaye ti hīnam mantam vā sippam vā na payojaye, uttamam eva payojayeyyā 'ti attho, yaṭṭha aṭṭhāvaham sutan ti yasmim bā kāle Mahosadha— 10 paṇḍitassa kumbhakārakammakaranam viya yam kiūci sikkhitasippam aṭṭhāvaham hoti tādiso pi kālo hoti yevā ti attho.

Aparabhage rañño accayena kumaro rajje patițhasi.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā disāpāmokkhācariyo aham eva ahosin" 'ti. Mūsikajātakam'.

4. Culladhanuggahajātaka.

Sabbam bhandan 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto purānadutiyikapalobhanam ārabbha kathesi. Tena bhikkhunā "purānadutiyikā mam bhante ukkanthāpetîti" vutte Satthā "esā bhikkhu itthi na idān eva tuyham anatthakārikā, pubbe pi te etam nis- 20 sāya asinā sīsam chinnan" ti vatvā bhikkhūhi o yācito tatītam āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Sakkattam kāresi. Tadā eko Bārāṇasibrāhmaņo māṇavo Takkasilāya 3 sabbasippāni uggaņhitvā dhanukamme nipphattim patto Culladhanuggahapaṇḍito 18 nāma ahosi. Ath 25 assa ācariyo "ayam mayā sadisam sippam uggaṇhîti" attano dhītaram adāsi. So tam gahetvā "Bārāṇasim gamissāmîti" maggam paṭipajji. Antarāmagge eko vāraņo ekam padesam sunām akāsi, tam ṭhānam abhirūhitum 14 na koci ussahi 15. Culladhanuggahapaṇḍito 13 manussānam vārentānam 16 vāren 30

Bid nanta.
 Bid putteneva ajja.
 Co-ttī, Bi-tta, Rd -yatti.
 Bd adhī-yeyyāti.
 Cks tasmin.
 Bid dhammade.
 lid add tatiyam.
 Cks omit na idāneva.
 Rid chindatīti.
 Bd tehi.
 Bi omits bh. yāc.
 Bid -yam.
 Bid cūļa.
 Cks -tam.
 Bid -hati.
 Bid passantānam.

tānam neva bhariyam gahetvā tam atavimukham abhirūhi. Ath' assa atavimajjhe 1 vārano utthahi. So tam kumbhe sarena vijjhi. Saro vinivijjhitvā pacchābhāgena nikkhami. Vārano tatth' eva pati. Dhanuggahapandito tam thanam khe-5 mam katvā parato annam atavim pāpuni. Tatthapi pannāsa corā maggam hananti. Tam pi so manussehi variyamāno' abhirūhitvā tesam corānam mige vadhitvā maggasamīpe mamsam pacitvā khādantānam thitatthānam pāpuni. alamkatapatiyattāya bhariyāya saddhim āgacchantam disvā 10 "ganhissāmā 5" 'ti ussāham karimsu. Corajetthako purisalakkhanakusalo, so tam oloketvā va "uttamapuriso ayan" ti natvā ekassa pi utthahitum na adāsi6. Dhanuggahapandito7,,gaccha, 'amhākam p' ekam' mamsasūlam dethā' 'ti vatvā mamsam āharā" 'ti tesam' santikam bhariyam pesesi. Sā gantvā 15 "ekam kira mamsasūlam dethā" 'ti āha. Corajetthako "anaggho puriso" ti sūlam dāpesi. Corā "amhehi kira pakkam 10 khādissatîti1144 apakkamamsasulam adamsu. Dhanuggaho attānam sambhāvetvā "mayham apakkamamsam dadantîti" corānam 12 kujihi. Corā "kim ayam ev' eko puriso, mayam itthiyo" 20 ti tajjetvā upatthahimsu. Dhanuggaho ekunapaññasa jane ekūnapaññāsāya 13 kandehi vijjhitvā pātesi. Corajetthakam vijjhitum kandam nahosi 14. Tassa kira kandanaliyam 15 samapaṇṇāsam 16 eva 17 kaṇḍāni, tesu ekena vāranam vijjhi ekūnapaññasaya core 18. So corajetthakam patetva 19 tassa ure ni-25 sinno "sīsam assa 90 chindissāmîti" bhariyāya hatthato asim āharāpesi. Sā tam khanam neva corajethake lobham katvā

¹ Bid add sampattakāle so. ² Bid pū. ³ Bid add pi bhariyam gahetvā. ⁴ C^k rūyhitvā, Bi abhirūhi, Bd rūyha. ⁵ Bid -ma nan. ⁶ Bid nādāsi. ⁷ Bid add bhadde tvani. ⁸ Bi peta, Bd ekam pakka. ⁹ C^k te, C^s te corr. to tesam. ¹⁰ Bd pakkamamsam. ¹¹ Bd khādissāmā ti. ¹² C^k coram, C^s corā corr. to corānam. ¹³ C^{ks} -sāhi. ¹⁴ C^k nāhoti. ¹⁵ Bi -nālavakam. ¹⁶ C^k sampaṇṇāsam. C^s sampaṇṇāsam corr. to samapaṇṇāsam, Bi samapaṇāsam. ¹⁷ Bd yeva. ¹⁶ Bid ekūnapañāsa core vijhitvā. ¹⁹ C^k adds itthim, C^s itthim, crossed over. ²⁰ Bid assā.

9.5

corassa hatthe tharum' sāmikassa hatthe thalam' thapesi. Coro tharudandam 5 parāmasitvā asim nīharitvā Dhanuggahassa sīsam chindi. So tam ghātetvā itthim ādāya gacchanto jātim pucchi. Sā⁷ "Takkasilāya" disāpāmokkhācariyassa dhītâmhîti"" āha. "Kathani tvam iminā laddhā" ti. "Mayham pitā 'ayam mayā sadisam katvā sippam sikkhîti' tussitvā mam imassa adāsi, sāham tayi sineham katvā attano 10 kuladattikasāmikam mārāpesin" ti. Corajetthako "kuladattiyam tāv' esā sāmikam māresi, aññam pan' ekam disvā mama pi¹¹ evam evam karissati, imam chaddetum vattatîti" cintetvā gacchanto antarā- 10 magge ekam kunnadim uttānatalam tamkhanodakapūram 12 disvā "bhadde, imissā nadiyā sumsumāro kakkhalo, kim karomā" 'ti "Sāmi sabbam ābharanabhandam mama uttarāsange bhaṇḍikaṁ katvā paratīraṁ netvā puna āgantvā maṁ gahetvā gacchā" 'ti. So "sādhū" 'ti sabbam ābharanabhandam ādāya 1 nadim otaritvā taranto viya paratīram patvā tam chaddetvā pāyāsi 13. Sā tam disvā "sāmi 14, mam chaddetvā viya gacchasi, kasmā evam karosi, ehi mam pi ādāya gacchā" 'ti tena saddhim sallapantī pathamam gātham āha:

 Sabbam bhandam samādāya pāram tinno si brāhmana, pacchā gaccha¹³ lahum, khippam mam pi tārehi dān' ito ti. 123.

.Tattha lahum khippan ti lahum pacchā gaccha, khippam mam pi tārehi idāni ito ti attho.

Coro tam sutvā paratīre thito 16 yeva dutiyam gātham āha:

2. Asanthutam mam cirasanthutena 17 (Cfr. supra p. 68.) niminni bhotī 18 adhuvam dhuvena.

¹ Cks hatthato. 2 Ck ta- corr. to tha-, Cs varu corr. to tharum, Bi baium, Bd tarum. 3 Cks sāmihatthe. 4 Bi nāli, Bd dhāram. 5 Bi dhanudandam. 6 Ck -ditvā, Cs -ditvā corr to -di. 7 Cks omit sā. 6 Bid -ysm. 9 Cks dhītimhīti, Bi dhītāhanti. 10 Bd -nā. 11 Cs mampi? Bi mappi, Bd pi, omitting mama. 12 Bd -khanagatapūram, Bi -khanāvatapūram. 13 Cks pāyāti. 14 Bid add kim. 15 Cks gacche. 16 Ck -te, Cs -tam. 17 Ck asamthusam mā virabhatthutena, Cs asatthutam mā virasatthunena, Bi asannatam mam cirasannatena, Bd abhinham mam tam cīrasanṇthatena. 18 Cks niminīt hotim, Bi niminī bhoti, Bd niminīniyya toti.

mayâpi bhotī¹ nimineyya aññaṁ, ito ahaṁ dūrataraṁ gamissan ti. 124.

Sā hetthā vuttā2 yeva.

Coro pana "ito aham durataram gamissam, tittha tvan" 5 ti tassā viravantiyā va abharanabhandam ādāya palāto . bālā atricchatāya evarūpam vyasanam pattā. Anāthā hutvā avidūre ekam elagalāgumbam upagantvā rodamānā nisīdi. Tasmim khane Sakko lokam olokento tam atricchatahatam 6 sāmikā ca jārā' ca parihīnam rodamānam disvā "etam nig-10 ganhitvā lajjāpetvā āgamissāmîti" Mātalin ca Pancasikhan ca ādāva tattha gantvā nadītīre thatvā "Mātali tvam maccho bhava, Pancasikha tvam sakuno bhava, aham pana sigalo hutvā mukhena mamsapindam gahetvā etissā pamukhatthānam' gamissāmi, tvam mayi tattha gate udakato ullamghitvā 10 15 mama purato pata, athâham mukhena gahitam mamsapindam chaddetvā maccham gahetum pakkhandissāmi, tasmim khaņe tvam 11 Pancasikha tam 12 mamsapindam gahetvā ākāse uppata13, tvam Mātali udake patā" 'ti ānāpesi. "Sādhu devā" Mātali maccho ahosi, Pancasikho sakuno ahosi, Sakko 20 sigālo hutvā mamsapiņdam mukhenâdāya tassā sammukhatthānam agamāsi. Maccho udakā uppatitvā sigālassa purato pati, so mukhena gahitamamsapindam chaddetvā macchatthāya 14 pakkhandi, maccho uppatitvā udake pati, sakuno mamsapindam gahetvā ākāse uppati, sigālo ubho pi alabhitvā eļaga-25 lāgumbam 16 olokento dummukho nisīdi. Sā tam disvā 16, atricchatāhato 17 n' eva mamsam na maccham labhîti" kūtam 18

Ck hoti, Cs bhoti, Bi bhothi, Bd bhoti.
 Bi vuttattā, Bd vuttattā.
 Bid palāyi tato.
 Cks ela-, Bi elavalā-, Bd elagaņa-.
 Bid atricchatāya, omitting hatam.
 Cks jarā, Bi jāri, Bd corā.
 Bid assitvā, Bd damsetvā.
 Bid sammukha-, 10 Cks -ghetvā.
 Ck tam, Cs tam corr. to tvam, Bid omit tvam.
 Bid tvam.
 Bid uppati.
 Bid macchassatthāya
 Cks ela-, Bi elavalā-, Bd elagaņa-.
 Bid add ayam.
 Bid -tāya hato.
 Ck kūṭan, Bi kuṭam.

bhindantī vīya mahāhasitam hasi. Tam sutvā sigālo tatiyam gātham āha:

s. Kâyam elagalāgumbe karoti ahuhāliyam, na-y-idha naccam vā gītam vā tālam vā susamāhitam, anamhakāle sussoni kin nu jagghasi sobhaņe ti. 125.

Tattha kāyan ti kā ayam, eļagalāgumbe⁴ ti kambojigumbe⁵, ahuhāliyan ti dantavidamsakam⁶ mahāhasitam vuccati, tam⁷ kā esā etasmini gumbe karotīti pucchati, nayidha naccam vā ti imasmini thāne kassaci naccantassa⁵ naccam vā gāyantassa⁵ gītam vā hatthe susamāhite katvā vādentassa susamāhītam hatthatālam vā n' atthi yam ¹⁰ disvā tvam haseyyāsīti ¹¹ dīpeti, 10 anamhakāle³ ti ārodanakāle¹², sussoņīti sundarasoņi, kinnujagghasīti kena nu ¹³ kāraņena tvam roditum yuttakāle arodamānā¹⁴ va mahāhasitam hasi, sobhaņe¹⁵ ti tam pasamsanto ālapati.

Tam sutvā sā catuttham gātham āha:

4. Sigāla bāla dummedha appañño si jambuka, jīno 16 macchañ ca pesiñ ca kapaņo viya jhāyasîti. 126.

Tattha jīno 16 ti jānippatto hutvā, pesin ti mamsapesim, kapaņo viya jhāyasīti sahassabhaṇḍikam parājito kapaņo viya jhāyasi socasi cintesi.

Tato sigālo pañcamam gātham āha: (Dhp. v. 252.)

5. Sudassam vajjam aññesam attano pana duddasam, 20 jīnā¹⁷ patiñ ca¹⁸ jārañ ca¹⁸ tvam pi maññe va jhāyasîti. 127.

Tattha tvampi maññeva jhāyasîti pāpadhamme dussīle aham ²⁰ tāva mama gocaram labhissāmi tvam pana stricchatāya hatā tam ²¹ muhuttam ²² diṭṭhake ²⁸ core ²⁴ paṭibaddhacittā hutvā tañ ca ²⁵ jāram ²⁶ kuladattikañ ca patim ²⁷ jīnā ²⁸, mam upādāya sataguņena sahassaguņena kapaṇatarā va ²⁹ hutvā 25 jhāyasi paridevasīti lajjāpetvā vippakāram pāpento Mahāsatto evam āha.

¹ all four MSS. -ti. 2 Cks ela-, Bi elāgalā-, Bd elagaņa. 3 līd anamhi 4 Cks ela-, Bd elagaņa. 5 Bi kammoja-, Bd tampogumpe. 6 Cks dantā-. 7 Bd tam kālam. 8 Cks add vā. 9 Ck adds vā. 10 Bd kam. 11 Cs bhā- corr. to ha-, Bi hāseyyasīti. 12 Bid ro-. 13 Bid omit nu. 14 Ck āro-, Cs āro- corr. to aro-. 13 Cks Bd -ne. 16 Cks jino, Bi jinno, Bd jinno. 17 Cs jinā, Bid jinnā. 18 Cks patineampi, Bi pati ca. 19 Ck jāram, Cs jāra, both omitting ca, Bi jāram ca. 10 Cks ahan. 21 Bid tvam. 22 Cks -ttā. 23 Cks -ko. 24 Cs coro corr. to core. 25 Bid omit tañca. 26 Cs jāra, Bd jāramca. 27 Ck Bid pati, Ck paţiti. 28 Bi jinnā, Bd jinā. 29 Cs vā, Bid omit va.

Sā tassa vacanam sutvā

- 6. Evam etam migarāja yathā bhāsasi jambuka, sā nūnāham ito gantvā bhattu hessam vasānugā ti 128. gātham āha.
- Tattha nūnā 'ti ekamsatthe ¹ nipato, sā aham ito gantvā puna añ**ña**m bhattāram labhitvā ekamsen' eva tassa bhattu vasānugā vasavattinī ³ bhavissamîti.

Ath' assā anācārāya dussīlāya katham sutvā Sakko devarājā osānagātham āha:

 Yo hare mattikāthālam kamsathālam pi so hare, katam yeva tayā pāpam puna p' evam karissasîti.

Tass' attho: anācāre kim kathesi yo mattikāthālam ⁷ harati suvanņathālarajatathālādibhedam kamsathālam pi so harat' eva⁸, idan ca tayā pāpam katam eva na sakkā tava sandhāretum⁹, sā tvam puna pi evam karissasi yevā 'ti.

Evam so tam lajjāpetvā vippatisāram 10 pāpetvā sakatthā-15 nam eva agamāsi.

Satthā imam desanam 11 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkanthitabhikkhu sotāpattiphale patitthahi) "Tadā Dhanuggaho ukkanthitabhikkhu ahosi, sā itthi purānadutiyikā, Sakko devarājā 12 aham evā" 'ti. Culladhanuggaha-20 jātakam 13.

5. Kapotajātaka.

Idāni khomhîti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam lolabhikkhum ārabbha kathesi. Lotavatthum 14 anekaso 15 vitthāritam eva. Tam 16 pana Satthā "saccam kira tvam bhikkhu lolo 17 16 ti pucchi 18, "āma bhante" ti vutte "na kho bhikkhu idān" eva pubbe pi tvam lolo lolatāyā ca pana jīvitakkhayam patto" ti vatvā atītam āhari:

Cks ekasatthe.
 Cs vasavantinī, Cs vantīti corr. to vasantīti, Bi vasāvattani, Bd vasavattini.
 Cs hare corr. to bhare.
 Cs mattika— corr. to -kā-, Bi mattikamtālam. Bd mattikatāla.
 Bi kitaūceva, Ed kataūceva.
 Bd mevam.
 Rs o hariteva.
 Cks saddhātum.
 Bid viļ pakāram.
 Bid dhammade-.
 Bid add pana.
 Bi cūļa-, Bd cūla-, both add catuttham.
 Cks Bd -tthu.
 Cks B6 omit puechi

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto pārāpatayoniyam i nibbattitvā Bārāņasiseţţhino mahānase nīlapacchiyam' vasati. Ath' eko kāko macchimamsaluddho tena saddhim mettim katvā tatth' eva vasi. So ekadivasam bahum a macchamamsam disvā "idam khādissāmīti" 5 tintināyanto inīlapacchiyam veva nipajjitvā pārāpatena "ehi samma gocarāya gamissāmā" 'ti vuccamāno pi "ajīrakena nipanno 'mhi, gaccha tvan" ti agantvā tasmim gate, "gato me paccāmittakantako10, idāni yathārucim macchamamsam khādissāmîti" cintetvā pathamam gātham āha:

1. Idani kho 'mhi sukhito arogo nikkantako, nippatito 11 kapoto, kāhāmi 12 dāni hadayassa tutthim, tathā hi mam mamsasākam baletîti 18. 130.

Tattha nippatito14 ti niggato, kapoto15 ti pārāpato16, kāhāmi dā- 15 nîti karissami dani, tatha hi mam mamsasakam baletîti tathahi mamsañ ca avasesan sakañ ca mayham balam karoti, utthehi khada 'ti vadamanam viya ussāham mam karotīti attho.

So bhattakārake 17 macchamamsam pacitvā mahānasā nikkhamma sarīrato sedam pavāhente 18 pacchito nikkhamitvā 19 90 rasakarotiyam 20 nilīyi 21. Karoti 22 kilîti 23 saddam akāsi. Bhattakārako vegena gantvā²⁴ kākam gahetvā sabbapattāni luncitvā allasingiveran ca siddhatthake ca pimsitvā pūtitakkena madditvā sakalasarīram makkhetvā ekam kathalam 26

¹ Bí pārāva-, Bd pārāvatta-. 2 Bí niļa-, Bd naļa-, Co nīla-. 3 Bid bahu. Be imam, Bi omits idam. 5 Ce cintitayanto corr. to tintinayanto, Bi gilayanto riya, Bd nitthunanto. 6 Cke nīla-, Bi nila, Bd nala-. 7 Bid -vatena. 6 Ck Bi agantva, Cs ag- corr. to ag-. 9 Ck gato, Cs gato corr. to gate. 10 Cs -kanthako corr. to -kantako, Bid -kandako. 11 Bi nippatiko, Bd nippattiko. 12 Cs Bi ka-. 13 Bid phaletīti. 14 Cks Bi nippattito, Bd nippattiko. 15 Cks -to. 16 Bid -vato. 17 Ck -hārake, Cs -bhārake, Bid -kārako. 18 Cs -to, Bi -hesi, Bd -haute, Bdd add kāko. 19 Bd adds mamsam kucchipuram khāditvā. 20 Bd rasamkarotiyam. 21 Bid niliyitvā, Co nili. 22 Bd omits karoti. 28 Bi kiriti, Be kirikiriti, Cs kilitim. 24 Cs Bi vegenāgantvā. 25 Bi kamālam, Be sakalam.

25

ghamsitvā vijjhitvā suttakena tassa gīvāya¹ bandhitvā nīļapacchiyam² yeva nam³ khipitvā⁴ agamāsi. Pārāpato⁵ āgantvā tam disvā "kā esā⁶ balākā² mama sahāyassa pacchiyam nipannā, caṇḍo hi⁵ so āgantvā ghāteyyâpi⁵ nan" ti parihāsam 5 karonto dutiyam gātham āha:

2. Kâyam balākā isikhinī corī lamghīpitāmahā o, (= vol. II p. ses.) oram balāke āgaccha, cando me vāyaso sakhā ti. 131.
Sā hetthāvuttatthā yeva.

Tam sutvā kāko tatiyam gātham āha:

s. Alam hi 11 te jagghitāye mamam disvāna edisam vilūnam sūdaputtena piṭṭhimaddena makkhitan ti. 132.

Tattha alan ti paṭisedhatthe ¹² nipāto, jagghitāye ti hasitvā ¹³, idam vuttam hoti: idāni mam edisam evam dukkhapattam disvā tava alam ¹⁴ hasitena ¹⁵, mā īdise kāle parihāsakelim ¹⁶ karohîti.

So kelim 16 karonto va 17 puna catuttham gatham aha:

Sunahāto suvilitto annapānena tappito,
 kaņţhe¹8 ca te veļuriyo, agamā nu Kajamgalan ti. 133.

Tattha kaṇṭhe ca te veļuriyo ti ayam te veļuriyamaṇi 19 pi kaṇṭhe pilandho 20, tvam ettakam 21 kālam amhākam etam na dassesîti 22 sandhāy evam 20 āha, Kajamgalan ti idha Bārāṇasi yeva 23 Kajamgalā 24 ti adhippetā 25, ito nikkhamitvā kacci 26 anto nagaram gato ti pucchîti.

Tato kāko pañcamam gātham āha:

5. Mā te mitto amitto vā agamāsi Kajamgalam, piñjāni²⁷ tattha lāyitvā²⁸ kaņṭhe bandhanti vaḍḍhanan²⁹

ti. 134.

¹ Bid -vam. ² Cks nīla-, Bi nila-. Bd nala-. 3 Bi tam. 4 Bi pakkhipitvā, Bd nikkhipitvā. 5 Bid -vato. 6 Cks yesā. ⁷ Bi valākā. 8 Bd si. 9 Bi -yya, Bd ghāteyyāsi. 10 Cks lighi-, Bi lamghacapi-, Bd lamghi-. alambhi, Cs alambhi corr. to -hi. 12 Ck -dhane. 18 Bd hasitum. 14 Bd omits alam. 15 Bi hasitum tvam. 16 Bd -keļi, Co -kelim corr. to -kelim. 17 Bd ca. 18 Ck -tho, Cs -tho corr. to -the. 18 Cks -manim. 20 Bi pilanto. 21 Bid ettha-. 22 Ck dessesīti, Bi dessetīti. 23 Cks -ņasiyeca. 24 Bd -lo. 25 Bd -to. 26 Cks kaccisi, Bi kicciasi, Bd gacchasi. 27 Bid micchani. 28 Bi liyitva, Bd palayitva. 29 Ce vaddhaman, Be omits vaddhanan, Bd vattantī.

Tattha piūjāni'ti piūjāni'², tattha lāyitvā 3 ti tasmim Bārāṇasinagare luūcitvā, vaddhanan 4 ti kathalakam 5 .

Tam sutvā pārāpato osānagātham āha:

6. Puna p'āpajjasī samma, sīlam hi tava tādisam, (vol. II p. se4.) na hi mānusakā bhogā subhunjā honti pakkhinā ti. 135.

Tattha puna pāpajjasîti 10 puna pi 11 evarūpam āpajjissasi, evarūpam hi te sīlan ti.

Iti tam' so ovaditvā tattha avasitvā pakkhe pasāretvā annattha agamāsi. Kāko tatth' eva jīvitakkhayam pāpuņi.

Satthā imam desanam ¹⁴ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam sa- ¹⁰ modhānesi: (Saccapariyosāne lolabhikkhu anāgāmiphale patiṭṭhahi) "Tadā kāko lolabhikkhu ahosi, kapoto ¹⁵ aham evā" 'ti. Kapota-jātakam ¹⁶. Aḍḍhavaggo tatiyo ¹⁷. Pañcanipātavaṇṇanā ¹⁸ niṭthitā.

¹ Bé picchāni, Bd micchāni. ² Bé omits pi-, Bd micchāni. ³ Bd palā-. ⁴ Cks vaddhan, Bi vaṭṭaṇan, Bd vaṭṭaṇan. ⁵ Bi kapālikam, Bd kathalikam. ⁶ Bid -vato. ⁷ Bi-si, Bd māpajjasi. ⁸ Bd sīlañ. ⁹ Ck sādi-. ¹⁰ Cks -sinti, Bd māp-. ¹¹ Bi omits pi. ¹² Bid nam. ¹³ Bid add pi. ¹⁴ Bid dhammade-. ¹⁵ Cks -to, Bid add pana. ¹⁶ Ck -ta-, Rid add pañcamam. ¹⁷ addhavaggo tatiyo wanting in Bd Ck Cs; after a. t. Bi adds tassuddānam, dīghakosalam gapotakam musikam cūļadhanuggaham kapotunti, iti jātakathakathāya pañcavīsatijātakapatipaṇḍite attavaṇṇanā niṭhitā, pañcanipātta. ¹⁸ Ck paṇḍani-; p. niṭthitā wanting in Bd.

VI. CHANIPĀTA.

1. AVĀRIYAVAGGA.

1. Avāriyajātaka.

Māssu kujjhi bhūmipatîti. Idam Satthā Jetavane vi-5 haranto ekam titthanāvikam ārabbha kathesi. So kira bālo ahosi aññānī', n' eva Buddhādīnam ratanānam na aññesam puggalānam guṇam janati² caṇḍo pharuso sahasiko. Ath' eko janapado² bhikkhu "Buddhupatthanam karissamîti" agacchanto sayam Aciravatītittham patvā tam evam āha: "upāsaka, paratīram gamissāmi, nāvami de-10 hîti". "Bhante, idani akalo, ekasmim thane vasassu" 'ti. "Upasaka, idha kuhim vasissāmi, gaņhitvā mam gacchā" 'ti. So kujjhitvā "ehi re samanā" 'ti theram nāvam āropetvā ujukam agantvā hetthā nāvam netvā ullolam katvā tassa cīvaram temetvā andhakāravelāva uyyojesi. So 10 vihāram gantvā tam divasam Buddhupatthānassa 15 okāsam alabhitvā punadivase Satthāram upasamkamitvā vanditvā ekamantam nisīditvā Satthārā katapatisanthāro "kadā āgato sîti" vutte "hiyyo11" ti "atha kasmā ajja Buddhupatthānam agato sîti" vutte tam attham arocesi. Tam sutva Sattha" "na kho bhikkhu idan' eva pubbe p' esa pharuso va¹³, idāni pana tena tvam kilamito, pubbe ¹⁴ 20 pandite kilamesîti" vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmanakule nibbattitvā vayappatto Takkasi-

Bd -no.
 Bd -si.
 Bd ja-.
 Cks nāvā, Bi nāvam me.
 Cks āg-.
 Bd adds nadīyam.
 Bd ullokam.
 Cks add pattam.
 Bd adds kilāmetvā.
 Cks omit t. s. s.
 Bd pharuso caṇḍo sāhasiko.
 Bd adds vapasa.

15

lāyam sabbasippāni uggaņhitvā isipabbajjam pabbajitvā dīgham addhānam Himavante phalāphalena yāpetvā loņambilasevanat-thāya Bārāṇasim patvā rājuyyāne vasitvā punadivase nagaram bhikkhāya pāvisi. Atha nam rājamgaṇam pattam rājā disvā tassa iriyāpathe pasīditvā antepuram ānetvā bhojetvā paṭiññam gahetvā rājuyyāne vāsesi¹, devasikam upaṭṭhānam agamāsi. Tam enam Bodhisatto "raññā nāma mahārāja cattāri agatigamanāni vajjetvā appamattena² khantimettānuddayasampannena hutvā dhammena rajjam kāretabban" ti vatvā devasikam ovadanto

- Mâssu kujjhi bhūmipati, mâssu kujjhi rathesabha, kuddham appaţikujjhanto³ rājā raţţhassa pūjito.
- 3. Gāme vā yadivāraññe ninne va yadivā thale (Dhp. v. 98.) sabbattha-m-anusāsāmi: māssu kujjhi rathesabhā 'ti 2. dve gāthā vadeti'.

Tattha ratthassa pūjito ti evarūpo rējā ratthassa pūjanīyo hotīti attho, sabbatthamanusāsāmīti etesu gēmādisu yattha katthaci vasanto p'aham' mahārāja imāya eva anusatthiyā tam anusāsāmi, etesu vā gāmādisu yattha katthaci ekasmim pi ekasatte pi, māssu kujjhi rathesabhā 'ti evam evāham tam anusāsāmi: rannā nāma kujjhitum na vattati, kimkāranā: rājāno 20 nāma vācāvudhā, tesam kuddhānam' vacanamatten' eva bahū jīvitakkhayam pāpuņantīti.

Evam Bodhisatto rañño āgatāgatadivase imā gāthā vadeti 10. Rājā pasannacitto Mahāsattassa satasahassuṭṭhānakam 11 gāmam 12 adāsi. Bodhisatto paṭikkhipi. Iti so tatth 25 eva dvādasa samvacchare 14 vasitvā 18 "aticiram nivuttho 'smi, janapadacārikam tāva 15 caritvā āgamissāmîti" rañño akathetvā va uyyānapālam āmantetvā "tāta ukkaṇṭhitarūpo 'smi, janapadam caritvā āgamissāmi, tvam 16 rañño kātheyyāsîti" vatvā

Bd vasāpesi.
 Bd -neva.
 Cks -kuddhanto, Bd -kujhanto.
 Bd abhāsi.
 Ck dvādasanto, Cs dvādasanto corr. to vasanto.
 Bd pāham.
 Bd anusāsaniyā.
 Bd kujhana.
 Bd adds dve.
 Bd abhāsi.
 Bd -nam.
 Bd -nam.
 Bd passitvā.
 Ck tāvañ.
 Bd adds gantvā.

pakkanto Gamgāya nāvātittham pāpuņi. Tattha Avāriyapitā nāma nāviko ahosi bālo, n' eva guņavantānam guņam na attano āyāpāyam jānāti, Gamgam taritukāmam janam paṭhamam tāretvā pacchā vetanam yācati, vetanam adentehi saddhim kalaham karonto akkosappahāre yeva bahū labhati appalābham, evarūpo andhabālo.

Tam sandhāya Satthā abhisambuddho hutvā tatiyam gātham āha:

3. Avāriyapitā nāma ahū Gamgāya nāviko,
pubbe janam tāretvāna pacchā yācati vetanam,
ten assa bhandanam hoti, na ca bhogehi vaddhatīti. 3.

Tattha Avāriyapitā⁹ ti Avāriyā⁹ nāma tassa dhītā, tassā vasena Avēriyapitā¹⁰ nāma jāto, tenas sa bhaṇḍanan ti ten'assa kēraņena tena pacchā yāciyamānena janena saddhim tassa bhaṇḍanam hoti.

Bodhisatto tam nāvikam upasamkamitvā "āvuso paratīram 15 mam nehîti" āha 11, "Samana kim 12 me vetanam dassasîti". "Āvuso aham bhogavaḍḍhim atthavaḍḍhim dhammavaḍḍhim nāma kathessāmîti 12.". Nāviko "dhuvam esa mayham kiūci dassatîti" tam paratīram netvā "dehi me nāvāvetanan" ti 14. So tassa "sādh' āvuso 15." ti paṭhamam bhogavaḍḍhim kathento 4. Atinnam yeva yācassu apāram 16 tāta nāvika.

añño hi tiṇṇassa mano, añño hoti taresino 17 ti 4. gātham āha.

Tattha apāran ti tāta nāvika paratīram atiņņam eva janam orimatīre thitam neva vetanam yācassu, tato laddham gahetvā gutte thāne thapetvā pacchā manusse paratīram neyyāsi, evam te bhogavaddhi bhavissatīti, anno hi tinnassa mano ti¹⁸ paratīram gatassa hi anno mano hoti¹⁹, adatvā va³⁰ gantukāmo hoti, yo pan' esa taresī ²¹ nāma ²² taram ²³ esati paratīram gantukāmo hoti so atirekam pi datvā gantukāmo hotīti, iti taresino ¹⁷ anno mano ²⁴ hoti, tasmā tvam atiņņam eva yāceyyāsi, ayam ²⁵ tāva te bhogānam vaddhi nāma.

 ¹ Bd nāvikatitham.
 2 Cks avāripitā.
 3 Bd adds va.
 4 Rd upāyam.
 5 Bd

 adant-.
 6 Bd bahutarā hoti.
 7 Ck -āvā-.
 8 Cks -janan.
 9 Ce āvā-.
 10

 Cks āvā-.
 11 Bd adds tam sutvā so āha.
 12 Ck kim.
 13 Bd adds tam sutvā.
 14 Bd adds āha.
 15 Bd sādhu ā-.
 16 Cks -ran
 17 Bd pāresino.
 16 Bd adds tam sutvā.

 14 Bd adds āha.
 15 Bd sādhu ā-.
 16 Cks -ran
 17 Bd pāresino.
 18 Bd adds tam sutvā.

 15 Bd pārestīram.
 20 Bd omits va.
 21 Bd pārest, Cks taresi.
 22 Bd noma.

 25 Cks ayan.
 25 Cks ayan.

Nāviko cintesi: "ayam' tāva me ovādo bhavissati, idāni pan' esa aññam kiñci mayham dassatīti²". Atha nam Bodhisatto: "ayam' tāva te 'āvuso bhogavaḍḍhi, idāni atthadhammavaḍḍhim' suṇā "' 'ti vatvā ovadanto

5. Gāme vā yadi vâraṇṇe ninne vā yadi vā thale
sabbattha-m-anusāsāmi: mâssu kujjhi nāvikā 'ti 5.
gātham āha. Iti 'ssa ' imāya gāthāya atthadhammavaḍḍhiṁ kathetvā "ayaṁ te atthavaḍḍhi ' ca dhammavaḍḍhi ' cā ' 'ti āha. So pana ' dandhapuriso ' taṁ ovādaṁ na kismiñci maññamāno "idaṁ samaṇa tayā mayhaṁ dinnaṁ nāvāvetanan ' ti 10 āha. "Āmâvuso '' ti. "Mayhaṁ iminā kammaṁ n' atthi, aññaṁ me dehîti ''. "Āvuso idaṁ ṭhapetvā mayhaṁ aññaṁ n' atthîti ''. "Atha kasmā mama nāvaṁ ārūļho sîti '' tāpasaṁ Gaṁgātīre pātetvā ure ' nisīditvā mukham ev' assa pothesi.

Satthā "iti kho bhikkhave yam so tāpaso ovādam datvā ranno 15 santikā gāmavaram labhi tam eva ovādam andhabālassa nāvikassa kathetvā mukhapothanam pāpuņi, tasmā ovādam dentena 10 yuttajanass' eva dātabbo na ayuttajanassā 11 'ti vatvā abhisambuddho hutvā tadanantaram gātham āha:

6. Yāy' eva ¹² anusāsaniyā rājā gāmavaram adā tāy' eva ¹² anusāsaniyā ¹⁴ nāviko pahari mukhe ¹⁵ ti. 6.

Tassa tam paharantass' eva bhariyā bhattam gahetvā āgatā, tam' tāpasam disvā "sāmi, ayam tāpaso " rājakulū-pako, mā paharîti" āha. So " kujjhitvā "tvam me imam kū-tatāpasam paharitum na desîti" uṭṭhāya tam paharitvā pātesi. 35 Bhattapātī patitvā bhijji , tassā ca garugabbhāya gabbho bhūmiyam pati. Atha nam manussā samparivāretvā "puri-

¹ Cks ayan. ² Bd dassetīti. ³ all three MSS. -i. ⁴ Bd -ņāhi. ⁵ Ck itissā, Cs itissā corr. to -ssa. ⁶ Cks -iā. ⁷ Bd omits pana. ⁸ Bd pāpapu. ⁹ Cks udare. ¹⁰ Bd dan. ¹¹ Cks yu. ¹² Cks yā eva. ¹³ Ck tā eva. ¹⁴ Ck -sāsakiyā, Cs -sāsakiyā corr. to -niyā. ¹⁵ Bd mukhan. ¹⁶ Ck nam, Cs tam? ¹⁷ Bd adds nāma. ¹⁸ Bd adds punadeva. ¹⁹ Cks -ti, Bd atthabhattapāṭi. ²⁰ Ck bhiūji, Cs bhiūji corr. to bhijji. ²¹ Bd adds pana.

saghātakacoro" ti gahetvā bandhitvā rañño dassesum. Rājā vinicchinitvā tassa rājānam¹ kāresi.

Satthā abhisambuddho hutvā imam attham pakāsento osānagātham āha:

 Bhattam bhinnam, hatā bhariyā, gabbho va² patito chamā, migo va jātarūpena na ten' attham abandhi sū³ 'ti. 7.

Tattha bhattam bhinnan ti bhattapātī bhinnā, hatā ti pahaṭā, chamā ti bhūmiyam, migo va jātarūpenā 'ti yathā migo suvaṇṇam vā bmuttāmaṇiādīni vā madditvā gacchanto pi attharitvā nipajjanto pi tena jātarūpena attano atthavaḍḍhim bandhitum nibbattetum na sakkoti evam so andhabālo paṇḍitehi dinnovādam sutvāpi attano attham bandhitum nibbattetum na sakkhîti vuttam hoti, abandhi sū 'ti ettha hi bandhi o so iti evam attho veditabbo 11, so iti 13 imesam padāṇam 18 hi 14 sū 'ti sandhi hoti.

Satthā imam desanam¹⁵ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam sam-15 odhānesi: (Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiphale patitthahi "Tadā nāviko idāni nāviko, rājā Ānando¹⁶, tāpaso¹⁷ aham evā" 'ti. Avāriyajātakam ¹⁸.

2. Setaketujātaka.

Mā tāta kujjhi na hi sādhu kodho ti. Idam Satthā 30 Jetavane viharanto kuhakabhikkhum ¹⁹ ārabbha kathesi. Paccuppannavatthum Uddālajātake āvibhavissati.

Atīte pana Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Bārāṇasiyam disāpāmokkhācariyo hutvā pancasata mānave mante vāceti. Nesam 20 jetthako Setaketu nāma udiccabrāhmanakule nibbatto mānavo. Tassa jātim nissāya mahanto māno ahosi. So ekadivasam annehi mānavehi saddhim nagarā nikkhamanto nagaram 21 pavisanto ekam can-

¹ Ck -nam, Cs -nam corr. to -nam, Bd rājadandam. ² Ck vā, Bd ca. ³ Cks sun, Bd -dhim sū. ⁴ Cks -ti, Bd -pāṭi. ⁵ Bd adds hirañnam vā. ⁶ Bd dinnam o-. ⁷ Bd vadhitum. ⁸ Bd nā. ⁹ Cs -su, Bd -dhim su. ¹⁰ Bd abandhi. ¹¹ Bd daṭhabbo. ¹³ Bd ti. ¹⁸ Cks pā-. ¹⁴ Cs bhi, Bd omits hi. ¹⁵ Bd dhammade-. ¹⁶ Bd adds ahosi. ¹⁷ Bd adds pana. ¹⁸ Cs avā- corr. to āvā-, Bd adds paṭhamam. ¹⁹ Bd -kam-. ²⁰ Bd te-. ²¹ Rd omits nagaram.

dālam disvā "ko si tvan" ti pucchitvā "candālo 'ham asmîti" vutte tassa sarīram paharitvā āgatavātassa attano sarīre phusanabhayena "nassa caṇḍāla" kālakaṇṇi, adhovātam yāhîti" vatvā vegena tassa uparivātam agamāsi. Candālo sīghataram gantvā tassa uparivāte atthāsi. Atha nam so "nassa" kālakannîti" sutthutaram akkosi paribhāsi. Candalo "tvam ko ..Brāhmanamāṇavo 'ham asmîti". "Brāhmaņo hotu', mayā pana putthapanham' kathetum sakkhissasîti'... "Āma sakkhissāmîti". "Sace na sakkosi pādantare" tam gamemîti 1044. So attānam takketvā "āgamehîti 1144 āha. Candāla- 10 putto tassa katham '9 parisam 10 gāhāpetvā "mānava disā nāma katarā" ti panham pucchi. "Disā nāma puratthimādayo" catasso disā" ti. Candālo "aham tam etam disam 15 na pucchāmi, tvam ettakam pi ajānanto mama sarīre pahatavātam 16 jigucchasîti'''' tam khandhatthike'' gahetvā onametvā attano 15 pādantarena gamesi 19. Māṇavā tam pavattim ācariyassâcikkhimsu 20. Acariyo "saccam kira tāta Setaketu candālen' asi 21 pādantarena gamito 22 " ti. "Āma ācariyo, so mam candāladāsiputto 'disāmattam pi na jānātîti' attano pādantarena gamesi¹², idāni disvā kattabbam assa jānissamîti²⁴" kuddho 20 candālaputtam akkosi 25. Athâcariyo 26 ,,tāta Setaketu, mā tassa kujjhi, paņdito caņdālaputto27, na so tam etam disam pucchi annam pucchi, taya pana ditthasutavinnatato 26 aditthaasutaaviññātam 29 eva bahutaran" ti ovadanto dve gāthā abhāsi:

 Mā tāta kujjhi, na hi sādhu kodho, bahum pi te adiţţham assutan ca,

Bd tasmim.
 Bd -tāvā.
 Cks tassa caṇḍāla, Bd tvam caṇḍālo.
 Bd -kaṇḍī.
 Ck tassa, Cs nassa?
 Bd adds vasala.
 Cks hoti.
 Bd putham.
 Bd -rēna.
 Ck gamesīti, Bd bhamemīti.
 Bd ābhamāṇamehiti.
 Bd kuṭa.
 Bd patiññam.
 Bd purimā.
 Ck disan.
 Bd pahata.
 Cks -tīti.
 Ck ka-, Bd khandhapiṭhike.
 Ck gamehi, Bd bhameti.
 Bd shamāti.
 Bd bhameti.
 Bd karissāmīti.
 Bd adds paribhāsi.
 Bd atha nam āc-.
 Bd caṇḍālaputto panḍito byatto.
 Ck -tano, Cs -tano corr. to -tato, Bd-tako.
 Bd addiţhāsutavi-.

mātāpitā disā tā' Setaketu, ācariyam āhu disatam pasatthā. 8. 2. Agārino annadapānavatthadā' (= vol. I. p. 401.) avhāyikā tam pi disam vadanti, esā' disā paramā Setaketu

yam patvā dukkhī sukhino bhavantîti. 9.

Tattha na hi sādhu kodho ti kodho nāma uppajjamāno subhāsitadubbhāsitam atthānattham hitāhitam jānitum na detîti na sādhu na laṭṭhako, bahumpi te adiṭṭhan ti tayā cakkhunā adiṭṭham sotena ca asutam eva bahumpi te adiṭṭhan ti tayā cakkhunā adiṭṭham sotena ca asutam eva baratthimadisā nāma jātā ti vadati?, disatam pasatthā ti ācariyā pana dakkhiņeyyattā disatam pasatthā dakkhiņā disā ti Buddhādayo ariyā āhu kathenti dīpentîti vadati, agārino ti gahaṭṭhā, annadapānavatthadā ti annadā pānavatthadā ca, avhāyikā ti ettha deyyadhammam patigaṇhaṭhā i ti pakkosanakā, tam pi disam vadantîti tam pi Buddhādayo ariyā ekam disam vadanti, iminā catupaccayadāyakā gahaṭṭhā paccaye 4 apadisitvā dhammikasamaṇā brāhmaṇehi upagantabbattā ekā 4 disā nāmā ti dīpeti, aparo nayo: ye ete agārino annapānavatthadā nesam chakāmamaggasampattidāyakattena tupari 8 avhāyanato ye avhāyikā dbammikasamaṇabrāhmaṇā tam pi disam vadantiti tam Buddhādayo ariyā uparimadisam o nāma vadantiti dīpeti. vuttam pi c' etam:

Mātāpitā disā pubbā ācariyā dakkhiņā disā (z vol. I. v. 601 and puttadārā disā pacchā mittāmaccā ca 21 uttarā Grimblot, S. S. P. p. 506). Dāsakammakarā heṭṭhā uddham samaṇabrāhmaṇā, etā disā namasseyya alamatto 22 kule gibîti.

Esā²³ disā ti idam pana nibbānam sandhāya vuttam, jātiādinā hi nānappakārena dukkhena dukkhitā sattā tam patvā niddukkhā sukhino bhavanti, esā eva ca sattehi agatapubbā²⁴ disā nāma, ten' eva tam paramā ti āha²⁵, vuttam pi c' etam;

so Cks; Bd mātādisājātā.
 Bd annapāna-, Cs annapāna- corr. to annadapāna-.
 Bd; Bd jātā.
 Bd acariyamāhu.
 Ck vadanti.
 Ck annadā pānadā vatthadā, Cs annapānadāvatthatadā, Bd annapānavatthadā.
 Ck omits pāna, Cs annadā vatthadā corr. to a. pānada v.
 Ck amhā-, Cs amhā- corr. to avhā-.
 Bd paṭi-.
 Bd etam.
 Bd -yena.
 Ck -diyitvā, Cs -disitthā, Bd avhāyitvā.
 Bd etā.
 Ck chakāmagga-, Bd -ttim-.
 Bd uparupari.
 Bd adds nāmā ti.
 Bd -mam-, Ck -san.
 Bd va.
 Bd appamatto.
 Bd teneva cetam nibbānam paramāti āha.

Samatittiyam 1 anavasesam 2 (= vol. I p. 400.) telapattam yathā parihareyya evam sacittam anurakkhe 3 patthayāno disam agatapubban 4 ti.

Evam Mahāsatto mānavassa⁵ disā kathesi. So pana "can- 5 dālen' amhi pādantarena gamito" ti tasmim thāne avasitvā Takkasilam gantvā disāpāmokkhācariyassa santike sabbasippāni ugganhitvā ācariyena anuññāto Takkasilato nikkhamitvā sabbasamayasippam sikkhanto vicari. So ekam paccantagāmam patvā tam nissāya vasante pancasate tāpase disvā tesam 10 santike pabbajitvā yam' te jānanti sippamantacaraņam' tam ugganhitvā 11 tehi parivuto 12 Bārānasim patvā 13 punadivase bhikkham 14 caranto rājamganam agamāsi. Rājā tāpasānam iriyapathe pasīditvā antonivesane bhojetvā te attano uyyāne So ekadivasam tāpase parivisitvā "ajja sāyanhe 15 uyyānam gantvā ayye vandissāmîti" āha. Setaketu uyyānam gantvā 16 tāpase sannipātetvā 17 "mārisā 18 ajja rājā āgamissatîti" āha "rājāno ca" nāma sakim ārādhetvā yāvatāyukam sukham jīvitum sakkā, ajja ekacce vaggulivatam caratha ekacce kanthakaseyyam 10 kappetha ekacce pañcātapam tap- 90 petha ²¹ ekacce ukkutikappadhānam anuyuñjatha ekacce udakogāhanakammam 23 karotha ekacce mante sajjhāyathā" 'ti vicăretvā sayam pannasāladvāre apassayapīthake 23 nisīditvā pancavannarangasamujjalavasanam 24 ekam potthakam 26 vicitravaņņe ādhārake26 thapetvā susikkhitehi catūhi pañcahi māṇa- 95 vehi pucchite pucchite²⁷ atthe kathesi. Tasmim khane rājā

Ck-tthiyam, Bd-tthikam.
 Bd-sevakam.
 Bd-kheyya.
 Bd āg-, Cs-āg- corr. to ag-.
 Bd brahmaņassa.
 Ck-nampi, Bd-lena.
 Ck-tkhassa.
 Bd-to.
 Bd ye.
 Bd sippam vā manta caraṇam vā 11 Bd adds gaṇasatthā hutvā.
 Bd-vārito.
 Bd gantvā.
 Bd bhikkhāya.
 Bd vāsāpesi.
 Bd āg-.
 Bd -pātāpetvā.
 Bd samma mārisa.
 Bd omits ca.
 Ck kaṇṭhasaseyyam, Bd kaṇḍaka-.
 Bd kappetha.
 Bd -raṇe.
 Bd -vākaciram.
 Bd poṭhakam.
 Bd -raṇe.
 Ck pucchita

15

25

āgantvā te micchātapam karonte disvā tuttho Setaketum upasamkamitvā vanditvā ekamantam nisinno purohitena saddhim sallapanto tatiyam gātham āha:

s. Kharājinā jaţilā pamkadantā dummukkharūpā¹ ye 'me² japanti² kacci nu te mānusake payoge idam vidū parimuttā apāyā ti. 10.

Tatiha kharājinā ti kharehi ajinehi samannāgatā, pamkadantā ti dantakaṭṭhassa akhādanena malaggahitadantā, dummukkharūpā ti anañjitaamaṇ-10 ditalūkhanivāsanapārupanā mālāgandhavilepanavajjitā kiliṭṭharūpā ti vuttam hoti, ye me japantîti ye ime mante sajjhāyanti, mānusake payoge ti manusehi kattabbapayoge thitā, idam vidū parimuttā apāyā ti imasmim payoge ṭhatvā imam lokam vidītvā pākaṭam katvā kacci nu ete isayo catūhi apāyehi muttā ti pucchati.

Tam sutvā purohito catuttham gātham āha:

- 4. Pāpāni kammāni karitvāna 11 rāja bahussuto ce na careyya dhammam sahassavedo 12 pi na tam paţicca dukkhā pamuñce caranam apatvā ti. 11.
- Tattha karitvānā¹¹ 'ti katvā, caraṇan ti saha sīlena aṭṭhasamāpattiyo, idam vuttam hoti: mahārāja, aham bahussuto 'mhîti sahassavedo¹² pi ce tividham sucaritam dhammam na careyya pāpān' eva¹³ kareyya so tāni pāpāni kammāni katvā tam bāhusaccam paṭicca sīlasamāpattisamkhātam caraṇam appatvā¹⁴ dukkhā na munce¹⁵ apāyadukhato na muccat' evā¹⁶ 'ti attho.
 - Tam sutvā rājā tāpasesu¹⁷ pasādam hari ¹⁸. Tato Setaketu ¹⁹ cintesi: "imassa ranno tāpasesu pasādo udapādi, tam pan' esa purohito vāsiyā paharitvā viya chindi, mayā etena saddhim kathetum vaṭṭatîti" so tena sadhim kathento pancamam gātham āha:

Bd dumukkharūpā, Cks rummakkha-.
 Bd ime.
 Bd jappenti.
 Cks rummakkharūpā.
 Bd anañjitapaṇḍitassa āmaṇḍitalukhanivāsanapārumpana.
 Bd -navivajjitā.
 Bd ye ettantīti.
 Cks omit ime.
 Bd -gehi.
 Bd kiñci.
 Ck -tvā, Cs -tvā corr. to -tya.
 Bd -bhedo.
 Bd pāpāni kammāni.
 Bd apatvā.
 Bd mucce.
 Ck muñcenevā, Cs muñcenevā corr. to muñcatevā, Bd muccavā corr. to muteccavā.
 Cks -se.
 Bd akari.
 Ck -ko, Cs -ko corr. to -ketu.

5. Sahassavedo¹ pi na tam paţicca dukkhā pamuñce caranam apatvā², maññāmi vedā aphalā bhavanti, sasaññamam² caranam ñeva saccan ti. 12.

Tass' attho: sace sahassavedo ¹ pi tam bāhusaccam paṭicca caraṇam apatvā attānam na dukkhā pamuñce evam sante ⁴ aham maliñām' tayo vedā aphalā honti sasīlam ⁵ aṭṭhasamāpatticaraṇam ⁶ ekam saccam ⁷ hotîti ⁸.

Tam sutvā purohito chattham gātham āha:

s. Na h' eva vedā aphalā bhavanti sasamyamam caranam yeva saccam, kittim hi pappoti adhicca vede santim pun' eti 10 caranena danto ti. 13

Tass' attho: tayo vedā aphalā sasamyamam 11 caraņam eva saccam seyyam uttamam pavaram na h' eva hoti, kimkāraņā: kittim hi pappoti tayo vede adhicca 13, diṭṭhadhamme kittimattam yasamattam labhati itoparam aññam n' atthi, tasmā 15 na te aphalā, santim pun' eti 10 caraņena pana danto, sīle patiṭṭhāya 13 samā-pattiyo nibbattetvā samāpattipadaṭṭhānam vipassanam vaḍḍhento 14 accantasanttm 15 nibbānam 16 nāma tam eti pāpuṇāti.

Iti purohito Setaketuno vädam bhinditvä te sabbe gihī kāretvā phalakāvudhāni gāhāpetvā mahantatarake 17 katvā 18 20 ranno upatthāke 19 kāresi, ayam kira mahantatarakānam 20 vamso.

Satthā imam desanam²¹ āharitvā jātakam samodhānesi; "Tadā Setaketu kuhako bhikkhu ahosi, caṇḍālo²² Sāriputto²⁸, purohito pana aham evā" 'ti. Setaketujātakam²⁴.

Bd -bhedo.
 Bd appatvā.
 Bd sasamyamam.
 Bd adds ca.
 Bd sasila-kam.
 Cks -pam.
 Ck omits saccam.
 Bd -paññeva saccam antamevaseccam seyyam uttamam pavaram hotīti.
 Bd -paññeva, Ck -pam veva, Cs -pam veva corr. to -pam ceva.
 Bd pureti.
 Cks samsamñama.
 Cks add hi.
 Bd adds atha.
 Bd vaddhanto.
 Bd sa accantantam.
 Cks nibbā.
 Ck mahantam tarake, Bd takārake.
 Ck tatvā.
 Cks -tthāne.
 Cs mahantaratakānam.
 Bd dhammade.
 Bd -laputto.
 Bd adds dutiyam.

3. Darīmukhajātaka.

Pamko ca kāmā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto mahānekkhammam i ārabbha kathesi. Paccuppannavatthum heṭṭhā² kathitam eva.

Atīte pana Rājagahanagare' Magadharājā nāma Tadā Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucrajjam kāresi. chimhi nibbatti, Brahmadattakumāro ti 'ssa nāmam' Tassa jātadivase yeva purohitassāpi putto vijāyi, tassa mukham ativiya sobhati', ten' assa Darīmukho ti nāmam 10 akamst. Te ubho pi rājakule veva samvaddhā5, te annamaññam piyasahāyā hutvā solasavassakāle Takkasilam gantvā sabbasippāni ugganhitvā "sabbasamayasippañ ca sikkhissāma desacārittañ ca jānissāmā "' 'ti gāmanigamādīsu carantā Bārāņasim patvā devakule vasitvā punadivase Bārāņasim bhikkhāya 15 pavisimsu 8. Tattha ekasmim kule "brāhmane" bhojetvā vācanakam dassāmā 10 " 'ti pāyāsam pacitvā āsanāni pañnattāni honti. Manussā te ubho pi bhikkhāya carante disvā "brāhmanā āgatā 1144 'ti geham pavesetvā Mahāsattassa āsane suddhavattham paññāpesum Darīmukhassa 12 rattakambalam. Da-20 rīmukho tam nimittam disvā "ajja mayham sahāyo Bārāņasiyam rājā bhavissati, aham senāpatîti" aññāsi. Te tattha bhunjitva vacanakam gahetva mangalam vatva nikkhamma rājuyyānam agamamsu 13. Mahāsatto mangalasilāpatte 11 nipajji, Darīmukho pan' assa pāde parimajjanto nisīdi. Tadā 95 Bārānasirañno matassa sattamo divaso hoti. Purohito rañno sarīrakiccam kāretvā 15 aputtake rajje sattadivasāni phussaratham vissajjesi. Phussarathakiccam 16 Mahajanakajatake avi-Phussaratho nagarā 17 nikkhamitvā tattha catubhavissati.

 ¹ Bd mahābhinikkhamanam.
 2 Cks omit heṭṭhā.
 3 Ck -hā-, Cs -hanāmanagare.
 4 Cks sobha.
 5 Bd -vaḍhā.
 6 Bd -cārikañ.
 7 Bd carissāmā.
 8 Bd -visitvā.
 8 Bd -vaintañ.
 8 Bd -vaintañ.
 8 Bd agacchathā.
 12 Bd adds āsane.
 13 Bd adds tattha.
 14 Bd mahāmañg-.
 15 Bd katvā.
 16 Bd -rathavisajjanakiccam.
 17 Cks -rāni.

ranginiya senaya parivuto anekasatehi turiyehi vajjamanehi uyyānadvāram pāpuni. Darīmukho turiyasaddam sutvā "sahāyassa me¹ phussaratham agacchati, ajj' eva² rājā hutvā mayham senāpatitthānam dassati, ko me gharāvāsen' attho, nikkhamitvā pabbajissāmîti" Bodhisattam anāmantetvā va³ eka- 5 mantam gantvā paticchanno atthāsi. Purohito uyyānadvāre ratham thapetvā uyyānam pavittho Bodhisattam mangalasilāpatte nipannam disvā pādesu lakkhanāni oloketvā .,puññavā santo dvisahassadīpaparivārānam catunnam pi dīpānam rajjam kāretum samattho, dhiti pan' assa kīdisā" ti sabbaturiyāni 10 pagganhāpesi. Bodhisatto pabujjhitvā mukhato sāṭakam apanetvā mahājanam oloketvā puna sātakena mukham paticchādetvā thokam nipajjitvā passaddharathā utthāya silāpatte pallamkena nisīdi. Purohito jannukena 10 patithāya "deva tumhākam rajjam pāpuņātîti" āha. "Aputtakam bhaņe rajjan" ti. 15 "Āma devā" 'ti. "Tena hi sādhū" 'ti sampaticchi. Tassa uyyāne yeva abhisekam akamsu. So yasamahantataya Darimukham na sarī 11. Ratham 12 āruyha mahajanaparivuto nagaram pavisitva padakkhinam katvā rājadvāre thito va amaccānam thānantarāni vicāretvā pāsādam abhirūhi. Tasmim khane Darī- 20 mukho "suññam dāni" uyyānan" ti āgantvā mangalasilāya Ath' assa purato pandupalāsam 14 pati. nisīdi. yeva pandupalāse khayavayam patthapetvā tilakkhanam sammasitvā pathavim unnādento paccekabodhim nibbattesi. Tassa tam khanam neva gihilingam antaradhayi, iddhimayapattacī- 95 varam ākāsato otaritvā sarīre patimucci 15, tāvad eva atthaparikkhāradharo iriyāpathasampanno vassasatikathero 16 viya

¹ B' mama sahāyassa, Ck omits me. ² Bd ajjecesa corr. to ajjesa, Ck ajjo. ³ Bd ca. ⁴ Bd -nne. ⁵ āgacchati - - - purohito wanting in Cs . ⁶ Bd adds ayam. ⁷ Ck satte, Cs satto? ⁸ Ck dvisahassīdīpaparivāram, Cs -ssadīpaparivāram corr. to -vārānam. ⁹ Bd adds ekappahāreneva. ¹⁰ Bd jann-, Cs jannu- corr. to jannu-. ¹¹ Bd asaritvāva in the place of na sarī. ¹² Bd rathavaram. ¹³ Ck suññādīni corr. to suñūāni, Cs suñūā dāni. ¹⁴ Bd -so. ¹⁵ Ck -mucchi, Bd -muñci. ¹⁶ Bd sathivassika.

hutvā iddhiyā ākāse uppatitvā Himavantapadese Nandamūlapabbhāram ¹ agamāsi. Bodhisatto dhammena rajjam kāresi. yasamahantatāya pana yasena pamatto hutvā cattālīsa vassāni Darīmukham na sari, cattālīsatime' pana samvacchare tam 5 saritvā⁸ "mayham sahāyo Darīmukho nāma atthi, kaham nu kho so" ti tam datthukāmo ahosi. So tato patthāya antepure pi parisamajjhe pi "kaham nu kho mayham sahāyo Darīmukho', yo' me tassa vasanatthanam katheti' mahantam assa' yasam dassāmîti" vadati. Evam tassa punappunam tam sa-10 rantass' eva aññāni dasa samvaccharāni atikkantāni. mukho paccekabuddho pi paññāsavassaccayena āvajjanto 10 "mam kho sahāyo saratîti" natvā "idāni so mahallako" puttadhītādīhi vuddhippatto, gantvā dhammam kathetvā pabbājessāmi tan126 ti iddhiyā ākāsenāgantvā uyyāne otaritvā su-15 vannapatimā viya silāpatte nisīdi. Uyyānapālo tam disvā upasamkamitvā "bhante kuto tumhe ethā" 'ti pucchi. "Nandamulakapabbharato" ti. "Ko nama tumhe" ti. "Darīmukhapacceko¹³ nāmâham āvuso" ti. "Bhante amhākam rājānam "Āma15, gihikāle no sahāyo" ti. "Bhante, jānāthā 14 " 'ti. 90 rājā tumhe datthukāmo, kathemi 'ssa 16 tumhākam āgatabhāvan 17 "ti. "Gaccha kathehîti". So gantvā 18 tassa āgantvā silāpatte nissinnabhāvam rañño kathesi. Rājā 19 "āgato kira me sahāyo, passissāmi nan²⁰" ti ratham āruyha mahantena parivārena nyyānam gantvā paccekabuddham vanditvā pațisanthāram katvā ekamantam nisīdi. Atha nam paccekabuddho "kim Brahmadatta dhammena rajjam kāresi, agatigamanam na gacchasi, dhanatthāya lokam na pīlesi, dānādīni puñūāni

¹ Cs -lampa-, Bd -lakapa-. ² Ck -same, Cs -same corr. to -satime, Bd -sātik-kame. ³ Bd -retantaritvā atite so tam saritvā. ⁴ Bd adds it na. ⁵ Ck so, Cs so corr. to yo. ⁶ Cs Bd -si. ⁷ Bd -tam, omitting assa. ⁸ Cks evan. ⁹ Bd adds pi. ¹⁰ Ck āvajje-. ¹¹ Cks -kā. ¹² Bd -nan. ¹² Bd -kho-. ¹⁴ Cks -na-. ¹⁵ Bd adds jānāmi. ¹⁶ Bd tassa. ¹⁷ Bd -vam kathessanti. ¹⁸ Bd sādhū ti vatvā taritaturito va in the place of gantvā. ¹⁹ Bd tam sutvā rājā. ²⁰ Cs tan?

karosîti" ādīni vadanto paţisanthāram katvā "Brahmadatta, mahallako si, etarahi kāme pahāya pabbajitum te samayo" ti vatvā tassa dhammam desento paṭhamam gātham āha:

 Pamko ca kāmā palipā ca kāmā bhayañ ca m-etam² timūlam pavuttam, rajo ca dhūmo ca mayā pakāsitā², hitvā tuvam pabbaja Brahmadattā 'ti. 14.

Tattha pamko ti udake jätäni tinasevälanalakumudagacehädini 4 adhippetāni, yathā hi udakam tarantam laggāpenti tathā samsārasāgaram tarantassa yogāvacarassa pancakāmaguņā sabbe vā pana vatthukāmakilesakāmā laggāpanavasena pamko nāma, imasmim hi pana pamke āsattā visattā devāpi manussāpi tiracchănâpi kilamanti paridevanti, palipă 1 ca kāmā ti palipo vuccati mahākaddamo yamhi laggā sūkaramigādayo pi? sīhāpi vāraņāpi attānam uddharitvā gantum na sakkonti, vatthukāmakilesakāmāpi tamsarikkhatāya palipā 1 ti vuttā, paññāvanto pi hi sattā tesu kāmesu sakim⁸ laggakālato paṭṭhāya te kāme 15 padāletvā sīgham uṭṭhāya akincanam apalibodham ramanīyam pabbajjam upagantum na sakkonti, bhayañ ca metan ti bhayañ ca etam makaro vyañjanasandhivasena vutto, timulan ti tihi mulehi patitthitam 9 viya acalam, balavabhayass' etam nāmam, pavuttan ti mahārāja ete kāmā nāma ditthadhammikasamparāyikussa attānuvādabhayādikassa c'eva 10 dvattimsakammakaraņaattha- 90 navntirogavasappavattassa 11 ca bhayassa paccayatthena 13 balavabhayan 13 ti Buddhapaccekabuddhasāvakehi c'eva sabbaññūbodhisattehi ca pavuttam kathitam dīpitan ti attho, athavā bhayañ ca metan ti bhayañ ca mayā etam 14 timulam 15 pavuttan ti evam ettha attho datthabbo yeva, rajo ca dhūmo cā ti rajadhūmasadisattā rajo ti 16 dhūmo ti ca mayā pakāsitā, yathā hi 17 sunabā- 25 tassa ¹⁸ suvilittälamkatassa ¹⁹ purisassa sarīre sukhumarajam patitam tam purisam dubbannam sobhārahitam ²⁰ kilittham karoti evam eva iddhibalena ākāsena gantvā²¹ cando viya²² suriyo viya ca loke paññātâpi⁹⁸ sakim kāmarajassa antopatitakālato 24 patthāya guņavaņņaguņasobhāguņasuddhīnam 25 upahatattā dubbannā sobhārahitā kilitthā yeva honti²⁶, yathā ca dhūmena, pahatakālato²⁷ pat- 30 thāya suparisuddhā 38 bhittikālavaņņā honti 29 evam evam 30 atiparisuddhañā-

¹ Bd -po. 2 Cks metan. 3 Bd -to. 4 Bd -nila-. 5 Bd -ttavi-. 6 Bd adds rodanti. 7 Ck omits pi. 6 Ck sakī, Cs ti corr. to sakim, Bd saki. 9 Bd patitham. 10 Ck cevam, Cs yeva. 11 Cks -rogavayappattassa, Bd -nachanavuttyogavasappavattassa. 12 Cks -tthons, Bd -yathena. 13 Bd balavakarabhayan. 14 Bd etan 15 Cs omits tim-. 16 Bd adds ca. 17 Cks ti. 16 Bd sunhāta. 19 Bd -littāalam. 20 Cs sobhārabhītam, Bd so arahitam. 21 Bd āgantvā. 22 Bd adds ca. 23 Bd paṇṇāyitāpi. 24 Cks -kāle tato. 25 Bd -guṇasovādīnam phalavasosādīguṇasuddhināūca. 26 Bd adds guṇavināsampattā. 27 Bd -hata-. 28 Bd -ddhāpi. 29 Bd -nno hoti. 30 Bd eva.

95

ņāpi i kāmadhūmena pahaṭakālato paṭṭhāya guṇavināsappattiyā mahājanamajjhe kālakā va hutvā paññāyanti, iti rajadhūmasarikkhatāya ete kāmā rajo ca dhūmo cā 'ti mayā tuyham pakāsitā, tasmā ime kāme hitvā tvam pabbaja Brahmadattā 'ti rājānam pabbajjāya ussāheti '.

- Tam sutvā rājā kilesehi attano baddhabhāvam kathento dutiyam gātham āha:
 - 2. Gatito ca ratto ca adhimucchito ca kāmesv-āham brāhmaņa, bhimsarūpam tam n' ussahe jīvikattho pahātum, kāhāmi puññani anappakānîti. 15.

Tattha gatito⁵ ti abhijjhāvyāpādakāyaganthena⁸ baddho, ratto ti pakatijahāpanena rāgena ratto, adhimucchito⁶ ti ativiya mucchito⁸, kāmes vāhan ti duvidhesu pi kāmesu aham, brāhmanā ti paccekabuddham ālapati, bhimsarūpan¹⁰ ti balavarūpam, tam nussahe¹¹ jīvikattho pahātun ti imāya jīvikāya atthiko aham¹² tam kāmam pahātum na sakkomîti vadati, kāhāmi puñānîti dānasīlauposathakammasamkhātāni pana puñānni anappakāni bahūni karissāmîti. Evam kilesakāmo nām'esa sakim allīnakālato¹² paṭthāya apanetum na sakkā, yena samkiliṭṭhacitto mahāpuriso paccekabuddhe¹⁴ pabbajjāya guṇam kathente¹⁵ pi pabbajitum na sakkomîti āha. Yo¹⁶ Dīpam-samanā attano sabhāvena¹⁷ ñānena Buddhakārakadhamme vicinanto tatiyam na nekkhammapāramim¹⁹ disvā

Imam tvam tatiyam tāva daļham katvā samādiya (Cfr. vol. I, 21.)
nekkhamme 19 pāramim 20 gaccha yadi bodhim pattum icchasi
Yathā andughare puriso ciravuttho dukhaddito
na tattha rāgam abhijaneti 21 muttim yeva gavesati
Tath' eva tvam sabbabhave passa andughare viya
nekkhammābhimukho 22 hutvā sambodhim pāpuņissasîti 23

evam nekkhamme guņam parikittesi so ajja paccekabuddhena pabbajjāya vaņņam vatvā kilese chaddetvā ²⁴ samaņo hohîti vuccamāno nāham kilese chaddetvā samaņo bhavitum sakkomîti vadati. Imasmim kira loke aṭṭha ummattakā nāma, tenāhu porāṇā: aṭṭha puggalā ummattakasañām paṭṭlabhanti, kāmummattako

¹ Cks -suddhā. ² Cks imehi. ³ Bd jahitvā. ⁴ Bd -ham janeti. ⁵ so Cks for gathito? Rd ganthito or ganhito? ⁶ Bd -muñcito. ⁷ Cks himsa-, Bd bhisa-. ⁸ Cks -gan dhena, Bd abhijhakāyaganthenana. ⁹ Bd muñjito. ¹⁰ Ck bhimsanarū-, Cs himsa-. ¹¹ Bd tam nussahe ti tam duvidham pi kāmam na ussāhāmi na sakkomi. ¹² Cks ahan. ¹³ Ck allinā-, Bd allana-. ¹⁴ Pd -ddhena, ¹⁵ Bd -tenāpi. ¹⁶ Bd yoyam mahāpuriso. ¹⁷ Bd attani sambhavena. ¹⁸ Ck -nantantiyam. ¹⁹ Bd nikkhamma. ²⁰ Cks -mī, Bd pāramitam. ²¹ Cks rāgamhi janeti, Bd rāgam janeti. ²² Bd nik-khamā. ²³ Ck Bd -tīti. ²⁴ Bd chinditvā.

90

lobhavasagato 1, kodhummattako vihesāvasagato 2, diṭṭhummattako vipallāsavasagato 1, mohummattako aññāṇavasagato 1, yakkhummattako yakkhavasagato 1, pittummattako pittavasagato 1, surummattako pānavasagato 1, vyasanummattako sokavasagato 1 ti, imesu aṭṭhasu ummattakesu Mahāsatto imasmim jātake kāmummattako hutvā lobhavasagato 1 pabbajjāguṇam 3 na aññāsi. Evam 4 anatthakāra- 5 kam pan imam 5 guṇaparidhamsakam lobham jānam 6 kasmā 7 sattā parimuncitum 8 na sakkontīti: anamatagge samsāre anekāni kappakoṭisatasahassāni ekato vaḍḍhitabhāvena 9, evam sante pi tam paṇḍitā appassādā kāmā ti ādīnam anekesam paccavekkhaṇānam vasena pajahanti.

Ten' eva Darīmukkho paccekabuddho Mahāsattena "pab- 10 bajitum na sakkomîti" vutte pi dhuranikkhepam akatvā utta-rim pi ovadanto 10

- s. Yo atthakāmassa hitānukampino ovajjamāno na karoti sāsanam idam eva seyyo iti maññamāno punappunam gabbham upeti mando. 16. (Dhp. v. 825.)
- 4. So ghorarūpam nirayam upeti subhāsubham muttakarīsapūram, sattā¹¹ sakāye¹² na jahanti giddhā ye¹² honti kamesu avītarāgā ti 17.

dve gāthā āha.

Tattha atthakāmassā 'ti vaddhikāmassa 14, hitānukampino ti hitena muducittena anukampantassa, ovajjamāno ti ovadiyamāno, idameva seyyo ti yam attanā gahitagahaṇam aseyyam 15 anuttamam 16 pi samānam tam idam eva seyyo iti mañāmano, mando ti so 17 aññāṇī 18 puggalo mātukucchiyā 25 vāsam nātikkamati. punappunam gabbham upeti yevā 'ti attho, so ghorarūpan ti mahārāja so mando tam mātukucchim upento ghorarūpam dāruṇajātikam nirayam upeti nāma, mātukucchi hi nirassādaṭṭhena idha nirayo vutto, Catukuṇḍikanirayo 19 nāma kataro ti 20 vutto, mātukucchim eva vattum vaṭṭati, A vīcimahāniraye nibbattasattassa hi aparāparam ādhāvanaparidhāvanam hoti yeva, 30 tasmā tam 21 Catukuṇḍikanirayo 22 ti vattum na labbhati, mātukucchiyam pana

Bd -samgato. ² Bd dosavasamgato. ³ Bd -jjāyagunañca. ⁴ Cks add mahāsatto. ⁵ Bd -kāriṇam pana. ⁶ Bd jātakam. ⁷ Bd tasmā. ⁸ Cks -muccitum, Bd paricajjitum. ⁹ Bd bandhita-. ¹⁰ Bd adds dvegāthamāha. ¹¹ Bd omits sattā. ¹² Bd sakkāye. ¹² Bd te. ¹⁴ Bd vuḍhitakā-. ¹⁵ Bd adds ajeṭham. ¹⁶ Bd anuttaram. ¹⁷ Bd yo. ¹⁵ Ck Bd aññāni, Cs -ni corr. to -nī. ¹⁶ Cs -kud-dhika-, Bd -kaṇṇika-. ²⁰ Bd adds hi. ²¹ Cks nam? ²² Bd -kaṇṇika-.

90

25

nava vā dasa vā māse catūhi pi 1 passehi ito c' ito ca gantum 3 nāma na sakkā, atisambādhe okāse catukuņģena catusamkuțiten' eva hutvā acchitabbam, tasmā eva 4 Catukundikanirayo 5 ti vuccati, subhāsubhan ti subhānam asubham 6, subhānam⁷ hi samsārabhīrukānam yogāvacarakulaputtānam mātukucchi ekantam s asubhasammato, tena vuttam:

Ajaññam jaññasammatam 8 asucim sucisammatam (Cfr. vol II p. 497.) nānākunapaparipūram' jannarūpam apassato. Dhi-r-atthu 'mam aturam pūtikāyam jegucchiyam asucim vyadhidhammam, ettha-ppamattā 10 adhimucchitā 11 pajā hāpenti 19 maggam sugatūpapattiyā.

Sattā13 ti āsattā14 visattā laggā lagitā15, sakāye16 na jahantîti tam17 mātukucchim na pariccajanti, giddhā ti gathitā18, ye19 hontîti ye kāmesu avîtaraga houti te etam gabbhavasam 20 na jahantîti.

Evam Darīmukho paccekabuddho gabbhokkantimūlakam 21 15 parihāramūlakañ ca dukkham dassetvā idāni gabbhavutthānamūlakam 33 dassetum

- 5. Mīlhena littā ruhirena makkhitā semhena littā upanikkhamanti, yam yam hi kāyena phusanti tāvade sabbam asātam dukkham eva kevalam. 18.
- 6ª. Disvā vadāmi na hi añnato savam 22. pubbenivāsam bahukam sarāmîti diyaddhagātham āha.

Tattha mīlhena littā ti mahārāja ime sattā mātukucchito nikkhamantā na catujātigandham vilimpitvā surabhimālam pilandhitvā 24 nikkhamanti, purānagüthena pana makkhitä palibuddhä hutvä nikkhamanti, ruhirena makkhitä ti rattalohitacandanānulittāpi ca 23 hutvā na nikkhamanti, rattalohitamakkhitā pana hutvā nikkhamanti, semhena littā ti na câpi²⁶ te²⁷ setacandanena 30 vilittä 28 nikkhamanti, bahalapicchilasembalittä 29 pana hutvä nikkhamanti.

¹ Bd omits pi. ² Bd vicaritum. ⁸ Bd -kannena. ⁴ Bd esa, Cs omits eva, Ck -kundinirayo, Cs -kudinir-, Bd -kannikanir-. 6 Cs asu- corr to su-. 7 Cs -nam corr. to -nam, Bd -nan. 8 Ck -samanam? Cs -samanam? corr. to sammānam, Bd -sankhātam. 9 Bd -papūritam. 10 Ck etta-, Ce etta- corr. to ettha-. 11 Bd -mucci-. 12 Ck hahenti, Cs hahenti corr. to japenti? 13 Bd tattha sattā. 14 Cks as-. 15 Bd laggitā ti. 16 Bd sattāye. 17 Bd jahantīti sattā ye na jahantī te. 19 Bd te. 20 Bdgabbha-. 21 Bd -kañca. 22 Cke gabbhat-18 Bd gaddhitā. thana-. 28 Cks saccam. 24 Bd -tvana. 25 Bd va. 26 Bd ca. 27 Bd omits te. 28 Bd -candanalittā. 29 Bd bahaļapittase-.

itthīnam hi gabbhavuṭṭhānakāle etāni asucīni nikkhamanti, tāvade¹ ti tasmim samaye, idam'vuttam hoti: mahārāja ime sattā tasmim mātukucchito nikkhamanasamaye evam mīṭhādilittā nikkhamantā yam yam nikkhamanamaggam padesam vā hattham vā pādam² vā phusanti tam sabbam asātam³ amadhuram kevalam asammissam⁴ dukkham eva phusanti, sukham nāma tesam⁵ tasmim salam asammissam⁴ dukkham eva phusanti, sukham nāma tesam⁵ tasmim salam ettakām vadamī na hi añūato savan ti mahārāja aham imam ettakam vadanto na añūato savam² añūassa samaņassa vā brāhmaņassa vā sutvā vadāmi attano pana paccekabodhiñāņena¹o disvā paṭivijjhitvā paccakkham katvā vadāmit attho, pubbenivāsam bahukan¹¹ ti idam attano ānubhāvam dassento āha, idam vuttam hoti: mahārāja aham¹² hi pubbe ni- 10 vutthakhandhapaṭipāṭisamkhātam¹³ pubbenivāsam bahum¹⁴ sarāmi, satasahassakappādhikāni dve asamkbeyyāni sarāmīti.

Idāni Satthā abhisambuddho hutvā "evam so paccekabuddho rājānam subhāsitakathāya 15 samganhîti 15" vatvā osāne upaḍḍha-gātham abhāsi 17:

6^b. Citrāhi gāthāhi subhāsitāhi Darīmukho nijjhapayī 18 Sumedhan ti. 19.

Tattha citrāhîti anekatthasannissitāhi, subhāsitāhîti sukathitāhi, Darīmukho nijjhapayī¹⁹ Sumedhan ti bhikkhave so Darīmukho²⁰ paccekabuddho tam Sumedham sundarapaññam ²¹ kāraņākāraņajānanasamattham rājānam ⁹⁰ nijjhāpayi ñāpesi ²² attano²³ vacanam gaṇhāpesîti attho.

Paccekabuddho²⁴ kāmesu dosam dassetvā attano²⁸ vacanam ²⁵ gāhāpetvā "mahārāja, idāni pabbaja²⁶ vā mā vā, mayā pana tuyham kāmesu ādīnavo²⁷ pabbajjāya ca ānisamso kathito, tvam appamatto hohîti" vatvā suvaņņarājahamso viya ākāse ²⁵ uppatitvā valāhakagabbham maddanto Nandamūlakapabbhāram²⁸ eva gato. Mahāsatto dasanakhasamodhānasamujjalam añjalim sirasmim thapetvā namassamāno thatvā tasmim dassanavisa-

Bd tāvadevā.
 Bd gattam.
 Cs amsātam, Bd āsatam corr. to asatam.
 Cs add vā.
 Bd adds santikā.
 Bd -buddha-.
 Ck babulamkan, Cs bahulatan corr. to -lakan.
 Bd aysm.
 Bd pubbe pi vuthakkhandhe paṭisañkhātam.
 Ck bahu, Cs bahu corr. bahum, Bd bahu corr. to bahukam.
 Ck -hinti, Cs -gaṇahīti, Bd -gaṇiti.
 Bd -kha.
 Ck adds ñāṇami, Cs -gaṇahīti, Bd -gaṇiti.
 Ck -hinti, Ck -gaṇahīti, Cs -gaṇahīti, Bd -gaṇahīti, Bd -gaṇahīti, Bd -

yam ¹ atīte ² jeṭṭhaputtam pakkosāpetvā rajjam paṭicchāpetvā ² mahājanassa rodantassa paridevantassa ⁴ kāme pahāya Himavantam pavisitvā paṇṇasālam māpetvā isipabbajjam pabbajitvā nacirass ² eva abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā āyupariyosāne Brahmalokūpago ahosîti ³.

Satthā imam desanam aharitva saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne bahū sotāpannādayo ahesum) "Tadā rājā aham eva ahosin ti. Darīmukhajātakam o.

4. Nerujātaka.

Kākolā kākasamghā cā 'ti. Idam Satthā Jetavane vi-10 haranto aññataram bhikkhum ārabbha kathesi. So kira Satthu santike kammatthanam gahetva ekam paccantagamam agamasi. Manussā tassa iriyāpathe pasīditvā tam bhojetvā patinnam gahetvā aranne pannasālam kāretvā 11 tattha vasāpesum, ativiya c'assa 12 sakkāram 15 karimsu. Ath' eke 18 sassatavādā āgamimsu 14. Te nesam 15 vacanam sutvā theram vissajjetvā sassatavāde gahetvā tesam yeva 16 sakkāram Tato ucchedavādā āgamimsu. Te sassatavāde vissajjetvā ucchedavāde 17 ganhimsu. Ath' anne acelakā āgamimsu. Te ucchedavāde vissajjetvā acelakavādam 18 ugganhimsu 19. So tesam gunā-20 guņam ajānantānam manussānam santike dukkhena vasitvā vutthavasso pavāretvā Satthu santikam gantvā katapatisanthāro "kaham vassam vuttho sîti" vutte "paccantam nissāya bhante" ti vatvā "sukham vuttho sîti" puttho "bhante gunagunam ajanantanam santike dukkham vuttho 'smîti" āha. Satthā "bhikkhu, porāņakapaņditā 95 tiracchānayoniyam nibbattāpi gunāgunam ajānantehi saddhim ekadiyasam pi na vasimsu, tvam attano gunāgunam ajānanatthāne kasmā vasîti²⁰" vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto suvaṇṇahamsayoniyam nibbatti, kaniţṭhabhā-

Cs -visamyam, Bd -visaye.
 Bd atikkante.
 Bd -cchādetvā.
 Bd -tasseva.
 Bd dhammade-.
 Cks add hi.
 Bd adds pana.
 Bd evā, omitting ahosin.
 Bd adds tatiyam.
 Bd katvā.
 Cks etassa.
 Bd athaññe.
 Bd ag-.
 Bd tesam.
 Bd tesaññeva.
 Bd -dam.
 Bd acelakānam.
 Bd gaṇhisu.
 Cs casīti, Bd vasasīti.

15

20

25

tâpi 'ssa atthi, te Cittakūṭapabbate vasantā Himavantapadese' sayamjātasālim khādanti. Te ekadivasam tattha caritvā Cittakūṭam āgacchantā antarāmagge ekam Nerum nāma kañcanapabbatam disvā tassa matthake nisīdimsu. Tam pana pabbatam nissāya vasantā sakuņā catuppādā ca gocarabhūmiyam nānāvaṇṇā honti, pabbatam paviṭṭhakālato paṭṭhāya tass obhāsena suvaṇṇavaṇṇā va honti. Tam disvā Bodhisattassa kaniṭṭho kāraṇam ajānitvā "kin nu kho ettha kāraṇam ti bhātarā saddhim sallapanto dve gāthā abhāsi:

- Kākolā kākasamghā ca mayañ ca patatam varā sabbe va sadisā homa imam āgamma pabbatam.
- 2. Idha sīhā ca vyagghā ca sigālā ca migādhamā sabbe va sadisā honti, ayam ko nāma pabbato ti. 21.

Tattha kākolā ti vanakākā, kākasamighā ti pākatikakākaghaṭā 10 patatami 11 varā ti pakkhiseṭṭhā, sadisā homā 'ti samavaṇṇā homa.

Tassa vacanam sutvā Bodhisatto tatiyam gātham āha:

s. Imam Nerū 12 'ti jānanti manussā pabbatuttamam, idha vannena sampannā vasanti sabbapānino ti. 22.

Tattha idha vaṇṇenā 'ti imasmim Nerupabbate obhāsena vaṇṇasam-pannā hutvā.

Tam sutvā kanittho sesagāthā āha:

- Amānanā¹³ yattha¹⁴ siyā santāna¹⁵ vā vimānanā¹⁶ hīnasammānanā¹⁷ vâpi na tattha vasa divase¹⁸.
 23.
- Yattha alaso¹º dakkho ca sūro bhīru ca pūjiyā na tattha santo nivasanti avisesakare nage²º. 24.

1 Bd -ppa-. 2 Ck -tam, Cs -tam corr. to -tā. 8 Ck -no, Cs -no corr. to -nā? Bd saguņasanghā ca. 4 Cks omit ca 5 Bd ca. 6 Bd kim. 7 Bd ābhayena. 6 Bd -yam. 9 Ck panatam, Cs pananam? Bd pathatam. 10 Cs pākatikakaghaṭā corr. to kākaghaṭā, Bd pakatikā kākā. 11 Cks patam. 12 Bd nerun. 13 Ck amāṇanā, Cs amāṇanā? Bd amāṇana 14 Bd ssattha 15 Ck sattāna, Bd santānam. 16 Ck pimā-, Bd cimā-. 17 Ck -sammāṇaṇā, Bd tiṇasamānanā. 18 Ck tivase, Cs nītivase corr. to nīvase, jBd casa tivase. 19 Ck adds va, Cs va corr. to ca. 20 Cs -kare ṇage, Bd -karo naro.

 Nâyam Neru vibhajati¹ hīnamukkaṭṭhamajjhime, avisesakaro Neru, handa Nerum jahāmase ti. 25.

Tattha paṭhamagāthāy' attho²: yattha santānam³ paṇḍitānam sīlasampannānam mānanassa abhāvena amānanā vā avamānavasena vimānanā vā hīnā5 nam vā dussīlānam sammānanā⁴ siyā tattha divasam pi⁵ na vaseyya, pūjiyā ti ete ettha ekasadisāya⁶ pūjāya⁷ pūjanīyā⁸ honti, samakam sakkāram labhanti, bīnamukkaṭṭhamajjhime ti jātigottakulapadesasīlācārañāṇādīhi⁹ hīne¹⁰ ca majjhime ca ukkaṭṭhe ca ayam na vibhajati¹¹, handā 'ti vavassaggatthe ¹², nipāto, jahāmase ti pariccajāma.

Evañ ca pana vatvā ubho pi te hamsā uppatitvā Cittakūţam eva gatā.

Satthā imam desanam ¹³ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi),,Tadā kaniṭṭhahamso Ānando ahosi, jeṭṭho ¹⁴ aham evā" 'ti. Neru-15 jātakam ¹⁵.

5. Āsamkajātaka.

Āsāvatī nāma latā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto purāņadutiyikapalobhanam ārabbha kathesi. Vatthum Indriyajātake āvibhavissati. Idha pana Satthā tam bhikkhum 16 "saccam 20 kira tvam ukkanthito" ti pucchitvā "saccam bhante" ti vutte "kena 17 ukkanthāpito sīti" "purāṇadutiyikāya bhante" ti vutte "samaṇa, esā itthi tuyham anatthakārikā, pubbe pi tvam etam nissāya caturanginim 18 senam cajitvā 19 Himavantapadese 20 mahantam dukkham anubhavanto tīņi samvaccharāni vasīti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsigāme brāhmaņakule nibbattitvā vayappatto

¹ Cks -sī, Bd vijānāti. ² Bd -thāyamattho. ⁸ Ck sattānam, Bd sandhānam. ⁴ Cks sammatā? Bd samānanā. ⁵ Cks divasāmapi, Bd navase in the place of divasampi. ⁶ Bd ekaparisāya. ⁷ Ck pūjāni, Cs pūjāni corr. to pūjāya. ⁸ Ck adds yā, Cs kā, ⁹ Cks -desamsīlācāramūā-, Bd -gottasilapadesa-. ¹⁰ Ck hīnena, Cs hīnena corr. to hīne. ¹¹ Bd jānāti. ¹² Ck vavasa-, Bd codanatthe. ¹³ Bd dhammade-. ¹⁴ Bd jeṭhakahamso pana. ¹⁵ Bd adds catuttham. ¹⁶ Bd adds pakkosāpetvā. ¹⁷ Ck ke, Cs ke corr. to kena. ¹⁸ Ck -nī, Bd -ni, Cs -ni corr. to -nim. ¹⁹ Ck jīyitvā, Cs pasitvā. ²⁰ Bd -ppa-.

Takkasilāya' ugganhitasippo isipabbajjam pabbajitvā vanamūlaphalāhāro abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā Himavantapadese vasi. Tasmim kāle eko puññasampanno satto Tāvatimsabhavanā^s cavitvā tasmim thāne padumasare ekasmim padumagabbhe dārikā hutvā nibbatti, sesapadumesu purāna- s bhāvam patvā patantesu pi tam mahākucchikam hutvā titthat' Tāpaso nahāyitum 4 gato tam disvā "aññesu padumesu patantesu pi idam mahākucchikam hutvā titthati, kin nu kho kāraṇan" ti cintetvā udakasāṭikam ⁵ nivāsetvā taranto gantvā tam 6 padumam vivaritvā 7 tam dārikam disvā dhītusannam 6 10 uppādetvā paņņasālam ānetvā paţijaggi. Sā aparabhāge soļasavassuddesikā, hutvā abhirūpā ahosi uttamarūpadharā atikkantā mānusam vannam 10 appattā devavannam. Tadā Sakko Bodhisattassa upatthanam agacchati. So darikam disva "kuto esā" ti pucchitvā laddhaniyāmami 11 sutvā "imissā kim laddhum 15 vattatîti" pucchi. "Nivāsanatthānam vatthālamkārabhojanavidhānam mārisā" 'ti. So "sādhu bhante" ti tassā vasanatthāya 18 phalikapāsādam māpetvā dibbasayanam dibbavatthālamkāram dibbannapānāni 18 māpesi. So pāsādo tassā abhirūhanakāle 14 otaritvā bhūmiyam patitthāti abhirūļhakāle 15 lam- 20 ghitvā ākāse titthati 16. Bodhisattassa vattapativattam kurumānā pāsāde vasi. Tam eko vanacarako 17 disvā "ayam vo 18 bhante kim hotîti" pucchitvā "dhītā me" ti sutvā Bārāņasim gantvā "deva mayā Himavantapadese evarūpā nāma ekassa tāpasassa dhītā ditthā" ti rañño ārocesi. So savana- 25 samsaggen' eva bajjhitvā vanacaram 20 maggadesikam katvā caturanginiya senaya tam thanam gantva khandhavaram nivesetvā 21 vanacarakam '2 ādāya amaccaparivuto 23 assamapadam

Bd -yam.
 Bd -ppa.
 Bd -nato.
 Bd nhā-.
 Bd -ta-.
 Bd omits tam.
 Cks vicar-.
 Ck dhīti-, Cs dhīti- corr. to dhītu, Bd pitu-.
 Cks -vassapade-.
 Ed atikkantamanussavaṇṇā.
 Bd padumasarato mayā laddhan ti.
 Bd -naṭhānam.
 Bd dibbaanna-.
 Bd -ruyhana-.
 Bd āruhaṇā-.
 Bd adds
 If Bd -riko.
 Bd te.
 Bd omits me.
 Bd -carikam.
 Bd nivā-.
 Bd amaccagaṇa-.

pavisitvā Mahāsattam vanditvā ,,bhante, itthiyo nāma brahmacariyassa malam', tumhākam dhītaram aham paţijaggissāmîti" Bodhisatto pana "kin3 nu kho etasmim padume" ti āsamkam katvā udakam taritvā ānītabhāvena tassā kumāri-5 kāya Āsamkā ti nāmam akāsi. So tam rājānam ,imam gahetvā gacchā' 'ti ujukam avatvā "mahārāja imāya kumārikāya "Tumhehi kathite nāmam jānanto ganhitvā gacchā" 'ti āha. ñassāmi' bhante" ti. "Aham' na kathemi, tvam nāmam jānanto gahetvā yāhîti". So "sādhū" 'ti sampaţicchitvā ito 10 10 patthāya amaccehi saddhim "kinnāmā" nu kho esā" ti nāmam upadhāreti. So yāni dujjānāni nāmāni tāni kittetvā "asukā" nāma 18 bhavissatîti" Bodhisattena saddhim kathesi. satto 14 "na 15 evamnāmā" 'ti paţikkhipati. Rañño 16 nāmam upadhārentass' eva samvaccharo atīto 17. Hatthiassamanusse 15 sīhādayo vāļā 18 gaņhanti, dīghajātikaparipantho 19 hoti, makkhikaparipantho 20 va hoti, sītena kilamitvā bahū 21 maranti. Rājā "kim²² me etāyā" 'ti Bodhisattassa kathetvā pāyāsi ²⁸. Āsamkākumārikā phalikavātapānam vivaritvā24 atthāsi. Rājā nam 25 disvā "mayam tāva" nāmam jānitum na sakkoma, tvam Hi-90 mavante yeva vasa, mayam gamissāmā" 'ti āha. "Mahārāja, tvam gacchanto mādisam itthim na labhissasi27, Tāvatimsadevaloke Cittalatāvane Āsāvatī nāma latā atthi, tassā 26 phalassa abbhantare dibbapānam nibbattam 29, tam ekam vāram pivitvā 80 cattaro māse matta hutva dibbasayane sayanti, sa pana vas-

¹ Bd adds ekamantam nisīditvā paṭisandhāram katvā. 2 Bd adds hoti. 3 Bd kim. 4 Cs kari- corr. to tari-, Bd otari. 5 Ck atīta-, Cs atīta- corr. to ānīta-, Bd ānita-. 6 Bd mahārāja in the place of t. r. 7 Bd mañāissāmi. 8 Bd adds te. 9 Bd adds va. 10 Bd tato. 11 Cks kim-. 12 Bd -kam. 13 Cs nāma corr. to nāmā. 14 Cs -tte. 15 Bd pana evam nāmā na. 16 Bd adds tassā. 17 Bd adds tadā. 18 Cs vālā corr. to vāļā, Bd vālā. 19 Cs -patto corr. to -pantho? Bd -paddho. 30 Cs -patto corr. to -panthe? Bd -paddho. 31 Cks bahu, Bd bahumanussā. 22 Cks kim. 33 Bd adds manussesi. 24 Bd adds atānam dassetvā. 25 Bd tam. 26 Bd tava. 27 Bd adds me vacanam saṇāhi. 38 Bd tassa. 29 Ck -tti, Cs -tti corr. to -ttati. 30 Cs pivisitvā.

sasahasse' vassasahasse' phalati, surāṣoṇḍā devaputtā' 'ito phalam labhissāma' 'ti dibbapānapipāsam' adhivāsetvā vassasahassam nibaddham' gantvā tam' latam 'ārogā' nu kho' ti olokenti, tvam pana ekasamvaccharen' eva' ukkaṇṭhito, āsāphalalābho nāma sukho, mā ukkaṇṭhîti' vatvā tisso gāthā abhāsi:

- i. Āsāvatī nāma latā jātā Cittalatāvane, tassā vassasahassena ekam nibbattate phalam, tam devā payirupāsanti tāva dūraphalam satim. 26.
- Asims' eva tuvam rāja, āsā phalavatī sukhā, āsimseth' eva¹º so pakkhī¹¹, āsimseth eva¹³ so dijo. 27.
- s. Tassa câsā 18 samijjhittha 14 tāva dūragatā satī 15, āsims' eva tuvam rāja, āsā phalavatī sukhā ti. 28.

Tattha Asāvatîti evamnāmikā 16, sā hi yasmā tassā phale āsā uppajjati tasmā evam nāmam labhi 17, Cittalatāvane ti evamnāmake uyyāne, tasmim 15 kira uyyāne rukkhalatādīnam pabhā paviṭṭhānam 18 devānam sarīra-vaṇam cittam 19 karoti, ten' assa Cittalatāvanan ti nāmam jātam, payirupā-santîti punappunam upenti 20, āsimsevā 21 'ti āsimsāhi 22 yeva patthehi yeva mā āsacchedakam 28 kammam karohîti 24.

Rājā tassā kathāya 26 bajjhitvā puna amacce sannipātetvā 20 dasanāmam 27 kāretvā nāmam gavesanto aparam pi samvac-charam vasi. Tassā dasanāmake pi nāmam na hoti 28, asu-kam 29 nāmā 'ti vutte Bodhisatto patikkhipat' eva 20. Puna rājā "kim 21 me imāyā" 'ti pāyāsi. Sâpi 22 vātapāne thatvā attānam dassesi 23, Rājā "tittha tvam 24, mayam gamissāmā" 25

Bd -ssens.
 Ck -ssa, Bd omits vassa.
 Ck devatāputtā.
 Bd -nam pi.
 Bd nibandham.
 Ck tā, Cs tā corr. to tam.
 Bd ar.
 Ck ekam.
 Bd duraphale pati.
 Bd āsisattho ca.
 Ck Bd -i.
 Bd āsisatto ca.
 Bd -ijhattha
 Bd sabhā-, Ck omits paviṭṭha.
 Bd citram.
 Bd adds vadati.
 Bd āsisatthevā.
 Bd āsisatthevā.
 Bd āsisatthevā.
 Bd asisatthevā.
 Bd asisathama, Bd dasanāmakam.
 Bd adds puna.
 Bd adds tam disvā.
 Ck tawa.

'ti āha. "Kasmā yāsi mahārājā" 'ti. "Tava nāmam jānitum na sakkomîti". "Mahārāja, kasmā nāmam na jānissasi", āsā" nāma asamijjhanikā n' atthi, eko bako pabbatamuddhani thito attana patthitam labhi, tvam kasma na labhissasi, adhi-5 vāsehi mahārājā" 'ti. "Eko kira bako ekasmim padumasare gocaram gahetvā uppatitvā pabbatamatthake nilīvi, so tam divasam tatth' eva vasitvā punadivase cintesi: 'aham imasmim pabbatamatthake sukhanisinno, sace ito anotaritvā 10 etth' eva nisinno gocaram gahetvā pānīyam pivitvā imam divasam va-10 seyyam bhadrakam vata assā' 'ti, atha nam 11 divasam eva Sakko devarājā asuranimmathanam 18 katvā Tāvatimsabhavane devissariyam laddho cintesi: 'mama tāva manoratho matthakam patto, atthi nu kho araññe koci aparipunnamanoratho' ti 13 upadhārento tam bakam disvā 'imassa manoratham mattha-15 kam pāpessāmîti', bakassa nisinnatthānato avidūre ekā nadī atthi, Sakko tam nadimi oghapunnam katvā pabbatamatthakena pesesi, bako tatth' eva nisinno macche khāditvā pānīyam pivitvā tam divasam tatth' eva vasi, udakam pi bhassitvā gatam, evam mahārāja bako pi tāya attano āsāya15 pha-20 lam labhi 16, tvam kasmā na labhissasîti" vatvā āsimsethevā 17 'ti ādim āha.

Tattha āsimsethevā¹⁸ 'ti āsimsi yeva¹⁹, pakkhehi yuttatāya pakkhī²⁰ dvikkhattum jātatāya dvijo²¹, tāva dūragatā²² ti pabbatamatthakato macchānañ ca udakassa ca²³ dūrabhāvam passa, evam dūragatā²⁴ samānā²⁵ Sak25 kassa ānubhāvena²⁶ bakassa āsā²⁷ pūritā yevā 'ti²⁸.

Rājā 29 tassa katham sutvā rūpe 10 bajjhitvā 31 kathāya allīno gantum asakkonto 22 amacce sannipātetvā satanāmam 22 kāresi,

Bd pāyāsi.
 Bd -siti.
 Bd āba.
 Bd nāman.
 Cs -jjhinkā, Bd āsamicchanakā nāma.
 Bd adds me vacanam suṇāhi.
 Bd adds kira.
 Cks thito.
 Cks -ssasīti.
 Bd anacāretvā.
 Bd tani.
 Bd asuramni.
 Bd asuramni.
 Bd adds so.
 Ck Cd nadī.
 Bd āsās.
 Bd labhati.
 Bd āsimsatevā.
 Bd āsisathevā.
 Bd āsisetha yevā.
 all three MSS.
 13 Bd dijo.
 Bd āsisathevā.
 Ck kancassa, Cs -kamcassa.
 Bd -to.
 Cs samaņā.
 Bd -ve.
 Bd āsain.
 Cks omit sakkassa --- ti.
 Bd satamnāmakam.
 Bd satamnāmakam.

satanāmavasena ¹ gavesantassāpi 'ssa ² aññam samvaccharam atītam. So tiṇṇam samvaccharānam accayena Bodhisattam upasamkamitvā "satanāmavasena asukam nāma bhavissati bhante" ti pucchi. "Na jānāsi mahārājā" 'ti. So "gamissām' idāni mayan" ti Bodhisattam vanditvā pāyāsi. Āsamkakumārikā puna phalikavātapānam nissāya thitā Rājā tam disvā "tvam tiṭṭha, mayam gamissāmā" 'ti āha. "Kasmā mahārājā" 'ti. "Tvam mam vacanen' eva santappesi na kāmaratiyā, tava madhuravacane bajjhitvā vasantassa mama tīṇi samvaccharāni atikkantāni, idāni gamissāmîti 'to vatvā

- 4. Sampesi kho mam vācāya, na ca sampesi kammanā 11, mālā sereyyakass' eva 12 vannavantā agandhikā 13. 29.
- 5. Aphalam madhuram vācam yo mittesu pakubbati 14 adadam 15 avissajam 16 bhogam sandhi ten assa jīrati. 30.
- 6. Yam hi kayirā¹⁷ tam ¹⁸ hi vade, yam na kayirā¹⁷ na tam vade, 15 akarontam bhāsamānam parijānanti paṇḍitā. 31. (J. 363 v. 2.)
- 7. Balañ ca vata me khīṇam, pātheyyañ ca na vijjati, samke pāṇuparodhāya¹¹, handa dāni vajām' ahan ti 32. imā gāthā abhāsi.

Tattha sampesiti santappesi pīņesi ²⁰, sereyyakas sā ²¹ 'ti kaṇṭaka- ²⁰ kuraṇḍakassa ²², desanāsīsam ev' etam ²³, yam kinci pana suvaṇṇakuraṇḍakajīva-sumanādikam ²⁴ añnām pi puppham agandhakam ²⁶ sabban tam sandhāy' evam āha, vaṇṇavantā agandhikā ti yathā sereyyakādīnam ²⁶ mālā vaṇṇavantatāya dassanena tappeti agandhatāya ²⁷ gandhena na tappeti evam tvam pi mam dassanavacaneh' eva tappesi ²⁸ na kammanā ²⁹ ti dīpeti, adadan ti bhadde ²⁰ 95 yo ³¹ imam nāma bhogam dassāmīti madhuravacanena vatvā tam bhogam ³² adadanto avissajjento ²³ kevalam madhuravacanam eva karoti tena saddhim assa

Bd -makavasena.
 Cks -santāpissa.
 Bd asukānāma, Oks -kanāmā.
 Bd -ma dāni.
 Bd balikavimānavāta-.
 Bd adds va.
 Cs tam corr to nam, Bd nam.
 Bd -tappessasi.
 Bd -nena.
 Bd -ssāmāti.
 Bd kammunā.
 Bd pakkappati.
 Ck addam, Cs adam.
 Bd visajjam.
 Bd kariyā.
 Bd tvam.
 Cks samkhepānuparodhāya.
 Cks pīnesi, Bd nesi.
 Cks -kāssā, Bd mālā sedeyyakassā.
 Bd kundikarandakassa.
 Bd eva tam.
 Bd -karandakajayakusumādi Bd santappesi.
 Bd kammunā.
 Cks bhadda.
 Cks so.
 Cks bhadda.

mittassa sandhi 1 jīrati mittasanthavo 2 na ghaṭīyati 3, pātheyyañ cā 'ti bhadde mayham tava madhuravacane 4 bandhitvā 5 tīni samvaccharāni vasantass' eva 6 hatthiassarathapadātisamkhātam 7 balañ ca khīnam manussānam bhattavetauasamkhātam pātheyyañ ca n' atthi, samke pāṇuparodhāyā 8 'ti sv-āham idh' 5 eva attano jīvitavināsam āsamkāmi, handa idān' āham gacchāmîti.

Āsamkakumārikā rañño vacanam sutvā "mahārāja, tvam mayham nāmam jānāsi, tayā vuttam eva, mama nāmam idam me pitu kathetvā mam ganhitvā yāhîti" raññā saddhim sallapantī *

8. Etad eva hi me nāmam yamnām' asmi¹o rathesabha, āgamehi¹¹ mahārāja, pitaram āmantayām' ahan ti 33. āha.

Tass' attho: yannāmā ¹³ aham asmi tam etam ¹⁸ āsamkat' eva mama - nāman ti.

Rājā 14 Bodhisattassa santikam gantvā vanditvā "bhante tumhākam dhītā Āsamkā nāmā 15" ti āha 16. "Nāmamūātakālato paṭṭhāya 17 gahetvā gaccha mahārājā" 'ti. So Mahāsattam vanditvā phalikavimānadvāram āgantvā 18 "bhadde pitarāpi 19 mayham dinnā, ehi dānîti 20". "Āgamehi 21 mahārāja 22, pitaram āmantayām ahan" ti vatvā pāsādā otaritvā Mahāsattam vanditvā khamāpetvā rañno santikam āgatā. Rājā tam gahetvā Bārāṇasim gantvā puttadhītāhi vaḍḍhanto piyasamvāsam vasi. Bodhisatto aparihīnajjhāno Brahmaloke uppajji.

Satthā imam desanam²³ āhāritvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkaņṭhitabhikkhu sotāpattiphale patiţ-25 ṭhahi) "Tadā Āsamkakumārikā purāṇadutiyikā ahosi, rājā ukkaṇṭhitabhikkhu, tāpaso²⁴ aham evā" 'ti. Āsamkajātakam²⁵.

¹ Bd saddhi. ² Cks -sandhavo, Bd -santhavo. ³ Ck Bd -ti-. ⁴ Bd -nena. ⁵ Cs bajjhitvā, Bd anubujhitvā. ⁶ Ck sseva, Cs sseva corr. to carantasseva. ⁷ Ck -padāni-, Cs -padāni- corr. to -padāti-, Bd -padādi-. ⁸ Cks samkhepānu-parodhā. ⁹ all three MSS. -ti. ¹⁰ Cks -asmim. ¹¹ Bd -metha. ¹² Bd yarīn nāmam. ¹³ Ck adds tesam. ¹⁴ Bd tam sutvā rājā. ¹⁵ Ck -kamnāmā, Cs -kamīnāmā corr. to -kanāmā, Bd āsanīkā-. ¹⁶ Bd adds tam sutvā mahāsatto. ¹⁷ Bd adds tam. ¹⁸ Bd adds āha. ¹⁵ Bd pitarā te. ²⁰ Bd dāni gamissāmā ti. ²¹ Ck āha-, Cs āha- corr. to āga-. ²² Cks -rājā ti. ²³ Bd dhammade-. ²⁴ Bd adds pana. ²⁵ Bd adds pana. ²⁵ Bd adds pana.

6. Migālopajātaka.

Na me ruccan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam dubbacabhikkhum¹ ārabbhakathesi. Satthā tam bhikkhum² "saccam kira tvam³ dubbaco⁴" ti pucchitvā "āma bhante" ti vutte "na kho bhikkhu idān' eva⁵ pubbe pi tvam dubbaco⁵, dubbacabhāvam¹ pana nissāya paṇḍitānam vacanam akaronto verambavātamukhe² nidhanam gato sîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto gijjhayoniyam nibbattitvā. Aparaṇṇagijjho 10 nāma ahosi. So gijjhagaṇaparivuto Gijjhapabbate 11 vasi. 10 Putto pan' assa Migālopo 12 nāma thāmabalasampanno ahosi, so aññesam gijjhānam sīmam atikkamitvā uccam 13 uppati 14. Gijjhā, "putto vo 16 atidūram uppattîti 16" gijjharañno ācikkhimsu. So 17 tam pakkositvā "tvam kira tāta atiuccam gacchasi 16, atiuccam gacchanto jīvitakkhayam pāpuņissasîti" vatvā tisso 15 gāthā abhāsi:

- Na me ruccam Migālopa¹² yassa te tādisā gati, atuccam tāta patasi, abhūmim tāta sevasi.
 34.
- 2. Catukkannam va 19 kedāram 20 yadā te pathavī siyā tato tāta nivattassu, māssu 21 etto param gami. 35.
- s. Santi aññe '' pi sakunā pattayānā vihangamā, akkhittā vātavegena natthā te sassatīsamā' ti. 36.

Tattha Migālopā¹² 'ti puttam nāmenâlapati, atuccam tāta patasîti tāta tvam aññesam gijjhānam sīmam atikkamitvā atiuccam gacchasi, catukkaṇṇam va¹⁹ kedāran²⁰ ti iminâssa²⁴ sīmam ācikkhati²⁵, idam vuttam 95 hoti: tāta yadā te ayam mahāpaṭhavī catukkaṇṇakedāram²⁶ viya siyā evam²⁷

¹ Bd dubbacca. ² Bd adds pakkosāpetvā. ³ Ed adds bhikkhu. ⁴ Bd -ceosi. ⁵ Bd adds dubbacco. ⁶ Bd -cco yeva. ⁷ Bd -tābhimukhe. ⁸ Ck -na, Ce -na corr. to -nam, Bd byasanam. ⁹ Ck Bd -ttetvā. ¹⁰ Ck apanna-, Bd apanandogijho. ¹¹ Bd gijhakuṭapa-. ¹² Bd miga-, ¹³ Bd atiuccam. ¹⁴ Cs uppatti corr. to uppatati, Bd upatati. ¹⁵ Bd te putto. ¹⁶ Ce uppattīti corr. to uppatatīti. ¹⁷ Bd tam sutvā so. ¹⁸ Ck omits gacchasi, Cs gacchāsi. ¹⁹ Bd ca. ²⁰ Cks ketā-. ²¹ Ck massu, Bd māsu. ²² Cks añno. ²³ Bd passati-. ²⁴ Bd imināmassa. ²⁵ Ck avikkhati, Cs acikkhati corr. to āci-. ²⁶ Ck -ra, Cs -ra corr. to -ro. ²⁷ Bd omits evam.

khuddikā viya hutvā paññāyetha atha tvam ettakā thānā nivatteyyāsi, etto param mā gamīti, santi a ñ ne pîti na kevalam tvam eva añ ne pī gljjhā evam karimsu 'ti dīpeti, akkhittā ti te pi amhākam sīmam atikkamitvā gatā vātavegena ākaḍḍhitā nassimsu, sassatīsamā ti sassatī hi paṭhavi, pabbatādībi samam attānam mañnamānā attano vassasahassaparimāṇam āyum apūretvāpi antarā va naṭṭhā ti attho.

Migālopo anovādakattā pitu vacanam akatvā lamghanto lamghanto pitarā akkhātam sīmam disvā tam atikkamma kālavāte patvā tepi chinditvā uppatito verambhavātamukham pakkhandi. Atha nam verambhavātā paharimsu. So tehi pahatamatto va khandākhandam hutvā ākāse va at antaradhāyi.

- Akatvā Aparannassa 12 pitu vaddhassa 14 bhāsanam kālavāte 15 atikkamma verambānam vasam agā 16. 37.
- Tassa puttā ca dārā ca ye c' aññe anujīvino sabbe vyasanam¹⁷ āpādum anovādakare dije ¹⁸. 38.
- 6. Evam pi idha vaddhānam 19 yo vākyam 20 navabujjhati atisīmacaro ditto gijjho vātītasāsano 21, sabbe vyasanam 17 papponti akatvā vaddhasāsanam 22 ti 39. imā tisso abhisambuddhagāthā.

Tattha anujīvino ti tam nissāya jīvanakā²⁴, anovādakare dije¹⁸ ti tasmim Migālopagijjhe²⁵ ovādam akaronte²⁶ sabbe p' ete tena saddhim atisīmam gantvā vināsam pāpuņimsu. Evam pîti²⁷ bhikkhave yathā so gijjho evam²⁶ yo anno pi gahattho va pabbajito vā hitānukampakānam²⁹ vaddhānam³⁰ vacanam na gaṇhāti²¹ so pi ayam sīmam atikkamitvā caranto ditto²² gabbito²³ gijho va vyasanam pāpuṇātîti.

Satthā imam desanam ³⁴ āharitvā ³⁵ jātakam samodhānesi: "Tadā. Migālopo ³⁶ dubbacabhikkhu ahosi, Aparaṇṇo ³⁷ aham evā" 'ti. Mi-gālopajātakam ³⁶.

¹ Bd -yittha. 2 Bd passati-. 3 Bd omits sassatīhi. 4 Bd vi. 5 Bd nathī. 6 Cks add ti. 7 Bd pituno. 6 Cks nam. 9 Cks tehi. 10 Bd pahata-. 11 Bd omits va. 12 Bd yeva. 13 Ck aparanassa, Bd apanandassa 14 Bd vuḍhassa. 15 Cks kāle-. 16 Bd gatam. 17 Bd bya-. 18 Cks -ro dijo. 19 Bd vuḍhānam. 20 Cks -yan. 21 Ck vātita-, Cs vātita- corr. to vātīta-? Bd vātuta-. 22 Bd vuḍha-. 28 Bd adds pi. 24 Cs jīvananakā, Bd jīvikā. 35 Cks -gijiho, Bd migalopagijhe. 26 all three MSS. -to. 27 Cs hīti corr. to pīti. Bd piti. 26 Bd adds pi. 29 Cs Bd -pi-. 30 Bd vuḍḍhā-. 31 Bd gaṇhati. 32 Bd ritto. 32 Bd gacchanto. 34 Bd dhammade-. 35 Bd adds saccāni pakāsetvā. 36 Bd miga- 37 Ck aparanuo, Cs aparanto corr. to -raṇṇo, Bd apanando pana. 28 Bd miga- - kam chaṭham.

7. Sirikālakaņņijātaka.

Kā nu kālena vaņņenā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Anāthapindikam ārabbha kathesi. So hi sotāpattiphale patithitakālato patthāya akhandāni paācasīlani rakkhi³, bhariyāpi 'ssa puttadhitaro pi dāsāpi bhatim gahetvā kammam karontā kammaka- prāpi sabbe rakkhimsu yeva. Ath' ekadivasam dhammasabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso Anāthapindiko suci c' eva suciparivāro ca hutvā caratîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "bhikkhave porānakapanditāpi suciparivārā ahesun" ti vatvā atītam āhari: 10

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto setthi hutvā dānam adāsi sīlam rakkhi uposathakammam 10 kari 11, bhariyâpi 'ssa pañcāsīlāni rakkhi, puttadhītaro pi dāsakammakaraporisâpi 12. So Suciparivārasetthi t' eva 12 paññāyittha. So 14 cintesi: "sace mayā sucitarasīlo 15 15 koci āgamissati 16 tassa mama nisīdanapallamkam vā nipajjanasayanam vā dātum na yuttam, anucchittham 17 aparibhuttam dātum vattatîti" attano upatthāne yeva ekapasse 18 aparibhuttapallamkañ ca sayanañ 19 ca paññapesi 20. Tasmim samaye Catummaharajikadevaloke Virupakkhamaharajassa dhīta Kala- 20 kaṇṇī '1 nāma Dhataraṭṭhamahārājassa '2 dhītā Sirī '2 ca '4 nāmā 'ti imā dve bahum' 25 gandhamālam' 26 ādāya "Anotatte kīļissāmā" 'ti Anotattapitthim' 27 gacchimsu 28. Tasmim pana dahe bahuni titthani, tesu Buddhanam titthe Buddha va" nahayanti 20, paccekabuddhānam titthe paccekabuddhā va 31, bhik- 25

(

¹ all three MSS. -le-. ² Bd rakkhati. ³ Ck -tānam, Bd -to. ⁴ Bd adds bhikkhu. ⁵ Bd adds na. ⁶ Bd adds idāneva pubbe pi. ⁷ Bd suci yeva parivārā ca. ⁸ Ck seṭṭhim. ⁹ Bd rakkhati. ¹⁰ Bd uposatham. ¹¹ Bd karoti. ¹² Bd adds pañcasīlāni rakkhisu. ¹⁸ Bd tveva. ¹⁴ Bd athekadivasam so. ¹⁵ Bd sace yo suciparivārasīlako. ¹⁶ Bd āgacchissati. ¹⁷ Cks anucci-, Bd anucchikaṭham. ¹⁸ Bd attha atthano vasanaṭhānasseva ekapassena. ¹⁹ Bd senāsanañ. ²⁰ Ck pañāpāpesi. ²¹ Cs -vanni corr. to -kanni, Bd -kaṇdīca. ²² Bd daṭha raṭhassa mahā-. ²³ Ck siri, Bd sīri. ²⁴ Ck omits ca. ²⁵ Bd -hu. ²⁶ Rd mālāgandham. ²⁷ Bd -pi-ṭham. ²⁸ Bd āga- ²⁹ Bd yeva. ²⁰ Bd nhā-. ³¹ Bd omits va and adds nhāyanti.

khūnam titthe bhikkhū va¹, tāpasanam titthe tāpasā va¹, cātummahārājikādisu chasu kāmasaggesu devaputtānam titthe devaputtā va¹, devadhītānam titthe devadhītā va nahāyanti². Tatr' imā' dve gantvā',,aham pathamam nahāyissāmi', aham 5 pathaman" ti titthatthaya kalaham karimsu. Kalakannī 3 "aham lokam vicāremi, tasmā pathamam nahāyitum yutt' amhîti" vadati. Sirī " "aham mahājanassa issarivadāvikāva " patipadāva thitā 10, tasmā pathamam nahāyitum 2 yutt' amhîti 1144 vadati. Tā "amhesu pathamam nahāyitum yuttarupam 12 cattaro ma-10 hārājāno jānissantîti" tesam santikam gantvā "amhesu kā 18 pathamam Anotatte14 nahāyitum2 yuttarūpā44 ti pucchimsu. Dhatarattha-Virūpakkhā "na sakkā amhehi15 vinicchitun" ti Virūlha-Vessavanānam' bhāram akamsu. Te "amhehi" pi na sakkā, sāmipādamūle 18 yeva pesessāmā" 'ti tā Sakkassa san-15 tikam pesesum. Sakko tāsam vacanam sutvā cintesi: "imā dve pi mama manussānam neva dhītaro, na sakkā mayā imam attam vinicchitun" ti, atha tā 19 āha: "Bārānasiyam Suciparivāro nāma setthi atthi, tassa ghare apucchitthāsanañ c'eva 30 anucchitthasayanañ ca paññattam, ya tattha nisidituñ ca 21 sa-90 yituñ ca 22 labhati sā paṭhamam nahāyitum yuttarūpā" ti. Tam sutvā Kālakannī 23 tam khanam neva nīlavattham nivāsetvā nīlavilepanam vilimpitvā nīlamanipilandhanam 24 pilandhitvā 25 yantapāsāne 26 viya devalokā 27 otaritvā majjhimayāmasamanantare setthino päsädassa upatthänadväre sayanassa 25 avidūratthāne 28 nīlaramsim vissajjetvā ākāse atthāsi.

¹ Bd adds nhāyanti. 2 Bd nhā-. 3 Bd tattha imā. 4 Bd āg-. 5 Cks -kaṇṇi, Bd -kaṇḍī devadhītā. 6 Bd adds pālemi. 7 Bd yuttakomhiti. 8 Bd sīri. 9 Bd siriyādiyikāya. 10 Bd dhītā. 11 Bd yuttāmhiti. 12 Bd adds vā. 13 Bd adds ma. 14 Bd -tattadahe. 15 Ck -he, Cs -he corr. to hehi. 16 Ck -nāṇaṃ, Ck -nāṇaṃ corr. to -ṇāṇaṃ, Bd virūļhakuveravessavaṇāṇaṃ. 17 Cks amhe. 18 Cs sāmī-. Bd te amhehi pi na sakkhissāma Sakkassa pādamūlameva. 19 Bd sakko. 26 Cks anucci-, Bd anucchiṭhapallaūkaṃ, omitting ceva. 21 Cks nisīdanaūca, Bd -tum vā. 22 Bd -tum vā. 22 all three MSS. -kaṇṇ. 24 Bd omits maṇi. 25 Ck -dhi, Cs -dhi corr. to -dhitvā. 26 Bd -pāhano. 27 Bd -kato. 38 Bd -re ṭhāne.

oloketva tam addasa, dassanen' ev' assa¹ appiyā ahosi amanāpā. So tāya saddhim sallapanto pathamam gātham āha:

1. Kā nu kāļena vaņņena na câpi piyadassanā, kā vā tvam kassa vā dhītā, katham jānemu tam mayan ti. 40.

Tattha kāļenā⁵ 'ti nīlavaņņenā⁶ 'ti sarīravatthābharaņavaņņena⁷, na cāpi piyadassanā ti dhātuso bhikkhave sattā samsandantîti⁸ hi vuttam, ayan ca devadhītā anācārā dussīlā, tasmā dassanen' ev' assa⁹ applyā jātā, ten' evam āha¹⁰, kā vā tvan ti kā¹¹ ca¹² tvam ayam eva vā pāṭho.

Tam sutvā Kālakaņņī 12 dutiyam gātham āha:

Mahārājass' aham ' dhītā Virūpakkhassa candiyā, aham Kālī alakkhikā, Kālakannîti mam vidū, okāsam yācito dehi, vasemu tava santike ti. 41.

Tattha caṇḍiyā ti 15 kodhanabhāvena hi mayham caṇḍîti nāmam karimsu, alakkhikā ti nippuñnā 16, mam vidū ti evam 17 mam cātummahārājikadeva— 15 loke jānanti, vasemū 18 'ti mayam ajja 18 ekarattim tava santike vaseyyāma, etasmim me anucchitthāsane 20 okāsam dehîti.

Tato Bodhisatto tatiyam gatham aha:

s. Kimsīle kimsamācāre purise nivase²¹ tuvam, puṭṭhā me Kāli akkhāhi yathā jānemu tam²² mayan ti. 42. 20 Tattha nivase²⁸ ti tava cittena vasasi²⁴ patiṭṭhahasi.

Tato sā attano guņam kathentī catuttham gātham āha:

 Makkhī palāsī sārambhī issukī maccharī satho so mayham puriso kanto laddham yassa²⁵ vinassatīti.

Tass' attho: yo puriso attano kataguṇam na jānāti guṇamakkhī hoti ⁹⁵ attano kismiñci kāraṇe kathite kim aham etam²⁶ jānām²¹ yugaggāham²⁶

¹ Bd sahadassanenevassā. ² Cs Bd -le-. ³ Ck mā, Cs mā corr. to vā. ⁴ Cks tam. ⁵ all three MSS. -le-. ⁶ Bd nilena va-. ⁷ Bd sariravaņņena vatthā-. ⁸ Cs namsandantīti corr. to sam-, Bd na samsarantīti. ⁹ Bd assā. ¹⁰ Bd tenevāha. ¹¹ Ck yā. ¹² Cks omit ca. ¹³ Ck -kaṇṇi, Bd -kaṇṇi pi. ¹⁴ Bd -āham. ¹⁵ Bd adds kodhanā. ¹⁶ Bd nippañūā. ¹⁷ Ck evam. ¹⁸ Bd vasemu tava santīke. ¹⁹ Bd mayham acca. ²⁰ Cks anucci- and add sayaneva, Bd anucchithasayane. ²¹ Ck nivesase, Cs nivasase, Bd nivise. ²² Cks tam. ²³ Cks nivesase, Bd nivise. ²⁴ Bd cittenivisasi. ²⁵ Bd yasam, Cs yasa corr. to yassa. ²⁶ Cks evatam. ²⁷ Bd ajā-. ²⁸ Bd yuggagāham.

15

ganhāti añnehi kinci katam disvā sārambhavasena kāraņuttaram karoti pare lābham labhante na tussati mayham acchariyam paresam mā, hotu mayham eva hotū 'ti sakasampattim gahetvā parassa tiņena telabindum pi na deti kerāṭi-yalakkhaṇena samannāgato hutvā attano santakam parassa adatvā tehi tehi upā-yehi parassantakam eva khādati yassa laddham dhanam vā dhañām vā nassati na tiṭṭhati surādhutto akkhadhutto itthidhutto vā hutvā laddham vināseti ayam etehi guṇehi samannāgato puriso mayham kanto piyo manāpo, evarūpe aham cittena patiṭṭhahāmîti.

Sā veva pancamacchatthasattamagāthā abhāsi:

- 5. Kodhano upanāhī ca pisuno 10 hi vibhedako aņḍakavāco 11 pharuso so me kantataro tato. 44.
 - Ajja-ssuve 11 ti puriso sadattham navabujjhati, ovajjamano kuppati, seyyam so atimannati. 45.
 - 7. Davappaladdho 18 puriso sabbamittehi dhamsati 14, so mayham puriso kanto, tasmim homi anāmayā ti. 46

Tāpi iminā va nayena vitthāretabbā 15, samkhepato pan' ettha: kodhano ti appamattakena pi kujibanako, upanāhîti parassa aparādham hadaye thapetvā sucirena pi tassa anatthakārako, pisuno 16 ti pisunāvāco 17, vibhedako ti appamattakena pi mettibhindanako 18, andakavāco 19 ti sadosavāco 20, pharuso ti thaddhavāco, kantataro ti so puriso mayham purimamhāpi 11 kantataro piyataro, ajjassuve 12 ti idam kammam ajja kātabbam idam suve 22 idam tatiyadivasādisū 'ti evam so sadattham 12 attano kiccam nāvabujjhati na jānāti, ovajjamāno ti ovadiyamāno, seyyam so 24 atimañī atîti jātigottakulapadesasīlācāraguņehi uttaritaram uttamapuggalam tvam mayham kim pahositi 25 atikkamitvā mañāati, davappaladdho 26 ti rūpādisu kāmaguņesu nirantaram davena paladdho 27 abhibhūto vase 28 kato 29, dham sa tīti tayā 30 mayham kim katan ti ādīni vatvā sabbeh' eva mittehi dhamsatī 11 parihiyyati, anāmayā ti aham etehi guņehi samannāgate puggale niddukkhā nissokā homi, tam labhitvā 22 añūattha anālayā hutvā vasāmīti.

¹ Bd paralābha. ² Bd nigguhltvā. ³ Bd tinaggena. ⁴ Bd parassa san. ⁵ Bd vina. ⁶ Bd repeats laddham, cfr. Sn. v. 105. ⁷ Bd adds yeva. ⁶ Bd atha sā. ⁹ Cs -ma- corr. to -mā-, Bd pañcamachathamasattamamgāthā. ¹⁰ Cs -no corr. to -ņo, Bd -ņo. ¹¹ Cs atthakavā, Bd kaṇḍakavāco. ¹³ Bd ajjasuve. ¹³ Bd avaddhaluddho. ¹⁴ Ck yamsati, Cs yām- corr. to dham-, Bd -mitte padhamsatī. ¹⁵ Cks -tabbam. ¹⁶ Ck Bd -ņo, Cs -no corr. to -ņo. ¹⁷ Cs -nā- corr. to -ņā-, Bd -ņa-. ¹⁸ Bd mitta-. ¹⁹ Bd kaṇḍaka-. ²⁰ Ck -sā-, Bd saddosa-. ²¹ Ck purimabhāti, Cs purisamhāti, Bd parisamhāpi. ²² Bd sve. ²³ Bd paratthanīn. ²⁴ Cks seyyaso, Bd soyaso. ²⁵ Bd atositi. ²⁶ Bd avappaluddho. ²⁷ Bd niram-taradathanam paluddho. ²⁸ Bd vasam, Cs repeats vase. ²⁹ Bd gato. ³⁰ Bd tassā. ³¹ Bd adds himsati. ³² Bd ala-.

Atha nam garahanto Mahāsatto aṭṭhamam gātham āha:

s. Apehi etto tvam' Kāli, n' etam amhesu vijjati, aññam janapadam gaccha nigame rājadhāniyo' ti. 47.

Tattha apehîti apagaccha, netam amhesu 'ti etam' makkhādikam tava piyabhāvakaraṇam amhesu ana vijjati n' atthi, nigame rājadhāniyo ti nigame pi añūe rājadhāniyo pi aññattha gaccha yattha mayam na vasāma 'ti dīpeti.

Tam sutvā Kālakaṇṇī' additā' hutvā anantaram gā-tham āha:

9. Aham pi kho tam jānāmi: n' etam tumhesu vijjati, santi loke alakkhikā, samgharanti bahum dhanam, aham Devo ca me bhātā ubho nam 11 vidhamemasîti. 48.

Tattha netam tum hes ü'ti yam ¹² mama piyabhāvakaraṇam makkhādikam ¹³ yena ¹⁴ aham attanāpi samannāgatā tam tum hesu n' atthiti aham pi ¹⁵ etam jānāmi, santi loke alakkhikā ti aūne pana loke nissīlā nippuūnā santi 15 samā harantīti te nissīlā nippuūnāpi ¹⁶ samānā etehi makkhādihi ¹⁷ bahudhanam samā haranti ¹⁰ piņdam karonti, ub ho nan ¹⁸ ti tam pana etehi samgharitvā ¹⁹ thapitam dhanam aham ca mayham eva ²⁰ bhātā Devo ²¹ ca nāma devaputto ti ubho pi ekato hutvā vidhamema ²² nāsema, amhākam pana bahudibbahogā ²³ atthi, dibbāni āsanāmi dibbāni sayanāmi ²⁴ tvam dadeyyāsi vā na ²⁵ yō, ko me tayā attho ti vatvā pakkāmi.

Tassā pakkantakāle Sirī devadhītā suvaņņavaņņehi vatthavilepanehi 36 suvaņņadassanena ca 37 alamkārenāgantvā 38 upaţţhānadvāre pītaramsim 29 vissajjetvā samehi pādehi samam paţhaviyam patiţṭhāya sagāravā aṭṭhāsi. Tam disvā Mahāsatto 25 pathamam gātham āha:

10. Kā nu dibbena vaņņena pathavyā 30 suppatiţţhitā, kā vā tvam kassa vā dhītā, katham jānemu tam 31 mayan ti. 49.

Cke omit tvam.
 Bd -thāniye.
 Ce evam.
 Bd adds pi.
 Bd adds vā.
 Bd adds vā.
 Bd apasamā.
 Tall three MSS. -kaṇṇi.
 Ck addhi-, Ce atthi- corr. to addhi-.
 Cke add na.
 Bd samkharanti.
 Bd mam.
 Bd ayam.
 Cke -karanamakkhādīnam.
 Bd omits yena.
 Bd adds kho.
 Ck nippuri, Ce nippūpi.
 Cke -kāhi.
 Ck ubho pi nan, Ce nan corr. to tan.
 Bd samkha-.
 Bd samkha-.
 Bd adds vā.
 Cke davo.
 Bd -māma.
 Bd bahūni -bhogāni.
 Bd sayani.
 Bd rena āg-.
 Cke -si,
 Ce -rasi, Bd pitaramsi.
 Bd pathabyā, Ck pathabyā.
 Cke tam.

Tattha dibbenā 'ti visitthena uttamena.

Tam sutvā Sirī dutiyam gātham āha:

11. Mahārājass' aham' dhītā Dhataraṭṭhassa' sirīmato, aham Sirī ca Lakkhī ca, bhūripaññā ti mam vidū, okāsam yācito dehi, vasemu tava santike ti. 50.

Tattha Sirī ca Lakkhī cā 'ti Sirīti ca Lakkhīti ca aham eva na aññā, bhūripaññā ti mam vidū 'ti mam Cātummahārājikadevaloke pathavisamāya vipulapaññāya samannāgatā ti jānanti, vasemū 'ti tava santike anucchiṭṭhāsane asayane ca ekarattim vaseyyāma okāsam me dehîti.

10 Tatoparam

15

- 12. Kimsīle kimsamācāre purise nivase tuvam, putthā me Lakkhi akkhāhi yathā jānemu tam mayam . 51.
- 13. Yo vâpi sīte athavâpi uṇhe
 vātātape ḍaṁsasiriṁsape ca
 khudaṁ pipāsaṁ abhibhuyya sabbaṁ
 rattiṁdivaṁ yo satataṁ niyutto
 kālābhatañ ca na hāpeti atthaṁ co
 so me manāpo nivase ca tamhi 11. 52.
- 14. Akkodhano mittavā cāgavā ca 12
 20 sīlūpapanno asatho ujjubhūto 12
 samgāhako sakhilo sanhavāco
 mahattapatto 14 pi nivātavutti 15
 tasm' āham pose 16 vipulā bhavāmi
 ūmī samuddassa yathāpi vannam. 53.
- 95 15. Yo vâpi 17 mitte athavā amitte setthe sarikkhe athavâpi hīne attham carantam athavā anattham āvī raho samgaham eva vatte

¹ Ck ahan. ² Bdf -ratha. ³ Bd -lāya pa-. ⁴ Cks anucci-, Bd anucchithā. ⁵ Cks nivasase, Rf vise. ⁶ Bdf katam. ⁷ Cks tam. ⁸ Cks Bd mayanti. ⁹ Bdf kā-lāgatañ. ¹⁰ Ck aṭṭham. ¹¹ Ck taṃhi corr. to tamhi, Cs taṃhi corr. to namhi, Bd nivasemi tamhi. ¹² Ck va, Cs va corr. to ca. ¹² Cks -te, Bd uju-. ¹⁴ Ck mahanta, Cs mahatta-? Bd mahattam-. ¹⁵ Cks -ttim. ¹⁶ Cks Bd tassāham, Cks poso, Bf tasmim ham pose. ¹⁷ Bd cāpi.

vācam na vajjā pharusam kadāci matassa jīvassa ca¹ tassa homi. 54.

- 16. Etesam yo aññataram labhitvā kantā² sirī³ majjati appapañño tam dittarūpam visamam carantam karīsavācam⁴ va vivajjayāmi. 55.
- 12. Attanā⁵ kurute lakkhim alakkhim kurut attanā, na hi lakkhim alakkhim vā añño aññassa kārako ti 56. seṭṭhissa pucchā⁶ hoti Siriyā vissajjanā⁷.

Tattha damsasirimsape ti damsā vuccanti pingalamakkhikā, sabbā 8 10 makkhikajāti s adhippetā, sirimsapā 10 ti 11 dīghajātikā, damsā ca sirimsapā ca damsasirimsapā, tasmim damsasirimsape sati, idam vuttam hoti: yo mahāsetthipuriso sīte vā uņhe vā vātātape vā damsasirimsape vā sati etehi sītādīhi pīļiyamāno pi etāni c' eva sītādīni khudam pipāsan cā 'ti sabbam p' etam parissayam abhibhuyya abhibhavitvā tiņam viya 18 agaņetvā rattimdivam kasivanijjādīsu c' eva dānasīlādīsu ca satatam attano kammesu yutto 13 attānam yojetvā vattati 14, kālābhat a n cā 15 'ti kasikālādisu kasiādīni 16 dhanapariccagasīlarakkhaṇadhammasavanādikālesu 17 dhanapariccajanādibhedam diṭṭhadhammasamparäyisukhävaham 18 attham na häpeti yuttapayuttakäle karoti yeva so mayham manapo tasmin ca purise aham nivasamîti, akkodhano ti adhi- 20 vāsanakhantiyā samannāgato, mittavā ti kalyāņamittehi samannāgato, cāga vā ti dhanapariccāgayutto, samgāhako ti mittasamgahaāmisasamgahadhammasamgahānam 19 kārako, sakhilo ti muduvāco, sanhavāco ti mattavacano 10, mahatt'apatto 21 pi nivātavuttîti mahantam thānam vipulam issariyam patto pi yasena anuddhato nicavutti paṇḍitānam ovādakaro hoti, tassāham pose ti 25 tasmim aham purise, vipulā bhavāmîti akhuddikā homi, so hi mahatiyā siriyā padaţţhānam 22, ūmi 23 samuddassa yathâpi vaṇṇan ti yathā nāma samuddassa vannam olokentänam uparupari agacchamana umi 23 vipula khayati evam aham tasmim puggale vipulā homîti dīpeti, āvī raho ti sammukhā 'ca parammukhā ca, samgahameva vatte ti etasmim mittādibhede puggale ca- 80 tubbidham samgaham eva vatteti pavatteti24, na vajjā ti yo ca kadāci kismiñci pi kāle pharusavacanam na vadeyya madhuravacano hoti, matassa jī-

Cke va.
 Bd -ta.
 Bf -rim, Bd sīri.
 Bd karissatatam, Bf karisathānam.
 Bd -no.
 Bd pucchitā.
 Cke -nam, Bd tisajjanā.
 Bd adds vā.
 Bd adds vā.
 Bd adds vā.
 Bd adds vā.
 Bd niyu-.
 Bd -jetum vaṭṭatīti.
 Bd kālāgat-.
 Ck -ādhīna corr. to -ādīna, Ce -ādhī corr. to -ādīna, Ce -ād

vassa cā¹'ti tassāham puggalassa matassa pi jīvantassa² pi pattikā³ homi, idhaloke pi paraloke pi tādisam eva bhajāmîti dasseti, etesam yo ti setesam sītābhibhavanādīnam 6 heṭṭhā vuttaguṇānam 7 yo puggalo ekam 8 pi guṇam pamajjati pamussati⁹ puna ¹⁰ nânuyuñjatîti attho, kantāsirī ¹¹ kantasirim ¹² kantam sirin13 ti tayo14 pāthā, tesam vasena ayam atthayojanā: yo puggalo sirim labhitvā 15 kantā me siri bhariyatthāne 16 thitā ti etesam aññataram guņam pamajjati¹⁷ yo vā puggalo kantasirim piyasirim icchanto va 18 etesam gunānam aūūataram labhitvā pamajjati 19 yo vā puggalo sirim 20 labhitvā kantam manāpam sirim ²¹ etesam guņānam annataram pama<u>il</u>atīti ²², appapanno ti 10 nippañño, tam dittarupam visamam carantan ti tam aham dittasabhavam gabbitasabhāvam 22 kāyaduccaritādibhedam visamam carantam sucijātiko manusso gūthakūpam viya dūrato vivajjayāmīti24, añño aññassa kārako ti evam sante lakkhim vä alakkhim vä anno puriso annassa kärako näma n' atthi yo koci attanā 25 lakkhim vā alakkhim vā karotîti.

Evam Mahāsatto Sirideviyā vacanam 26 abhinanditvā "idam 27 anucchittham 18 asanan ca sayanan ca tuyham yeva 19 anucchavikam, nisīda c' eva nippajja cā" ti " āha. Sā tattha vasitvā paccūsakāle nikkhamitvā Cātummahārājikadevalokam gantvā Anotattadahe pathamam nahāyi. Tam pi³¹ sayanam Siri-20 devatāya paribhuttabhāvena sirisayam nāma jātam. sayanassâyam 33 vamso. Iminā kāranena yāv ajjatanā 32 sirīsavanan ti vuccati.

Satthā imam desanam 34 āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Siridevī Uppalavannā ahosi, suciparivārasetthi 35 aham evā" 'ti. Siri-25 kālakaņņijātakam 36.

² Cks jīvitassa. 3 Bd bhittikā? 4 Cks bhavāmīti. 5 Cks omit etesam yo ti. 6 Bd sihātigavādinam. 7 Ck-guņam ne, Cs -guņam ne corr. to -guṇānam. 8 Bd puggalo sīri labhitvā ekekam. 9 Bd -muyhati. 10 Bd punapunnam. 11 Ce -siri, Bd kavanāsiri. 12 Ce -sīrim, Bd omits this word. 13 Bd siri. 14 Bd adds pi. 15 Ck -itthä, Ce -itthä corr. to -itva. 16 Bd issariyathane. Bd adds pamuyhati. 18 Cks ca. 19 Bd sampajjati. 20 Bd sīri, Cks omit sirim. 28 Bd tabbiparitassabhāvam. 24 Cks -mi. 25 ²¹ Bd sari. ²² Bd sampajjatīti. Bd attana va attano. ²⁶ Bd adds sutvā. ²⁷ Bd iddham. ²⁸ Cks anucci-, Bd anucchitham. 29 Bd omits yeva, Ck tuyha yeva, Cs tuyha yeva corr. to tuyham yeva. 30 Bd anucchavikapallanke ca sayane ca nisidāhi nippajjāhi ti, Ck nisidameva - -, Ce nisîda veva - -. 31 Bd nhāyitam alabhi tam. 32 Bd -nassa ayam. 38 Bd -napi. 34 Bd dhammade-. 35 Bd adds pana. 36 Ck -la-, Cs -la- corr. to -ļa-, Bd sīrikālakaņdi - - sattamam.

8. Kukkutajātaka.

Sucittapattacchadanā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ukkanthitabhikkhum ārabbha kathesi. Tam bhikkhum Satthā "kasmā ukkanthito sîti" pucchitvā "ekam alamkataitthim disvā kilesavasena bhante" ti vutte "bhikkhu itthiyo nāma s vancetvā upalāpetvā attano vasam gatakāle vināsam pāpanena biļārī viya hontîti " vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto araññe kukkuṭayoniyam nibbattitvā anekasata-kukuṭaparivāro araññe vasati. Tassa avidūre ekā biļārikâpi' 10 vasati, sā thapetvā Bodhisattam sesakukkuṭe upāyena vañcetvā khādi. Bodhisatto tassā gahaṇam na gacchati'. Sā cintesi: "ayam kukkuṭo ativiya saṭho¹o amhākañ ca saṭhabhāvam¹¹ upāyakusalabhāvam¹² na jānāti, imam mayā¹³ 'bhariyā te bhavissāmîti' upalāpetvā attano vasam āgatakāle khāditum vaṭṭa- 15 tîti' sā tena nisinnarukkhassa mūlam gantvā vaṇṇabhāsana-pubbangamāya vācāya tam yācamānā paṭhamam gātham āha:

 Sucittapattacchadana 14 lambacūlavihangama 15 oroha 16 dumasākhāya, mudhā bhariyā bhavāmi te ti. 57.

Tattha sucittapattacchadanā¹⁴ 'ti sucittehi pattehi katacchadana, 90 mudhā¹⁷ ti vinā mūlena kiñci gahetvā.

Tam sutva Bodhisatto "imāya mama sabbañātakā" khāditā, idāni mam upalāpetvā khāditukāmā", uyyojessāmi nan" ti cintetvā dutiyam gātham āha:

s. Catuppadā²⁰ tvam kalyāni²¹, dipad'āham ²² manorame, migī pakkhī asañnuttā²³, annam pariyesa sāmikan ti. 58.

Bd alañkatapatiyattam itthi.
 Bd -lābhetvā.
 Bd pāpuņi.
 Bd lolabiļāri.
 Bd adds tuņhi ahosi tena yācito.
 Bd -kā.
 Bd avasese ku-.
 Bd tasā gamanam na icchati.
 Bd patho.
 Bd patha-.
 Bd -vañca.

 ¹³ Bd adds aham.
 14 Bd -cchā-.
 15 lampicūļa-.
 16 Bd orūha.
 17 Cs mudāni corr. to mudhāti, Bd dhumāti.
 18 Bd sabbe ñātikā.
 19 Bd adds ahosi.
 20 Bd -nī.
 22 Bd dvi-.
 23 Cks pakkhīva as-, Bd pakkhi asamyuttā.

Tattha migîti bilarim sandhayâha, asaññuttā ti jayampatikā bhavitum ayuttā 1 asambandha 2 vā, n' atth' etesam īdiso sambandho ti dīpeti.

Tato sā "ayam ativiya saṭho , yena kenaci upāyena nam vancetvā khādissāmîti" cintetvā tativam gātham āha:

s. Komārikā te hessāmi mañjukā piyabhāṇinī', vinda maṁ ariyena vedena, sāvayā maṁ yad icchasîti. 59.

Tattha komārikā ti aham ettakam kālam annam purisam na jānāmi, tava komārikabhariyā bhavissāmīti vadati, manījukā piyabhāninīti tava madhurakathā piyabhāninī yeva bhavissāmi. vinda man ti patilabha mam, ari10 yena vedenā 'ti sundarena patilābhena, aham hi 10 ito pubbe purisasamphassam na jānāmi tvam pi itthisamphassam 11, iti pakatiyā brahmacārī brahmacārīnam mam niddosena lābhena labha, sāvayā 12 mam yadicchasīti atha me vacanam na saddahasi dvādasayojanāya Bārānasiyā bherin carāpetvā ayam me dāsīti sāvaya, mam 13 attano dāsim katvā gaņhā 'ti vadati 14.

Tato Bodhisatto "imam tajjetvā palāpetum vattatīti" cintetvā catuttham gātham āha:

Sakuņakhādini blohitape 6 cori kukkuţapothini 7
 na tvam ariyena vedena mamam bhattāram 6 icchasîti.

Tattha na tvam ariyenā 'ti tvam ariyena brahmacsriyavāsalābhena na 20 mam ¹⁸ bhattāram icchasi vancetvā pana khāditukāmāsîti ²⁰ tam palāpeti ²¹.

Sā palāpetvā 22 gatā na puna oloketum pi visahi.

- Evam pi caturā nārī disvāna pavaram ²³ naram ²⁴ nenti sanhāhi vācāhi bilārī viya kukkutam. 61.
- 6. Yo ve²⁵ uppatitam attham na khippam anubujjhati (* supra p. 155.) amittavasam anveti pacchā ca-m-anutappati ²⁶. 62.

¹ Bd asamyuttā. ² Cs -baddhā. ³ Bd tam sutvā tato. ⁴ Bd patho. ⁵ Cs tam, Bd omits nam. ⁶ Ck ne, Cs te? Rd ke. ⁷ Cs -nini, Ck Bd -nini ⁸ Ck sācayā, Bd sāvayam, Bf sāvaya. ⁹ Bd -kā-. ¹⁰ Bd aham pi hi. ¹¹ Bd adds jānāsi. ¹² Cks sāmayā, Bd sāvaya. ¹⁸ Ck savamayam, Cs savayamam. ¹⁴ Ck vadāti, Cs vadāmi. ¹⁵ Ck sakuņokhādini, Cs sakūnekhādīni corr. to sakuņe? ¹⁶ Bd kukappādinam lohitapā. ¹⁷ Ck -pothīnī, Cs -pothīnī. ¹⁸ Cks ha-. ¹⁹ Bd na tvam a. brahmacariyena vāpalābhena mam. ²⁰ Ck -si tassa pāpeti. ²¹ Bd -pesi. ²² Bd adds va. ²⁴ so Bd; Ck vassan, Cs vasan, Bf sidhanam. ²⁴ Cks taram. ²⁵ Bd ca. ²⁶ Bd ca anu.

7. Yo ve¹ uppatitam attham khippam eva nibodhati muccate sattusambādhā² kukkuţo va biļāriyā ti. 63. Imā abhisambuddhagāthā³.

Tattha caturā ti cāturiyena samannāgatā, nārīti itthiyo, nentīti attano vasam upanenti, bilārī viyā 'ti yathā sā bilārī tam kukkuṭam netum vāyami sevam añāā nāriyo nenti yeva, uppatitam atthan ti uppannam kiñcid eva attham, na anubujjhatīti yathāsabhāvena na jānāti, pacchā ca manutappatīti pacchā ca anutappati, kukkuṭo vā 'ti yathā so nāṇena sampanno kukkuto bilārito mutto evam sattusambādhato muccati 10.

Satthā imam desanam ¹¹ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam ₁₀ samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkaņṭhitabhikkhu sotāpattiphale patiṭ-ṭhahi) Tadā kukkuṭarājā ¹² aham eva ahosin ti. Kukkuṭajātakam ¹².

9. Dhammaddhajajātaka.

Dhammam caratha ñātayo ti. Idam Satthā Jetavane viharanțo ekam kuhakam ¹⁴ bhikkhum ārabbha kathesi. Tadā hi 15 Satthā "na bhikkhave ayam idān' eva ¹⁵ pubbe pi kuhako yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto sakuṇayoniyam nibbattitvā vayappatto sakuṇa-samghaparivuto samuddamajjhe dīpake vasi. Ath' ekacce 20 Kāsiraṭṭhavāsino vāṇijā disākākam gahetvā nāvāya samuddam pakkhandimsu. Samuddamajjhe nāvā bhijji 16. Disākāko 17 tam dīpakam gantvā cintesi: "ayam mahāsakuṇasamgho, mayā kuhakakammam katvā etesam aṇḍakāni c' eva chāpake ca khāditum vaṭṭatîti" so otaritvā sakuṇasamghassa majjhe mukham 25 vivaritvā ekena pādena paṭhaviyam aṭṭhāsi. "Ko nāma tvam sāmîti" sakuṇehi puṭṭho "aham dhammiko nāmā" 'ti āha. "Kasmā pana ekapādena ṭhito sîti". "Mayā dutiye pāde

¹ Bd ca. ² Bd muñcate santhadhammätä. ³ Bd omits abhi. ⁴ Cke väyämi. ⁵ Bd añña. ⁶ Cke omits anu. ⁷ Ck anu- corr. to manu-, Bd anu-. ⁸ Bd omits so. ⁹ Bd ñāṇa. ¹⁰ Bd muñcatiti. ¹¹ Bd dhammade-. ¹² Bd adds pana. ¹³ Bd adds athamam. ¹⁴ Ce Bd -ka. ¹⁵ Bd adds kuhako. ¹⁶ Bd nāvāya bhijjanti. ¹⁷ Bd yādisā-.

nikkhitte paṭhavi dhāretum na sakkotîti 1..., Atha kasmā mukham vivaritvā tiṭṭhasîti..., Mayam aññam āhāram na khādāma, vātam eva pivāmā 1... 'ti, evañ ca pana vatvā te sakuņe āmantetvā ovādam vo dassāmi, tam suņāthā... 'ti tesam ovādavasena paṭhamam gātham āha:

 Dhammam caratha ñātayo, dhammam caratha, bhaddam vo, dhammacārī sukham seti asmim loke paramhi cā 'ti. 64.

Tattha dhammam carathā 'ti kāyasucaritādibhedam dhammam karotha, nātayo ti te ālapati, dhammam caratha bhaddam vo ti ekavāram caratha tvā mā osakkatha puna carath' eva, bhaddam vo bhavissatīti, sukham setīti desanāsīsam etam, dhammacārī pana sukham tiṭṭhati gacchati nisīdati sayati? sabbiriyāpathesu sukhito hotīti dīpeti.

Sakuņā "ayam kohaññena aṇḍakāni khāditum evam vadatîti" ajānitvā tam vaṇṇentā dutiyam gātham āhamsu:

2. Bhaddako vat' ayam 10 pakkhī dijo paramadhammiko, ekapādena tiṭṭhanto dhammam evânusāsatîti 11. 65.

Tattha dhammame vā 'ti sabhāvam eva anusāsatīti katheti 12.

Sakuņā tassa dussīlassa saddahitvā "tvam kira sāmi aññam 18 gocaram na 14 gaņhasi, vātam eva bhakkhesi 15, tena hi
amhākam andakāni ca chāpake ca olokeyyāsîti" vatvā gocarāya gacchanti. So pāpo tesam gatakāle andakāni chāpake ca
kucchipūram khāditvā tesam āgamanakāle upasanto hutvā
mukham vivaritvā ekena pādena tiṭṭhati. Sakuņā āgantvā
puttake apassantā "ko nu kho khādatîti" mahāsaddena viravanti, "ayam kāko dhammiko" ti tasmim āsamkamattam pi na
karonti 16. Ath ekadivasam Mahāsatto cintesi: "idha pubbe
koci paripantho 17 n' atthi, imassâgatakālato paṭṭhāya jāto,
imam pariggahetum vaṭṭatîti" so sakunehi saddhim gocarāya
gacchanto viya hutvā nivattitvā paṭicchannaṭṭhāne aṭṭhāsi.

¹ C^s -sīti. ² Bd khādāmā. ³ cfr. Dhp. v. 168, all three MSS. -i. ⁴ Bd -cāram. ⁵ Bd punapunnam. ⁶ C^k puna. ⁷ Bd seti. ⁸ Bd adds kāko. ⁹ Bd adds ceva chāpake ¹⁰ Bd vatāyam. ¹¹ Bd -niti. ¹² Bd -si. ¹³ C^k añña. ¹⁴ C^k omits na, C^s has added na. ¹⁵ Bd -asi. ¹⁶ C^{ks} -reti. ¹⁷ C^k -panne, C^s -uttho corr. to -pantho, Bd -bandho.

15

Kāko¹,,gatā sakuņā" ti nirāsamko hutvā uṭṭhāyaʾ gantvā aṇḍakāni ca chāpake, ca khāditvā punāgantvā mukham viva-ritva ekena pādena aṭṭhāsi. Sakuṇarājā sakuṇesu āgatesu sabbe sannipātāpetvā "aham vo ajja puttakānam paripantham² parigaṇhanto imam pāpakākam⁴ khādantam addasam, atha nam s gaṇhāmā" 'ti sakuṇasamgham ānetvā samparivāretvā⁵ "sace palāyati gaṇheyyātha nan" ti vatvā avasesagāthā⁵ abhāsi:

- Nâssa sīlam vijānātha, anaññāya pasamsatha,
 bhutvā andañ ca potañ ca dhammo dhammo ti bhāsati.
- Aññam bhanati vācāya, aññam kāyena kubbati, vācāya no ca kāyena na tam dhammam adhiṭṭhito.
 67.
- 5. Vācāya sakhilo manoviduggo paţicchanno' kūpasayo' kanhasappo dhammadhajo gāmanigamasādhu' bhaddako 10 dujjāno purisena bālisena 11. 68.
- 6. Imam tundehi pakkhehi pādā c' imam vipothatha, chavam h' imam vināsetha, nâyam samvāsanāraho ti. 69.

Tattha nāssa sīlan ti na 19 assa sīlam, anaūñāyā 'ti ajšnitvā bhutvā ti khāditvā, vācāya no ca kāyenā 'ti ayam hi vacanen' eva dhammam carati 13 kāyena pana na karoti, na tam dhammam adhiţţhito ti tasmim 14 jāni— 20 tabbo yathâyam dhammam bhaṇati tam na adhiţţhito 15 tasmim dhamme na patiţţhito, vācāya sakhilo ti 16 vacanena mudu, manoviduggo ti manasā viduggo duppavesā 17 visamo, paţicchanno 18 ti yasmim bile sayati tena channo, kūpasayo ti bilāsayo, dhammadhajo ti sucaritadhammam dhajam katvā vicaraṇena dhammadhajo 19, gāmanigamasādhū 20 'ti gāmesu ca niga- 25 mesu ca sādhu, bhaddako ti sambhāvito, dujjāno ti ayam evarūpo dussīlo paṭicchannakammanto bālena 21 aññāṇena purisena na sakkā jānitum, pādā ciman 12 ti attano 23 pādena ca 24 imam, vipothathā 'ti paharatha hanatha, chavan ti lāmakam, nāyan ti ayam amhehi saddhim ekasmim ṭhāne samvāsam na arahatīti.

¹ Bd adds pi. ² Bd vuṭhāya. ³ Bd -bandho. ⁴ Bd pāpakam kā. ⁵ Bd -sam-gham āmantetvā tam pari-. ⁶ Bd sesa-. ⁷ Cks channo. ⁸ Bd kupasayova. ⁹ Bd -gamāsu sādhu. ¹⁰ Cks omit bhaddako, Bd has sammato. ¹¹ Ck bālayena, Cs bālasena. ¹² Cks sīlam, omitting tina. ¹³ Cks vadati. ¹⁴ Bd tasmā. ¹⁵ Ck adds na. ¹⁶ Cks hoti. ¹⁷ Bd nappaveso. ¹⁸ Cks add channo. ¹⁹ Ck dhammadharo, Cs dharo corr. to -dhajo. ²⁰ Bd -gamāsu sādhū. ²¹ Bd bālisena. ²² Ck pādāviman, Cs pādāvimaman corr. to pādācimaman. ²³ Bd repeats attano. ²⁴ Ck pādeva, Cs pādeva corr. to pādo ca.

Evañ ca pana vatvā sakuņajeţţhako sayam eva lamghitvā tassa sīse¹ tuṇḍena pahari, avasesā³ tuṇḍapādapakkhehi paha-rimsu. So tatth' eva jīvitakkhayam pāpuṇi.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 5 kāko kuhakabhikkhu ahosi, sakuņarājā 3 aham evā" 'ti. Dhammaddhajajātakam'.

10. Nandiyamigajātaka.

Sace brāhmaņa gacchesîti⁵. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam mātiposakabhikkhum ⁶ ārabbha kathesi. Tam hi 10 Satthā "saccam kira tvam bhikku gihī posesîti" pucchitvā "saccam bhante" ti "kin te hontîti" "mātāpitaro bhante" ti vutte "sādhu sādhu bhikkhu porāṇakapaṇḍitānam vamsam pālesi, porāṇakapaṇḍitā hi tiracchānayoniyam nibbattitvāpi ⁷ mātāpitunnam ⁸ jīvitam adamsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Kosalaratthe Sākete Kosalarāje rajjam kārente Bodhisatto migayoniyam nibbattitvā vayappatto Nandiyamigo nāma hutvā sīlācārasampanno mātāpitaro poseti. Tadā Kosalarājā migavittako hoti, manussānam kasikammādīni kātum adatvā mahāparivāro devasikam migavam ogacchati. Manussā sannipatitvā "ayyā o ayam rājā amhākam kammacchedam karoti, gharāvāso vinassati, yan onāna mayam Anjanavanauyyānam parikkhipitvā dvāram yojetvā pokkharanim khanitvā tināni ropetva dandamuggarādihatthā arannām pavisitvā gumbe paharantā mige nīharitvā parivāretvā gorūpāni viya vajam uyyānam pavesetvā dvāram pidahitvā rannā ārocāpetvā attano kammam kareyyāmā" oti mantayimsu. "Attho eso or upāyo" ti sabbe ekacchandā hutvā uyyānam sajjetvā arannām pavisitvā

¹ Bd -sam. ² Bd adds sakuņā. ³ Bd adds pana. ⁴ Bd adds navamam. ⁵ Bd gacchasīti. ⁶ Bd mātu-, ⁷ Bd nibbattāpi, ⁸ Bd -tūnam. ⁹ all three MSS. -rājā, ¹⁰ Bd -vadham. ¹¹ Cks ayye. ¹² Bd -dakam ¹⁸ Bd yam. ¹⁴ Bd -vanam uyyānam. ¹⁴ Bd pahāranto. ¹⁵ Bd -cetvā. ¹⁷ Bd te attheso.

yojanamattatthānam 1 parikkhipimsu. Tasmim khane Nandiyo ekasmim khuddake gumbe mātāpitaro gahetvā bhūmiyam nipanno hoti. Manussā nānāphalakāvudhahatthā bāhunā bāhum³ pīletvā tam gumbam parikkhipimsu. Ath' ekacce mige olokentā' tam gumbam pavisimsu. Nandiyo te disvā "ajja mayā jīvitam pariccajitvā mātāpitunnam 5 jīvitam dātum vattatîti" cintetvā utthāya mātāpitaro vanditvā "amma tāta, ime manussā imam gumbam pavisitvā amhe tayo pi passissanti, tumhe eken' upāyena jīveyyātha, jīvitam vo seyyo, aham tumhākam jīvitadānam datvā manussehi6 gumbapariyante7 thatvā gumbe8 paha- 10 țamatte yeva nikkhamissāmi, atha te imasmim khuddakagumbe eko yeva migo bhavissatîti 10' maññamānā gumbam na pavisissanti", tumhe appamattā hothā" 'ti mātāpitaro khamāpetvā gamanasajjo atthāsi. So manussehi gumbapariyante thatvā unnaditvā12 gumbe pahatamatte13 yeva tato nikkhami. 15 Te "eko v' ettha 4 migo bhavissatîti" gumbam na 15 pavisimsu. Nandiyo 16 gantvā migānam antaram pāvisi. Manussā parivāretvā sabbe 17 mige uyvānam pavesetvā dvāram thaketvā rañño ārocetva sakatthānāni agamimsu. Tato patthāva rājā sayam eva gantvā ekam migam vijjhitvā gahetvā vā 18 eti 19 pe- 20 setvā vā 20 āharāpesi 21. Migā vāram 22 thapayimsu. Pattavāro migo ekamante titthati. Tam vijjhitvā ganhanti 22. pokkharaniyam pānīyam pivati, tināni khādati, vāro pan' assa na tāva pāpuņāti. Atha bahunnam 24 divasānam accayena tassa mātāpitaro tam datthukāmā hutvā "amhākam putto Nandiya- 25 migarājā nāgabalo thāmasampanno sace jīvati avassam vatim lamghitvā amhākam dassanatthāya āgamissati, sāsanam assa

¹ Ck -ne, Cs -ne corr. to -nam. 2 Bd -ka. 3 Cks -hu. 4 Cks -to. 5 Bd -tūnam.

6 Cks -sse, Bd -ssesu. 7 Cks gumbe-, Bd gumbaparisante. 8 Ck ekogumbe, (sekog- corr. to gumbe, Bd -besu. 9 Bd paharantesu. 10 Cks -sīti. 11 Bd pavīsanti. 12 Ck unṇa-, Bd uṇṇa-. 13 Bd -ta-. 14 Cks cettha. 15 Bd na gumbam. 16 Bd atha nandiyo. 17 Ck sabbam, Cs sabbam corr. to sabba. 18 Bd va, Cs has crossed over vā. 19 Cs eni corr. to eti, Bd ehiti ekadīvā. 20 Bd omits vā, and adds ekekam. 21 Bd -ti. 22 Bd te mi-, Ck -vāra, Cs vāra corr. to evāram. 23 Bd gaṇhati. 24 Bd -hūnam pi.

pesessāmā" 'ti cintetvā maggasamīpe thatvā ekam brāhmaņam disvā "ayya kaham gacchasîti" mānusikāyā vācāya pucchitvā "Sāketan" ti vutte puttassa sāsanam pahiņantā pathamam gātham āhamsu:

 Sace brāhmaņa gacchasi Sākete Añjanamvanam vajjāsi Nandiyam nāma puttam asmākam orasam: mātāpitā ca te vuddhā¹, te tam icchanti passitun ti. 70.

Tass' attho: sace tvam brāhmaņa Sāketam gacchasi Sākete Añjanavanam nāma uyyānam atthi, tattha amhākam putto Nandiyo nāma migo, tam vadey10 yāsi: mātāpitaro te vuddhā te yāva na maranti tāva tam passitum icchantîti.

So "sādhū" 'ti sampaṭicchitvā Sāketam' gantvā punadivase uyyānam pavisitvā "Nandiyamigo nāma kataro" ti pucchi. Migo āgantvā tassa samīpe ṭhatvā "ahan" ti āha. Brāhmaņo tam attham ārocesi. Nandiyo tam sutvā "gaccheyy' āham brāhmaṇa ', vatim lamghitvāpi no na gaccheyyam, mayā pana rañño santikā nivāpapānabhojanam': bhuttam, tam me iṇaṭṭhāne ṭhitam, imesañ câpi migānam majjhe ciravuttho 'smi, tassa me rañño c' eva etesañ ca sotthibhāvam akatvā attano balam adassetvā gamanam nāma ayuttam', attano pana vāre' sampatte aham etesam sotthibhāvam katvā sukhito āgacchissāmîti" imam' attham pakāsento dve gāthā abhāsi:

- Bhuttā mayā nivāpā° rājino pānabhojanam, tam rājāpindam avabhottum¹º nâham brāhmana-m-ussahe. 71.
- s. Odahissām' aham passam khurapāņissa 11 rājino,
- tadâham sukhito mutto api passeyya 12 mātaran ti. 72

Tattha nivāpā ti¹³ tesu tesu ¹⁴ ṭhānesu nivuttā¹⁵ nivāpā ¹⁶, pānabhojanan ti pānīyañ ca avasesatiņañ ca, tam rājapiņdan ti tam rañno santikā ¹⁷ samkaddhitvā samodhānitaṭṭhena ¹⁸ piṇḍam, avabhottun ¹⁹ ti dubbhuttam ²⁰

Bd vudhā.
 Bd adds ca.
 Bd -tanagaram.
 Bd -nāti.
 Bd na yu-.
 Bd vāre pana.
 Bd tam.
 Ck-pa, Bdf -pāni.
 Cks avahontum, Bd avabhuttam, Bf vabhottam.
 Cks -pānissa, Bd -rappā-, Bf khuppoņissa for khurappa.
 Bd sayeyya.
 Cs -pāni corr. to -pāti, Bd -pāniti.
 Bd omits one tesu.
 Ck tivuttā, Bd nivutha.
 Bd -pāni.
 Ck -takam,
 Cs -hontun, Bd -bhuttan.
 Ck dubhu-.

bhuñjitum¹, rañño hi² kiccam anipphādento tam avabhuñjati nāma, sv-āham evam avabhottum³ na ussahāmîti tadāmi, brāh maṇam ussahe ti c' ettha brāhmaṇā 'ti ālapanam, makāro sandhivasena vutto, odahissāmaham passam khurapāṇissa rājino ti aham brāhmaṇa attano vāre patte khurappam sannahitvā āgatassa rañño migayūthato nikkhamitvā ekamante ṭhatvā mam vijjha mam vijjha mahārājā 'ti vatvā attano mahāphāsukapassam odahissāmi s, sukhito mutto ti tadā aham maraṇaþhayā mutto sukhito niddukhho raññā anuñāto api nāma mātaram passeyyan ti.

Tam sutvā brāhmaņo pakkāmi. Aparabhāge tassa vāradivase rājā mahantena parivārena uvvānam āganchi 10. Mahā- 10 satto ekamante 11 atthāsi. Rājā "migam vijjhissāmîti" khurappam sannahi. Mahāsatto yathā aññe maranabhayatajjitā palāyanti evam apalāyitvā nibbhayo hutvā mettam purecārikam katvā mahāphāsukapassam 12 odahitvā 13 niccalo 14 atthāsi. Rājā tassa mettänubhävena saram vissajjetum nasakkhi. Mahäsatto 15 "kim mahārāja saram na muncasi, muncā 1644 'ti āha. sakkomi migarājā" 'ti. "Tena hi guņavantānam guņam jāna, Tadā rājā Bodhisatte pasīditvā dhanum chaddetvā "imam 16 acittam 17 kalingarakandam pi tava gunam jānāti, sacittako manussabhūto pi aham na jānāmi 18, 20 mayham khamatha'', abhayam te dammîti" āha. .. Mahārāja. mayham tāva abhayam desi 20, ayam 21 uyyāne migagaņo kim karissatîti". "Etassa" pi dammîti". Evam Mahāsatto Nigrodhajātake vuttanayen' eva sabbesam 24 aranne migānam ākāsagatasakunajalacaramacchānam 35 abhayam dāpetvā rājānam 95 pañcasu sīlesu patitthāpetvā "mahārāja, raññā nāma agatigamanam pahāya dasarājadhamme akopentena dhammena samena rajjam kāretum vattatīti",

² Bd -tam. ² Ck ti, Cs ti corr. to hi. ⁸ Ck -hottum, Cs -bhontum, Bd -bhuttam.
⁴ Cks ussā-. ⁵ Bd padasandhi-. ⁶ Cks Rd -rappān-. ⁷ Cs -nahi- corr. to -nayhi-, Bd -nayi-. ⁶ Bd adds oddessāmi. ⁹ Cs arañño corr. to araññā, Ck rañño. ¹⁰ Bd āgacchi. ¹¹ Bd -tam. ¹² Bd -pāsu-. ¹³ Ck ovadahi-, Cs ovaditvā corr. to ovadahitvā. ¹⁴ Bd adds va. ¹⁵ Bd muñcāhi. ¹⁶ Bd idam. ¹⁷ Cks add apittakam.
²⁸ Bd aham sacittako m. pi tava guṇam na jānāmi migarāja. ¹⁹ Cks mama. ²⁰ Bd deti ²¹ Bd adds pana. ²² Bd etesam. ²³ Bd adds abhayam. ²⁴ Bd adds pi. ²⁵ Bd -nānampijalamacchānam pi.

- Dānam sīlam pariccāgam ajjavam maddavam tapam akkodham avihimsā ca khantī ca avirodhanam, 73.
- 5. Icc-ete kusale dhamme thite passāmi¹ attani,
 tato me jāyate pīti somanassañ c'anappakan ti 74.
 5 evam vutte³ rājadhamme gāthābandhanen' eva³ desetvā
 - evam vutte rājadhamme gāthābandhanen eva desetvā katipāham rañño santike vasitvā nagare sabbasattānam abha-yadānappakāsanam suvannabherin carāpetvā "appamatto hohi mahārājā" 'ti vatvā mātāpitunnam dassanatthāya gato.
 - Migarājā pure āsim Kosalassa niketave
 Nandiyo nāma nāmena abhirūpo catuppado. 75.
 - 7. Tam mam vadhitum āganchi dāyasmim Anjanāvane dhanum adejjham katvāna usum sandhāya Kosalo. 76.
- s. Tassâham odahim passam khurapāṇissa 10 rājino, tadâham sukhito mutto mātaram daṭṭhum āgato ti 77. 15 imā abhisambuddhagāthā honti.

Tattha Kosalassa niketave ti Kosalarañño niketave vasanaṭṭhāne, tassa santike araññasmin ti attho, dāyasmin ti migānam vasanatthāya dinne uyyāne, adejjham 11 katvānā 'ti jiyāya saddhim ekato katvā, āropetvā ti attho, sandhāyā 12 'ti sandahitvā 13 yojetvā, odahin ti oḍḍesim, mātaram daṭṭhumāgato ti desanāsīsam etam, rañño dhammam desetvā sabbasattānam abhayatthāya suvannabheriñ carāpetvā mātāpitaro daṭṭhum āgato 'smiti attho.

Satthā imam desanam ¹⁴ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne mātuposakabhikkhu sotāpattiphale patiţţhahi) "Tadā mātāpitaro ¹⁵ mahārājakulāni ahesum, brāhmano Sāriputto, rājā Ānando, migarājā ¹⁶ aham evā '' 'ti. Nandiyamigajātakam ¹⁷. Avāriyavaggo ¹⁸ paṭhamo.

Bd passati.
 Bd adds migarājā.
 Bd -bandheneva.
 Bd nāgarājānañca.
 Bd abhayaṭhānappakāsanattham.
 Bd -tūnam.
 Ck dēsasmim.
 Bd anvañjam katvā.
 Ck sandāya, Bd sanneyys.
 Cc -nissa, Bd khurappā.
 Bd anvajham.
 Bd usum sanneyyā.
 Bd sannayitvā.
 Ck Bd dhammade-.
 Bd adds pana.
 Bd mandiyamigarājā pana.
 Bd nandiyamigarājajātakam dasamam.
 Cks agā-.

2. SENAKAVAGGA.

1. Kharaputtajātaka.

Saccam kirevamāhamsu 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto purāņadutiyikapalobhanam ārabbha kathesi. Tam hi bhikkhum Satthā "saccam kira tvam ukkaņthito" 'ti pucchitvā "āma 5 bhante" ti², "kena ukkaņthāpito sîti" "purāņadutiyikāyā" 'ti vutte "bhikkhu, ayam te itthi anatthakārikā, pubbe pi tvam imam nissāya aggim pavisitvā maranto paņdite nissāya jīvitam labhîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Senake nāma ranne rajjam kā- 10 rente Bodhisatto Sakkattam kāresi. Tadā Senakassa rañño ekena nāgarājena saddhim mittabhāvo hoti. So kira nāgarājā nāgabhavanā nikkhamitvā thale gocaram ganhanto carati. Atha nam gamadaraka disva "sappo ayan" ti ledduadīhi" paharimsu. Rājā uyyānakīlikam's gacchanto disvā "kim ete dā- 15 rakā karont¹ti" pucchitvā "ekam sappam paharantîti" sutvā "paharitum mā detha, palāpetha ne" ti palāpesi. Nāgarājā iīvitam labhitvā nāgabhavanam gantvā bahūni ratanāni ādāya addharattasamaye rañño sayanigharam 9 pavisitvā tāni 10 ratanāni datvā "mayā tumhe nissāya jīvitam laddhan" ti raññā 11 20 saddhim mittabhāvam katvā punappunam gantvā rājānam pas-So attano nāgamāņavikāsu ekam kāmesu atittam nāgamānavikam rakkhanatthāya rañño santike thapesi "yadā etam na passasi tadā imam mantam parivatteyyāsîti" c' assa 12 ekam mantam adāsi. So ekadivasam uyyānam gantvā nāga- 25 mānavikāya saddhim pokkharaņiyam udakakīļam kīļi. Nāgamānavikā ekam udakasappam disvā attabhāvam vijahitvā tena saddhim asaddhammam patisevi 13. Rājā tam apassanto "kaham

Bd adds bhikkhum.
 Bd adds vutte.
 all three MSS. -ko.
 bd uyyānam kiļitum.
 Ck Bd sayana-.
 bd omits tāni.
 Cks rañño.
 Bd tassa.
 Bd paţi-.

nu kho gatā" ti mantam parivattetvā anācāram karontim disvā veļupesikāya pahari. Sā kujihitvā tato nāgabhavanam gantvā "kasmā āgatâsîti" putthā "tumhākam sahāyo mam attano vacanam aganhantim i pitthiyam paharîti" pahāram das-5 sesi². Nāgarājā tattato³ ajānitvā⁴ va cattāro nāgamāņavake āmantetvā "gacchatha, Senakassa sayanigharam pavisitvā nāsāvātena tam bhusam viva viddhamsethā" 'ti pesesi. gantvā rañño sirisayane nipannakāle gabbham pavisimsu. Tesam pavisanavelāyam eva rājā devi māha: "jānāsi nu kho 10 bhadde nāgamānavikāya gatatthānan' ti. "Na jānāmi devā" 'ti. "Ajja sā amhākam pokkharaniyam kīlanakāle attabhāvam vijahitvā ekena udakasappena saddhim anācāram akāsi, atha nam aham 'evam mā karîti' sikkhāpanatthāya velupesikāya paharim, 'nāgabhavanam' gantvā sahāyassa me aññam 15 kiñci kathetvā mettim 10 bhindeyya' 'ti me bhayam uppajja-Tam sutvā nāgamānavakā tato va 11 nivatittvā nāgabhavanam gantvā nāgarājassa tam attham ārocesum. So samvegappatto hutvā tam khanam neva ranno sayanigharam 18 āgantvā tam attham ācikkhitvā khamāpetvā "idam me danda-90 kamman" ti sabbarūtajānanamantam 12 datvā "ayam mahārāja anagghamanto 14, sace imam mantam aññassa dadevyāsi 15 datvā 16 va aggim pavisitvā mareyyāsîti" āha. Rājā "sādhū" ti sampaticchi. So tato patthāya pipīlikānam pi 17 saddam Tass' ekadivasam mahātale nisīditvā madhuphānitehi 25 khādanīyam 18 khādantassa ekam madhubindun ca phānitabinduñ ca 19 pūvakhandañ ca 20 bhūmiyam pati. Ekā pipīlikā 21 tam disvā "rañno mahātale madhucāți bhinnā, phāņitasakaţam

<sup>all threa MSS. -ti. C* Bd -ti. C* C* tattano. C* tatthato corr. to tattato?
Bd tatthato. C* C* āj-. Bd -nagaram. Bd -tvā tassa nhāsavātena bhusam.
C* -yam yeva. C* -ya yeva corr. to -yam yeva-. Bd omits sā. Bd sā nā-. Bd mittam. Bd -nagaram. Bd -nagaram. Bd -ggho-. Bd adāsi.
Bd vatvā. Bd kippiļikānam, omitting pi. Bd -nagaram. C* -guva. Bd adāsi.
Bd vatvā. Bd kippiļikānam, omitting pi. Bd kippilikānam.
Bd kippilikānam. Bd -rudanuām. Bd -rudanuām. Bd -rudanuām. Bd -rudanuām. Bd -rudanuām. Bd -rudanuām. Bd -rudanuām.
Bd kippilikānam. Bd -rudanuām. Bd -rudanuām.
Bd kippilikām. Bd -rudanuām. Bd -rudanuām.
Bd kippilikām. Bd -rudanuām. Bd -rudanuām.
Bd kippilikām. Bd -rudanuām. B</sup>

pūvasakatam nikkujjitam, madhuphanitapūve' khadatha" 'ti viravantī carati. Rājā tassa ravam sutvā hasi. Rañño samīpe thitā devī "kin nu kho disvā rājā hasîti" cintesi. khādanīyam' khāditvā nahātvā pallamke nisinne ekam makkhikam sāmiko "ehi bhadde, kilesaratiyā ramāmā" 'ti āha. Atha nam sā "adhivāsehi tāva sāmī, idāni rañño gandhe āharissanti, tassa vilimpantassa pādamūle gandhacunnam patissati, aham tattha vasitvā sugandhā bhavissāmi, tato ranno pitthiyam nipajjitvā ramissāmā" 'ti āha. Rājā tam pi saddam sutvā hasi. Devī "kin nu kho disvā hasîti" puna cintesi. 10 Puna rañño sayamasam bhuñjantassa ekam sittham bhūmiyam pati. Pipīlikā ,,rājakule bhattasakaṭam bhaggam , bhattam bhuñjantā n' atthîti" viravimsu. Tam sutvā rājā puna pi Devī suvannakatacchum gahetvā rājānam parivisantī "mam nu kho disvā rājā hasîti10" parivitakkesi. Sā raññā 15 saddhim sayanam āruyha nipannakāle "kimkāranā deva hasîti" pucchi. So "kim " te mama hasitakāraņenā" 'ti vatvā punappuna 17 nibaddho 13 kathesi. Atha nam sā "tumhākam jānanamantam mayham dethā" 'ti vatvā "na sakkā dātun" ti paţikhittā ti 14 puna nibandhi 15. Rājā 16 "sac' āham imam mantam 20 tuyham dassāmi marissāmîti" āha. "Maranto pi mayham dehi yevā17" 'ti. Rājā mātugāmavasiko hutvā "sādhū" 'ti sampaticchitvā "imissā mantam datvā aggim pavisissāmīti18" rathena uyyanam payasi. Tasmim khane Sakko devaraja 19 lokam olokento imam kāranam disvā "ayam bālarājā mātugāmam 25 nissāya 'aggim pavisissāmîti' gacchati'o, jīvitadānam assa dassāmîti" Sujam asurakaññam ādāya Bārāņasim āgantvā 1 tam

¹ Bd -nitanca pūvanca. ² Bd atha rājā. ³ all three MSS. -ni-. ⁴ Bd vaṭṭe-tvā. ⁵ Cs sintam corr. to sittham, Bd bhattasiṭham? ⁶ Bd kipilli-. ⁷ Bd adds āgantvā. ⁸ Ck -jatā, Bd -jathā. ⁹ Cks -ti, Bd -vasantam. ¹⁰ Ck hasītīti, Cs hasītīti corr. to hasatīti. ¹¹ Cks kin. ¹² Bd -punnam. ¹³ Bd nibandham puc-chi rājā. ¹⁴ so Cks instead of pi? Bd -kkhipitvā, omitting ti. ¹⁵ Bd puna-punnam nibandham yāci. ¹⁶ Ck rajā, Cs jā. ¹⁷ Bd devā. ¹⁸ Bd adds deviyā saddhim. ¹⁹ Bd omits de-. ²⁰ Bd adds aham. ²¹ Bd gantvā.

ajikam katvā attanā¹ ajo hutvā "mahājano mā passîti²" adhitthāya rañño rathassa purato ahosi. Tam rājā c' eva rathe
yuttasindhavā ca passanti, añño koci na passati. So kathāsamuṭṭhāpanattham ' ajikāya saddhim methunadhammam patis sevanto ' viya ahosi. Tam eko rathe yuttasindhavo disvā
"samma aja mayam pubbe 'ajā kira bālā ahirikā' ti assumha '
na passimha ', tvam kira ' raho paṭicchannaṭṭhāne ' kattabbam
anācāram ' amhākam ettakānam ' passantānam ñeva karosi na
lajjasi, tam no pubbe sutam iminā diṭṭhena sametîti" vatvā
pathamam gātham āha:

 Saccam kir' evam āhamsu bhastam 13 bālo ti panditā, passa: bālo rahokammam āvikubbam na bujjhatîti. 78.

Tattha bhastan¹⁴ ti ajam, paṇḍitā ti ñāṇasampannā tam bālo ti vadantā¹⁵ saccam kira vadanti¹⁶, passā 'ti ālapanam, passathā 'ti attho, na 15 bujjhatîti evam¹⁷ kātum na¹⁸ yuttan ti na jāṇāti.

Tam sutvā ajo dve gāthā abhāsi:

- 2. Tvam ca 18 kho samma bālo si, kharaputta vijānahi 20: rajjuyāsi 21 parikkhitto vamkottho ohitomukho. 79.
- s. Aparam pil²² samma te balyam ²⁵ yo mutto na palāyasi, so ca bālātaro²⁴ samma yam ²⁵ tvam vahasi²⁶ Senakan ti. 80.

Tattha tvañ ca 19 kho sammā 'ti samma sindhava mayāpi kho tvam bālataro, kharaputtā 'ti so kira gadrabhassa jātako 27, tena 38 tam evam āha, vijānahîti 39 aham eva bālo ti jāna 30, parikkhitto ti yugena saddhim gīvāya parikkhitto, vamkottho ti vamkaottho, ohitomukho 31 ti mukhabandhakena 32 thapitamukho, yo 33 mutto na palāyasîti yo tvam rathato mutto samāno muttakāle palāyitvā araññam na pavisasi 84, tam te apalāyanam aparam 23 pi

¹ Bd -no. ² Bd passatū ti. ³ Bd adds rathassa pūrato. ⁴ Bd paṭi-. ⁵ Bd adds rāja. ⁶ Bd assumā. ⁷ Bd idāneva. ⁸ Bd -hā. ⁹ Bd pana. ¹⁰ Bd -nne thāne. ¹¹ Bd adds cari. ¹² Bd ettha-. ¹³ Bd gantam, Bf garam. ¹⁴ Bd gautan. ¹⁵ Bd -ti. ¹⁶ Cks vadati. ¹⁷ Bd ekam. ¹⁸ Bd a. ¹⁹ Cks Bf omit ca. ²⁰ Bd -nāhi. ²¹ Bd rajjunāhi, Bf rajjuyāpi. ²² Bd ayam pi, Bf ayam hi. ²³ Bd bā-. ²⁴ Bd bāla-. ²⁵ Cks yan. ²⁶ Ck Bd -ti. ²⁷ Cks tvam, omitting ca. ²⁸ Bd jāti-. ²⁹ Bd adds kona. ²⁰ Bd -nāhiti. ²¹ Bd jānātī. ²² Cks -ta-. ²³ Bd -bandhena. ²⁴ Cks omit yo. ²⁵ Ck pavissi, Bd pavissasi, Cs pavissi corr. to pavisasi.

90

bālyam, so ca bālataro ti yam tvam Senakam vahasi so¹ Senako tayāpi² bālataro.

Rājā tesam' ubhinnam pi katham jānāti, tasmā tam sunanto sanikam ratham pesesi. Gadrabho pi 'ssa' katham sutvā puna catuttham gātham āha:

Yan⁵ nu samma aham bālo ajarāja⁶ vijānahi,
 atha kena Senako bālo tam me akkhāhi pucchito ti. 81.

Tattha yan ti karanatthe paccattavacanam⁷, nū 'ti tāvatthe⁸ nipāto, idam vuttam hoti: samma ajarāja yena tāva tiracchānagatatthena⁹ kāranena aham bālo tam tvam kāranam jānāsi ¹⁰, sakkā ¹¹ etam tayā nātum, aham ¹³ 10 tiracchānagatattā va ²³ bālo, tasmā ¹⁴ kharaputtā 'ti ādini vadanto suṭṭhu ¹⁵ vadasi ¹⁶, ayam pana Senako rājā kena kāranena bālo, tam me ¹⁷ kāranam pucchito akkhāhîti.

Tam ācikkhanto ajo 18 pancamam gātham āha:

5. Uttamattham ¹⁹ labhitvāna bhariyā yo padassati ²⁰ tena jahissat' attānam ²¹ sā c' ev' assa na hessatîti ²². 82.

Tattha uttamatthan²³ ti sabbarūtajānanamantam²⁴, tenā 'ti tena tassā mantappadānasamkhātena³⁵ kāraņena tam datvā ²⁶ aggim pavisanto attānañ ca jahissati ²⁷ sā c' assa bhariyā na bhavissati ²⁸, tasmā ²⁹ esa tayâpi ³⁰ bālataro yo laddham yasam rakkhitum na sakkotîti.

Rājā ³¹ tassa vacanam sutvā "ajarāja ³² amhākam sotthim karonto pi tvam neva karissasi, kathehi tāva no kattabba-yuttan ³²" ti āha. Atha nam ajarājā "mahārāja imesam sattā-nam attanā ³⁴ anno piyataro nāma n' atthi, ekam piyabhandam

¹ Bd adds pi. 2 Bd omits pi. 3 Cks nesam? 4 Bd sindhavo pi tassa. 5 Cs Bdf yam. 6 Cs ajja-, 7 Cks karanatthe paccantam, Bd kāranatthe paccatthavacanam. 8 Bd anussavatthe. 9 Cks -tattena. 10 Bd jānatum. 11 Bd adds kim. 12 Bd adds hi. 13 Ck -gatam nāma, Cs -gatattava? corr. to -gatattāva, Bd -gatatthāva. 14 Bd adds mam. 15 Bd suthum. 16 Ck -ti. 17 Bd tasmā tam me. 16 Bd tam sutvā ajarājā ācikkhanto. 19 Bd uttamantam, Bf uttamattam. 20 Bd bhariyā na bhavissati. 21 Bd tena cajissatattānam, Ck pīyissat-, Cs piyissat-, 22 Ch hessasīti, Cs sā corr. to sa, Bd sā tassa jahissatīti. 23 Bd uttamantam. 24 Bd -rūdañūjānanamantam. 25 Bd tena sabbarūdañūjānanamantasaūkhātena. 26 Bd hiso in the place of tam datvā. 27 Ck pīyassati, Cs piyassati, Bd jahissati jahissati. 28 Bd -tīti. 29 Cs tassā. 30 Ck tasmāpi, Cs tayāpa. 31 Bd tato rājā. 32 Ck Bd -jā. 33 Bd -yuttakan. 34 Cks -no.

nissāya attānam nāsetum laddham' yasam pahātum na' vattatīti'' vatvā chaṭṭhamam' gātham āha:

> 6. Na ve 'piyam me'' ti janinda tādiso attam niramkatvā⁵ piyāni sevati, attā va seyyo paramā va seyyo labbhā⁶ piyā ocitatthena⁷ pacchā ti. 83

Tattha piyam me ⁸ ti piyam me ti ⁹ ayam eva vā pātho, idam vuttam hoti: janinda tādiso ¹⁰ tumhādiso yasamahante thito puggalo ekam piyabhaṇḍam ¹¹ nissāya idam piyam me ti attam ¹² niramkatvā ¹⁰ attānam chaḍḍetvā ¹⁰ tāni piyāni na sevat' eva, kimkāraṇā: attā va seyyo paramā va seyyo tayasmā sataguņena sahassaguņena attā va seyyo varo uttamo, kuto: paramā va ¹² seyyo, paramā uttamāpi ¹⁴ annāssmā piyabhaṇḍā ti attho, ettha hi vakāro ¹⁵ pikāratthe ¹⁶ nipāto ¹⁷ ti daṭṭhabbo, labbhā piyā ocitatthena ¹⁸ pacchā ti ocitatthena ¹⁹ hi vaḍḍhitatthena ²⁰ yasappattena ²¹ purisena pacchāpi ²² nāma sakkā laddhum, tasmā ²³ kāraṇā attā na ²⁴ nāsetabbo ²⁵ ti.

Evam Mahāsatto rañño ovādam adāsi. Rājā tussitvā "ajarāja kuto āgato sîti" pucchi. "Sakko aham mahārāja, tava anukampāya tam" maraņā mocetum āgato 'mhîti'. "Devarāja aham 'etissā' mantam dassāmîti' avacam, idāni kim karomîti'. "Tumhākam ubhinnam pi vināsena kiccam n' atthi, 'sippassa upacāro' ti vatvā etam katipayehi pahārehi paharāpehi", iminā upāyena na ganhissatîti". Rājā "sādhū" 'ti sampaticchi. Mahāsatto rañño ovādam datvā sakaṭṭhānam eva gato". Rājā uyyānam gantvā devim pakkosāpetvā āha "gan-hissasi bhadde mantan" ti. "Āma devā" 'ti. "Tena hi upacāram karohîti". "Ko upacāro" ti. "Piṭṭhiyam pahāra-

¹ Bd laddha. ² Rd omits na. ³ Bd chatham. ⁴ Ck ce. ⁵ Ed attānam katvā. ⁶ Bd adds va, Bf ca. ⁷ Cks ojitattena. ⁶ Cks ce. ⁹ so all three MSS. instead of ce, Bd omits ti. ¹⁰ Ed adds ti. ¹¹ Bd adds pi. ¹² Bd attānam. ¹⁸ Bd omits paramā va. ¹⁴ Bd omits pi. ¹⁵ Bd cakāro, ¹⁶ Ed kāraņatthe. ¹⁷ Bd omits ti. ¹⁸ Cks ojitattena. ¹⁹ Ck ojitattena na, Cs ojitattena. ²⁰ Cks vaddhitattena, Bd omits pacchā ti ocitatthena hi vaddhitatthena. ²¹ Bd yasasampannena. ²² Ed pacchāmiyā. ²³ Cks natassa. ²⁴ Cs na corr. to nam. ²⁵ Ck nāsenatabbo, Cs nāsenaddho corr. to nāsetaddho, Ed na attā nāvasetabbo. ²⁶ Cks tava. ²⁷ Cks omit mhīti. ²⁸ Bd ekissam. ²⁹ Bd adds mahārāja. ³⁰ Bd -ramkaromi. ³¹ Ed pahārāpehiti, Cks katipaye pahārē pahārāhi. ³² Bd adds ti.

sate patamāne i saddam kātum na vattatîti". Sā mantalobhena "sādhū" 'ti sampaticchi. Rājā cetake i kasā gāhāpetvā i ubhosu passesu paharāpesi. Sā dve tayo pahāre adhivāsetvā tatoparam "na me manten attho " ti viravi. Atha nam rājā "tvam mam māretvā mantam ganhitakāmā" ti piṭṭhim nicsammam kāretvā vissajjāpesi. Sā tato paṭṭhāya pana kathetum nāsakkhi".

Satthā imam desanam⁹ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkaņţhitabhikkhu sotāpattiphale patiţţhahi) "Tadā rājā ukkaṇṭhitabhikkhu ahosi, devī purāṇadūtiyikā, asso 10 Sāriputto, Sakko 10 aham evā" 'ti. Kharaputtajātakam 11.

2. Sūcijātaka.

Akakkasan¹² ti. Idam Satthā Jetavane viharanto paññāpāramim ārabbha kathesi. Vatthum Mahāummagge¹³ āvibhavissati. Tadā pana Satthā bhikkhū āmantetvā, "na bhikkhave idān' eva pubbe ¹⁵ pi Tathāgato paññavā¹⁴ upāyakusalo yevā"'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsiraṭṭhe kammārakule nibbattitvā vayappatto pariyodātasippo ahosi. Mātāpitaro pan assa daliddā. Tesam gāmato avidūre añño sahassakuṭiko kammāragāmo. Tattha bammārasahassassa i jeṭṭhakakammāro i rājavallabho aḍḍho i mahaddhano. Tass ekā dhītā ahosi uttamarūpadharā devaccharāpaṭibhāgā Janapadakalyāṇilakkhaṇehi samannāgatā. Sāmantagāmesu manussā vāsīpharasuphālapācanādikārāpanatthāya tam gāmam gantvā yebhuyyena tam kumārikam passanti. Te attano attano gāme gantvā nisinnaṭṭhānādisu tassā

Cs pamone corr. to pamāņe, Bd pavattamāne.
 Bd coraghāţake.
 Ck omits
 k. g.
 Bd adds dinne.
 Ck mantonatthī, Cs manto natthī corr. to mantenattho,
 Ed siti.
 Bd piţhiyam.
 Bd na-.
 Bd dhammade-.
 Bd adds pathamam.
 Ed -sam pharusan.
 Bd addho.
 Ed atthi.
 Ed -ŋihila-.
 Bd -sukutālaphālapācānādīni kā-.

rūpam¹ vaņņenti. Bodhisatto tam sutvā savanasamsaggena bandhitvā²,,pādaparicārikam tam³ karissāmîti⁴" uttamajātikam ayam³ gahetvā ekam sukhumam ghanam sūcim katvā pāse vijjhitvā odake⁵ opilāpetvā² aparam pi tathārūpam eva tassā s kosakam katvā pāse⁰ vijjhi, iminā niyāmena tassā sattakose¹⁰ akāsi, katham akāsîti na vattabbam, Bodhisattānam hi ñāṇamahantatāya kāraṇam ijjhati¹¹. So tam sūcim nāļikāya¹² pakkhipitvā ovaṭṭikāya katvā tam gāmam gantvā kammārajeṭṭhakassa vasanavīthim pucchitvā tattha gantvā dvāre ṭhatvā "ko mama hatthato¹² evarūpam nāma sūcim mūlena kiņitum icchatîti" sūcim vanņento jeṭṭhakakammāragharasamīpe¹⁴ ṭhatvā¹² paṭhamam gātham āha:

- Akakkasam apharusam kharadhotam supāsiyam ¹⁶ sukhumam tikhinaggan ca ko sūcim ketum icchatîti. 84.
- Tass' attho: paṭalassa vā tilakassa vā odhino vā ¹⁷ abhāvena akakkasam, vaṭṭatāya ¹⁸ apharusam, kharena ¹⁹ arena ²⁰ pāsāṇena dhotattā ²¹ kharadhotam, sundarena suviddhena ⁹² pāsena samannāgatattā supāsiyam ²³, saṇhatāya ²⁴ sukhumam, aggassa tikhiṇatāya tikhiṇaggam sūcim mama hatthato mūlain datvā ko kiṇitum icchatîti.
- Evañ ca pana vatvā puna pi tam vannento dutiyam gātham āha:
 - 2. Sumajjañ ca supāsañ ca anupubbam suvattitam 25 ghanaghātimam 26 patitthaddham ko sūcim ketum icchatîti. 85.
- Tattha sumajjan ti kuruvindakacuņņena suṭṭhu majjītam, supāsan ti 95 saṇhena pāsavedhakena ²⁷ viddhattā ²⁸ sundarapāsam, ghanaghātiman ²⁹ ti yā ghātiyamānā ³⁰ adhikaraṇim ³¹ anupavisati ayam ghanaghātimā ti vuccati ³³, tādisā ti attho, paṭitthaddhan ti amudukam.

¹ Bd vannārūpam. ² Bd bajbitvā. ⁸ Bd omits tam. ⁴ Bd mi nan ti. ⁵ Bd ayasam. ⁶ Bd udakena. ⁷ Bd uppi-. ⁶ Cks tassa. ⁹ Bd -sam. ¹⁰ Bd -sake. ¹¹ Bd samijhati yeva. ¹² Cks nāli-. ¹³ Ck koma āma hato, Cs mama hato corr. to -hatthato. ¹⁴ Bd -gharadvārasa-. ¹⁵ Bd gamtvā. ¹⁶ Cks -sikam. ¹⁷ Cks omit vā. ¹⁵ Bd maṭhakāys. ¹⁸ Bd akharena ca. ²⁰ so Cks; Bd omits arena. ²¹ Bd dhovitattā. ²² Bd -vinautena. ²⁸ Ck -sam, Cs -sam corr. to -yam. ²⁴ Ck hatāyam, Cs saṇahatāya, Bd sannatatāya. ²⁵ Cks -vaddhitam. ²⁶ Ck -tim, Cs -tim corr. to -timam, Bd -ghāṭimam. ²⁷ Bd -ke vajirena. ²⁸ Bd vidhatto. ²⁹ Bd -ghāṭima. ³⁰ Bd ghāṭa-. ²¹ Bd -pam. ³² Bd succati.

Tasmim khane sā kumārikā bhuttapātarāsam pitaram darathapatippassambhanattham' cullasayanake' nipannam tālavantena vijayamānā Bodhisattassa madhurasaddam sutvā allapindamamsena hadaye pahatā viya ghatasahassena nibbāpitadarathā viya hutvā "ko nu kho esa madhurena saddena s kammārānam vasanagāme sūcim vikkināti, kena nu kho kammena āgato, jānissāmi nan" ti tālavantam thapetvā gehā nikkhamma bahi alindake thatva tena saddhim kathesi. Bodhisattānam patthitam nāma samijihati, so hi tassā yev' atthāya tam gamam agato. Sa yeva10 tena saddhim kathenti "manava 10 sakalaratthavāsino sūciādīnam atthāya imam gāmam āgacchanti, tvam bālatāya kammāragāme sūcī vikketum 11 icchasi, sace pi divasam sūciyā vaṇṇam bhāsissasi' na te koci hatthato sūcim ganhissati, sace 13 mūlam laddhum icchasi annam gāmam yāhîti" vatvā dve gāthā abhāsi:

- a. Ito dani patayanti 14 sūciyo balisani ca, ko 'yam kammāragāmasmim sūcī vikketum icchati. 86.
- 4. Ito satthāni gacchanti kammantā vividhā puthū, ko 'yam kammāragāmasmim sūcī vikketum arahatīti 15. 87.

Tattha i to danîti imasmim ratthe idani sûciyo 16 balisani ca annani ca 17 20 upakaraņāni imembā kammāragāmā patāyanti nikkhamanti, tani tam disam pattharantā 18 nigacchanti, ko yan ti evam sante ko ayam imasmim kammāragame sueim vikkiņitum iechati 19, satthanîti Baraņasim 20 gaochantani nanappakārāni satthāni 21 ito va gacchanti, vividhā puthū ti nānappakārakā bahukammantâpi sakalaratihavāsīnam ito gahitaupakaraņeh' eva 22 javattanti.

Bodhisatto tassā vacanam sutvā "bhadde tvam ajānantī aññānena evam vadasîti 23 " vatvā dve gāthā abhāsi:

¹ Ck -ram tvam, Ce -ramtvam corr. to -ramsam. 2 Cke omit da-. 2 Bd culasayane. 4 Bd allamamsapindena. 5 Bd -tā. 6 Bd -tā, Cke -tham. 7 Bd atima-Bd -mitvā. Bd thatvā ko nesa sace pi divasam suciyā vaņņam bhāsissas; na koci tatato suci ganhissatīti bodhisattena saddhim evam katheti. 10 Bd ca. 11 Bd vikinitum. 12 Cks -ti. 13 Bd adds tvam. 14 Bd pita-. 15 Bd icchasiti, R/ icchati. 16 Bd adds ca. 17 Bd omits ca. 18 Bd nikkhamanti danam nantaram patthananti. 19 Bd -siti. 20 Cs Bd -siyam. 21 Bd adds pi. 23 Bd -rapeneva. 23 Bd vadesiti.

- Sūcim¹ kammāragāmasmim vikketabbā pajānatā, ācariyā va sanjānanti kammam sukatadukkatam².
- s. Imañ ca te pitā bhadde sūcim jaññā mayā katam tayā ca mam nimanteyya yañ c' atth' aññam' ghare dhanan ti. 89.

Tattha sūcin ti vibhattivipallāso kato, idam vuttam hoti: sūci nāma pajānatā paņditena purisena kammāragāmasmim yeva vikketabbā, kimkāraņā: ācariyā sañjānanti kammam sukatadukkatam , tassa tassa hi sippassa ācariyā va tasmim tasmim sippe sukatadukkatam kammam jānanti. sv-āham kammā10 rakammam ajānantānam gahapatikānam gāmam gantvā mama sūciyā sukatadukkatabhāvam katham jānāpessāmi , imasmim pana gāme mama balam jānāpessāmīti, evam Bodhisatto imāya gāthāya attano balam vaņņesi, tayā ca mam nimanteyya 'ti bhadde sace tava pitā imam mayā katam sūcim īdisā va esā evam vā 11 katā ti jāneyya imam te dhītaram 12 pādaparicārikam dammi gaņhāhi tan ti evam tayā ca mam nimanteyya yancatthanīnam 13 ghare dhanam yan ca anūām 4 sa nīmānakam vā avinnānakam vā ghare dhanam atthi tena mam 15 nimanteyya, yancassannan 16 ti pi pātho, yan ca assa 18 ghare anūāmh dhanam atthiti attho.

Kammārajetthako sabbam tesam katham sutvā "ammā¹⁸"

20 'ti dhītaram pakkositvā ¹⁹ "kena ²⁰ saddhim sallapasîti ²¹ " pucchi. "Tāta, eko manusso sūcim vikkiņāti ²¹, tena saddhin"
ti ²³. "Tena hi pakkosāhi nan ²⁴" ti. Sā gantvā pakkosi.
Bodhisatto ²⁵ kammārajetthakam vanditvā ²⁶ atthāsi. Atha
nam ²⁷ "kataragāmavāsiko ²⁸ sîti" pucchi ²⁹. "Aham ²⁰ asuka25 gāmavāsī ³¹ asukakammārassa putto" ti. "Kasmā idhâgato ³²
sîti". "Sūcivikkayatthāyā ²³" 'ti. "Āhara ³⁴, sūcim te pas-

¹ Bdf suci. 2 Bd kammasugataduggatam, Bf kammam sukatadukkatam. 3 Bd yaūcetthaūnām, Bf yatthaūnām. 4 Bd sugataduggatanti. 5 Bd ca. 6 Bd sugata Bd sugataduggatant. 6 Ck -pessā, Cf -pessā corr. to -pessāmi, Bd -pessāmiti. 9 Ck tvam, Cf tvam. 10 Bd kimdisā. 11 Bd omits vā. 12 Bd adds tava. 13 Bd yaūcetthaūnām. 14 Bd adds pi. 15 Bd tenimam. 16 Ck sayaūce, Cf sayaca, Bd yaūca satthusan. 17 Bd aūnā. 18 Bd sammā. 19 Bd pakkosāpetvā. 20 Cks tena. 21 Bd pesiti. 22 Ck -nati, Cf -nati corr. to -nāti. 23 Bd saddhim sallapemi. 24 Ck tan. 25 Bd adds geham pavisitvā. 26 Bd adds ekamantam. 27 Bd adds so. 28 Cks -gāmamvā-. 28 Cks omit pucchi. 30 Bd omits aham. 31 Bd -vāsikomhi. 22 Ck idā-, Cf idā corr. to idhā-. 88 Bd -vikinatthāyā. 34 Cf āhāra corr. to āhara, Bd āha.

sāmā" 'ti. Bodhisatto attano gunam sabbesam majjhe pakāsetukāmo ...nanu ekakānam' olokitato' sabbesam majihe olokitam varan3" ti āha. So "sādhu tātā" 'ti sabbe kammāre sannipātetvā tehi parivuto "āhara" tāta sūcin" ti āha. "Ācariy aekam adhikaranin ca udakapunnan ca kamsathālam. āharāpethā" 'ti. So āharāpesi. Bodhisatto ovattikato 10 sūcinālikam 11 nīharitvā adāsi. Kammārajetthako tato sūcim 13 nīharitvā "ayam tāta sūcîti" pucchi. "Nâyam sūci, kosako eso" ti. So upadhārento 18 n' ev' antam na koţim addasa. Bodhisatto āharāpetvā 14 nakhena 15 kosakam apanetvā "ayam 10 sūci, ayam 16 kosako" ti mahājanassa dassetvā sūcim ācariyassa hatthe kosakam 17 padamule thapesi. Puna tena 18 "ayam maññe 19 sūcîti" vutto "ayam pi 20 sūcikosako yevā 21" 'ti vatvā nakhena paharanto patipātiyā cha kosake kammārajetthakassa pādamūle thapetvā "ayam sūcîti" tassa hatthe Kammārasahassam anguliyo pothesi22, celukkhepa28 pavat-Atha nam kammārajetthako "tāta imāya sūciyā kim balan" ti pucchi. "Ācariya balavapurisena" adhikaraņim ukkhipāpetvā adhikaraniyā hetthā udakapātini 26 thapāpetvā 26 adhikaraniyā majjhe imam sūcim paharathā" 'ti. So tathā 20 kāretvā adhikaranimajjhe sūcim aggena²⁷ pahari. Sā adhikaranī nibbijjhitvā28 udakapitthe kesaggamattam pi uddham vā adho vā ahutvā tiriyam patitthāsi. Sabbakammārā29 "amhehi ettakam kalam 'kammara nama edisa hontîti' sutivasenâpi 30 na sutapubban" ti anguliyo pothetva 31 celukkhepasahassam 95

Bd ekako.
 Ck volokitato, Cs vooloketitato. Bd olokessasīti pucchitvā, omitting vo.
 Bd oloketum varataran.
 Bd -pātāpetvā.
 Bd āha.
 Bd adds mayam passāma te.
 Bd -nañ.
 Ck udāpuṇṇam, Cs udāpuṇṇam corr. to udaka-, Bd udakapuram.
 Ck -tālam, Cs -talam.
 Cks ovaddhi-.
 Cks ovaddhi-.
 Bd adds gahetvā.
 Cks padhā-.
 Bd adds anupubbena.
 Bd adds tam.
 Bd omits ayam.
 Bd dassetvā sucikosakam ācariya.
 Bd kena.
 Bd adds tā.
 Bd omits sūcīti vutto ayam pi.
 Bd vā.
 Ck pothisi corr. to pothesi, Bd pothesum.
 Bd -pāni.
 Bd vā.
 Bd sabbe-.
 Ck sūti-, Cs suci- corr. to suti-.
 Cs pothe-, Bd appothe-.

pavattayimsu. Kammārajetthako dhītaram pakkositvā tasmim neva parisamajjhe "ayam kumarikā tuyham eva anucchavikā" ti udakam pātetvā adāsi. So aparabhāge kammārajetthakass accayena tasmim gāme kammārajetthako āsi.

Satthā imam desanam aharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: "Kammāradhītā Rāhulamātā ahosi, panditakammāraputto aham evā" 'ti. Sūcijātākam.

3. Tundilajātaka.

Nava chandake ti, Idam Satthā Jetavane viharanto ekam maraṇabhīrukabhikkhum ārabbha kathesi. So kira Sāvatthivāsi-kulaputto sāsane pabbajitvā maraṇabhīruko ahosi, appamattakam pi sākhācalanam daṇḍakapatanam sakuṇacatuppadasaddam vā añnam vā tathārūpam sutvā maraṇabhayatajjito hutvā kucchiyam viddhasaso vā viya kampanto zi vicarati. Bhikkhū dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso asukabhikkhu samaraṇabhīruko appamattakam pi saddam sutvāpi kampamāno spalāyati, imesañ ca sattānam maraṇam eva dhuvam jīvitam addhuvam, nanu nāma tad eva yoniso manasikātabban samisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte tam bhikkhum pakkosāpetvā "saccam kira tvam maraṇabhīruko" ti "āma bhante" ti tena paṭiñnāto "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa maraṇabhīruko yevā" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto sūkariyā kucchismim 17 patisandhim ganhi. 25 Sūkarī parinatagabbhā dve putte vijāyi. Sā ekadivasam te gahetvā ekasmim āvāte nipajji. Ath' ekā Bārāṇasidvāragāmavāsinī 19 mahallikā 20 kappāsakhettato pacchipūram 21 kappāsam

¹ Bd-sāpetvā. ² Bd-kassa ac-. ³ Bd adds yeva. ⁴ Bd ahosi. ⁵ Bd dhammade-. ⁶ Bd adds pana. ⁷ Bd buddhasā-. ⁸ Cs-na. ⁹ Ck-patta, Cs-patta corr. to -pata. ¹⁰ Bd adds saddam. ¹¹ Bd pavithasadiso. ¹² Bd-pento. ¹³ Bd-ko nāma bhikkhu. ¹⁴ Ck Bd sutvā vi. ¹⁵ Ck kappa-, Bd ravanto. ¹⁶ Bd manasikārena kā-. ¹⁷ Bd adds bhikkhu. ¹⁸ Bd-imhi. ¹⁹ Bd -sīgāmadvāravā-sim. ²⁰ Bd adds itthi. ²¹ Bd-punņam.

ādāva vatthivā bhūmim ākotentī' āganchi. Sūkarī tam saddam sutvā maranabhayena puttake chaddetvā palāyi. Mahallikā sūkarapotake disvā puttasaññam patilabhitvā pacchiyam pakkhipitva gharam netva jetthassa Mahatundilo kanitthassa Cullatundilo ti nāmam katvā te puttake viya posesi. aparabhāge vaddhitvā thullasarīrā⁵ ahesum. Mahallikā ..ime no mūlena dehîti" vuccamānâpi "puttā" me" ti vatvā kassaci Ath' ekasmim chanakāle dhuttā suram pivantā mamse khine "kuto nu kho mamsam labhissama" 'ti vimamsantā mahallikāya gehe sūkarānam' atthibhāvam natvā mūlam 10 10 gahetvā tattha 11 gantvā "amma mūlam gahetvā ekam no sūkaram dehîti" āhamsu. Sā "alam tāta, putte" nāma mamsam khādanatthāya kiņantānam 18 dadantā 16 atthîti 1666 paţikkhipi. Dhutta "amma, manussanam sukara nama putta na honti 16, dehi no" ti 17 punappuna yācantāpi 18 alabhitvā ma- 15 hallikam suram pāyetvā mattakāle "amma, sūkarehi kim karissasi, mūlam gahetvā paribbayam karohîti" tassā hatthe kahāpaņe thapayimsu 19. Sā kahāpane gahetvā "tātā 20, Mahātundilam datum na sakka, Cullatundilam 11 pana ganhatha" 'ti āha. "Kaham so" ti. "Ayam etasmim" gacche" ti. "Sad- 20 dam assa dehîti23". "Āhāram na passāmîti24". Dhuttā mūlen' ekam 25 bhattapātim āharāpesum. Mahallikā tam gahetvā dvāre thapitam sūkaradonim pūretvā donisamīpe atthāsi. Timsamattā dhuttâpi pāsahatthā tatth' eva atthamsu. Mahallikā "tāta Cullatuņģila" ehi re" ti tassa saddam akāsi.

¹ all three MSS. -ti. ² Bd adds dve. ⁸ Bd jethakassa. ⁴ Bd karitvā. ⁵ Bd thūla-. ⁶ Bd puttakā. ⁷ Cks -na-. ⁸ Bd -ti. ⁹ Cks -rā. ¹⁰ Ck surain, Cs sūkaram. ¹¹ Bd tam geham. ¹² Cs putto. ¹³ Ck ti-, Cs tinantākam corr. to tinantānam. ¹⁴ Cs dadatthi corr. to dadathā and this again to dadantā. ¹⁵ Bd tāta puttā me ti ete puttā nāmam mamsam kh. kinantānam dantā nāma natthīti. ¹⁶ Bd adds tehi. ¹⁷ Bd adds puttam. ¹⁶ Cs vāyamantāpi. ¹⁹ Bd tha-, Cks thapimsa. ²⁰ Bd -ta. ²¹ Bd cūla-. ²² Bd eka-. ²³ Ck dehi, Cs dehi corr. to dehīti, Bd dehīti. ²⁴ Bd āhāram dassāmīti. ²⁶ Ck mūlenakam, Bd mūlena omitting kam. ²⁶ Bd omits re.

sutvā Mahātundilo "ettakam kālam mama mātarā Cullatundilassa saddo na dinnapubbo, mam yeva pathamam saddāyati, avassam ajja amhākam bhayam uppannam bhavissatīti" aññāsi. So kanittham āmantetvā "tāta, mama mātā tam paks kosati", gaccha tāva, jānāhîti ". So gacchā nikkhamitvā bhattadoņisamīpe tesam thitabhāvam disvā "ajja me maranam uppannan" ti maranabhayatajjito nivattitvā kampamāno bhātu santikam āgantvā santhambhitum nasakkhi, kampamāno paribbhamati. Mahātundilo tam disvā "tāta, tvam pan' ajja vedhasi bhamasi pavisanatthānam olokesi, kim' nām' etam karosîti" pucchi. So attanā ditthakāranam kathento pathamam gātham āha:

> 1. Navachandake 11 dāni 12 diyyati, punnâyam 13 donī, suvāminī 11 thitā, bahuke jane pāsapānike, no ca 15 kho me patibhāti bhuñjitun ti. 90.

Tattha n'avachandake 16 dāni 12 diyyatîti bhātika pubbe amhākam kuṇḍakayāgu 17 vā jhāmabhattam 18 vā diyyatî, ajja pana navachandakam 19 navākāram 20 dānam 21 diyyati, puṇṇāyam 22 doṇîti ayam amhākam bhattadoṇi suddhabhattassa puṇṇā, suvāminī 28 thitā ti ayyâpi no tassā 26 santike thitā, bahuke jane ti na kevalañ ca ayyā va 25 añño pi hahuko jano pāsapāṇiko 26 thito 27, no ca kho me paṭibhātîti ayam evam etesam thitabhāvo pi 28 idam bhattam bhuñjitum pi mayham na paṭibhātī na ruccatîti attho.

Tam sutvā Mahāsatto "tāta Cullatundila", mama kira mātā 25 etth' eva " sūkare posentā nāma yadattham poseti 30 sv-assā " 1

¹ Cks -rain. 2 Bd cūļa-. 3 Bd -tesi. 4 Cks -sīti. 5 Bd pajā-. 6 Cs satthamhitum corr. to satthambhi-, Bd sithambhi-. 7 Bd adds va. 8 Bd tvam ajja pana paribbhamasi. 9 Cks kin. 10 Bd no. 11 Bd channake. 12 Cks dāne. 18 Bdf -ya. 14 Bd suddhāni, Bf suddhā pi. 15 Bd ce. 16 Bd -chinna-. 17 Ck kundaka-, Cs tunḍaka- corr. to kuṇḍaka-, Bd tunḍila- corr. to tunḍula-. 18 Bd suddhachāma-. 19 Bd -channa-. 20 Bd navaka-. 21 Bd doṇi. 22 Ck -ya, Cs -ya corr. to yam, Bd puṇṇā-. 23 Bd suddhānipi. 24 Bd tassa. 25 Cks ca corr. va, Bd pi. 26 all three MSS. -niko. 27 Bd adds idha paṭhamatte sattamī yathā vanappagumbhe ti ādīsu. 28 Cks -vam pi. 29 Ck etthe, Cs ette corr. to ettheva. 30 Cs senti, Ck posenti. 31 Bd svāyam.

10

attho ajja matthakam patto, tvam ma cintayîti" vatvā madhurena sarena Buddhalīļhāya dhammam desento dve gāthā abhāsi:

- Tasasi bhamasi lenam icchasi attāņo si kuhim gamissasi, appossukko bhuñja Tundila, mamsatthāya hi posiyāmase.
 91.
- a. Ogaha² rahadam akaddamam³, sabbam sedamalam pavāhaya⁴, ganhāhi navam vilepanam yassa gandho na kadāci³ chijjatîti. 92.

Tassa dasapāramiyo āvajjitvā mettāpāramim purecārikam katvā pathamam padam daharantass eva saddo sakalam dvādasayojaniyam Bārāṇasim ajjhotharitvā gato. Sutasutakhaṇe yeva rājauparājādayo ādim katvā Bārāṇasivāsino āga— 15 mimsu, anāgatāpi gehe thitā va suņimsu. Rājapurisā gaccham bhinditvā bhūmim samam katvā vālikam dokirimsu. Dhuttānam surāmado chijji da pāse chaḍḍetvā dhammam suṇamānā atṭhamsu. Mahallikāya pi maddo to chijji da Mahāsatto mahājanamajjhe Cullatundilassa da dhammadesanam ārabhi.

Tattha tasasi bhamasîti maranabhayena uttasasi, ten' eva kilamanto bhamasi, lenamicchasîti patiţiham olokesi, attāno sîti tāta pubbe amhā-kam mātā patisaranam hoti¹⁸, sā ajja¹⁹ nirapekkhā²⁰ amhe chaddesi, idāni kuhim gamissasi²¹, ogahā²² 'ti ogāha, ayam eva vā pāṭho, pavāhayā 'ti bārehi²³, na chijjatîti na nassati, idam vuttam hoti²⁴: sace maranato bhā- 25 yasi³⁵ akaddamam pokkharanim otaritvā tava sarīre sabbam sedan ca malan ca pavāhetvā²⁶ niccam surabhigandhavilepanam vilimpā²⁷ 'ti²⁸.

19

Bd omits tvam.
 Bf ogāmā, Bd obhāha.
 Cks -ma.
 Bf -hassu.
 Cks kadāsi.
 Bd -la.
 Bd -ikam.
 Ck -tta-, Cs -tta- corr to -ttha-.
 Bd omits one suta.
 Bd vāļu-.
 Ck otarimsu.
 Bd chiddi.
 Bd surāmaddo.
 Bd cūļa-.
 Bd ārabbhi, Cs āhari.
 Bd ahosi.
 Bd adds pana.
 Bd nirāpakkhā.
 Cks -ti.
 Bd tasasi.
 Cks pā-.
 Bd pavāhehi kārehīti attho.
 Bd adds tāta.
 Bd tasasi.
 Cks pā-.
 Bd repeats tassa dasapāramiyo - - - desanam ārabbha kathesi, vide supra.

Tam sutvā Cullatuņdilo 1, mayham bhātā evam vadeti, amhākan ca vamso pokkharaņim otaritvā nahānam 2 sarīrato sedamalapavāhanam 3 purāņavilepanam hāretvā navavilepanagahaņan 4 ca kisminci 5 kāle n' atthi, kin nu kho sandhāya bhātā mam evam āhā" 'ti pucchanto catuttham gātham āha:

- 4. Katamo rahado akaddamo, kim su sedamalan ti vuccati, katamañ ca navam vilepanam yassa gandho na kadāci chijjatîti. 93.
- Tam sutvā Mahasatto "tena hi" ohitasoto suņāhîti" Buddhalīļhāya dhammam desento
 - 5. Dhammo rahado 10 akaddamo, pāpam sedamalan ti vuccati, sīlañ ca navam vilepanam, tassa gandho na kadāci 6 chijjati. 94.
 - 6. Nandanti sarīraghātino, na ca nandanti sarīradhārino, puṇṇāya ca puṇṇamāsiyā ramamānā va jahanti jīvitan ti 95.

20 imā gāthā āha 11.

15

Tattha dhammo pañcasīladasasīlāni 12 tīņi sucaritāni sattatimsabodhapakkhiyadhammā amatamahānibbānan ti sabbo p'esa dhammo nāma, akaddamo ti rāgadosamohamānadiṭṭhikilesakaddamānam abhāvena akaddamo, iminā sesadhammato vinivaṭṭetvā nibbānam eva dasseti, "yāvatā bhikkhave dhammā samakhātā vā virāgo tesam dhammānam aggam akkhāyati, yadidam madanimmadano pipāsavinayo ālayasamugghāto vaṭṭūpacchedo 13 taṇhakkhayo virāgo nirodho nibbānan ti 14 vuttam, tad ev'esa 15 dassento tāta Cullatuṇḍila 16 aham nibbānatalākam rahado 17 ti kathemi, jātijarāvyādhimaraṇāni 18 hi 19 tatth eva n'atthi, sace pi maraṇato muccitukāmo 20 nibbānagāminim paṭipadam 31 gaṇhā 'ti; upanissayapaccayavasena kira Bodhisatto evam kathesi, pāpam seda-

¹ Bd cūla-. ² Bd nhātvā. ³ Cks -pajahanam. ⁴ Bd navamvilepanaga-, Cks navavilepanainga-. ⁵ Cks -mici. ⁶ Bd -mo nu dahado. ⁷ Cks kassa, Bf tassa, Rd tassa corr. to yassa. ⁸ Cks -si. ⁹ Bd adds kanitha. ¹⁰ Bd dahado. ¹¹ Bd abhāsi. ¹² Bd pañcasīlaathasīladasa-. ¹³ Bd vatthu-, adding sabbupadhipaṭinisaggo. ¹⁴ Bd aids hi. ¹⁵ Bd tadeva. ¹⁶ Bd cūla-. ¹⁷ Bd daha-. ¹⁶ Bd -pattiyam.

<u>.</u> 5

30

malan ti tāta Cullatundila 1 pāpam sedamelasadisattā sedamalan ti porāņakapaņditehi kathitam, tam pan' etam ekavidhena pāpam yadidam manopadoso,
duvidhena pāpam pāpakaū ca sīlam pāpikā ca diṭṭhi, tividhena pāpam tīnt 2
duccaritāni, catubbidhena pāpam cattāri agatigamanāni, paūcavidhena pāpam paūca cetokhilā, chabbidhena pāpam cha agāravā, sattavidhena pāpam satta 5
asaddhammā, aṭṭhavidhena pāpam aṭṭha! micchattā, navavidhena pāpam nava
āghātavatthūni 3, dasavidhena pāpam dasa akusalakammapathā, bahuvidhena
pāpam rāgo doso moho ti 4 ekadukatikādivasena vibhattā akusaladhammā ti,
sabbam p' etam pāpam sarīranissitasedamalasadisan 5 ti paṇḍitehi 6 kathitam,
sīlan ti paūcasīlam dasasīlam catupārisuddhisīlam, idam tāta sīlam catujāti- 10
gandhavilepanasadisan ti vadanti 7, tassā 'ti tassa sīlassa gandho tīsu vayesu na
kadāci chijjatīti 8 sakalalokam pattharitvā gacchati,

Na pupphagandho paţivātam eti (Dhp. v. 54-56.)
na candanam tagaramallikā vā,
satañ ca gandho paṭivātam eti,
sabbā disā sappuriso pavāti.
Candanam tagaram vāpi uppalam atha vassikī
etesam gandhajātānam sīlagandho anuttaro,
Appamatto ayam gandho y' āyam tagaracandanī,
yo ca sīlavatam gandho vāti devesu uttamo ti,

nandanti sarīraghātino ti tāta Tuṇḍila ime aññāṇamanussā madhuramam-sam khādissāma puttadāram⁹ khādāpessāmā ti pāṇātipātam karontā¹⁰ nandanti tussanti, pāṇātipāto āsevito bhāvīto bahulīkato¹¹ nirayasamvattaniko hoti, tiracchānayoni-pe¹²-pettivisayasamvattaniko hoti, yo sabbalahuko pāṇātipātassa vipāko so¹³ manussabhūtassa appāyukasamvattaniko¹⁴ hotīti imam pāṇātipāte 25 ādīnavam na jānanti, ajānantā¹⁵

Madhuvā maūnati bālo yāva pāpam na paccatīti 16 (Dhp. v. 80) madhurasannino 17 hutvā

Caranti bālā dummedhā amittenêva attanā ¹⁸ (Dhp. v. es.) karontā ¹⁹ pāpakaṁ kammaṁ yaṁ hoti kaṭukapphalaṁ, ettakam pi na jānanti

> Na tam kammain katam sādhu yam hoti kaṭukapphalam ²⁰ (Dhp. v. er.) yassa assumukho rodam vipākam paṭisevati ²¹,

na ca nandantîti 22 tata Tundila23 ye pan' ete sarîradharino satta te attano

¹ Bd cūļa-. ² Bd adds vā. ⁸ Bd āghāṭa-, C^{ke} aghāta-. ⁴ Bd adds evam. ⁵ Bd -tamse⁶ Bd purāṇapa-. ⁷ C^{ke} vadati. ⁸ Bd chijjati. ⁹ Bd adds pi ca. ¹⁰ C^k Bd -to.
¹¹ Bd bāhuligato. ¹² Bd pa. ¹³ C^{ke} omit so. ¹⁴ C^e -kassasam-, Bd apāyi-kasam-. ¹⁵ Bd ajānanto karonti, C^e omits jānanti a ¹⁶ Bd paccati yadā cs paccati pāpam madhuva. ¹⁷ Bd pañāino. ¹⁸ Bd -no. ¹⁹ Bd -tī. ²⁰ so all three MSS. ⁹¹ Bd -tīti atha pāpāna passati. ²² all three MSS. na candanan ti, Bd adds sariradhārino ti. ⁹³ Bd cūļatu-.

maraņe āgacchante i thapetvā sīhamigarājahatthājānīyaassājānīyakhīṇāsave avasesā Bodhisattam ādim katvā abhāyantā nāma n'atthi

Sabbe tasanti dandassa, sabbesam jīvitam piyam, (Dhp. v. 150.) attānam upamam katvā na haneyya na ghātaye,

5 puņņāyā 'ti guņapuņņāya, puņņamāsiyā' ti puņņacandayuttāya' māsam vā pūretvā thitāya tadā kira puņņamāsiuposathadivaso hoti, ramamānā va jahanti jīvitan ti tāta Tuņḍila' mā soci mā paridevi, maraņassa nāma te bhāyanti' yesam abbhantare sīlādiguņā n' atthi, mayam pana sīlācārassampannā puññavanto, tasmā amhādisā sattā ramamānā va jahanti jīvitan ti.

Evam Mahāsatto madhurena sarena Buddhavilāsena dham-10 mam desesi. Mahājanakāyā satasahassaso anguliyo pothesum 10, celukkhepā ca pavattimsu 11, sādhukārasaddapuņņo 12 antalikkho 13 ahosi. Bārānasirājā Bodhisattam rajjena pūjetvā 14 mahallikāya yasam datvā ubho pi te 13 gandhodakena nahā-15 petvā vatthāni nivāsetvā 16 gīvāsu maniratanāni pilandhāpetvā nagaram netvā puttatthāne thapetvā mahantena parivārena patijaggi. Bodhisatto rañño pañcasīlāni adāsi, sabbe Bārāṇasivāsino ca Kāsiratthavāsino ca sīlāni 17 rakkhimsu. Mahāsatto 18 tesam 19 pakkhadivasesu dhammam desesi, vinicchaye nisīditvā 20 atte tīresi²⁰, tasmim dharamāne kūtattakārakā²¹ nāma nâhesum. Aparabhage rājā kālam akāsi. Mahāsatto tassa sarīraparihāram kāretvā vinicchaye22 potthakam likhāpetvā "imam potthakam olokenta23 attam 24 tirevvatha25 "ti vatva mahajanassa dhammam desetvā appamādena ovaditvā 36 sabbesam 25 rodantānam paridevantānam eva 27 saddhim Cullatundilena 28 araññam pāvisi. Tadā Bodhisattass' 20 ovādo satthivassasahassāni pavatti 30.

Ck-to, Cs-to corr. to-te.
 Cks omit puṇṇa.
 Cks -yuttā, Bd-candassayuttāya.
 Bd cūlatu-.
 Cs bhayanti, Bd bhāsayanti.
 Bd buddhalilāvi-.
 Cks -yo.
 Rd patasahass-.
 Cks -li.
 Bd pothesum, Cks pothāva.
 Bd -ttayimsu.
 Ck -ṇṇā,
 Ck -nṇā,
 Bd -saddopuṇa.
 Ck -kha,
 Cs -kkhā.
 Bd pūji-.
 Bd adds gahetvā.
 Bd -sāpetvā, adding gandhādīhi vilimpāpetvā.
 Bd pañcasī-.
 Bd adds pi.
 Bd ne-.
 Bd vicāreti.
 Bd kuṭakā.
 Bd vicāreti.
 Bd kuṭakā.
 Bd ovā-dam datvā.
 Bd -vānaññeva.
 Bd cūļa-.
 Bd -ttassa.
 Bd -vatatati.

Satthā imam desanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhanesi: (Saccapariyosāne so maranabhīruko sotāpattiphale patiţ-thahi) "Tadā rājā Ānando ahosi, Cullatuņḍilo maranabhīruko bhikkhu, parisā Buddhaparisā, Mahātuṇḍilo pana aham evā" 'ti. Tuṇḍilajātakam'.

4. Suvannakakkatakajātaka.

Singī migo ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Ānandattheras sa attano atthāya jīvitapariccāgam ārabbha kathesi. Vatthum yāva dhanuggahapayojanā Khandahālajātake Dhanapālagajjitam Cullahamsajātake kathitam. Tadā pana dhammasabhāyam 10 katham samuṭṭhāpesum: "āvuso dhammabhandāgārika-Ānandatthero sekhapaṭisambhidāpatto hutvā Dhanapālake āgacchante Sammāsambuddhassa jīvitam pariccajîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe pi o Ānando mayham pariccatta- 15 jīvito o katrā atītam āhari:

Atīte Rājagahassa 12 pubbapasse 13 Sālin diya m 14 nāma brāhmaņagāmo hoti. Tadā Bodhis atto tasmim gāme kassakabrāhmaņa kule 13 nibbattitvā vayappatto kutumbam saņthāpetvā tassa gāmassa pubbuttaradisāya 14 ekasmim Magadhakhette 17 20 karīsasahassamattam 18 kasim kāresi 19. So ekadivasam manussehi saddhim khettam gantvā kammakāre 20 "kasathā 2166 'ti āṇāpetvā mukhadhovanatthāya khettakoṭiyam mahantam sobbham upasamkami. Tasmim kho pana sobbhe eko suvaṇṇavaṇṇo kakkaṭako paṭivasati abhirūpo pāsādiko. Bodhisatto 25 dantakaṭṭham khāditvā tam sobbham otari. Tassa mukha-

^{1°} Bd dhammade-. 2° Cke omit sa-. 3° Bd omits so. 4° Bd cūļa-. 5° Bd adds tatiyam. 6° Ck sīhimiho, Ce singimigo, Bd singamigo. 7° Ck attha, Ce attha corr. to atthāya. 8° Bd -lavisajjanam. 9° Bd tadā hi bhikkhū. 10° Bd pesa. 11° Bd jīvitam pariceajanto. 12° Bd -hanagarassa. 13° Bd puppattarapasse, Ce omits pubbapasse. 14° Cke -yan. 15° Bd kasīņa-. 16° Bd -rāya disāya. 17° Bd gāmakhe-. 18° Bd asītikarisamattam. 19° Bd kārāpesi. 20° Bd kammam. 21° Bd karissathā.

dhovanakāle kakkatako santikam āganchi. Atha nam so attano uttarisātakantare nipajjāpetvā gahetvā khette kattabbakiccam katvā gacchanto tatth' eva nam sobbhe pakkhipityā geham agamāsi. Tato patthāya khettam āgac-5 chanto pathamam tam * sobbham gantvā kakkatakam uttarisāṭakantare nipajjāpetvā pacchā kammantam vicāreti. Iti tesam aññamaññam vissāso dalho ahosi. Bodhisatto nibaddham khettam agacchati. Akkhīsu pan assa panca pasada tīņi mandalāni suvisuddhāni hutvā paññāyanti. 10 khettakotiyam ekasmim tāle 10 kākakulāvake 11 kākī tassa 12 akkhīni disvā khāditukāmā hutvā kākam āha: "sāmi dohaļo mama18 uppanno" ti. "Kimdohalo nāmā" 'ti. "Ekassa 14 brāhmanassa akkhīni khāditukām' amhîti". "Duddohalo te uppanno, ko etāni āharitum sakkhissatîti". "Tvam 16 na sakko-15 sîti 16, aham p' etam 17 jānāmi 18, yo pan' esa tālassa avidūre vammiko 19 ettha kanhasappo vasati, tanı upațțhaha 30, so etam dasitvā 11 māressati, ath' assa 22 akkhīni uppātetvā tvam āharissasîti 2344. So "sādhū" 'ti sampaticchitvā tato patthāya kanhasappam upatthahi 34. Bodhisattena 25 pi 20 vāpitasassānam 26 gabbhagahanakāle kakkatako mahā ahosi. Ath' ekadivasam sappo kākam āha: "samma tvam 27 nibaddham mam upatthahasi, kim te karomîti". "Sāmi, tumhākam dāsiyā etassa khettasāmikassa akkhīsu dohaļo uppajji, sv-āham tumhākam ānubhāvena tassa akkhīni labhissāmîti tumhe upattha-25 hāmîti". Sappo "hotu, na-y-idam garukam, labhissasîti" tam assāsetvā punadivase brāhmaņassa āgamanamagge kedāramari-

Bd adds bodhisattassa.
 Bd agamāsi.
 Bd pathamataram.
 Ck uttaritvā-.
 Co omits gacchanto - - - petvā.
 Bd omits aā-.
 Rd aggisu ca.
 Bd ni,
 Co nīti corr. to tīṇi, Ck tīṇi.
 Bd -khetassa ko-.
 Co tale, Bd tālagge.
 Bd adds ekā.
 Ck omit tassa, Bd has kāki atthi sā tassa.
 Ck Bd me.
 Bd etassa.
 Bd adds pana.
 Bd adds āma na sakkomi.
 Bd omits p.
 Bd -mīti.
 Bd adds atthi.
 Bd upaṭhāhi.
 Bd damsi-.
 Bd upaṭhāti.
 Bd upaṭhāti.
 Bd adds kimkāraṇā.

yādam nissāya tinehi paticchanno hutvā tassâgamanam olokento Bodhisatto agacchanto pathamam sobbham otaritva mukham dhovitvā sineham paccupatthāpetvā suvannakakkatakam¹ ālingitvā uttarisātakantare nipajjāpetvā khettam pāvisi. Sappo tam agacchantam disva va vegena pakkhanditva pindi- 5 kamamse dasitvā tatth' eva pātetvā vammīkam sandhāya palāvi. Bodhisattassa patanañ ca kañcanakakkatakassa sātakantarato lamghanañ ca kākassa āgantvā Bodhisattassa ure nilīyanañ ca apacchāpurimam ahosi. Kāko nilīyitvā akkhīnam tundam pasaresi. Kakkatako "imam kakam nissaya mama 10 sahāyassa bhayam uppannam, etasmim gahite sappo āgacchissatîti" sandāsena ganhanto viva kākam gīvāva alena dalham gahetvā kilametvā thokam sithilam akāsi. Kāko "kissa mam samma chaddetvā palāyasi, esa 10 mam kakkatako viheseti 11, yāva na marāmi 12 tāva 13 ehîti" sappam pakkosanto pathamam 15 gatham āha:

> Siñgī migo āyatacakkhunetto (Cfr. II p. 848.) aṭṭhittaco vārisayo 14 alomo, tenâbhibhūto kapaṇaṁ rudāmi, hare sakhā kissa nu maṁ jahāsîti. 96.

Tattha singīmigo 16 ti singīsuvaņņavaņņatāya 16 vā alasamkhātānam 17 vā singānam atthitāya kakkatako vutto, āyatacakkhunetto ti dīghehi cakkhusamkhātehi nettehi samannāgato, atthim eva taco assā ti atthittaco, hare sakhā ti ālapanam etam, ambho 18 sahāyā 'ti attho.

Sappo tam sutvā mahantam phaṇam katvā kākam assā- 25 sento agamāsi.

Satthā imam attham dīpento abhisambuddho hutvā dutiyam gātham āha:

¹ Bd -nnamka-. ² Bd omits va. ³ Bd panditamamse damsi-. ⁴ Bd apacchā apu-. ⁵ Bd hoti. ⁶ Bd akkhini tundena pahāresi. ⁷ Bd kākassa givāyam. ⁸ Ck alena, Cs ālena corr. to āļena. ⁹ Bd adds sappani. ¹⁰ Bd eso. ¹¹ Bd -ko ti yo vihejesi. ¹² Ck mā-, Cs mamrāmi? Bd marāmhi. ¹³ Bd tāvadeva. ¹⁴ Ck -yaso, Cs -saso. ¹⁵ Cs siūgi- corr. to siūgī-, Bd siūga-. ¹⁶ Bd siūga-. ¹⁷ Cs āla- corr. to aļa-, Bd aļā-. ¹⁸ Cks ambo.

25

 So passasanto mahatā phaņena bhujangamo kakkatam ajjhapatto sakhā sakhāram paritāyamāno, bhujangamam kakkatako gahesîti¹. 97.

Tattha kakkaṭamajjhapatto ti kakkaṭakam sampatto, sakhā sakhāran ti sahāyo sahāyam, sakam sakhāran ti pi pāṭho, attano sahāyan ti attho, paritāyamāno ti rakkhamāno, gahesiti¹ dutiyena alena² gīvāya² daļham gahesi.

Atha nam kilametvā thokam sithilam akāsi. Atha sappo "kakkatakā nāma n' eva' vāyasamamsam' khādanti na sappa-10 mamsam, kena nu kho kāranena ayam amhe ganhîti" cintetvā tam pucchanto tatiyam gātham āha:

> a. Na vāyasam no pana sapparājam ⁷ ghāsatthiko kakkaṭako adeyya⁸, pucchāmi tam āyatanettacakkhu⁹ atha kissa hetu 'mha¹⁰ ubho gahītā ti. 98.

Tattha ghāsatthiko ti āhāratthiko hutvā, ādeyyā¹¹ 'ti ādiyeyya, na-kārena¹² yojetvā na gaṇhîti attho.

Tam sutvā kakkaṭako gahaṇakāraṇam kathento dve gāthā abhāsi:

- 4. Ayam puriso mama atthakāmo 13, yo 14 mam gahetvāna dakāya 15 neti, tasmim 16 mate dukkham anappakam me, ahañ ca eso ca ubho na homa. 99.
 - 5. Mamañ ca disvāna pavaddhakāyam 17 , sabbo jano himsitum eva 18-m-icche, sāduñ ca thullañ 19 ca muduñ ca mamsam kākâpi mam disva 20 vihethayeyyun 21 ti. 100.

¹ Bdf aggahesīti. ² C^k Bd al-, C^s alena corr to alena. ³ Bd -yam. ⁴ C^k nāmeneva, Bd nāma na. ⁵ Bd kāka-. ⁴ Bd ganhatīti. ⁷ Bd adds kanhasappam, Bf kanhasappam in the place of sapparājam. ⁸ Bdf ād-. ⁹ Bdf -cakkhunetta. ¹⁰ Bdf hetu. ¹¹ so all three MSS. ¹² Bd -re. ¹⁴ C^k hattha-, C^s hattha- corr. to attha. ¹⁴ C^{ks} so. ¹⁵ C^k dā-, C^s dā- corr. to da-, Bd udakāya. ¹⁶ Bd yasmim, Bf tasmā. ¹⁷ Bf pavadda-, C^{ks} pavaṭṭa-. ¹⁸ C^{ks} himsa-, Bd hisitumheva. ¹⁹ C^k phu-, C^s phu- corr. to thu-, Bd ṭhula. ²⁰ C^s disvā, Bd disvāna. ²¹ Bd vihedbeyyan, Bf viheṭhaseyyyum, C^k viheṭhaseyyun, C^s -seyyun corr. to -yeyyun.

Tattha ayan ti Bodhisattam niddisati, atthakāmo ti bitakāmo, dakāya¹ netîti yo² mam sampiyāyamāno 8 uttarisāṭakena gahetvā udakāya neti attano vasanakasobbhan pāpeti, tasmim⁴ mate ti sace so imasmim ṭhāne marissati etasmim⁵ mate 6 mama kāyikacetasikam mahantam dukkham bhavissatîti dīpeti, ubho na homā 'ti dve 7 janā na bhavissāma, ma-mañca disvā ti gāthāya ayam attho: idañ ca aparam pi 8 kāraṇam, imasmim mate anātham nippacca-yam mam vaḍḍhitakāyam 9 disvā sabbo jano imassa kakkaṭakassa sāduñ ca thullañ¹o ca muduñ ca mamsan ti ¹¹ mam ¹² māretum iccheyya, na kevalam ca ¹³ jano ¹⁴ tiracchānabhūtā ¹⁵ kākâpi mam disvā viheṭhayeyyum ¹⁶ viheseyyum ¹² māreyyum.

Tam sutvā sappo 18 cintesi: "eken upāyena imam vancetvā kākan ca attānan ca mocessāmîti 1866. Atha nam vancetum 20 chattham gātham āha:

> 6. Sac' etassa hetu 'mha²¹ ubho gahītā uṭṭhātu poso visam ācamāmi³², mamañ ca kākañ ca pamuñca khippam, pure visam gāļham upeti maccan ti. 101.

Tattha sacetassa hetü 'ti ²³ sace etassa kāraņā, uṭṭhātū 'ti nibbiso hotu, visamācamāmîti ²⁴ aham assa visam ākaḍḍhāmi nibbisam nam ²⁵ karomi ²⁶, pure visam gāļhamupeti maccan ti imam hi maccam mayā anā- ²⁰ cāmiyamānam ²⁷ visam gāļham balavam hutvā upagaccheyya, tam ²⁸ yāva na ²⁹ upagacchati tāvad eva amhe dve ri jane ²⁰ muncā 'ti.

Tam sutvā kakkaṭako cintesi: "ayam eken' upāyena mam 13 dve pi jane vissajjāpetvā palāyitukāmo, mayham upāya-kosallam na jānāti, aham dāni yathā sappo sancaritum sakkoti 25 evam aļam 31 sithilam karissāmi, kākam pana n' eva vissajjes-sāmîti" evam cintetvā sattamam gātham āha:

Bd uda-.
 Cs so.
 Ck sam-, Bd sappi-.
 Bd ya-.
 Cke evam tasmim.
 Bd pathe.
 Bd adds pi.
 Bd-ram, omitting pi.
 Bd mama vadhita-.
 Cs thülañ, Bd thuliañ.
 Bd mamsañca.
 Bd omits mam.
 Cke va, Bd ca?
 Bd adds manusso.
 Bd -nagatabhūtā.
 Bd -hedheyyunti.
 Bd omits viheseyyum.
 Bd omits sappo.
 Bd -māti.
 Bd -tukāmo.
 Bd fēva-.
 Bd hetumhiti.
 Bd visamhāvamāmiti.
 Bd tam.
 Bd adds puna nibbisantam karomīti.
 Cke -misamānam, Bd anāvāriyamānam.
 Cke nam.
 Cke nam.
 Cke nam, Bd omits na.
 Bd adds khippam.
 Cke alam, Cs alam, Bd ala.

- 7. Sappam pamokkhāmi na tāva kākam, paṭibaddhako hohiti¹ tāva kāko, purisañ ca² disvāna sukhim arogam² kākam pamokkhāmi yath' eva sappan ti. 102.
- Tattha paṭibaddhako ti pāṭibhogo 4, yatheva sappan ti yathā bhavantam 5 sappam muñcāmi tathā kākam pi pamokkhāmi, kevalam tvam imassa brāhmanassa sarīrato sīgbam visam ācamāhiti 6.

Evañ ca pana vatvā tassa sukhacaranattham alam sithilam akāsi. Sappo visam ācamitvā Mahāsattasa sarīram nibbisam akāsi. So niddukkho utthāya pakativannen eva atthāsi. Kakkatako "sace ime dve pi o arogā bhavissanti mayham sahāyassa vaddhi nāma na bhavissati, vināsessāmi ne" ti cintetvā kattariyā uppalamakulam viya alehi dubhinnam pi sīsam kappetvā jīvitakkhayam pāpesi. Kākī pi tamhā thānā palāyi. Bodhisatto sappassa sarīram dandakena vedhetvā gumbapitthe khipi, suvannakakkatakam sobbhe vissajjetvā nahātvā Sālindiyagāmam eva gato. Tato paṭṭhāya c'assa kakkatakena saddhim adhikataro vissāso ahosi.

Satthā imam desanam 18 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam sa-20 modhānento osānagātham āha:

s. Kāko tadā Devadatto ahosi,
 Māro pana kaņhasappo ahosi,
 Ānando bhaddo kakkaṭako ahosi,
 aham tadā brāhmano homi tatthā 19 'ti. 103.

25 Saccapariyosāne bahū 20 sotapannādayo ahesum. Kākī pana gāthāya 11 na vuttā, sā Ciñcamānavikā ahosîti. Suvannakakkatakajātakam²?.

¹ Ck hohīti, Cs hoti corr. to hohīti, Bdf hoti. 2 Cks -sam, omitting ca. 3 Cks ār- corr. to ar-, Bf ār-. 4 Ck pa-. 5 Cs bhavattam corr. to -vantam, Ck havannam. 6 Cks āva-, Bd āga-. 7 Bd mukham sancāraņattham. 6 Ck Bd alam, Cs alam corr. to alam. 9 Bd āga-. 10 Bd adds janā. 11 Bd kattharikāya. 13 Ck uppalavaku-, Bd kuppala-. 18 Ck al-, Cs al- corr. to al-. 14 Cks -ke. 15 Ck veṭhe, Cs veṭthe-. 16 Bd vammikam. 17 Bd omits cassa. 18 Bd dhammade-. 19 Bd satthā. 20 all three MSS. bahu. 21 Bd -yam, 22 Bd adds catuttham.

5. Mayhakajātaka.

Sakuno Mayhako nāmā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto āgantukasetthim ārabbha kathesi. Savatthiyam hi āgantukasetthi nāma addho¹ ahosi mahaddhano, so n'eva attanā² bhoge bhuñji na paresam adāsi, nānaggarase paņītabhojane upanīte 5 tam na bhunjati3, bilangadutiyam 4 kanajakam eva bhunjati3, dhupitavāsitesu kāsikavatthesu upanītesu tāni hāretvā thūlagulavālakasātake nivāseti, ajānīyayutte manikanakavicitte rathe upanīte tam harāpetva kattararathakena gacchati pannacchattena dhariyamanena. So yāvajīvam dānādīsu puñnesu ekam pi akatvā kālakato Roruva- 10 nirave nibbatti. Tassâputtakam 10 sapateyyam rajabalam 11 sattahi rattimdivasehi 12 rājakulam 13 pavesesi. Tasmim pavesite rājā bhuttapātarāso Jetavanam gantvā Satthāram vanditvā "kim mahārāja Buddhupatthanam na karosîti" vutte "bhante Savatthiyam agantukasetthi 14 nāma kālam kari 15, tassa 16 assāmikadhane amhākam ghare 15 āhariyamāne 17 yeva satta divasā 18 gatā, so pana ettakam dhanam labhitvāpi n' eva attanā paribhuñji na paresam adāsi, rakkhasapariggahītapokkharaņī viy' assa dhanam ahosi, so ekadivasam pi paņītabhojanādīnam rasam ananubhavitvā va maranamukham pavittho, evam maccharī apuññasatto 19 kim katvā ettakam dhanam paṭilabhi 0, 20 ken' assa bhogesu cittam na namatîti" Satthāram pucchi. "Mahārāja dhanalābho ca dhanam laddhā aparibhuñjanakāraṇañ 22 ca ten' eva katan 23 " ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bārāṇasiseṭṭhi assaddho ahosi maccharī, na kassaci²⁴ kiñci deti, na kiñci²⁵ 25
samgaṇhāti. So ekadivasam rājupaṭṭhānam gacchanto Tagarasikhim
nāma paccekabuddham piṇḍāya carantam disvā vanditvā "laddhā
bhante bhikkhā" ti pucchitvā "nanu carāma 25 mahāseṭṭhîti" vutte

C* addo, C* Bd addho.
 Bd -no.
 Bd -ji.
 C* bilangadū-, Bd philangadu-.
 C* thu-, Bd thulam bhussamvāsātake.
 C* ajā-, Bd ājāniya Bd tam pi āhārāpetvā, adding jayaggavayuttena, C* tam pahāretvā corr. to tam barāpetvā.
 Bd adds suvannachatte dhāriyamāne tam apanetvā.
 Bd kšlam katvā.
 C* assāp-, Bd tassa apu-.
 Bd idanti rājakule in the place of rājabalam.
 C* divehi.
 Bd omits rājakulam.
 Bd -eethino.
 C* kālakarī, C* kālam karī, Bd kālam katassa.
 Bd omits tassa.
 Bd adds hi.
 Bd labhi.
 Bd ramati.
 C* -bhujakā-, C* -bhuñjakā-, Bd -kāranabhāvo, omitting ca.
 Bd tassa apu-.

purisam āṇāpesi "gaccha imam amhākam gharam netvā mama pallamke nisīdāpetvā amhākam paṭiyattabhattassa pattam pūretvā dāpehîti". So paccekabuddham gharam netvā nisīdāpetvā seṭṭhibhariyāya ācikkhi. Sā nānaggarasassa bhattassa pattam pūretvā tassa adāsi. So bhattam gahetvā seṭṭhinivesanā nikkhamitvā antaravīthim paṭipajji. Seṭṭhi rājakulā pacchāgacchanto tam disvā vanditvā "laddham bhante bhattan" ti pucchi. "Laddham mahāseṭṭhîti". So pattam oloketvā cittam pasādetum nāsakkhi, "imam me bhattam dāsā vā kammakarā vā bhuājitvā dukkaram pa kammam kareyyum, aho vata me jānîti" aparacetanam paripuṇṇam kātum nāsakkhi. Dānam hi onāma tisso cetanā paripuṇṇam kātum sakkontass' eva mahapphalam hoti

Pubbe va dānā sumanā bhavāma, dadam pi ce attamanā bhavāma, datvāpi ce nānutappāma pacchā, tasmā ti amham daharā na mīyare 12.

Pubbe va dānā sumano dadam cittam pasādaye, datvā attamano 13 hoti, esā yañāassa 14 sampadā.

Iti kho 15 mahārāja āgantukaseṭṭhi Tagarasikhi-paccekabuddhassa 16 dinnapaccayena bahum 17 dhanam paṭilabhi 18, datvā aparacetanam paṇītam kātum asamatthatāya bhoge bhunjitum nasakkhi 19. "Puttam pana kasmā na labhi bhante" ti. Satthā "puttassa alābhakāraṇam pi ten' eva katam mahārājā" 'ti tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente
Bodhisatto asītikotivibhave o setthikule nibbattitvā vayappatto mātāpitunnam accayena kanittham samganhitvā kutumbam vicārento gharadvāre dānasālam kāretvā mahādānam
pavattento agāram ajjhāvasi. Ath assa eko putto jāyi o
So tassa padasā gamanakāle kāmesu ādīnavam o nekkhamme
ca ānisamsam o disvā saddhim puttadārena sabbam ghara-

¹ Bd idam. ² Bd āne-. ⁸ Bd -rass. ⁴ Bd -vithiyam. ⁵ Bd -lato. ⁶ Bd bhattam. ⁷ Bd -kārā. ⁸ Bd -ram, omitting pi, Cks dukkha-. ⁹ Ck jātīti, Cs jātīti corr. to jānīti. ¹⁰ Bd dānañhi. ¹¹ Bd sakkoti tasseva. ¹² this verse is wanting in Bd. ¹³ Bd cattamanam. ¹⁴ Bd puññassa. ¹⁵ Bd omits kho. ¹⁶ Cks · khī-. ¹⁷ Bd -hu. ¹⁸ Bd labhitvā, omitting datvā. ¹⁹ Bd -kkhiti. ²⁰ Bd -va. ²¹ Bd vijāyi. ²² Bd adds disvā. ²³ Bd nikkhamañcāni-.

vibhavam kanitthassa niyyadetva "appamatto danam pavattehîti" ovadam datva isipabbajjam pabbajitva abhiñña ca samapattiyo ca nibbattetvā Himavantapadese vihāsi. Kanittho pi 'ssa ekam puttam patilabhi. So tam vaddhantam disvā cintesi: "mama bhātu putte jīvante kutumbam bhijjitvā dvedhā 3 5 bhavissati3, bhātu puttam māressāmîti". Atha nam ekadivasam nadiyam opilāpetvā māresi. Tam eva nahātvā āgatam bhātu jāyā "kaham mama putto" ti pucchi. "Nadiyam udakakīļikam' kīļi, atha nam' vicinanto naddasan" ti. Sas roditvā tunhī ahosi. Bodhisatto tam pavattim natvā "idam kiccam 10 pākaṭam karissāmîti" ākāsenāgantvā Bārāṇasiyam otaritvā sunivattho supāruto tassa gharadvāre thatvā dānasālam adisvā "sālāpi 10 iminā asappurisena nāsitā" ti cintesi. Kaniţtho 11 tassa agatabhavam sutva 12 agantva Mahasattam vanditva pasādam āropetvā subhojanam bhojesi. So bhattakiccāvasāne 15 sukhakathāya nisinno "dārako na pañāayati", kaham nu kho so" ti pucchi. "Mato bhante" ti. "Kena kāraņenā" ti. "Udakakilanatthane14, asukakaranena 'ti na15 janamîti". "Kim tvam asappurisa na15 jānissasi, tayā katakiccam mayham 16 pākaṭam, nanu tvam iminā kāraņena tam māresi, kin 90 nu 17 tvam rājādīnam vasena nassamānam 18 dhanam rakkhitum 19 sakkuneyyāsi, Mayhasakunassa ca tuyhañ ca kim nānākāraņan" ti. Ath' assa Mahāsatto Buddhalilhāya dhammam desento imā gāthā abhāsi:

Sakuno Mayhako nāma girīsānudarīcaro o pakkam pipphalam o āruyha mayha mayhan o 'ti kandati.
 104.

¹ Bd bhinditvā. ² Bd dvi-. ³ Bd -tīti. ⁴ Bd enam. ⁵ Bd kuhi. ⁶ Bd -kilam. ⁷ Bd adds udake. ⁶ Bd yā sā. ⁹ Bd -na gantvā. ¹⁰ Bd dānasā-. ¹¹ Bd adds pissa. ¹² Bd nātvā. ¹³ Bd ppa-. ¹⁴ Bd adds ca. ¹⁵ Bd omits na. ¹⁶ Bd mayham. ¹⁷ Bd adds kho. ¹⁸ Bd niyamānam. ¹⁹ Bd adds nāma. ²⁰ Bd gīrisānunadīracaro. ²¹ Co pipalam, Bd pippasim, Bf pippalīm. ²² Bf mayham mayham, Cko-hā.

- 2. Tass' eva¹ vilapantassa dijasamghā samāgatā, bhutvāna pipphalim² yanti, vilapi tv-eva² so dijo. 105.
- a. Evam eva idh' ekacco samgharitvā bahum dhanam n' ev' attano na ñātīnam yathodhim paṭipajjati. 106.
- 4. Na so acchādanam bhattam na mālam na vilepanam anubhoti sakim kiñci na samganhāti ñātake. 107.
- 5. Tass' eva¹ vilapantassa mayha mayhan² ti rakkhato rājāno atha vā corā dāyādā yeva appiyā dhanam ādāya gacchanti, vilapi tv-eva so naro. 108.
- 6. Dhīro bhoge adhigamma samganhāti ca ñātake, tena so kittim pappoti pecca sagge ca modatîti. 109.

Tattha may hako ti mayham mayhan ti vicaranavasena 13 evam laddhanāmo, girisānudarīsu caratiti girisānudarī caro 13, pakkam pipphalan ti Himavantapadese ekam phalabharitam pipphalīrukkham, kandatīti dijagaņe 14 15 tam 15 rukkham pariväretva pakkäni khädante 16 väretum mayham mayhan ti paridevanto vicarati 17, tassevam 18 vilapantassa 'ti tassa vilapantass' eva, bhutvāna pipphalim¹⁹ yantîti tami pipphalīrukkhami paribhuñjitvā ²⁰ añnam phalasampannam 21 rukkham gacchanti⁴², vilapi tvevā²² 'ti so pana dvijo 24 vilapi yeva, yathodhin ti yathakotthasam, matapitibhatubhaginiputta-20 dhītādīnam 25 upabhogaparibhogavasena yo kotthāso dātabbo 26 tam na detîti attho, sakin ti²⁷ ekavāram pi nanubhoti, attano santakam piti attho, samg a n h ä t î ti bhattacchādanabhījanañgalādidānavasena 28 samganhāti, tvova²⁸ so naro ti etesu rājādisu dhanam gehetvā gacchantesu kevalam so puriso vilapati yeva, dhīro ti pandito, samganhātîti attano santikam āgate 20 95 dubbalañatake bhattacchadanabijanañgaladidanena 31 samganhati, tena 'ti 32 so sappuriso 31 tena ñatisamgahena 34 catuparisamajihe kittiñ ca attano vannañ ca 35 pāpuņāti pecca 36 sagge devanagare modatīti 37.

¹ Cks -vam. ² Cks -lam, Bdf pippali. ³ Bd -tvā va. ⁴ Bd sankha-. ⁵ Ck jānnīnam. ⁶ Bdf sakam. ⁷ Bf mayham mayham, Cks -hā. ⁸ Ck dhīro ca, Cs dhītaro ca, Bd dhiro, Bf viro. ⁹ Cks -go. ¹⁰ Bdf pacca. ¹¹ Bdf pa. ¹² Cs ciravanavasena instead of vira-, Bd viravantiyā. ¹³ Bd girisānudaricaro ti girisānunadīcaro girisānusukhanadīsukhacaratīti girisānunadīcaro. ¹⁴ Bd -nā. ¹⁵ Cks na. ¹⁶ Bd -ti. ¹⁷ Bd -ri. ¹⁸ Bd -va. ¹⁹ Ck Bd -li, Cs -lī. ²⁰ Bd -bhutvā. ²¹ Bd -nna. ²² Cks gacchati. ²³ Bd vipalitvāvā. ²⁴ Bd di-. ²⁵ Bd -dhitānam. ²⁶ Bd labitabbo. ²⁷ Bd sakiti, Cks sakimpi. ²⁸ Bd vattabhatta-. ²⁸ Bd vilapento va. ³⁰ Bd -ta. ³¹ Ck santacchā-, Cs santa- corr. to bhatta-, Bd vattabhatta-. ⁸² Bd pi. ³² Bd pu-. ³⁴ Bd, -sankhena. ²¹ Ck vanananca, Cs vanņaca, Bd vaṇṇabhāṇañca. ³⁶ Bd pacca. ²⁷ Bd pamo-.

Evam Mahāsatto tassa dhammam desetvā dānam paṭipākatikam kāretvā Himavantam eva gantvā aparihīnajjhāno Brahmalokūpago ahosi.

Satthā imam desanam aharītvā "iti kho maharāja āgantukaseṭṭhi bhātu puttassa māritattā ettakam kālam n'eva puttam na dhītaram alabhitthā "'ti vatvā jātakam samodhānesi: "Tadā kaniṭṭho āgantukaseṭṭhi ahosi, jeṭṭho aham evā" 'ti. Mayhakajātakam'.

6. Dhajavihethajātaka.

Dubbannar üpan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto 10 lokattha cariyam ārabbha kathesi. Vatthum Mahākanhajātake āvibhavissati. Tadā pana Satthā "na bhikkhave idān" eva pubbe pi Tathāgato lokassa attham cari" yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Sakko ahosi. Tadā eko vijjādharo vijjam pari- 15 vattetvā addharattasamaye agantvā Bārānasirañno mahesiyā saddhim aticarati. Tassā paricārikāyo añnimsu. Sā sayam eva rājānam upasamkamitvā 10 ,,deva eko puriso addharattasamaye sirigabbham pavisitvā mam dūsetîti i aha. khissasi pan' assa kiñci saññānam kātun" ti. ..Sakkomi 20 devā" 'ti. Sā jātihingulakapātim ' āharāpetvā tassa purisassa rattim agantva abhiramitva gacchantassa pitthiyam pancangulikam datvā pāto va ranno ārocesi. Rājā manusse ānāpesi: "gacchatha, sabbadisāsu oloketvā pitthiyam katajātihingulikapurisam 18 ganhathā" 'ti. Vijjādharo pi rattim anācāram kari- 25 tvā divā susāne suriyam namassanto ekapādena titthati. Rājapurisā disvā tam 14 parivārayimsu. So "pākaţam me kammam

¹ Bd omits pați. ² Bd dhammade. ⁸ Bd alatthan. ⁴ Bd jețhako pana. ⁵ Bd mayhamjātakam pañcamam. ⁶ Bd lokatthacariyam carati. ⁷ Bd -tti-. ⁸ Bd aggama-. ⁹ Bd sancānimsu. ¹⁰ Bd adds āha. ¹¹ Bd -siti. ¹² Bd -likapāṭi. ¹³ Bd jātihingulikam-, omitting kata. ¹⁴ Bd tam disvā.

jānantîti " vijjam parivattetvā ākāse uppatitvā gato. tam' disva agatapurise "addasatha" 'ti pucchi. "Ama addasāmā" 'ti. "Ko nām' eso" ti. "Pabbajito devā" 'ti . hi rattim anācāram katvā divā pabbajitavesena vasati4. Rājā 5 ..ime divā samanavesena caritvā rattim anācāram karontîti pabbajitānam kujihitvā micchāgahanam gahetvā "mayham vijite sabbe pabbajitā palāyantu, ditthaditthānam 7 neva rājānam karissantîti 844 bheriñ carāpesi. Tiyojanasatika-Kāsiratthā" palāvitvā sabbapabbajitā 10 aññarājadhāniyo 10 mimsu 11, sakala-Kāsiratthe 12 manussānam ovādadāyako eko pi dhammikasamanabrāhmano nâhosi, anovādakā manussā pharusā ahesum, danasilavimukhā 18 matamatā 14 yebhuyyena apāye nibbattimsu, sagge nibbattanakā nāma nāhesum. Sakko nave 15 deve 16 apassanto "kin nu kho kāraņan" tī āvajjitvā vijjā-15 dharam nissāya Bārāṇasiraññā kuddhena micchāgahaṇam gahetvā pabbajitānam ratthā pabbajitabhāvam natvā "thapetvā mam añño imassa rañño micchāgahaṇam 17 bhinditum samattho nāma n' atthi 18, rañño ca ratthavāsinañ ca avassayo bhavissāmîti" cintetvā Nandamūlapabbhāre paccekabuddhānam san-20 tikam gantvā 20 "bhante mayham mahallakam ekam paccekabuddham detha, Kāsirattham 11 pasādessāmîti" samgattheram eva labhi22. Ath assa pattacīvaram gahetvā tam purato katvā sayam pacchato hutvā sirasmim anjalim thapetvā paccekabuddham namassanto uttamarūpadharo mānavako 25 hutvā sakalanagarassa matthakamatthakena tikkhattum vicaritvā rājadvāram gantvā ākāse atthāsi. Rañño ārocavimsu": "deva eko" abhirupo manavako ekam samanam anetva raja-

¹ all three MSS. jānanti. ² Bd -sena. ³ Bd te. ⁴ so all three MSS. ⁵ Bd adds pabbajitā. ⁶ Bd jīvitā ime. ⁷ Bd dithadithathāne, omitting neva. ⁸ Bd -tuti. ⁹ Bd kākāsikarathā. ¹⁰ Bd sabbe-. ¹¹ Ce Bd āg-. ¹² Bd -kāsikarathe. ¹³ Bd -sīlā muncetvā. ¹⁴ Bd matā-. ¹⁵ Bd na. ¹⁶ Bd devaputte. ¹⁷ Ck mam ranno imassa micchāgahanassa. ¹⁸ nāma nāhesum - - natthi wanting in Ce. ¹⁹ Bd -lakapa-. ²⁰ Bd adds vanditvā. ²¹ Bd kāsikara-. ²² Bd labhitvā gato. ²³ Bd -cesi. ²⁴ Bd omits eko.

15

dvāre ākāse thito" ti. Rājā āsanā uṭṭhāya¹ sīhapañjare ṭhatvā "māṇavaka kasmā tvam abhirūpo samāno etassa virūpasamaṇassa² pattacīvaram gahetvā namassamāno ṭhito" ti tena saddhim sallapanto paṭhamam gātham āha:

 Dubbannarūpam tvam ariyavannī purakkhatvā panjaliko namassasi, seyyo nu te so udavā sarikkho, nāmam parass' attano câpi brūhîti. 110.

Tattha ariyavaṇṇîti sundararūpo, seyyo nu te so ti eso virūpapabbajito bajito hin nu tayā uttaritaro udāhu sarikkho ti, parassattano cā 'ti etassa 10 parassa ca attano ca nāmam brūhîti pucchati.

Atha nam Sakko "mahārāja samaṇā" nāma garuṭṭhāniyā", tena me nāmam lapitum na labbhati", mayham" pana te nāmam to kathessāmîti" vatvā dutiyam gātham āha:

> 2. Na nāmagottam ganhanti rāja sammaggatān' ujjugatāna'' devā, ahañ ca te nāmadheyyam vadāmi: Sakko 'ham asmī tidasānam indo ti. 111.

Tattha sammaggatānujjugatāna¹¹ devā ti mahārāja sabbasamkhāre yathāvasarasavasena¹² sammasitvā aggaphalām arahattam pattattā sam- 20 maggatānam ¹¹ ujuuā va¹² aṭṭhangikena maggena nibbānam gatattā ujugatānam mahākhīnāsavānam uppattidevehl¹⁴ uttaritarānam visuddhidevānam uppattidevā¹⁵ nāmagottam na ganhanti, ahanca te nāmadheyyan ti api ca aham attano nāmadheyyam tuyham kathemi¹⁵.

Tam sutvā rājā tatiyagāthāya bhikkhum namassane 16 āni- 25 samsam pucchi:

s. Yo disvā bhikkhum caranūpapannam purakkhatvā añjaliko 17 namassati

¹ Bd vuthāya. ² Bd -passa sa-. ³ Cs tvam corr. to tuvam. ⁴ Cks vāpi, Bd parassa ca attano cāpi. ⁵ Bd -popa-. ⁶ Ck -nam, Bd -no. ⁷ Ck -tiyā, Cs -tiyā corr. to nīyā, Bd guruthāniye. ⁸ Bd na nā me nālapitum na labhati. ⁹ Bd yam mayham. ¹⁰ Ck nāma, Cs nāma corr. to nāmam. ¹¹ Bd samuggatānujugatānam. ¹² Ck yātāva-, Cs yātāva- corr. to yathāva-, Bd yathābhāvam sarasa-. ¹² Cs ujjunāva, Bd omits ujunāva. ¹⁴ Bd upapatti-. ¹⁵ Bd -essāmi. ¹⁶ Bd nāmassamāno, Ck namassato, Cs namassate, all three MSS. bhikkhu. ¹⁷ Bd pañcali-.

25

pucchāmi tam devarāj' etam attham ito cuto kim labhate sukham so ti. 112.

Sakko catutthagāthāya' kathesi:

4. Yo disvā bhikkhum caraņūpapannam purakkhatvā pañjaliko namassati ditthe va dhamme labhate pasamsam saggañ ca so yāti sarīrabhedā ti. 113

Tattha bhikkhun ti bhinnakilesaparisuddhapuggalam, caranūpapannan ti sīlacaraṇena upetam ⁴, ditthe va dhamme ti na kevalam ito cuto yeva ¹⁰ imasmim pana attabhāve so pasamsam labhati pasamsāsukham ⁵ vindati ⁶.

Rājā Sakkassa katham sutvā attano micchāgahaņam bhinditvā tutthamānaso pancamam gātham āha:

5. Lakkhī vatā' me udapādi ajja yam Vāsavam bhūtapat' addasāma⁸, bhikkhuñ ca disvāna tav' ajja' Sakka kāhāmi puññāni anappakānîti. 114.

Tattha lakkhîti sirī 10, paññā ti pi vadanti, idam vuttam hoti: ajja tava 11 vacanam suņantass' eva kusalākusalavipākajānanapaññā 12 uppannā, yan ti nipātamattam, bhūtapatad dasāmā 13 'ti bhūtapatim addasāma.

- Tam sutvā Sakko paņditassa thutim karonto chattham gātham āha:
 - 6. Addbā¹⁴ have ¹⁵ sevitabbā sapaññā bahussutā ye ¹⁶ bahuṭṭhānacintiho¹⁷, bhikkhuñ ca disvāna mamañ ca¹⁸ rāja¹⁹ karohi²⁰ puññani anappakānîti. 115.

Tattha bahuțțhānacintino 17 ti bahūni kāraņāni cintanasamatthā.

Cks -je.
 Cks -thamgā-.
 Bd sam- ddham-.
 Bd upapannetam.
 Cs -sāmukham sukham,
 Bd -ti atha kho pacce pasamsānurūpam sukham.
 Bd -tīti.
 Cks vata.
 Bd -pati dassāma.
 Bd tuvanca.
 Ck -rim,
 Cs Bd -ri.
 Bd mama.
 Bd -nāpaññā.
 Bd -patidassāmā.
 Ck andā?
 Cs addhā?
 Bd saddhā.
 Ck bhave,
 Cs have corr. to bhave.
 Bd omits yell?
 Bd -huṭhāni-.
 Ck Bd cā.
 Bd rājā.
 Bd -ronti.

Tām sutvā rājā osānagātham āha:

7. Akkodhano niccapasannacitto¹ sabbātithīyācayogo² bhavitvā nihacca mānam abhivādayissam³ sutvāna devinda subhāsitānîti. 116.

Tattha sabbātithīyācayogo bhavitvā ti sabbesam atithinam āgatāgatānam āgantukānam yam yam te yācanti tassa tassa yutto auucchaviko bhavitvā s, sabbam tehi yācitayācitam dadamāno ti attho, sutvāna devinda subhāsitānîti tava subhāsitāui sutvā aham evarūpo bhavissāmîti vadati.

Evañ ca pana vatvā pāsādā oruyha paccekabuddham van- 10 ditvā ekamantam aṭṭhāsi. Paccekabuddho ākāse pallamkena nisīditvā "mahārāja, vijjādharo na samaņo, tvam ito paṭṭhāya 'atuccho loko, atthi dhammikasamaṇabrāhmaṇā' ti ñatvā dānam dehi sālam rakkha '' uposathakammam karohîti '' rājānam ovadi ''. Sakko pi Sakkānubhāvena ākāse ṭhatvā "ito 15 paṭṭhāya appamattā hothā" 'ti nāgarānam ovādam datvā "palātā samaṇabrāhmaṇā āgacchantū" 'ti bheriñ carāpesi. Atha te ubho pi sakaṭṭhānam eva agamamsu ''. Rājā '' ovāde ṭhatvā' puññāni akāsi ''.

Satthā imam desanam ¹⁸ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam sa- 20 modhānesi: "Tadā paccekabuddho parinibbuto, rājā Ānando ahosi, Sakko ¹⁹ aham evā" 'ti. Dhajaviheṭhajātakam ²⁰.

7. Bhisapupphajātaka.

Yametan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññataram ²¹ bhikkhum ārabbha kathesi. So kira Jetavanā nikkhamitvā 25 Kosalaratthe aññataram araññam nissāya viharanto ekadivasam padu-

Bď niccam.
 Bď -thi.
 Bď abhidhāriyissam.
 C½ -tīthi-, C² -tīthi-, Bď -tīthi-.
 Bď omits one tassa.
 Bď hutvā bhavitvā ca.
 Bď sabbetehi yācitam.
 Bď adds yācito.
 C½ add so.
 Bể detha.
 Bể rakkhatha.
 Bể -rothāti.
 Bể ovādetvā.
 Bể -sūti.
 Bể adds tassa.
 Bể adds dānādini.
 Bể -sīti.
 Bể dhammade-.
 Bể adds pana.
 C² dhara-,
 Bể pabbajitavihedhajātakam chaṭham.
 C² -ra, C½ -ra corr. to -ram.

masaram otaritvā pupphitapadumam i disvā adhovāte thatvā upasimghi. Atha nam tasmim vanasaņde adhivatthā devatā "mārisa, tvam gandhatheno nāma i dian te ekam theyyangan it isamvejesi. So tāya samvejito puna Jetavanam āgantvā Satthāram vanditvā nisinno "kabam bhikkhu nivuttho sîti" puṭṭho "asukavanasaṇḍe nāma, tattha camam devatā evam i nāma samvejesîti" āha. Atha nam Satthā "nakho bhikkhu puppham upasimghanto tvam eva devatāya samvejito, porānakapanditāpi samvejitapubbā" ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente

Bodhisatto ekasmim Kāsinigame 11 brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takkasilāyam uggaṇhitasippo 12 aparabhāge isipabbajjam pabbajitvā ekam padumasaram nissāya upavasanto 13
ekadivasam saram 14 otaritvā supupphitapadumam npasimghamāno 15 aṭṭhāsi. Atha nam ekā devadhītā rukkhakkhandhavivare thatvā samvejayamānā 16 paṭhamam gātham āha:

 Yam ekam vārijam puppham adinnam 17 upasimghasi ekangam etam theyyānam, gandhatheno si mārisā 'ti. 117.

Tattha ekañgametan ti eko koţţhāso esa.

Tato Bodhisatto dutiyam gatham aha:

20 2. Na harāmi, na bhañjāmi 18, ārā simghāmi vārijam, atha kena nu vannena gandhattheno ti vuccatîti. 118.

Tattha ārā simghāmîti dūre țhito ghāyāmi 19, vaņņenā 'ti kāraņena.

Tasmim pana 10 khaņe eko puriso tasmim sare bhisāni c' eva khaņati puṇḍarīkāni ca bhañjati 21. Bodhisatto tam disvā 35 "ārā ṭhatvā 23 upasimghantam 'coro' ti 22 vadasi 24, etam puri-

¹ Bd supupphitam... 2 Bd vane... 8 Bd omits tvam... 4 Bd adds caram... 5 Bd ti... 6 Bd theyyagandhin... 7 Bd pana... 8 Bd -sondo, Cks -sandam... 9 Bd tattheva de-... 10 Ck eva, Cs eva corr. to evam... 11 Bd kāsikagāme... 12 Bd uggahita-... 13 Bd upasinghanto... 14 Bd omits saram... 15 Cs upanisi-, Bd upsinghayamāno... 16 Bd -ji-... 17 Ck -nna, Cs -nna corr. to -nnam... 18 Bd bhu-... 19 Bd āsinīghāmi, Cks gā-... 20 Bd omits pana... 21 Bd bhu-... 22 Bd mam gaļetvā in the place of ā. th... 23 Cs si corr. to ti, Bd si... 24 Bd vadatha.

sam kasmā na bhaṇasîti" tāya saddhim sallapanto tatiyam gātham āha:

 Yo 'yam bhisāni khanati pundarīkāni bhanjati evam ākinnakammanto kasmā eso na vuccatiti. 119.

Tattha ākiņņa kammanto ti kakkhalakammanto dāruņakammanto.

Ath' assâvacanakāraņam' ācikkhantī devatā catutthapancamagāthā abhāsi:

- 4. Ākiṇṇaluddo puriso dhāticelam va makkhito, tasmim me vacanam n' atthi, tan ca arahāmi vattave '. 120.
- Anañganassa posassa niccam sucigavesino valaggamattam pāpassa abbhāmattam va khāyatîti. 121.

Tattha dhāticelam vā 'ti khelasimghāņikamuttagūthamakkhitam dhātidāsiyā nivatthacelam viya ayam pāpamakkhito yeva, tena kāraņena tasmim mama vacanam n' atthi, taūca arahāmîti samaņā pana ovādakāmā honti piyasīlā, tasmā appamattakam pi ayuttam karontam vattum arahāmi samaņā 'ti, 15 anaūgaņassā 'ti niddosassa tumhādisassa, abbhāmattam va khāyatîti mahāmeghapamāņam hutvā upaṭṭhāti, idāni kasmā evarūpam dosam abbohārikam karosîti

Tāya pana samvejito Bodhisatto samvegappatto chaṭṭham ⁷ gātham āha:

6. Addhā mam yakkha jānāsi atho mam anukampasi, puna pi yakkha vajjāsi yadā passasi edisan ti. 122.

Tattha yakkhā 'ti devatam ālapati, vajjāsîti vadeyyāsi, yadā passasi edisan ti yadā mama evarūpam dosam passasi tadā evam evam ¹⁰ vāreyyāsīti ¹¹ vadati.

Ath' assa devatā 12 sattamam gātham āha:

7. N' eva tam' upajīvāmi na pi te bhatak' amhase', tvam eva bhikkhu jāneyya yena gaccheyya suggatin ti. 123.

I Ck athassa-, Bd athassa ava-. ⁹ Bd vattate. ⁸ Bd -mutto. ⁴ Ck meva. ⁶ Bd -muttam va khādaya-. ⁶ Bd abbho-, ⁷ Bd chathamam. ⁸ Bd -hi. ⁹ Cks vajjāyasītī. ¹⁰ Cs evameva mam, Bd evam mama ¹¹ Bd vadeyyāsītī. ¹³ Bd tassa sā devadhitā. ¹³ Bd nevāham. ¹⁴ Ck hatakambhase, Cs bhatakambhase, Bd te khātikammase corr. to khābhati-.

Tattha bhatakamhase¹ ti tava² bhatihatā³ kammakarāpi te⁴ na homa, kimkāraņā tam⁵ sabbakālam rakkhamānā vicarissāmā 'ti dīpeti, yena gaccheyyā 'ti bhikkhu yena kammena tvam sugatim gaccheyyāsi tvam eva jāneyyāsîti.

Evam sā tassa ovādam datvā attano vimānam eva paviṭṭhā. Bodhisatto pi jhānam nibbattetvā Brahmalokūpago ahosi.

Satthā imam desanam ⁶ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne so ⁷ bhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi) 10 ,,Tadā devadhītā Uppalavaṇṇā ahosi, tāpaso ⁸ aham evā" 'ti. Bhisapupphajātakam ⁹.

8. Vighāsajātaka.

Susukham vatā 'ti. Idam Satthā Pubbārāme viharanto keļisīlake bhikkhū ārabbha kathesi. Tesu 10 Mahāmoggallānat15 therena pāsādam kampetvā samvejitesu dhammasabhāyam bhikkhū tesam aguņam kathentā nisīdimsu. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' ete keļisīlakā yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Sakko ahosi. Ath'' aññatarasmim Kāsigāme 's satta bhātaro kāmesu dosam disvā nikkhamitvā isipabbajjam pabbajitvā Mejjhāraññe 's vasanto yoge yogam akatvā' kāyadaḍḍhibahulā' hutvā nānappakārakam' kīļikam' kīļitvā' carimsu. Sakko devarājā "ime samvejessāmîti" suko' hutvā tesam vasanatṭhānam āgantvā ekasmim rukkhe nilīyitvā te samvejento paṭhamam gātham āha:

C* -bhase, Bd bhatikammase.
 Ck nava.
 so Ck*: Bd tathābikā in the place of tava bhatihatā.
 Bd -karādivā.
 Bd natam, C* omits tam.
 Bd dhammade-.
 Bd omits so.
 Bd adds pana.
 Bd bhiūgha - - - sattamam.
 Bd adds hi.
 Bd omits ath.
 Bd kāsika-.
 Bd majhā, C* meijha-.
 Bd katvā.
 C* -daṭṭhi-, C* -daṃḍḍhi-, Bd -daḥhi-.
 Bd -ram.
 Bd suņo.

25

 Susukham vata jīvanti ye janā vighāsādino, ditthe va dhamme pāsamsā, samparāye ca suggatīti. 124.

Tattha vighāsādino ti bhuttātirekam bhuñjante sandhāyâha, diṭṭhe va dhamme ti ye evarūpā te diṭṭhe va dhamme pāsamsā, samparāye ca tesam sugati hoti, sagge uppajjantîti ladhippāyena vadati.

Atha tesu eko tassa vacanam sutvā avasese āmanteţvā dutiyam gātham āha:

Suvassa bhāsamānassa na nisāmetha paņḍitā,
 idam suņotha sodariyā: amhe vâyam pasamsatîti. 125.

Tattha bhāsamānassā 'ti mānusiyā vēcāya³ bhaṇantassa, na nisā- 10 methā 'ti na suṇotha², idam suṇothā² 'ti idam assa⁶ vacanam suṇotha², sodariyā ti samāne⁵ udare vutthabhāvena⁶ te ālapanto āha.

Atha ne' patikkhipanto suko tatiyam gatham aha:

3. N\u00e4ham tumhe pasams\u00e4msimi, kunap\u00e4d\u00e4\u00e5 sunotha me: ucchitthabhojino tumhe, na tumhe vigh\u00e4s\u00e4dino ti. 126.
Tattha kunap\u00e4d\u00e5 ti kunapakh\u00e4dak\u00e4\u00e4n ti te \u00e4larati

Te tassa vacanam sutvā sabbe pi catuttham gātham āhamsu:

4. Sattavassā pabbajitvā Mejjhāraññe sikhaņdino vighāsen' eva yāpentā mayañ ce bhoto gārayhā ke nu bhoto pasamsiyā 11 ti. 127.

Tattha sikhandino ti cüläya samannägatä, vighäsenevä¹⁸ 'ti ettakam kälam sattavassäni sihavyaggavighäsen' eva yäpentä yadi bhoto gärayhä atha ke nu te¹³ pasamsiyä ti.

Te lajjāpento Mahāsatto pañcamam gātham āha:

5. Tumbe sīhānam vyagghānam vāļānan câvasitthakam ucchitthen eva ' yāpentā mannivho vighāsādino ti. 128.

Tattha vālān ancāvasi
ț țhakan 15 ti sesavālamigānan 16 ca avasi ț
țhakam ucchiț
țhabhojanam 9 .

¹ Bd upapa-. ² Bd -ṇā-. ³ Bd manussabhāsāya. ⁴ Bd imassa. ⁵ Bd saha. ⁶ Bd vuḍha-. ⁷ Bd te. ⁸ Bd -ṇappā-. ⁹ C^{ks} ucci-, Bd ucchiṭha-. ¹⁰ Bd kuṇippa-. ¹¹ Bd ko - -, C^{ks} ko - - sikā. ¹² C^{ks} -senā. ¹³ C^{ks} ko nu te, Bd ke na bhoto in the place of atha ke nu te. ¹⁴ C^{ks} ucci-, Bd ucchiṭhayeva. ¹⁵ C^{ks} -kam, omitting ti. ¹⁶ C^k tassevā-, C^c tasse- corr. to tasssa-.

Tam sutvā tāpasā "sace' mayam na vighāsādā atha 'ke carahi te vighāsādā'" 'ti. Atha tesam so tam attham ācik-khanto chaṭṭham' gātham āha:

6. Ye brāhmaṇassa samaṇassa aññass' eva vanibbino datvāna sesam bhuñjanti te janā vighāsādino ti. 129.

Tattha vanibbino ti tam tam bhandam yacanakassa 5.

Evam te lajjāpetvā Mahāsatto sakatthānam eva gato.

Satthā imam desanam aharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: "Tadā te satta bhātaro ime keļisīlakā bhikkhū ahesum. 10 Sakko aham evā" 'ti. Vighāsajātakam'.

9. Vaţţakajātaka.

Paṇītan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam lolabhikkhum sandhāya 10 kathesi. Tam hi Satthā "saccam kira tvam 11 lolo" ti pucchitvā "āma bhante" ti vutte "na kho bhikkhu idān" 15 eva 12 pubbe pi tvam lolo va 13, lolatāy' eva ca 14 pana Bārāṇasiyam hatthigavāssapurisakuṇapehi atitto "ito uttaritaram labhissāmīti 15" araññam paviṭtho sîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto vatṭakayoniyam nibbattitvā 16 araññe lūkhatiṇa20 bījāhāro vasi 17. Tadā Bārāṇasiyam eko lolakāko hatthikuṇapādīhi atitto "ito uttaritaram labhissāmīti" araññam pavisitvā phalāphalāni 18 khādanto Bodhisattam disvā "ayam vaṭṭako ativiya thūlasarīro, madhuragocaram 18 khādati maññe 20, etassa gocaram pucchitvā tam khāditvā aham 21 thūlo bhavissāmīti" cintetvā Bodhisattassa uparibhāge sākhāya nilīyi. Bodhisatto

Bd omits sace.
 Bd atho ko carahi taghāsādā.
 Bd chathamam.
 Bd añña vā, Bf aññassa pā.
 Bd yācakassa.
 Bd dhammade.
 Bd omits te.
 Bd adds pana.
 Bd -sādajātakam athamam.
 Bd ārabhha.
 Bd adds bhikkhu.
 Bd adds lolo.
 Bd yeva, Cs ti.
 Bd -tāya ca.
 Ck -mā ti.
 Cks -ttetvā, Bd nippattetvā.
 Bd vassati.
 Bd -lam,
 Bd -ram go-.
 Bd adds ti.
 Bd adds pi.

25

tena apucchito va¹ tena saddhim patisanthāram karonto pathamam gātham āha:

 Paņītam bhuñjase bhattam sappitelañ ca mātula, atha kena nu vannena kiso tvam asi vāyasā 'ti. 130.

Tattha bhattan ti manussānam bhojananiyāmena paṭiyāditabhattam, mā- 5 tulā 'ti tam piyasamudācārenâlapati. kiso ti appamamsalohito.

Tassa vacanam sutvā kāko tisso gāthā abhāsi:

- Amittamajjhe vasato tesu āmisam esato² niccam ubbiggahadayassa kuto kākassa³ dalhiyam. 131.
- s. Niccam ubbegino kākā vamkā pāpena kammunā, laddho piņdo na pīņeti kiso ten asmi vaṭṭaka. 132.
- 4. Lūkhāni tiņabījāni appasinehāni bhuñjasi, atha kena nu vaņņena thūlo tvam asi vaṭṭakā 'ti. 133

Tattha daļhiyan ti evarūpassa mayham kākassa kuto daļhabhāvo ⁶, kuto thūlan ti attho, ubbegino ⁷ ti ubbegavanto ⁹, vam kā ti kākānam eva nāmam, 15 laddho ti te kāke manussasantakavilumpanapāpena kammena laddho pindo ⁹ na pīņetiti ¹⁰ na ta; peti, tenas mîti tena kāraņenāham kiso asmi, appasinehānîti mandojāni ¹¹, idam kāko Bodhisattam paņītabhojanam ¹⁹ khādatīti saūnī hutvāpi vaṭṭakānam pakatigocaram ¹³ kathento ¹⁴ āha.

Tam sutvā Bodhisatto attano thūlabhāvakāraṇam kathento: 20

- Appicchā appacintāya avidūragamanena ca laddhāladdhena yāpento thūlo ten' asmi vāyasa. 134.
- 6. Appicchassa hi posassa appacintisukhassa ca susamgahitapamāņassa 15 vuttī susamudānayā ti 135. imā gāthā 16 āha.

Tattha appicchā ti āhāre 17 appicchatāya nittaņhatāya, kevalam sarīrayāpanavasena 19 āhārāharaņatāyā 20 'ti attho, appacintāyā 'ti 21 ajja kaham

¹ Ck ca, Bd omits tena ap. va. ² Bd amissames-apekkhato. ³ Cks kāyassa.
⁴ Ck ubbhito, Cs ubbahito, Bd ubbhiggino, Bd uppiggino. ⁵ Cks pīneti, Bd pineti.
⁶ Bd daļhī-. ⁷ Cks ubbedhino, Bd ubbigino. ⁶ Bd ubbiggavato. ⁹ Bd ti tena kāraņena parasantakavilum; anasamkhātena pārak laddhapiņdo. ¹⁰ Cs pīne-, Bd pine-. ¹¹ Bd annajāti. ¹² Bd -tagocaram. ¹³ Bd gahitago- ¹⁶ Bd pucchanto. ¹⁵ Bd -tamānassa, Bf -tamānassa ¹⁶ Bd omits i. g. ¹⁷ Bd -resu. ¹⁸ Bd nitaņhāya. ¹⁹ Bd omits vasena. ²⁰ Ck vābhara-, Cs vābhara- corr. to -hara-, Bd vohārāharaņayārā. ²¹ Bd adds vaṭṭakā.

ähäram labhissämi sve kahan ti evam ähäracintäya¹ abhävena, avidüragamanena cā 'ti asukasmim nāma thāne madhuram labhissāmîti cintetvā² avidūragamanena ca, laddhāladdhenā 'ti lūkham vā hotu³ panītam vā yam⁴ laddham ten' eva tuttho⁵, thūlo⁵ ten' asmîti tena catubbidhena kāranena thūlo 'smi¹ vāyasā 'ti, appacintisukhassā 'ti āhāracintārahitānam appacintīnam ariyānam sukham assa atthîti appacintisukho⁵, tassa tādisena sukhena samannāgatassa, susamgahitapamāṇassa⁵ 'ti ettakam bhuñjitvā jīrāpetum sakhissāmîti evam suṭthu samgahitāhārapamāṇassa¹o, vuttī susamudānayā ti evarūpassa puggalassa jīvitavutti sukhena sakkā samudānetum susamudān nayā sunibbattiyā.

Satthā imam desanam 11 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne lolabhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi),,Tadā kāko lolabhikkhu ahosi, vaṭṭako pana aham evā" 'ti. Vaṭṭakajātakam 12.

10. Kākajātaka.

Cirassam vata passāmā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto lolabhikkhum yeva 17 ārabbha kathesi. Paccuppanna-vatthum hetthāvuttanayam eva.

Atīte pana 14 Bārāṇasi ylam Brahmadatte rajjam kā20 rente Bo'dhisatto pārāpato 15 hutvā Bārāṇasisetthino mahānase nīļapacchiyam vasati. Kāko pi tena saddhim vissāsam
katvā tatth' eva vasatīti vitthāretabbam. Bhattakārako kākassa pattāni luncitvā pitthena tam makkhetvā 16 ekam varāṭakam 17 vijjhitvā kanthe 18 pilandhitvā pacchiyam pakkhipi.
25 Bodhisatto arannato āgantvā tam disvā parihāsam karonto
pathamam gātham āha:

 Cirassam vata passāma sahāyam maņidhārinam 19, sukatāya massukuttiyā sobhate vata me sakhā ti. 136.
 Tattha massukuttiyā ti massukiriyāya.

¹ Cks -yam. ² Bd ac. ³ Cks hontu. ⁴ Bd yam yam. ⁵ Bd tutho, Cks thūlo. ⁶ Bd omits thūlo. ⁷ Bd mhi. ⁸ Cks -khā. ⁹ Bd -tassamānassā. ¹⁰ Bd -ramānassa. ¹¹ Bd dhammade. ¹² Bd adds navamam. ¹³ Bd omits yeva. ¹⁴ Bd omits pana. ¹⁵ Bd pāravato. ¹⁶ Bd pakkhipitvā. ¹⁷ Bd pālakhandam. ¹⁸ Ck kaṭṭhe, Bd kaṇhe. ¹⁹ Cs -ritam, Bd -rikam.

Tam sutvā kāko dutiyam gātham āha:

 Parūļhakacchanakhalomo aham kamme suvyāvato cirassam¹ nahāpitam laddhā lomantam apahārayin³ ti. 137.

Tattha aham kamme suvyāvato ti³ aham tasmim rājakamme suvyāvato⁴ okāsam alabhamāno parūļhakacchanakhalomo āsin⁵ ti vadati, apahāra-yin⁵ ti ajja hāresim⁷.

Tato Bodhisatto tatiyam gātham āha:

3. Yan nu lomam ahāresi dullabham laddhu kappakam atha kin carahi te samma kanthe kinakināyatîti. 138.

Tass' attho: yam tāva dullabham 10 kappakam labhitvā lomam harāpesi 11 10 tam harāpaya, atha kin carahi te vayassa 12 idam kanthe 18 kinikināyatīti 16.

Tato kāko dve gāthā abhāsi:

- 4. Manussasukhumālānam maņi kanthesu lambati, tes' āham anusikkhāmi, mā tvam maññi davā katam. 139.
- s. Sace p' imam pihayasi s massukuttim sukāritam s kārayissāmi te samma maņin capi dadāmi te ti. 140.

Tattha maṇîti evarūpēnam manussānam ekam maṇiratanam kaṇṭhesu lambati, tesāhan ti tesam aham, mā tvam maññîti tvam pana etam ¹⁷ mayā davā katan ti mā maññi ¹⁸, pihayasîti ¹⁹ sace imam mama katam massukuttim tvam icchasi.

Tam sutvā Bodhisatto chaṭṭham 20 gātham āha:

5. Tvañ ñeva manino 21 channo 22 sukatāya ca massuyā, āmanta kho tam gacchāmi, piyam 23 me tav adassanan ti. 141.

Tattha maṇino ²⁴ ti maṇinā ²⁵, ayam eva vā pāṭho. idam vuttam hoti: samma vāyasa tvan neva imassa maṇino anucchaviko imissā ca ²⁶ sukatāya mas-

¹ Ck adds va, Cs has crossed over va. ² Bd ajjahā-, Bf somantapajjahārayi.
³ Bd adds tam. ⁴ Bd aham samma pārāvatakammesubyāvato. ⁵ Bd ahosī. ⁶ Bd ajjahā-. ⁷ Bd ajja pahāresi. ⁶ Bdf laddha. ⁹ Cks -yati, Bd idam kanhe kināyatīti, Bf idam kanhe kināyatīt. ¹⁰ Bd bhava dullabha. ¹¹ Bd hāresi. ¹² Bd vāyasa. ¹³ Ck -0, Bd kanhe. ¹⁴ Bd kināyati. ¹⁵ Bdf pāyasi. ¹⁶ Cks -kuttī sukārikam, Bd massivatthissu-, Bf massukuttisukāritam. ¹⁷ Bd ekam. ¹⁸ Bd mañāasiti. ¹⁹ Ck haya-, Bd sace pi mam pipāyasiti. ²⁰ Bd chaṭhamam. ²¹ Bdf -nā. ²² Bd chando. ²³ Cks piyam. ²⁴ Cks Bd -nā. ²⁵ Cs Bd -no. ²⁶ Cks va, Bd imassa, omitting va.

suyā!¹, mama pana² tava adassanam³ eva piyam, tasmā tam āmantayitvā gacchāmîti.

Evañ ca pana vatvā uppatitvā aññattha gato. Kāko pana tatth eva jīvitakhayam patto.

Satthā imam desanam⁵ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne lolabhikkhu anāgāmiphale patiṭṭhahā ,,Tadā kāko lolabhikkhu ahosi, pārāpato⁵ aham evā" 'ti. Kākajātakam⁷. Senakavaggo⁸ dutiyo, Chanipātavannanā niṭṭhitā.

¹ Bd sukatassa massu. ² Bd omits pana. ³ Bd da-. ⁴ Bd adds bodhisatto.

⁵ Bd dhammade-. ⁶ Bd -vato pana. ⁷ Bd pārāvatajā- navamam, Bf loli nāma.

⁸ Bf sucivaggo, Bd soka-.

VII. SATTANIPĀTA.

1. KUKKUVAGGA.

1. Kukkujātaka.

Diyaddhakukku 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto rājo. vādam ārabbha kathesi. Paccuppannavatthum Tesakuņajātake 5 āvibhavissati.

Atīte pana Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa attihadhammānusāsako amacco ahosi. Rājā agatigamane patiṭṭhāya adhammena rajjam kāresi, janapadam pīletvā¹ dhanam eva samhari. Bodhisatto² rājā- 10 nam ovaditukāmo ekam upamam upadhārento carati³, rañño ca vāsāgāram vippakatam hoti aniṭṭhitacchadanam⁴, kaṇṇikam āropetvā gopānasiyo pavesitamattā honti⁵. Rājā kīlanatthāya uyyānam gantvā tattha vicaritvā tam⁴ geham pavisitvā ullo-kento kaṇṇikamaṇḍalam disvā attano uparipatanabhayena nik- 15 khamitvā bahi ṭhito puna ulloketvā², ,,kin nu kho nissāya kaṇṇikā ṭhitā, kim nissāya gopānasiyo⁴ ti cintetvā Bodhisattam pucchanto paṭhamam gātham āha:

¹ Bd pili-. ² Bd atha bo-. ³ Bd vica-. ⁴ C^{ks} nitthita-, Bd aniditacha-. C^{ks} hoti. ⁶ Bd omits tam. ⁷ Bd olo-.

- Diyaddhakukku udayena kannikā, vidatthiyo' attha parikkhipanti nam sasimsapā sāramayā apheggukā kuhim thitā uparito na dhamsatîti.
- Tattha diyaddhakukkū'ti diyaddharatanā, udayenā 'ti uccattena', parikkhipanti nan ti tam pan'etam attha vidatthiyo parikkhipanti, parikkhepato atthavidatthippamānā ti vuttam hoti, kuhim thitā ti kattha patitihitā hutvā na dhamsati na patati?.

Tam sutvā Bodhisatto "laddhā dāni me rañño ovadat10 thāya upamā" ti cintetvā"

- 2. Yā timsati sāramayā anujjukā 10 parikiriya 11 gopānasiyo samam thitā 12 tāhi samgahītā 12 balasā papīļitā samam thitā 14 uparito na dhamsati. 2.
- s. Evam pi¹⁵ mittehi dalhehi¹⁶ pandito abhejjarupehi sucihi mantihi¹⁷ susamgahito¹⁶ siriya na dhamsati gopānasibhāravahā va kannikā ti 3.

imā gāthā āha.

15

Tattha yā timsati sāramayā ti yā etā 19 sārarukkhamayā timsati gopānasiyo, parikiriyā 'ti parivāretvā 20, samam thitā 21 ti samabhāgathitā 22, balasā papīļitā ti gopānasihi balena pīļetvā suṭṭhu samgahitā ekābaddhā hutvā, paṇḍito ti nāṇasampanno rājā, su cīhîti sucisamācārehi kalyāṇamittehi, mantihīti 23 mantakusaleht 24, gopānasībhāravahā va kaṇṇikā ti yathā gopānasīnam bhāram 25 vahamānā kaṇṇikā na dhamsati evam rājā 26 vuttappakārehi mantīhi 27 abhijjahadayehi 28 susamgahito sirito na dhamsati na patati na 29 parihāyati.

¹ Bf vidatthiyo ca. ² Bf yā sisapā. ³ Bf ape-. ⁴ Ck uparisotā. ⁵ Bf uccatarena. ⁶ Cks -nā, omitting ti, Bf athavidatthiyo. ⁷ Bf -titl. ⁸ Bf -danatthāya. ⁹ Bf adds imam gātham āha. ¹⁰ Bf apeggukā. ¹¹ Ck -kariya_r Bf kirato. ¹² Bf sapaņḍitā, Bf samaṇitā. ¹³ Cks tā samgahitā, Bf tāṇi susaāgahitā. ¹⁴ Bf samaṇitā, Bf samaṇitā. ¹⁵ Cks omit pi. ¹⁶ Bf iṭhehi. ¹⁷ Cks mantī-, Bf mante-, lif manta-. ¹⁸ Cks sas-. ¹⁹ Cks esā. ²⁰ Bf -varitā. ²¹ Bf samaṇḍitā. ²² Bf sabhāvenaṭhitā. ²³ Ck manta-, Cs manti- corr. to manta-. ²⁴ Bf manti-. ²⁵ Bf -sisambhāram. ²⁶ Bf -jāpi. ²⁷ Bf -tehi. ²⁸ Bf abhe-. ²⁹ Bf neva.

20

Rājā Bodhisatte kathente' yeva attano kiriyanı sallak-khetvā "kannikāya asati gopānasiyo na patitthanti', gopānasīhi asamgahitā kannikā na titthati, gopānasīsu bhijjantīsu' kannikā patati, evam evam adhammiko rājā attano mittāmacce ca balakāye ca brāhmanagahapatike ca asamganhanto tesu s bhijjantesu tehi asamgahito issariyā dhamsati, rannā nāma dhammikena bhavitabban' ti. Ath' assa tasmim khane pannākāratthāya mātulungam āharimsu. Rājā "sahāya imam mātulungam khādā' 'ti Bodhisattam āha. Bodhisatto' gahetvā "mahārāja, idam' khāditum ajānantā tittakam vā karonti no ambilam vā, jānantā pana panditā tittakam hāretvā ambilam anīharitvā mātulungarasam anāsetvā va khādantîti' ranno imāya upamāya dhanasamgharanūpāyam dassento dve gāthā āha:

- 4. Kharattacam mellam yathapi satthavā sanāmasanto pi karoti tittakam samāharam sādukaroti patthiva sādukayirā tanuvattam uddharam 2 4.
- 5. Evam pi gāmanigamesu paṇḍito asāhasam rājadhanāni samgharam dhammānuvattī 18 paṭipajjamāno 14 sa phātim 18 kayirā aviheṭhayam paran ti. 5.

Tattha kharattacan ti thaddhatacam, mellan¹⁶ ti mātulungam, bellan¹⁷ ti vā¹⁸ pāṭho, ayam ev' attho, satthavā ti satthakahattho, anāmasanto ti bahitacam tanukam pi atacchento¹⁹ idam phalam tittakam karoti, samāharan 95 tî samāharanto²⁰ bahitacam tacchento¹⁷ anto²¹ ca²² ambilam anīharanto²³ tam sādum karoti, patthivā 'ti rājānam ālapati, tanuvaṭṭamuddharan²⁴

¹ Bd repeats k. ² Bd na tithanti. ³ Cks bhajjantisu, Bd bhijjantesu. ⁴ Bd adds tam. ⁵ Bd imam. ⁶ Bd adds vatvā. ⁷ Bdf bellam. ⁸ Bdf satta-. ⁹ Bd -sento. ¹⁰ Bd -hāram. ¹¹ Bd sattiva. ¹² Cks -rim, Bd -vaddhamuddharam, Bf tanubhandhamudaram. ¹³ Cks -vuttim, Bdf -vatti. ¹⁴ Cks -ne. ¹⁵ Ck sathāti, Cs saphāti corr. to yathāti, Bd sappāti, Bf sabāti. ¹⁶ Bd phellam. ¹⁷ Cks me-. ¹⁸ Bd pi. ¹⁹ Bd -anto. ²⁰ Cks samam. ²¹ Bd omits anto. ²² Bd va. ²³ Cs atih-, Bd āh-. ²⁴ Cks -rin, Bd tanubandhumuddhan.

ti tanukam pana vaṭṭam ¹ uddharanto sabbaso ³ tittakassa anapanītattā ³ tam asādum eva kayirā, evan ti evam paṇḍito rājāpi asāhasam sāhasiyataṇhāya ⁴ vasam agacchanto agatigamanam pahāya raṭṭham apījetvā upacikānam vammikavaddhananiyāmena ⁵ madhukarānam reṇum gahetvā madhukaraniyāmena ⁶ ca ² dhanam saṃgharanto ⁶

Dānam sīlam pariccāgam ajjavam maddavam tapam (supra p. 214)
akkodham avibimsā ca khantī ca avirodhanan ti
imesam dasannam rājadhammānam anuvattanena dhammānuvattī hutvā paţipajjamāno so attano ca paresan ca phātim 10 vaddhim 11 kareyya param
10 aviheṭhento 12 yevā 'ti.

Rājā Bodhisattena saddhim mantento va 13 pokkharaņītīram gantvā 14 supupphitam bālasuriyavannam udakena anupalittam padumam disvā āha: "sahāya idam 15 padumam udake jātam 16 eva udakena alippamānam 11 thitan" ti. Atha nam Bodhisatto "mahārāja raññâpi 18 evarūpen' eva 19 bhavitabban" ti ovadanto 36

- 6. Odātamūlam ²¹ sucivārisambhavam jātam yathā pokkharanīsu ²² ambujam padumam yathā agginikāsiphālimam na kadamo na rajo na vāri limpati 6.
- 7. Evam pi vohārasucim asāhasam visuddhakammantam apetapāpakam na limpati kammakilesa, tādiso jātam yathā pokkharanīsu ambujan ti 7.

imā gāthā āha.

20

25

Tattha odātamūlan²⁵ ti paṇḍaramūlam, ambujan ti paḍumass' eva vevacanam, agginikāsiphāliman ti agginikāsinā suriyena phālitam vikasitan ti attho, na kaddemo na rajo na vāri limpatîti n' eva kaddamo na rajo na udakam limpati makkhetîti attho, lepaticc-eva pāṭho, bhummatthe vā etāni paccattāni, etesu kaddamādisu na limpati na allīyatîti attho, vohārasucin

Cks vaddham, Bd tanukam samabandham.
 Bd adds pana.
 Bd anu.
 Ck sahapiya-, Bd siyamtanhaya.
 Cs -kamva-, Bd -kabandhana-.
 Cks -karanani-.
 Bd omits ca.
 Bd adds uttari āha.
 Bd adds iti.
 Cks pā-, Bd omits va.
 Bd adds tattha.
 Bd imam.
 Bd -kena saūcātam.
 Ck ovā-dāta-, Bd ovāda-, Bf odaka-.
 Cks -hamva-, Bd adds ovāda-.
 Bd ovāda-.
 Bd ovāda-.
 Bd ovāda-.

ti¹ porāņehi² dhammikarājūhi likhāpetvā thapitavinicchayavohāresu agatim pahāya³ dhammena vinicchayakārakan⁴ ti attho, asāhasan ti dhammikavinicchaye thitattā yeva sāhasakiriyāya rabitam̄⁵, visuddhakammantan ti ten² eva asāhasikattena parisuddhakammantam saccavādam nikkodham majjhattam tulābhūtam lokassa, apetapāpakan ti apagatapāpakammam, na limpati⁶ kammakilesa tādiso ti tam rājānam pāņātipāto adinnādānam² micchācāro⁶ musīvādo ti ayam kammakileso na allīyatīti, kimkāraņā: tādiso jātam yathā pokkharaṇīsu⁵ ambujan ti¹o tādiso hi rājā yathā pokkharaṇīsu jātapadumam¹¹ anupalittam evam anupalitto nāma hoti.

Rājā Bodhisattassa ovādam sutvā tato paṭṭhāya dham- 10 mena 12 rajjam kārento dānādīni puññāni katvā saggaparā- yano ahosi.

Satthā imam desanam ¹³ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Ānando ahosi, panditāmacco ¹⁴ aham evā" ti. Kukkujātakam ¹⁵,

2. Manojajātaka.

Yathā cāpo ninnamatîti. Idam Satthā Veļuvane 16 viharanto vipakkhasevakam bhikkhum ārabbha kathesi. Vatthum 17 heṭṭhā Mahilāmukhatajātake vitthāritam eva. Tadā pana Satthā "na bhikkhave idān' eva pubbe p'esa vipakkhasevako yevā" 30 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto sīho hutvā sīhiyā saddhim samvasanto 18 dve potake labhi puttañ ca dhītarañ ca. Puttassa Manojo ti nāmam ahosi. So pi 19 vayappatto ekam sīhapotikam gaṇhi. Iti te pañca janā ahesum. Manojo vanamahisādayo 20 vadhitvā mamsam āharitvā mātāpitaro ca bhaginin ca pajāpatin ca poseti.

¹ neva kaddamo - - sucinti wanting in Bd. ² Bd -nakehi. ³ Bd agatigamanam ap-. ⁴ Bd -karan. ⁵ Bd -sikakiriyāvira-. ⁶ Cke lippa-. ⁷ Cke -na. ⁶ Bd kāmesu mi-. ⁹ all three MSS. -nisu. ¹⁰ Cke -jam, omitting ti. ¹¹ Bd jātam-. ¹² Bd dasarājadh-. ¹³ Bd dhammade-. ¹⁴ Bd adds pana. ¹⁵ Bd adds pathamam. ¹⁶ Bd jetavane. ¹⁷ Bd adds pana. ¹⁸ Bd vasanto. ¹⁹ Bd omits pi. ²⁰ Bd pana-.

So ekadivasam gocarabhūmiyam Giriyam 1 nāma sigālam palāyitum appahontam udarena nipannam disvā "kim sammā" 'ti pucchitvā "upatthātukāmo 'mhi sāmîti" vutte "sādhu upatthahassū" 'ti tam gahetvā attano vasanaguham anesi. Bodhis satto tam disvā "tāta Manoja, sigālā nāma dussīlā pāpadhammā akicce niyojenti, mā etam attano santike karîti" vāretum nasakkhi. Ath' ekadivasam sigalo assamamsam khāditukāmo Manojam āha: "sāmi amhehi thapetvā assamamsam aññam akhāditapubbam n' atthi, assam ganhissāmā" 'ti. 10 ,,Kaham pana samma assā hontîti". "Bārāņasiyam nadītīre" ti. So tassa vacanam gahetvā tena saddhim assānam nadiyam nahānavelāyam gantvā ekam assam gahetvā pitthiyam āropetvā vegena attano guhādvāram eva āgato. pitā assamamsam khāditvā "tāta assā nāma rājabhogā, rājāno anekamāyā, kusalehi dhanuggahehi vijjhāpenti, assamamsam khādanasīhā nāma dīghāyukā na honti, ito patthāya mā assam ganhîti" āha. Sīho pitu vacanam akatvā ganhat' eva. "Sīho asse ganhātîti" sutvā rājā antonagare yeva assānam pokkharanim kāresi8. Tato pi āgantvā ganhi yeva. Rājā assasālam 20 kāretvā antosālāyam eva tinodakam dāpesi. Sīho pākāramatthakena gantvā antosālāto pi ganhi yeva. Rājā ekam akkhanavedhim dhanuggaham pakkosāpetvā "sakkhissasi tāta sīham vijjhitun" ti āha. So "sakkomîti" vatvā pākāram nissāya sīhassâgamanamagge attakam katvā atthāsi. Sīho 25 agantvā bahisusāne sigālam 10 thapetvā assagahaņatthāya 11 nagaram pakkhandi. Dhanuggaho "āgamanakāle atitikhiņo vego" ti sīham avijjhitvā assam gahetvā gamanakāle garubhāratāya olīnavegam sīham tikhinena nārācena pacchābhāge vijjhi. Nārāco puratthimakāyena nikkhamitvā ākāse 12 pakkhandi.

¹ Bd viri-. ² Bd urena. ³ Bd omits g. ⁴ Bd nesi. ⁵ Bd tena hi samma kaham assā. ⁶ Bd gūhāyam. ⁷ tvā tāto - - - ito pa wanting in Bd. ⁸ Bd kārāpesi. ⁹ Ck Bd attha-. ¹⁰ dhanugg - - - sigālam wanting in Bd. ¹¹ Bd assāhanatthāya. ¹² Ed -sam.

Sīho "viddho 'smîti" hi' viravi. Dhanuggaho tam vijjhitvā asani viya jiyam pothesi². Sigālo sīhassa ca jiyāya² ca saddam sutvā "sahāyo me vijjhitvā mārito bhavissatīti, matakena hi saddhim vissāso nāma n' atthi, idāni mama pakativasanavanam eva gamissāmīti" attanā va saddhim sallapanto s dve gāthā abhāsi:

- Yathā cāpo ninnamati jiyā câpi nikūjati haññate nūna Manojo migarājā sakhā mama.
- 2. Handa dāni vanantāni pakkamāmi yathāsukham, n' etādisā sakhā honti, labbhā me jīvato sakhā ti. 9.

Tattha yathā ti yenâkāren' esa ¹⁰ cāpo ninnamati, haññate nūnā 'ti nūna haññati, netādisā ti evarūpā matakā sahāyā nāma na honti, labbhā me ti jīvato ¹¹ mama sahāyo nāma sakkā laddhum.

Sīho pi ekavegen' eva '' gantvā assam guhādvāre pātetvā sayam pi maritvā va '' pati. Ath' assa ñātakā nikkhamitvā 15 tam lohitamakkhitam pahāramukhehi paggharitalohitam pāpa-janasevitāya jīvitakkhayam pattam addasamsu, disvā c' assa pitā mātā bhaginī pajāpatîti paṭipāṭiyā catasso gāthā bhā-simsu '4':

- Na pāpajanasamsevī accantasukham edhati,
 Manojam passa semānam, Giriyassânusāsanī 15. 10.
- Na pāpasampavamkena mātā puttena nandati,
 Manojam passa semānam acchannam samhi lohite. 11.
- Evam āpajjatī 16 poso pāpiyo ca nigacchati
 yo ve hitānam vacanam na karoti atthadassinam 17. 12.
- Evañ ca so hoti 18 tato va pāpiyo yo uttamo adhamajanūpasevī 19,

¹ Bd omits hi. ² all three MSS. asani, Bd potesi. ³ Cke jiyā. ⁴ Bd adds dhanuggahena. ⁵ Bd -ke. ⁶ Bd pakatiyāvasenameva. ⁷ Bdf vāpi. ⁶ Cs -kujjacorr. to -kuja-, Bd nigujhati. ⁹ Bd hantidāni. ¹⁰ Cs yenākāraņesa, Bd thenakāreneva. ¹¹ Bd omits me, Cks omit ti; Cks jīvito. ¹² Bd -na. ¹³ Bd omits va. ¹⁴ Bd abhā-. ¹⁵ Cs -nim, Bd bhārayassānusāsani, Bf bhariyassānusāsati. ¹⁶ Cs -ti, Bdf -te. ¹⁷ Bd -dassanam. ¹⁸ Bd yāti. ¹⁹ Cks -nopasevī, Bd adhammajanupaseva, Bf adhammajanupasevi.

pass' uttamam adhamajanūpasevitam' migādhipam saravaravedhanibbutan' ti. 13.

Tattha accantasukhamedhatîti na ciram sukham labhati³, Giriyassānusāsanîti⁴ ayam evarūpā Giriyassānusāsanîti⁴ garahanto šha, pāpasam5 pavamkenā 'ti pāpesu sampavamkena pāpasahāyena, acchannan ti nimuggam, pāpiyo⁵ ca nigacchatîti pāpakan ca vindati, hitānan ii atthakāmānam, atthadassinan ti anāgatam attham passantānam, pāpiyo ti pāpataro, adhamajanūpasevîti adhamajanam upasevati, uttaman ti sarīrabalena jeṭṭhakam.

10 Pacchimā · abhisambuddhagāthā:

- 7. Nih yati puriso nihīnasevī, na ca hāyetha kadāci tulyasevī, seṭṭham upanamam deti khippam, tasmā attano uttarim bhajethā 'ti. 14.
- Tattha nihīyatiti bhikkhave hīnasevī nāma Manojasīho 10 viya nihīyati parihāyati vināsam pāpuņāti, tulyasevīti sīlādīhi attanā sadisam sevamāno na hāyati 11, seṭṭhamupanaman 12 ti sīlādīhi uttaritaram yeva upagacchanto, udeti khippan ti sīgham eva sīlādīhi guņehi upeti upagacchati 13.

Satthā imam desanam 14 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam sa-20 modhānesi: (Saccapariyosāne vipakkhasevako 15 sotāpattiphale patiţṭhahi) "Tadā sigālo Devadatto ahosi, Manojo vipakkhasevako, bhaginī Uppalavaṇṇā, bhariyā Khemā bhikkhunī, mātā Rāhulamātā, pitā 16 aham evā" 'ti. Manojajātakam 17.

3. Sutanojātaka.

95 Rājā te bhattan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto mātiposakabhikkhum 18 ārabbha kathesi. Vatthum Sāmajātake āvibhavissati.

Bdf adhammajanupasevitam.
 Bd saraveganidhutan, Bf saramveganiddhutam.
 Cks labbhati.
 Cs -nīti corr. to -nīm ti, Bd bhariyassā-.
 Cks -yañ.
 Bd adhamma-.
 Ck -nāmam, Bd upagamanam, Bf upagamam.
 Bd upari.
 Bd -jo-.
 Bd adds vaḍḍhi yeva panassa hoti.
 Bd -upa-gamanan.
 Bd silādibi upagacchatīti.
 Bd dhammade-.
 Bd -viko.
 Bd adds siharājā pana.
 Bd adds dutiyam.
 Bd mātu-.

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto duggatagahapatikule nibbatti, Sutano ti 'ssa nāmam akamsu. So vayappatto bhatim katvā mātāpitaro posetvā pitari kālakate mātaram posesi. Tasmim pana kāle Bārāņasirājā migavittako ahosi. So ekadivasam mahantena parivārena yojanadviyojanamattam 1 arannām pavisitvā "yassa thitatthanena migo palayati so imam nama jito "ti sabbesam ārocāpesi. Amaccā rañño dhuvamaggatthāne kotthakam chādetvā adamsu. Manussehi migānam vasanatthānāni parivāretvā unnadantehi tutthapitesu migesu eko enimigo rañño thitattha- 10 nam patipajji. Rājā "nam vijjhissāmîti" saram khipi. Uggahitamāyo migo saram mahāphāsukābhimukham agacchantam ñatvā parivattitvā sarena viddho viya hutvā pati. Rājā "migo me viddho" ti gahanatthāya dhāvi. Migo utthāya vātavegena palāyi. Amaccādayo rājānam avahasimsu. So migam anu- 15 bandhitvā kilantakāle khaggena dvidhā chinditvā ekasmim daņdake laggetvā kājam vahanto viya agacchanto "thokam vissamissāmîti" maggasamīpe thitam vatarukkham 11 upagantvā nipajjitvā niddam okkami. Tasmim pana vate 12 nibbatto Makhādevo 13 nāma yakkho tattha pavitthe Vessavanassa santikā 20 khāditum labhi 14. So rājānam utthāya gacchantam 15 ,,tittha, bhakkho si me" ti hatthe ganhi. "Tvam konāmo" ti. "Aham idha nibbattayakkho, imam thanam pavitthake khaditum labhamîti". Rājā dhitim 17 upatthapetvā "kim ajj" eva 18 khādissasi 19 nibaddham khādissasîti" pucchi. "Labhanto nibaddham khādis- 25 "Ajja imam 20 migam khāditvā mam vissajjehi 21, aham 22 te sve patthāya ekāya bhattapātiyā saddhim ekam manussam pesessāmîti". "Tena hi appamatto hohi, apesitadivase

 ¹ Cs dviyo- corr. to yojanadviyo-, Bd yojanamattam.
 2 Bd thitathāne.
 3 Bd dando.
 4 Bd vuttamaggathānena.
 5 Bd vāretvā unnāde-.
 6 Bd uthā-.
 7 Bd -pā-.
 8 Cks apa-.
 9 Bd laggi-.
 10 Bd omits viya.
 11 Bd vaṭṭa-.
 12 Cs vaṭeke, Bd vaṭṭarukkhe.
 15 Bd māgha-.
 14 Bd labhati.
 15 Bd adds disvā.
 16 Bd adds ai.
 17 Bd sati.
 18 Bd adds mam.
 19 Bd adds udāhu.
 20 Bd rājā imam ajja.
 21 Bd -ti.
 22 Bd ahan.

tam neva khādissāmiti". "Aham Bārāņasirājā, mayham avijjamānam nāma n' atthîti". Yakkho patinnam gahetvā tam vissajjesi. So nagaram pavisitvā tam attham ekassa atthacarakassa amaccassa kathetvā "idāni kim kātabban" ti pucchi 2. 5 ,,Divasaparicchedo kato devā" 'ti. ,,Na kato" ti. ..Ayuttam vo 3 katam evam karontehi', mā cintayittha, bahū bandhanāgāre' manussā644 ti. "Tena hi tvam etam kammam kara, mayham jīvitam dehîti". Amacco "sādhū" 'ti sampaticchitvā' devasikari bandhanāgārato manussam nīharitvā bhattapātim gahetvā 6 10 kiñci ajānāpetvā va yakkhassa pesesi. Yakkho bhattam bhuñjitvā manussam khādati. Aparabhāge bandhanāgārāni nimmanussāni jātāni. Rājā bhattahārakam alabhanto maranabhayena kampi. Atha nam amacco assāsetvā "deva jīvitāsāto dhanāsā balavatarā, hatthikkhandhe sahassabhandikam thapetvā 'ko 15 imam dhanam gahetvā yakkhassa bhattam ādāya gamissatîti' bheriñ carapema 944 'ti vatva tatha karesi. Bodhisatto 10 cintesi: "aham bhatiyā māsakaddhamāsakam samgharitvā kicchena mātaram posemi11, imam dhanam gahetvā mātu datvā yakkhassa santikam gamissāmi, sace yakkham dametum sakkhis-90 sāmi icc-etam kusalam, noce sakkhissāmi mātā me sukham jīvissatîti" so tam attham mātu ārocetvā "alam tāta, na mam' attho dhanenā" 'ti dve vāre patikkhitto tatiyavāre tam anāpucchā 12 va "āharath' ayyo 13 sahassam, aham bhattam harissāmîti" sahassam gahetvā mātu datvā "amma mā cintayi, 95 aham yakkham dametvā mahājanassa sotthim katvā 14 ajj' eva tavâssukilinnamukham hasāpento 16 āgacchissāmîti" mātaram vanditvā rājapurisehi saddhim ranno santikam gantvā vanditvā ațțhāsi. Tato raññā "tāta tvam 16 bhattam harissasîti" vutte "āma devā" 'ti āha. "Kim te 17 laddhum vaṭṭatîti". "Tum-

Cks āha.
 Cks pucchitvā.
 Bd te.
 Bd santepi.
 Bd -resu.
 Bd adds atthi.
 Cks -paţicchi.
 Bd gāhāpetvā.
 Bd -pehi.
 Bd atha tam sutvā bo-.
 Bd -sesi.
 Bd pucchetvā.
 Ck āharathayye,
 Bd āharatha ayya.
 Bd karissāmi.
 Bd hāsāpento va.
 Cs tvam tāta, Ck omits tāta.
 Bd adds na.

bākam suvannapādukā devā" 'ti āha. "Kimkāranā" ti. ..Deva so yakkho rukkhamüle bhūmiyam thitake khāditum labhati. aham etassa santakabhumiyam athatva' padukasu thassamîti". "Aññam kim laddhum vattatîti". "Tumhākam chattam devā" 'ti. ,,Idam kimatthāyā" 'ti. ,,Deva yakkho attano rukkhacchāyāya thitake khāditum labhati, aham tassa rukkhacchāyāya² athatvā chattacchāyāya thassāmîti". "Aññam kim laddhum vattatîti". "Tumhākam khaggam devā" 'ti. "Iminā ko attho" ti. "Deva amanussâpi" ävudhahatthanam bhayanti yevā "'' 'ti. "Aññam kim laddhum vattatîti". "Tumhākam su- 10 vannapātim pūretvā tumhākam bhunjanakabhattam devā" 'ti. "Kimkāraņā tātā" 'ti. "Deva mādisassa nāma paņditapurisassa 1 mattikapātiyā lūkhabhojanam a haritum na anucchavikan" ti. "Sādhu tātā" 'ti rājā sabbam dāpetvā tass' eva 10 veyyāvaccakare patipādesi 11. Bodhisatto "mahārāja, mā bhāyi 12, ajjā- 15 ham yakkham dametvā tumhākam sotthim katvā āgamissāmîti" rājānam vanditvā upakaraņāni 12 gāhāpetvā tattha gantvā rukkhassavidure manusse 14 thapetva suvannapaduka aruyha khaggam sannayhitvā setacchattam matthake katvā kancanapātiyā bhattam gahetvā yakkhassa santikam pāyāsi. Yakkho mag- 20 gam olokento tam disvā "ayam puriso na aññesu divasesu āgamananiyāmena eti, kin nu kho kāranan" ti cintesi. Bodhisatto pi rukkhasamīpam gantvā va 15 asituņdena bhattapātim antochāyāya karitvā chāyāsanne 16 thito pathamam gātham āha:

 Rājā te bhattam pāhesi sucim mamsūpasecanam, makhādevasmim 17 adhivatthe ehi nikkhama 18 bhuñjassū 'ti. 15.

Cks - kā - - , Bd - tikā - - adatvā.
 Bd rukkhassa chā.
 Cs ma- corr. to ama-, Bd ma-.
 Cks yeva, omitting ti, Bd - vātī.
 Bd pātikā gahetvā.
 Ck - ka-pattam, Bd adds pūretvā detha
 Bd - tassa Ck lūka-, Cs kaļukha- corr. to kālūkha-, Bd lukhabhā-.
 Cs Bd - kā-.
 Bd an-.
 Bd an-.
 Bd tassa.
 Bd an-.
 Bd tassa.
 Bd omits va.
 Cs chāyante corr. to chāyaparinte, Bd chāyāya pariyante.
 Bd māgha-.
 Bd nikkhamma.

Tattha pāhesîti pahiņi, makhādevas mim' adhivatthe ti makhādevo' ti vaṭarukkho' vuccati, tasmim adhivatthe ti devatam ālapati.

Tam sutvā yakkho "imam purisam vancetvā antochāyam pavittham khādissāmīti" cintetvā dutiyam gātham āha:

2. Ehi māṇava orena bhikkham ādāya sūpinam, tvañ ca māṇava bhikkhā ca³ ubho bhakkhā bhavissathā⁴ 'ti. 16.

Tattha bhikkhan ti mama nibaddhabhikkham, sūpinan ti sūpa-10 sampannam.

Tato Bodhisatto dve gāthā abhāsi:

- Appakena tuvam yakkha thullam attham jahissasi, bhikkham te naharissanti jana maranasaññino.
 17.
- 4. Laddhāyam yakkha tava niccabhikkham s sucim panītam rasasā upetam, bhikkhañ ca te āhariyo naro idha sudullabho hohiti khādite mayîti. 18.

Tattha thullamatthan ti appakena kāraņena mahantam attham jahissasîti dasseti, nāharissantīti ito paṭṭhāya maraṇasaññino hutvā na āharissantīt atha tvam milātasākho viya rukkho nirāhāro dubbalo bhavissasīti, laddhāyan ti laddham sayam laddham gamanam, idam vuttam hoti: samma yakkha, yam aham ajja āharim idam tava niccabhikkham sucim paṇītam uttamarasena upetam laddhāgamanam devasikam te āgacchissati o, āhariyo ti āharaṇako i, idam vuttam hoti: sace tvam idam bhikkham gahetvā āgatam mam bhakkhasi ath eva an amayi bhakkhite āharaṇako añño naro idha sudullabho bhavissati, kimkāranā: mādiso hi Bārāṇasiyam añño paṇḍitamanusso natthi, mayi pana khādite Sutano pi nāma yakkhena khādito aññassa kassa son lajissatīti bhattaāharaṇakam i na labhissasi, atha te ito paṭṭhāya bhojanam dullabham bhavissati, amhākam pi rājānam gaṇhitum na labhissasi, kasmā 17: rukkhato bahibhāvena, sace pan idam bhattam bhuñjitvā mam paḥiṇissasi aham te sa rañño kathetvā nibaddham bhattam bhuñjitvā mam paḥinassasi aham te sa rañño kathetvā nibaddham bhattam pesessāmi, attānam pi ca

¹ Bd māgha-. ² Bd vaṭṭa-. ³ Bd ya. ⁴ Bd -ssatī. ⁵ Bd -bhattam. ⁶ C^k rassā, C^s rassā corr. to rasā, Bd rasā. ⁷ Bd nāhar-. ⁸ C^{ks} laddhā. ⁹ C^k laddha, Bd laddhā. ¹⁰ C^{ks} -ssanti. ¹¹ C^s ābha-, Bd āharaṇiko. ¹² Bd bhakkhissasi. ¹³ Bd atuvam. ¹⁴ C^s kassa corr. to kassaci, Bd kassaci. ¹⁵ Bd adds ko. ¹⁶ C^k bhattam-, C^s -hattam. ¹⁷ Bd tasmā. ¹⁸ Bd omits te.

te khāditum na dassēmi, aham hi tava santake¹ ṭhāṇe² na ṭhassāmi² pādukāsu ṭhassāmi, rukkhacehāyāya⁴ pi te na ṭhassāmi attano chattacchāyāyam eva ṭhassāmi, sace pana⁵ mayā saddhim virajjhissasi⁶ khaggena tam⁷ dvidhā chindissāmi, aham hi⁵ ajja etadattham eva sajjo hutvā āgato ti. Evam kira nam Mahāsatto tajjesi.

Yakkho "yuttam" māṇavo vadatīti" sallakkhetvā pasannacitto dve gāthā abhāsi:

- 5. Mam' esa 10 Sutano attho yathā bhāsasi māṇava, mayā tvam samanuññāto sotthim passāhi 11 mātaram. 19.
- s. Khaggam chattan ca pātin ca gacch' evâdāya māṇava, sotthim passatu te mātā tvan ca passāhi mātaran ti. 20.

Tattha Sutano ti Bodhisattam ālapati, yathā bhāsasîti yathā tvam bhāsasi tathā¹² yo esa tayā bhāsito attho eso mam'ev'attho mayham ñeva¹³ vaḍḍhati.

Yakkhassa katham sutvā Bodhisatto "mama kammam 15 nipphannam, damito me yakkho, bahum dhanam laddham, rañño vacanam katan" ti tuṭṭhacitto yakkhassa anumodanam karonto osānagātham āha:

7. Evam yakkha sukhī hohi saha sabbehi ñātibhi,

dhanañ ca me adhigatam, rañño ca "vacanam katan ti 21. vatvā ca pana yakkham āmantetvā "samma, tvam pubbe akusalakammam katvā kakkhaļo pharuso paresam lohitamamsabhakkho yakkho hutvā nibbatto, ito paṭṭhāya pāṇātipātādīni mā karîti" sīle ānisamsam dussīlye "câdīnavam "kathetvā yakham "pañcasu sīlesu patiṭṭhāpetvā "kim te araññavāsena, sehi nagaradvāre tam nisīdāpetvā aggabhattalābhim karomîti" yakkhena saddhim nikkhamitvā khaggādīni yakkham eva "gāhāpetvā Bārāṇasim agamāsi. "Sutano māṇavo yakkham gahetvā etîti "" rañño ārocesum. Rājā amaccaparivuto Bo-

¹ Cs santake corr. to santi-, Bd santi. ² Bd athāne. ³ Cks omit pādukāsu thassāmi, Cs has added the same later. ⁴ Bd -yam. ⁵ Cks add so. ⁶ Ck -ti, Cs virajjhissati corr. to virujjhissasi, Bd virujjhissasi. ⁷ Bd tvam. ⁸ Bd pi. ⁹ Bd yuttarūpam. ¹⁰ Bd eva. ¹¹ Cks passasi. ¹² Cs Bd yathā. ¹⁸ Bd mayham eva. ¹⁴ Bd omits ca. ¹⁵ Ck -sīlyo, Cs -sīlyo corr. to -sīlye, Bd dussile. ¹⁶ Bd ca ā-. ¹⁷ Bd omits y. ¹⁸ Bd yakkham, omitting eva. ¹⁹ Bd ehiti.

dhisattassa paccuggamanam katvā yakkham nagaradvāre nisīdāpetvā aggabhattalābhinam katvā nagaram pavisitvā bherin carāpetvā nāgare sannipātetvā Bodhisattassa guņam kathetvā senāpatitthānam adāsi, sayan ca Bodhisattassa ovāde thatvā dānādīni puññāni katvā saggaparāyano ahosi.

Satthā imam desanam aharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne mātuposakabhikkhu sotāpattiphale patithahi) "Tadā yakkho Angulimālo ahosi, rājā Ānando, māṇavo aham evā" 'ti. Sutanojātakam .

4. Gijjhajātaka.

Te kathannu karissantîti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam mātiposakabhikkhum ⁵ ārabbha kathesi ⁶.

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto gijjhayoniyam nibbattitvā vayappatto vuddhe parihīnacakkhuke mātāpitaro gijjhaguhāya thapetvā gomamsādīni āharitvā posesi. Tasmim kāle Bārāṇasi-susāne eko nesādo aniyametvā gijjhānam pāse oddesi. Ath ekadivasam Bodhisatto gomamsam pariyesanto susānam pavittho pādena pāse bajjhitvā attano na cintesi , vuddhe pana mātāpitaro anussaritvā ,,kathan nu kho me mātāpitaro yāpessanti, mama baddhabhāvam pi ajānantā anāthā nippaccayā pabbataguhāyam eva sussitvā marissanti maññe ti vilapanto paṭhamam gātham āha:

Te kathan nu karissanti vaddhā 18 giridarīsayā,
 aham baddho 'smi pāsena Nilīyassa vasam gato ti. 22.
 Tattha Nilīyassā 19 'ti evamnāmakassa nesādaputtassa.

¹ Ck-bhimnam, Bd-bhattādilābhinam. 2 Bd dhammade. 3 Bd adds pana. 4 Cks-nu-, Bd adds tatiyam. 5 Bd -tuposakam. 6 Bd adds vatthu sāmajātake āvībhavissati. 7 all three MSS. -ttetvā. 6 Bd buddhe, Cks pubbe. 9 Bd -yam. 10 Bd pose corr. to pāsena. 11 Bd -sādi. 12 Bd omits p. 13 Bd pāsena. 14 Bd adds popesi. 15 Bd omits pana and adds parihinacakkhuke. 16 Bd adds pi. 17 Bd bandha-. 18 Cks ba-, Bd vuḍhā. 19 Ck nī-.

Tassa paridevato sutvā1

- Kim gijjha paridevasi, kā nu te paridevanā,
 na me suto vā dittho vā bhāsanto mānusim dijo*. 23.
- s. Bharāmi mātāpitaro vaddhe giridarīsaye, te kathan nu karissanti, aham vasam gato tava . 24.
- 4. Yan nu gijjho yojanasatam kunapani avekkhati kasma jalan ca pasan ca asajjapi na bujjhasi 25.
- s. Yadā parābhavo hoti poso jīvitasamkhaye atha jālañ ca pāsañ ca āsajjâpi na bujjhati. 26.
- 6. Bharassu mātāpitaro vaddhe giridarīsaye, mayā tvam samanuññāto sotthim passāhi ñātake . 27.
- 7. Evam luddaka nandassu saha sabbehi ñātibhi, bharissam mātāpitaro vaddhe giridarīsaye ti 10 28. nesādaputtena dutiyā gijjhena tatiyā ti imā gāthā paţipāţiyā vuttā.

Tattha yannū 'ti yam nu etam loke kathīyati 11, gijjho yojanasa-tam 5 kuṇapāni avekkhatîti 12 yojanasatam atikkamma thitāni pi kuṇapāni passati, tam yadi tathā 13 atha kasmā tvam imam jālan ca pāsan ca āsajjāpi na bujjhasi 14 santikam āgantvāpi na jānāsīti 14, parābhavo ti vināso, bharas sū 'ti idam so Bodhisattassa dhammakatham sutvā paṇḍito 20 gijbarājā paridevanto na attano paridevati mātāpitundam 15 paridevati nāyam māretum yutto ti 16 tussitvā āha vatvā ca pana piyacittena muducittena pāsam mocesi.

Ath' assa Bodhisatto ¹⁷ maraṇadukkhā mutto sukhito anumodanam karonto osānagātham vatvā mukhapūram ¹⁸ mamsam ²⁵ ādāya gantvā ¹⁹ mātāpitunnam ¹⁵ adāsi.

Satthā imam desanam 20 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne mātiposakabhikkhu 21 sotāpattiphale pa-

Bd atha nesādaputto gijharājassa paridevitasaddam sutvā dutiyagāthamāha.
 Bd adds ti gijjho āha.
 Bd vuddhe.
 Bd tavā ti nesādo āha.
 Bd -nam-.
 Bd -sīti gijjharājā'āha.
 Cks -si, Bd -tīti.
 Bd -ke ti.
 Bd luddha.
 Bd omits ti.
 Ck -iyyati, Cs -īyyati, Bd -iyati.
 Cks -ati.
 Ck tatham, Cs tatham corr. to tathā, Bd katham corr. to katam.
 Bd tam.
 Bd -tītassa.
 Bd -ra
 Bd omits gantvā.
 Bd dhammade-.
 Bd mātu-.

titthahi) "Tadā nesādaputto Channo ahosi, mātāpitaro mahārājakulāni, gijjharājā aham evā" 'ti. Gijjhajātakam'.

5. Dabbhapupphajātaka.

Anutīracārī bhaddante ti. Idam Satthā Jetavane vi-5 haranto Upanandam Sakyaputtam arabbha kathesi. So hi sasane pabbajitvā appicchatādigune pahāya mahātanho ahosi, vassūpanāyikāya dve tayo vihāre pariggahetvā ekasmim chattam vā upāhanam vā 5 ekasmim kattarayatthim vā udakumbham vā thapetvā ekasmim sayam vasati. So ekasmim janapadavihāre vassam upagantvā "bhik-10 khūhi nāma appicchehi bhavitabban" ti ākāse candam uṭṭhāpento viya bhikkhunam paccayasantosadipakam ariyayamsanatipadam ka-Tam sutvā bhikkhū manoramāni pattacīvarāni chaddetvā mattikāpattāni 10 c' eva pamsukulacīvarāni ca ganhimsu. So itarāni attano vasanațthane thapetva vutthavasso pavaretva yanakam puretva Jeta-15 vanam gacchanto antarāmagge ekassa araññavihārassa pitthibhāge pāde valliyā palibuddho 11 "addhā ettha 12 kiñci laddhabbam bhavissatîti" tam viharam pavisi. Tattha pana dve mahallakabhikkhū 18 vassam upagacchimsu, te dve ca thulasātake ekañ ca sukhumakambalam labhitvā bhājetum asakkontā nam 14 disvā "thero no bhājetvā 20 dassatîti" tutthacittā "mayam bhante imam vassāvāsikam bhājetum na sakkoma, imam no nissāya vivādo hoti, imam 15 amhākam bhājetvā dethā" 'ti āhamsu. So "sādhu bhājessāmîti" dve thūlasātake dvinnam pi datvā 16 "ayam amhākam vinayadharānam pāpunātîti" kambalam gahetvā pakkāmi. Te pi therā kambale sālayā ten' eva sad-25 dhim Jetavanam gantvā vinayadharabhikkhūnam 17 tam attham ārocetvā "labbhati no 18 bhante vinayadharānam evam vilopam khāditun" ti āhamsu. Bhikkhū Upanandattherena ābhatam 19 pattacīvararāsim 20 disvā "mahāpunno si tvam avuso, bahum te pattacīvaram laddhan" ti vadamsu. So "kuto me āvuso puññam, iminā 11 upāyena idam ladso dhan" ti sabbam kathesi. Dhammasabhayam 22 katham samutthapesum: "avuso Upanando Sakyaputto mahatanho mahalobho" ti.

¹ Bd tadā mā-. ² Bd adds pana. ³ Bd adds catuttham. ⁴ Bd adds ekasmim. ⁵ Bd adds ekasmim pattam. ⁶ Bd samayam. ⁷ Bd utha-. ⁸ Bd -ka. ⁹ Bd manāpāni. ¹⁰ Bd -ka-. ¹¹ Bd balibaddho. ¹² Bd omits ettha. ¹³ Bd -kā-. ¹⁴ Bd tam. ¹⁵ Bd idam. ¹⁶ Bd bhājetvā. ¹⁷ Bd omits vinayadhara. ¹⁸ Bd labhati nu kho. ¹⁹ Bd -tāni, ²⁰ Bd -cīvarāni. ²¹ Bd adds me. ²² Bd bhikkhū dh-.

Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannissinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave Upanandena paṭipadāya anucchavikam katam, parassa paṭipadam kathentena nāma bhikkhunā paṭhamam attano anucchavikam katvā pacchā paro ovaditabbo".

Attānam eva paṭhamam patirūpe nivesaye, (= Dhp. v. 158; cfr. J. II p. 441.) ath' aññam anusāseyya, na kilisseyya paṇḍito ti imāya Dhammapade gāthāya dhammam desetvā ,,na bhikkhave Upanando idān' eva pubbe p' esa¹ mahālobho va², na ca idān' eva³ imesam santakam vilumpati pubbe pi⁴ vilumpi yevā" 'ti vatvā atī- 10 tam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto nadītīre rukkhadevatā ahosi. Tadā eko sigālo Māyāvī nāma bhariyam gahetvā nadītīre ekasmim thāne vasi. Ath' ekadivasam sigālam sigālī evam āha': "dohaļo 15 me sāmi uppanno, allarohitamaccham khāditum icchāmîti". Sigālo "appossukkā hohi, āharissāmi te" ti nadītīre caranto vailiyā pāde palibuddhitvā anutīram eva agamāsi. Tasmim khaņe Gambhīracārī ca Anutīracārī cā 'ti dve uddā macche pariyesantā tīre aṭṭhamsu. Tesu Gambhīracārī mahantam ro- hitamaccham disvā vegena udakam pavisitvā tam nanguṭṭhe gaṇhi. Balavā maccho parikaḍḍhanto pāyāsi S. So "mahāmaccho ubhinnam pi no pahossati, ehi me sahāyo hohîti" itarena saddhim sallapanto paṭhamam gātham āha:

 Anutīracāri bhaddan te, sahāya-m-anudhāva mam, mahā me gahito 10 maccho, so mam harati vegasā ti. 29.

Tatthā sahāyamanudhāva man¹¹ ti sahāya anudhāva mam, sandhivasena makāro vutto, idam vuttam hoti: yathâham iminā macchena na samhīrāmī¹² evam mam nanguṭṭhakhaṇḍe ¹² gahetvā tvam¹⁴ anudhāvā¹⁵ 'ti.

¹ Bd adds mahātaņho. ² Bd omits va. ³ Bd na ca indānevs, C^{ks} omit na ca. ⁴ C^{ks} omit vilumpati pubbe pi. ⁵ Bd singāli singālam āha. ⁶ C^{ks} -kko. ⁷ Bd -bujhitvā corr. to -bajhitvā. ⁸ Bd yāsi. ⁹ Bd -pento. ¹⁰ Bdf rohito. ¹¹ C^{ks} omit man. ¹² C^{ks} -hi-, Bd -ha-. ¹³ namguṭṭham caṇḍe, C^s nanguṭṭham caṇḍe corr. to -khaṇḍe, Bd nanguṭhakhaṇḍe. ¹⁴ C^{ks} tam. ¹⁵ C^{ks} -va.

Tam sutvā itaro dutiyam gātham āha:

2. Gambhīracāri bhaddan te, daļham ganhāhi thāmasā, ahan tam uddharissāmi supanno uragam-m-ivā 'ti. 30.

Tattha thāmasā ti thāmena, uddharissāmīti nīharissāmī, supaņņo 5 uragammivā² ti garuļo³ sappam viya.

Atha dve pi te ekato hutvā rohitamaccham nīharitvā thale thapetvā māretvā "bhājehîti" kalaham katvā bhājetum asakkontā thapetvā nisīdimsu. Tasmim khane sigālo tam thānam anuppatto. Te tam disvā ubho pi paccuggamanam katvā "ayam samma dabbhapuppha maccho amhehi ekato hutvā gahito, tam no bhājetum asakkontānam vivādo uppanno, samabhāgam no bhājetvā dehîti" tatiyam gātham āhamsu:

- s. Vivādo no samuppanno, dabbhapuppha suņohi me, samehi medhakam samma, vivādo vūpasammatan ti. 31.
- Tattha dabbhapapphā⁸ 'ti dabbhapupphasamānavaņņatāya⁷ tam ālapati, medhakan ti kalaham.

Tesam vacanam sutvā sigālo attano balam dīpento

- 4. Dhammattho 'ham pure āsim, bahu attham me tīritam, samemi medhakam 10 sammā 11, vivādo vūpasammatan ti 32. 20 imam gātham vatvā bhājento
 - 5. Anutīrācārī 12 nanguṭṭham, sīsam Gambhīracārino, athâyam majjhimo khando dhammaṭṭhassa 18 bhavissatîti 33. imam gātham āha.

Tattha paṭhamagāthāya ayam attho: aham pubbe rājūnam vinicchayāmacco siim, tena mayā vinicchaye nisīditvā bahum attham 13 tīritam, tesam tesam 15 brāhmaṇagahapatikānam 16 bahū atthā tīritā 17, vinicchinitvā 18 sv-āham tumhādisānam samajātikānam catuppadānam attham tīretum kim na sakkhissāmi, aham 18 vo samemi medhakam, sammā mam nissāya tumhākam vivādo vūpasammatū 20

¹ Bdf -gamiva. ² Bd urāmivā corr. to uragāmivā. ³ Cke -do. ⁴ Bd tire. ⁵ Bd adds tvam. ⁶ Ck Bd -to. ⁷ Bdf dabbapuppa. ⁸ Bd dabbapuppā. ⁹ Bd tam in the place of t. v. ¹⁰ Bd -gam. ¹¹ Bd samma. ¹² so Cke; Bd anutīram cāri, Bf anutīracari. ¹³ Cke dhammi-. ¹⁴ Bd -adds vā. ¹⁵ Ce has added one tesain, Bd omits one. ¹⁶ Bd -kādinam. ¹⁷ Bd tiritvā. ¹⁸ Bd vinicchitvā. ¹⁹ Cke ayam. ²⁰ Cke -tu upasammatū.

ti, evañ ca pana vatvă maccham tayo koțihāse katvā: Anutīracāri tvam nanguțiham ganha, sīsam Gambhīracārino hotu, athāyam majjhimo khando ti api ca syam majjhimo koțihāso, athavă: accā ti aticca, ime dve koțihāse atikkamitvā țhito ayam majjhimo khando dhammațihassa vinicchayasāmikassa mayham bhavissatîti.

Evam tam maccham vibhajitvā "tumhe kalaham akatvā nanguṭṭhan ca sīsan ca khādathā" 'ti vatvā majjhimakhanḍam mukhena' ḍasitvā tesam passantānam neva' pāyāsi'. Te sahassam' parājitā viya dummukhā nisīditvā chaṭṭham gātham āhamsu:

6. Ciram pi bhakkho abhavissa sace na vivademase, asīsakam ananguṭṭham sigālo harati rohitan ti. 34.

Tattha cirampîti dve vā tayo vā divase sandhāya vuttam.

Sigālo pi "ajja bhariyam rohitamaccham khādāpessāmîti" tuṭṭhacitto tassā santikam agamāsi. Sā tam āgacchantam disvā 15 abhinandamānā

- 7. Yathâpi rājā nandeyya rajjam laddhāna khattiyo ev'āham ajja nandāmi disvā puņņamukham patin ti 35. imam gātham vatvā adhigamūpāyam pucchantī
- s. Kathan nu thalajo santo udake maccham parāmasi, 20 puṭṭho me samma akkhāhi katham adhigatam tayā ti 36. imam gātham āha.

Tattha kathannû 'ti 10 khāda bhadde ti macchakhaṇḍe purato thapite kathan nu tvam thalajo samāno 11 udake maccham gaṇhîti pucchati 12.

Sigālo tassā adhigamūpāyam ācikkhanto anantaram ' gā- 25 tham āha:

 Vivādena kisā honti, vivādena dhanakkhayā, jīnā' uddā vivādena, bhuñja Māyāvi rohitan ti. 37.

¹ Bd accāyam. ² Bd si. ³ Cks dhammi-. ⁴ Bd omits mu-. ⁵ Bd tesam pasantānam yeva dassitvā. ⁶ Bd palāyi. ⁷ Bd -ssa. ⁸ Cks asīsam. ⁹ Bd omits vā. ¹⁰ Bd adds ca katham. ¹¹ Ck māno, Cs māno corr. to samāno. ¹³ Ck pucchantoti, Bd pucchi. ¹³ Ck antaram, Cs antaram corr. to ananta-. ¹⁴ Ck pī-, Pd ji-.

Tattha vivādena kisā hontīti bhadde ime sattā vivādam karontā vivādam nissāya kisā appamamsalohitā honti, vivādena dhanakkhayā ti hiraññasuvaṇṇādīnam dhanānam khayâpi¹ vivāden' eva honti, dvīsu vivadantesu² eko s parājito parājitattā dhanakkhayam pāpuṇāti itaro jayabhāgadānena, jīnā⁴ uddā ti dve pi vivāden' eva imam maccham jīnā⁴, tasmā tvam mayā ābhatassa uppattim mā sodhesi kevalam mam bhuñja Māyāvi rohitan ti.

Itarā 10 abhisambuddhagāthā:

10. Evam evam manussesu vivādo yattha jāyati dhammattham pati dhāvanti, so hi nesam vināyako, dhanāpi tattha jīyanti 11 rājakoso ca 12 vaddhatīti. 38.

Ettha 18 evam evan ti bhikkhave yathā ete uddā jīnā evam evam manussesu pi yasmim thāne vivādo jāyati tattha te manussā dhammaṭṭham paṭidhāvanti vinicchayasāmikam upasamkamanti, kimkāraṇā: so hi nesam vināyako 14, tesam vivādāpannānam vivādavūpasamako ti attho, dhanāpi tatthā 'ti tattha 15 te vivādāpannā dhanato pi jīyanti attano santakā parihāyanti daṇḍena c' eva jayabhāgagahaṇena ca rājakoso ca 15 vaḍḍhatîti.

Satthā imam desanam ¹⁶ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: "Tadā sigālo Upanando ahosi, uddā dve mahallakā, tassa kāraṇassa paccakkhakārikā rukkhadevatā ¹⁷ aham evā" 'ti. Dab-20 bhapupphajātakam ¹⁸.

6. Dasannakajātaka.

Dasannakam 19 tikhinadhāran ti. Idam Satthā Jetavane viharanto purānadūtiyikapalobhanam ārabbha kathesi. Tam 20 hi bhikkhum "saccam kira tvam ukkanthito" ti pucchitvā 21 "saccam so bhante" ti "kena ukkanthāpito" ti "purānadūtiyikāyā" 'ti vutte "bhikkhu, ayam itthi tuyham anatthakārikā, pubbe pi tvam imam nissāya cetasikarogena maranto 22 paṇḍite nissāya jīvitam alatthā 28 " 'ti vatvā atītam āhari:

Bd -yā.
 Cks -vā-, Bd -vāde-.
 Cks omit eko.
 Bd ji-.
 Bd adds uddā.
 Cs jinā, Bd jināti.
 Ckāga-, Cs āgamtassa corr. to ābh-.
 Cks sosodhesi.
 Bd -lañca.
 Cks -ro.
 Bd ja-.
 Bd pa.
 Cs ta- corr. to e-, Bd ta-.
 Bd has added so.
 Cs va, Bd pa.
 Bd dhammade-.
 Bd adds pana
 Bd abbhapuppa - - pañcamam.
 Bd paṇṇakam.
 Bd tañ.
 Cks omit pucchitvā.
 Bd maddanto.
 Bd laddhā.

Atīte Bārānasiyam Maddavamahārāje rajjam kārente Bodhisatto brahmanakule nibbatti. Senakakumaro ti 'ssa nāmam karimsu'. So vayappatto Takkasilāyam sabbasippāni uggahetvā Bārānasim paccāgantvā Maddavarañ no atthadhammānusāsako amacco ahosi, Senakapandito ti vutte⁵ sakalanagare cando viva surivo viva paññāvi. Tadā rañño purohitaputto rājūpatthānam āgato sabbālamkārapatimanditam uttamarūpadharam rañño aggamahesim disvā paţibaddhacitto hutvā geham gantvā nirāhāro nipajjitvā sahāyakehi puttho tam attham āro-Rājā7 ,,purohitaputto na dissati, kaham nu kho811 ti 10 pucchitvā tam attham sutvā tam pakkosāpetvā "aham te imam sattadivasāni dammi, sattāham ghare katvā atthame divase aneyyasîti" aha. So "sadhu" ti sampaticchitva tam geham netvā tāya saddhim abhirami. Te annamannam pațibaddhacittā hutvā kiñci ajānāpetvā aggadvārena palāyitvā 15 aññassa rañño vijitam agamamsu 10. Koci gatatthanam na jānāti!, nāvāya gatamaggo viya ahosi. Rājā nagare bheriñ carapetva nanappakarena vicinanto pi tassa 12 gatatthanam na aññāsi. Ath' assa tam nissāya balavasoko uppajji, hadayam unham hutvā lohitam pagghari, tato patthāy' assa13 kucchito 90 lohitam nikkhami, vyādhi mahanto ahosi. Mahantâpi rājavejjā tikicchitum nāsakkhimsu 14. Bodhisatto "imassa rañño vyādhi n' atthi, bhariyam pana apassanto cetasikarogena puttho 15, upāyena tam tikicchissāmîti" Āyurañ 16 ca nāma Pukkusañ ca 17 rañño panditamacce amantetva "rañño deviya adas- 95 sanena cetasikarogam thapetvā anno rogo n'atthi, bahūpakāro 18 kho pan' 19 amhākam 20, upāyena nam tikicchāma, rājan-

Bd madda mahā...
 Bd nāmamakamsu...
 Bd ugganhitvā...
 Ck -siyam, Cs -siyam corr. to sim, Rd -sī...
 so all three MSS...
 Cs -pari-, Bd -pati-..
 Bd rājāpi...
 Bd adds so...
 Ck ahan...
 Bd āg-...
 Bd jāni...
 Bd tassa...
 Bd pathāya cassa...
 Bd na-...
 Cs pu- corr. to phu-...
 Ck āyū-, Cs ayuram corr. to ā-, Bd āyurañce...
 Bd adds dve...
 Bd adds ca...
 Bd adds tasmā.

gane samajjam kāretvā asim gilitum jānantena asim gilāpema, rājānam sīhapanjare katvā samajjam olokāpessāma², rājā asim gilantam disvā 'atthi nu kho ito aññam dukkarataran' ti panham pucchissati, tam samma Ayura tvam saukam 5 nāma dadāmîti vacanam ito dukkarataran' ti vyākareyyāsi, tato samma Pukkusa tam pucchissati, ath' assa tvam 'mahārāja, dadāmīti vatvā adadato sā vācā aphalā hotiti, tathārūpim vācam na keci upajīvanti, na khādanti na pivanti, ye pana tassa vacanassânucchavikam karonti yathāpatinnātam 10 attham denti yeva idam tato dukkarataran' ti evam vyākareyyāsi, itoparam kattabbam aham jānissāmîti" vatvā samajjam kāresi. Atha te tayo panditā ranno santikam gantvā "mahārāja, rājangane samajjo vattati, tam olokentānam dukkham pi na dukkham hoti, ehi gacchāmā "" 'ti rājānam netvā sīha-15 pañjaram vivaritvā samajjam olokāpesum. Bahū 10 janā attano attano" jananakasippam dassesum. Eko pana puriso tettimsangulam tikhinadharam asiratanam gilati. Rājā tam disvā "ayam puriso etam asim gilati, 'atthi nu kho ito annam dukkarataran' ti ime pandite pucchissamîti" cintetva Ayuram 20 pucchanto pathamam gatham aha:

- 1. Dasannakam 12 tikhinadhāram asim sampanna pāyinam parisāyam puriso gilati kim dukkarataram tato, yad aññam dukkaram thānam tam 13 me akkhāhi pucchito ti. 39.
- Tattha dasaṇṇakan¹² ti Dasaṇṇakaraṭṭhe¹³ uppannaṁ, sampannapāyinan¹⁶ ti sampannaṁ¹⁸ paralohitapānapāyiṁ¹⁸, par isāyan ti parisamajjhe dhanalobhena ayaṁ puriso gilati, yadaññan ti¹⁷ ito asigilanato yaṁ aññaṁ dukkaraṁ taṁ¹⁸ kāraṇaṁ tvaṁ¹⁹ mayā pucchito kathehîti.

¹ Bd -to. 2 Bd gīlāpetvā, Cks add tam. 3 Bd olokessāma. 4 Bd omits tam. 5 mīti vacanam - - - na keci upa wanting in Bd. 6 Cks -nassanu-. 6 Ck nayo, Cs nayo corr. to tayo, Bd tayāpi. 8 Ck -kento nam, Cs -kento tam. 9 Bd kiechāmā. 10 Cs Bd -u. 11 Bd omits one attano. 12 Bd paṇṇa-, Bf dapaṇṇa-. 13 Bd tam. 14 Cks pāyin. 15 Bd omits sampannam. 14 Cks -yi, Bd -lohitapāyinam. 17 Bd adds yato yam aññam. 18 Bd dukkarataram. 19 Bd tam.

Atha' so kathento dutiyam gatham aha:

2. Gileyya puriso lobhā asim sampanna pāyinam, yo' ca vajjā dadāmîti tam dukkarataram tato, sabb' aññam sukaram thānam, evam jānāhi Māgadhā''ti. 40.

Tattha vajjā ti vadeyya, tam dukkarataran ti tam dadāmîti vaca- 5 nam tato asigilanato dukkarataram, sabbaññan ti asukam nāma tava dassāmîti vacanam thapetvā aññam sabbam pi kāraṇam sukaram, Māgadhā 'ti rājānam gottenālapati'.

Rañño Āyurapaṇḍitassa vacanam sutvā "asigilanato kira 'idam nāma dammîti' vacanam dukkaram, ahañ ca 'purohita- 10 puttassa devim dammîti' avacam, atidukkaram vata me katan" ti vīmamsantass' eva hadaye soko thokam tanuttam 'gato. Tato "parassa idam 'nāma 'demîti vacanato pan' añ-ñam 'dukkarataram atthi nu kho" ti cintetvā Pukkusapaṇḍitena 's saddhim sallapanto tatiyam gātham āha:

a. Vyākāsi Āyuro pañham atthadhammassa 12 kovido, Pukkusam dāni pucchāmi: kim dukkarataram tato, yad aññam dukkaram thānam tam 14 me akkhāhi pucchito ti. 41.

Tattha pañham atthan 15 ti pañhassa attham vyākarīti vuttam hoti, 30 dhammassa kovido ti tadatthajotake ganthe 16 kusalo, tato ti tato vacanato kim dukkarataram.

Ath' assa vyākaronto Pukkusapandito catuttham gātham āha:

4. Na vācam 17 upajīvanti aphalam giram 18 udīritam, yo ca datvā avākayirā tam dukkarataram tato, sabb' añnam sukaram thānam, evam jānāhi Māgadhā 1'ti. 42.

Tattha datvā ti asukam nāma demīti paṭiññam datvā, avākayirā ti tam paṭiññātam ¹⁹ attham dadanto tasmim lobham avākareyya chindeyya³⁰, tam

Bd athassa.
 Cks so.
 Bdf maddavā.
 Ck sabban, Cs san corr. to sabban.
 Cks omit sabban, Bd sabbam.
 Bd ka-.
 Bd -na ā-.
 Bd tanukam.
 Bd omits nāma.
 Bd pana a-.
 Cks add pana.
 Bd pañha attham-.
 Bd tam.
 Bo Cks;
 Bd pañha attham.
 Ck gandhe,
 Bd atthe.
 Bd vāvam.
 Bd kiram.
 Bd sappaţi-.
 Bd nachandeyya.

25

bhaṇḍsṁ dadeyyà 1 'ti vuttaṁ 3 hoti, tato ti asigilanato 3 ca 6 asukaṁ nāma te demîti 5 vacanato ca tad eva dukkarataraṁ.

Rañño tam pi vacanam sutvā "aham 'purohitaputtassa devim demîti" paṭhamam vatvā vācāanucchavikam katvā adāsim, dukkaram vata me katan" ti parivitakkentassa soko tanukataro" jāto. Ath' assa etad ahosi: "Senakapaṇḍitato añño paṇḍitataro nāma n' atthi, imam pañham etam pucchissāmîti" tato tam pucchanto pañcamam gātham āha:

5. Vyākāsi Pukkuso panham atthadhammassa 'e kovido,
Senakam dāni pucchāmi: kim dukkarataram tato,
yad annam dukkaram thanam tam 'i me akkhāhi pucchito

Ath' assa vyākaronto Senako chaṭṭham gāthamā ha:

. 6. Dadeyya puriso dānam appam vā yadivā bahum,

yo ca datvā nânutape 13 tam dukkarataram tato,
sabb' aññam sukaram thānam, evam jānāhi Māgadhā 14 'ti. 44.

Tattha nānutape¹³ ti attano atikkantam¹⁵ atimanāpam piyabhandam parassa datvā kimattham mayā idam dinnan ti evam tam piyabhandam ārabbha yo¹⁶ pacchā¹⁷ nānutappati na socati tam asigilanato ca asukam nāma demîti ¹⁸
20 vacanato ca tassa dānato ca dukkarataram. Iti Mahāsatto rājānam saññapento ¹⁹ kathesi. Dānam hi datvā aparacetanā²⁰ va dussandhāriyā²¹, tassā sandhāraṇadukkaratā²² Vessantarajātakena dīpitā ti, vuttam h' etam ²³:

Adu²⁴ cāpam gahetvāna khaggam bandhitva²⁵ vāmato ānayāmi sake putte, puttānam hi vadho dukho³⁶. Addhā hi me tam dukkharūpam yam kumārā vihaññare, satañ ca dhammam aññāya ko datvā anutapissatiti²⁷.

Rājā 28 Bodhisattassa vacanam sutvā sallakkhesi: "aham attano manen' eva purohitaputtassa devim datvā sakamanam

¹ Bd na da-. ² Bd rukkhattam. ³ Bd omits asi. ⁴ Bd omits ca. ⁵ Bd dammiti. ⁶ Bd tam, omitting pi. ⁷ Bd vācāyam-. ⁸ Bd adds tam. ⁹ Cks tanukkaro. ¹⁰ Bf Ck attham-. ¹¹ Bd tam. ¹² dhammassa kovido ti tadatthajotake - - pucchito ti wanting in Cs. ¹³ Bdf -tappe. ¹⁴ Bdf maddavā. ¹⁵ so all three MSS. ¹⁶ Cks so. ¹⁷ Ck omits pacchā. ¹⁸ Bd nāma te dadāmiti. ²⁹ Bd samāāā. ²⁰ Cs -takā. ²¹ Bd pa dussadāniyā. ²² Cks -nā-, Bd tasmā saddhāratanadu-. ²³ Bd omits ti v. hetam. ²⁴ Bd a-. ²⁵ Bd -tvā. ²⁶ Ck mu-, Cs mu-corr. to du-. ²⁴ Bd -tappi-. ²⁸ Bd rājāpi.

sandhāretum na sakkomi, socāmi kilamāmi, na me idam anucchavikam, sace mayi sasnehā bhaveyya idam issariyam chaddetvā na palāyeyya, mayi pana sineham akatvā palātāya
kim tāya mayhan ti. Tass evam cintentassa padumapatte
udabindu viya sabbo soko vivattitvā gato. Tam khanam
nev assa kucchi parisanthāsi. Nīrogo sukhito hutvā Bodhisattassa thutim karonto osānagātham āha:

 Vyākāsi Āyuro pañham atha Pukkusa-poriso, sabbe pañhe atihoti yathā bhāsati Senako ti. 45.

Tattha yathā bhāsatīti yathā paṇḍito bhāsati tath' ev $^{\rm t}$ etam 10 : dānam $_{10}$ nāma datvā n' eva anutapitabbau $^{1!}$ ti.

Imam pan' assa thutim katvā tuṭṭho bahum 12 dhanam adāsi.

Satthā imam desanam 18 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkanthitabhikhu sotāpattiphale patit- 15 thahi) "Tadā rājamahesī purāṇadūtiyikā ahosi, rājā ukkanthitabhikkhu, Āyura-paṇḍito Moggallāno, Pukkusa-paṇḍito Sāriputto, Senakapaṇḍito 14 aham evā" 'ti. Dasaṇṇakajātakam 15.

7. Sattubhastajātaka.

Vibbhantacitto ti. Idam Satthā Jetavane viharanto 20 paññāpāramim ārabbha kathesi. Paccuppannavatthum 16 Ummagga-jātake āvibhavissati.

Atīte Bārāṇasiyam Janako nāma rājā rajjam kāresi.
Tada Bodhisatto brāhmaṇakule nibbatti, Senakakumāro
ti 'ssa nāmam karimsu. So vayappatto Takkasilāya '' sabba- 25
sippāni ugganhitvā Bārāṇasim paccāgantvā rājānam passi.
Rājā tam amaccatthāne thapesi mahantan c' assa yasam

Bd adds sā.
 Bd imam.
 Cks mayham.
 Cks sne-.
 Bd udaka-.
 Bd sabba.
 Bd vinivattetvā.
 Bd fieva cassa.
 ali three MSS. ni-.
 Bd tathevatam.
 Bd -tappi-.
 Bd -u.
 Bd dhammade-.
 Bd adds pana.
 Bd panna-jātakam saṭham, Bf dapaṇṇa-.
 ali three MSS. -u.
 Bd -yain.

anuppadāsi. So rañno atthan ca dhamman ca anusāsi. Madhurakatho dhammakathiko hutvā rājānam pancasu sīlesu patitthäpetvä däne uposathakamme dasakusalakammapathesü¹ 'ti imāya kalyāņapatipadāya patitthāpesi. Sakalaratthe' Bud-5 dhānam uppannakālo viya ahosi. Pakkhadivasesu rājā ca uparājādayo ca sabbe sannipatitvā va dhammasabham sajjenti*. Mahāsatto sajjitadhammasabhāya sarabhapallamkamajjhagato Buddhalīlhāya dhammam deseti, Buddhanam dhammakathāsadisā c'assa kathā hoti. Ath' aññataro mahallaka-10 brāhmaņo dhanabhikkham caritvā kahāpanasahassam labhitvā ekasmim brāhmanakule nikkhipitvā, "puna bhikkham carissā-Tassa gatakāle 10 tam kulam kahāpane valaniesi 11. So agantva kahapane aharapesi. Brahmano kahapane dātum asakkonto attano dhītaram tassā pādaparicārikam katvā 15 adāsi. Brāhmaņo tam gahetvā Bārānasito avidūre 12 brāhmaņagāme vāsam kappesi. Ath' assa bhariyā daharatāya kāmesu atittā aññena tarunabrāhmaņena saddhim micchācāram cari. Solasa hi atappiyavatthūni 13 nāma, katamāni solasa: sāgaro sabbasavantīhi na tappati, aggi upādānena na tappati, rājā 20 ratthena na tappati, balo papehi na tappati, itthi methunadhammena alamkārena vijāyanenā 'ti imehi tīhi na tappati, brāhmaņo mantehi na tappati, jhāyī vihārasampattiyā na tappati, sekho apacayena 14 na tappati, appiccho dhūtaguņena 15 na tappati, āraddhaviriyo viriyārambhena na tappati, kathiko 16 25 sākacchāya na tappati, visārado parisāya na tappati, saddho samghupatthanena na tappati, dayako pariccagena na tappati, paņdito dhammasavanena na tappati, catasso parisā Tathāgatadassanena na tappanti 17. Sâpi brāhmanī methunadhamme 18

Bd dasasuku-.
 Cks -rattho.
 Bd -pātetvā.
 Bd omits va.
 Cks sajjanti.
 Bd ratanapallanke varagato.
 Bd adds viya.
 Ck va, Cs ca.
 Bd nikkhamitvā.
 Bd kata-.
 Ck va|-,
 Bd valancesi.
 Bd adds ekasmim.
 Bd appaccayena.
 Cs dhu-,
 Bd dhutangu-.
 Bd dhammaka-.
 Bd -tīti.
 Bd -ena.

atittā 1 tam brāhmaņam nīharitvā vissatthā 2 pāpakammam kattukāmā hutvā ekadivasam dummanā nipajjitvā "kim bhotīti" vuttā "brāhmaņa, aham tava gehe kammam kātum na sakkomi, dāsim anehîti". "Bhoti, dhanam me n'atthi, kim a datvā ānemîti". "Bhikkham caritvā dhanam pariyesitvā āne- 5 hîti"..., Tena hi bhoti pātheyvam me sajjehîti". Sā tassa baddhasattuabaddhasattunam a cammapasibbakam puretva adasi. Brāhmano gāmanigamarājadhānīsu caranto sattakahāpanasatāni labhitvā "alam me ettakam dhanam dāsidāsamūlāyā" 'ti nivattitvā attano gāmam āgacchanto ekasmim udakaphāsukat- 10 thāne pasibbakam muncitvā sattum khāditvā pasibbakamukham abandhitvā va pānīyam pivitum otinno. Ath' ekasmim rukkhasusire eko kanhasappo sattugandham ghāyitvā pasibbakam pavisitvā bhogam abhunjitvā sattum khādanto nipajji. Brāhmano agantva 10 abbhantaram anoloketva pasibbakam bandhitva 15 amse katvā pāyāsi. Atha nam antarāmagge ekasmim rukkhe nibbattadevatā khandhavivare11 thatvā "brāhmana, sace antarāmagge vasissasi 12 sayam marissasi, sace ajja gharam gamissasi bhariyā te marissatîti 1844 vatvā antaradhāyi. So olokento devatam adisvā bhīto maranabhayatajjito rodanto paridevanto 90 Bārāṇasinagaradvāram sampāpuņi. Tadā ca pana 14 pannarasuposatho hoti, alamkatadhammāsane nisīditvā Bodhisattassa dhammakathādivaso16, mahājano gandhapupphādihattho vaggavaggo hutvā dhammakatham sotum gacchati. Brāhmano disvā "kaham gacchathä 17" 'ti pucchitvā "brāhmana, ajja Senaka- 95 pandito madhurena sarena Buddhalīļhāya dhammam deseti, tvam na jānāsîti 1866 vutte 19 cintesi: "pandito kira dhammakathiko ahañ c' amhi maranabhayatajjito, panditâpi 20 kho pana

¹ Bd anatittä. ² Bd nisatha. ³ Bd kätu-. ⁴ Bd däsi däsam. ⁵ Cks -nam. ⁶ Bd ki, Cks kinci. ⁷ Bd adds äha. ⁶ Bd -satthunanca. ⁹ Bd -ge. ¹⁰ Bd adds pasib-bakassa. ¹¹ Bd -vittape. ¹² Ck vissasi, Bd visissasi. ¹³ Cks -sīti. ¹⁴ Bd omits pana. ¹⁵ Bd -se. ¹⁶ Bd nānagan-. ¹⁷ Cks gacchā. ¹⁸ Bd ki tvam pi na jānā ti. ¹⁹ Cs vutta corr. first to vutte and afterwards to vutto, Bd adds so. ²⁰ Bd omits pi.

mahantam pi sokam haritum sakkonti, mayapi tattha gantva dhammam sotum vattatîti" so tehi saddhim tattha gantvā Mahāsattam parivāretvā nisinnāya sarājikāya parisāya pariyante sattupasibbakena khandhagatena dhammāsanato avidūre 5 maranabhayabhīto atthāsi. Mahāsatto Ākāsagangam otārento viya amatavassam vassanto viya' dhammam desesi. Mahājano sañjātasomanasso sādhukāram datvā dhammam assosi. Panditā ca nāma disācakkhukā honti⁸. Tasmim khane Mahāsatto pasannapañcappasādāni akkhīni ummīletvā samantato parisam 10 olokento tam brāhmaņam disvā cintesi: "ayam bettikā parisā somanassajātā sādhukāram datvā dhammam suņāti, ayam pan' eko brāhmaņo domanassappatto rodati, etass' abbhantare assujananasamatthena sokena bhavitabbam, tam assa ambilena paharitvā tambamalam viya padumapalāsato udabindu viya 15 vinivattetvā etth' eva nam nissokam tutthamānasam katvā dhammam desessāmîti" so tam āmantetvā "brāhmana, Senakapandito nāmāham, idān' eva tam nissokam karissāmi, vissattho kathehîti" tena saddhim sallapanto pathamam gātham āha:

 Vibbhantacitto kupitindriyo si, nettehi te vārigaņā savanti, kin te naṭṭhaṁ kiṁ pana patthayāno idhāgamā brahme tad iṁgha² brūhîti. 46

Tattha kupitindriyo sîti cakkhundriyam eva sandhāya ghaṭṭitindriyo 10 sîti āha, vārigaṇā ti assubindūni, iṁghā 'ti codanatthe nipāto, tam hi Ma-hāsatto codento evamāha: brāhmaṇa, sattā nāma dvīhi kāraṇehi socanti paridevanti sattasamkhāresu kismicid 11 eva piyajātike naṭṭhe vā kiñcid eva piyajātikam patthetvā alabhantā vā, tattha kim te naṭṭham kim vā pana patthayanto tvam idhāgato 12, idam me khippam brūhīti.

¹ Cks - bhayatajjito. ² Bd omits a. v. v. ³ Cks hontīti. ⁴ Bd sampanna pañcapasāpadāni. ⁵ Bd omits ayam. ⁶ Bd etassa a. ⁷ Bd tampassa ampilena pahāretvā tampalam viya padumala. ⁸ Bd udakabindum. ⁹ Ck brahmena dīgham, Cs brāhmana dīgam corr. to -dīmgha. ¹⁰ Bd kuppitin-. ¹¹ Bd kismincid. ¹² Bd idha ā-.

Ath' assa attano sokakāraņam kathento brāhmaņo dutiyam gātham āha:

2. Mīyetha bhariyā¹ vajato mam' ajja, agacchato maranam āha² yakkho, etena dukkhena pavedhito 'smi, akkhāhi me Senaka etam atthan ti. 47

Tattha³ vajato ti geham gacchantassa, agacchato ti agacchantassa, yakkho ti antarāmagge ekā rukkhadevatā, evam āhā 'ti vadati, sā kira devatā pasibbake te brāhmaņa kaņhasappo ti anācikkhantī Bodhisattassa ñāṇānubhāvappakāsanattham nācikkhi, etena dukkhenā 'ti gacchato bhariyāya ma- 10 raṇadukhena sagacchato attano maraṇadukhena ten' asmi pavedhito ghaṭṭito kampito, etamattham ti etam kāranam, yena me kāraṇam gacchato bhariyāya maraṇam agacchato attano maraṇam hoti etam me kāraṇam ācik-khāhtti attho.

Mahāsatto brāhmanassa vacanam sutvā samuddamatthake 15 jālam khipanto viya nāņajālam pattharitvā "imesam sattānam bahūni maranakāranāni: samudde nimuggāpi maranti, tattha vālamacchehi gahitāpi, Gangāya patitāpi sumsumārehi gahitāpi, rukkhato patitâpi kantakena viddhâpi, nānappakārehi āvudhehi pāhatâpi, visam khāditvâpi ubbandhitvâpi papāte patitvâpi 10 20 atisītādīhi 11 vā nānappakārehi vā rogehi upaddutāpi maranti yeva, evam bahūsu maranakāranesu katarena nu kho kāranena ajj' esa 12 brāhmaņo antarāmagge vasanto sayam marissati gehanı assa vajato bhariyā marissatîti" cintesi, cintento eva ca 13 brāhmanassa khandhe pasibbakam disvā "imasmim pasibbake 25 ekena sappena pavitthena bhavitabbam, pavisanto ca pana so 14 imasmim brāhmane pātarāsasamaye sattum khāditvā pasibbakamukham abandhitvā va 15 pānīyam pātum gate sattugandhena 16 pavittho bhavissati, brāhmaņo pi pānīyam pivitvā āgato sappassa pavitthabhāvam ajānitvā va pasibbakam bandhitvā ādāya 30

¹ Ck -yam, Bd -yāya. ² Cks āhu. ³ Ck etattha, Cs etamattha. ⁴ Bd vata. ⁵ Bd maranam. ⁶ Bd maranam hoti. ⁷ tenasmi - - - hoti wanting in Bd. ⁸ Bd adds tattha. ⁹ Ck -di-. ¹⁰ Bd -tāpi. ¹¹ Bd asitādihi. ¹² Bd ajjeva. ¹³ Bd emits ca. ¹⁴ Bd paneso. ¹⁵ Bd omits va. ¹⁶ Bd adds sappo.

pakkanto bhavissati, sv-āvam antarāmagge vasanto sāvam 1 vasanatthāne 'sattum khādissāmîti' pasibbakam mnncitvā hattham pavesessati, atha nam sappo hatthe dasitvā jīvitakkhayam pāpessati', idam assa antarāmagge vasantassa maranas kāraņam, sace pana geham gaccheyya pasibbako bhariyāya hatthagato bhavissati, sā 'antobhandam olokessāmîti' pasibbakam muncitva hattham pavesessati, atha nam sappo dasitva jīvitakkhayam pāpessati, idam assa ajja geham gatassa bhariyāya maranakāranan" ti upāyakosallanānen' eva annāsi. Ath' 10 assa etad ahosi: "iminā sappena" kanhasappena sūrena nibbhayena bhavitabbam, ayam hi brāhmanassa mahāphāsukam paharante pi pasibbake attano calanam vā phandanam vā na dasseti, evarūpāya parisāya majjhe pi attano atthibhāvam na dasseti, tasmā iminā kanhasappena sūrena nibbhayena bhavi-15 tabban" ti idam pi so upāyakosallañanen' eva' dibbacakkhunā passanto viya aññāsi. Evam sarājikāya parisāya majjhe sappam pasibbakam pavisantam disvā thitapuriso viya Mahāsatto upāyakosallanāņen' eva paricchinditvā 10 brāhmaņassa panham kathento tatiyam gatham aha:

> s. Bahūni țhānāni vicintayitvā yam ettha vakkhāmi tad eva saccam, maññāmi te brāhmaņa sattubhastam 11 ajānato kanhasappo paviţţho ti. 48.

Tattha bahūni țhānānîti bahūni kāraṇani, vicintayitvā ti paṭivijjhitvā cintāvasena pavattaraṭivedho viya 12 hutvā, yamettha vakkhāmîti yam
te aham etesu kāraṇesu ekam kāraṇam vakkhāmi, tadeva saccan ti tad ev'
attham 13 dibbacakkhunā disvā kathitasadisam bhavissatîti dīpeti, maññāmîti
sallakkhemi, sattubhastan 11 ti sattupasibbakam, ajānato ti ajānantass eva
eko kaṇhasappo paviṭṭho ti maññāmîti.

¹ Bd sayam. ² Bd pāpuņissati. ³ Bd gabbhassa. ⁴ Bd omits sappena. ⁵ Bd omits hi. ⁶ Bd hi. ⁷ Bd bandhanam. ⁶ Bd adds ca. ⁹ Bd -sailañca ñāṇeva. ¹⁰ Bd -cchitvā corr. to -cchinditvā. ¹¹ Ck -bhattam corr. to -bhastam, Ce Bd -bhattam, Bf satthuastham. ¹² Bd -vasena sabbam paṭivijjhitvā āvi. ¹³ Bd tadeva katham.

Evañ ca pana vatvā "atthi te brāhmaṇa etasmim pasibbake sattū" 'ti pucchi. "Atthi paṇḍitā" 'ti. "Ajja pātarāsavelāya sattum khādîti¹". "Āma paṇḍitā" 'ti. "Kattha nisīditvā" 'ti. "Araññe rukkhamūlasmin" ti². "Sattum khāditvā pānīyam pātum gacchanto pasibbakamukham bandhi na banshîti³". "Na bandhim paṇḍitā" 'ti. "Pānīyam pivitvā āgato pasibbakam oloketvā bandhîti³". "Anoloketvā bandhim, paṇḍitā" 'ti. "Brāhmaṇa tava pānīyam pātum gatakāle ajānantass' eva te sattugandhena pasibbakam sappo paviṭṭho ti mañnāmi, etam etth' attham , tasmā pasibbakam otāretvā parisa najhe ṭhapetvā mukham mocetvā paṭikkamma ṭhito ekam daṇḍam gahetvā pasibbakam tāva pahara, tato patthaṭaphanam ¹° susū ti katvā nikkhamantam kaṇhasappam disvā nikkamkho bhavissasîti ¹¹" catuttham gātham āha:

4. Ādāya daņḍam parisumbha¹¹ bhastam¹³, pass' eļamūgam uragam dijivham, chind' ajja kamkham vicikicchitāni, bhujangamam passa, pamunca bhastan¹⁴ ti. 49.

Tattha parisumbhā 15 'ti pahara, passeļamūgan ti eļapaggharantena mukhena eļamūgam 16 pasibbakato nikkhamantam dijivham uragam passa, chin- 30 dajja kamkham vicikicchitān 1 ti atthi nu kho me pasibbake sappo udāhu n' atthiti kamkham eva punappana uppajjamānāni vicikicchitāni ca ajja chinda, mayham saddaha. avitatham hi me veyyākaraņam, idān' eva nikkhamantam bhujangamam passa, paļmunca bhastan 13 ti.

Brāhmaņo Mahāsattassa katham sutvā samviggo bhayap- 25 patto tathā akāsi. Sappo pi bhoge 17 daņķena pahaţe 18 pasibbakamukhā nikkhamitvā mahājanam olokento aṭṭhāsi.

¹ Bd -dasīti. 2 Bd -smim paṇḍitā ti. 3 Ck bandhīti na - -, Cs omits bandhi na, Bd -mukhan kim bandhasi na bandhasi brahmaṇā ti. 4 Bd -dhāmi. 5 Bd -dhasīti. 6 Bd -dhāmi. 7 Bd etthamettha katham. 8 Bd pasibbakamu-. 9 Bd -dakam. 10 Cs -tampha-, Bd matthatapaṇam. 11 all three MSS. -tīti. 12 Ck -sumha, Cs Bd -sumbha? Bf -samhha-. 13 Cs bhattam corr. to bhastam, Bd bhassam, Bf attam. 14 Bd bhassan, Bf bhastham. 15 Ck -sumhā, Cs -sumha corr. to -sumbha. 16 Cks elamukham. 17 Bd satthubhatte. 18 Bd hate, Cks pahato.

90

Tam attham pakasento Sattha pancamam gatham aha:

 Samviggarūpo parisāya majjhe so brāhmaņo sattubhastami pamunci, atha nikkhami urago uggatejo āsīviso sappo phaņam karitvā ti. 50.

Sappassa phaṇam katvā nikkhamanakāle Mahāsattassa sabbañāuBuddhassêva vyākaraṇam ahosi³. Mahājano celukkhepasahassāni
pavattesi, angulipothasahassāni³ paribbhamimsu, ghanameghavassam
viya sattaratanavassam vassi, sādhukārasatasahassāni⁵ pavattimsu,
nahāpathavibhijjanasaddo⁶ viya ahosi. Idam pana Buddhalīļhāya
evarūpassa panhassa⁷ kathanam nāma n' eva jātiyā balam na gottakulapadesayasadhanānam balam, kassa pan' etam balan ti, pannāgya no pannāga hi puriso vipassanam vaddhetvā ariyamaggadvāram vivaritvā
amatamahānibbānam pavisati, sāvakapāramim pi paccekabodhim pi
sammāsambodhim pi paṭivijjhati, amatamahānibbānasampāpakesu hi
dhammesu pannā va seṭthā, avasesā tassā 11 parivārā 13 honti, ten'
etam 13 vuttam:

Paññā hi seṭṭhā kusalā vadanti nakkhattarājā-r-iva tārakānam, sīlam sirin câpi satan ca dhammam ¹⁴ anvāyikā paññavato bhavantîti ¹⁵.

Evam kathite ca pana Mahāsattena panhe eko ahigundiko sappassa mukhabandhanam 16 katvā sappam gahetvā aranne vissajjesi. Brāhmaņo rājānam upasamkamitvā jayāpetvā anjatim paggayha ranno thutim karonto upaddham gātham āha:

 Suladdhalābhā '' Janakassa rañño yo passatī Senakam sādhupaññan ti. 51.

Tass attho: sādh u pañ ñan ti uttamapañ ñam Senaka-paṇditam, akkhīni ummīletvā icchiticchitakkhaņe viya 18 cakkhūhi passitum labhati, tassa rañ ño 30 Janakassa ete 19 icchiticchitakkhaņe dassanalābhā suladdhalābhā vata etena, laddhesu 20 sabbalābhesu ete va lābhā suladdhā nāmā 'ti.

¹ Bd satthubhatt³m. ² Bd -siti. ⁸ Bd -potanasa-. ⁴ Bd adds vasanto. ⁵ Bd omits sata. ⁶ Bd bhijjamāna-. ⁷ Cs Bd paññassa. ⁸ Bd phalam. ⁹ Bd -desānam. ¹⁰ Bd adds balam. ¹¹ Cks tassa. ¹² Bd adds ca. ¹³ Ck tatenetam, Cs tato netam. ¹⁴ Bd dhammo. ¹⁵ Ck vabha- corr. to bha-, Bd pabha-. ¹⁶ Bd -bandham. ¹⁷ Bdf -bho. ¹⁸ Cks piya. ¹⁹ Bd omits etc. ²⁰ Bd laddhena.

Rañño¹ thutim katvā pana pasibbakato sattakahāpaṇa-satāni gahetvā Mahāsattassa thutim katvā tuṭṭhidāyam dātu-kāmo diyaḍḍhagātham āha:

ñāṇam³ nu te brāhmaṇa bhimsarūpam,
imāni me sattasatāni atthi,
gaṇhāhi sabbāni dadāmi tuyham.
Tayā hi me jīvitam ajja laddham,
atho pi bhariyāya-m-akāsi sotthin ti. 52.

Vivattacchadda' nu si sabbadassī,

Tattha vivattacchaddā nu si sabbadassîti kim nu kho tvam sabbesu dhammākāresu vivattacchadano vivaṭaneyyadhammo sabbaññu Buddho ti thutivasena pucchati, ñāṇam i nu te brāhmaṇa bhimsarūpan ti udāhu asabbaññussâpi sace tava ñāṇam bhimsarūpam sabbaññutañāṇam viya balavan ti, tayā hi me ti tayā hi dinnattā ajja mayā jīvitam laddham, atho pi bhariyāyamakāsi sotthin ti atho pi me bhariyāya tvam eva sotthim akāsi; iti 15 so vatvā sace pi satasahassam bhaveyya dadeyyam evāham ettakam eva dhanam imāni sattasatāni gaṇhā 'ti punappuna Bodhisattam yāci.

Tam sutvā Bodhisatto atthamam gātham āha:

s. Na panditā vedanam 'o ādiyanti citrāhi gāthāhi'' subhāsitāhi, ito pi te brahme'' dadantu vittam, ādāya tvam'' gaccha sakam niketan ti. 53.

20

Tattha vedanan ¹⁴ ti vetanam ¹⁵, ayam eva vā pāṭho, ito pi te brahme ti brāhmaṇa mama pādamūlato pi tuyham dhanam dadantu, ādāya tvam gacchā ¹⁶ 'ti ito aññāni tiṇi satāni gahetvā sahassabhaṇḍikam ādāya sakanive- ₂₅ sanam gaccha.

Evañ ca pana vatvā Mahasātto brāhmaņassa sahassam pūrāpento kahāpaņe 17 dāpetvā "brāhmaņa kena tvam dhanabhikkhāya pesito" ti pucchi. "Bhariyāya 18 paṇḍitā" 'ti.

¹ Bd brahmano pi rañño. ² Bd vivaţacchādā, Rf vivaţtacchadā. ⁸ Cks -nan. ⁴ Bd vivaţacchadānucchadānu. ⁵ Bd vivaţacchadavivaţtaneyya-. ⁶ Bd sato. ⁷ Bd adds ativiya. ⁸ Bd adds me. ⁹ Bd chaṭham. ¹⁰ Cks Rf veta-, Bd veda- corr. to veta-, ¹¹ Bd kathāhi. ¹² Bd brahma. ¹² Cks Bf tam. ¹⁴ Ck vetan, Cs venan corr. to vetan, Bd devadanan corr. to vetanan. ¹⁵ Cks veta-, Bd vettanam. ¹⁶ Cks gacchatī. ¹⁷ Bd -nena. ¹⁸ Bd adds meva.

"Bhariyā te mahallikā daharā" ti. "Daharā panditā" 'ti. "Tena hi sā aññena saddhim anācāram karontī 'nibbhayā hutvā karissāmîti' tam pesesi, sace ime kahāpane gharam nessasi sā te dukkhena laddhakahāpaņe attano jārassa dassati, tasmā 5 tvam ujukam eva geham agantvā¹ bahigāme rukkhamūle vā katthaci' vā kahāpane thapetvā paviseyyāsîti" vatvā tam uyyo-So gāmasamīpam gantvā ekasmim rukkhamūle kahāpaņe thapetvā sāyam geham agamāsi. Bhariyā pi 'ssa tasmim khane jārena saddhim nisinnā hoti3. Brāhmano dvāre thatvā 10 ,,bhotîti" āha. Sā tassa saddam sallakkhetvā dīpam nibbāpetvā dvāram vivaritvā brāhmane antopavitthe itaram nīharitvā dvāramūle thapetvā geham pavisitvā pasibbake kiñci adisvā "brāhmana kin te bhikkham caritvā laddhan" ti puc-"Sahassam me laddhan" ti. "Kaham pana tan" ti. 15 "Asukatthāne nāma thapitam, pāto va āharissāma, mā cintayîti". Sā gantvā jārassa ācikkhi. So nikkhamitvā attano thapitam viya ganhi. Brahmano punadivase gantva kahapane apassanto Bodhisattassa santikam gantvā "kim brāhmanā" 'ti vutte "kahāpane na passāmi panditā" ti āha. "Bhariyā pana 20 te acikkhita" ti. "Āma pandita" 'ti". Tāya jārassa ācikkhitabhavam natva "atthi pana te brahmana bhariyakulupakabrāhmaņo "ti pucchi. "Atthi paņditā" 'ti. "Tuyham pi atthîti". "Āma paṇditā" 'ti. Ath' assa Mahāsatto sattannam divasanam paribbayam dapetva "gaccha, pathamam di-25 vasam tvam satta bhariya te satta ti cuddasa brahmane nimantetvā bhojetha, punadivasato patthāya ekekam hāpetvā sattame divase tvam'' ekam bhariya 10 te ekan ti dve brahmane nimantetvā bhariyāya te sattadivase 13 nimantitabrāhmanassa 13 nibaddham 14 agamanabhavam natva mayham aroce-

 $^{^1}$ C^k Bd \bar{a} -, C^s \bar{a} - corr. to a-. 2 Bd yattha ka-. 3 Bd ahosi. 3 laddhan ti pucchi - - - nikkhamitvā wanting in Bd. 5 C^k - $n\bar{a}$, C^s - $n\bar{a}$ corr. to -no. 6 Bd bhariyāya te. 7 C^k adds tāya jārassa ācikkhitā ti āma paṇḍitā ti. 8 Bd mahāsatto tāya. 9 Bd bhariyāyaku-. 10 Bd -yāya. 11 Bd tava. 12 Bd -sa. 13 all three MSS. - tambrā-. 14 Bd nibbajjanam.

hîti" āha. Brāhmaņo tathā katvā "sallakkhito me pandita bhuñjanakabrāhmaņo" ti nibaddham ' Mahāsattassârocesi2. Bodhisatto tena saddhim purise pesetvā tam brāhmaņam ānāpetva, "asukarukkhamulato te imassa brahmanassa santakam kahāpaņasahassam gahitan" ti pucchi. "Na gaņhāmi paņditā" s "Tvam mama Senakapanditabhāvam na jānāsi, āharāpessāmi tam kahāpanan" ti. So bhīto "gahitā" me" ti sampaticchi. "Kin te katā" ti. "Tath' eva pandita thapitā" Bodhisatto brāhmanam pucchi: "brāhmana, kin te sā yeva bhariya hotu udahu annam ganhissasîti". "Sa yeva me 10 hotu panditā" 'ti. Bodhisatto manusse pesetvā brāhmaņakahāpaņe ca brāhmaniñ ca ānāpetvā corabrāhmanassa hatthato kahāpane brāhmanassa dāpetvā itarassa rājāņam kāretvā' nagarā nīharāpetvā brāhmaniyāpi ānam kāretvā' brāhmanassa mahantam yasam datvā attano yeva santike vasāpesi. 15

Satthā imam desanam aharitvā saccāni pakāsetva jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne bahū sotāpattiphalādīni sacchikarimsu) "Tadā brāhmaņo Ānando ahosi, devatā Sāriputto, parisā Buddhaparisā, Senaka-paṇḍito aham eva ahosin stubhasta-jātakam st.

8. Aţţhisenajātaka.

Ye me¹⁵ aham na jānāmîti. Idam Satthā Āļavim ¹⁶ nissāya Aggāļave cetiye viharanto kuṭikārasikkhāpadam ārabbha kathesi. Paccuppannavatthum heṭṭhā Maṇikaṇṭhajātake kathitam eva. Satthā pana te bhikkhū āmantetvā "bhikkhave pubbe¹⁷ 25

Bd nibandha.
 Bd -ttassa ā.
 Ck āṇā., Bd āharāpetvā.
 Bd thapitā.
 Bd brahmaṇassa.
 Bd -rēpetvā.
 Bd nagaram bherincāpetvā brahmaṇiyāpi rājānamṇam kārāpetvā.
 Bd dhammade.
 Bd rukkhade.
 Bd adds pana.
 Bd evā, omitting ahosin.
 Cke ve.
 Cke ve.
 Cke ve.

anuppanne Buddhe bāhirapabbajjāya pabbajitā rājūhi parivāritāpi 1 'yācanā nāma paresam appiyā amanāpā' ti na yācimsu'' 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente 5 Bodhisatto ekasmim nigame brāhmanakule nibbatti, Atthisenakumāro' ti 'ssa nāmam karimsu. So vayappatto Takkasilāya sabbasippāni uggaņhitvā aparabhāge kāmesu ādīnavam disvā isipabbajjam pabbajitvā abhinnā ca samāpattiyo ca nibbattetvā Himavantapadese ciram vasitvā loņambilase-10 vanatthāya manussapatham otaritvā Bārānasim patvā uyyāne vasitvā punadivase bhikkhāya caranto rājanganam agamāsi. Rājā tassâcāravihāre pasīditvā tam pakkosāpetvā pāsādatale pallamke nisīdāpetvā subhojanam bhojetvā bhojanāvasāne anumodanam sutvā pasanno patinnam gahetvā Mahāsattam rā-15 juyyāne vāsesi divasassa ca 10 dve tayo vāre upatthānam So ekadivasam dhammakathaya" pasanno "rajjam ādim katvā yena vo 13 attho tam vadeyyāthā" 'ti pavāresi. Bodhisatto "idam nāma me dehîti" na vadati. Aññe yācakā "idam dehîti" icchiticchitam yacanti, raja asajjamano deti So ekadivasam cintesi: "aññe yācanakavanibbakā" 'idañ c' idañ c' amhākam' dehîti' mam yācanti, ayyo pana Atthiseno pavāritakālato patthāya na kinci yācati, pannavā kho pan' esa upāyakusalo, pucchissāmi nan" ti so ekadi-25 vasam bhuttapātarāso gantvā 16 ekamantam nisinno aññesam 16 yācanakāranam tassa câyācanakāranam 17 pucchanto pathamam gātham āha:

1. Ye 'me 'aham na jānāmi Aṭṭhisena vanibbake te mam samgamma yācanti, kasmā 'a mam tvam na yācasîti. 54.

Bd pavā-, ² Bd -nakaku-. ² Bd -yam.
 Bd adds anupubbena. ⁶ Bd rājuyāne. ⁷ Bd nimantāpetvā. ⁸ Bd vasāpesi.
 Bd divase. ¹⁰ Cs va. ¹¹ Bd dhammi-. ¹² Bd te. ²³ Bd yācakā vanibbakā.
 Bd ca am-. ¹⁵ Bd adds vanditvā. ¹⁶ Bd adds yācakānam. ¹⁷ Bd ca ayyāc-. ¹⁸ Cks ve. ¹⁹ Ck kasmi, Cs kasmi corr. to kasmā.

Tattha vanibbake ti yācanake, samgammā 'ti samāgantvā, idam vuttam hoti: ayya Aṭṭhisena ye 'me vanibbake aham nāmagottajātikulapadesena ime nāma ete ti pi na jānāmi ete mam samāgantvā iechiticchitam yācanti tvam pana kasmā mam kinci na yācasīti.

Tam sutvā Bodhisatto dutiyam gātham āha:

 Yācako appiyo hoti, yācam adadam appiyo, tasmâham tam na yācāmi, mā me viddesanā ahū ti. 55.

Tattha yācako appiyo² hotîti yo hi mahārāja puggalo idam me dehîti yācako² so mātāpitunnam pi mittāmaccādīnam pi appiyo hoti amanāpo, tassa appiyabhāvo Maṇikaṇṭhajātakena dīpetabbo, yācan ti yācitam bhaṇḍam⁴, 10 adadan ti adadamāno, idam vuttam hoti: yo pi yācitam⁵ na deti so mātāpitaro ādim katvā adadamāno puggalo yācakassa⁵ appiyo hoti, tas mā ti yasmā yācako pi dāyakassa yācitam bhaṇḍam adadanto pi yācakassa appiyo hoti tasmā aham tam na yācāmi, mā me viddesanā 7 ti sace hi 8 aham yāceyyam eva⁰ tava viddeso 10 bhaveyya, sā me tava 11 santikā uppannā viddesanā, sace pana 15 tvam na dadeyyāsi 12 mama viddeso 13 bhaveyyāsi, sā 14 vā 15 mama tayi viddesanā, evam sabbathāpi mā me viddesanā 16 ahū ti, mā no ubhinnam pi mettā 17 bhijjîti 18, etam attham sampassanto aham tam na 19 yācāmîti.

Ath' assa vacanam sutvā rājā tisso gāthā abhāsi:

- s. Yo ca yācanajīvāno o kāle yācam na yācati parañ ca puññā dhamseti attanâpi na jīvati. 56.
- Yo ca yācanajīvāno o kāle yācāni yācati parañ ca puññam labbheti attanâpi ca jīvati. 57.
- 5. Na ve dissanti²³ sappaññā disvā yācakamāgate, brahmacāri piyo me si, vara tvam ²⁴ bhaññam ²⁵ icchasîti. 58. 25

Tattha yācanajīvāno³⁶ ti yācanajīvino³⁷, ayam eva vā pāṭho, idam vuttam hoti: Ayya Aṭṭhisena yo yācanena jīvamāno dhammiko samaņo vā brāhmaņo vā yācitabbassa yuttakāle²⁸ yācam³⁹ na yācati³⁰ so parañ ca dāyakam puñūā³¹ dhamseti³² parihāpeti attanâpi ca sukham na jīvatîti, puñūam lab-

¹ Bd vinde-. ² Cks mappiyo. ³ Cks vāca-. ⁴ Cks yācitabbam. ⁵ Bd yo pi yācati tam, Cs yācitam corr. to yācitam. ⁶ Cks yācanakassa. ⁷ Bd vandissanā āhu. ⁸ Bd omits hi. ⁹ Bd -yyam me. ¹⁰ Bd vide-. ¹¹ Bd tassa. ¹² Cks dede-. ¹³ Bd adds pi. ¹⁴ so all three MSS. ¹⁵ Bd omits vā. ¹⁶ Cks omits evam sabbathāpi mā me viddesanā. ¹⁷ Bd -i. ¹⁸ Cks bhijjatīti. ¹⁹ Bd adds kaūci. ²⁰ Cks Bf yo ce - -, Bd -jivino. ²¹ Ck Bd yāca, Cs yāca corr. to yācam. ²² Bdf yācaram. ²³ Bf dussanti, Bd dusanti. ²⁴ Cks tam, Bd varam tvam. ²⁵ Bd añām, Bf añām. ²⁶ Bd -jivhāno. ²⁷ so Cks; Bd yācano. ²⁸ Bd yuttapattakāle. ²⁹ Bd yācanam. ³⁰ Bd adds kincideva yācitabbam na yācati. ³¹ Bd puñ-ñam. ³² Bd dhamsemiti.

bhetîti kāle pana yācitabbam yācanto parañ ca puññam adhigameti attanāpi ca sukham jīvati, na ve dissantîti¹ yam tvam vadesi mā me viddesanā ahū ti tam kasma² vadasi, sappañāā hi dānañ ca dānaphalañ ca jānantā pandītā yācake āgate disvā na dissanti³ na kujjhanti añāadatthu pana⁴ muditā va hontîti dīpeti, yācakamāgate ti makāro vyañjanasandhivasena vutto⁵, yācake āgate ti attho, brahmacāri piyo me sîti ayya Aṭṭhisena parisuddhacāri⁶ mahāpañāa, tvam mayham ativiya piyo, tasmā varam² tvam mam vadehi౭ yācāhi⁰ yeva¹o, bhañāamicchasîti¹¹ yam kiñci vattabbam icchasi sabbam vada¹², rajjam pi te dassāmi yeva ²ti.

10 Evam Bodhisatto 13 rajjenapi pavārito n' eva kinci yāci. Ranno 14 pana evam attano 15 ajjhāsaye kathite 14 Mahāsatto pi 17 pabbajitapatipadam dassetum "mahārāja, yācanā hi nām' esā kāmabhogīnam gihīnam āciņņā 18 na pabbajitānam, pabbajitena pana 19 pabbajitakālato patthāya gihiasamena 20 parisuddabājīvena bhavitabban" ti pabbajitapatipadam dassento chattham gātham āha:

6. Na ve yācanti sappaññā, dhīro ca viditum²¹ arahati, (Cfr.Milindap. uddissa ariyā tiṭṭhanti, esā ariyānam yācanā ti. 59. p. 220.)

Tattha sappaññā ti Buddhā ca Buddha-sāvakā ca bodhiyā paṭṭpannā²²

180 isipabbajjam pabbajitvā ²³ Bodhisattā ²² ca sabbe pi sappaññā supaññavā susīlavā, ete evarūpā sappaññā amhākam idañ c' idañ ca dethā 'ti na²⁵ yācanti, dhīro ca viditumarahatîti ²⁶ upaṭṭhāko pana dhīro paṇḍito gilānakāle ca agilānakāle ca yena²⁷ yen' attho tam sabbam sayam eva veditum jānitum arahati, uddissa ariyā tiṭṭhantîti ariyā pana vācam abhinditvā ²⁸ yen' atthikā honti yddissa kevalam bhikkhācāravattena ²⁹ tiṭṭhanti, n' eva kāyangam vācangam vā ³⁰ kopenti, kāyavikāram dassetvā nimittam karonto hi kāyangam kopeti nāma, vacībhedam karonto vācangam kopeti nāma, tadubhayam akatvā Buddhādayo ariyā tiṭṭhanti, esā ariyānam yācanā ti esā ³¹ kāyangam vācangam akopetvā bhikkhāya tiṭṭhanā ³² ariyānam yācanā nāma.

Bd neva dussantiti.
 Bd tasmā.
 Bd dusanti.
 Bd pa.
 Cke vuttā.
 Bd -suddhācāri.
 Cke varataram.
 Bd vadeti, Cke varehi.
 Bd yācāti.
 Bd sabbañca, omitting vada.
 Bd omits pi.
 Ck āciṇṇam, Ce ācinnam, Bd ācinnā.
 Bd omits pabbajitānam p. pana.
 Bd susī.
 Cke gihiasamānā.
 Bd omits pabbajitānam p. pana.
 Bd susī.
 Cke tam, Ce nam.
 Bd ve..
 Bd omits yena.
 Bd abhinanditvā.
 Cke bhikkhāyacavattena.
 Bd na vācangam, omitting vā.

Rājā Bodhisattassa vacanam sutvā "bhante yadi sapañño upaṭṭhāko attanā va ñatvā kulūpakassa dātabbam deti aham pi tumhākam idañ c'idañ ca dammîti'" sattamam gā-tham āha:

7. Dadāmi te brāhmaņa rohiņīnam (Cfr. supra p. s1.) gavam sahassam saha pungavena, ariyo hi ariyassa katham na dajjā sutvāna gāthā tava dhammayuttā ti. 60.

Tattha rohiṇīnan ti rattavaṇṇānam, gavam ahassan ti khīradadhiādimadhurarasaparibhogatthāya evarūpānam gunnam² sahassam tuyham dammi³, 19 tam me patigaṇha⁴, ariyo ti ācāraariyo, ariyassā 'ti ācāraariyassa, katham na dajjā ti kena kāraṇena na⁵ dadeyya.

Evam vutte Bodhisatto "aham mahārāja akincano pabbajito, na me gāvīhi attho" ti paṭikkhipi. Rājā tass' ovāde ṭhatvā dānādīni puñnāni katvā saggaparāyano ahosi, so pi 15 aparihīnajjhāno Brahmaloke uppajji.

Satthā imam desanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne bahū sotāpattiphalādīsu patiṭṭhitā) "Tadārājā Ānando ahosi, Aṭṭhiseno aham evā" 'ti. Aṭṭhisenajātakam.

9. Kapijātaka.

Yattha verī nivasatîti. Idam Satthā Jetavane viharanto Devadattassa paṭhavipavesanam ārabbha kathesi. Tasmim hi paṭhavim paviṭṭhe dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum 10: "āvuso Devadatto saha parisāya naṭṭho" ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva 11 saha parisāya naṭṭho pubbe pi nassi yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto kapiyoniyam nibbattitvā pancasatakapiparivāro

90

Bd adds vadanto.
 Bd vassakānam, Cs gunņam.
 Cks omit na.
 Bd -jjati.
 Bd dhammade-.
 Bd adds pana.
 Bd adds pana.
 Bd adds devadatto.

rājuyyāne vasati1. Devadatto pi kopiyoniyam nibbattitvā pancasatakapiparivāro tatth' eva vasi. Ath' ekadivasam purohite' uvvānam gantvā nahātvā alamkaritvā nikkhamante eko lolakapi puretaram gantvā uyyānadvāratoraņamatthake nisī-5 ditvā tassa matthake vaccam' pātetvā pana uddham olokentassa mukhe pätesi. So nivattitvä "hotu, jänissämi tumhäkam kattabban" ti makkațe santajjetvā nahātvā pakkāmi. veram gahetvā makkatānam santajjitabhāvam Bodhisattassa So "verīnam nivāsanatthāne" nāma vasitum na ārocesum. 10 vattatîti, sabbo pi kapigaņo palāyitvā añnattha gacchatū" 'ti kapisahassassâpi arocāpesi. Dubbacakapi attano parivāramakkațe gahetvā "pacchā jānissāmîti" na palāyi". Bodhisatto attano parivāram gahetvā arannam pāvisi. Ath' ekadivasam ekissā vīhikottikāya dāsiyā ātape pasāritavīhim 10 15 khādanto eko eļako ummukena 11 pahāram labhitvā ādittasarīro palāyanto ekissā hatthisālam nissāya tinakutiyā kudde 12 sarīram ghamsi. So aggi tiņakuţikam 18 gaņhi, tato uţţhāya 14 hatthisalam ganhi, hatthisalaya hatthinam pitthi jhayi, hatthivejjā hatthīnam patijagganti. Purohito pi makkatanam ga-20 hanupāyam upadhārento vicarati. Atha nam rājūpatthānam āgantvā nisinnam rājā āha: "ācariva, bahū no hatthī 15 vaņitā 16 jātā 17, hatthivejjā paţijaggitum na jānanti, jānāsi 16 kho kiñci bhesajjan" ti. "Jānāmi mahārājā" 'ti. "Kin namā" 'ti. "Makkatavasā mahārājā" 'ti. "Kaham labhissāmā" 'ti. 25 ,,Nanu uyyāne bahū makkatā" ti. Rājā "uyyāne makkate māretvā vasam ānethā" 'ti āha. Dhanuggahā gantvā pancasate pi makkate vijjhitvā māresum. Eko pana jetthakamakkato palāyanto sarappahāram 20 labhitvapi tatth' eva apa-

Bd vasi.
 all three MSS. -to.
 Bd vaccapindam.
 Bd sandhe jetvā puna.
 Ck -sahassāpi, Cs -sahassasēpi corr. to -sahassāpi, Bd -sahassānam pi.
 Bd omits na palāyi.
 Cks -koṭṭikāya, Bd vihikoṭitāya.
 Bd -ritevihi.
 Ck omuktena, Cs omukkeka, Bd ummukkena.
 Ck kuḍḍhe, Bd kuṭṭe.
 Bd -tiyam.
 Bd pi in the place of uṭṭhāya.
 all three MSS. -i.
 vanitā corr. to vaṇikā, Bd gaṇhitā.
 Bd omits jātā.
 Bd adds nu.
 Bd -mi.
 Bd pa-, omitting sara.

15

titvā Bodhisattassa vasanaṭṭhānaṁ patvā pati. Vānarā "am-hākaṁ vasanaṭṭhānaṁ patvā mato" ti tassa pahāraṁ laddhā¹ matabhāvaṁ Bodhisattassa ārocesuṁ. So āgantvā¹ kapigaṇa-majjhe nisinno "paṇḍitānaṁ ovādaṁ katvā veriṭṭhāne vasantā² evaṁ vinassantîti" kapiganassa ovādavasena imā gāthā abhāsi: 5

- Yattha verī nivasati na vase tattha paṇḍito, (Jāt I. p. 418.)
 ekarattam dirattam vā dukkham vasati verisu. 61.
- 2. Diso ve' lahucitt' assa posassa anuvidhiyyato ekassa kapino hetu' yūthassa anayo kato. 62.
- s. Bālo ca² paṇḍitamānī yūthassa parihārako sacittassa vasam gantvā sayethâyam³ yathā kapi. 63.
- Na sādhu balavā bālo yūthassa parihārako, ahito bhavati ñātīnam sakuņānam va cetako. 64.
- Dhīro ca balavā sādhu yūthassa parihārako hito bhavati ñātīnam Tidasānam va Vāsavo. 65.
- 6. Yo ca sīlañ ca paññañ ca sutañ c'attani passati ubhinnam attham 10 carati attano ca parassa ca. 66.
- Tasmā tuleyya-m-attānam sīlapaññāsutām 11 iva gaņam vā 12 parihare dhīro eko vâpi paribbaje ti, 67.

Tattha lahucittassā 'ti lahucitto assa, idam vuttam hoti: yo poso lahucittassa mittassa vā ñātino vā anuvidhiyyati anuvattati tassa posassa anuvidhiyyato so lahucitto diso hoti verikiccam 13 karoti, ekassa kapino ti passa ekassa 14 lahucittassa andhabālassa kapino hetu ayam sakalassa yūthassa anayo avaddhi 15 mahāvināso kato ti, paṇḍitamānîti 16 yo sayam bālo hutvā aham paṇḍito ti atṭānam mañāmamāno paṇḍitānam ovādam akatvā sakassa 17 cittassa vasam gacchati so sacittassa vasam 18 gantvā yathā ayam 19 dubbacakapi matasayanam sayito evam sayethā 20 'ti attho, na sādhū 'ti bālo nāma balasampanno yūthassa parihārako 21 na sādhu na laṭṭhako 22, kim kāraṇā: so hi ahito hoti ñātīnam, vināsam evāvahati, sakuṇānam va cetako ti 22 yathā 24

Bd laddha. ² Bd gantvā. ³ Bd adds nāma. ⁴ Ck -santi, Bd nivisati. ⁵ Cke ve, Bd disso ve. ⁶ Bd -tum. ⁷ Bd vā. ⁸ Bd passethāyam. ⁹ Bd cassani. ¹⁰ Cke atthañ. ¹¹ Bd -sutāpi ca. ¹² Ck ganamvā, Ce ganavam corr. to gaṇamvā, Bd gaṇavā. ¹³ Ck vepikiccam, Ce vepi- corr. to veri-. ¹⁴ Bd passatha etassa. ¹⁵ Bd avuḍhi. ¹⁶ Ce Bd adds paṇḍitamānī. ¹⁷ Bd sa. ¹⁸ Ck omits gacchati so s. v. ¹⁹ Bd yathāyam. ²⁰ Bd matam passam na passito evam passethā. ²¹ Bd adds nāma. ²² Bd laddhsko. ²³ Cke omit ti. ²⁴ Bd adds hi.

tittirasakuņānam dīpakatittiro¹ divasam pi vassanto aññe sakuņe na māreti ñātake va² māreti tesam ñeva ahito hoti evan ti attho, hito bhavatîti kāyena
pi vācāya pi manasāpi hitakārako yeva, ubhinnamattham caratîti yo³
idha puggalo ete sīlādayo guņe attani passati so mayham ācārasīlam pi atthi
paññāpi sutapariyatti pi atthîti tattato jānitvā gaņam pariharanto attano ca
paresañ ca⁴ attānam parivāretvā carantānan ti ubhinnam⁵ pi attham eva caratī,
tuleyyamattānan ti⁴ tuleyya attānam, tuleyya⁻ ti tuletvā, sīlapaññāsutāmivā⁴ ti etāni sīlādīni viya, idam vuttam hoti: yasmā² sīlādīni attanī
samanupassanto ubhinnam attham carati¹o tasmā¹¹ paṇdīto etāni sīlādīni viya
attānam pi tesu tuletvā patiṭṭhito nu kho 'mhi sīle¹² paññāya sute ti tīretvā
patiṭṭhitabhāvam paccakkham katvā dhīro gaṇam vā¹³ parihareyya catusu iriyāpathesu eko vā¹³ hutvā paribbajeyya vatteyya¹⁴, parisūpaṭṭhāpakenāpi hi vivekacārināpi¹⁵ imehi tīhi dhammehi samannāgaten' eva bhavitabbam.

Evam Mahāsatto kapirājā hutvâpi vinayapariyattikiccam.

15 kathesîti 16.

Satthā imam desanam ¹⁷ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā dubbacakapi Devadatto ahosi, parisāpi 'ssa ¹⁸ Devadattaparisā, paṇḍi-takapi rājā pana aham evā" 'ti. Kapijātakam ¹⁹.

10. Bakabrahmajātaka.

Dvās attatîti. Idam Satthā Jetavane viharanto Bakabrahmānam ārabbha kathesi. Tassa hi "idam niccam dhuvam sassatam acavanadhammam, ito aññam loke nissaraṇam nibbānam nāma on atthîti" evam diṭṭhi uppajji l. Heṭṭhūpapattiko lattha pañcasatakappaparimānam lattha vehapphalesu nibbatto. Tattha pañcasatakappaparimānam lattha gum khepetvā Subhakiṇṇesu nibbattitvā catusaṭṭhikappe khepetvā tato cuto aṭṭhakappāyukesu lattha assa esā diṭṭhi uppajji. So hi n' eva Uparibrahmalokato cutim na tattha uppattim anussari, tadubhayam pi apassanto evam diṭṭhim gaṇhi. Bhagavā tassa cetoparivitakkam aññāya seyya-

Ck dipakatittirā, Bd dipakatittiro.
 Bd omits va.
 Cks so.
 Cks omit attano ca paresañ ca.
 Bd -nam, omitting ti ubbinnam.
 Ck omits tuleyya mattānanti.
 Cks tuleyyā corrected to tuleyya attānam tuleyyā.
 Bd -sutāpivā.
 Cks yathā.
 Cks caratīti.
 Cks kasmā.
 Cks sila.
 Bd omits vā.
 Bd pava-.
 Bd sdds ti.
 Bd -si.
 Bd dhammade-.
 Bd omits ssa.
 Bd adds navamam.
 Bd omits nāma.
 Bd upajjati.
 Cs -uppatti-.
 Bd -parihipam.
 Bd athāyukesu kappesu.

80

thâpi nāma balavā puriso samminjitam vā bāham pasāreyya pasāritam vā bāham samminjeyya evam evam 1 Jetavane antarahito tasmim Brah-Brahmā Bhagavantam disvā "ehi kho mārisa, maloke pāturahosi. svāgatam mārisa, cirassam kho mārisa imam pariyāyam akāsi yadidam idhagamanaya3, idam hi marisa niccam idam dhuvam idam sassatam idam 4 kevalam idam 5 acavanadhammam, idam hi na jāyati na jīyati na mīyati 6 na cavati na uppajjati, ito pi 7 pan' aññam uttarim nissaranam n' atthîti" aha. Evam vutte Bhagava Bakabrahmanam etad avoca: "avijjāgato vata bho Bako Brahmā, avijjāgato vata bho Bako Brahmā, yatra hi nāma aniccam neva samānam niccan ti vak- 10 khati — pe' — santañ ca pan' aññam uttarim nissaranam n' atth' aññam uttarim nissaranan 10 ti vakkhatîti" āha. Tam sutvā Brahmā "tvam evam kathesi¹¹, tvam evam kathesîti, iti mam esa anuvijjanto anubandhatîti" cintetvā yathā nāma dubbalacoro 13 katipaye pahāre labhitvā va "kim aham eva coro, asuko pi coro, asuko pi coro 13 " ti 15 sabbe 14 sahāye 15 ācikkhati tath' eva Bhagavato anuyogabhayabhīto 16 anne pi attano sahaye ''ācikkhanto pathamam gātham āha:

> Dvāsattati Gotama puññakammā Vasavattino jātijaram atītā, ayam antimā vedagū Brahmapatti 18, asmābhijappanti janā anekā ti. 68.

Tattha dvāsattatîti na kevalam bho Gotama aham eva atha kho imasmim Brahmaloke mayam dvāsattati janā puñīakammā¹⁹ añīesam upari attano vasam vattanena²⁰ Vasavattino jātiñ ca jarañ ca atītā, ayam no vedehi gatattā vedagū ayam²¹ Gotama antima-Brahmapatti²² pacchimakoṭippatti²³ seṭṭha-25 bhāvappatti, asmābhijappanti janā anekā ti amhe aññe bahū janā pañ-jalikā hutvā ayam kho bhavam Brahmā Mahābrahmā ti ādīni vadantā namassanti patthenti pihenti²⁴, aho vata²⁵ mayam pi evarūpā bhaveyyāmā 'ti icchan-

Tassa katham sutvā Satthā dutiyam gātham āha:

tîti attho.

¹ Bd eva. ² Bd adds vata. ³ Bd imāya gamanāya. ⁴ Cs omits idam. ⁵ Bd omits idam. ⁶ Bd omits na mīyati. ⁷ Bd ca. ⁸ Cks niccabban. ⁹ Bd pa. ¹⁰ Cks omits uttarim nissaraņam natthañnam. ¹¹ Bd omits tvam evam kathesi. ¹² Bd -lo-. ¹³ Bd does not repeat a. pi c. ¹⁴ Bd adds pi. ¹⁵ Bd -yakeso. ¹⁶ Bd -bhayenasito. ¹⁷ Bd -yake, ¹⁸ Bdf brahmupapatti. ¹⁹ Bd -kammānam. ²⁰ Bd omits vasam vattanens. ²¹ Bd adds bho. ²² Bd antimā brahmupapatti. ²³ Bd -mākonippatti. ²⁴ Bd -hayanti. ²⁵ Bd tāta.

- Appam hi etam na hi dīgham āyu yan tvam Baka maññasi dīgham āyu, satam sahassānam nirabbudānam āyum pajānāmi tavâham Brahme ti. 69
- Tattha satam sahassanam nirabbu danan ti nirabbudasamkhātānam gaṇanānam satasahassam¹. vassānam hi dasadasakam² satam, dasasatāni² sahassam, satam sahassānam⁴ satasahassam, satam satasahassānam koṭisatasahassānam pakoṭi nāma, satam koṭispakoṭi satasahassānam ekam nahutasatasahassānam ekam ninnahutam nāma, cheko gaṇako ettakam gaṇetum sakkoti, tatoparam gaṇanā nāma Buddhānam eva visayo, tattha satam ninnahutasatasahassānam ekam abbudam, vīsati abbudāmi r ekam nirabbudam, tesam nirabuddānam satasahassānam ekam abaham nāma², ettakam Bakassa Brahmuno¹¹¹ tasmim ¹¹ bhave avasittham ¹² āyum ¹³ sandhāya Bhagavā evam āha.

15 Tam 14 sutvā Bako tatiyam gātham āha:

- a. Anantadassī Bhagavāham asmi jātijaram sokam upātivatto, kim 15 me purāņam vatasīlavantam, ācikkha me tam yam aham vijañāan ti. 70
- Tattha Bhagavā ti Bhagava tumhe āyum pajānāmi tavāhau ti vadantā 16 aham anantadassī jātijarañ ca sokam upātivatto smiti vadatha, vatasīlavantan ti vatasamādānañ ca sīlavatañ ca, idam vuttam hoti: yadi tumhe sabbaññu-Buddhā evam sante kim mayham purāṇam vatañ ca sīlacaraṇañ ca, ācikkha me tam yam aham tayā ācikkhitam yathāvasarasato vijāneyyan ti.
- 26 Ath' assa Bhagavā atītāni vatthūni āharitvā ācikkhanto catasso gāthā abhāsi:
 - Yam tvam apāyesi bahū manusse pipāsite ghammani samparete tam te¹⁷ purāṇam vatasīlavantam suttappabuddho va anussarāmi. 71

¹ Bd -ssānain. ² Bd dasassa dasakānam. ³ Bd -tānam. ⁴ Ck dasasata-, Cs dasasatasahassānam corr. to satam sahassānam, Bd sahassam nāma satam sahassānam. ⁵ Ck omits satam, Cs satasahassānam corr. to satam sata-, Bd satam sata- twice. ⁶ Cks omit nāma satam pakoṭi. ⁷ Bd -dānam. ⁸ Bd -dam. ⁹ Cks nāma satasahassānam in the place of ekam ahaham nāma. ¹⁰ Bd brahmaņo thapetvā. ¹¹ Bd eta-. ¹² Bd -siṭhakam. ¹³ Bd adds tam. ¹⁴ Bd satam. ¹⁵ Cks kim. ¹⁶ Bd -to. ¹⁷ Bf tan te, Bd tathā in the place of tam te, Cks nam te.

- Yam Enikülasmim janam gahitam amocayi gayhaka niyyamānam tam te purānam vatasilavantam suttappabuddho va anussarāmi. 72
- 6. Gangāya sotasmim gahītanāvam luddhena nāgena manussakamyā¹ amocayittha balasā pasayha, tam te purānam vatasīlavantam suttappabuddho va anussarāmi. 73.
- 7. Kappo ca te baddhacaro ahosim, sambuddhivantam vatinam amaññam, tam te purānam vatasīlavantam suttappabuddho va anussarāmîti. 74

Tattha apāyesîti pāyesi, ghammani samparete ti ghammena samparete ativiya phutthe ghammakilante, suttappabuddho vā 'ti paccūsakāle 15 supanato supinam passitvā tam supinakam viya anussarāmi. So kira Brahmā ekasmim kappe täpaso hutvä marukantäre vasanto bahunnam kantärapatipannānam pānīyam āharitvā adāsi. Ath' ekadivasam eko satthavāho paūcahi sakaṭasatehi marukantāram 4 paṭipajji 5, manussā disā 6 vavatthapetum asakkontā sattadivasani ahinditva khinadarudaka nirahara tanhabhibhuta idani no jivitam 20 n' atthîti sakațe parivattetvā goņe mocetvā hetthāsakațesu nipajjimsu. Tadā tāpaso āvajjanto te disvā mā mayi passante 10 nassimsū 'ti attano iddhānubhävena¹¹ Gangäsotam ubbattetvä satthäbhimukham ¹² akäsi, avidüre c'ekam vanasandam māpesi. Manussā pānīyam pivitvā nahātvā goņe santappetvā vanasaņķato tiņam lāyitvā dārūni gahetvā disam sallakkhetvā arogā kantāram atikka- 25 mimsu, tam sandhay etam vuttam. Enikulasmin ti Eniya nama nadiya kule, gayhakaniyyamanan ti karamaragaham gahetva niyyamanam. So 18 kira tāpaso aparasmim kāle ekam paccantagāmam nissāya nadītīre vanasaņļe Ath' ekasmiri divase pabbatato cora otaritva tam gamam paharitva mahājanam gahetvā pabbatam āropetvā antarāmagge cariyamanusse 14 thapetvā 30 pabbatabilam 15 pavisitvā āhāram pacāpentā 16 nisīdimsu. Tāpaso gomahisādīnañ c' eva dārakādīnañ ¹⁷ ca mahantam ¹⁸ attasaram ¹⁹ sutvā mayi passante mā nassimsū 'ti iddhānubhāvena attabhāvam vijahitvā 20 caturanginiyā senāya parivuto rājā hutvā yuddhabherim ākotāpento 31 tam thanam agamāsi. Cariya_

Cks -kampā, Bd -kappā, Bf -kammā.
 Ck -vantancatinam, Cs vattancaninam, Bd sambuddhavantam vatidam, Bf -vantā vahita.
 So Cks; Bd sabbanto.
 Bd manu-.
 Bd patijaggi.
 Ck divasā.
 Ck -dārudakā, Cs -dārukā, Bd -dārujakā corr. to -dārukhakā?
 Cks kanhā-, Bd unhā-.
 Cks -tam.
 Bd m. p. mā.
 Bd -ve.
 Bd sattavāhābhi-.
 Cks add ca.
 Bd cārika-.
 Bd -tataram.
 Bd tattassaram.
 Bd jahitvā.
 Cks -vantancatinam, Cs vattancaminam, Ss oc Cks.

manussā 1 disvā corānam ārocesum. Corā 3 rannā saddhim viggaho nāma na 3 yutto ti sabbam gahitabhandam 4 chaddetvā bhattam abhunjitvā va palāyimsu. Tāpaso te sabbe ānetvā sakagēme yeva patitihāpesi, tam sandhāya vuttam. Gahîtanāvan ti gahitanāvam 5, luddhenā 'ti kakkhalena, manussakam yā' 5 ti manusse vināsetukāmatāya, balasā 'ti balena, pasayhā 'ti abhibhavitvā. Tasmim 7 käle so tāpaso Gangātīre vihāsi. Tadā manussā dve tayo nāvāsamghāțe bandhitvā 8 samghāţamatthake pupphamandapam kāretvā samghāţe nisīditvā khādantā pivantā sambandhakulam gacchanti, te pītāvasesam suram bhuttakhāditāvasesāni bhattamacchamariisatambulādīni Gangāyam eva pātenti. 10 Gangeyyo nagaraja ime ucchiţihakam mama upari khipantîti kujjhitva sabbe va 10 ne gahetvā Gangāya osīdāpemîti 11 mahantam ekadoņināvappamāņam 12 attabhāvam māpetvā udakam bhinditvā phaņam dhārayamāno tesam abhi-Te nāgarājānam disvā va maraņabhayatajjitā ekappamukho ¹³ pāvāsi. hārena 14 mahāsaddam karimsu. Tāpaso tesam paridevitasaddam sutvā 15 nāgarājassa ca kuddhabhāvam natvā mayi passante mā nassimsū 'ti khippam iddhiyânubāvena 18 supaṇṇavaṇṇaṁ 16 māpetvā agamāsi. Nāgarājā tam disvā maranabhayabhīto 17 udake nimujji. Manussā sotthibhāvam patvā18 agamamsu, tam sandhaya 19 vuttam. Baddhacaro ti antevasiko, sambuddhivantam 20 vatinam 21 am aññan ti buddhisampanno c' eva vatasampanno 23 90 ca so ti²³ tam maññamāno²⁴, iminā kim dasseti: Mahābrahme aham tava Kesavatāpasakāle Kappo nāma antevāsī 25 veyyāvaccakaro hutvā tuyham Nāradena nāma amaccena Bārāṇasito Himavantam ānītassa rogam vūpasamesim 26. Atha nam Nārado dutiyavāre āgantvā nīrogam 27 disvā imam gātham abhāsi 28:

Manussindam jahitvāna sabbakāmasamiddhinam (supra p. 144.) kathan ²⁹ nu Bhagavā Kesī ³⁰ Kappassa ³¹ ramati assame ²² ti. Tam enam ²³ tvam evam avaca ³⁴:

> Sādūni ramaņīyāni santi rakkhā 35 manoramā, subhāsitāni kappassa Nārada ramayanti man ti.

Iti 'ssa Bhagavā imam attanā ³⁶ antevāsikena hutvā rogassa vūpasamitabhāvam 30 dīpento evam āha. Idan ca ³⁷ pana Brahmunā manussakāle ³⁸ katakammam sabbam Mahābrahmānam sallakkhāpento va ³⁹ kathesi.

¹ Bd căriya-. 2 Bd te coră. 3 Bd a. 4 Bd -takam bhandam. 5 Bd -tam nā-. 6 Bd -kappā. 7 Bd imasmim. 8 Cks add tam. 9 Cks ucci-. 10 Bd ja. 11 Bd -pessāmiti. 12 Bd -donikavappa-. 13 Ck -khe, Cs -khe corr. to -kho. 14 Bd -neva. 15 Bd khipanisantiyā attano ānu-, all three MSS. add khippam. 16 Bd adds attānam. 17 Bd -bhayatatitto. 16 Bd gantvā. 19 Bd -yetam. 28 Ck -mantam, Cs -mantam corr. to -vantam, Bd sambuddhavantam. 21 Ck vatinam, Bd vatidam. 22 Ck vana-, Cs vana- corr. to vata-? Bd tattha sampanno. 23 Bd hi. 24 Bd am-. 25 Cks -si, Bd -siko. 26 Bd -masi, Cks -mesi. 27 all three MSS. ni-. 28 Cks imā gāthā. 29 Bd katham. 20 Bd -si. 31 Bd kapassa. 22 Ck rāmatassace, Cs rāmatassave. 33 Cks ena. 34 Cs evamevaca, Bd atha satthā tam enam etad avoca. 35 Cks rukkhā. 36 Bd -no. 37 Bd tañ ca. 38 Bd -loke. 39 Bd omits va.

So Satthu vacanena attanā katakammam saritvā thutim karonto osānagātham āba:

s. Addhā pajānāsi mam' etam āyum, aññam pi jānāsi, tathā hi Buddho, tathā hi t' āyam jalitānubhāvo obhāsayam tiṭṭhati Brahmalokan ti. 75.

Tattha tathā hi .Buddho ti tathā hi tvam Buddho, Buddhānam hi annātam nama n' atthi, sabbadhammānam buddhatta yeva hi te Buddhā nāmā 'ti tam dasseti , tathā hi tāyan ti buddhattā yeva pana ayam jalito sarī-rappabhāvo , obhāsayam tiţţhatîti imam sakalam pi Brahmalokam obhā- 10 sento titthati.

Evam Satthā attano Buddhaguṇam jānāpento dhammam desetvā saccāni' pakāsesi. Saccapariyosāne dasamattānam Brahmasahassānam anupādāya āsavehi cittā o vimuccimsu o. Iti Bhagavā bahunnam Brahmānam avassayo hutvā Brahmalokā Jetavanam āgantvā tatta kathitaniyāmen eva tam dhammadesanam kathetvā jātakam samodhānesi: "Tadā Kesavatāpaso Baka-Brahmā ahosi, Kappamānavo aham evā" 'ti. Bakabrahmajātakam 'a. Kukkuvaggo pathamo.

2. GANDHĀRAVAGGA.

1. Gandhārajātaka.

Hitvā gāmasahassānîti. Idam Satthā Jetavane viharanto bhesajjasannidhikārasikkhāpadam ārabbha kathesi. Vatthum pana Rājagahe samuṭṭhitam. Āyasmatā Pilindiyavacchena 14 ārāmikakulam mocetum rājanivesanam gantvā ranno pāsāde iddhibalena sevannamaye kate manussā pasīditvā therassa pancabhesajjāni pahi- 25 nimsu. So 15 tāni parisāya vissajjesi. Parisā pana 16 bāhulikā 17 ahosi,

¹ Bd adds tathāgatassa, ² Bd omits te. ³ Bd buddho. ⁴ Bd omits tam dasseti. ⁵ Bd adds ca. ⁶ Bd -bhānubhāvo. ⁷ Bd jānāni saccāni. ⁸ Bd sampattānam. ⁹ Bd dasabrahma-. ¹⁰ Bd cittāni. ¹¹ Bd pi muñcisu. ¹³ Bd -hūnam. ¹³ Bd adds dasamam. ¹⁴ Bd -dava-. ¹⁵ Cks omit so. ¹⁶ Bd panassa. ¹⁷ Bd ba-.

laddham laddham kolambe' pi ghate pi pattatthavikāyo pi' pūretvā patisāmesi. Manussā disvā "mahicchā ime samaņā antokotthāgārikā" ti ujjhāyimsu. Satthā tam pavattim sutvā 'yāni kho pana tāni gilānānam bhikkhūnan' ti sikkhāpadam pañāapetvā "bhikkhave porānakapaņditā anuppanne Buddhe bāhirakapabbajjam pabbajitvā pañcasīlamattakam rakkhantāpi loņasakkharamattakam punadivasatthāya nidahante' garahimsu, tumhe pana evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā dutiyatatiyadivasatthāya sannidhim' karothā" 'ti vatva atītam āhari:

Atīte Gandhāraratthe Bodhisatto Gandhāra-10 rañño putto hutvā pitu accayena rajje patitthāya dhammena rajjam kāresi. Majjhimapadese pi Videharatthe Videho nāma Te dve pi rājāno aditthasahāyā va' rājā rajjam kāresi. hutvā aññamaññam 10 thiravissāsā 11 ahesum. Tadā manussā dīghāyukā honti, timsavassasahassāni jīvanti. Ath' ekadā 15 Gandhārarājā punnamuposathadivase samādinnasīlo mahātale paññattavarapallamkamajjhagato 12 vivatena sīhapañjarena pācīnalokadhātum olokento amaccānam dhammatthayuttakatham kathento nisidi. Tasmim khane gaganatalam abhilamghantam eva 13 paripunnam candamandalam Rāhu avatthari. 20 pabhā antaradhāyi. Amaccā candālokam apassantā candassa Rāhunā gahitabhāvam rañño ārocesum. Rājā candam oloketvā "ayam cando āgantukaupakkilesena upakkiliţtho 14 nippabho jāto, mayham p' esa rājaparivāro upakkileso, na kho pana me 15 tam patirupam y' āham 16 Rāhunā gahitacando viya 25 nippabho bhaveyyam, visuddhe gaganatale virocantam candamandalam iva 17 rajjam pahāya pabbajissāmi, kim me parena ovaditena, kule ca gaņe ca alaggo hutvā attānam eva ovadanto vicarissāmi, idam me patirūpan" ti cintetvā "yam icchatha

Bd only one laddham.
 Bd kolumpe.
 Ck patthattha-, Cs patthattha- corr. to pattattha-, Bd pattatthavikāya pi.
 Bd adds sakyaputtiyā.
 all three MSS.
 b all three MSS.
 Bd -tatiyānidiva-.
 Bd adds karonto ayuttam vo.
 Bd adithavisāsā
 Bd omits va
 Cks -m pi.
 Bd kiravi-.
 Bd -kammajjha-.
 Bd svāham.
 Bd -ļam viya.

tam¹ karothā" 'ti rajjam amaccānam niyyādesi. Dvīsu pi Kasmīra-Gandhāra-ratthesu so² rajjam chaddetvā isipabbajjam pabbajitvā jhānābhiñnam' nibbattetvā jhānaratisamappito Himavantapadese vāsam kappesi. Videharājāpi "sukham me sahāyassā" 'ti vāņije pucchitvā tassa pabbajitabhāvam sutvā 5 "mama sahāye pabbajite aham rajjena kim karissāmîti" sattayojane Mithilanagare rajjam tiyojanasatike Videharatthe solasasu gāmasahassesu pūritāni kotthāgārāni solasasahassanātakitthiyo chaddetvā puttadhītaro amanasikaritvā Himavantapadesam pavisitvā pabbajitvā pavattaphalabhojano hutvā sa- 10 mavattavāsam 6 vasanto viharati?. Te ubho pi samavattacāram⁸ carantā aparabhāge samāgacchimsu, na papa añnamaññam sañjānimsu, sammodamānā ekato va samavattavāsam 9 vasimsu 10. Videhatāpaso 11 Gandhāratāpasassa upatthānam karoti. Tesam ekasmim punnamadivase aññatarasmim rukkha- 15 müle nisīditvā dhammayuttam katham 13 kathentānam gaganatale virocamānam candamandalam Rāhu avatthari. Videhatāpaso "kin nu kho candassa pabhā natthā" ti ulloketvā 13 Rāhu-gahitam 14 candam disvā "ko nu kho eso ācariya candam avattharitvā nippabham akāsîti" pucchi. "Antevāsika, ayam Rāhu nāma so candass' eko 15 upakkileso, virocitum na deti, aham pi Rāhupahatam 16 candamandalam disvā 'idam parisuddhacandamandalam 17 agantukaupakkilesena 18 nippabham jatam 19, mayham pi idam rajjam upakkileso, yāva20 candamandalam Rāhu viya idam nippabham na karoti 11 tāva pabbajissāmīti' cintetvā tāvad 95 eva Rāhu-gahitam candamandalam 33 ārammanam katvā mahārajjam chaddetvā pabbajito" ti. "Ācariya tvam Gandhārarājā"

¹ Bd adds rājānam. ² Bd ekasmi, ³ Bd -nñāyo. ⁴ Bd -nike. ⁵ Ck rajjan, Bd omits rajjam, ⁶ Bd samapavatta-. ⁷ Bd vicari, ⁸ Bd -vattācāram. ⁹ Bd -vattācāram. ¹⁰ Ck carimsu, Bd carisum. ¹¹ Bd tadā vi-. ¹² Bd dhammatthayuttakatham. ¹³ Bd si oloketvā. ¹⁴ Ck -gahītam, Bd rāhunā gahitam. ¹⁵ Ck eke, Cs eke corr. to eko. ¹⁶ Bd -gahitam. ¹⁷ Bd -ddhassa candamaṇḍalassa. ¹⁸ Bd -kena upa-. ¹⁹ Bd adds tam. ²⁰ Bd adds mam. ²¹ Bd na rovati. ²³ Bd adds rāhu viya idam nippabhan ti.

ti. "Ama ahan" ti. "Acariya, aham Videharatthe Mithilanagare Videharājā nāma, nanu mayam aññamaññam aditthasahāy⹓ ti. "Kim pana te ārammanam ahosîti". 'tumhe pabbajitā' ti sutvā 'addhā pabbajjāya gunam' addasamsū' 5 ti tumhe yeva ārammanam katvā rajjam pahāya pabbajito" ti. Te tato patthāya ativiya samaggā sammodamānā pavattaphalabhojanā hutvā vicarimsu. Tattha dīgharattam vasitvā ca pana lonambilasevanatthāya Himavantato otaritvā ekam paccantagāmam pāpunimsu. Manussā tesam iriyāpathe pasīditvā bhik-10 kham datvā patinnam gahetvā aranne rattitthānādīni mapetvā vasāpesum, antarāmagge pi tesam bhattakiccakaranatthāya udakaphāsukatthāne sālam kāresum. Te paccantagame bhikkham caritvā tāya paṇṇasālāya nisīditvā paribhuñjitvā attano vasanațțhānam gacchanti. Te pi nesam manussă ahāram da-15 damānā ekadā loņam patte pakkhipitvā denti 10 ekadā aloņakāhāram eva denti. Te ekadivasam pannapute bahutaram loņam adamsu. Vedehatāpaso 11 loņam ādāya gantvā Bodhisattassa bhattakiccakāle pahonakam'' datvā attano'' pamāņayuttam gahetvā atirekam pannapute bandhitvā "alonakadivase so bhavissatîti 14 tinavattiantare 13 thapesi. Ath' ekadivasam aloņake āhāre laddhe Vedeho16 Gandhārassa bhikkhābhājanam datvā tiņavattiantarato 17 loņam āharitvā "ācariya loņam gaņhathā" 'ti āha. "Ajja manussehi lonam na dinnam, tvam kuto labhîti 1844. "Ācariya, purimadivasam 19 manussā bahum 95 lonam adamsu, athâham 'alonakadiyase bhayissatîti' atirekam 20 thapesin" ti. Atha nam Bodhisatto "moghapurisa tiyojanasatikam Videharattham pahāya pabbajitvā akincanabhāvam patvā idāni loņasakkharāya tanham janesîti" tajjetvā ovadanto pathamam gātham āha:

Bd -yakā.
 Bd adds mahantam.
 Ck va, Ce va corr. to ca.
 Bd sampā-.
 Bd rāttindivaṭhānādini.
 Bd ne-.
 Bd omits paṇṇa.
 Bd manussā tesam.

⁹ Bd lonapatte lonam. 10 Bd adds ekadā pannapute bandhitvā denti. 11 Bd vi-.

¹³ Bd lonam. 13 Bd adds pi. 14 Bd -ssati. 15 Bd -ttikimantare. 16 Bd vi-.

¹⁷ Bd -vattikaan-. 18 Bd labhatitisiti. 19 Bd -se. 20 Bd -kalonam.

25

 Hitvā gāmasahassāni paripuņņāni soļasa koţţhāgārāni phītāni sannidhim dāni kubbasîti. 76.

Tattha koṭṭhāgārānîti suvaṇṇarajatamaṇimuttādiratanakoṭṭhāgārāni¹ c' eva dussakoṭṭhāgāradhaññakoṭṭhāgārāni ca, phītānîti pūrānl, sannidhim dāni kubbasîti idāni sve bhavissati tatiyadivase bhavissatîti loṇamattam san- 5 nidhim karosîti.

Videho evam garahiyamāno garaham asahanto paṭipakkho hutvā "ācariya, tumhe attano dosam adisvā mayham eva dosam passatha, nanu tumhe 'kim me parena ovaditena, attānam eva ovadissāmîti' rajjam chaḍḍetvā pabbajitā, te³ idāni mam kasmā 10 ovadathā'' 'ti dutiyam gātham āha:

 Hitvā Gandhāravisayam pahūtadhanadhāniyam² pasāsanāto⁴ nikkhanto idha dāni pasāsasîti.

Tattha pasāsanāto⁴ ti ovādānusāsanidānato, idha dānīti idāni idha araññe kasmā mam ovadathā 'ti.

Tam sutvā Bodhisatto tatiyam gātham āha:

s. Dhammam bhanami Vedeha , adhammo me na ruccati, dhammam me bhanamanassa na papam upalippatiti . 78.

Tattha dhamman ti sabhāvam, Buddhādīhi vaṇṇitam pasattham kāraṇam eva, na ruccatî ti adhammo nāma assabhāvo mayham kadāci na ruccatī, na 20 pāpamupalippatîti mama sabhāvam eva kāraṇam eva bhaṇantassa pāpam nāma hadaye na allīyati, ovādadānam nām etam Buddhapaccekabuddhasāvakabodhisattānam paveṇi, tehi dinnovādam bālā na gaṇhanti, ovādadāyakassa pana pāpam nāma n' atthi:

Nidhīnam va pavattāram yam passe vajjadassinam niggayhavādim medhāvim tādisam paṇḍitam bhaje, tādisam bhajamānassa seyyo hoti na pāpiyo. Ovadeyy' anusāseyya asabbhā ca nivāraye, satam hi so piyo hoti, asatam hoti appiyo ti. (Dhp. v. 70—17.)

Vedehatāpaso 10 Bodhisattassa katham sutvā "ācariya 30 atthanissitam kathentenāpi param ghattetvā 11 rosetvā kathetum

¹ Bd -didhanako-. ² Bd omits te. ³ Bd bahutadhanadhāritam. ⁴ Bdf passāsanato. ⁵ Bd vi-. ⁶ Bdf -limpatīti. ⁷ Co Bd asa-. ⁶ Bd omits kāraņameva. ⁹ Bd limpatīti. ¹⁰ Bd vi-. ¹¹ Bd ghate-.

na vaṭṭati, tvam mam kuṇṭhasatthena¹ muṇḍanto² viya atipharusam kathesîti" vatvā catuttham gātham āha:

- 4. Yena kenaci vannena paro labhati ruppanam mahatthiyampi ce vācam na tam bhāseyya pandito ti. 79.
- Tattha yena kenacîti dhammayuttenâpi kāraņena, labhati ruppanan ti ghaṭṭanam⁴ dūsanam⁵ kuppanam labhati yeva, na tam bhāseyyā 'ti tasmā tam parapuggalam yāya so vācāya ruppati ⁶ tam mahatthiyam ⁷ mahantam atthanissitam pi ⁸ vācam na bhāseyyā 'ti attho.

Ath' assa Bodhisatto pancamam gatham aha:

5. Kāmam ruppatu vā mā vā bhusam vā vikiriyyatu, dhammam me bhanamāssa na pāpam upalippatîti*. 80.

Tattha kāman ti ekamsena, idam vuttam hoti: ayuttakāroko puggalo ayuttam te katan ti ovadiyamāno ekamsen' eva kujjhatu 10 vā mā vā kujjhatu 11 athavā bhusamuṭṭhi viya vikiriyyatu, mayham pana dhammam 12 bhanantassa 15 pāpam nāma n' atthîti.

Evañ ca pana vatvā "na vo" aham Ānanda tathā parak-kamissāmi yathā kumbhakāro āmake āmakamatte", niggayha niggayhâham Ānanda vakkhāmi, yo sāro so thassatīti" imassa Sugatovādassa anurūpāya patipattiyam" thatvā yathā kum-bhakāro bhājanesu punappuna ākotetvā āmakam agahetvā pakkam eva bhājanam gaṇhāti" evam punappun ovaditvā niggaṇhitvā pakkabhājanasadiso" puggalo gahetabbo ti dassetum puna tam ovadanto

- 6. Noce assa sakā buddhi vinayo vā susikkhito vane andhamahiso va careyya bahuko jano. 81.
- 7. Yasmā ca pan' idh' ekacce ācāramhi 18 susikkhitā tasmā vinītavinayā caranti susamāhitā ti 82. idam gāthadvayam āha.

¹ Bd vaţṭatīti gaṇhasathakena. ² Bd ma-. ³ Cke mahiṭṭhiyamhi, Bf mahiddhi-yam mi. ⁴ Bd ghaṭa-. ⁵ Cke ruppanam, Bd dusana. ⁶ Bd dusati. ⁷ Cke mahaṭṭhi-, Bd mahathi-. ⁸ Bd -tam, omitting pi. ⁹ Bdf -limpa-. ¹⁰ Bd ku-ṭhatu. ¹¹ Bd omits ku-. ¹² Bd omits dha-. ¹³ Bd kho. ¹⁴ Cke omit āmake, Bd has āmakamattike. ¹⁵ Bd -yā. ¹⁶ Cke -hanti, Bd karoti gaṇhāti. ¹⁷ Cke -disam. ¹⁸ Ck āvera-, Ce ācera-.

Tass' attho: samma Vedeha¹ imesam hi sattānam sace attano buddhiyā paudite ovādadāyake² nissāya ācārapaṇnatti vinayo vā susikkhito na bhaveyya evam sante yathā tiṇalatādigahane³ vane andhamahiso gocarāgocaram sāsamkanirāsamkañ⁴ ca thānam ajānanto carati tathā tumhādiso⁵ bahuko jano careyya, yasmā pana idh' ekacce sakāya buddhiyā rahitā sattā ācariyasantike ācāra- 5 paṇnattisusikkhitā tasmā ācariyehi attano⁵ anurūpe vinaye vinītattā vinītavinayā susamāhitā ekaggacittā hutvā carantîti, iminā idam dasseti: iminā hi sattena gihinā hutvā attano kulānarūļ am pabbajitena pabbajjānurūpā sikkhā sikhitabbā, gihino pi hi² attano kulānurūpesu kasigorakkhādisu sikhitā va⁵ sampannājīvā hutvā susamāhitā caranti, pabbajitāpi pabbajjānarūpesu⁵ pāsādikesu to abhikkantapaṭikkantādisu adhisīlaadhicittaadhipañūāsikkhāsu ¹0 sikkhita va¹¹ vigatavikkhepā susamāhitā caranti, lokasmim hi¹²

Bāhusaccañ ca sippañ ca vinayo ca susikkhito, (Childers, Kh. subhāsitā ca yā vācā etam 13 mangalam utraman ti. Pāṭha p. s-)

Tam sutvā Vedehatāpaso "ācariya, ito paṭthāya mam 15 ovadatha 14, aham anadhivāsakajātikatāya 15 tumhehi saddhim kathesim 16, tam me khamathā" 'ti vanditvā Mahāsattam khamāpesi. Te samaggavāsam vasitvā pana Himavantam eva agamamsu. Tatra Bodhisatto Vedehatāpasassa kasiṇaparikammam kathesi. So tam katvā abhinnā ca samāpattiyo ca 20 nibbattesi. Iti te ubho pi aparihīnajjhānā Brahmalokaparāyanā ahesum.

Satthā imam desanam ¹⁷ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Vedeho Ānando ahosi, Gandhārarājā aham evā" 'ti. Gandhārajātakam.

2. Mahākapijātaka.

Attānam samkamam 18 katvā ti. Idam Satthā Jetavane vīharanto nātatthacariyam ārabbha kathesi. Vatthum Bhaddasālajātake āvibhavissati. Tadā pana dhammasabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso Sammāsambuddho nātakānam attham caratîti".

Cks vi...
 Ck adds hi...
 Ck -gahaņe, Bd -gahaņena.
 Bd -kamnir...
 Cks ca...
 Bd pabbajita anurūpesu.
 Cks adhisīlādhī., Bd adds vā...
 Bd omits va...
 Bd omits hi and adds tena vuttam.
 Bd etam...
 Bd adds anusāsatha...
 Bd -vāsanajā...
 Ck samsayam.

Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe pi Tathāgato ñātīnam attham carat' evā" "ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasivam Brahmadatte rajiam kārente Bodhisatto kapiyoniyam nibbattitvā vayappatto ārohapariņāhasampanno thāmabalūpeto asītisahassakapigaņaparivāro Himavantapadese vasati. Tattha Gangātīram nissāya sākhāviţapasampanno sandacchāyo' bahalapatto pabbatakūtam viya sam-10 uggato ambarukkho ahosi, nigrodharukkho ti pi vadanti, tassa madhurāni phalāni dibbagandharasāni mahantāni mahantakūtappamānāni³, tassa ekissā sākhāya phalāni thale patanti ekissā Gangājale, dvinnam sākhānam phalāni majjhe rukkha-Bodhisatto kapiganam ādāya tattha phalāni müle patanti. 15 khādanto "ekasmim kāle imassa rukkhassa" udake patitaphalam nissāya amhākam bhayam uppajjissatîti udakamatthake sākhāya ekam phalam pi anavasesetvā pupphakāle kalāyamattakālato patthāya khādāpeti c'eva pātāpeti ca. Evam sante pi asītiyā vānarasahassehi adittham 10 kipillakaputa-90 paticchannam' ekam pakkam phalam' nadiyam patitvā uddhañ ca adho ca jālam bandhāpetvā udakakīļam kīļantassa Bārāṇasirañño uddhajāle 18 laggi. Rañño divasam kīlitvā sāyam gamanasamaye 14 kevattā jālam ukkhipantā tam 15 disvā "asukaphalam 16 nāmā" 'ti ajānantā ranno dassesum. 95 phalam nām' etan" ti pucchi. "Na jānāma devā" 'ti. "Vanacarakā" devā" 'ti. jānissantîti". So vanacarake 17 pakkosāpetvā tesam santikā "ambapakkan" ti sutvā churikāya chinditvā pathamam vanacarake 17 khādāpetvā attanâpi 18 khādi,

Bd adds pañcahatthiphalo ahosi.
 Bd santa-.
 Ce nātimahanta-, Bd atimahanta-mahantakumpapamāṇāni.
 Bd adds sākhāya.
 Cke omit rukkhassa.
 Bd -tampha-.
 Cke -matthe.
 Ce kaļāya-, Bd puppakālato pappāyamattatākālato.
 Bd asiti.
 Cke adiţţha.
 Bd kippilika-.
 Cke omit pakkam phalam.
 Bd uddham-.
 Ce sayam-, Bd sāyanhassamaye.
 Cke nam.
 Bd asukam.

itthāgārassa 1 pi amaccānam pi dāpesi. Rañño ambapakkaraso sakalasarīram pharitvā atthāsi. So rasatanhāya bandhitvā tassa pukkhassa thitatthānam vanacarake pucchitvā tehi "Himavantapadese nadītīre" ti vutte bahū nāvāsamghāṭe bandhāpetvā vanacarakehi desitamaggena uddhasotam agamāsi. "Ettakāni divasānîti" paricchedo na kathito. Anupubbena tam thanam patva "eso so" deva rukkho" ti vanacaraka rañño ācikkhimsu. Rājā nāvās thapetvā mahājanaparivato padasā tattha gantvā rukkhamūle sayanam paññāpāpetvā ambapakkāni khāditvā nānaggarasabhojanam bhunjitvā nipajji. bāsu 10 disāsu ārakkham thapetvā aggim karimsu. Mahāsatto manussesu niddam okkantesu 11 addharattasamaye 12 parisāya saddhim āgamāsi 18. Asītisahassavānarā sākhāya sākham carantā ambāni khādanti. Rājā pabojihitvā kapiganam disvā manusse uțihapetvă 14 dhanuggahe pakkosapetvă ",yathā ete 15 15 phalakhādakā vānarā na palāyanti tathā te 16 parikkhipitvā vijjhatha, sve ambāni ca 17 vānaramamsan ca khādissāmîti1666 āha. Dhanuggahā "sādhū" 'ti sampaticchitvā rukkham parivāretvā sare sandahitvā 19 atthamsu. Te disvā vānarā maraņabhayabhītā palāyitum asakkontā Mahāsattam upasamkamitvā 🥯 👥 "deva 'palāyanamakkate vijjhissāmā' 'ti rukkham parivāretvā dhanuggahā thitā, kim karomā" 'ti pucchitvā kampamānā atthamsu. Bodhisatto "mā bhāyittha, aham vo jīvitam dassāmîti" vanaraganam samassasetva ujukam uggatasakham abhiuryha²¹ gangābhimukham gatasākham²² gantvā tassā²⁸ pariyan- 25 tato pakkhanditvā dhanusatamattam 34 thānam atikkamma Gangātīre ekasmim gumbamatthake patitvā tato oruyha "mamâgataṭṭhānam 25 ettakam bhavissatîti" ākāsam paricchin-

Bd -seā.
 Bd pappajjitvā.
 Bd omits ru-,
 Bd -ri-.
 Bd -rikānam.
 Bd uddham-.
 Bd omits so.
 Bd adds nadiyam.
 Cs pañña- corr. to pañña-,
 Ck pañña-.
 Bd sabba.
 Bd okkaman-.
 Bd -rattim-.
 Bd ceva.
 Bd te.
 Bd tam thānam in the place of tathā te.
 Bd ceva.
 Bd -māti.
 Bd sanhayitvā.
 Bd -mitisu.
 Bd āru-.
 Bd āru-.
 Bd mama-.

ditvā ekam vettalatam mūle chinditvā sodhetvā ..ettakam * rukkhe bajjhissati ettakam ākāsattham bhavissatîti" imāni dve thanani vavatthapetva attano katiyam bandhanam a na sallak-So tam latam ādāya ekakotim Gangātīre patitthitas rukkhe bandhitvā ekam attano katiyam bandhitvā vātacchinnavalāhakavegena dhanusatamattam thanam lamghitvā katiyam baddhatthānassa⁵ asallakkhitattā rukkham pāpunitum asakkonto ubhohi hatthehi ambasākham dalham ganhitvā vānaraganassa saññam adāsi: "sīgham mama piṭṭhim maddamānā 10 vettalatāya sotthigamanam gacchathā" 'ti. Asītisahassavānarā Mahāsattam vanditvā khamāpetvā tathā agamamsu?. Devadatto pi makkato hutvā tesam abbhantaro hoti, "ayam" me paccāmittassa pitthiri passituri kālo" ti uccasākham āruyha vegam janetvā tassa pitthivam pati. Mahāsattassa hada-18 yam chijji, balavavedanā uppajji. So pi tam vedanāmattam' katvā pakkāmi. Mahāsatto ekako va ahosi. Rājā aniddāyanto vānarehi ca Mahāsattena ca katakiriyam sabbam disvā "ayam tiracchāno hutvā attano jīvitam aganetvā parisāya sotthibhāvam eva akāsîti" cintento nipajji. So pabhātāva rattivā 20 Mahāsattassa tussitvā "na yuttam imam 10 kapirājānam nāsetum, upāyena nam otāretvā patijaggissāmīti" Adhogangāya" samghātam 12 thapetvā tattha attakam 13 bandhāpetvā sanikam Mahāsattam otārāpetvā pitthiyam kāsāvavattham pattharāpetvā Gangodakena nahāpetvā phānitodakam 14 pāyetvā parisuddha-25 sarīram 16 sahassapākatelena 16 abbhanjāpetvā 17 sayanapiţthe telacammam pattharāpetvā 8 tattha tam 18 nipajjāpetvā attanā 36 nīce āsane nisīditvā pathamam gātham āha:

¹ Bd adds thānam. ³ Bd -nathānam. ³ Bd -hako viya vegena. ⁴ Bd -tta. ⁵ Bd bandhanathā-. ⁶ Bd saññam. ⁷ Bd ā-, ⁶ Bd so ayam. ⁹ Bd -nappattam. ¹⁰ Bd omits i-. ¹¹ Bd anto-. ¹² Ck samkātam, Bd nāvāsamghātam. ¹³ Oks attha-, ¹⁴ Bd phālito-. ¹⁵ Bd parisukkham sa-. ¹⁶ Bd -pākena telena. ¹⁷ Ck abbhajā-, Bd abbhaūcitvā. ¹⁸ Ck tele-, Bd elakakammam sanharāpetvā sanikam. ¹⁹ Bd omits tam. ²⁰ Cks attānam.

 Attānam samkamam katvā yo sotthim samatārayi kim tvam tesam kimo tuyham honti ete mahākapīti. 83.

Tass'attho³: ambho mahākapi yo tvam attānam samkamam⁴ katvā tulam⁵ āropetvā jīvitam pariccajitvā ime vānare sotthim samatārayi⁶ khemena santāresi⁷ kim tvam tesam hosi kimo⁸ tuyham vā kimsu⁹ ete¹⁰ hontīti.

Tam sutvā Bodhisatto rājānam ovadanto sesā 11 gāthā abhāsi:

- Rājāham issaro tesam yūthassa parihārako tesam sokaparetānam bhītānam '' te arindama. 84
- s. Sa¹⁸ lamghayitvā attānam vissaṭṭhadhanuno satam `tato aparapādesu daļham baddhalatāgunam ¹⁴ 85.
- 4. Chinnabbham iva vatena nunno 15 rukkham upagamim, so 'ham appabhavam tattha sakham hatthehi aggahi. 86.
- Tam mam viyâyatam santam sākhāya ca latāya ca samanukkamantā pādehi sotthim sākhāmigā gatā.
 87.
- s. Tam mam na tapate bandho 16, vadho 17 me na tapessati, sukham āharitam tesam yesam rajjam akārayim. 88.
- 7. Esä te upamä räja atthasandassanī 16 katā 19, raññā 20 raṭṭhassa yoggassa balassa nigamassa ca sabbesam sukham eṭṭhabbam 21 khattiyena pajānatā ti. 89.

Tattha tesan ti tesam asītisahassānam vānarānam, bhītānan te ti tava vijjhanatthāya āṇāpetvā thitassa bhītānam, arindamā 'ti rājānam ālapati, rājā hi corādīnam ²³ arīnam damanato ²³ arindamo ti vuccati, vissaṭṭhadhanuno satan ti anāropitadhanusatappamāṇam thānam attānam ākāse ullamghayitvā vissajjetvā tato imamhā rukkhā lamghitvā gataṭṭhānato aparapādesu ²⁴ idam kaṭibhāgam sandhāya vuttam, Bodhisatto hi kaṭibhāge tam latāguṇam daḥam bandhitvā pacchimapādehi ²⁵ bhūmiyam ²⁶ akkamitvā vissajjetvā vātavegena ākāsam pakkhandi, nuṇṇo ²⁷ rukkham upāgamin ti vātacchinnam abbham iva

¹ Cks samsayam. ² Bd kime, Bf kidhamam. ² Cks tattha. ⁴ Bd sakamam, Cks samsayam. ⁵ Bd kulam. ⁶ Cs -tāresi, Bd samattārayi. ⁷ Ck omits kh. s. ⁶ Bd kitumhe core, to kime. ⁹ Bd omits kimsu. ¹⁰ Bd enti. ¹¹ Bd sesa. ¹² Bd runno. ¹³ Bdf su. ¹⁴ Bd daļhabandham la-, Bf daļham pandham la-. ¹⁵ Bdf runno. ¹⁶ Cks baddho. ¹⁷ Bdf sato. ¹⁸ Cs -tī. ¹⁹ Bdf tam sunohi arindama in the place of a. k. ²⁰ Cks raūno. ²¹ Bf etabbam, Bd omits sukhameṭth-. ²² Bd -dinnam. ²³ Bd arindamanato, Ck omits a. d. ²⁴ Bd adds ti pacchāpādesu. ²⁵ Bd pacchāpā-. ²⁶ Bd bhumi. ²⁷ Bd ru-.

attano vegajanitena 1 vätena nunno 2 yathä vätacchinnäbbham 8 vätena evam attano vegena nuṇṇo hutvā imam ambarukkham upāgamim, appabhavan ti so 'ham' tattha ākāsappadese rukkham pāpunitum appahonto tassa rukkhassa sakham hatthehi gahesin ti attho, viyayatan ti rukkhasakhaya ca 5 vettalatāya ca vīņāya bhamaratanti viya vitatam 7 ākaddhitasarīram 8, sam a nukkamantā ti mayā anuññātā mam vanditvā khamāpetvā pādehi samanukkamantā nirantaram eva akkamantā sotthim gatā, tam mam na tapate bandho 10 ti napi so valliya 11 bandho 10 tapati napi idani maranam tappessati, kimkāranā: sukham āharitam tesan tila yasmā yesam aham rajjam akā-10 rayim tesam maya sukham aharitam, ete hi maharaja ayam no uppannam dukkham haritvā sukham ābarissasīti 18 mam rājānam akamsu, aham pi tumbākam uppannam dukkham 14 harissāmi-cceva 15 etesam rājā jāto, tam ajja mayā etesam maranadukkham haritvä jivitasukham ähatam, tam mam 16 napi bandho 10 tapati na maranavadho 17 tappessati, es ä te upamä ti es ä te mahārāja mayā 15 katakiriyāya upamā, tam suņohîti tasmā imāya upamāya samsandetvā attano 18 diyyamānam ovādam suņa, rannā 19 ratthassā 'ti mahārāja rannā nāma ucchuyante 20 viya rattham apīletvā catubbidham agatim 21 pahāya catuhi 22 samgahavatthühi samganhantena dasasu rajadhammesu patitihäya maya viya attano jīvitam pi 23 pariccajitvā kinti me 24 rațțhavāsino vigatabhayā gimhakāle vivata-20 dvārā ñātīhi ca²⁵ parivārakehi²⁶ ca parivutā²⁷ ure puttā²⁸ naccantā²⁹ sītena vātena vijīyamānā 30 yathārucim attano santakam paribhunjantā kāyikacetasikasukhasamangino bhaveyyun ti sakalaratthassa ca rathasakatadiyugavahanassa 31 yoggassa pattikasamkhātassa 82 balassa ca negamajanapadasamkhātassa 38 nigamassa ca sabbesam sukham eva esitabbam gavesitabban ti attho, khattiyena 25 pajānatā ti khettānam adhipatibhāvena khattiyo ti ca laddhanāmena pana etena avasesasatte atikkamma pajanata nanasampannena bhavitabban ti.

Evam Mahāsatto rājānam ovadanto va anusāsanto va kālam akāsi. Rājā amacce pakkosāpetvā "imassa kapirājassa rājūnam viya sarīrakiccam karothā" 'ti vatvā itthāgāram pi aṇāpesi: "tumhe rattavatthanivatthā vikinnakesā s dandadīpikahatthā kapirājānam parivāretvā āļāhanam gacchathā" 'ti.

Amaccā dārūnam sakaṭasatamattena citakam karimsu. Rājūnam karananiyāmen' eva Mahāsattassa sarīrakiccam katvā sīsakapālam gahetvā rañño santikam agamamsu. Rājā Mahāsattassa āļāhane cetiyam kāretvā dīpe jālāpetvā gandhamālādīhi pūjetvā sīsakapālam suvaṇṇakhacitam kāretvā kuntagge ṭha- 5 petvā purato kāretvā gandhamālādīhi pūjento¹ Bārāṇasim gantvā antorājadvāre ṭhapetvā sakalanagaram sajjāpetvā sattāham pūjam kāresi. Atha tam dhātum gahetvā cetiyam kāretvā yāvajīvam gandamālādīhi pūjento² Bodhisattassa ovāde patiṭ-ṭhāya dānādīni puññāni karonto dhammena rajjam kāretvā 10 saggaparāyano ahosi.

Satthā imam desanam aharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Ānando ahosi", parisā Buddhaparisā, kapirājā aham evā" 'ti. Mahākapijātakam'.

3. Kumbhakārajātaka.

Ambāhamaddam vanamantarasmin ti. Idam Satthā Jetavane viharanto kilesaniggaham ārabbha kathesi. Vaṭṭhum Pānīyajātake āvibhavissati. Tadā pana Sāvatthiyam panācasatasahāyakā pabbajitvā antokoṭisanthāre vasamānā adḍharattasamaye kāmavitakkam vitakkayimsu. Satthā attano sāvake rattiyā tayo vāre to divasassa tayo vāre ti rattimdivam cha vāre olokento kikī va anḍam viya camarī va vāladhim viya mātā piyaputtam viya ekacakkhuko puriso cakkhum viya rakkhati, tasmim tasmim yeva khane uppannakilesam va nigganhati so tam divasam aḍḍharattasamaye Jetavanam pariganhanto tesam bhikkhūnam vitakkasamudācāram nātvā sa "imesam bhikkhūnam abbhantare ayam kileso vaḍḍhanto arahattassa hetum chindissati, idān eva nesam kilesam nigganhitvā arahattam dassāmîti gandhakuṭito nikkhamitvā Ānandattheram pakkositvā Ānanda

Bd pūjitvā.
 Bārāṇasim - - - pūjento wanting in Bd.
 Bd dhammade-.
 Bd adds duṭhakapi devadatto.
 Bd adds. pana.
 Bf rājovādajātakam, Bd adds duṭiyam.
 Ck paññājā-, Cs puññājā- corr. to paññājā-, Bd paññāsajā-.
 Bd -saṇhāre.
 Bd adds sāvake.
 Bd omits va.
 Bd cā-.
 Bd -nnam ki-.

antokoţisanthāre 'vasanakabhikkhū sabbe va sannipātehîti" sannipātāpetvā pañāatta-Buddhāsane nisidi '., "Bhikkhave, antopavattakilesānam vase vattitum na vaṭṭati, kileso hi vaḍḍhamāno paccāmitto viya mahāvināsam pāpeti ', bhikkhunā nāma appakam pi kilesam niggaṇhitum vaṭṭati ', porāṇakapaṇḍitā appamattakam ārammaṇam disvā abbhantare pavattitakilesam niggaṇhitvā paccekabodhim nibbattesun" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasivam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Bārānasinagarassa dvāragāme kumbhakāra-10 kule nibbattitvā vayappatto kutumbam santhapetvā ekam puttañ ca dhītarañ ca labhitvā kumbhakārakammam' nissāya puttadāram' posesi 10. Tadā Kālingaratthe Dantapuranagare 11 Karandu 12 nāma rājā mahantena parivārena uyyānam gacchanto uyyanadvare phalabharabharitam madhuraphalam ambarukkham 10 disvā hatthikkhandhagato 16 yeva hattham pasāretvā ekam ambapindam gahetvā uyyānam pavisitvā mangalasilāya nisinno dātabbayuttakānam datvā ambam paribhunji. Rannā gahitakālato patthāya sesehi nāma gahetabbam evā 'ti amaccâpi brāhmanagahapatikādayo pi ambāni pātetvā khādimsu. Pacchā 20 pacchā 14 āgatā rukkham āruyha muggarehi pothetvā obhaggavibhaggasākham katvā āmakaphalam 15 pi asesetvā khādimsu. Rājā divasam uyyāne ' kīlitvā sāyanhasamaye alamkatahatthikkhandhe 17 nisīditvā gacchanto tam rukkham disvā hatthito otaritvā rukkhamūlam gantvā rukkham oloketvā "ayam pāto 95 va passantānam atittikaro phalabhārabharito sobhamāno atthāsi, idāni gahitaphalo obhaggavibhaggo asobhamāno thito" ti cintetvā puna añnato olokento aparam nipphalam ambarukkham disvā "esa rukkho attano nipphalabhāvena mundamanipabbato viya sobhamāno thito, ayam pana phalitabhāvena 18 imam

Bd -sauhāre.
 Bd -ditvā.
 Bd -sena.
 Bd -si.
 Bd appamattakam pi.
 Bd -tīti.
 Bd -dhiñāṇam.
 Cks -rakulam.
 Bd -dāṇam.
 Ck pe-.
 Bd nanda-.
 Bd karaṇḍako.
 Bd hatthikhandavaragato.
 Bd only one pacchā.
 Cks āmaṇha-.
 Cks -nam.
 Bd -dhavare.
 Bd saphala bhā-.

vvasanam patto, idam agāramajiham pi phalitarukkhasadisam, pabbajjā nipphalarukkhasadisā, sadhanass' eva bhayam atthi-1 niddhanassa bhayam n' atthi, mayani nipphalarukkhena' viya bhavitabban" ti phalarukkham ārammanam katvā rukkhamule thitako va tīni lakkhanāni sallakkhetvā vipassanam vaddhetvā paccekabodhiñānam nibbattetvā "viddhamsitā" dāni me mātukucchikuțikă, chinnă tīsu bhavesu pațisandhi, sodhită samsārukkārabhūmi, sosito4 assusamuddo, bhinno5 atthipākāro6, n' atthi me puna paţisandhîti" āvajjanto sabbālamkārapatimandito va atthasi. Atha nam amacca ahamsu: "atibahum 10 thit' attha mahārājā" 'ti. "Na mayam rājāno", paccekabuddhā nāma mayan" 'ti. "Paccekabuddhā na 10 tumhādisā honti devā" "Atha kīdisā hontîti". "Oropitakesamassukāsāvavatthapaticchannā kule vā gaņe vā alaggā vātacchinnavalāhakarāhumuttacandamaņḍalapaṭibhāgā 11 Himavati 13 Nandamūla- 15 pabbhāre vasanti, evarūpā deva paccekabuddhā" ti. khane rājā hattham ukkhipitvā sīsam parāmasi, tāvad ev'assa gihilingam antaradhāyi samanalingam pātur ahosi:

Ticīvarañ ca patto ca vāsi sūci ca bandhanam parissāvanena aṭṭh' ete yuttayogassa bhikkhuno ti 90 evamvuttasamaṇaparikkhārā 13 kāyapaṭibaddhā 14 va ahesum. So ākāse ṭhatvā mahājanassa ovādam datvā anilapathena Uttarahimavante Nandamūlapabbhāram eva agamāsi. Gandhāraraṭṭhe pi Takkasilanagare Naggaji 15 nāma rājā uparipāsāde pallamkavaramajjhagato ekam itthim ekekahatthe 16 ekekamaṇi 25 valayam 17 pilandhitvā avidūre nisīditvā gandham pimsamānam disvā "etāni maṇivalayāni 18 ekekabhāvena 19 na ghaṭṭanti 20 na viravantîti 21 14 olokento nisīdi. Atha sā dakkhiṇahatthato

Cks omit atthi.
 Ck -rukkho, Cs -rukkho corr. to rukkhena.
 Ck Bd vidham.
 Cks sodhitë, Bd sositvä mayä.
 Bd chindo.
 Bd attä.
 Cks -ento.
 Bd-paţi.
 Bd mahärä.
 Bd nāma.
 Cks -lähakä.
 Bd -lähatarāhumukhāmu.
 Bd -vante.
 Bd -vuttā.
 Bd kāye.
 Bd nagiji.
 Cks omit ekeka.
 Bd -kam ma.
 Bd omits mani.
 Ck -gena.
 Bd ghaṭentāti.
 Ck vivaran-, Bd dhiravantanti.

valavam vāmahatthe veva pilandhitvā dakkhinahatthena gandham samkaddhitvā pimsitum ārabhi. Vāmahatthe valayam' dutivam agamma ghattivamanam saddam akasi. Rājā tāni dve valayāni añnamannam samghattentāni viravantāni disvā 5 cintesi: "idam valayam ekekakāle na ghattesi, dutiyam āgamma ghatteti saddam karoti, evam eva ime sattâpi ekekā na ghattanti na viravanti dve tayo hutvā aññamaññam samghattantii kalaham karonti, aham pana Kasmīra-Gandhāresu dvīsu rajjesu ratthavāsino vicāremi, mayāpi ekavalayasadiseņa hutvā 10 param avicāretvā attānam eva vicārentena vasitum vattatīti" samghattanavalayam arammanam katvā yathānisinno va tīni lakkhanāni sallakkhetvā vipassanam vaddhetvā paccekabodhiñānam nibbattesi, sesam purimasadisam eva. Videharatthe Mithilanagare Nimirājā nāma bhuttapātarāso amaccagaņa-15 parivuto vivatasīhapañjarena antaravīthim pekkhamāno atthāsi. Ath' eko seno sūnāpaņato mamsapesim gahetvā ākāsam pakkhandi. Tam enam ito c' ito ca gijjhādayo sakunā samparivāretvā āhārahetu tuņdena vihethentā pakkhena 10 paharantā pādehi maddantā agamimsu 11. So attano vadham asahamāno17 20 tam mamsam chaddesi 13, añño ganhi, sakunā imam muñcitvā tam anubandhimsu, tena pi vissattham añño aggahesi, tam pi tath' eva vihethesum. Rājā te sakuņe disvā cintesi: "yo yo mamsapesim ganhi tassa tass' eva dukkham, yo yo vissajjesi tassa tass' eva sukham, ime pi panca kamagune 14 yo yo gan-95 hati tassa tass' eva dukkham, itarassa sukham, ime hi bahunnam sādhāraņā, mayham kho pana soļasa itthisahassāni, mayā vissatthamamsapindena viya senena 18 pancakāmaguņe pahāya sukhitena bhavitum vattatîti " yoniso manasikaronto

¹ Bd maṇiva-. 2 Bd samghați- 3 Cks -tā, Bd -to. 4 Ck ghața-, Bd ghațe-. 5 Bd -ghatteti. 6 Bd imasmim Gandhāre. 7 Bd vicaran-. 8 Bd -namva-. 9 Bd mimināmarājā. 10 Bd pakkhehi. 11 Bd āgamamsu. 12 Ck -ne, Cs -ne corr. to -no. 13 Cks chaḍḍhe-, Bd chāḍesi. 14 Ck -ṇā, Cs -ṇā corr. to -ṇe. 15 Ck sesena, Cs sesenana corr. to senena, Bd visaṭhamamsapiṇḍatuṇḍena senena viya. 16 Bd adds so.

vathāthito va tīni lakkhanāni sallakkhetvā vipassanam vaddhetvā paccekabodhināņam nibbattesi, sesam purimasadisam eva. Uttarapañcālaratthe Kampillanagare Dummukho' nāma rājā bhuttapātarāso sabbālamkārapatimandito amaccaparivuto vivatasīhapañjarena rājamganam olokento atthāsi. Tasmim khane* vajadvāram vivarimsu, usabhā vajato nikkhamitva kilesavasena ekam gāvim anubandhimsu, tatth' eko tikhinasingo mahāusabho aññam usabham agacchantam disva kilesamaccherabhibhuto tikhinasingena antarasatthimhi pahari, tassa paharamukhena antāni nikkhamimsu , tatth eva jīvitakkhayam pāpuņi. Rājā 10 disvā cintesi: "ime sattā tiracchānagate ādim katvā kilesavasena dukkham papunanti, ayam usabho kilesam nissaya jivitakkhayam patto, aññe pi sattā kileseh' eva kampanti, mayā imesam sattānam kampanakilese pahātum vattatīti" so thitako va tīņi lakkhaņāni sallakkhetvā vipassanam vaddhetvā pacce- 15 kabodhiñānam nibbattesi, sesam purimasadisam eva. Ath' ekadivasam te s cattāro paccekabuddhā bhikkhācāravelam sallakkhetvā Nandamūlapabbhārā nikkhamma Anotattadahe nāgalatādantakattham khāditvā katasarīrapatijagganā' Manosilātale thatvā 10 nivāsetvā pattacīvaram ādāya iddhiyā ākāse uppatitvā 20 pañcavannavalāhake maddamānā gantvā Bārānasinagaradvāragāmassa¹¹ avidūre otaritvā ekasmim phāsukatthāne cīvaram pārupitvā 12 pattam gahetvā dvāragāmam 12 pavisitvā piņdāya caranto Bodhisattassa gehadvāram sampāpunimsu. Bodhisatto te disvā tutthacitto 14 geham pavesetvā 15 pañnattāsane nisīdā- 25 petvā dakkhiņodakam datvā paņītena khādaniyena bhojaniyena parivisitvā ekamantam nisīditvā samghattheram vanditvā "bhante, tumhākam pabbajjā ativiya sobhati, vippasannāni kho indriyani, parisuddho 16 chavivanno 16, kin nu kho arammanam

¹ Bd mudukho. ² Cks omit nāma ³ Bd -paṭi-. ⁴ Bd adds gopālakā. ⁵ Ck -satthimpi, Bd -suttimhi. ⁵ Bd adds so. ⁷ Bd adds tam. ⁸ Bd omits te. ⁹ Bd -paṭijaggiyamānā. ¹⁰ Bd omits thatvē. ¹¹ Bd -gāmakassa. ¹³ Cs pārū-, Bd -rumpetvā. ¹² Bd gāmadvāram. ¹⁴ Bd adds hutvā. ¹⁵ Bd pavise-. ¹⁶ Bd -ā.

15

30

disvā tumhe imam bhikkhācariyam pabbajjam upagatā" ti pucchi, yathā ca samghattheram evam¹ sese pi upasamkamitvā pucchi. Ath' assa te cattāro pi janā "aham asukaraṭṭhe asukanagare asukarājā nāma hutvā" ti ādinā nayena attano attano abhinik- khamanavatthūni kathetvā patipātiyā ekekam gātham āhamsu:

- 1. Amb' āham addam vanamantarasmim nīlobhāsam phalinam' samvirūļham, tam addasam phalahetū vibhaggam, tam disvā bhikkhācariyam carāmi. 90.
- Selam sumattam naravīranitthitam narī yugam dhārayi appasaddam, dutiyañ ca āgamma ahosi saddo, tam disvā bhikkhācariyam carāmi. 91.
- s. Dijā dijam kuņapam āharantam' ekam samānam bahukā samecca āhārahetū' paripātayimsu, tam disvā bhikkhācariyam carāmi. 92.
- 4. Usabh' āham addam yūthassa majjhe całakkakum vannabalūpapannam, tam addasam kāmahetū' vitunnam, tam disvā bhikkhācariyam carāmîti. 93.

Tattha ambāhamaddan ti ambarukkham aham addasam, vanamantaras min ti vanaantares ambavanamajjhe ti attho, samvirūļhan ti suvaddhitam, tamaddasan ti tam juyyānato nikkhamanto phalahetu vibhaggam puna addasam, tam disvā ti tam phalahetu bhaggam disvā patiladdhasamvego paccekabodhiñāṇam nibbattetvā imam bhikkhācariyam pabbajjam upagato 'smi, tasmā bhikkhācariyam carāmīti idam so phalahetu vibhaggam ambarukkham 11 dassanato paṭṭhāya sabbam cittācāram kathetvā va kathesi 12, sesānam vissajjanesu pi es' eva nayo, ayam pan ettha anuttānapadadīpanā 13, selan ti maṇivalayam, naravīraniṭṭhitan 14 ti vīranaraniṭṭhitam 15 paṇḍita-

¹ Cks omit evam. ² Bd -tam. ³ all four MSS. -tu. ⁶ Bd -tham, Bf samutha. ⁵ Bd -viduthitam, Bf -vadunithitam. ⁶ all four MSS. -ri. ⁷ Bd -pamā arahantam. ⁸ Bd vanamantare. ⁹ Cks -kkhanto. ¹⁰ Bd vibha-. ¹¹ Bd vibhagga-ambarukkhassa. ¹² Bd dassesi. ¹³ Ck -padadinā. ¹⁴ Bd naravidūnithitam. ¹⁵ Bd vidūnagarehi nithitam.

purisena¹ katan ti attho, yugan ti ekekasmim ekekam katva ekam valayayugam², dija dijan ti gahitamamsapindam dijam avasesadija, kunapamaharantan³ ti tam⁴ mamsapindam adaya harantam, samecca ti samagantva sannipatitva, paripatayim sū⁵'ti koṭṭhenta⁵ anubandhimsu, usabhahamaddan ti usabham aham addasam, calakkakun ti calakakudham⁶.

Bodhisatto ekekam gātham sutvā "sādhu bhante tum-hākam ev' etam ārammanam anurūpan" ti ekekassa paccekabuddhassa thutim akāsi, tañ ca pana catuhi janehi desitam dhammakatham sutvā gharāvāse anapekkho hutvā pakkantesu paccekabuddhesu bhuttapātarāso sukham' nisinno bhariyam 10 āmantetvā "bhadde ete cattāro paccekabuddhā rajjam pahāya pabbajitā akincanā apalibodhā pabbajjāsukhena' vītināmenti, aham pana bhatiyā jīvikam kappemi, kim me gharāvāsena, tvam puttake samganhantī' gehe vasā 10 " 'ti vatvā dve gāthā āha":

- 5. Karaṇḍu 12 nāma Kalingānam 12 Gandhārānan ca Naggaji Nimirājā Videhānam Pancālānan ca Dummukho 14, ete raṭṭhāni hitvāna pabbajimsu akincanā. 94.
- 6. Sabb' ev' ime '6 devasamā samāgatā '6 aggī '7 yathā pajjalito tath' ev' ime '8, aham pi eko carissāmi '8 Bhaggavi '0 hitvāna kāmāni yathodhikānîti '1'. 95.

Tāsam attho ²²: bhadde esa samghattherapaccekabuddho ²³ Dantapure nāma nagare Karaṇḍu ²⁴ nāma Kaliñgānam janapadassa rājā, dutiyo Takkasilānagare ²⁵ Naggaji nāma Gandhārānam janapadassa rājā, tatiyo Mithilanagare Nīmi nāma ²⁵ Videhānam janapadassa rājā, catuttho Kampillanagare Dummukho ¹⁴ nāma Uttarapaūcālānam janapadassa rājā, te evarūpāni raṭṭhāni hitvā akiñcanā hutvā pabbajimsu ²⁶, ime pana sabbe pi visuddhidevehi purimapaccekabuddhehi samānā ekato samāgatā, yathā hi aggi pajjalito obhāsati tath' eva me ti ²⁷ ime pi

Bd -sehi.
 Bd -yugalam?
 Ck -pam māha-, Bd guṇapamā aharitan.
 Bd koṭento.
 Bd calagakkakudham.
 Bd -kha.
 Bd omits pabbajjā.
 Ck -ti, Bd -tā.
 Bd -sathā.
 Bd abhāsi.
 Bdf karakaṇṇa.
 Bdf wamli-,
 Bd mudukho.
 Cke vame, Bdf pime.
 Bd pime.
 Bd eko vi-, Bf eko cassā.
 Bd aggavi.
 Bf aggivam.
 Bd yatoṭhitāniti, Bf satocaditāni.
 Bd tassattho.
 Bd -ro-.
 Bd karakaṇḍamko.
 Bd -la-.
 Ck adds sabbevame, Ce has crossed over sabbevane.
 Ck omits ti, Ce omits me ti.

tath' eva¹ sīlādīhi pañcahi guņehi obhāsanti, yathā ete tathā aham pi² eko cariseāmīti attho, bhaggavīti pana³ bhariyam ālapati, hitvāna kāmānīti rūpādayo vatthukāme hitvā, yathodhikānīti⁴ attano odhivasena⁵ thitāni, idam vuttam hoti: rūpādiodhivasena⁶ yathodhi¹ te vatthukāme pahāya aham pi pabbajitvā eko cariseāmīti, yatodhikānīti⁶ pi pāṭho, tass' attho: yato uparato⁰ odhi etesan ti yatodhikāni uparatakoṭṭhāsāni¹o, pabbajissāmīti cintitakālato paṭṭhāya hi kilesakāmānam eko koṭṭhāso uparato nāma hoti niruddho tassa vatthubhūto kāmakoṭthāso pi uparato va ¹¹ hotīti.

Sā tassa katham sutvā "mayham pi kho sāmi pacceka10 buddhānam dhammakatham sutakālato paṭṭhāya ghare 12 cittam
na saṇṭhātîti" vatvā:

7. Ayam eva kālo¹³, na hi añño atthi, anusāsitā me na ¹⁴ bhaveyya pacchā, aham pi ekā '` carissāmi bhaggava sakunī va muttā purisassa hatthā ti 96. imam gātham āha.

Tattha nnusāsitā me na 14 bhaveyya pacc'hā ti anusāsako 16 ovādako na bhaveyya dullabhattā ovādakānam, tasmā ayam eva pabbajitum 17 kālo na hi añūo atthîti dasseti, sakuņī va muttā ti yathā sakuņikena gahetvā sakuņa-pacchiyam khittāsu sakuņīsu tassa hatthato muttā ekā sakuņī anilapatham lamghayitvā yathārucitam thānam gantvā ekikā 16 careyya tathāham 19 pi tava hatthato muttā ekā 20 va carissāmîti sayam pi pabbajitukāmā hutvā evam āha.

Bodhisatto tassā katham sutvā tuņhī 11 ahosi. Sā pana Bodhisattam vancetvā puretaram pabbajitukāmā "sāmi pānī25 yatittham gamissāmi dārake olokehîti" ghaṭam ādāya gacchantī 12 viya palāyitvā nagarasāmante tāpasānam santikam 13 gantvā pabbaji. Bodhisatto tassā anāgamanam natvā sayam dārake posesi. Aparabhāge tesu thokam vaḍḍhitvā attano ayanāya 14 jānanasamatthatam 15 pattesu 16 tesam vīmamsanattham ekadi-

¹ Ck omits tatheva and adds me. ² Bd adds pabbajitvā. ³ Bd omits pana. ⁴ Bd yatoṭhitāniti. ⁵ Ck ovadi-, Bd oṭhi-. ⁶ Ck ovadhi-, Bd oḍi-. ⁷ Cke yathādhi. ⁶ Bd yatoṭhikāniti. ⁹ Bd -ri-. ¹⁰ Bd vā. ¹¹ Bd agāre. ¹² Cke -le, Bf ayamo kāko. ¹³ Cs ce na, Bdf -sikā neva. ¹⁴ Cks add va. ¹⁶ Bd -siko. ¹⁶ Bd pabbajjita. ¹⁷ Bd adds va. ¹⁸ Bd tathā aham. ¹⁹ Bd ekikā. ²⁰ Cs Bd -i. ²¹ all three MSS. -i. ²³ Bd -ke. ²³ Bd āyānaya. ²⁴ Bd -kam. ²⁵ Ck patthosu, Bd sampattesu pi.

vasam bhattam pacanto thokam uttandulam paci ekadivasam thokam kilinnam ekadivasam supakkam ekadivasam atikilinnam ekadivasam atilonam . Dārakā "tāta ajja bhattam uttandulam ajja atikilinnam ajja supakkam ajja supakkam ajja atilonam atikilinnam ajja supakkam ajja supakkam ajja atilonam ti kathesum. Bodhisatto "āma stātā" ti vatvā cintesi: "ime dārakā idāni āmapakkalonikālonikāni jānanti, attano dhammatāya jīvitum sakkhissanti, mayā pabbajitum vaṭṭatîti". Atha te dārake nātakakulānam dassetvā isipabbajjam pabbajitvā nagarasāmante yeva vasi. Atha nam ekadivasam Bārāṇasiyam bhikkhāya carantī paribbājikā disvā 10 vanditvā "ayya dārakā te nāsitā manne" ti āha. Mahāsatto "nāham dārake nāsemi, tesam attano ayanāya jānanakāle pabbajito 'mhi, tvam tesam acintetvā pabbajjāya abhiramā" 'ti vatvā osānagātham āha:

a. Āmam pakkan ca jānanti atho loņam aloņikam 12, tam aham disvā pabbajim, car' eva 18 tvam carām' ahan ti. 97.

Tattha tamahan ti tam aham dārakānam kiriyam disvā pabbajito, carreva¹⁴ tvam carāmahan ti tvam pi bhikkhācariyam eva cara, aham pī bhikkhācariyam eva carissāmîti.

Iti so paribbājikam ovaditvā uyyojesi. Sâpi ovādam ga- 20 hetvā Mahāsattam vanditvā yathārucitam thānam gatā 15. Thapetvā kira tam divasam na te puna añnamannam addasamsu. Bodhisatto 16 jhānābhinnam nibbattetvā brahmalokūpago ahosi.

Satthā imam desanam ¹⁷ āharitvā ¹⁸ jātakam samodhānesi: (saccapariyosāne pancasatā bhikkhū arahatte patiṭṭhahimsu) "Tadā dhītā 25 Uppalavaṇṇā ahosi, putto Rāhulakumāro, paribbājikā Rāhulamātā, paribbājako ¹⁹ aham evā" 'ti. Kumbhakārajātakam ²⁰.

¹ Bd -nakam. ² Bd ajja kilinam. ³ Bd adds ajja atikilinam. ⁶ Bd lo. ⁵ Bd -nakan. ⁶ Bd sutvā bodisatto ajja. ⁷ Cks -kāti, Bd pakkalonikāni. ⁶ Bd nātakānam, Cs -tulānam. ⁹ Bd datvā paticchāpetvā anma tāta ime dārake sādhukam posehīti vatvā so nātakānam paridevantānam añneva nagarā nikkhamitvā. ¹⁰ Bd -tam. ¹¹ Ck ānāya-, Bd āyānaya. ¹² Bdf -na-. ¹⁵ Cs careva corr. to caretha, Bd caredha. ¹⁴ Cs carava corr. to caretha, Bd caredha. ¹⁵ Bd gamtvā. ¹⁶ Bd adds ca. ¹⁷ Bd dhammade-. ¹⁸ Bd adds saccāni pakāsetvā. ¹⁹ Bd adds pana. ²⁰ Bd adds tatiyam.

4. Daļhadhammajātaka.

Ahañce dalhadhammāyā¹ 'ti. Idam Sattha Kosambiyam nissāya Ghosikārāme viharanto Udenassa ranno Bhaddavatiyahatthinim³ ārabbha kathesi. Tassā pana hatthiniyā laddhavidhanañ ca Udenassa rajavamso ca Matangajatake avibhavis-Ekadivasam pana sa hatthini nagara nikkhamanti Bhagavantam pāto va ariyaganaparivutam anopamāya Buddhasiriya nagaram pindāya pavisantam disvā Tathāgatassa pādamule nipajjitvā "Bhagavā sabbannu sabbalokanitthārī4, Udeno vamsarājā5 mam tarunakāle kammam nit-10 tharitum samatthakāle 'imam nissāya' jīvitan ca rajjan ca devin' ca laddhā' ti piyāyitvā mahantam parihāram adāsi, sabbālamkārehi alamkaritvā titthanatthane gandhaparibhandam to karetvā tamanta citrasānim parikkhipāpetvā gandhatelena dīpam jāletvā 13 dhūmatattakam 13 thapapetva karīsachaddanatthane 14 suvannakatāham patitthapetva mam 15 citrattharakapitthe 15 thapesi, rājārahañ ca 16 me nānaggarasabhojanam 17 dāpesi, idāni pana me mahallakakāle 16 kammam nittharitum asamatthakāle sabbam tam parihāram acchindi, anāthā nippaccayā hutvā aranne ketakani khadanti 19 jivami, annam mayham patisaranam n' atthi, Udenam 20 mama gunam sallakkhāpetvā porānakaparihāram me 90 patipākatikam kāretha Bhagavā" 'ti paridevamānā Tathāgatam yāci. Satthā "gaccha tvam, aham te ranno kathetvā yasam patipākatikam kāressāmîti" vatvā ranno nivesanadvāram agamāsi. Rājā Tathāgatam pavesetvā antonivesane 21 Budha-pamukhassa bhikkhusamghassa 22 mahādānam pavattesi. Satthā bhattakiccapariyosāne anumodanam ka-95 ronto "mahārāja Bhaddavatikā kahan" ti pucchi. "Na jānāmi bhante" "Mahārāja upakārakānam yasam datvā mahallakakāle gahetum 23 nāma na vattati, kataññunā katavedinā bhavitum vattati, Bhaddavatikā idāni mahallikā jarājinnā anāthā hutvā araññe ketakāni khādantī " jīvati, tam 'a jinnakāle anātham kātum tumhākam ayuttan" ti Bhad-30 davatikāya guņam kathetvā "sabbam porāņakaparihāram pākatikam 36

¹ Bd aham ve - - - dhammassā. 2 Cs Bd - sitā-. 3 Bd adds sā. 4 Cks - ri, Bd lokanitharaṇam. 6 Bd ca rājā. 6 Bd adds mayā. 7 Bd deviñ corr. to devi. 6 Ck - ri, Cs - ri corr. to - rī. 9 Bd tiṭhaṭhāne. 10 Bd gandhena pa-. 11 Bd adds matta-kesuvaṇṇatārakavitānam bandhāpetvā. 12 Bd jālāpetvā. 13 Bd dhumakaṭāha-kam. 14 Bd - chsḍanaṭhāne. 15 Bd cittattharaṇapiṭhe ca. 16 Ck rājāhañca, Cs rājārahamba. 17 Bd - nañca. 18 Ck - la. 19 Ck Bd - ti, Cs - ti corr. to - tī. 20 Bd - narājāṇam. 21 Bd anto - pavesetvā. 22 Bd omits bhikkhu. 23 Bd jahe-. 24 all three MSS. - ti, 25 Bd omits tam. 26 Bd patipā-.

karohîti" vatvā pakkāmi. Rājā tathā akāsi. "Tathāgatena kira Bhaddavatikāya guņe¹ kathetvā porāṇakayaso paṭipākatiko kārito²" ti sakalanagaram patthari. Bhikkhusamghe pi³ sā pavatti pākaṭā jātā, atha⁴ bhikkhū dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso Satthārā kira Bhaddavatikāya guṇam kathetvā porāṇakayaso paṭi- s pākatiko kārito" ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe pi Tathāgato etissā guṇam kathetvā naṭ-ṭhamō yasam paṭipākatikam² kāresi yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Dalhadhammo nāma rājā rajjam 10 Tadā Bodhisatto amaccakule nibbattitvā vayappatto tam rājānam upatthahi. So tassa santikā mahantam yasam labhitvā amaccaratanatthāne atthāsi. Tadā tassa rañño ekā otthivyādhi thāmabalasampannā mahabbalā āhosi. Ekadivasam yojanasatam gacchati, rañño dūteyyaharanakiccam 15 karoti, samgāme yuddham katvā sattumaddanam karoti. "ayam me bahūpakārā" ti tassā sabbālamkāram datvā Udenena Bhaddavatikāya dinnasadisam sabbaparihāram dāpesi. assā jinnadubbalakāle rājā sabbam yasam ganhi. Sā tato paţthaya anatha hutva arañne tinapannani khadanti jivati. Ath' 20 ekadivasam rājakule bhājanesu appahontesu rājā kumbhakāram pakkosāpetvā "bhājanāni kira na-ppahontîti" āha. "Gomayāharaņayānake yojetum goņe' na labhāmi devā" 'ti. Rājā tassa katham sutvā "amhākam otthivyādhi kuhin 866 ti pucchi. "Attano dhammatāya carati devā" 'ti. Rājā "ito patthāya tam as yojetvā gomayam āharā" 'ti tam kumbhakārassa adāsi. Kumbhakāro "sādhu devā" 'ti tathā akāsi. Ath' ekadivasam sā nagarā nikkhamamānā 10 nagaram pavisantam Bodhisattam disvā 11 tassa pādamūle nipajjitvā paridevamānā "sāmi, rājā mam tarunakale bahupakara ti sallakkhetva mahantam yasam 👪

 ¹ Bd -nam.
 2 Bd omits pati.
 3 Cks -ghesu hi.
 4 Bd adds te.
 5 Ck nattam, Cs nattam, Bd nikkhamānassāyam, Cs nikkhamamatā.
 10 Ck nikkhammanānagaram, Bd nikkhamānassāyam, Cs nikkhamamatā.
 11 Bd adds vanditvā.

datvā idāni mahallakakāle sabbam acchinditvā mayi cittam pi na karoti, aham anāthā arañne tiņapaņņāni khādantī jīvāmi, evam dukkhappattam idāni yānake yojetum kumbhakārassa adāsi, thapetvā tumhe añnam mayham patisaraņam n'atthi, mayā rañno katūpakāram tumhe jānātha, sādhu dāni me nattham yasam patipākatikam karothā" 'ti vatvā tisso gāthā abhāsi:

- Ahañ ce Dalhadhammāya 10 vahantī nabhirādhayim nudantī 11 urasim 12 sallam yuddhe vikkantacārinī 18. 98
- 10 2. Na ha nūna 14 rājā jānāti mama vikkamaporisam samgāme sukatantāni dūtavippahitāni 15 ca. 99.
 - s. Sā 16 nūnāham marissāmi abandhu aparāyinī 17, tathā 18 hi kumbhakārassa dinnā chakanahārikā ti. 100.

Tattha vahantîti düteyyaharaṇam 19 samgāme balakoṭṭhabhedan ti 20 tam tam kiccam 21 vahantī 22 nittharantī 23, nudantī 24 urasim 12 sallan ti urasmim baddham 25 khaṇḍam 26 asim vā sattim vā 27 yuddhakāle sattūnam upari abhiharantī 28, vikkantacārinīti vikkamam 29 katvā parabalavijayena 30 yuddha 31 vikkantagāminī, idam vuttam hoti: sace sāmi aham imāni kiccāni karontī 32 rañāo Daļhadhammassa cittam nārādhayim na paritosesim ko dāni añāo tassa 20 cittam ārādhessatīti 23, mama vikkamaporisan ti mayā katam purisaparakkamam, sukatantānīti sukatāni yathā 24 kammān' eva kammantāni vanān' eva vanantāni 35 evam idha sukatantānīti 26 vuttāni, dūtavippahitāni 27 cā 'ti gale paṇṇam bandhitvā asukarañāo nāma dehīti pahitāya mayā ekadivasen' eva yojanasatam gantvā katāni 38 dūtapesanāni ca, na ha nūna rājā jānātīti 32 nūna 40 tumhākam rājā etāni mayā katāni kiccāni na jānātī, aparāyinīti

¹ Bd anicch... ² Bd adds pana... ³ all three MSS. -i... ⁴ Bd adds main... ⁵ Cks-kain... ⁶ Bd anino... ⁷ Bd jānāpetha... ⁸ Bd idā... ⁹ Cs ahace? Ed aham ve... ¹⁰ Bd -mmassa... ¹¹ Cks -ti, Bd duranti corr. to daranti... ¹² Bd -si... ¹³ Ck -cārini, Cs -cārini, Bd -cārāni... ¹⁴ Cs nhanu, Bd nusānu... ¹⁵ Ck dūtam-, Cs dūtim corr. to dūtam-, Bd duta-... ¹⁶ Cs yā... ¹⁷ Bd abandhumaragayini... ¹⁸ Bd tadā... ¹⁹ Bd -na... ²⁰ Bd balavakoṭhakabhinnanam... ²¹ Ck nicca... ²² all three MSS.-ti... ²³ Cks -ti, Bd nitharanti... ²⁴ Cks -ti, Bd omits nudantī... ²⁵ Bd bandham... ²⁶ Ck baddham, Bd omits khandam... ²⁷ Bd omits s. vā... ²⁸ Ck abhiranti, Cs abhianti, Bd abhihāranti... ³⁹ Bd utakkamam parakkamam... ³⁰ Bd parabale sakalavi-... ³¹ Bd -ena... ³² Cks -i, Bd omits karontī... ²³ Bd -dhayissa-... ³⁴ Bd adds hi... ³⁵ Cs vanattāti... ³⁶ Bd evamidha sukathāneva sukantakāniti... ³⁷ Bd dutavippatitāni... ³⁸ Bd tāni... ³⁹ Cks jānāti, Bd nuna rājā na jānātīti... ⁴⁰ Bd nanu.

appatitthā appatisaraņā, tathā hīti tadā hi¹, ayam eva vā pātho, dinnā ti aham raññā chakaṇahārikam² katvā kumbhakārassa dinnā ti.

Bodhisatto tassā katham sutvā "tvam mā soci, aham rañno kathetvā tava yasam paṭipākatikam karissāmîti" tam samassāsetvā nagaram pavisitvā bhuttapātarāso rañno santikam samuṭhāpetvā "mahārāja, nanu tumhākam asukā nāma oṭṭhivyādhi asukaṭṭhāne ca asukaṭṭhāne ca ure sallam bandhitvā samgāmam nitthari, asukadivasam nāma gīvāya paṇṇam bandhitvā pesitā yojanasatam agamāsi, tumhe pi 'ssā mahantam yasam adattha , sā idāni kuhin "ti. "Tam 10 aham kumbhakārassa gomayāharaṇatthāya adāsin" ti. Atha nam Bodhisatto "yuttam nu kho mahārāja tumhākam tam kumbhakārassa yānake yojanatthāya dātun" ti vatvā ovādavasena catasso gāthā abhāsi:

- 4. Yāvatâsimsatī 11 poso tāvad eva pavīņati, atthāpāye jahantī 11 nam otthivyādhim va 12 khattiyo. 101.
- Yo pubbe katakalyano katattho navabujjhati attha tassa palujjanti ye honti abhipatthita . 102.
- 6. Yo pubbe katakalyāņo katattho-m-anubujjhati¹⁶ atthā tassa pavaḍḍhanti ye honti abhipatthitā¹⁵. 103.
- 7. Tam vo vadāmi bhaddam vo 16 yāvant' ettha samāgatā: sabbe katañnuno hotha, ciram saggamhi thassathā 17 'ti. 104.

Tattha paṭhamagāthāya tāva attho: idh' ekacco aññāṇajātiko poso yāvatāsīmsati 18 yāva idam nāma me ayam kātum sakkhissatīti paccāsimsati tāvad
eva tam purisam pavīṇati 19 bhajati sevati, tassa pana atthāpāye vaḍḍhiyā apa26 gamane parihīnakāle tam 20 nānākiccesu patthitam posam ekacce bālā imam
otthivyādhim ayam khattiyo viya jahanti, katakalyāṇo ti parena attano katakalyāṇakammo 21, katattho ti nipphāditakicco, nāvabujjhatīti pacchā tam

¹ Bd tadā hi ti tathā hi. ² Ck -kā, Cs -ka corr. to -kam, Bd chakalakahārikā.
3 Bd odhi-. ⁴ Bd -sitvā. ⁵ Ck adatthā, Cs -ā corr. to -a, Bd adatta. ⁶ Bd kahan, ⁷ Cks -yaha-. ⁸ Bd na yuttam kho. ⁹ Bd katham. ¹⁰ Bd adds rañño.
11 Bd -ti. ¹² Bd -dhi va, Cks -dhiñ ca. ¹³ Bd -pattiyā. ¹⁴ Bd omits m.
15 Bd atipattiyā. ¹⁶ Bd bhaddante. ¹⁷ Bd vasatthā. ¹⁸ Bd -tīti. ¹⁹ Bd paggaņhati, Cs pavīrati. ² OBd tam tam. ²¹ Ck -nokammo.

parena katam upakāram tassa 1 jarājinnakāle na sarati attanā 2 dinnam pi yasam puna ganhati, palujjantîti bhijjanti nassanti, ye honti abhipatthitā ti ye keci atthā icchitā nāma honti sabbe nassantīti dīpeti, mittadūbhipuggalassa hi patthitapatthitam aggimhi pakkhittabījam viya nassati, katattho manubujjhatīti katattho anubujjhati, makāro vyanjanasandhivasena gahito, tam vo vadāmīti tena kāraņena tumhe vadāmi, thassathā 'ti katannuno hutvā ciram kālam saggamhi dibbasampattim anubhavantā patithahissatha.

Evam Mahāsatto rājānam ādim katvā sannipatitānam⁷
10 sabbesam ovādam adāsi. Tam sutvā rājā oṭṭhivyādhiyā yasam pākatikam⁸ akāsi Bodhisattassa ca ovāde ṭhatvā⁹ dānādīni puññāni karitvā¹⁰ saggaparāyano ahosi.

Satthā imam desanam 11 āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā ṭṭhivyādhi Bhaddavatikā ahosi, rājā Ānando, amacco 12 aham evā"
15 'ti. Daļhadhammajātakam 18.

5. Somadattajātaka.

Yo mam pure paccudetîti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññataram mahallakam ārabbha kathesi. So kir' ekam sāmaneram pabbājesi. Sāmanero 14 tassa upakārako 15 tathārūpena rogena kālam akāsi. Mahallako tasmim kālakate 16 rodanto 17 paridevanto vicarati. Tam disvā bhikkhū dhammasabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso asukamahallako sāmanerassa kālakiriyāya rodanto 17 paridevanto vicarati maranasatikammatthānarahito maññe" ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa imasmim mate rodati yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Sakkattam kāresi. Ath' eko Kāsinigamavāsibrāhmaṇamahāsālo kāme pahāya Himavantam pavisitvā isi-

¹ Bd upakārakassa.
² Bd attādina.
⁸ Cks bhañjanti.
⁴ Bd omits atthā.
⁵ Bd yamyathā.
⁶ Bd cīra.
⁷ Bd senāpatikānam.
⁸ Bd paṭipā-.
⁹ Bd adds ciram.
¹⁰ Bd katvā.
¹¹ Bd dhammade-.
¹² Bd adds pana.
¹⁸ Bd adds catuttham.
¹⁸ Bd adds catuttham.
¹⁶ Bd rode-.
¹⁶ Bd adds hutvā.
¹⁶ Bd kālam karonte.
¹⁷ Bd rode-.

pabbajjam pabbajitvā unchācariyāya vanamulaphalehi¹ yāpento² ekadivasam phalāphalatthāya gato ekam hatthicchāpam disvā attano assamam ānetvā puttaṭṭhāne ṭhapetvā Somadatto ti 'ssa nāmam katvā tiṇapaṇṇāni khādāpento paṭijaggi. So vayappatto mahāsārīro hutvā ekadivasam bahum gocaram³ gahetvā ajīrakena dubbalo ahosi. Tāpaso tam assamapade⁴ katvā phalāphalatthāya gato. Tasmim anāgate yeva hatthipotako kālam akāsi. Tāpaso phalāphalam gahetvā āgacchanto "aññesu me divasesu⁵ putto paccuggamanam karoti, ajja na dissati, kahan nu kho gato⁴ ti paridevanto pathamam gātham āha:

 Yo mam pure paccudeti araññe dūram āyato so na dissati mātango, Somadatto kuhim gato ti. 105.

Tattha pure ti ito pure, paccudeti paccuggacchati, araññe dūran ti imasmith nimmanusse araññe math dūram paccudeti, āyato ti āyāmasampanno.

Evam paridevamāno āgantvā tam camkamanakoṭiyam patitam 15 disvā gale gahetvā paridevanavasen eva dutiyam gātham āha:

2. Ayam va so mato seti allapimkam va chijjito, bhumyā 10 nipatito seti, amarā 11 vata kunjaro ti. 106.

Tattha ayam vā 'ti '2 vibhāvanatthe '1 vasaddo '4, ayam eva so añño ti tam vibhāvento evam āha, allapimkan '1 ti māluvalatāyam aggapavālam '6, 90 chijjito '7 ti chinno, gimhakāle majjhantikasamaye '8 vālikapuline '9 nakhena chinditvā patito māluvalatāya aggamkuro '2 viyā 'ti vuttam hoti, bhumyā '0 ti bhūmiyam, amarā '2 vatā 'ti mato '2 vata, amarîti pi pātho.

Tasmim khane Sakko lokam olokento²⁴ "ayam tāpaso puttadāram pahāya pabbajito, idāni hatthipotake puttasaññam ⁹⁵ katvā paridevati, samvejetvā²⁵ nam satim paṭilābhessāmîti²⁶⁴⁴ tassa assamapadam āgantvā ākāse thito tatiyam gātham āha:

¹ Bd -phalāphalehi. ² Bd adds vāsam kappesi. ³ Bd bahubhojanam. ⁴ Bd -dese. ⁵ Bd divasesu me. ⁶ Bd adds ca. ⁷ Bd -devamāno. ⁸ Bd vā. ⁹ Bd allasingam va vacchito. ¹⁰ Bd bhummā. ¹¹ so all three MSS, ¹² Bd vāso. ¹³ Bd -nattho. ¹⁴ all three MSS, vā-. ¹⁵ Bd -singam. ¹⁶ Bd -latā va aggabahalam va. ¹⁷ Bd vanchito. ¹⁸ Bd adds tattha. ¹⁹ Bd -kāpulline. ²⁰ Bd ankuro. ²¹ Bd bhummā. ²² so all three MSS. ²³ Cks amato. ²⁴ Bd adds tam disvā. ²⁵ Bd adds ca. ²⁶ Cks -la-, Bd -labhāpessāmiti.

- s. Anāgāriyupetassa vippamuttassa cetaso (Cfr. supra p. 214.) samaņassa na tam sādhu yam petam anusocasîti. 107. Tassa vacanam sutvā catuttham gātham āha:
- 4. Samvāsena have Sakka manussassa migassa vā hadaye jāyatī pemam, tam na sakkā asocitun ti. 108.

Tattha migassa vā ti imasmim thāne sabbe pi tiracchānā migā ti vuttā, tan ti piyāyitam ⁴ sattam.

Atha nam ovadanto Sakko dve gāthā abhāsi:

- 5. Matam marissam rodanti ye rudanti lapanti ca, isi mā rudi⁶, roditam mogham āhu santo...⁷. 109.
 - s. Kanditena have brahme mato peto samuţţhahe, sabbe samgamma rodāma aññamaññassa ñātake ti. 110.

Tattha ye rudanti ⁹ lapanti cā 'ti brāhmaņa ¹⁰ ye sattā rodanti ca paridevanti ca sabbe te matam yo ca marissati tam rodanti, tesam yeva rodan15 tānam assusukkhanakālo n' atthi, tasmā tvam isi mā rodi ¹¹, kimkāraņā: roditam moghamāhu santo paṇḍitā hi ¹³ roditam nipphalan ¹³ ti vadanti, mato
peto ti yadi esa peto ti samkham gato mato roditena samuṭṭhaheyya evam
sante sabbe pi mayam samāgantvā aññamaññassa ñātake rodāma kim
nikkammam ¹⁴ acchāmā 'ti.

Tāpaso Sakkassa vacanam sutvā satim paṭilabhitvā vītasoko ¹⁵ assūni majjitvā ¹⁶ Sakkassa thutivasena sesagāthā ¹⁷ āha:

- Ādittam vata mam santam ghatasittam 18 va pāvakam vārinā viya osincam 17 sabbam nibbāpaye daram 20. 111.
- s. Abbahī ²¹ vata me sallam yam āsi ²² hadayanissitam yo me sokaparetassa puttasokam apānudi. 112.

Bd adds tāpaso.
 Bd -te.
 Bd tan.
 Bd pāyāyatam.
 Bd ovāde-.
 Cs rudī, Bd rodi.
 so all three MSS.; two syllables wanting; wrongly corrected supra p. 214.
 Cks rod.
 Cks ro-.
 Bd brahme
 Cks roda.
 Bd pari.
 Bd -lam, omitting ti.
 so Cks instead of nikkammā? cfr. supra p. 214; Bd kinti kasmā.
 Bd gata-.
 Bd munjitvā for punjitvā or pun-chitvā.
 Bd sesam pi gātham.
 Bd ghata-.
 Bd osittam.
 Bd radam.
 Ck -hi, Bd dhabbuļi.
 so all three MSS.; cfr. supra p. 215.

9. So 'ham abbūļhasallo 'smi vītasoko anāvilo, na socāmi na rodāmi tava sutvāna Vāsavā¹ 'ti. 113. Tā hetṭhā vuttā² yeva.

Evam Sakko tāpasam ovaditvā sakatthānam eva gato.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 5 hatthipotako sāmaņero ahosi, tāpaso mahallako, Sakko aham evā" ti. Somadattajātakam .

6. Susīmajātaka.

Kāļāni kesāni pure ahesun ti. Idam Satthā Jetavane viharanto mahānekkhammam ārārabbha kathesi. Tasmim hi sa- 10 maye bhikkhū dhammasabhāyam nisīditvā Dasabalassa nekkhammam vaṇṇayimsu. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "anacchariyam bhikkhave mayā idāni 10 anekāni kappakotisatasahassāni pūritapāraminā 11 mahānekkhammābhinikkhamanam 12, pubbe p' aham 12 tiyo- 15 janasatike Kāsiraṭṭhe 14 rajjam chaḍḍetvā nekkhammam 15 nikkhanto yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa purohitassa aggamahesiyā kucchismim 16 nibbatti. Tassa jātadivase yeva Bārāṇasirañño 17 putto jāyi 18. 20 Tesam nāmagahaṇadivase Mahāsattassa Susīmakumāro ti 19 nāmam akamsu rājaputtassa Brahmadattakumāro ti. Bārāṇasirājā "puttena me saddhim 20 ekadivase jāto" ti Bodhisattam āṇāpetvā 21 dhātiyo datvā tena saddhim ekato va vaḍḍhesi. Te ubho pi vayappattā abhirūpā devakumāravaṇṇino 22 hutvā 25

¹ Bd mākāvā. ² Ck omits tā, Bd tā heṭhā vuttatthā. ³ Bd -sassa ovādam datvā. ⁴ Bd dhammade-. ⁵ Bd adds pana. ⁶ Bd adds pañcamam. ⁷ Bd mahābhinikhamanam. ⁸ Bd omits hi. ⁹ Bd nikkhamanam. ¹⁰ Bd dāni. ¹¹ Ck -mitā, Ce -pārimīna corr. to -pāramīnā, Bd -pāramīnā. ¹² Bd mābhinikhantam. ¹³ Bd pāham. ¹⁴ Bd kāsika-. ¹⁵ Bd omits ne-. ¹⁶ Bd kucchimhi. ¹⁷ Bd adds pi. ¹⁸ Bd vijāyi. ¹⁹ Bd tissa. ²⁰ Bd bārāṇasī brahmadattena saddhim. ²¹ so all three MSS. instead of ānā-? ²² Bd -vattino.

Takkasilāya 1 sabbasippāni ugganhitvā paccāgamimsu. putto uparājā hutvā Bodhisattena saddhim ekato khādanto pivanto nisīdanto pitu accayena rajjam patvā Mahāsattassa mahantam' yasam datvā purohitatthāne thapetvā ekadivasam 5 nagaram sajjāpetvā Sakko devarājā viya alamkato Erāvanapatibhāgassa mattavaravāranassa khandhe nisīditvā Bodhisattam pacchāsane hatthipitthe nisīdāpetvā nagaram padakkhinam akāsi. Mātâpi 'ssa' "puttam olokessāmîti" sīhapañjare thatvā tassa nagaram padakkhinam katvā āgacchantassa pacchato 10 nisinnam purohitam disvā patibaddhacittā hutvā sayanagabbham pavisitvā "imam alabhantī etth' eva marissāmîti" āhāram pacchinditvā nipajji. Rājā mātaram apassanto "kuhim me mata" iti pucchitva "gilana" ti sutva tassa santikam gantvā vanditvā "kim amma aphāsukan" ti pucchi. Sā laj-15 jāya na kathesi. So gantvā rājapallamke nisīditvā attano aggamahesim pakkositvā "gaccha, ammāya aphāsukam jānāhiti" pesesi. Sā gantvā pitthim parimajjantī pucchi. Itthiyo nāma itthīnam rahassam na nigūhanti8. Sā tassā tam attham aro-Itarâpi tam sutvā gantvā rañño ārocesi. Rājā "hotu, 20 gaccha nam samassāsehi, purohitam rājānam 10 katvā tassa tam aggamahesim karissāmîti". Sā gantvā samassāsesi. pakkosāpetvā etam13 attham Rājâpi purohitam ārocetvā "samma, mātu me jīvitam dehi, tvam rājā bhavissasi, sā aggamahesī, aham uparājā" ti. So "na sakkā evam kātun" ti 25 patikkhipitvā puna 13 yāciyamāno sampaticchi. hitam rājānam mātaram 14 aggamahesim kāretvā sayam uparājā Tesam samaggavāse vasantānam aparabhāge Bodhisatto agāramajjhe ukkanthito kāme pahāya pabbajjāya namitacitto 15 kilesaratim anallīyanto ekako va titthati ekako va nisī-30 dati ekako va sayati bandhanāgāre baddho viya pañjare pak-

¹ Bd -layam. ² Bd -ta. ³ Bd mātā piya. ⁴ Bd -taputtam. ⁵ Bd pari-. ⁶ Ck ce. ⁷ Cs kuhim tā. ⁶ Bd niguyh-, ⁹ Bd adds ti tam. ¹⁰ Cks rājam. ¹¹ Bd nam. ¹² Rd tam. ¹³ Bd punappunnam. ¹⁴ Cks itaram. ¹⁵ Bd ninnacitto.

80

khittakukkuto viya ca ahosi. Ath' assa aggamahesī ..avam rājā mayā saddhim nābhiramati, ekako va titthati nisīdati seyyam kappeti, ayam kho pana daharo taruno aham mahallika. sīse me palitāni paññāyanti, yan nūnâham 'sīse deva ekapalitam paññāyatîti' musāvādam katvā eken' upāyena rājānam paţi- s jānāpetvā mayā saddhim abhiramāpevan" ti cintetvā ekadivasam rañño sīse ūkā vicinantī viya hutvā "deva mahallako si jāto, sīse te ekam palitam pannāvatîti" āha. "Tena hi bhadde ekam palitam luncitva mayham yeva hatthe thapehîti". Sā tassa sīsato ekam kesam luncitvā tam chaddetvā attano 10 sīse palitam gahetvā "idan te deva palitan" ti tassa hatthe Bodhisattassa tam disvā va bhītatasitassa kancanapattasadise palāte sedā muccimsu. So attānam ovadanto "Susīma, tvam daharo hutvā mahallako jāto, ettakam kālam gūthakalale nimuggagāmasūkaro viva kāmakalale nimujjitvā 15 tam kalalam jahitum na sakkosi, nanu kāme pahāya Himavantam pavisitvā pabbajitvā brahmacariyavāsassa te kālo" ti cintetvā pathamam gātham āha:

 Kāļāni kesāni pure ahesum jātāni sīsamhi yathāpadese, tān' ajja setāni Susīma disvā dhammam carā⁵, brahmacariyassa kālo ti. 114.

Tattha yathāpadese ti tava sīse tasmim tasmim 6 kesānam 7 anurūpe padese ito pubbe kēļakāni 8 bhamaraūjanavaṇṇāni 9 kesāni 10 jātāni ahesun ti vadati, dhammam carā ti dasakusalakammapathadhammam carā 'ti attānam 95 eva āṇāpeti 11, brahmacariyassā 'ti methunaviratiyā te kālo ti attho.

Evam Bodhisattena brahmacariyavāsassa guņe vaņņite itarā "aham imassa 'lobham'" karissāmîti' vissajjanam eva karin" ti' bhītatasitā "idāni 'ssa apabbajanatthāya sarīravaņņam vaņņessāmîti'" dve gāthā abhāsi:

palitāni - - - attano sīse wanting in C^{ks}.
 Bd -pattasadisena nalāţena.
 Bd ettha-.
 C^{ks} cara.
 C^{ks} omit one tasmim.
 C^{ks} kesādīnam.
 C^s kālamkani corr. to kāļikāni.
 Bd bharamapattavannāni.
 Bd omits kesatī bā -pesiti.
 Bd lagganam.
 Bd karotiti.
 Bd vannayissāmiti cintetvā.

- 2. Mam' eva deva palitam' na tuyham, mam' eva sīsam mama uttamangam, attham karissan ti musā abhānim', ekāparādham khama rājasettha'. 115.
- a. Daharo tuvam dassanīyo si rāja, pathamuggato hosi yathā kaļīro, rajjañ ca kārehi mamañ ca passa, mā kālikam anudhāvi janindā 'ti. 116.

Tatha mameva sīsan ti mam' eva sīsam jātapalitan ti dīpeti, ita10 ram tass' eva vevacanam, atthan ti attano vaddhim karissāmīti musā kathesim,
ekāparādhan ti imam 7 mayham ekam aparādham, paṭhamuggato ti paṭhamavayena uggato, hohîti hosi 8, paṭhamavaye patiṭṭhito sîti attho, hosîti yeva
vā pāṭho, yathā kaṭīro ti yathā siniddhachavitaruṇakaṭīro 9 mandavāterito ativiya sobhati 10 evarūpo si tvan ti dasseti, paṭhamuggato hosîti pi 11 pāṭho, tass'
attho: yathā paṭhamuggato taruṇakaṭīro dassanīyo hoti evam tvam pi dassanīyo,
mamañca passā 'ti mamañ ca olokehi mā mam anātham vidhavam 12 karīti 12
attho, kālikan ti brahmacariyacaranam 14 nāma dutiye vā tatiye vā attabhāve
vipākajananato kālikam nāma, rajjam pana imasmim yeva attabhāve kāmaguṇasukhappadānato akālikam, so 15 imam akālikam 16 pahāya mā kālikam anu90 dhāvîti vadati.

Bodhisatto tassā vacanam sutvā "bhadde tvam bhavitabbam ev' etam ¹⁷ kathesi, pariņamante ¹⁶ hi vaye ¹⁹ imehi
kāļakesehi parivattitvā saņhakasadisehi ²⁰ paṇḍarehi bhavitabbam, aham hi nīluppalādikusumadāmasukumārānam ²¹ kancana25 rūpakapaṭibhāgānam ²³ uttamayobbanavilāsamattānam ²³ khattiyakannādīnam vaye pariņamante jarappattānam ²⁴ vevaṇṇiyan
c' eva sarīrabhangan ²⁵ ca passāmi, evam vipattipariyosāno
h' esa ²⁶ bhadde jīvaloko" ti vatvā upari Buddhalīļhāya dhammam desento:

¹ Bd pha-. ² Bd abhāsi, Cs abhāsi corr. to abhānim. ⁸ Ck -setṭham, Bd rājāseṭham. ⁴ Cks tvam. ⁵ Bd hoti. ⁶ Bd sise sañjātam palitan, Cks repeat jātapalitam. ⁷ Bd idam. ⁸ Bd hotiti ahosi. ⁹ Bd -sindhachavi-. ¹⁰ Bd sobhamāne. ¹¹ Cks omit pi; Bd hotīti pi. ¹² Bd omits vi-. ¹³ Bd karohiti. ¹⁴ Ck -yamcaraṇam, Bd -yacaraṇamān. ¹⁵ Bd adds tvam. ¹⁶ Ck omits so i. a. ¹⁷ Cks ekam, Bd -tabbam mevetam. ¹⁸ Ck -ŋā-. ¹⁹ Cks ca vayo, Bd katheki ṇate mama vaye. ²⁰ so Cks; Bd sāṇalāka-. ²¹ Bd -dāmasadisasuku-. ²² Bd -ṇarūpe paṭi-. ²³ Bd -lāsasampattānam. ²⁴ Bd jarampa-. ²⁵ Cks -bhaggañ, Bd sariya-bhañgañ. ²⁶ Bd mogha.

- 4. Passāmi vo 'ham daharim kumārim sāmatthapassam' sutanum sumajjham, kāļāpavāļā' va pavellamānā sā' lobhayantī' va naresu gacchati'. 117.
- 5. Tam ena passāmi parena nārim āsītikam nāvutikam va jaccā daņḍam gahetvā va pavedhamānam gopānasībhoggasamam carantin ti 118.

gāthadvayam āha.

Tattha vo ti nipātamattain, sāmaṭṭhapassan¹o ti sammaṭṭhapassan¹¹, to ayam eva vā pāṭho, sabbapasse¹² maṭṭhacchavivaṇṇan¹³ ti attho, sutanun ti sundarasarīram¹⁴, sumajjhan ti susaṇṭhitamajjhan ca¹⁵, kāļāpavāļā¹⁶ va pavellamānā ti¹² yathā nāma taruṇakāle susamuggatā¹⁶ kāļavallipavāļā va hutvā mandavāteritā ito c'ito¹⁰ ca pavellati evam pavellamānā itthivilāsath dassayamānā kumārikā lobhayantī²o va naresu gacchati²¹, samīpaṭṭhe bhumma-15 vacanam, purisānam santike te purise kilesavasena palobhayantī²² viya gacchati, tamena²³ passāmi parenā 'ti tam enam nārim aparena samayena jarāpattam²⁴ antarahitarūpasobham²⁵ passāmi, Bodhisatto hi paṭhamagāthāya rūpe assādam kathetvā idāni ādīnavam dassento evam āha, asītikam navutikam va²⁶ jaccā ti asītisamvaccharam vā navutisamvaccharam vā jātiyā, gopānasībh oggasaman²² ti gopānasīsamam bhoggam²⁶ gopānasiākārena²⁰ bhaggasarīram oṇamitvā⁶o naṭṭhakākaṇim³¹ pariyesantim³³ viya ;caramānan ti attho, kāmañ ca Bodhisattena daharakālena³³ disvā puna nāvutikakāle³⁴ diṭṭhapubbā nāma n' atthi, ñāṇena diṭṭhabhāvam sandhāya pan' etam vuttam.

Iti Mahāsatto imāya gāthāya rūpassa ādīnavam dassetvā 25 idāni agāramajjhe attano anabhiratim 25 pakāsento 26:

² Bd sämattha. ² Cs kälapa., Bd kälappa. ⁸ Bd pa. ⁴ all three MSS. -ti. ⁵ Bd gacchā. ⁶ Bd enam. ⁷ Bd asi. ⁸ Bd navitikañ ca. ⁹ Bd na ¹⁰ Bd sämattha. ¹¹ Bd sabbattha massam. ¹² Cks -phasse, Bd sappapassesu. ¹³ Bd matta. ¹⁴ Cks -ram sa. ¹⁵ Bd omits ca. ¹⁶ Bd kälappa. ¹⁷ Bd adds käla valli vā va hutvā. ¹⁸ Bd -ta. ¹⁹ Cks ito ito. ²⁰ Cs -ti, Bd palobhayanti. ²¹ Bd gacchāti. ²² all three MSS. -ti. ²³ Bd enam. ²⁴ Ck jarāpa- corr. to jarāppa-, Cs jarāppa-, Bd rājapa-. ²⁶ Bd -tam rūpasobhagappattam. ²⁷ Bd -kañca, Cks āsītiyā nāvutiyā va. ²⁸ Bd -bhagga-. ²⁹ Bd bhogam. ²⁰ Bd adds samam. ³¹ so all three MSS. ³² Bd nattham kākanikam. ³³ Cks -ti. Bd -tāni. ²³ Bd -le. ³⁴ Ck punāvutikāle, Cs punāvupatikakāle, Bd puna vadhitakāle. ³⁵ all three MSS. -ti. ³⁶ Bd adds gāthadvayamāha.

- 6. So 'ham tam evânuvicintayanto eko sayāmi sayanassa majjhe, aham pi evam iti pekkhamāno na gahe' rame, brahmacariyassa kālo. 119.
- 7. Rajju vâlambanī c' esā' yā gehe vasato rati etam pi chetvāna vajanti dhīrā anapekkhino kāmasukham pahāyā 'ti. 120.

Tattha so han ti so aham, tamevanuvicintayanto ti tam eva rūpānam assādan ca ādīnavan ca cintento², evam iti pekkhamāno ti yatbā 10 esā pariņatā aham pi evam 4 jaram patto bhoggasarīro 5 bhavissāmîti pekkhamāno, na gahe 1 rame ti gehe na ramāmi, brahmacariyassa kālo ti bhadde brahmacariyassa 6 kālo, tasmā pabbajissāmîti dīpeti. rajju vālambanī cesā ti cakāro nipātamatto, ālambanarajju 7 viya esāļti attho, katarā : yā 8 gehe vasato rati, ya gehe vasantassa rupadīsu ārammaņesu kāmaratīti attho, iminā 15 kāmānam appassādatam ⁹ dasseti, ayam h' ettha ¹⁰ adhippāyo: yathā gilānassa. manussassa attano balena parivattitum asakkontassa imam ālambitvā parivatteyyāsîti ālambanarajjum bandheyyum tassa tam ālambitvā parivattantassa 11 appakam 12 käyikacetasikam sukham bhaveyya evam kilesäturānam sattānam vivekasukhavasena parivattitum asakkontanam agaramajihe thapitani kamaratidaya-90 kāni rūpādīni ārammaņāni tesam kilesapariļāhakāle 13 methunadhammapatisevanavasena täni 14 ärabbha parivattamänänam käyikacetasikasukhasamkhätä kāmarati nāma tam muhuttam uppajjamānā appamattikā hoti, evam appassādā kāmā ti, etam pi chetvānā 'ti yasmā pana bahudukkhā kāmā 15 bahupāyāsā ādīnavo ettha bhiyyo tasmā tam ādīnavam sampassamānā paṇḍitā etam pi 25 rajjum chetvā gūthakūpe nimuggapuriso tam pajahanto viya anapekkhino etam appamattakam bahudukkham kamasukham pahaya vajanti 16 nikkhamitva manoramam pabbajjam pabbajantîti.

Evam Mahāsatto kāmesu ¹⁷ assādañ ca adīnavañ ca pakāsetvā ¹⁸ Buddhalīļhāya dhammam desetvā sahāyam pakkositvā ¹⁹
rajjam paticchāpetvā nātimittasuhajjānam paridevantānam ²⁰
so paridevantānam eva sirivibhavam chaddetvā Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbajitvā jhānābhinnam nibbattetvā Brahmaloka-parāyano ahosi.

¹ Bd ge-. 2 Bd adds katarā. 3 Bd adds imam. 4 Bd omits evam. 5 Ck bhoga-, Bd bhagga-. 6 Bd adds me. 7 Bd alampanirajjam. 6 Cke -ya. 9 Bd apasādam. 10 Bd ettha. 11 Bd -vatte-, Cke paridevantassa. 12 Bd appamattakam. 13 Bd adds te. 14 Bd -paṭisevanādi. 15 Bd omits kāmā. 16 Bd -tīti. 17 Cke -e. 18 Bd dassento. 18 Bd -sāpetvā. 20 Bd omits pa-.

Satthā imam desanam i āharitvā saccāni pakāsesi , bahū amatapānam pāyetvā jātakam samodhānesi: "Tadā aggamahesī Rāhulamātā ahosi, rājā Ānando, Susīmarājā aham evā" 'ti. Susīmajātakam .

7. Kotisim bļalijātaka.

Aham dasasatam vyāman ti. Idam Satthā Jetavane sviharanto kilasaniggaham ārabbha kathesi. Vatthum Paññājātake āribhavissati. Idhāpi Satthā antokotisanthāre kāmavitakkābhibhūte pañcasate bhikkhū disvā samgham sannipātetvā in "bhikkhave āsamkitabbayuttakam nāma āsamkitum vaṭṭati, kilesā nāma vaḍḍhantā nigrodhādayo viya rukkham purisam bhajanti in, ten eva pubbe koṭinimbaliyam inbattā devatā ekam sakunam nigrodhabījāni khāditvā attano rukkhassa sākhantaresu in vaccam pātentam disvā tito me vimānassa vināso bhavissatīti bhayappattā ahosīti in vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasjīyam Brahmaļdatte rajjam kārente 15 Bodhisatto koṭisimbaliyam 12 rukkhadevatā hutvā nibbatti. Ath' eko supaṇṇarājā diyaḍḍhayojanasatikam attabhāvam māpetvā pakkhavātehi mahāsamudde udakam dvidhā katvā ekam vyāmasahassāyāmam nāgarājānam nanguṭṭhe gahetvā mukhe tassa 16 gahitagocaram chaḍḍāpetvā koṭisimbalim 12 sandhāya 20 vanamatthakena pāyāsi. Nāgarājā "olambento 17 attānam mocessāmîti" ekasmim nigrodharukkhe bhogam pavesetvā nigrodham veṭhetvā gaṇhi. Supaṇṇarañno mahabbalatāya 16 nāgarājassa mahāsarīratāya ca nigrodharukkho samugghātam 19 agamāsi. Nāgarājā n' eva rukkham vissajjesi. Supaṇṇo saddhim 25 nigrodharukkhena nāgarājānam gahetvā koṭisimbalim 12 patvā nāgarājānam rukkhakkhandhapitthe 20 nipajjāpetvā udarassa 11

Bd dhammade-.
 Bd -setvā saccapariyosāne.
 Bd bahujane.
 Bd sahāyarājā.
 Bd adds pana.
 Bd adds chatham.
 so also supra p. 208 instead of pānīya-, cfr. supra p. 18;
 Bd pañīāsa-.
 Bd -saṇharake.
 Bd bhikkhusam-.
 Bd -tāpetvā.
 so all three MSS.
 Bd koṭa-.
 Bd -tta.
 Bd mahāba.
 Bd -nam.
 Bd omits rukkha.

phāletvā nāgamedam khāditvā sesam¹ kalebaram² samudde vissajjesi. Tasmim pana nigrodhe ekā sakunikā atthi, sā nigrodharukkhe vissaṭṭhe uppatitvā koṭisimbaliyā³ sākhantare nisīdi. Rukkhadevatā tam disvā "ayam sakunikā mama rukkhakkhandhe vaccam pātessati, tato nigrodhagaccho vā pilakkhagaccho⁴ vā uṭṭhahitvā sakalarukkham ottharitvā gacchissati³, atha me vimānam nassissatīti" bhītatasitā pavedhi. Tassā⁴ pavedhantiyā koṭisimbalī³ pi¹ yāva mūlā pavedhi. Supaṇṇarājā tam pavedhamānam disvā kāraṇam pucchanto dve gāthā āha⁵:

- Aham dasasatamvyāmam uragam ādāya-m-āgato, tan ca man ca mahākāyam dhārayam na-ppavedhasi. 121.
- 9. Atha imam khuddakam pakkhim appamamsataram mayā dhārayam 10 vyadhase 11 bhīto kam attham koţisimbalîţi 12. 122.

Tattha dasasatam vyāman ti sahassavyāmāyāmam, uragam ādāya-māgato ti evammahantam uragam ādāya idha āgato, taū ca maū cā 'ti taū ca uragam ¹³ maū ca, dhārayan ti ¹⁴ dhārayamānā, vyadhasîti ¹⁵ kampasi, kamatthan ti kimattham kena kāraņenā 'ti pucchati, kam vā attham sampassamānā ti pi attho ¹⁶, koṭisim balîti ¹² rukkhanāmena devatam ¹⁷ ālapati, so hi simbalirukkho khandhasākhassa ¹⁸ mahantatāya koṭisimbalîti ¹² nāmam labhi ¹⁹, tasmim adhivatthadevaputtassa ²⁰ pi tad eva nāmam.

Ath' assa kāraṇam kathento devaputto catasso gāthā abhāsi:

- Mamsabhakkho tuvam ²¹ rāja, phalabhakkho ayam dijo, ayam nigrodhabījāni pilakkhadumbarāni ²² ca assatthāni ca bhakkhetvā khandhe me odahissati. 123.
 - 4. Te rukkhā samvirūhanti²⁸ mama passe nivātajā, te mam pariyonandhissanti, arukkham mam karissare. 124.

 ¹ Bd -sa.
 2 Bd -varam.
 3 Bd koṭa-.
 4 Bd milakkhu.
 5 Bd bhuñjissatīti.
 6 Cks tassa.
 7 Bd omits pi.
 8 Bd abhāsi.
 9 Bd omits m.
 10 Bd -reyyam.
 11 Bd byādhasi.
 12 ali three MSS. koṭa-.
 13 Cks -gañca.
 14 Cks tīti.
 15 Cks -bhati.
 16 Bd pātho.
 17 Bd devaputtam.
 18 Bd -kha.
 19 Cks -bhati.
 20 Bd -ssā.
 21 Cks tvam.
 22 Bd milakkhu-.
 23 all three MSS. yam-.

- Santi aññe pi rukkhāse mūlino khandhino dumā iminā sakuņajātena¹ bījam āharitā hatā. 125.
- Ajjhārūļhâbhivaḍḍhanti brahantam pi vanaspatim, tasmā rāja pavedhāmi sampassam nāgatam bhayan ti. 126.

Tattha odahisatîti vaccam 'pātessati, te rukkhā ti te' tehi bījehi jātā 5 nigrodhādayo rukkhā, sam virūhantîti samvirūhissanti vaddhissanti, mama passe ti mama sākhantarādisu, nivātajā ti mama sākhāhi vātassa nivāritattā nivāte jātā, pariyonandhissantîti ete evam vaddhitā mam pariyonandhissanti, ayam etthâdhippayo karissare ti ath' evam pariyonandhitvā mam arukkham eva karissanti sabbaso bhañjissanti, rukkhāse ti rukkhā, mūlino 10 khandhino ti mūlasampannā c' eva khandhasampannā ca, dumā ti rukkhavevacanam eva, bījamāharitā ti bījam āharitvā, hatā ti aññe pi imasmim vane rukhā vināsitā santi, ajjhārūļhābhivaddhantîti nigrodhādayo rukkhānam ajjhāruhā rukkhā mahantam pi aññam vanaspatim atikkamma vaddhantīti dasseti, ettha pana vanaspati passati vanaspatīti tayo pi pāṭhā yeva, rājā 15 'ti supaņņam ālapati.

Rukkhadevatāya vacanam sutvā supanno osānagātham āha:

 Samkeyya samkitabbāni rakkheyya 10 nāgatam bhayam, anāgatabhayā dhīro ubho loke avekkhatîti 11. 127.

Tattha an agatabhayan ti paṇātipātādīhi viramanto diṭṭhadhammikam 90 pi samparāyikam pi anāgatabhayam ¹² rakkhati nāma, pāpamitte veripuggale ca anupasamkamanto pi anāgatabhayam rakkhati nāma, evam anāgatabhayam ¹³ rakkheyya ¹⁴, a nāgatabhayā ti anāgatabhayakāraṇā ¹⁵, tam bhayam sampassanto dhīro idhalokam ¹⁶ paralokan ¹⁶ ca avekkhati ¹⁷ oloketi nāma.

Evañ ca pana vatvā supaņņo attano ānubhāvena tam 95 pakkhim tamhā rukkhā palāpesi 18.

Satthā imam desanam 19 āharitvā "āsamkitabbayuttakam āsamkitum vaṭṭatīti 20" saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Sacca-

18 Bd -ti. 19 Bd dhammade-. 20 Bd adds vatvā.

C^s -jātakana corr. to -jātana, Bd -jātakana.
 Bd tehi, C^s te corr. to tehi.
 C^{ks} samvirūļh-.
 Bd -ssā.
 C^{ks} ayameva vā pāṭho.
 C^{ks} add dumā.
 Bd adds ri.
 Bd adds hi.
 so C^{ks}; Bd pana vanappatī ti vanassa pa vāyo pi pātā.
 C^{ks} -yyā.
 Bd same-, B^s ape-.
 Bd -tambha-.
 C^{ks} -ya.
 Bd evam rakkheyya anāgatam bhayam rakkhati.
 Bd -te bhayam kāraņā.
 Bd -ke.
 Bd ape-.

pariyosāne pañcasatā bhikkhū arahatte patiṭṭhahimsu) "Tadā supaṇṇarājā Sāriputto ahosi, rukkhadevatā aham evā 'ti. Koṭisimbalijātakam'.

8. Dhūmakārijātaka.

Rājā apucchi Vidhūran ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosalarañño āgantukasamgaham ārabbha kathesi. kira ekasmim samaye paveniagatanam poranakayodhanam samgaham akatvā abhinavāgatānam agantukānam va sakkārasammānam akāsi. Ath' assa paccante kupite yuddhatthaya gatassa "agantuka laddha-10 sakkārā yujjhissantîti" porāņakayodhā na yujjhimsu, "porāņakā" yujjhissantîti" agantukâpi na yujjhimsu. Corā 8 jinimsu. Rājā parājito āgantukasamgahadosena attano parājitabhāvam natvā Sāvatthim' paccagantva "kin nu kho aham eva evam karonto parajito udahu aññe pi rajano parajitapubba' ti Dasabalam pucchissamîti" bhuttapātarāso Jetavanam gantvā Satthāram 10 tam attham pucchi. Satthā "na kho mahārāja tvañ ñev' eko 11, porāņakarājāno pi āgantukasamgaham katvā parājitā" ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Kururatthe Indapattanagare Yudhitthilagotto Dhanañjayo nāma Koravyarājā rajjam kāresi. Tadā Bodhisatto tassa 12 purohitakule 13 nibbattitvā vayappatto Takkasilāya 14 sabbasippāni uggaņhitvā Indapattam āgantvā 13 pitu accayena purohitatthānam labhitvā rañño atthadhammānusāsako ahosi, Vidhūrapaņdito ti 'ssa nāmam akāsi 15. Tadā Dhanañjayarājā porāṇakayodhe agaņetvā āgantukānam yeva 17 samgaham akāsi. Tassa paccante kupite 18 yuddhatthāya 19 gatassa "āgantukā jānissantîti" "porāṇakā jānissantîti" n' eva porāṇakā nâgantukā ³⁰ yujjhimsu. Rājā parājito Indapattam eva paccāgantvā "āgantukasamgahassa katabhāvena parājito

¹ Bd adds pana, ² all three MSS. koṭa-, Bd adds sattamam. ⁸ Os ākatvā corr. to katvā. ⁴ Bd -nañneva, ⁵ Bd kuppi-. ⁶ Bd yujjhana-. ⁷ Bd -kayodhā. ⁸ Bd adds rājānam. ⁹ Cks -iyam, Bd -i. ¹⁰ Bd adds vanditvā. ¹¹ Bd tvañneva, omitting eko. ¹² Bd omits tassa. ¹³ Bd -tassa kule. ¹⁴ Bd -yam. ¹⁵ Bd paccāg-. ¹⁶ Bd karisu. ¹⁷ Bd -nañneva. ¹⁸ Bd kuppi-. ¹⁹ Bd yujjhatthāya. ²⁰ Bd na ā-.

26

'mhîti" cintesi. So ekadivasam "kin nu kho aham eva āgantukasamgaham katvā parājito udāhu aññe pi rājāno parājitapubbā atthi, Vidhūrapanditam pucchissāmîti" cintetvā tam rājupaṭṭhānam āgantvā nisinnam tam attham pucchi.

Ath' assa tam pucchanākāram āvikaronto Satthā upaḍḍha- ⁵ gātham āha:

 Rājā apucchi Vidhūram dhammakāmo Yudhiṭṭhilo ti Tattha dhammakāmo ti sucaritadhammap; iyo.
 api brāhmaṇa jānāsi ko eko bahu socatîti³. 128.

Sesaupaddhagāthāya puna ayam attho; api nāma brāhmaņa tvam³ jānāsi ¹⁰ ko imasmim loke eko bahum socati⁴ nānākāraņena socatīti⁵.

Tam sutvā Bodhisatto "mahārāja, kimsoko nāma tumhā-kam soko, pubbe Dhūmakārināmako" ajapālabrāhmaņo mahan-tam ajayūtham gahetvā araññe vajam katvā tattha ajā" thapetvā aggiñ ca dhūmañ ca katvā ajayūtham paṭijagganto khī- 15 rādīni paribhuñjanto vasi. So tattha āgate suvaṇṇavaṇṇasarabhe disvā tesu sineham katvā ajā" agaṇetvā ajānam sakkāram sarabhānam katvā saradakāle sarabhesu palāyitvā Himavantam gatesu ajāsu vinaṭṭhāsu |sarabhe apassanto sokena paṇḍurogī hutvā jīvitakhayam patto, ayam āgantukasamgaham 20 katvā tumhehi sataguṇena sahassaguṇena socitvā kilamitvā vināsam patto" ti idam udāharaṇam āharitvā dassento

- Brāhmaņo ajayūthena bahutejo vane vasam dhūmam akāsi Vāsettho rattimdivam atandito. 129.
- a. Tassa tamdhūmagandhena sarabhā makasaṭṭitā¹² vassāvāsam upagañchum¹² Dhūmakārissa santike. 130.
- 4. Sarabhesu manam katvā ajā so 14 navabujjhatha, āgacchanti vajanti 15 vā, tassa tā vinasum 16 ajā. 131.

Jataka. III.

Bd adds mbi.
 all three MSS. -sīti.
 Bd so tvam kho.
 Bd bahu socasīti.
 Bd socatītisi.
 Ck -nāmeko, Ce -nāmeko corr. to -nāmeko, Bd madhukārināmako.
 Bd aje.
 Bd -nņesa-.
 Ck -ne, Ce -ne corr. to -nena.
 Bd āņetvā.
 Cks -tevo, Bd bahukejam.
 Cks -tthitā, Bd makasupaddatā.
 Bd yo.
 Bd javanti.
 Ce vināsum corr. to vina-, Bd vināsam.

- Sarabhā¹ saradakāle pahīnamakase² vane pāvisum giriduggāni nadīnam pabhavāni ca. 132.
- s. Sarabhe ca gate disvā ajā ca vibhavam gatā kiso ca² vivanno āsi pandurogī ca brāhmano. 133
- Evam yo⁴ sam niramkatvā āgantum kurute piyam so eko bahu socati Dhūmakārîva brāhmano ti. 134.

Tattha bahutejo ti bahutaindhano , dhūmam akāsiti makkhikaparipanthaharanatthaya 8 aggiñ ca dhuman ca akasi, Vasettho ti tassa gottam, atandito ti analaso hutvā, tam dhūmag andhenā 'ti' tena dhūma-10 gandhena, sarabhā ti sarabhamigā, makasaṭṭitā¹⁰ ti makasehi upaddutā pilitā ti11, sesamakkhikāpi makasagahanen' eva gahitā, vassāvāsan ti vassārattavāsam 12, manam katvā ti sineham uppādetvā, nāvabujjhathā 'ti araññato caritva agacchanti ca 13 vajato 14 araññam gacchanti 15 ca, ettika āgatā ettikā gatā 16 ti na jāni 17, tassa tā vinasun 18 ti tassa tā 19 evam 15 apaccavekkhitä 20 sihaparipanthädito arakkhiyamänä ajä sihaparipanthädihi vinasum ²¹, sabbā va ²³ vinaṭṭhā, nadīnam pabhavāni cā 'ti pabbateyyānam nadīnam pabhavatthānāni ca pavitthā, vibhavan ti ajā ca28 vināsam pattā disvā jānitvā, kiso vivaņņo ti khīrādidāyikā 24 ajā pahāya 25 sarabbe samganhitvā te pi apassanto ubhato parihīno sokābhibhūto 26 kiso c' eva dubbanno 20 ca ahosi, evam yo²⁷ sam niramkatvā ti evam mahārāja yo sakam porāņam ajjhattikam janam niharitvā pahāya kisminci aganetvā agantukam piyam karoti so tumhādiso eko bahu socati²⁸, ayam te mayā dassito Dhūmakārī³⁸ brāhmaņo viya bahu socatîti.

Evam Mahāsatto rājānam saññāpento kathesi. So pi saññattim 30 gantvā tassa pasīditvā 31 bahum dhanam adāsi 33. Tato paṭṭhāya ca ajjhattikasamgaham eva karonto dānādīni puññāni katvā saggaparāyano ahosi.

Satthā imam desanam ³³ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Koravyarājā Ānando ahosi, Dhūmakārī Pasenadi Kosalo, Vidhūra-30 pandito ³⁴ aham evā" 'ti. Dhūmakārijātakam ³⁵.

Bd adds ca.
 Cke add vase.
 Cke omit ca.
 Cke ye.
 Cke Bd -u.
 Cke -tevo, Bd -tejā.
 Bd bahudhā iddhino.
 Bd omits pantha.
 Bd -na ati.
 Bd -samuddutā.
 Bd omits ti.
 Cke -ratti-.
 Bd ceva.
 Bd adds caritvā.
 Cke -tīti.
 Bd anāgatā.
 Bd jānāti.
 Bd vinassan.
 Cke omit tā.
 Cke -tītā.
 Cke vināsum, Bd vinassasu.
 Ck vā.
 Ck pā.
 Bd ajānam.
 Bd khiradāyakā.
 Bd omits pa-.
 Ck Bd soko-.
 Cke ye.
 Bd omits yo.
 Bd -tīti.
 Bd -rika.
 Ck samñānāttim, Bd aññatta.
 Bd omits t. p.
 Bd akāsi.
 Bd dhammade-.
 Bd adds pana.

9. Jāgarajātaka.

Ko dha jagaratam sutto ti. Idam Sattha Jetavane viharanto aññataram upāsakam ārabbha kathesi. So hi sotapanno ariyasāvako Sāvatthito sakatasatthena saddhim kantāramaggam pati-Satthavāho tattha ekasmim udakaphāsukatthāne pancasatasakatāni mocetvā khādanivabhojanivam samvidahitvā vāsam upaganchi⁸. Manussa tattha tattha nipajjitva supimsu. Upasako pana satthavāhassa santike ekasmim rukkhamule camkamam adhitthāsi. Atha "nam sattham vilumpāmā 4" 'ti pancasatacorā nānāāvudhāni 5 gahetvā sattham parivāretvā atthamsu. Te tam upāsakam cam- 10 kamantam disvā "imassa niddāyanakāle vilumpissāmā" 'ti tattha tattha atthamsu. So pi tiyamarattim camkami yeya. Cora paccusasamaye gahitagahitapāsānamuggarādayo chaddetvā "bho satthavāha imam appamādena jaggantam purisam nissāya jīvitam labhitvā tava santakassa sāmiko jāto si 10, etassa sakkāram kāreyyāsîti 11 pakka- 15 mimsu. Manussā kālass' eva vutthāya tehi chaddite pāsānādayo 12 disvā "imam nissāya amhehi jivitam laddhan" ti upāsakassa sakkāram Upāsako pi icchitatthānam gantvā katakicco puna Sāvatthim 13 agantvā Jetavanam gantvā Tathagatam pūjetvā vanditvā nisinno "kim upāsaka na pañnāyasîti" vutte etam 14 attham ārocesi. 20 Satthā ,,na kho upāsaka tvam neva 15 aniddāyitvā jagganto 16 visesam labhi, porāṇakapaṇḍitâpi jaggantā 17 visesaguṇam labhimsū" 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam karente Bodhisatto brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takka- 25 silāya 18 sabbasippāni uggaṇhitvā paccāgantvā agāramajjhe vasanto aparabhāge nikkhamitvā isipabbajjam pabbajitvā nacirass' eva jhānābhiññam nibbattetvā Himavantapadese ṭhānacamkamiriyāpatho hutvā vasanto niddam anupagantvā sabbarattim camkamati. Ath' assa camkamakoṭiyam rukkhe nibbatta- 30

¹ Bd pañcasakaṭa-. ² Bd pañcasakaṭasatāni. ³ Bd -gacchi. ⁴ Bd -pitukāmā. ⁵ Bd nānāvu-. ⁶ Bd omits one tattha. ⁷ Bd ttiyāmam ratti. ⁸ Bd gahitā, omitting gahita. ⁹ Cks -ino. ¹⁰ Bd ti. ¹¹ Bd adds vatvā. ¹² Bd chaṭitapāsanamuggarādayo. ¹³ Cks -iyam, Bd -i. ¹⁴ Bd tam. ¹⁵ Bd yeva. ¹⁶ Bd jañkamanto. ¹⁷ Bd cañkamanto. ¹⁸ Bd -yam.

devatā tussitvā khandhavivare thatvā pañham pucchantī paṭhamam gātham āha:

- Ko 'dha jāgaratam sutto, ko 'dha suttesu jāgaro, ko mam' etam' vijānāti, ko tam paṭibhaṇāti me ti. 135
- Tattha kodhā ti ko idha, mametam⁴ ti ko mama etam pañham vijānāti, ko tam paṭibhanāti me ti tam evam mayā⁵ puṭṭhapañham⁶ mayham ko paṭibhanāti ko vyākaritum sakkhissatīti pucchati.

Bodhisatto tassā vacanam sutvā

- Aham jāgaratam sutto, aham suttesu jāgaro,
 aham etam vijānāmi, aham paṭibhaṇāmi te ti 136.
 imam gātham vatvā puna tāya
 - a. Katham jāgaratam sutto, katham suttesu jāgaro, katham etam vijānāsi, katham patibhanāsi me ti 137. imam gātham puttho tam attham vyākaronto
- 15 4. Ye dhammam na-ppajānanti saññamo ti damo ti ca tesu suppamānesu⁸ aham jaggāmi devate. 138.
 - Yesam rāgo ca doso ca avijjā ca virājitā tesu jāgaramānesu aham sutto 'smi devate. 139.
 - 6. Evam jāgaratam sutto evam suttesu jāgaro, evam etam vijānāmi, evam paţibhanāmi te ti. 140

Tattha katham jägaratam sutto ti katham tvam jägaratam sattānam antare sutto nāma hosi⁹, esa nayo sabbattha, ye dhamman ti ye sattā navavidhalokuttaradhammam ¹⁰ na jānanti, saññamo ti damo ti cā 'ti ayam saññamo ¹¹ ayam damo ti evañ ca ye maggena āgatam sīlañ c' eva indriyasamvarañ ca na jānanti, indriyasamvaro hi manacchaṭṭhānam indriyānam damanato damo ti vuccati, tesu suppamānesū¹² 'ti tesu kilesaniddāvasena ¹⁸ suppamtesu ¹⁴ sattesu ¹⁵ aham appamādavasena jaggāmi, yesam rāgo cā 'ti gāthāya yesam mahākhīnāsavānam' padasatena ¹⁷ niddiṭṭhadīghataṇhālobhasamkhāto ¹⁸ rāgo ca navāghātavatthusamuṭṭhāno ¹⁹ doso ca dukkhādīsu aṭṭhasu

¹ Bd nippattarukkhadevatā. 2 Bd rukkhakhandhapittape. 3 Ck -to, Bd -ti. 4 6 Bd putham -. Cks omit ma. 5 Bd etam mayā. ⁷ Bd adds pi. 9 Bd ahosi. 10 Bd -vidham-. 11 Bd adds ti. 12 Bd suttappamodesu. tappamādesu. 13 Ck kilesu-, Ce kilesu- corr. to kilesa-. 14 Bd suppanesu. 15 Bd suttesu. 16 Bd adds varaññāṇena. 17 Bd parassatena. 18 Bd -diyaḍhasatataņhā-. 19 Bd navaāghāṭa-.

. 15

vatthusu aññāṇabhūtā avijjā cā 'ti ime kilesā virājitā pahīnā tesu ariyesu sabbākārena jāgaramānesu te upādāya aham sutto nāma devate ti attho, evam jāgaratan ti evam devate aham iminā kāraņena jāgaratam sutto nāmā 'ti, esa nayo sabbattha' padesu.

Evam Mahāsattena pañhe kathite tuṭṭhā devatā tassa 5 thutim karontī osānagātham āha:

 Sādhu jāgaratam sutto, sādhu suttesu jāgaro, sādhu mêtam vijānāsi, sādhu paţibhanāsi me ti. 141.

Tattha sādhū 'ti sādhu laṭṭhakam' katvā imam paūham kathesi, mayam pi nam evam eva kathemā 'ti.

Evam sā Bodhisattassa thutim katvā attano vimānam eva pāvisi.

Satthā imam desanam' āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā devatā Uppalavaņņā ahosi, tāpaso aham evā" 'ti. Jāgarajātakam'.

10. Kummāsapiņdajātaka.

Na kiratthîti. Idam Satthā Jetavane viharanto Malli-kam devim ārabbha kathesi. Sā hi Sāvatthiyam ekassa mālakāra-jeṭṭhakassa dhītā uttamarūpadharā mahāpunūā soļasavassakāle ekadivasam kumārikāhi saddhim pupphārāmam gacchantī tayo kummāsapiņde gahetvā pupphapacchiyam ṭhapetvā gacchati. Sā nagarato nikkhamanakāle Bhagavantam sarīrappabham vissajjetvā bhikkhusamghaparivutam nagaram pavisantam disvā tayo kummāsapiņde upanesi. Satthā mahārājadattiyam tapanetvā paṭiggahesi. Sāpi Tathāgatassa pāde sirasā vanditvā buddhārammaṇam pītim gahetvā ekamantam aṭṭhāsi. Satthā tam oloketvā sitam pātvākāsi satthā aṭṭhāsi. Satthā tam oloketvā sitam pātvākāsi satthā hamando aṭṭhāsi. Satthā tam oloketvā sitam pātvākāsi satthā tam oloketvā sitam pātvākāsi satthā satthā satthā aṭṭhāsi. Aṭh assa Satthā "Ānanda ayam kumārikā imesam kummāsapiṇḍakānam satthāsi. Kumārikāpi pupphārāmam batthāsi bhavissatīti sitakāraṇam kathesi. Kumārikāpi pupphārāmam

[!] Bd sabba. ² Bd laddha-. ³ Bd adds tvam, ⁴ Bd dhammade-. ⁵ Bd devadhītā. ⁶ Bd adds pans. ⁷ Bd adds navamam. ⁸ Bd -kā. ⁹ Bd pubbārāmani. ¹⁰ ali three MSS. -i. ¹¹ Ck -ya, ¹² Bd patvā kāsi. ¹³ Bd adds ko paccayo. ¹⁴ Bd -nenā. ¹⁵ Bd -dānani.

gatā¹. Tam divasam eva Kosalarājā Ajātasattunā saddhim yujihanto² Tato assam abhiruyha agacchanto tassa yuddhaparājito palāyi. gītasaddam sutvā patibaddhacitto assam arāmābhimukham pesesi. Puññasampannā kumārikā rājānam disvā apalāyitvā va āgantvā as-5 sassa nāsāva rajjuvā ganhi. Rājā assapitthiyam nisinno va "sassāmikāsi assāmikāsîti" pucchitvā assāmikabhāvam natvā assā oruyha vātātapakilanto tassā amke inipanno muhuttam vissamitvā tam assapitthiyam nisīdāpetvā balakāyaparivuto nagaram pavisitvā attano kulagharam pavesetvā sāyanhasamaye yānam pahinitvā mahantena 10 sakkārena sammānena kulagharato ānāpetvā ratanarāsimhi thapetvā abhisekam datvā aggamahesim akāsi. Tato patthāya ca ranno piyā ahosi manapa pubbutthayitadihi 16 pancahi kalyanadhammehi samannagatā patidevatā, Buddhānam pi vallabhā ahosi. Tassā Satthu tayo kummāsapiņķe datvā tam sampattim adhigatabhāvo sakalanagaram 15 pattharityā gato. Ath' ekadiyasam dhammasabhāyam katham samutthapesum: āvuso, Mallikā devī Buddhānam tavo kummāsapinde datvā tesam 11 phalena tam divasam eva abhisekam pattā, Buddhānam mahāgunatā" ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti 90 vutte "anacchariyam bhikkhave Mallikāya ekassa sabbaññū-Buddhassa 13 tayo kummāsapiņde datvā Kosalarañño aggamahesibhāvādhigamo, kasmā: Buddhānam guņamahantatāya 13, porānakapaņditā pana pacceka-Buddhānam alonikam 14 atelam kummāsam datvā tassa phalena dutiye attabhāve tiyojanakasatike Kāsiratthe rajjasirim 15 pāpunimsū" 'ti 95 vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto ekasmim daļiddakule 16 nibbattitvā vayappatto ekam seṭṭhim nissāya bhatiyā kammam karonto jīvikam kappesi. So ekadivasam "pātarāsatthāya me bhavissatīti" antarāpaņato cattāro kummāsapiņde gahetvā kammantam gacchanto cattāro pacceka-Buddhe bhikkhācāratthāya Bārāṇasi-nagarābhimukhe āgacchante disvā "ime bhikkham sandhāya Bārāṇasim

¹ Bd gantvā, ² Bd yujhati. ⁸ Bd palāyitvā in the place of palāyitato. ⁴ C^{ke} add tam. ⁶ Bd assam. ⁶ Bd omits r. ⁷ Bd añge. ⁸ Bd adds tam. ⁹ Bd -ra. ¹⁰ Bd -kādihi. ¹¹ Bd dasa. ¹² C⁸ Bd -ññu-. ¹³ Bd -mahatta-. ¹⁴ C^{ke} ā-. ¹⁵ C^{ke} rajjamsiri. ¹⁶ Bd -li-, C^e -li- corr. to -li-.

gacchanti, mayhañ c'ime' cattaro kummāsapiņdā atthi, yan nūnāham imesam' dadeyyan" ti cintetvā te upasamkamitvā vanditvā "bhante ime me⁸ hatthe cattaro kummāsapindā, aham ime tumhākam dadāmi, sādhu me bhante patiganhātha', evam idam puññam mayham bhavissati dīgharattam hitāya sukhāyā" 'ti vatvā tesam adhivāsanam viditvā vālikam ussāpetvā cattāri āsanāni paññapetvā tesam upari sākhābhangam attharitvā pacceka-Buddhe patipātiyā nisīdāpetvā pannaputena udakam āharitvā dakkhinodakam pātetvā catusu pattesu cattāro kummāsapiņģe patitthāpetvā vanditvā "bhante etesam nissandena 10 daļiddagehe nibbatti nāma mā hotu, sabbaññutañāṇapațivedhassa paccayo hotū" 'ti āha. Pacceka-Buddhā paribhuñjitvā paribhogāvasāne anumodanam katvā uppatitvā Nandamūlapabbhāram eva agamamsu. Bodhisatto anjalim paggayha paccekabuddhagatam pītim gahetvā tesu cakkhupathe 10 atītesu 15 kammantam gantvā yāvatāyukam anussaritvā kālam katvā tassa phalena Bāraņasirañño aggamahesiyā kucchismim 11 nibbatti. Brahmadattakumāro ti 'ssa nāmam akamsu. So attano padasā gamanakālato patthāya "aham imasmim neva nagare bhatako 12 hutvā kammantam gacchanto pacceka-Buddhānam 20 cattaro kummāsapiņķe datvā tassa dānassa phalena idha nibbatto" ti pasannādāse mukhanimittam viya sabbapurimajātikiriyam 13 jätissarananena pakatam katva passi. So vayappatto Takkasilam 14 gantvā sabbasippāni ugganhitvā agantvā 15 sikkhitasippam pitu dassetvā tutthena pitarā uparajje 16 patitthāpito 25 aparabhage pitu accayena rajje patitthasi. Ath' assa uttamarūpadharam Kosalarañño dhītaram ānetvā aggamahesini akamsu. Chattamangaladivase pan' assa sakalanagaram devanagaram viya alamkarimsu. So nagaram padakkhinam katvā alamkata-

¹ Cs mayham ncime, Bd mayha pime. ² Bd adds ime. ³ Cks ime. ⁴ Bd paṭi-gaṇha. ⁵ Bd paṇnā-. ⁶ Bd -li-. ⁷ Ck omits naṇa. ⁶ paṇṇapuṭena...uppatitvā is wanting in Cs. ⁹ Bd -buddhe gate. ¹⁰ Bd -thesu. ¹¹ Bd -imhi. ¹² Bd -iko. ¹² Bd sabbam-. ¹⁴ Bd -lāyam. ¹⁵ Bd pacchāgantvā. ¹⁶ Bd opa-.

pāsādam abhirūhitvā mahātalamajjhe samussāpitasetacchattam ' pallamkam āruyha nisinno parivāretvā thite ekato amacce ekato brāhmanagahapatiādayo nānāvidhavesavilāsasamujjale 3 ekato nānāvidhapannākārahatthe nagaramanusse ekato alam-5 katadevaccharāsamghā⁶ viya solasasahassasamkhā nātakiganā⁷ ti imam' atimanoramam sirivibhavam olokento attano pubbakammam anussaritvā ..idam suvannapindikam kancanamālasetacchattam imāni ca 10 anekasahassāni hatthivāhanarathavāhanāni 11 manimuttādipūritā sāragabbhā nānāvidhadhañña-10 püritā mahāpathavī devaccharapatibhāgā nāriyo cā 'ti sabbo p' esa mayham sirivibhavo na aññassa santako catunnam pacceka-Buddhānam dinnassa 13 catukummāsapindadānass' eva santako, te nissāya mayā" esa 14 laddho" ti pacceka-Buddhānam gunam anussaritvā attano kammam pākatam akāsi. 15 Tassa tam sarantassa15 sakalasarīram pītiyā pūri. So pītiyā temitahadayo mahājanamajjhe16 udānagītam gāyanto dve gāthā abhāsi:

- Na kir' atthi anomadassisu¹⁷
 pāricariyā¹⁸ Buddhesu appikā¹⁹, (= vol. I ²³⁸/₁₄)
 sukkhāya aloņikāya ca
 passa phalam kummāsapindiyā. 142.
- 9. Hatthī gavāssā ca 20 me bahū dhanadhaññam 21 paṭhavī ca kevalā nāriyo c' imā accharūpamā, passa phalam kummāsapindiyā ti. 143.

25 Tattha anomadassisü 'ti anomassa ²² alämakassa ²³ paccekabodhināņassa diṭṭhattā pacceka-Buddhā anomadassino nāma, pāricariyā ²⁴ ti abhivādanapaccuṭṭhānaañjalikammādibhedā ²⁵ sāmīcikiriyâpi ³⁶, sampatte disvā attano santakam appam vā bahum vā lūkham vā paņītam vā deyyadhammam cittam pasādetvā guņam sallakkhetvā tisso cetanā visodhetvā phalam saddahitvā

Bd samussitasetachatta.
 Bd abhirūyha.
 Rd nānāvibhavesirivilāsa..
 Bd -ttha.
 Ck nā..
 Bd -ra-; nagaram padak - - devaccharā is wanting in Cs.
 Cks -gaṇan, Bd nāṭakitthigaṇā.
 Bd idam.
 Bd -lam..
 Bd omits ca.
 Bd -nassavāhanaratha.
 Cks dinnadānassa.
 Bd omits mayā
 Bd eka.
 Bd anusa..
 Bd -nassamajhe.
 Cks -ñsu.
 Ck pa..
 Bd appa..
 Bd ci.
 Cks -ññā.
 Ck anomadassa, Bd anomadakassa.
 Bd -yādi.

pariccajanakiriyâpi¹, Buddhesu 'ti pacceka-Buddhesu, appikā² ti mandā parittā nāma n' atthi kira, sukkhāyā 'ti nisnehāya, aloņikāyā 'ti phāṇitavirahitāya, nipphāṇitattā hi sā aloṇikā ti vuttā, kummāsapiṇḍiyā ti cattāro kummāsapiṇḍe ekam katvā³ gahitam, tam⁴ kummāsam sandhāy' evam āha, guṇavantānam samaṇabrāhmaṇānam guṇe sallakkhetvā cittam pasādetvā phalapāṭikamkhinā⁵ tisso cetanā visodhetvā dinnadakkhiṇā appikā³ nāma n' atthi, nibbattaṭṭhāne⁶ mahāsampattim⁷ deti⁸, vuttam hoti c' ettha:

N' atthi citte pasannamhi appikā 2 nāma dakkhinā
Tathāgate vā Sambuddhe atha vā tassa sāvake ti 9,
imassa ca pan' atthassa dīpanatthāya

Khīrodanam aham adāsim bhikkhuno piņdēya carantassa, tassā me passa vimānam, accharā kāmavaņņinī 'ham asmi. Accharāsahassassāham pavarā 10, passa punnānam vipākam, tena me tādiso vaņņo, tena me idha-m-ijjhati.
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā, (= vol. II. p. 225)

ten' amhi evam jalitānubhāvā vaņņo ca me sabbadisā pabhāsatīti evam-ādi-Vimānāni 11 āharitabbāni, dhanadhaññan ti muttādidhanañ ca sattadhaññani ca, paṭhavī ca kevalā ti sakalā c' esā mahāpaṭhavīti sakalapaṭhavim hatthagatam maññamāno vadati, passa phalam kummāsapiṇḍiyā ti attano dānaphalam 12 dassento evam āha, dānaphalam kira Bodhisattā ca sabbaññū-Buddhā yeva ca jānanti, ten' eva Satthā Itivuttakesu suttantam kathento nevañ ce bhikkhave sattā jāneyyum dānasamvibhāgassa 18 vipākam yathāham jānāmi 14 na adatvā bhuñjeyyum na ca nesam maccheramalam 18 cittam paripādāya tiṭṭheyya 16 yo pi nesam assa carimo ālopo carimam kabalam tato pi na asamvibhājivā bhuñjeyyum sace nesam paṭiggāhakā assu, yasmā ca kho 25 bhikkhave sattā na 17 evam jānanti dānasamvibhāgassa vipākam yathāham jānāmi tasmā 18 adatvā bhuñjanti 18 maccheramalañ ca tesam 19 cittam paripādāya tiṭṭhatîṭi"

Bodhisatto pi attano ³⁰ chattamamgaladivase sañjātapītipāmojjo ³¹ imāhi dvīhi gāthāhi udānagītam gāyi. Tato paṭ- ₈₀ ṭhāya "rañño piyagītakan ³³" ti Bodhisattassa nāṭakiniyo sesanāṭakagandhabbādayo pi antopure jano pi antonagaravāsino pi amaccamaṇḍalesu pi "amhākam rañño ²³ piyagītan" ti tad

¹ Cks -ti. ² Bd appa. ³ Bd ekato hutvā. ⁴ Bd omits tam. ⁵ Bd phalam paṭikankhamānā. ⁶ Cs nibbattanibbatta-. ⁷ Bd -ttimeva. ⁸ Cs Bd -tīti. ⁹ Bd adds tiṭhante nibbute cāpi same citte samam phalam cetopaṇidhibetumhi satthā gacchanti sugatīti. ¹⁰ Ck parā, Cs pañcarā. ¹¹ Bd -vimānavatthumhi. ¹² Bd adds attanā va. ¹³ Bd adds ca. ¹⁴ Bd adds tasmā. ¹⁵ Ck maccha-, Cs maccha-corr. to macche-, Bd -la. ¹⁶ Bd -yyum. ¹⁷ Bd nam. ¹⁸ Bd adds na. ¹⁹ Bd ne-. ²⁰ Cks adds ca. ²¹ Ck -me-, Bd -mu-. ²² Bd -gītam. ²³ pīyagītakan ti - - rañūo wanting in Bd.

eva gītam gāyanti. Evam addhāne gate aggamahesī tassa gītassa attham jānitukāmā ahosi, Mahāsattam pana pucchitum na visahati. Ath' assā ekasmim gune pasīditvā ekadivasam rājā "bhadde varan te dassāmi, varam ganhā'" 'ti āha. "sādhu deva ganhāmîti". "Hatthiassādisu te kim dammîti". "Deva tumbe nissāya maybam na kinci n' atthi, na me etehi attho, sace pana dātukām' attha tumhākam gītassa attham kathetvā dethā"'ti. "Bhadde ko te iminā varena attho, aññam ganhāhîti". "Deva annena me attho n' atthi, etad eva ganhā-10 mîti". "Sādhu bhadde kathessāmi, tuyham pana ekikāya raho na kathessāmi, dvādasayojanikāya Bārāņasiyā bheriñ carāpetvā rājadvāre ratanamandapam kāretvā ratanapallamkam paññāpetvā amaccabrāhmaṇādīhi nāgarehi c'eva solasahi itthisahasseh; cae parivuto tesam majjhe ratanapallamke ni-15 sīditvā kathessāmîti". Sā "sādhu devā" 'ti sampaticchi. Rājā tathā kāretvā amaraganaparivuto10 Sakko devarājā viya mahājanakāyaparivuto ratanapallamke nisīdi. Devī pi sabbālamkārapatimanditā kañcanabhaddapītham attharitvā ekamante akkhikotiyā oloketvā tathārūpe'' thāne nisīditvā "deva tumhākam tussitvā gāyanamangalagītassa tāva me attham gaganatale 12 candam 13 utthapento 14 viya pakatam katva kathetha" 'ti vatvā tatiyam gātham āha:

> s. Abhikkhanam rājakunjara¹⁵ gāthā bhāsasi kosalādhipa, pucchāmi tam raṭṭhavaddhana¹⁶ bālham¹⁷ pītimano pabhāsasîti. 144.

Tattha kosalādhipā 'ti na so Kosalaraṭṭhādhipo, kusale pana dhamme adhipatim katvā ¹⁸ viharati, tena tam ¹⁹ ālapantī evam āha. kusalādhipa kusa-

¹ Bd -āhi. S Cks omit sā. Bd kathemi. 4 Bd -ra. S Bd paññapāpetvā. Bd adds ca. 7 Ck -sehi, Cs -sehi corr. to -sahi. S Bd omits ca. S Ck jihe, Bd ajjhe corr. to majjhe. 10 Bd amaccagaṇa-. 11 Cks tathānurūpe. 13 Bd -ṇa-. 13 Bd puṇṇacan-. 14 Bd uṭha-. 15 Bd kolīca. 16 Bd -ḍḍhana. 17 Bd daḥha. 16 Cks -tam katvā, Bd -ti hutvā 19 Bd deva na nam in the place of tena tam.

lajjhāsayā 'ti attho, bāļham' pītimano ti ativiya pīticitto hutvā bhāsasi, tasmā kathetha tāva me etāsam gāthānam atthan ti.

Ath' assā gāthāy' attham' āvikaronto Mahāsatto catasso gāthā abhāsi:

- Imasmim yeva nagare kule aññatare ahum⁴, parakammakaro āsim⁵ bhatako sīlasamvato. 145.
- Kammāya nikkhamant' āham caturo samaņe addasam ācārasīlasampanne sītibhūte anāsave. 146.
- 6. Tesu cittam pasādetvā nisīditvā panņasanthate adam Buddhānam kummāsam pasanno sakehi pānihi . 147. 10
- 7. Tassa kammassa kusalassa idam me edisam phalam, anubhomi idam rajjam phītam dharanim uttaman ti. 148.

Tattha kule aññatare ti namena va gottena va apakate ekasmim 11 vessakule, ahun 13 ti nibbattim, parakammakaro āsin 13 ti tasmim kule jāto vāham 14 daļiddatāya 15 parassa kammam katvā jīvikam 16 kappento parakammakaro asim, bhatako ti paravetanabhato17, sīlasamvuto ti pancasīlasamvare thito, bhatiyā jīvanto pi dussīlyam pahāya sīlasampanno va ahosin ti dipeti, kammäya nikkhamantähan ti tam divasam kattabbassa kiccassa karaņatthāya nikkhanto aham, caturo samaņe addasan ti bhadde aham nagarā nikkhamma mahāmaggam āruyha attano kammabhūmim gacchanto 20 bhikkhatthāya 18 Bārāṇasinagaram pavisante samitapāpe cattāro pabbajite addasam, ācārasīlasam panne ti ekavīsatiyā anesanehi 19 jīvikakappanam 20 anācāro nāma, tassa patipakkhena ācārena c' eva maggaphalehi āgatena sīlena ca samannägate, sitibhüte ti ragadiparilahavupasamena c'eva ekadasaagginibbanena³¹ ca sītibhāvappatte³², anāsave ti kāmāsavādirahite, nisīditvā ti vāli- 25 kāsanānam upari santhate pannasanthare nisīdāpetvā, santharo 28 hi 24 idha santhato ti 25 vutto, ad an 26 ti tesam 27 udakam datvā sakkaccam sakehi hatthehi kummāsam adāsim, kusalassā 'ti ārogyānavajjatthena 28 kusalassa, phalan ti nissandaphalam, phītan 29 ti sabbasampattiphullitam 30.

 ¹ Bd dalha.
 2 Bd pitiyuttacitto.
 3 Bd gāthānamattam.
 4 Ck ahū, Bd ahu, Cs aham.
 5 Bd asi, 6 Bd -sī-, 7 Bd adāsi.
 8 Bd -bhi.
 9 Bd īdi-, 10 Cs jītam batam.
 10 Cs jītam batam.
 11 Bd adds yeva.
 12 Cs ahut, Bd ahu.
 12 Cs ahut, Bd ahu.
 13 Bd asin, Cs asit corr. to āsit.
 14 Ck cā-, 15 Bd -li-, Cs -li-corr. to -li-.
 16 Bd -tam.
 17 Bd -to.
 18 Bd bhikkhāya.
 19 Bd -nāya.

 20 Bd jīvita-.
 21 Bd -nibbāpanena.
 22 Cks -vapatte.
 23 Cks -re.
 24 Bd ti.

 25 Cs hi.
 26 Cks adā, Bd evañca adāsin.
 27 Bd ne-.
 28 Cs a-.
 29 Bd pi-.

Evam 1 Mahāsattassa attano kammaphalam vitthāretvā kathentassa sutvā pasannā 2 devī "sace mahārāja evam paccakkhato dānaphalam jānātha ito dāni paṭṭhāya ekam pi bhattapiṇḍam labhitvā dhammikasamaṇabrāhmaṇādīnam datvā va paribhuñjeyyāthā" 'ti Bodhisattassa thutim karontī

- s. Dada' bhuñja ca mā ca pamādo' cakkam vattaya kosalādhipa, mā rāja adhammiko ahū, dhammam' pālaya kosalādhipā 'ti 149.
- 10 imam gātham āha.

90

Tattha dada bhuñja cā 'ti aññesam datvā va attanā bhuñja, mā ca pamādo ti dānādisu puññesu mā pamajja , cakkam vattaya kosalādhipā 'ti kusalajjhāsaya mahārāja patirūpadesavāsādikam catubbidham dhammacakkam pavattehi, pakatiratho hi o dvīhi cakkehi gacchati, ayam pana kāyo
imehi catūhi cakkehi devalokam gacchati, tena dhammacakkavattisamkham
gatānam to tvam cakkam vattehi pavattehi, mā adhammiko ti yathā aññe
chandāgatim gacchantā lokam ucchuyante pīļitvā viya dhanam eva samkaddhantā adhammikā honti tathā tvam mā adhammiko ahū, dhammam
pālayā 'ti

Dānam sīlam pariecāgam ajjavam maddavam tapam (supra p. 290-) akkodham avihimsā ca khanti ca avirodhanan ti idam pana dasavidham rājadhammam eva pālaya rakkha mā pariecaja 13.

Mahāsatto tassā vacanam sampaticchanto

9. So 'ham tad eva punappunam

vaṭumam ācarissāmi sobhane
ariyācaritam sukosale¹⁴,
arahanto me manāpā va¹⁵ passitun ti 150.
gātham āha.

Tattha vaṭuman ti maggam, ariyācaritan ti ariyehi Buddhādīhi āciṇṇam, 30. sukosale 14 ti sobhane, Kosalarañño sudhīte 16 ti attho, arahanto ti kile-sehi ārakattā arānañ ca arīnañ ca hatattā paccayānam arahattā evam laddhanāmā pacceka-Buddhā, idam vuttam hoti: bhadde Kosalarājadhīte so aham

Bd evañca.
 Cks pasannamānā.
 Bd ekam, omitting pi.
 Bd dadam.
 so Cks; Rd omits ca.
 Cks -a.
 Rd omits ca.
 Bd omits pu.
 Bd omits va.
 Bd omits va.
 Bd omits pu.
 Bd omits pu.

95

dānam me dinnan ti tittim akatvā punappunam! tad eva ariyācaritam dānamaggam ācarissāmi, mayham hi aggadakkhiņeyyattā arahantā? manāpadassanā. cīvarādīnam³ dātukāmatāya te yeva passitum icchāmîti.

Idañ ca pana vatvā deviyā sampattim oloketvā "bhadde, mayā tava purimabhave attano kusalakammam vitthāretvā kathitam, imāsam pana nārīnam majjhe rūpena vā līlāvilāsena vā tayā sadisī ekâpi n'atthi, sā tvam kim kammam katvā imam sampattim patilabhîti" pucchanto puna gātham āha:

10. Devī viya accharūpamā majjhe nārigaņassa sobhasi, kim kammam akāsi bhaddakam, kenāsi vannavatī sukosale ti. 151.

Tass' attho: bhadde 10 kosale 9 Kosalarañño sudhīte 11 tvam rūpasampattiyā accharūpamā Tidasapure Sakkassa devarañño aññatarā devī viya imassa nārigaņassa majjhe sobhasi, pubbe kim nāma bhaddakam kalyāṇakammam akāsi, 15 kenāsi 12 kāraṇena evam vaṇṇavatī 13 jātā ti.

Ath' assa sā purimabhave kalyāṇakammam kathentī sesam gāthadvayam āha:

11. Ambaṭṭhakulassa khattiya 14 dass-āham 15 parapessiyā 16 ahum 17 saññatā 16 dhammajīvinī sīlavatī ca apāpadassanā. 152.
12. Uddhaṭabhattam aham tadā

 Uddhaṭabhattam aham tadā caramānassa adāsi 'bhikkhuno vittā sumanā sayam aham,

tassa kammassa phalam mam' edisan ti. 153. Sâpi kira jātissarañāņena 30 paricchinditvā va kathesi.

Bd paccuppannam.
 Cs -hattā, Bd - nto.
 Bd - ni.
 Bd evañ.
 Bd adds rājā.
 Bd lhilāya vā vi-.
 Ck - mam, Cs - ma corr. to - mam.
 Bd kenapi.
 Bd - saile.
 Bd adds sobhane.
 Bd dhite.
 Bd kenāpi.
 Bd - nto.
 Bd kenāpi.
 Bd - nto.
 Bd - nto.
 Bd kenāpi.
 Bd - nto.
 Bd - nto.</l

Tattha ambatthakulassä 'ti kutumbiyakulassa, dassähan ti däsi aham dasahan 1 ti pi patho, parapessiya 2 ti parehi tassa tassa kiccassa karanatthaya pesitabbë pesanakarika, saññata ti dasiyo nama duesila honti, aham pana tīhi dvārehi sañnatā sīlasampannā, dhammajīvinīti paravancanādīni 5 akatvā dhammena samena pavattitajīvikā, sīlavatīti ācārasampannās guņavatī, apāpadassanā ti kalyānadassanā piyadhammā, uddhaţabhattan ti attano pattakotthäsavasena uddharitvä laddhabhägabhattam 4, bhikkhuno ti5 bhinnakilesassa paccekabuddhassa, vittä 6 sumanä ti tutthä 7 somanassajätä kammaphalarii saddahantī, tassa kammassā 'ti tassa ekabhikkhādānakammassa e, idam 10 vuttam hoti: aham mahārāja pubbe Sāvatthiyam annatarassa kuţumbiyakulassa 10 dāsī hutvā attano laddhabhāgabhattam ādāya nikkhamantī ekam paccekabuddham piņdāya carantam disvā attano taņham milāpetvā 11 sannamādiguņasampannā kammaphalam saddahanti tassa tam bhattam adasim, saham yavatayukan thatva kālakatā 12 tattha Sāvatthiyam Kosalarañño aggamahesiyā kucchimhi nibbattitvā 15 idāni tava pāde paricaramānā evarūpani sampattim anubhavāmi, tassa mama kammassa idam idisam phalan ti, tattha gunasampannanam dinnassa 18 mahapphalabhāvadassanattham 'aggato ve pasannānan' ti ca 14 'esa devamanussānam sabbakāmadado nidhîti' ca-ādi-gāthā vitthāretabbā 15.

Iti te ubho pi attano purimakammam vitthārato kathetvā 16
20 tato paṭṭhāya catūsu nagaradvāresu nagaramajjhe nivesanadvāre
ti cha dānasālā kārāpetvā 17 sakala-Jambudīpam unnamgalam
karontā 18 mahādānam pavattetvā sīlam rakkhitvā uposathakammam katvā jīvitapariyosāne saggaparāyanā ahesum.

Satthā imam desanam 19 āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 25 devī Rāhulamātā ahosi, rājā pana aham evā" 'ti. Kummāsapiņdajātakam 20.

11. Parantapajātaka.

Āgamissati me pāpan ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Devadattassa vadhāya parisakkanam ārabbha kathesi. 30 Tadā hi dhammasabhāyam katham samutthāpesum²¹: āvuso Devadatto

¹ Cks dassāham dāsīahan. ² Bd -pesi-. ³ Bd sīlasam-. ⁴ Cks omit laddha. ⁵ Cks omit bh. ti. ⁸ Bd cittā. ⁷ Ck tuṭṭha, Bd tattha. ⁸ Bd taṁcesa. ⁹ Bd -dānassa kammassa. ¹⁰ Bd -tumpikaku-. ¹¹ Cs vi-, Bd pi-. ¹² Ck kāļa-, Cs kālattā, Bd kālaṁ katvā. ¹³ Bd dinnadānassa. ¹⁴ Bd vepassannānam aggam puññaṁ pavaḍhati. ¹⁵ Cks -retvā. ¹⁶ Cks vitthāretvā kathentā. ¹⁷ Bd -lāyo kāretvā. ¹⁸ Cks -to, Bd katvā. ¹⁹ Bd dhammade-. ²⁰ Bd kummāsajātakaṃ dasamaṁ. ²¹ Bd -utha-.

Tathāgatassa māraņattham¹ eva parisakkati, dhanuggahe payojesi sīlam² pavijjhi Nāļāgirim² vissajjāpesi, Tathāgatassa vināsanattham⁴ eva upāyam karotîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva⁵ pubbe p' esa mama vadhāya parisakki⁴, 5 tāsamattam pi pana kātum asakkonto attanā va dukkham anubhosîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa aggamahesivā kucchimhi nibbattitvā vavappatto Takkasilāya sabbasippāni sikkhi sabbarāvajānanamantam 10 uggaņhi. So ācariyassa anuyogam datvā Bārānasim 10 paccāganchi 11. Pita tam oparajje 12 thapesi. Kincapi uparajje thapesi mārāpetukāmo pana tam 13 hutvā datthum pi na icchi. Ath' ekā sigālī dve potake gahetvā rattim manussesu patisallīnesu niddhamanena 14 nagaram pāvisi. Bodhisattassa ca pāsāde sayanagab- 15 bhassa avidūre 15 ekā sālā atthi, tatth' eko addhikamanusso upāhanā 16 omuñcitvā pādamūle bhūmiyam thapetvā ekasmim phalake nipajji na tāva niddāyati 17. Sigāliyā potakā chātakā 18 viravimsu. Atha nesam mātā "tātā" mā saddam karittha, etissā sālāya eko manusso upāhanā omuñcitvā bhūmiyam thapetvā 20 phalake nipanno, na tāva niddāyati20, etassa niddāyanakāle etā upāhanā āharitvā tumhe khādāpessāmîti" attano bhāsāya āha. Bodhisatto mantānubhāvena tassā ravam 21 jānitvā sayanagabbhā nikkhamma vātapānam vivaritvā "ko etthā" 'ti āha?. "Aham deva addhikamanusso" ti. "Upāhanā te kuhin" 25 ti. "Bhūmiyam devā" 'ti. "Ukkhipitvā olambitvā thapehîti". Tam sutvā sigālī Bodhisattassa kujjhi. Pun' ekadivasam sā tath' eva nagaram pāvisi. Tadā c' eko mattamanusso "pānī-

Ck ma... ² Ck sile, Cs sīle... ³ Cs -lā- corr. to -lā-, Bd -lā-... ⁴ Bd -sattham.
 Bd adds vadhāya parisakkati... ⁶ Bd -sakkati yeva... ⁷ Bd -no... ⁸ Bd -yam.
 Bd sabbarudajā-... ¹⁰ Bd -sī, Cks -siyam... ¹¹ Ck pacchā-, Cs Bd paccāgacchi.
 Cks opa-... ¹³ Bd nam... ¹⁴ Bd niddhanamanena... ¹⁵ Bd -gabbhapasse... ¹⁶ Cks opā-... ¹⁷ Bd adds tadā... ¹⁸ Bd chātā... ¹⁹ Bd nesā mātā tāta, Cks nesā tātā... ²⁰ Cks -yāti... ²¹ Ck raham, Bd bhāsam... ²³ Bd adds itaro.

yam pivissāmîti" pokkharanim otaranto patitvā nimuggo nirussāso mari. Nivatthā pan' assa dve sāṭakā, nivāsanantare kahāpanasahassam amguliyā ca muddikā atthi. puttake "chāt' amhā 'ti '" viravante "tāta, mā saddam karittha, 5 etissā pokkharaniyā manusso mato, tass' idan c' idan ca atthi. so pana maritvā sopāne yeva nipanno, tumhe etam manussam khādāpessāmîti" āha. Bodhisatto tam sutvā vātapānam vivaritvā "sālāya ko atthîti" vatvā eken' utthāya "aham devā" 'ti vutte "gaccha etissā pokkharaniyā matapurisassa" sātake 10 ca kahāpaṇasahassañ ca amgulimuddikañ ca gahetvā sarīram assa yathā na utthahati evam udake osīdāpehîti" āha. Sā puna³ kujihitvā "purimadivase tāva me tathā akāsi. puttānam upāhanā khāditum nâdāsi , ajja matamanussam khāditum nâdāsi, hotu ito dāni tatiyadivase eko sapattarājā 15 agantva nagaram parikkhipissati, atha tam pita yuddhatthaya pesessati, tatra te sīsam chindissanti, atha te galalohitam pivitvā veram muncissāmi, tvam maya saddhim veram bandhasi, janissamîti" viravitva Bodhisattam tajjetva putte gahetvā nikkhami. Tatiyadivase sapattarājā āgantvā nagaram 20 parivāresi. Rājā Bodhisattam "gaccha tāta tena 10 saddhim yujjhā" 'ti āha. "Mayā deva ekam dittham atthi, gantum na visahāmi, jīvitantarāyam 11 bhāyāmîti". "Mayham tava 12 mate vā amate vā kim, gacch' eva" tvan" ti. So "sādhu devā" 'ti Mahāsatto parisam gahetvā sapattarañño thitadvārena 25 anikkhamitvā aññam dvāram vivarāpetvā 14 nikkhami 15. Tasmim gacchante sakalanagaram tuccham viya ahosi, sabbe ten' eva saddhim nikkhamimsu. So ekasmim sabhagatthane khandhavāram nivāsetvā acchi. Rājā cintesi: "uparājā nagaram tuccham katvā balam gahetvā palāyi, sapattarājāpi nagaram

¹ Cks chātamhīti. ² Bd matamanussassa. ³ Bd adds pi. ⁴ Bd na deti. ⁵ Bd id-. ⁶ Bd sāmanta-. ⁷ all three MSS. nam. ⁸ Cks -mīti. ⁹ Bd -se eko sāmantarājā. ¹⁰ Bd etena. ¹¹ Cks -yā. ¹² Bd tayi. ¹³ Bd gacchāheva. ¹⁴ Bd vivaritvā. ¹⁵ Ck omits aññam - - - mi.

parivāretvā thito, idāni mayham jīvitam n' atthi". tam rakkhissāmîti" deviñ ca purohitañ ca Paratapam nām' ekam pādamūlikan ca¹ gahetvā rattibhāge annātakavesena palāvitvā araññam pāvisi. Bodhisatto tassa palātabhāvam sutvā nagaram pavisitvā yuddham katvā sapattam' palāpetvā rajjam ganhi. Pitâpi 'ssa ekasmim nadītīre panņasālam kāretvā phalāphalena yāpento vasi. Rājā ca purohito ca phalāphalatthāya gacchanti. Parantapadāso deviyā saddhim pannasālāyam eva hoti. Tatrâpi rājānam paticca deviyā kucchismim gabbho patitthahi. Sā abinhasamsaggavasena Paranta- 10 pena⁵ saddhim aticari. Sā ekadivasam Parantapam āha: "raññā ñāte" n' eva tava na mayham jīvitam atthi⁸, mārehi nan" ti. "Katham māremîti". "Esa tam" khaggañ ca 10 nahānasāṭakañ ca gāhāpetvā nahāyitum gacchati, tatr' assa nahānatthāne pamādam natvā khaggena sīsam chinditvā sarī- 15 ram khandakhandikam katvā bhūmiyam nikhanāhîti 1166. "sādhū" 'ti sampaticchi. Ath' ekadivasam purohito yeva phalāphalatthāya gantvā avidūre rañno nahānatitthasāmante ekam rukkham āruyha phalāphalam ganhāti. Rājā "nahāyissāmîti" Parantapam khaggan ca nahanasatakan ca gahapetva naditiram 20 agamāsi. Tatra nam nahānakāle pamādam āpannam "māressāmîti" Parantapo givaya gahetva khaggam ukkhipi. So maranabhayena viravi. Purohito 12 saddam sutvā olokento Parantapam rājānam mārentam disvā bhītabhīto" sākham vissajjetvā rukkhato oruyha ekam gumbam pavisitvā nisīdi 14. Parantapo 25 tassa sākhāvissajjanasaddam sutvā rājānam māretvā bhūmiyam nikhanitvā 15 ,,imasmim thane sākhāvissajjanasaddo ahosi, ko nu kho etthā" 'ti cintento 16 kañci adisvā nahātvā gato. Tassa gatakāle purohito nisinnatthānā nikkhami 17, rañño khandā-

Bd. adds dāram.
 Bd sapatam.
 Cks tatra pi.
 Cks -samaggavāsena.
 Cks add ca.
 1² esā.
 Cks -ñātake.
 Bd adds tasmā.
 Bd ehi tava.
 Bd adds tam.
 Bd bhītatasito.
 Bd niliyi.
 so all three MSS.
 Cks -ñātake.
 Bd adds tam.
 Bd bhītatasito.
 Bd -mitvā.

khandikam chinditvā āvāte nikhātabhāvam natvā nahātvā attano vadhanabhayena¹ andhavesam gahetvā pannasālam aga-Tam disvā Parantapo "brāhmana kin te katan" ti āha: So ajānanto viya "deva akkhīni me nāsetvā āgato 'mhi, 5 ussannāsīvise araññe ekasmim vammīkapasse atthāsim, tatr' ekena āsīvisena nāsāvāto vissattho me' bhavissatîti". Parantapo "na mam jānātîti" devā 'ti vadati', samassāsessāmi nan" ti "brāhmaņa, mā cintayi, aham tam patijaggissāmīti" assāsetvā phalāphalam datvā santappesi. Tato patthāya Paranta-Devī pi puttam vijāyi. 10 padāso phalāphalam āharati. putte vaddhante ekadivasam paccūsasamaye sukhanisinnā saņikam 6 Parantapadāsam etad 7 avoca: "tvam rājānam mārento kenaci⁸ dittho" ti. "Na mam koci addasa, sākhāvissatthasaddam pana assosim, tassā sākhāya manussena vā tiracchā-15 nena vā vissatthabhāvam na jānāmi, yadā 10 kadāci pana me bhayam agacchati yena 11 sakha vissattha 12 tato agamissatîti" tāya saddhim sallapanto pathamam gātham āha:

- Agamissati me pāpam, āgamissati me bhayam, tadā hi calitā sākhā manussena migena¹⁸ vā ti. 154
- Tattha pāpan ti lāmakam anittham akantam, bhayan ti cittutrāsabhayam pi me āgamissati, na sakkā nāgantum 14, kimkāraņā: tadā hi calitā sākhā pana manussena vā migena vā ti na paññāyati, tasmā 15 tato mam bhayam āgamissat' eva.

Te "purohito niddāyatîti" maññimsu. So pana aniddāyanto va 16 tesam katham assosi. Ath' ekadivasam purohito Parantapadāse phalāphalatthāya gate attano brāhmanim saritvā vippalapanto 17 dutiyam gātham āha:

¹ Bd vadhabha-. ² Bd omits me. ³ Cks -tīti. Bd sañjānāti. ⁴ Bd -tīti. ⁵ Ck ahan. ⁶ Bd -ni-. ⁷ Bd omits etad. ⁸ Cks nakoci. ⁹ Bd api ca sākhāvisajjana-saddam. ¹⁰ Bd yā. ¹¹ Cks āgacchantam, omitting yena. ¹² Bd adds gato. ¹³ Cks -gassa. ¹⁴ Cs na gantum, Bd sakkā gantum. ¹⁵ Bd kasmā. ¹⁶ Bd -yamāno. ¹⁷ Bd vila-.

 Bhīruyā nūna me kāmo avidūre vasantiyā karissati kisam pandum, sā va sākhā Parantapan ti. 155.

Tattha bhīruyā ti itthi nāma appamattaken' eva bhāyati, tasmā bhīrū ti vuceati, avidūre ti nātidūre ito, katipayayojanamatthake vasantiyā bhīruyā mayham brāhmaṇiyā yo mama kāmo uppanno so nūna mam kisañ ca paṇḍuñ 5 ca karissatîti dasseti, sā va sākhā ti iminā pana opammam dasseti, yathā sākhā Parantapam kisam paṇḍum karoti? evan ti attho, iti brāhmaṇo gātham eva vadati, attham pana na katheti, tasmā imāya gāthāya kiccam deviyā apākaṭam 4.

Atha nam "kim kathesi brāhmaṇā" 'ti āha. So pi 10 "sallakkhitam me" ti vatvā puna ekadivasam tatiyam gā-tham āha:

 Socayissati mam kantā gāme vasam aninditā, karissati kisam pandum, sā va sākhā Parantapan ti. 156.

Tattha socayissatîti sokuppādanena sukkhāpessati, kantā ti iṭṭha- 15 bhariyā, gāme vasan ti Bārāṇasiyā vasantîti adhippāyo, aninditā ti agarahitā uttamarūpadharā.

Puna ekadivasam catuttham gatham aha:

 Tayā mam h' asitāpangi 10 mihitāni 11 bhanitāni 12 ca kisam pandum 18 karissanti, sā va sākhā Parantapan ti. 157. 20

Tattha tayā mam hasitāpanīgîti tayā mam hi asitaapanīgī¹⁴, idam vuttam hoti: bhadde akkhikoṭito¹⁵ anjanasalākāya¹⁶ nīharitvā abhisamkhita-asitāpanīgi bi¹⁷ tayā¹⁸ ca¹⁹ pavattitāni mandahasitāni ca madhurabhanitāni ca mayā²⁰ vissaṭṭhasākhā²¹ vicaramānā²² Parantapam viya kisam paṇḍum karissa-tīti, pakāram vakāram ²³ katvā vanīgīti²⁴ pi pāṭho yeva.

Aparabhāge kumāro vayappatto ahosi soļasavassuddesiko. Atha nam brāhmaņo yaṭṭhikoṭim gāhāpetvā nahānatittham gantvā akkhīni ummīletvā olokesi²⁶. "Nanu tvam brāhmaņa

¹ Bd -kenāpi. ² Cke -reti. ⁸ Bd omits na. ⁴ Cke pā. ⁵ Bd -tamevā, Ck -tammevā corr. to -tamme. ⁶ Bd vasam. ⁷ Bd sokupā. ⁸ Bd -yam. ⁹ Bd pun. ¹⁰ Ck bhasitāpamgi? Ce bhasitāpagi, Bd hasitāsanga, Bf -sangam. ¹¹ Ck himitāni, Bdf sitāni. ¹² Bd bhandi. ¹⁸ Cke -u. ¹⁴ Bd mam hasitā asangam. ¹⁵ Bd -iko. ¹⁶ Bd annisā. ¹⁷ Bd abhisankhitāya sitāsankhahi. ¹⁸ Bd tassā. ¹⁹ Bd ni. ²⁰ Cke mamsā. ²¹ Bd visathā. ²² Ck viva., Bd viramānā. ²³ Ck omits vikāram, Bd sakārassa vakāram. ²⁴ Bd vanganti. ²⁵ Bd adds kummāro.

30

andho" ti āha. So "nāham andho, iminā pan" upāvena jīvitam rakkhāmîti" vatvā "tava pitaram jāpāsîti" āha. "Āmā" 'ti'. "Nâyam tava pitā, pitā pana te Bārānasirājā, ayam tumhākam dāso, so mātari te vippatipajjitvā imasmim thāne 5 tava pitaram māretvā nikhanîti " aţţhīni nīharitvā dassesi. Kumārassa balavakodho uppajji. Atha nam "idāni kim karomîti" pucchi. "Yan tena" imasmim yeva titthe pitu te katam tam karohîti " sabbam pavattim ācikkhitvā kumāram katipāham tharuganhanam' sikkhāpesi. Ath' ekadivasam kumāro 10 khaggañ ca nahānasātakañ ca gahetvā "nahāyitum gacchāma tātā" 'ti āha. Parantapo "sādhū" 'ti tena saddhim gato. Ath' assa nahāvitum otinnakāle dakkhinahatthena asim vāmahatthena cūļam gahetvā "tvam kira imasmim yeva titthe mama pitaram cūļāya 10 gahetvā viravantam māresi, aham pi 15 tam tath' eva karissāmîti" āha. So maraņabhayabhīto paridevamāno dve gāthā abhāsi:

- Agamā¹¹ nūna so saddo asamsi nūna so tava, akkhātam nūna tam tena yo¹² tam sākham akampayi. 158.
- 6. Idam kho tam 13 samāgama 14 mama bālassa cintitam: tadā hi calitā sākhā manussena migena vā ti. 159.

Tattha agamā ti yo sākhāsaddo nūna tam āgato sampatto, asamsī nūna so tavā 'ti so saddo 's tava ārocesi mañūe, akkhātam nūna tam tenā 'ti yo satto tadā tam sākham akampayi tena evan 's te pitā mārito ti nūna tam kāraṇam akkhātam, samāgamā 17 ti samāgamma, samāgatan ti 25 attho, yam mama bālassa: tadā 's calitā 's sākhā manussena migena vā tato 'o me bhayam uppajjissatīti cintitam parivitakkitam 's ahosi idam tayā saddbim samāgatan ti vuttam hoti.

Tato kumāro osānagātham āha:

7. Tath' eva tvam avedi 22 avanci pitaram mama gantvā sākhāhi chādento āgamissati me 28 bhayan ti. 160

¹ Bd nāmena. ² Bd ayain me pitā ti vutte. ³ Bd -sīyain rājā. ⁴ Cks -nī-. ⁵ Cks ha-, Bd niha-. ⁶ Bd -soko. ⁷ Cks te. ⁸ Bd -kathain-, Ck pitu tena katain karohīti, Cs pitu tena kathain karo- corr. to -katain-. ⁹ Cks Cs² -ganhain, Bd dhanukalāpain. ¹⁰ Bdf cūlain. ¹¹ Bd ā-. ¹² Cks Bd so. ¹² Bd tvain. ¹⁴ all four MSS. -gamma. ¹⁵ Cks satto. ¹⁶ Bd evain. ¹⁷ Bd -gammā. ¹⁸ Bd kadā. ¹⁹ Cks -ta. ²⁰ Bd kato. ²¹ Bd paritak-. ²² Bd -desi. ²³ Bd te.

Tattha tatheva tvam avedîti ¹ tath' eva tvam annāsi, avanci pitaram mamā 'ti tvam hi mama pitaram nahāyitum gacchāmā 'ti vissāsetvā nahāyantam' māretvā khaṇḍākhaṇḍikam chinditvā nikhanitvā sace koci jānissati mayham pi evarūpam bhayam āgacchissatīti vancesi 4, idam kho pana tam maraṇabhayam idāni tathāgatan ti.

Iti tam vatvā tatth' eva' jīvitakkhayam pāpetvā nikhanitvā sākhāhi paţicchādetvā khaggam dhovitvā nahātvā paṇṇasālam gantvā tassa māritabhāvam purohitassa kathetvā mātaram paribhāsitvā "idha kim karissāmā" 'ti tayo janā Bāraṇasim' eva agamamsu. Bodhisatto kaniṭṭhassa uparajjam 10 datvā dānādīni puññāni karitvā' saggapadam 10 pūresi.

Satthā imam desanam ¹¹ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā piturājā Devadatto ahosi puttarājā ¹² aham evā" 'ti. Parantapa-jātakam ¹². Gandhāravaggo dutiyo". Sattanipātavannanā nitthitā ¹⁵.

¹ Bd -desīti. ² Bd adds me pitaram. ³ Cks -ni-, Bd nikkhapini-. ⁴ Bd -siti ⁵ Bd iti yam idāni tathāgatanti vacanam sutvā tatheva. ⁶ Ck Bd -ni-, Cs -ni-, corr. to -ni-. ⁷ Bd -sīyam. ⁸ Bd ā-. ⁹ Bd katvā. ¹⁰ Bd -pūram. ¹² Bd dhammade-. ¹⁸ Bd adds pana. ¹³ Bd adds ekādasamam. ¹⁴ Bd omits gan -yo. ¹⁵ Bd -pātajātakam niṭhitam. Iminā likkhakammena metteyyajinasantikė ehibhikkhu paṭisambhātāhi saddhim labheyyaham, sadayaparamavāsuddhasilā-cārasampannena suvaṇṇapadumanāmanāmena ekunavisativassanadakhitena likphitam idam yattha yattha bhave jāto pūriso abhirūpo mahāpañño dhāremi kiṭakattayam metteyyo byākato aham, sakkaraj 1150 etc.

VIII. ATŢĦANIPĀTA.

1. KACCANIVAGGA.

l. Kaccānijātaka.

Odātavatthā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto anna-5 taram mātiposakam arabbha kathesi. So kira Savatthiyam kuladārako ācārasampanno pitari kālakate mātidevato hutvā mukhadhovanadantakatthadananahapanapadadhovanadiveyyavaccakammena c eva yāgubhattādīhi ca mātaram patijaggi. Atha nam mātā "tāta aññāni pi gharāvāsakiccāni atthi, ekam samajātikakulā kumārikam 10 ganha 6, sā mam posessati, tvam pi attano kammam karissasîti" āha. "Amma, aham attano hitasukham paccasimsamano tumhe upatthahāmi, ko añño evam upatthahissatîti". "Kulavaddhanakammam 7 nāma tāta kātum vattatîti8". "Na mayham gharāvāsena attho, aham tumhe upatthahitvā tumhākam dhūmakāle pabbajissāmîti". 15 mātā punappuna yacitvāpi manam alabhamānā tassa chandam agahetvā samajātikakulā kumarikam ānesi. So mātaram appatikkhipitvā tāya saddhim samvāsam kappeti. Sapi "mayham samiko mahanten" ussāhena 10 mātaram upatthahati 11, aham pi nam upatthahissāmîti 12.4 cintetvā tam sakkaccam upatthahi. So "ayam me mātaram sak-20 kaccam upatthahatîti" tato patthaya laddhaladdhani madhurakhadaniyāni 13 tassā yeva deti. Sā aparabhāge cintesi: "ayam laddhaladdhāni madhurakhādaniyāni 14 mayham neva deti, addhā mātaram nīharitu-

 ¹ Bd mātu-.
 2 Bd kālam-.
 3 Bd mātudevatā viyā.
 4 Bd -dhovanena danta-.
 5 Bd -kamkūla.
 6 Bd -hābiti.
 7 Bd -vadhana-.
 6 Cks vaddha-, Bd vatta-.
 8 Bd -si.
 10 Bd -tena usā-.
 11 Bd -hi.
 12 Bd -hissāmi evamassa piyā bhavissāmīti.
 18 Bd -yādīni.
 14 Bd -yādīhi.

kāmo bhavissatîti nīharanūpāyam assā karissāmîti" evam ayoniso ummujjitvā ekadivasam āha: "sāmi tayi bahi nikkhante¹ tava mātā mam akkosatîti". So tunhî ahosi. Sā cintesi: "imam mahallikam ujjhāpetvā² puttassa patikkūlam kāressāmīti³, tato patthāya yāgum dadamānā accuņham vā atisītam va atiloņam va aloņam vā deti, 5 "amma accunhā atilonā" ti ca vutte pūretvā sītodakam pakkhipati, puna "atisītalā nillonā yevā 5... 'ti vutte "idān' eva 'accunhā atilonā' ti vadati, ko tam tosetum sakkhissatîti" mahāsaddam karoti, nahānodakam pi accunham katvā pitthiyam āsincati, "amma pitthi me jhāyatîti⁸" ca vutte puna püretvä sītodakam 10 pakkhipati, "atisītam 10 ammā" 'ti vutte "idān' eva 'accunhan' ti vatvā puna 11 'atisītan' ti viravati 12, ko etissä avamänam sahissatîti 13 " pativissakänam katheti 14, "amma mancake me bahu mamkuna 18" ti vutte pi mancakam niharitvā tassa upari attano mancakam pothetvā 16 ,,pothito 17 me" ti atiharitvā 18 paññāpeti, mahāupāsikā digunehi mamkunehi 19 khajja- 15 mānā sabbarattim nisinnā va vītināmetvā "amma sabbarattim mamkunehi 20 khādit' amhîti" vadati, itarā "hiyyo" te mañco 22 pothito 3, pare 24 pothito 25, ko imissā kiccam nīharitum sakkotîti 26. pativatvā 27 "idāni putte 28 ujjhāpessāmîti" tattha tattha khelasimghānikapalitāni 39 vippakiritvā "ko imam sakalageham asucim karotîti" vutte "mātā te 20 evam³⁰ karotîti", "mā karîti" vuccamānā kalaham karoti, "aham evarūpāya kālakanniyā 31 saddhim ekagehe vasitum na sakkomi, etam vā ghare vasāpehi mam vā" ti āha. So tassā vacanam sutvā 32 "bhadde tvam tāva taruņā, yattha katthaci gantvā jīvitum sakkosi, mātā pana me dubbalā, aham ev'assā paṭisaraṇam, tvam nikkha-25 mitvā attano kulam gacchā" 'ti āha. Sā tassa vacanam sutvā bhītā 32 cintesi: "na sakkā imam mātu antare bhinditum, ekamsen' assa mātā piyā, sace panāham kulagharam gamissāmi vidhavāvāsam '8 vasantī 34 dukkhitā bhavissāmi 35, purimaniyāmen' eva 36 sassum ārādhetvā pati-

¹ Bd -khamante. 2 Bd uthā-. 3 Bd karissā-. 4 Bd -sitalam 5 Bd aloņam amhā. 6 Bd atilonam vatvā puna atisātalan ti. 7 Cks -canti. 8 Bd dāhatīti. 9 Bd punappunnam. 10 Bd atisītaudakam. 11 Bd idāneva. 12 Bd atisītam ammā ti vutte lanti vadati. 13 Bd sahītu sakkhissatīti. 14 Bd akathesi. 15 Bd mañkulā. 15 Bd pappote-, Ck poṭṭhe-. 17 Bd atipapoti-. 18 Cs ani- corr. to abhi-, Bd abhi-. 19 Bd upāsikā rattīmañgulenahi. 20 Bd mañkulohi. 21 Cs bhīyyo. 22 Bd mañcuko. 22 Bd podi-. 24 Bd adds pi 25 Bd pappoti-. 26 Bd samatthoti. 27 Bd vatvā. 28 so Cks; Bd nam puttena. 29 Bd -nikādini. 20 Rd evarūpam. 21 Bd kāļa-. 32 bhadde - - bhītā wanting in Bd 23 Cks vidhavāsam. Ccs vidhavavāsam. 34 all four MSS. -ti. 25 Bd -miti. 26 Bd -nayeneva.

jaggissāmîti" sā tato paṭṭhāya purimasadisam eva tam paṭijaggi. Ath' ekadivasam so upāsako dhammasavanatthāya Jetavanam gantvā Satthāram vanditvā ekamantam nisīdi, "kim upāsaka puññakammesu na-ppamajjasi, mātu upaṭṭhānakammam pūresīti" ca vutto¹, "āma bhante², mama mātā mayham aruciyā yeva ekam kuladārikam ānesi, sā idan c' idan cânācārakammam³ akāsīti" sabbam Satthu ācikkhitvā "iti Bhagavā sā itthi n' eva mam mātu⁴ antare bhinditum sakkhi, idāni nam sakkaccam upaṭṭhahatîti" āha. Satthā tassa katham sutvā "idāni tāva tvam āvuso⁵ tassā vacanam na akāsi, pubbe pan' etissā vacanena tava mātaram nikkaḍḍhitvā mam nissāya puna⁵ geham ānetvā paṭijaggīti" vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente añnatarassa kulassa putto pitari kālakate' mātidevato' hutvā vuttaniyamen' eva mataram patijaggiti sabbam hetthakathi-15 taniyamen' eva vittharetabbam. "Aham evarupaya kalakanniya saddhim vasitum na sakkomi, etam vā ghare vasāpehi mam vā" ti vutte pana tassā katham gahetvā, "mātu yeva me doso" ti mātaram āha: "amma tvam niccam imasmim ghare kalaham karosi, ito nikkhamitvā aññasmim 10 yathārucite 11 20 thane vasahîti". Sa "sadhū" 'ti rodamana nikkhamitva ekam mittakulam 12 nissāya bhatim katvā dukkhena jīvikam 18 kappesi. Sassuyā nikkhantakāle ' sunisāya gabbho patitthahi, sā "tāya kālakanniyā gehe vasamānāya gabbham pi na labhim's, idāni me 16 laddho" ti patino ca pativissakānañ ca kathentī 17 vi-23 cari 16. Aparabhage puttam vijāyitvāpi sāmikam āha: "tava mātari gehe vasamānāya puttam na labhim, idāni me laddho. iminâpi 19 kāraņena tassā kālakannibhāvam jānāhîti". "mama 20 kira nikkaddhitakale puttam labhîti" sutva cintesi: "addhā imasmim loke dhammo mato bhavissati²¹, sace hi

¹ Bd -e. ² Bd adds sā pana. ³ Bd ca ānācāri-. ⁴ Bd adds mā. ⁵ Bd upāsaka. ⁶ Bd punappunnam. ⁷ Bd kālaūkate. ⁸ Bd mātū devetā viya. ⁹ Bd vutte tassa gahetvā. ¹⁰ Bd omits añ- ¹¹ Bd rūpe. ¹² Bd samiddhi kulam. ¹³ Bd -tam. ¹⁴ Bd gharanik-. ¹⁵ Bd patilabhati. ¹⁶ Bd adds gabbho. ¹⁷ all four MSS. -ti. ¹⁸ Bd -rati. ¹⁹ Bd -nā. ²⁰ Cks kira mama. ²¹ Ck -tūti.

95

dhammo mato na bhavevva mātaram pothetvā nikkaddhantā1 puttam na labheyyum sukham na jiveyyum, dhammassa matakabhattam dassāmîti" sā ekadivasam tilapitthañ tandulañ ca pacanathālikañ ca³ dabbiñ câdāya⁴ āmakasusānam gantvā tīhi manussasīsehi uddhanam katvā aggim s jāletvā udakam oruyha sasīsam nahātvā sātakam vikkhāletvā uddhanatthānam āgantvā kese mocetvā tandule dhovitum Tadā Bodhisatto Sakko devarājā ahosi, Bodhiārabhi. sattā ca nāma appamattā honti. So tasmim khane lokam olokento tam dukkhappattam "dhammo mato" ti saññāva 10 dhammassa matakabbattam datukamam disva "ajja mayham balam dassessāmîti" brāhmanavesena mahāmaggam patipanno viya hutvā tam disvā, maggā okkamma tassā santike thatvā "amma susāne āhāram pacantā 10 nāma n'atthi, tvam iminā idha'' pakkena tilodanena kim karissasîti" katham samutthā- 15 pento pathamam gātham āha:

> 1. Odatavatthā suci allakesā Kaccāni kim kumbhim apassayitvā 12 piţţhā tilā dhovasi 13 tandulāni, tilodano hohiti kissa hetū 'ti. 1.

Tattha Kaccānîti tam ¹⁴ ālapati, kumbhimapassayitvā ¹⁵ ti pacanathālikam manussasīsuddhanam ¹⁶ āropetvā, hohitîti ¹⁷ ayam tilodano kissa hetu bhavissati, kim attanā bhunjissasi ¹⁸ udāhu annakāraņam ¹⁹ atthîti attho.

Ath' assa sā ācikkhantī dutiyam gātham aha:

Na kho ayam brāhmaņa bhojanatthā"⁰ tilodano hohiti sādhupakko²¹, dhammo mato, tassa bahūtamajjā²² ahám karissāmi susānamajjhe ti. 2.

¹ Bd nikadhitvā ² Bd punaputtam. ³ Ck -lika corr. to -li, Cs patacthālikanca, Cs² patanathālikanca, Bd pannathālinca. ⁴ Bd -ca ādāya. ⁶ Bd jalitvā. ⁶ Bd omits sa. ⁷ Bd nāpetvā. ⁸ Bd mukham. ⁹ Bd vanditvā. ¹⁰ Bd paccantam. ¹² Bd idhā. ¹² Cks avissayitvā, Bd adhivisayitvā, Bf adhisayi-. ¹² Cks khovasi, Cs² kevasi. ¹⁴ Bd adds gottena. ¹⁵ Cks -bhi a-. Bd -bhimadhisayitvā. ¹⁶ Bd -sisam ud-. ¹⁷ Cks hohīti, Bd hohītiti. ¹⁸ Bd -no bhudancasi. ¹⁹ Bd annamajā, Cks ba-hūnamajā, ²¹ Cks -panna. ²² Bd bahutamaja, Bf bahunamajā, Cks ba-hūnamajā.

15

20

30

Tattha dhammo ti jetthāpacāyanadhammo c'eva tividhasucaritedhammo ca, tassa bahūtamajjā¹ ti tassâham dhammassa idam matakabhattam karissāmîti attho.

Tato Sakko tatiyam gatham aha:

8. Anuvicca Kaccāni karohi kiccam, dhammo mato, ko nu tav' et' asamsi', Sahassanetto atulānubhāvo', na miyyati dhammavaro kadācîti'. 3.

Tattha anuviccā 'ti upaparikkhitvā jānitvā, ko nu tavetasamsīti ³

10 ko nu tava etam ācikkhi ⁵, Sahassanetto ti attānam dhammavaram uttamadhammam katvā dassento ⁶ evam āha.

Tam vacanam sutvā itarā dve gāthā abhāsi:

- 4. Daļhappamāņam mama ettha brahme, dhammo mato, n' atthi mam' ettha kamkhā, ye ye va dāni pāpā' bhavanti te te va dāni sukhitā bhavanti. 4.
 - 5. Suņisā hi mayham vamihās ahosi, sā mam vadhitvāna vijāyi puttam, sā dāni sabbassa kulassa issarā, aham pan amhi apaviddhā ekikā ti. 5

Tattha dalhappamāṇan ti dalham thiram nissamsayam brāhmaṇa ettha mama-ppamāṇan ti vadati, ye ye ti tassa matabhāve kāraṇam dassentī evam āha¹⁰, vadhitvānā¹¹ 'ti pothetvā¹² nikkaḍḍhitvā, apaviddhā ti chaḍ-dhitā¹³ anāthā hutvā ekikā vasāmi.

25 Tato Sakko chattham 4 gatham aha:

6. Jīvāmi vo 'ham', nāham mato 'smi, tav' eva atthāya idhāgato 'smi, yā tam vadhitvāna vijāyi puttam sahā va¹³ puttena karomi bhasman ti. 6.

Tattha vo ti nipātamattani.

Bd bahuta-.
 Bd tavevāsam.
 Bd akusalānu-.
 Ck -rodakadācīti.
 Ce -rodakadāmīti.
 Cko ācikkhuti, Bd evam ācikkhi.
 Bd de-.
 Bd pāpadhammā.
 Bd vancā
 Ck Bf vidhi-.
 Ce vamdhi-.
 Cks add tattha.
 Cks -tvā.
 Bd pothe-.
 Cks -tvā.
 Bd chadditā.
 Bd chathamam.
 Bd pi.

25

Itarā tam sutvā "dhi kim kathesi, mama nattu amaraṇākāram karissāmîti" sattamam gātham āha:

7. Etañ o ca te ruccati devarāja, mam eva atthāya idhâgato si, ahañ ca putto suņisā ca nattā sammodamānā gharam āvasemā 'ti. 7.

Ath' assā Sakko atthamam gātham āha:

s. Etañ ca te ruccati Kātiyāni,
hatâpi santā na jahāsi dhammam,
tvañ ca putto sunisā ca nattā
sammodamānā gharam āvasāthā 'ti. 8.

Tattha hatâpi santā ti yadi tvam pothitâpi nikkaddhitâpi samānā tava dārakesu mettadhammam na jahāsi evam sante yathā tvamļicchasi tathā hotu, ahan te imasmim gune pasanno ti.

Evañ ca pana vatvā Sakko alamkatapaţiyatto attano ānu- 15 bhāvena ākāse thatvā "Kaccāni tvam mā bhāyi, putto ca te suņisā ca mamânubhāvenâgantvā antarāmagge khamāpetvā tam ādāya gamissanti, appamattā vasā "' 'ti vatvā attano thānam eva gato. Te pi Sakkānubhāvena tassā guṇam anussaritvā "kahan no mātā" ti antogāme manusse pucchitvā "susānābhi- 20 mukhī gatā" ti sutvā "amma ammā" 'ti susānamaggam paţi-pajjitvā tam disvā va pādesu patitvā "amma amhākam dosam khamāhîti" khamāpesum. Sâpi nattāram gaṇhi. Iti sammodamānā geham gantvā tato paṭṭhāya samaggavāsam vasimsu.

9. Sā Kātiyānī o suņisāya saddhim sammodamānā gharam āvasittha lo, putto ca nattā ca upaṭṭhahimsu devānam indena adhiggahītā ti 9. ayam la bhisambuddhagāthā.

Ck dhi tim - - nantu, Ce dhi tim - - mamanattumaranakaram, Bd sutvā āha kim kathesi sahassanettha amaranakāranam, Ce sutvā dini kathesi mama nantu amaranakāranam.
 Edf evam.
 Bdf - sethā.
 Bd - na āg-.
 Ck omit tam.
 Bd hohī.
 Bd - kham.
 Ck khamāhi ne hi, Ce khamāhi te hi.
 ali four MSS. - ni.
 Bd - simsu.
 Bd adds gāthā.

Tattha sā kātiyānîti bhikkhave sā Kaccānagottā, devānamindena adhiggahītā ti devindena Sakkena anuggahītā hutvā tassânubhāvena samaggavāsam vasimsū 'ti.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam 5 samodhānesi: (Saccapariyosāne so upāsako sotāpattiphale patitthahi) "Tadā mātiposako va etarahi mātiposako", bhariyapi 'ssa tadā bhariyā va5, Sakko6 aham evā" 'ti. Kaccānijātakam'.

2. Atthasaddajātaka.

Idam pure ninnamāhū ti. Idam Satthā Jetavane vi-10 haranto Kosalarañño addharattasamaye sutam bhimsanakam avinibbhoga-Vatthum hettha Lohakumbhijatake kasaddam ārabbha kathesi. thitasadisam eva. Idha⁸ pana Satthā ,.mayham bhante imeşam saddānam sutattā kim bhavissatîti" vutte "mā bhāyi mahārāja, na te etesam sutapaccayā koci antarāyo bhavissati, na hi mahārāja eva-15 rūpam bhayānakam avinibbhogasaddam tvam ev eko suni pubbe pi rājāno evarūpam saddam sutvā brāhmanānam katham gahetvā sabbacatukkavaññam yajitukāmā panditānam katham 10 sutvā yaññaharanatthāya 11 gahitasatte 12 vissajjetvā nagare māghātabheriñ carāpesun" ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto asītikotivibhave brāhmanakule nibbattitvā vayappatto Takkasilāyam uggahitasippo mātāpitunnam accayena ratanavilokanam 13 katvā sabbam vibhavajātam dānamukhe vissajjetvā kāme pahāva Himavantam pavisitvā isipabbajjam 25 pabbajitvā jhānābhiññam 14 nibbattetvā aparabhāge loņambilasevanatthāya manussapatham caranto Bārānasim 15 patvā uyyāne 16 vasi. Tadā Bārānasirājā sirisayane nisinno addharattasamaye 17 attha sadde assosi: pathamam rājanivesanasāmantā uyyāne eko bako saddam akāsi, dutiyam tasmim sadde anuao pacchinne yeva hatthisālāya toraņanivāsinī kākī saddam akāsi,

¹ Bd matu-, 2 Bd omits va. 3 Bd matu -- ahosi. 4 Bd omits ssa. 5 Bd yeva. ⁶ Bd add pana. ⁷ Bd saccānī - - pathamam. ⁸ Cks idam. ⁹ Cks anibbh-. ¹⁰ Bd vacanam. 11 Cks yaññamāra-. 12 Bd -sadde. 13 Cks -namvi-. 14 Bd -ññāyo. 15 Cks -sim. 16 Bd rājuyyāne. 17 Bd -ratti-.

tatiyam rājagehe kannikāya nivutthagunapānako¹ saddam akāsi, catuttham rājagehe posāvaniyakokilo saddam akāsi, pañcamam tatth' eva' posāvaniyakamigo' saddam akāsi, chattham tatth' eva² posāvaniyakavānaro4 saddam akāsi, sattamam tatth' eva posāvaniyakakinnaro saddam akāsi, atthamam tasmim sadde anupacchinne yeva rājanivesanamatthakena uyyānam gacchanto paccekabuddho ekam udānam udānento saddam Bārānasirājā ime attha sadde sutvā bhītatasito punadivase brāhmane pucchi. Brāhmanā "antarāyo te mahārāja paññāyati, sabbacatukkayaññam yajissāmā" 'ti vatvā raññā 10 "yathārucim karethā" 'ti anuññātā hatthapahatthā rājakulato nikkhamitvā yaññakammam ārabhimsu. Atha nesam jetthakayaññakārabrāhmaņassa antevāsimāņavo pandito vyatto ācariyam āha: "ācariya evarūpam kakkhalapharusam bahunnam sattānam vināsakammam mā karîti". "Tāta, tvam kim jānāsi, 15 sace pi aññamº kiñci na bhavissati¹º macchamamsam tāva bahum khāditum labhissāmā" 'ti. "Ācariya kucchim " nissāya niraye nibbattanakammam mā karothā" 'ti. Tam sutvā sesabrāhmaṇā 12 ,,ayam amhākam lābhantarāyam karotîti" tassa kujjhimsu. Mānavo tesam bhayena "tena hi tumhe maccha- 90 mamsam khādanūpāyam karothā" 'ti' nikkhamitvā bahinagare rājānam nivāretum samattham dhammikasamanam upadhārento rājuyyānam gantvā Bodhisattam disvā vanditvā 14 ,,kim tumhākam sattesu anukampā n' atthi, rājā bahusatte māretvā yanñam yajāpeti, kin te 15 mahājanassa bandhanamokkham kātum 25 na vattatîti 16 " āha. "Māṇava 17 ettha n' eva rājā amhe jānāti na mayam rājānan 18 " 'ti. "Jānātha pana bhante rannā 18 sutasaddānam nissandan" ti 20. "Āma jānāmîti". "Jānantā

¹ Bd kannasāya nivattabhagunapotako.
² Bd tatheva.
³ Bd -yamigo.
⁴ Bd -nikavā.
⁵ Bd -yakin.
⁶ Bd bhavissati.
⁷ Bd -kassa yañ.
⁸ Bd -lampharusam asātam.
⁹ Bd yaññam.
¹⁰ Bd adds na.
¹¹ Cks -in, Bd -i.
¹² Bd omits sesa.
¹⁸ Bd adds vatvā.
¹⁴ Bd adds bhante.
¹⁵ Cks omit kinte.
¹⁶ Cks vaddha.
¹⁷ Bd mānavaka, Cks māṇavo.
¹⁸ Bd -nam jānāmā.
¹⁹ Bd bhante raññā pana.
²⁰ Bd nippattīti.

30

rañño kasmā na kathethā" 'ti. "Māṇava, kim sakkā 'aham jānāmîti' nalāţe singam bandhitvā caritum, sace idhâgantvā pucchissati kathessāmi 'ssā" 'ti. Māṇavo vegena rājakulam gantvā "kim tātā" 'ti vutte "mahārāja tumhehi sutasaddānam nipphattim jānanako eko tāpaso tumhākam uyyāne mangalasilāya¹ nisinno 'sace mam pucchati kathessāmîti' vadati, gantvā² pucchitum vaṭṭatîti". Rājā vegena tattha gantvā tāpasam vanditvā katapaṭisanthāro nisīditvā "saccam kira bhante tumhe mayā sutasaddānam nipphattim jānāthⳓ 'ti pucchi. "Āma mahārājā" 'ti. "Tena hi kathetha tāva me" 'ti⁴. "Mahārāja, tesam sutapaccayā tava koci antarāyo n' atthi, purāṇuyyāne¹ pana te eko bako atthi, so gocaram alabhanto jigacchāpareto¹ paṭhamam saddam akāsîti" tassa kiriyam attano ñāṇena paricchinditvā paṭhamam gātham āha:

1. Idam pure ninnam āhu bahumaccham mahodikam, āvāso bakarājassa pettikam bhavanam mama, ty-ajja bhekena yāpema, okam na vijahāmase ti. 10.

Tattha idan ti mamgalapokkharanim sandhāya vadati, sā hi pubbe ⁸
udakatumbena udake pavisante bahūdikā ⁹ bahumacchā, idāni pana udakassa
⁹ paricchinnattā na bahodikā ⁹ jātā, tyajja bhekenā ⁷ 'ti te mayam ajja macche
alabhantā maṇḍūkamattena yāpema, okan ti evam jigacchāpīļitāpi ¹⁰ vasauaṭthānam na vijahāma.

"Iti mahārāja so bako jighacchāpīļito saddam akāsi, sace pi tam jighacchāto 11 mocetukāmo tam uyyānam sodhāpetvā pokkharaņim udakassa pūrehîti 12... Rājā tathā kāretum ekam amaccam āṇāpesi. "Hatthisālatoraņe 12 pana te mahārāja ekā kākī vasamānā attano puttasokena dutiyasaddam akāsi, tato pi te 14 bhayam n' atthîti" vatvā dutiyam gātham āha:

2. Ko dutiyam asīlassa Bandhurass' akkhi bhejjati's,

ko me putte kulāvañ ca mañ ca sotthim karissatîti 11.

Bd -yain.
 Bd adds tain.
 Cks -nathā.
 Bd adds atha rājā te sadde katheti atha.
 Bd po-.
 Bd -cchāya pa-.
 Bd bhiñge-.
 Bd omits pubbe.
 Bd mahodakā.
 Bd -cchāya pilitā.
 Cks -ato.
 Bd puretvā pathapehīti.
 Bd -lāya to-.
 Bd omits te.
 So Cks Bf for bhecchati? Bd bhijjati.

vatvā ca pana ..ko nāma te mahārāja hatthisālāya hatthimendo" ti pucchi. "Bandhuro nāma bhante" ti. kāno so mahārājā" 'ti. "Āma bhante" 'ti. "Mahārāja, hatthisālāva te dvāratorane ekā kākī kulāvakam katvā andakāni' nikkhipi, tāni parinatāni², kākapotakā nikkhantā³, hatthimendo 5 hatthim āruyha sālato nikkhamanto ca pavisanto ca amkusakena kākim pi puttake pi 'ssā paharati kulāvakam pi viddhamseti, sā tena dukkhena pīļitā tassâkkhibhedam 4 āyācantī 5 evam āha, sace te kākivā mettacittam atthi etam Bandhuram pakkosāpetvā kulāvakaviddhamsanato vārehiti". Rājā tam 10 pakkosāpetvā paribhāsitvā hāretvā añnassa tam hatthim adāsi. "Pāsādakannikāya pana te mahārāja eko gunapānako vasati, so tattha pheggum khāditvā tasmim khīne sāram khāditum nasakkhi, so bhakkham alabhitvā nikkhamitum pi asakkonto paridevamāno tatiyam pi saddam akāsi, tato pi te 15 bhayam n' atthîti" vatvā tassa kiriyam attano ñāņena paricchinditvā tatiyam gātham āha:

s. Sabbā parikkhatā 10 pheggu yāva tassā 11 gati ahu, khīṇabhakkho mahārāja sāre na ramatī guņo ti. 12.

Tattha yāva tassā¹¹ gati ahū 'ti yāva tassā¹² phegguyā nipphatti ahosi ₂₀ sā¹³ sabbā khāditā, na ramatîti ¹⁴ mahārāja so pāņako tato nikkhamitvā gamanaṭṭḥānam pi apassanto paridevati, nīharāpehi nan ti āha.

Rājā ekam purisam āṇāpetvā upāyena nīharāpesi 15. "Nivesane 16 te mahārāja ekā posāvanikā kokilā atthîti". "Atthi bhante" ti 17. "Mahārāja, sā attanā nivutthapubbam vana- 25 saṇḍam saritvā ukkaṇṭhitvā 'kadā nu kho imamhā pañjarā muñcitvā ramaṇīyam vanasaṇḍam gacchissāmîti' catuttham saddam akāsi, tato pi te bhayam n' atthîti" vatvā catuttham gātham āha:

Bd adds paraparikatāni.
 Bd parika-.
 Bd -ti.
 Bd tassa akkhibhedanam.
 Ck -te, Cs Bd -ti.
 Bd -setvā.
 Cs bhā-, Bd pahā-.
 Bd adds tattheva.
 Bd khane, Cs² khāna.
 Bd -kkharāra, Bf -kkhāya.
 Cks tassa.
 Bd yāvatā asā.
 Bd adds va.
 Bd rama.
 tīti mahārāja - - - pesi wanting in Bd.
 Bd adds pana.
 Cks omit ti.

4. Sā nūnāham ito gantvā ranno muttā nivesanā attānam ramayissāmi dumasākhāniketinîti1. 13.

Tattha dumasākhāniketinīti supupphitāsu rukkhasākhāsu kataniketā hutvā.

- Evañ ca pana vatvā "ukkanthitā mahārāja sā kokilā, 5 vissajjehi nan" ti āha. Rājā tathā kāresi. "Nivesane pana te mahārāja eko posāvaniyamigo atthîti". "Atthi bhante" ti. "Mahārāja, so eko yūthapati attano migim anussaritvā kilesavasena ukkanthito pañcamam saddam akāsi, tato pi te bha-10 yam n' atthîti" vatvā pancamam gātham āha:
 - 5. So nūnâham ito gantvā rañño mutto nivesanā aggodakāni pissāmi' yūthassa purato vajan ti.

Tattha aggodakānîti 3 aññehi 4 pathamataram apītāni anuccitthodakāni yūthassa purato gacchanto kadā nu kho pivissāmîti

- Mahāsatto tam pi migam vissajjāpetvā "nivesane" te mahārāja posāvaniko makkato atthîti" pucchi "āma bhante" ti vutte "so pi mahārāja Himavantapadese" yūthapati makkatīhi saddhim kāmagiddho hutvā vicaranto Bharatena nāma luddena idhânīto idāni ukkanthitvā tatth' eva gantukāmo chat-20 tham saddam akāsi, ito pi te bhayam n' atthîti" vatvā chattham gatham aha:
 - 6. Tam' mam kāmehi sampannam' rattam kāmesu mucchitam' 1 ānayi Bharato 12 luddo bāhiyo, bhaddam 13 atthu te ti. 15.

Tattha bāhiko ti Bāhikaraṭṭhavāsī, bhaddamatthu14 te tiimam attham 25 so vānaro āha, tuyham pana bhaddam 15 atthu, vissajjehi nan ti.

Mahāsatto tam vānaram vissajjāpetvā "nivesane pana te mahārāja posāvanikakinnaro atthîti" pucchitvā 16 vutte ;, so mahārāja attano kinnariyā katam " gunam anussa-

¹ Ck -kha-, Ce -kha- corr. to -khā-. 2 so Bf; Cke pāyissāmi, Bd pivissāmi. 3 Bd adds aggaudakāni. 4 Bd adds migehi. 5 Bd adds pana. 6 Bd -ppa-. 7 Cs bharanena corr. to -nens, Bd bhaddake. 8 Bd -siti tato. 9 Ck tam. 10 Ck -pattam, Bd pamuttam. 11 Cs pucchitam, Cs2 kāmehi mucchitam, Rd rattakāmehi muncitum. 12 Bdf vanato. 13 Bd bahito bhattam, Bf bahiko bhaddam. 14 Bd bhattam-. 15 Rd tattha. 16 Bd pucchi. 17 Bd kata.

ritvā kilesāturo sattamam saddam akāsi, so hi tāya saddhim ekadivasam tungapabbatasikharam āruhi, te tattha vaṇṇa-gandhasampannāni' nānāpupphāni ocinantā pilandhantā suriyam attham entam ana sallakkhesum, attham gate suriye otarantānam andhakāro ahosi, tattha nam kinnarī 'sāmi andhakāro vattati, sapakkhalanto appamādena otarā '' 'ti vatvā hatthe gahetvā otāresi, so tāya tam vacanam anussaritvā saddam akāsi, tato pi te bhayam n' atthîti' tam kāraṇam attano nāṇena paric-chinditvā pākaṭam karonto sattamam gātham āha:

7. Andhakāratimissāya tunge upari pabbate sā mam samhena mudunā mā pādam khani-y-asmanîti . 16.

Tattha andhakāratimissāyā⁷ 'ti andhabhāvakārake⁸ tame, tunge ti tikhiņe, saņhena mudunā ti maṭṭena⁹ mudukena vacanena, mā pādam khaṇiyasmanîti¹⁰ yakāro vyañjanasandhivasena gahito, idam vuttam hoti: sā mam kinnarī saṇhena mudunā vacanena sāmi appamatto hohi mā pādam khaṇi ¹⁵ yasmani¹¹ yathā te upakkhalitvā pādo pāsāṇasmim na khaññati¹⁹ tathā otarā 'ti vatvā hatthe gahetvā otāresîti.

Iti Mahāsatto kinnarena katasaddakāraṇam kathetvā tam vissajjāpetvā "mahārāja, aṭṭhamo udānasaddo ahosi, Nanda-mūlapabbhārasmim hi¹³ eko paccekabuddho attano āyusam- 20 khāraparikkhayam ¹⁴ ñatvā manussapatham gantvā 'Bārāṇasi-rañno uyyāne parinibbāyissāmi, tassa me manussā sarīranik-khepam katvā ¹³ sādhukīļikam kīļitvā ¹⁶ dhātupūjam katvā sagga-patham pūressantîti' iddhânubhāvena āgacchanto ¹¹ tava pāsāda-matthakam ¹⁵ pattakāle khandhabhāram otāretvā Nibbānapura- 25 pavesanadīpanam udānam udanesîti' paccekabuddhena vuttam ¹⁵ gātham āha:

¹ Bd -gandharasa sam-, ² Bd atthañgamitam. ³ Bd tatra. ⁴ Bd -rāhi. ⁵ Bd -misāya, Bf -misāyam. ⁶ Bdf khali-, ⁷ Bd -timiyan. ⁸ Bd -raṇe. ⁹ Bd mathena. ¹⁰ Bd khalayasminīti. ¹¹ Bd khali asmāni. ¹² Bd khaṇañcati. ¹³ Bd kira. ¹⁴ Bd -re pari-. ¹⁵ Bd kāretvā. ¹⁶ Bd -kilam kilitvā. ¹⁷ Cks² idhā-, Cs idhā- corr. to iddhā-, Bd iddhā - ākāse gacchanto. ¹⁸ Bd -dassama. ¹⁹ Ck uttamam.

- s. Asamsayam jātikhayantadassī na gabbhaseyyam punar āvajissam, ayam hi me antimā' gabbhaseyyā, khīno me samsāro punabbhavāyā 'ti. 17.
- Tass' attho: jātiyā khayantasamkhātassa nibbānassa' diṭṭhattā jātikhayantadassī aham' asamsayam puna gabbhaseyyam na āvajissam, ayam hi 4 me antimā jāti pacchimagabbhaseyyā', khīṇo me punabbhavāya 4 khandhapaṭipāṭisamkhāto samsāro ti.

"Idan ca pana so udānam vatvā imam uyyānam āgamma
ekassa supupphitassa sālassa mūle parinibbuto, ehi mahārāja
sarīrakiccam assa karohîti "" Mahāsatto rājānam gahetvā paccekabuddhassa parinibbutaṭṭhānam gantvā sarīram dassesi.
Rājā tassa sarīram disvā saddhim balakāyena gandhamālādīhi
pūjetvā Bodhisattassa vacanam nissāya yannām hāretvā sabbasattānam jīvitadānam datvā nagare māghātabherin " carāpetvā
sattāham sādhukīļam kāretvā " sabbagandhacitake mahantena
sakkārena paccekabuddhassa sarīram jhāpetvā catumahāpathe
thūpam kāresi. Bodhisatto pi ranno dhammam desetvā "appamatto hohîti" ovaditvā Himavantam eva pavisitvā brahmavihāresu kammam ' katvā aparihīnajjhāno Brahmaloka-parāyauo ahosi.

Sattha imam desanam¹³ āharitvā "mahārāja tassa saddassa kāraņā¹⁴ tava koci antarāyo n' atthîti, yañnam harāpetvā ¹⁵ mahājanassa jīvitam dehîti" jīvitadānam datvā¹⁶ nagare bherin carāpetvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Ānando ahosi, māṇavo Sāriputto, tāpaso ¹⁷ aham evā" 'ti. Aṭṭhasaddajātakam ¹⁸.

¹ C^k C²² antimā pacchima, C² ayam hi me antimā pacchi corr. to ayamantimā pacchi, B^df ayamantimā pacchimā.
² B^d tattha asamsayam jātikhayantadassīti asamsayam jāt

3. Sulasājātaka.

Idam suvannakāvūran ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam Anāthapindikassa dāsim ārabbha kathesi. ekasmim ussavadivase däsiganena saddhim uyyanam gacchanti attano sāminim Punnalakkhanadevim ābharanam vāci. Sā tassā satasa- 5 hassamulam attano abharanam adasi. Sa tam pilandhitva dasiganena saddhim uyyanam payasi*. Ath' eko coro tassa abharane lobham uppādetvā "imam māretvā ābharanam harissāmîti" tāya saddhim sallapanto uyyānam gantvā tassā macchamamsasurādīni adāsi. Sā b "kilesavasena deti 6 maññe" ti gahetvā uyyānakīļam kīļitvā vissa- 10 manatthaya sayanhasamaye nipanne dasigane tassa santikam agamāsi. So "bhadde, imam thānam apaticchannam, thokam parato' gacchāmā" 'ti āha. Tam sutvā itarā "imasmim thāne na 10 sakkā rahassakammam kātum, ayam pana nissamsayam mam 11 märetvä pilandhanabhandam haritukamo bhavissati, hotu sikkha- 15 pessāmi nan" ti cintetvā ...sāmi surāmadena me sukkham 12 sarīram, pānīyam tāva mam pāyehîti" ekam kūpam netvā "ito me pānīyam ussinca 13 " 'ti rajjun ca ghatan ca dassesi. Coro rajjum kupe otaresi. Atha nam onamitvā 14 udakam sincantam 15 mahabbalā 16 dāsī ubhohi hatthehi anisadam 17 paharitva kupe khipitva "na tvam etta- 20 kena marissasîti" ekam mahantam itthakam matthake asumhi 18. So tatth' eva jīvitakkhayam patto. Sâpi nagaram pavisitvā sāminiyā ābharanam dadamānā "man' amhi 19 ajja imam ābharanam nissāya matā" ti sabbam tam pavattim arocesi. Sâpi Anāthapindikassa ārocesi. Anāthapindiko Tathāgatassa ārocesi. Satthā "na kho gahapati idān" 25 eva sā dāsī thānuppattikapañnāya²⁰ samannāgatā, pubbe pi samannāgatā va, na ca idān' eva tāva so mārito, pubbe pi nam 21 māresi . yevā" 'ti vatvā tena vācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Sulasā nāma nagarasobhanī pañcasatavaṇṇadāsiparivārā ahosi, so sahassena rattim gacchati²². Tasmim²³ yeva nagare Sattuko

^{3.} Cfr. supra p. 58. ¹ all four MSS. -ti. ² Cks Cs² tassa. ³ Rd pāvisi. ⁴ Bd amullapento. ⁵ Bd so. ⁶ Bd dehi. ⁷ Bd vimamana-. ⁶ Cks Cs² -o. ⁹ Bd purato. ¹⁰ Cks Cs² omit na. ¹¹ Cks Cs² omit mam. ¹² Bd sulakham. ¹³ Bd osi-. ¹⁴ Bd onametvā. ¹⁵ Bd osi-. ¹⁶ Bd mahapphalā. ¹⁷ Bd asatam, Bd asadam. ¹⁸ Bd khipi. ¹⁹ Ck Cs² manamhi, Cs matamhi, Bd ahamhi. ²⁰ Bd khippānupattikāyapaññāya. ²¹ Cks na, Cs² tam. ²² Bd gacchanti. ²³ Bd imasmim.

nāma coro ahosi nāgabalo, rattibhāge issaragharāni pavisitvā yathārucim vilumpati. Nāgarā sannipatitvā ranno upakkosimsu. Rājā nagaraguttikam ānāpetvā "tattha tattha gumbam thapetvā 1 coram ganhāpetvā sīsam assa chindathā" 'ti āha. 5 pacchābāham bandhitvā catukke catukke kasāhi tālentā3 āghātanam nenti. "Coro kira gahito" ti sakalanagaram sam-Tadā Sulasā vātapāne thatvā antaravīthiyam 'olokentī tam disvā patibaddhacittā hutvā "sace imam yodham samatthapurisam 7 mocetum sakkhissāmi 8, idam kilitthakammam 10 akatvā iminā va saddhim samvāsam kappessāmîti" cintetvā hetthä Kanaverajätake vuttanaven' eva nagaraguttikassa sahassam pesetvā tam mocetvā tena saddhim sammodamānā samaggavāsam vasi 10. Coro tinnam catunnam māsānam accayena cintesi: "aham imasmim yeva thane vasitum na 15 sakkhissāmi, tucchahatthena gantum 11 pi na sakkā, Sulasāya pilandhanabhandam 13 satasahassam agghati, Sulasam māretvā idam ganhissāmîti". Atha nam ekadivasam āha: "bhadde, aham tadā rājapurisehi nīyamāno asukapabbatamatthake rukkhadevatāya balikammam patisunim, sā mam balikammam ala-20 bhamānā bhimsāpeti13, balikammam 14 karomā" 'ti. "Sādhu 15 sāmi 16, sajjetvā pesehîti". "Bhadde, pesetum na vattati, mayam ubho pi sabbābharanapatimanditā mahantena parivārena gantvā dassāmā" 'ti. "Sādhu 15 sāmi, tathā karomā 17" 'ti. Atha nam tathā kāretvā pabbatapādam gatakāle āha18: 25 "bhadde, mahājanam disvā devatā balikammam na paticchissati19, mayam ubho va abhirūhitvā demā" 'ti so tāya "sādhū" 'ti sampațicchite tam balipatim ukkhipapetva sayam sannaddhapañcavudho hutva pabbatamatthakam abhiruhitva ekam

¹ Ce Ce² Bd thapāpetvā. ² Bd adds gahetvā. ³ Ck -to, Bd -etvā. ⁴ Bd -vithi, Ce² -vīthim. ⁵ all four MSS. -ti. ⁶ Cke Ce² omit sace. ⁷ Bd imam coro ti kathitapurisam. ⁸ Bd sakkhāmi. ⁹ Bd samaggasam. ¹⁰ Cke vasitvā. ¹¹ Bd palātum. ¹² Cke -nambh. ¹³ Ck Ce² hi-, Bd bhāyāmi corr. to bhāyāpeti. ¹⁴ Bd -kammam assā. ¹⁵ Bd sā sādhu. ¹⁶ Bd -mīti. ¹⁷ Bd -rohi. ¹⁸ Bd aham. ¹⁰ Bd sampa-.

sataporisam papātam nissāya jātarukkhamūle balim thapāpetvā "bhadde, nāham balikammatthāya āgato, tam pana māretvā pilandhanam te gahetvā gamissāmīti āgato 'mhi, tava pilandhanam omuncitvā uttarasāṭake bhanḍikam karohiti" āha. "Sāmi mam kasmā māresîti". "Dhanakāraṇā" ti. "Sāmi mayā kataguṇam anussara, aham tam bandhitvā nīyamānam seṭṭhiputtena parivattetvā bahum dhanam datvā jīvitam labhāpesim, devasikam sahassam labhamānāpi annām purisam na olokemi, evam hi tava upakārikā, mā mam mārehi, bahun ca te dhanam dassāmi dāsī ca bhavissāmīti" tam yācantī pa- 10 thamam gātham āha:

 Idam suvannakāyūram muttā veļuriyā bahū sabbam harassu bhaddam te man ca dāsîti sāvayā 'ti. 18.

Tattha kāyūran ti gīvāya pilandhanapasādhanam, na keyūram, sāvayā 'ti mahājanamajjhe sāvetvā dāsim katvā gaṇhā 'ti.

Tato Sattukena

- 2. Oropayassu kalyāni, mā bahum paridevasi,
 na câham abhijānāmi ahantvā dhanam ābhatan ti 19.
 attano ajjhāsayānurūpam dutiyagāthāya vuttāya Sulasā thānuppattikāranam patilabhitvā "ayam coro mayham jīvitam so
 na dassati, upāyena nam pathamataram papāte pātetvā jīvitakhayam pāpessāmîti" cintetvā gāthadvayam āha:
 - s. Yato sarāmi attānam yato patto 'smi'' viñnutam na câham'' abhijānāmi annam piyataram tayā. 20.
- 4. Ehi tam upagūhissam 11 karissan ca 12 padakkhinam, na hi dāni punā 13 atthi mama tuyhan 14 ca samgamo ti. 21. Sattuko tassā adhippāyam 15 ajānanto "sādhu bhadde, ehi upagūhassu 18 man" ti āha. Sulasā tam tikkhattum padakkhinam katvā upagūhitvā 17 "idāni tam sāmi catūsu passesu van-

Bd ekasataporisapamātam. ² Bd bahibhājanam. ³ Bd uttarisāṭakena. ⁴ Bd adds tava. ⁵ all four MSS. -ti. ⁶ Bd bāḥam paridevesi. ⁷ Bd āgatan. ⁸ Cs Cs² tam, Bd omits nam. ⁹ Bd pathamam. ¹⁰ so all five MSS. ¹¹ Bd epaguyhisam. ¹² Cks Cs² add tam. ¹³ Bd puna. ¹⁴ Cks Cs² guyhañ. ¹⁵ Bd tassādhi-. ¹⁶ Bd -guyyassu. ¹⁷ Bd -guyhi-.

dissāmîti''' yatvā pādapitthiyam sīsam thapetvā bāhāpasse vanditvā pacchimapassam gantvā vandamānā viya hutvā nāgabalā gaņikā coram dvīsu pacchābhāgesu' gahetvā hetthāsīsakam' katva sataporise niraye' khipi. So tatth' eva cunnavicunnam hutvā mari. Tam kiriyam disvā pabbatamatthake nibattadevatā imā gāthā abhāsi:

- 5. Na hi sabbesu thānesu puriso hoti pandito, itthī pi panditā hoti tattha tattha vicakkhanā. 22.
- 6. Na hi sabbesu țhānesu puriso hoti pandito, itthī pi panditā hoti lahum atthavicintikā. 23.
- Lahuñ ca vata khippañ ca nikaṭṭhe samacetayi, migaṁ puṇṇāyatenêva⁸ Sulasā Sattukaṁ vadhi. 24.
- s. Yo'dha uppatitam attham na khippam anubujjhati (cfr. p. 25. 25.) so haññati' mandamati' coro va girigabhare. 25.
- Yo ca uppatitam attham khippam eva nibodhati muccate sattusambādhā Sulasā¹¹ Sattukā-m-ivā 'ti. 26.

Tattha paṇḍitā hotīti itthi¹⁹ pi¹² paṇḍitā¹⁴ tattha tattha vicakkhaṇā hoti, athavā itthī paṇḍitā c' eva tattḥa tattha vicakkhaṇā ca¹⁵ hoti, lahum atthavicintikā ti lahum khippam attham vicintikā, lahunca vatā ti adandhañ ca vata, khippan cā 'ti acirena ca¹⁶, nikaṭṭhe samacetayiti santike ṭhitā va tassa maraṇupāyam cintesi, puṇṇāyatenevā 'ti pūritadhanusmim, idam vuttam hoti: yathā¹⁷ cheko migaluddako ākiṇṇapnṇṇadhanusmim ¹⁸ khippam migam vadhati ¹⁹ evam Sulasā Sattukam vadhîti, yo dhā 'ti yo imasmim sattaloke, nibodhatîti jāṇāti, Sattukāmivā 'ti Sattukā iva, yathā Sulasā muttā evam muccatîti ²⁰ attho.

Iti Sulasā coram vadhitvā pabbatā oruyha attano parijanassa santikam gantvā "ayyaputto kahan" ti pucchitā", "mā tam pucchathā" 'ti vatvā ratham abhirūhitvā nagaram eva pāvisi.

¹ Bd vattissāmiti. ² Bd -bāhāsu. ³ Bd sīsam. ⁴ Bd narake. ⁵ Rdf itthi. ⁶ Cks Cs² honti. ⁷ Bd lahu attham vi. ⁸ Cs Cs² punnayateneva, Bf punnāsateneva, Bd punnāyamteneva. ⁹ Bd -te. ¹⁰ Ck manāmati, Cs manā- corr. to manda-, Cs² mandatāmani, Bd mandavati, Bf mandamiti. ¹¹ Cks Cs² -sāya, Bd -lassā. ¹² Cks Cs² iti. ¹³ Cks Cs² omit pi. ¹⁴ Bd adds hoti. ¹⁵ Bd omits ca. ¹⁶ Bd -reneva. ¹⁷ Cks Cs² yadā. ¹⁸ Bd sakandapunadhanasmi. ¹⁹ Cks Cs² add evanti. ²⁰ Bd muñcatīti. ²¹ Bd puṭhā.

Satthā imam desanam¹ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā te ubho² ime va³ ahesum, devatā pana aham eva" 'ti. Sulasā-jātakam⁴.

4. Sumangalajātaka.

Bhusamhi⁵ kuddho ti. Idam Satthā Jetavane viharanto 5 Rājovādasuttam ārabbha kathesi. Tadā pana Satthā rannā yācito atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente? Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchimhi · nibbatto vayappatto pitu accavena rajjam kāresi* mahādānam pavattesi. 10 Tassa Sumangalo nama uyyanapalo ahosi. Ath' eko paccekabuddho Nandamūlapabbhārā nikkhamitvā cārikam 10 caramāno Bārānasim patvā uyyāne vasitvā punadivase nagaram pindāya Tam enam rājā disvā pasannacitto " pāsādam āropetvā rājāsane 12 nisīdāpetvā nānaggarasehi khādaniyabhojani- 15 vehi parivisitvā anumodanam sutvā pasanno attano uvvāne vasanatthāya patinnam gahetvā uyyānam pavesetvā 13 sayam pi bhuttapātarāso tattha gantvā rattitthānadivātthānādīni 16 samvidahitvā Sumangalam 15 uyyānapālam veyyāvaccakaram katvā 16 nagaram pāvisi. Paccekabuddho tato patthāya ni- 90 baddham rājagehe bhunjanto tattha ciram vasi. Sumangalo pi nam 17 sakkaccam upatthahi. Ath' ekadivasam paccekabuddho Sumangalam amantetva "aham katipaham asukagamam nissāya vasitvā āgacchissāmīti18 rañño āroceyyāsīti" vatvā Sumangalo pi ranno arocesi. Paccekabuddho 25 pakkāmi. katipāham tattha vasitvā sāyam suriye attham 19 gate 20 uyyā-

Bd dhammade-.
 Bd adds pi.
 Bd yeva.
 Cke Ce² -sajā-, Bd adds tatiyam.
 Cke Ce³ -samhi.
 Ce² -datto.
 Ce² -to.
 Cke Ce³ omit bodhi - - kāresi,
 Bd has added this.
 Cke Ce³ -lakapa-.
 Bd -rājanivesane.
 Bd pesetvā.
 Bd -nāni,
 Bd adds nāma.
 Cke Ce³ datvā.
 Bd omits nam.
 Cke Ce³ -mi,
 Bd -miti.
 Bd atthañ.

Sumangalo tassa agatabhavam ajananto nam paccagami. attano geham agamāsi. Paccekabuddho pi pattacīvaram patisāmetvā thokam camkamitvā pāsānaphalake nisīdi. divasam pana uyyanapalassa gharam pahuneyyaka agamimsu. 5 So tesam sūpavyanjanatthāya "uyyāne abhayaladdhamigam² māressāmîti" dhanum ādāya uyyānam āgantvā migam upa-"mahāmigo bhavissatîti" dhārento paccekahuddham disvā saññāya saram sandahitvā vijihi. Paccekabuddho sīsam vivaritvā "Sumangalā" 'ti āha. So samvegappatto hutvā butvā 10 ,,bhante tumhākam āgatabhāvam ajānanto 'migo' ti saññāya vijjhim, khamatha me" ti vatvā "hotu, idāni kim karissasi". ehi, saram luncitva ganha" 'ti vutte' vanditva saram lunci. Mahatī 10 vedanā uppajji. Paccekabuddho tatth' eva parinibbāyi. Uyyānapālo "sace rājā jānissati na me sahissatîti 114. 15 puttadāram gahetvā 12 palāyi. Tāvad eva "paccekabuddho parinibbuto" ti devatānubhāvena sakalanagaram ekakolāhalam Punadivase manussā uyyānam gantvā tam 13 disvā "uyyānapālo paccekabuddham māretvā palāto" ti rañño kathayimsū. Rājā mahantena parivārena12 gantvā sattāham sarīra-20 pūjam katvā mahantena sakkārena dhātuyo ādāya cetiyam katvā tam pūjento dhammena rajjam kāresi. Sumangalo pi ekam 15 samvaccharam vītināmetvā "ranno cittam jānissāmîti" āgantvā ekam amaccam passitvā 16 ,,mayi ranno cittam jānāhîti" āha. So 17 rañno santike tassa gunam kathesi. 25 asuņanto viya ahosi. Amacco 10 puna kinci akathetvā 19 ranno anattamanabhāvam Sumangalassa kathesi. So dutiyasamvacchare pi āgantvā 20 tatiyasamvacchare puttadāram gahetvā āgañchi". Amacco rañño " mudubhāvam " ñatvā tam rāja-

Bd pāhuṇakā.
 Bd ādāyaladdhammigam.
 Bd gantvā.
 Bd sannayitvā.
 Bd bhayappatto.
 Bd vanditvā.
 Rd adds aham.
 Bd -sīti.
 Bd adds
 Bd -sīti.
 Bd adds
 Bd adds
 Bi Bd adds uyyānam.
 Bd eka.
 Bd pesetvā.
 Bd amacco pi.
 Bd omits amacco.
 Bd avatvā.
 Bd ektau Bd cittamu-

40

25

dvāre thapetvā tassa āgatabhāvam' rañno kathesi. Rājā tam pakkosāpetvā paṭisanthāram katvā "Sumangala kasmā tayā mama puñnākkhettam' paccekabuddho mārito" ti pucchi. So "nāham deva" 'paccekabuddham māremîti' māresim', api ca kho iminā nāma kāraņena idam nāma akāsin" ti tam pavattim sācikkhi. Atha nam rājā "tena hi mā bhāyîti" samassāsetvā puna uyyānapālam eva akāsi. Atha nam so amacco pucchi: "deva, kasmā tumhe dve vāre Sumangalassa guņam' sutvāpi kinci na kathayittha, kasmā pana tatiyavāre sutvā va' tam pakkositvā anukampitthā" 'ti. Rājā "tāta, rañnā nāma 10 kuddhena sahasā kinci kātum na vaṭṭati, tenâham pubbe tuṇhī hutvā tatiyavāre Sumangale mama cittassa mudubhāvam nātvā tam pakkosāpesin" ti rājavattam 'o kathento:

- 1. Bhus' amhi '1 kuddho ti avekkhiyāna '2 na tāva dandam panayeyya issaro, atthānaso appatirūpam attano parassa dukkhāni bhusam udīraye. 27.
- 2. Yato ca jāneyya pasādam attano attham niyunjeyya parassa dukkatam 13, tadâyam attho ti sayam avekkhiya ath' assa dandam sadisam nivesaye. 28.
- Na câpi jhāpeti param na attanam 14 amucchito yo nayate 15 nayānayam yo daṇḍadhāro 16 bhavatîdha issaro sa vaṇṇagutto siriyā na dhamsati. 29.
- 4. Ye khattiyase anisammakarino paņenti 17 daņdam sahasa pamucchitā avaņņasamyuttā 16 jahanti jīvitam, ito vimuttāpi ca yanti duggatim. 30.

Bd tassäga-.
 Bd omits näma.
 Bd bhäsanam.
 Bd omits va.
 Bd adds äha.
 Cke rañño.
 Bd tam.
 Bd bhusamhi corr to -sampi,
 Bf -sampi.
 Bd apekkhiyāni.
 Bd f-tam.
 Bd attā-.
 Bd -ti.
 Bdf -dharo.
 Bd -dharo.

- 5. Dhamme ca ye ariyapavedite ratā (Cfr. Dhp. v. 79. anuttarā te vacasā manasā kammanā ca, te santisoraccasamādhisanṭhitā vajanti lokam dubhayam tathāvidhā. 31.
- 6. Rājāham asmi narapamadānam issaro, sace pi kujjhāmi thapemi attanam , nisedhayanto janatam tathāvidham paņemi daņḍam anukampa yoniso ti 32

imā gāthā āha.

10 Tattha avekkhiyana? 'ti avekkhitva 6, idam vuttam hoti: tata pathavissaro rājā nāma aham bhusam kuddho balavakodhābhibhūto ti natvā atthavatthukādibhedam dandam parassa na paneyya" na pavatteyya 10, kimkāraņā: kuddho hi atthavatthukam solasavatthukam katva atthanena akaranena attano rājabhāvassa ananurūpam 11 imam ettakam nāma āharāpetha 12 idam vāssa 18 15 karothā 'ti parassa bhusam dukkhāni balavadukkhāni udīreyya 14, yato ti yadā, idam vuttam hoti: yadā pana rājā 15 parasmim uppannam attano pasādam jāneyya atha parassa dukkatam attham niyunjeyya upaparikkheyya tadā evam niyunjanto ayam nam' ettha attho ayam eva tassa 16 doso ti sayam -attanā 17 paccakkham katvā ath assa aparādhakārakassa atthavatthukahetu 20 atth' eva solasavatthukahetu solas' eva kahāpaņe gaņhanto daņdami¹⁸ sadisam katadosānurūpam 19 nivesaye thapeyya 20 pavatteyyā 21 'ti, amucchito ti chandādīhi agatikilesehi 22 amucchito 23 anadhibhūto 24 hutvā yo nayānayam nayati upaparikkhati so n' eva param jhāpeti na attēnam, chandādivasena 25 hi ahetukam dandam pavattento param pi tena dandena jhā-25 peti dahati pileti attānam pi²⁶ tatonidānena pāpena, ayam pana na param jhāpeti na attānan ti, yo daņģadhāro²⁷ bhavatīdha issaro ti yo idha pathavissaro jāto 28 idha sattaloke dosānucchavikam daņdam pavattento daņdadhāro 29 hoti, s a v a n n a g u t t o 30 gunavannena c'eva yasavannena ca gutto rakkhito siriyā na dhamsati na parihāyati, avannasam yuttā jahantīti adhammikā lolarājāno avaņņena yuttā hutvā jīvitam jahanti, dhamme ca ye ariyapavedite ti ye rajano acaraariyehi dhammikarajuhi pavedite dasavidhe rajadhamme ratā, anuttarā te³¹ ti te³¹ vacasā manasā kammunā ca tīhi pi etehi

so all five MSS.
 Bdf kammunā.
 Cc Cc² dū., Bf ubh.
 Bd apekkhiyāno.
 B

90

anuttarā jeṭṭhakā, te santisoraccasamādhisaṇṭhitā ti te agatipahānena kilesasantiyañ ca dussīlyasamkhāte soracce ca ekaggatāya samādhimhi ca saṇṭhitā patiṭṭhitā ¹ dhammikarājāno, vajanti lokam dubhayan ² ti dhammena rajjam kāretvā manussalokato devalokam devalokato manussalokan ti ubhayalokam eva vajanti, nirayādisu na nibbattanti, narapamadānan ² ti narānan ca pamadānan ² ca, ṭhapemi attānan ² ti kuddho pi kodhavasena agantvā ² attānam porāṇakarājūhi ṭhapitanayasmim nēva dhamme ṭhapemi vinicchayadhammam na bhindāmi ².

Evam chahi gāthāhi raññā attano guņe kathite sabbâpi rājaparisā tuṭṭhā "ayam sīlācāraguṇasampatti tumhākam ñeva 10 anurūpā" ti rañño guṇam kathesi. Sumangalo pana parisāya kathitāvasāne uṭṭhāya rājānam vanditvā añjalim paggayha rañno thutim karonto tisso gāthā abhāsi:

- 7. Siriñ 10 ca lakkhiñ 10 ca tam eva khattiya janādhipa mā vijahi kudācanam, akkodhano niccapasannacitto anīgho tuvam vassasatāni pālaya. 33.
- s. Guņehi etehi upeta 11 khattiya țhitamariyavattī 13 suvaco akodhano sukhī anuppīļa pasāsa 13 medinim 11, ito vimutto pi ca yāhi suggatim. 34.
- 9. Evam suvinītena 15 subhāsitena dhammena ñāyena upāyaso nayam nibbāpaye samkhubhitam mahājanam mahā va megho salilena medinin ti. 35.

Tattha siriü¹⁶ ca lakkhiŭ¹⁷ cā iti parivārasampattiü¹⁸ ca paŭūaŭ¹⁹ ca, anīgho ti niddukho hutvā, upeta²⁰ khattiyā 'ti upeto khattiya ayam eva vā pāṭho. ṭbitamariyavattîti²¹ ṭhitaariyavatti, ariyavatti²² nāma dasarājadhammasamkhātam porāṇakarājavattam, tassa²² patiṭṭhitattā ṭhitarājadhammo hutvā ti attho, anuppīļapasāsamedinin²⁴ ti anuppīļam pasāsa²⁵ medinin ti ayam 80

¹ Bd omits pa. ² Ce³ dū. ³ Cke Ce² -mā-, Rd narasamudā-. ⁴ Cke Ce² -mā-, Bd samudā-. ⁵ so all four MSS. ⁶ Ce ā- corr. to a-, Rd ā-. ⁷ Bd -miti. ⁸ Bd -ne. ⁹ Bd -li. ¹⁰ Cke Ce² - $\bar{1}$, Bd f -i, ¹¹ Bd -ti. ¹² Bd thitapariyavutti, Bf tikapariyavutti. ¹³ Bd samhasa, Bf saha. ¹⁴ Cke -n $\bar{1}$, Ce² Bd -ni. ¹⁵ Bd sunitena. ¹⁶ Ck Ce² - $\bar{1}$, Ce -i. ¹⁷ Cke - $\bar{1}$, Ce² -i. ¹⁸ Cke - $\bar{1}$, Ce² -i. ¹⁹ Cke Ce² - \bar{a} . ²⁰ Bd -ti. ²¹ Bd -vutt $\bar{1}$ ti. ²² Bd thitaariyavattino. ²³ Bd omits tassa. ²⁴ Bd anupilasahasa-. ²⁵ Bd sapāsa.

eva vā pātho, suvinītenā¹ 'ti sunayena suṭṭhukāraṇena, dhammenā 'ti dasakusalakammapathadhammena, ñāyenā 'ti purimass' ev' etam' vevacanam, upāyaso ti upāyakosaliena, nayan ti nayanto rajjam anusāsanto dhammikarājā, nibbāpaye ti imāya paṭipattiyā kāyikacetasikadaratham apanento kāyikacetasikadukkhasamkhubhitam pi mahājanam mahāmegho salilena medinim viya nibbāpeyya, tvam pi tath' eva nibbāpehîti dīpento evam āha.

Satthā Kosalarañño ovādavasena imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā paccekabuddho parinibbuto, Sumañgalo Ānando ahosi, rājā 7 aham evā" 'ti. Sumañgalajātakam'.

5. Gangamālajātaka.

Angarajātā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto uposathakammam ārabbha kathesi. Ekadivasam hi Satthā uposathike upāsake āmantetvā "upāsakā, sādhurūpam vo katam, uposatham upavasantehi dānam nāma dātabbam sīlam rakkhitabbam kodho na kātabbo mettā bhāvetabbā uposathavāso vasitabbo, porānakapanditā hi ekam khandūposathakammam o nissāya mahāyasam labhimsū ti vatvā tehi yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente tasmim nagare Suciparivāro¹¹ nāma seṭṭhi ahosi asītikoṭidhanavibhavo dānādipuñnābhirato. Tassa puttadāro ¹² pi parijano pi antamaso tasmim ghare vacchakapālakâpi sabbe māsassa cha divase uposatham upavasanti. Tadā Bodhisatto ekasmim daliddakule nibbattitvā bhatim katvā kicchena jīvati. So "bhatim karissāmîti" tassa geham gantvā vanditvā ekamantam ṭhito ¹³ "kim āgato sîti" vutte "tumhākam ghare bhatiyā kammam ¹⁴ karaṇatthan" ti āha. Seṭṭhi "aññesam bhatikānam āgatadivase yeva imasmim gehe kammam karontā sīlam rakhanti, sīlam rakkhitum sakkoutā kammam karothā" 'ti vadati, Bodhisattassa pana sīlarakkhaṇācikkhaṇe ¹⁵ saññam akatvā

¹ Bd sunitena. ² Bd pūrimapadasseva. ³ Bd -kadukkhain darathain. ⁴ Bd apassanto. ⁵ Bd -dukkhain. ⁶ Bd dassento. ⁷ Bd adds pana. ⁶ Bd adds catutthain. ⁹ Bd -sañ. ¹⁰ Bd akhaṇḍ-. ¹¹ Bd sīripa-. ¹² Bd -rā. ¹³ Bd athāsi. ¹⁴ Bd kamma. ¹⁵ Bd -ne acikkhane.

"sādhu tāta attano bhatim jānitvā kammam karohîti" āha. So tato patthaya subbaco' hutva uram datva attano kilamatham aganetvā tassa sabbakiccāni karoti, pāto va kammantam gantvā sāyam agacchati. Ath' ekadivasam nagare chanam ghosesum. Mahāsetthi dāsim āmantetvā "ajj" uposathadivase" 5 gehe kammakarānam pāto va bhattam pacitvā dehi, kālass' eva bhuñiitvā uposathikā bhavissantîti" āha. Bodhisatto kālass' eva vutthāya kammantam agamāsi, "ajja uposathiko bhaveyyāsîti" tassa koci nârocesi. Sesakammakarā pāto va bhuñjitvā uposathikā ahesum. Setthi pi saputtadāraparijano 10 uposatham adhitthahi⁸. Sabbe pi uposathikā attano attano vasanatthanam gantva sīlam avajjanta nisīdimsu. Bodhisatto sakaladivasam kammam katvā suriyatthagamanavelāya 10 āgato. Ath' assa'' bhattakārikā hatthadhovanam datvā pātiyā'' bhat-Bodhisatto "aññesu divasesu 15 tam vaddhetvā upanāmesi. imāya velāya mahāsaddo hoti, ajja kaham gatā" ti pucchi, "sabbe uposatham samādiyitvā attano" vasanatthānāni gatā" ti sutvā'' cintesi: "ettakānam sīlavantānam antare aham eko dussīlo hutvā na vasissāmi, idāni uposathangesu adhitthitesu hoti nu kho uposathakammam 15 no" ti so gantvā setthim puc- 90 chi. Atha nam setthi 16 "pāto va anadhitthitattā sakalakammam 17 na hoti, upaddhakammam 18 pana hotîti" āha. "ettakam pi hotū" 'ti setthissa santike samādinnasīlo hutvā uposatham adhitthāya attano vasanokāsam pavisitvā sīlam āvajjanto 19 nipajji. Ath' assa sakaladivasam nirāhāratāya 25 pacchimayāmasamanantare satthakavātā samutthahimsu. Setthinā nānābhesajjāni aharitvā "paribhunjā" ti vuccamāno pi "uposatham na bhindissāmi 22, jīvitapariyantikam katvā samā-

Bd suvaco.
 Bd ajja.
 Bd -so.
 Bd uthäya.
 Bd ajj.
 Bd adds va.
 Bd -hi ti.
 Bd āvavejjanto.
 Bd -tthañga.
 Bd -tthañga.
 Bd adds bodhisatto.
 Bd adds mama.
 Bd adds tāta.
 Bd -jjento.
 Bd uthäya.
 Bd avavejjanto.
 Bd adds bodhisatto.
 Bd adds bodhisatto.
 Bd adds bodhisatto.
 Bd -jjento.
 Bd nānāvimāni bhe-.
 Ck -jathā.
 Bd adds vā.

diyin" ti āha. Balavavedanā uppajji, aruņuggamanavelāyam¹ satim paccupatthāpetum nāsakkhi. Atha nam "idāni marissasîti" niharitvā osārake nipajjāpesum. Tasmim khane Bārānasirājā rathavaragato mahantena parivārena nagaram pa-5 dakkhinam karonto tam thanam sampapuni. Bodhisatto tassa sirim oloketvā lobham uppādetvā rajjam patthesi. So cavitvā upaddhuposathakammassa² nissandena tassa aggamahesiyā kucchismim' patisandhim ganhi. Sā laddhagabbhaparihārā dasamāsaccayena puttam vijāyi. Udayakumāro ti 'ssa nāmam So vayappatto sabbasippānam's nipphattim pāpuņi, jātissarañānena attano pubbakammam saritvā "appassa kammassa phalam mamêdan "" ti abhikkhanam udanam udanesi. So pitu accayena rajjam patvâpi attano mahantam sirivibhavam oloketvā tad eva udānam udānesi. Ath' ekadivasam na-15 gare ohanam sajjayimsu. Mahājano kīlāpasuto ahosi. Tadā Bārānasiyā uttaradvāravāsī eko bhatiko udakabhatim katvā laddham addhamāsakam pākāritthikāya antare thapetvā 10 tattha udakabhatim'' eva katvā jīvamānāya ekāya kapaņitthiyā saddhim samvāsam kappesi. Sā tam āha: "sāmi nagare chano vattati, sace te kiñci atthi mayam pi kīļeyyāmā" 'ti. "Āma atthîti". "Kittakam sāmîti". "Addhamāsako" ti 12. "Kaham so" ti. "Uttaradvāre itthakantare thapito ti ito me dvādasayojanantare ' nidhānam, tava pana hatthe kinci atthîti". "Ama atthîti 15". "Kittakan" ti. "Addhamāsako vā" ti 16. 95 ,,Iti tavâḍḍhamāsako 17 mamâḍḍhamāsako 16 ti māsako 19 hoti, tato ekena kotthäsena mälam ekena kotthäsena gandham ekena²⁰ suram gahetvā kīlissāma, gaccha tayā²¹ thapitam

¹ Bd -ya, ² Bd -mma. ³ Bd -imhi. ⁴ Bd -ppesu. ⁵ Bd omits attano. ⁶ Bd appakassa. ⁷ Bd mama idan. ⁸ Bd -nā, ⁹ all four MSS. -si. ¹⁰ Bd adds bhati karonto dakkhiṇadvāram patvā. ¹¹ Bd -tikam. ¹² Cks Cs² add aḍḍhamāsam āharā ti. ¹³ Bd -kabbhantare. ¹⁴ Bd dvesatayo-. ¹⁵ Cks Cs² atthi, Bd omits amaatthīti. ¹⁶ Cks Cs² va, all four MSS. omitting ti. ¹⁷ Bd -va aḍḍha-. ¹⁸ Bd -ma aḍḍha-. ¹⁹ Bd adds va. ²⁰ Bd adds koṭhāsena. ²¹ Bd gacchatha, omitting tayā.

addhamāsakam āharā" 'ti. So "bhariyāya me santikā kathā¹ laddhā" ti haṭṭhatuṭṭho "bhadde, mā cintayi, āharissāmi nan" ti vatvā pakkāmi. Nāgabalo bhatako² cha yojanāni atikkamma majjhantikasamaye vītaccikangārasanthatam² iva uṇham⁴ vālikam³ maddanto dhanalobhena haṭṭhatuṭṭho kāsāvanantakani- vāsano² kaṇṇe tālapaṇṇam pilandhitvā etena āyogavattena gītam gāyanto¹¹ rājangaṇena pāyāsi. Udayarājā¹³ sīhapanjaram vivaritvā ṭhito tam tathā gacchantam disvā "kin nu kho esa evarūpam vātātapam¹³ agaṇetvā haṭṭhatuṭṭho¹⁴ gāyanto gacchati, pucchissāmi nan" ti cintetvā pakkosanatthāya ekam pu- 10 risam pahiṇi. Tena gantvā "rājā tam pakkosatîti" vutte "rājā mayham kim hoti, nāham rājānam jānāmîti" vatvā¹⁵ balakkārena nīto ekamantam aṭṭhāsi. Atha nam rājā pucchanto dve gāthā abhāsi:

- Angārajātā paṭhavī, kukkuļānugatā 16 mahī, atha gāyasi vattāni, na tam tapati ātapo. 36.
- Uddham tapati ādicco, adho tapati vālukā, atha gāyasi vattāni, na tam tapati ātapo ti. 37

Tattha afigārajātā ti bho purisa ayam paṭhavī vītaccikafigāram viya uṇhajātā¹⁷, kukkuļānugatā¹⁸ ti ādittachārikasamkhātena¹⁹ kukkuļena²⁰ viya 20 uṇhavālikāya²¹ anugatā, vattānîti ayogavattāni aropetvā gītam gāyasi.

So rañño katham sutvā tatiyam gātham āha:

3. Na mam tapati ātapo³³, ātappā³³ tapayanti mam, atthā hi²⁴ vividhā rāja, te³⁵ tapanti, na ātapo ti. 38.

Tattha ātappā²⁶ ti vatthukāmakilesakāmā, purisam hi te ātapanti²⁷, tasmā 25 ātappā²⁶ ti vuttā, atthā hi vividhā ti mahārāja mayham vatthukāmakilesakāme nissāya kattabbā nānākiccasamkhātā vividhā atthā atthi, te mam tapanti na ātapo ti.

 ¹ so Cke Ce2; Bd omits kathā.
 2 Bd -ti-.
 3 Ck -sattha-, Bd -sanhare.
 4 Bd omits na.
 5 Bd -lu-.
 6 Bd hathamahatho.
 7 Ce2 -tantaka-, Bd -rattani-.
 8 d rattani-.
 10 Ce2 ayogavantena, Ce āyovagavattena, Bd āyogamattena.
 11 Bd bhitan bhāyanto.
 12 Bd adds pi.
 12 Bd vālukātappam.
 14 kāsāva - - tuṭṭho wanting in Ck.
 15 Bd adds gacchanto.
 16 Ce Ce2 Bd -lā-.
 17 Bd -hā-.

 18 (Je Bd -lā-.
 19 Ce ad-, Ce2 ādicca-, Bd ādittichārisankhā-.
 20 Ce Bd -le-.
 21 Bd atāpā.
 24 Bd ni.
 25 Bd adds mam.
 26 Bd adds mam.

Atha nam rājā ..ko nāma te attho" ti pucchi. So āha: "aham deva dakkhinadvāre kapanitthiyā saddhim samvāsam kappayim¹, sā mam 'chaṇakīļam' sāmi' kīļissāma, atthi te kiñci hatthe' ti pucchi, atha nam aham 'mama nidhanam 5 uttaradvāre pākārantare thapitan' ti avacam', sā 'gaccha tam āhara, ubho pi kīlissāmā' 'ti mam pahini, sā me tassā kathā hadayam na vijahati, tam mam anussarantam kāmātapo tapati, ayam me deva attho" ti . "Atha evarūpam vātātapam aganetvā kin te tussanakāraņam vena gāyanto 10 "Deva tam nidhānam āharitvā 'tāya saddhim abhiramissāmîti' iminā kāranena tuttho gāyāmîti". "Kim pana" bho purisa thapitanidhānam satasahassamattam 10 atthîti". nttaradvāre "N' atthi devā" 'ti 11. "Tena hi paññāsasahassāni cattālīsa timsa vīsati dasa pañca cattāri tayo dve eko kahāpaņo addho 15 pādo cattāro māsakā tayo dve eko māsako" ti pucchi. Sabbam paţikkhipitvā "addhamāsako" ti vutte 12 "āma deva, ettakam mayham dhanam, tam āharitvā tāya saddhim abhiramissāmîti gacchāmi, tāya pītiyā tena 13 somanassena na mam esa vātātapo tapatîti". Atha nam rājā "bho purisa evarūpe 14 20 ātape tattha mā gami', ahan te addhamāsakam dassāmîti" "Deva tumhākam kathāya thatvā tan ca ganhissāmi 15 itarañ ca 16 na nāsessāmi 17, mama gamanam ahāpetvā 18 tam pi gahessāmîti 19. "Bho puriso nivatta, māsakam 20 te dassāmi, dve māsake ti evam vaddhetvā21 koţim koţisatam aparimitam 25 dhanam dassāmi, nivattā" 'ti' vutte pi "deva tam gahetvā itaram pi gaņhissāmi" cceva 88 āha. Tato setthitthanadīhi țhanantarehi palobhito yava oparajja 24 tath' eva vatva "upaddha-

¹ Bd kappesi. ² Bd chanam. ³ Bd omits sā-. ⁴ Cks Cs² -ca. ⁵ Bd so in the place of deva. ⁶ Bd adds avaca. ⁷ Rd adds nam. ⁸ Bd adds vā. ⁹ Bd adds te. ¹⁰ Cs satta-, Bd yatthasa-. ¹¹ Bd adds rājā. ¹² Ck Cs² vutto. ¹³ Bd omits tena. ¹⁴ Cks -po. ¹⁵ Bd -miti. ¹⁶ Bd adds dhanam. ¹⁷ Bd chaṭṭṭṣṣāmiṭi. ¹⁸ Cs āha-, Bd āharāpe-. ¹⁹ Bd gamiṣṣāmiṭi. ²⁰ Bd nivatthānamhimā-. ²¹ Bd adds yāva. ²² Ck Cs² dassāmīṭivattāti, Cs dassāmīnivattāni. ²³ Bd itaram gamiṣṣāmi iccevam. ²⁴ Bd uparajjam.

rajjam te dassāmi, nivattā"" 'ti vutte sampaticchi. "gaccha", mama sahāyassa massum" kāretvā nahāpetvā alamkaritvā ānetha nan" ti amacce ānāpesi. Rājā rajjam dvidhā bhinditvā tassa upaddharajjam dāpesi. So pana tam gahetvâpi "addhamāsakapemena" 5 uttarapassam gato yevā" ti vadanti. So Addhamāsakarājā nāma ahosi. Te samaggā sammodamānā rajjam kārentā ekadivasam uyyanam gamimsu. Tattha kilitva Udayaraja Addhamāsakarañno amke sīsam katvā nipajji. Tasmim niddam okkante parivāramanussā kīlānubhavanavasena5 tattha tattha 10 agamamsu. Addhamāsakarājā "kim me niccakālam upaddharajjena, imam maretvā aham eva rajjam kāressāmîti" khaggam abbahitvā, "paharissāmi nan" ti cintetvā puna "ayam rājā mam daliddam kapanamanussam attanā samānam katvā mahante issariye patitthāpesi, evarūpam nāma yasadāyakam 15 māretum' mama icchā uppannā, ayuttam vata me katan 1066 ti satim patilabhitvā khaggam pavesesi. Ath' assa dutiyam pi tatiyam pi tath' eva cittam uppajji. Tato cintesi "idam cittam punappuna uppajjamanam papakamme vojevya 11 " ti so asim bhūmiyam khipitvā rājānam utthapetvā 12 "khamāhi devā" 20 'ti pādesu pati. "Nanu samma 18 tava mam' antare doso n' "Atthi mahārāja, aham idam nāma akāsin" ti. "Tena hi14 samma khamāmi te, icchanto pana rajjam kārehi, aham uparājā hutvā 15 upatthahissāmîti". So "na me deva rajjen' attho 16, ayam hi tanhā mam apāyesu nibbattāpessati, 25 tava rajjam, tvam 17 eva ganha, aham pabbajissāmi, diţtham me 18 kāmassa mūlam 19, ayam bi samkappentassa 10 vaddhati, na

29

Cks -vatta.
 Bd gacchatha.
 Bd kesamussum.
 Bd -sakameva.
 Bd māretvā rajjam kārissāmiti.
 Bd kamman.
 Bd niyyojeyā.
 Bd uṭhā-.
 Bd adds ti, Bs kim.
 Ck Cs² tena hetu, Cs henanetu.
 Bd adds tam.
 Bd diṭham, omitting me.
 Cks kāmamū-.
 Bd adds samkappena.

dāni' nam ito patthāya samkappessāmîti" udānam' udānento catuttham gātham āha:

- 4. Addasam kāma te mūlam, samkappā kāma jāyasi, na tam samkappayissāmi, evam kāma na hohisîti . 39.
- 5 Tattha evan ti evam mama antare, na hohisîti na uppajjissasîti.

Evañ ca pana vatvā puna kāmesu anuyuttassa mahājanassa dhammam desento pañcamam gātham āha:

- 5. Appâpi kāmā na alam', bahūhi pi na tappati, ahahā bālalapanā, pativijjhetha jaggato ti. 40.
- Tattha ahahä¹⁰ ti samvegadīpanam, jaggato ti jagganto, idam vuttam hoti: "mahārāja imassa mahājanassa appāpi¹¹ vatthukāmakilesakāmā na alam pariyattā¹² va, bahūhi pi ca tehi na tappat' eva¹³, aho ime mama rūpā mama saddā ti lapanato bālalapanā kāmā, ime vipassanam vaḍḍhetvā bodhapakkhiyānam ¹⁴ dhammānam bhāvanānuyogam anuyutto jagganto kulaputto paṭivijjhetha, partīñāpahānābhisamayehi abhisametvā pajaheyya¹⁵.

Evam so mahājanassa dhamman desetvā Udayarājānam rajjam paṭicchāpetvā mahājanam assumukham rudamānam ¹6 pahāya Himavantam pavisitvā pabbajitvā jhānābhiñūam nibbattesi ¹7. Tassa pabbajitakāle Udayarājā tam udānam sakalam 20 katvā udānento chaṭṭham ¹8 gātham āha:

- 6. Appassa kammassa phalam mama-y-idam, Udayo ajjhagamā mahattapattam, suladdhalābhā vata mānavassa yo pabbaji kāmarāgam pahāyā 'ti. 41.
- Tattha Udayo ii attänam sandhäya vadati, mahattapattan ti mahantabhävam pattam vipulam issariyam ajjhagama, maṇavassa 'ti sattassa mayham sahäyassa suladdhaläbhä ¹⁹ yo ²⁰ kämarägam pahäya pabbajito ti adhippäyen' evam äha.

Cs Cs² tadāni, Bd idāni.
 Bd omits u...
 Bd -mam.
 Bd kāmā.
 Bd pohi-, Bf hehi.
 Bd -yuncantassa.
 Cks Cs² nālam.
 Bd assātā.
 Bd sasātā.
 Bd sapakāpi.
 Cks Cs² vantā,
 Bd appakāpi.
 Cks Cs² vantā,
 Bd oppatā.
 Bd appakāpi.
 Bd -yyā ti.
 Bd ro-.
 Bd nippattetvā vihāsi.
 Bd chaṭhamam.
 Bd -bho.
 Bd so.

Imissā pana gāthāya na koci attham jānāti. Atha nam ekadivasam aggamahesī gāthāy' attham' pucchi. Eko pan' assa Gangamalo nama mangalanahapito, so rañño massum karonto pathamam khuraparikammam katvā pacchā sandāsena lomāni ganhāti. Rañño' khuraparikammakāle sukham hoti lomaharanakāle dukkham. So pathamam tassa varam dātukāmo hoti, pacchā sīsacchedam akamkhati. Ath' ekadivasam "bhadde amhākam mangalakappako bālo" ti deviyā tam attham ārocetvā "kim pana deva kātum vaţţatîti" vutte "pathamam" lomāni gahetvā pacchā khurakamman"" 10 Sā kappakam pakkosāpetvā "tāta idāni rañno massukaranadivase pathamam lomāni gahetvā pacchā khuraparikammam kareyyāsîti, raññā ca 'varam ganhāhîti' vutte 'aññena me deva° attho n' atthi, tumhākam udānagāthāyā attham ācikkhathā' ti vadeyyāsi, ahan te bahum dhanam dassāmîti" So "sādhū" 'ti sampaticchitvā massukaraņadivase pathamam sandāsam ganhitvā "kim bhane Gangamāla apubbam te karaṇan" ti raññā vutto "deva kappakā nāma apubbam pi karontîti" vatvā pathamam lomāni gahetvā pacchā Rājā "varam ganhā"" 'ti āha. parikammam akāsi. "Deva aññena me attho n' atthi 10, udanagathaya attham kathetha 1144 'ti. Rājā attano daliddakāle katam 19 kathetum lajjanto "tāta iminā te varena ko attho, aññam gaṇhā"" 'ti āha. "Etam eva dehi devā" 'ti. So musāvādabhayena "sādhū" 'ti sampaticchitvā Kummāsapiņdajātake vuttanayena 's sabbam samvidahāpetvā ratanapallamke nisīditvā "aham Gangamāla purimabhave imasmim yeva nagare" ti sabbam purimakiriyam ācikkhitvā "iminā kāraņena upaddhagāthami", sahāyo pana me pabbajito, aham pamatto hutvā 16 rajjam eva kāremîti iminā

¹ Bd -ya attham. ² Bd adds ca. ³ Bd -danam. ⁴ Bd omits a-. ⁵ Bd mā-laka-. ⁶ Bd adds saṇḍāsena. ⁷ Bd -parikamman. ⁸ Bd deva me. ⁹ Bd -hāhi. ¹⁰ Bd adds tumhākam. ¹¹ Bd karothā. ¹² Cs Bd katham. Cs² katham corr. to katam. ¹³ Bd -neva. ¹⁴ Bd adds vatvā. ¹⁵ Bd omits hutvā.

kāranena pacchāupaddhagātham vadāmîti" udānassa attham! kathesi. Tam sutvā kappako "upaddhuposathakammena kira rañño ayam sampatti laddhā, kusalam nāma kātabbam, yan nūnâham pabbajitvā attano patittham kāreyyan" ti cintetvā 5 ñātibhogaparivattam pahāya rājānam pabbajjam anujānāpetvā Himavantam gantvā isipabbajjam pabbajitvā tilakkhanam āropetvā vipassanam vaddhetvā paccekabodhim patvā iddhiyā nibbattapattacīvaradharo Gandhamādanapabbate pañca cha vassāni vasitvā "Bārānasīrājānam olokessāmīti" ākāsenā-10 gantvā uyyāne mangalasilāya inisīdi. Uyyānapālo sanjānitvā rañño arocesi: "deva Gangamalo paccekabuddho hutva akasenagantvā uyyāne nisinno" ti. Rājā sutvā "paccekabuddham vandissāmîti" vegena nikkhami. Rājamātâpi puttena saddhim yeva nikkhami. Rājā uyyānam pavisitvā tam vanditvā eka-15 mantam nisīdi saddhim parisāya. So rannā saddhim patisanthārani karonto "kim Brahmadatta appamatto si, dhammena rajjam kāresi, dānādīni puññāni karosîti" rājānam kulanāmena ālapitvā patisanthāram karoti. Tam sutvā rañño mātā "ayam hīnajacco malamajjano anahāpitaputto attānam na jā-20 nāti, mama puttam pathavissaram jātikhattiyam Brahmadattā 'ti nāmenâlapatîti" kujjhitvā sattamam gātham āha:

> 7. Tapasā pajahanti 10 pāpakammain, tapasā nahāpitakumbhakārabhāvam, tapasā abhibhuyya Gangamāla nāmenalapas' ajja Brahmadattā ti. 42.

Tass' attho: ime tāva sattā tapasā attano¹¹ katena tapoguņena pāpakammam jahanti, kim pan' evam¹² tapasā¹³ nahāpitakumbhakārabhāvam pi jahanti yam tvam Gangamala attano tapasā abhibhuyya mama puttam Brahmadattam nāmenālapasi¹⁴, patirūpan¹⁵ nu te etan ti.

Bd katham.
 Cks Cs2 -vaddham, Bd -vuttam.
 Ck Cs2 -sim-.
 Bd -yam.
 Rd adds gantvā.
 Ck Cs2 Bd rañño, Cs rañño corr. to raññā.
 Bd siti.

^{8.} Bd -maccano. Bd -khettam. 10 Cks Cs2 jahanti. 11 Bd -nā. 13 Bd panete.

¹⁸ Bd omits tapasā. 14 Bd -sīti. 15 Bd -pam.

15

Rājā mātaram vāretvā paccekabuddhassa guņam pakāsento aṭṭhamam gātham āha:

> s. Sandiṭṭhikam eva¹ passatha khantisoracciyassa² yo³ vipāko, yo⁴ sabbajanassa vanditā ahū⁵ tam vandāma sarājikā samaccā ti. 43.

Tattha khantisoracciyassā⁶ 'ti adhivāsanakhantiyā ca soraccassa ca, vandāmā 'ti tan idāni mayam sarājikā samaccā sabbe vandāma, passatha amma khantisoraccānam ⁷ vipākan ti.

Raññā mātari vāritāya sesamahājano uṭṭhahitvā "ayuttam 10 tāva" evarūpassa hīnajaccassa tumhe nāmenâlapitun" ti āha.
Rājā mahājanam" paṭibāhitvā tassa guṇakatham 10 kathetum osānagātham āha:

9. Mā kiñci avacuttha Gañgamālam muninam 11 monapathesu sikkhamānam, eso hi atarī 12 anņavam yam taritvā vicaranti 13 vītasokā ti. 44.

Tattha muninan 14 ti agārikānagārikasekkhāsekkhapaccekamunīsu paccekamunim, monapathesu sikkhamānan ti pubbabhāgapaṭipadābodhapakkhiyadhammasamkhātesu 15 monapathesu sikkhamānam, aṇṇavan ti samsāra- 20 samuddam 16.

Evam ¹⁷ vatvā rājā paccekabuddham vanditvā "bhante mayham mātu khamathā" 'ti āha. "Khamāma' mahārājā" 'ti. Rājaparisāpi ¹⁹ nam khamāpesi. Rājā attānam nissāya vasanatthāya paṭiññam yāci. Paccekabuddho pana adatvā sarāji- ₂₅ kāya parisāya passantiyā va ākāse ṭhatvā rañño ovādam datvā Gandhamādanam eva gato.

Bdf add amma.
 Bdf -raccassa.
 Cs so.
 Bdf so.
 Bd āhu.
 Bd ands pi.
 Bd ands pi.
 Bd gunam.
 Cks -nī-.
 Ck Cs² Bd -ri, Bf atthari.
 Cks Cs² vitaranti, Bd civaranti, Bf picaranti.
 Ck Cs² munin, Bd muninan.
 Bd -padāya tisu sikkhāsu sattatisa bodhipakkhi.
 Bd -ramahāsa-.
 Bd evañca pana.
 Bd -mī.

Satthā imam desanam āharitvā "evam upāsakā uposathavāso nāma vasitabbayuttako" ti vatvā jātakam samodhānesi. "Tadā paccekabuddho parinibbāyi, Aḍḍhamāsakarājā Ānando ahosi, mahesī Rāhulamātā, Udayarājā pana aham evā" 'ti. Gangamālajātakam'.

6. Cetiyajātaka.

Dhammo have hato hantîti. Idam Satthā Jetavane viharanto Devadattassa paṭhavipavesanam ārabbha kathesi. Tasmim's hi divase' dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso Devadatto musāvādam katvā paṭhavim paviṭṭho Avīci-parāyano jāto'' ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā'' ti pucchitvā "imāya nāmā'' 'ti vutte "na bhikkave idān' eva pubbe pi paṭhavim paviṭṭho yevā'' 'ti vatvā' atītam āhari:

Atīte pathamakappe Mahāsammato nāma rājā asamkheyyāyuko ahosi. Tassa putto Rojo nāma, Rojassa Vara-15 rojo nāma, tassa 10 Kalyāņo nāma, Kalyānassa 10 Varakalyāņo nāma, Varakalyānassa 10 Uposatho nāma 11, Uposathassa 12 Mandhātā nāma. Mandhātussa 18 Varamandhātā nāma, tassa 14 putto Caro¹⁵ nāma, Carassa¹⁶ putto Upacaro¹⁷ nāma ahosi¹⁸. Apacaro 19 ti pi tass' eva nāmam. So Cetiyaratthe Sotthivati-20 nagare 20 rajjam kāresi, catūhi iddhīhi 31 samannāgato ahosi: uparicaro 3 hoti ākāsagāmī, cattāro nam 2 devaputtā catusu pi²⁴ disāsu khaggahatthā rakkhanti, kāyato candanagandho vāvati, mukhato uppalagandho. Tassa Kapilo 26 nāma brāhmano purohito ahosi. Kapilabrāhmaņassa25 pana kanittho 25 Korakalambo nāma raññā saddhim ekācariyakule uggahitasippo bālasahāyo 16. Tassa kumārakāle yeva "aham rajjam patvā

Bd dhammade... Bd evañca... Bd ehosi rañño mātā mahāmāyā aggamahesi, Cks Cs² mahesi... Bd adds pañcamam... Bd -ñ... Bd adds bhikkhu... 7 na bhikkhave - - - vatvā wanting in Cks Cs². Bd -yu... Bd tassa putto in the place of ro... 10 Bd adds putto... 11 Ck omits Uposatho nāma... 12 Bd uposathassa putto varauposatho nāma varauposathassa putto mantatā nāma... 13 Bd -tassā putto... 14 Bd varamandhassa... 15 Bd varo... 16 Bd varassa... 17 Bd -varo... 18 Bd omits ahosi... 19 Bd uparivaro. Cfr. Ind. Stud. 5 Bd. p. 415, Dīpavamsa p. 26, Milindap. p. 202... 20 Bd sāvatthiyana... 21 Bd rājiddhihi... 22 Bd uparivaro... 23 Bd omits nam... 24 Bd omits pi... 25 Bd kappi... 26 Bd adds so...

tuyham purohitatthanam dassamîti" patijani. So rajjam papurohitam Kapilabrāhmanam purohitatthānato cavetum nasakkhi. Purohite pana attano upatthanam agacchante tasmim gāravena apacitākāram dasseti3. Brāhmano tam sallakkhetvā "rajjam nāma samavayehi saddhim supari- 5 hāram hoti, aham rājānam āpucchitvā pabbajissāmîti" cintetvā "deva aham mahallako, gehe kumāro" atthi, tam purohitam karohi, aham pabbajissāmîti" rājānam anujānāpetvā puttam purohitațțhane thapapetva rajuyyanam pavisitva isipabbajjam pabbajitvā jhānābhiññam nibbattetvā puttam upa- 10 nissāya⁸ tatth' eva vāsam kappesi. Korakalambako "ayam pabbajanto mayham thanantaram na dapesîti" bhatari aghatam bandhitvā ekadivasam sukhakathāsamaye 11 raññā 12 "Korakalambaka tvam' purohitatthanam na karosîti" vutte "ama deva na karomi14, bhātā me kāretîti" āha. "Nanu te bhātā 15 pabbajito" ti. "Āma pabbajito, thanantaram pana puttassa dāpesîti". "Tena hi tvam kārehîti". "Deva paveniyā 15 āgatam țhanantaram 16 bhataram apanetva na sakka maya katun 1766 ti. "Evam sante aham 18 tam mahallakam katvā itaram 19 te kanittham karissāmîti". "Katham devā" 'ti. "Musāvādam 20 katvā" ti. "Kim deva na jānātha yathā mama bhātā mahantena abbhutadhammena samannāgato vijjādharo, so abhūtena 20 tumhe vancessati, cattaro devaputte antarahite viya karissati, kāyato ca mukhato ca gandham 91 duggandham viya karissati, tumhe ākāsā otāretvā bhūmiyam thite 22 viya karissati, tumhe 25 pathavim pavisantā viya bhavissatha, tadā tumhākam kathāya patitthatum na sakkhissatha" 'ti. "Tvam evam sannam ma kari, aham kātum sakkhissāmîti. "Kadā karissatha devā" 'ti.

¹ Bd kappi-. ² Bd -si. ³ Bd rājā. ⁴ Bd sukhapa-. ⁵ Bd sobhati. ⁶ Bd -rako. ⁷ Bd thapetvā. ⁸ Bd nissāya. ⁹ Bd pi na. ¹⁰ Bd omits na. ¹¹ Bd sukhagatāya sa-. ¹² Bd rañño. ¹³ Bd titam corr. to kitam. ¹⁴ Bd -miti kasmā. ¹⁵ Ck pameņiyā, Cs pameniya, Bd pacceniyā. ¹⁶ Bd adds mama. ¹⁷ Bd kāretun. ¹⁸ Cks ahan. ¹⁹ Bd āratam. ²⁰ Bd abbhutadammena. ²¹ Bd sugan-. ²² Cks -to, Bd thitāya.

"Ito sattame divase" ti. Sā kathā sakalanagare pākatā ahosi. "Rājā kira musāvādam katvā mahallakam khuddakam karissati², thanantaram khuddakassa dapessati, kidiso nu kho musāvādo nāma, kim nīlako udāhu pītakādisu añnataro vanno" 5 ti evam mahājanassa parivitakko udapādi. Tadā kira lokassa saccavādikālo, musāvādo nāma' evarūpo ti pi na jānanti. Purohitaputto pi tam katham sutva pitu kathesi: "tāta rājā kira musāvādam katvā tumhe khuddake katvā amhākam țhānantaram mama petteyyassa' dassatîti". "Tāta rājā musā-10 vādam katvāpi amhākam thānantaram haritum na sakkhissati6, kataradivasam pana karissatîti". "Ito kira sattame divase" ti. "Tena hi tadā mayham āroceyyāsîti". Sattame divase mahājano "musāvādam passāmā" 'ti rājangane sannipatitvā mancātimance bandhi7. Kumāro gantvā pitu ārocesi. 15 Rājā alamkatapatiyatto nikkhamitvā mahājanamajjhe rājangane ākāse atthāsi. Tāpaso ākāsenāgantvā ranno purato nisīdanacammam attharitvā ākāse pallamkena nisīditvā "saccam kira tvam mahārāja musāvādam katvā khuddakam mahallakam katvā tassa thānantaram dātukāmo sîti "". "Ama ācariya 20 evam me katan 10 " ti. Atha nam so ovadanto "mahārāja musāvādo nāma bhāriyo gunaparidhamsako, catusu apāyesu nibbattāpeti, rājā nāma musāvādam 11 karonto dhammam hanti 22, so dhammam hanitvā sayam eva hannatîti1344 vatvā 14 pathamam gātham āha:

 Dhammo have hato¹⁵ hanti, nâhato hanti kañcinam, tasmā hi dhammam na hane¹⁶ mā tam¹⁷ dhammo hato hanîti. 45.

Bd adds karissati.
 Bd adds khuddakam mahallakam karissati.
 Bd omits nā.
 Bd adds santikam gantvā.
 Bd cūļapitussa.
 Bd -tīti.
 Bd bandhitvā aṭhasum tam.
 Bd -na gantvā.
 Ck Ce² -si.
 Bd kathitan.
 katvā khudda - - - vādam wanting in Ce.
 Bd hanati.
 Ck Ce² sañña-,
 Bd hanati.
 Ck Ce² sañña-,
 Bd hanati.
 Bd hanati.
 Bd tvam.

Tattha dhammo ti jetthapacayanadhammo adhippeto 1.

Atha nam uttarim pi ovadanto "sace mahārāja musāvādam karissasi catasso" iddhiyo antaradhāyissantîti" vatvā dutiyam gātham āha:

2. Alikam bhāsamānassa apakkamanti devatā, pūtikañ ca mukham vāti saggatthānā ca dhamsati yo jānam pucchito pañham aññathā nam viyākare ti. 46.

Tattha apakkamanti devatā iti mahārāja sace alikam bhanissasi cattāro devaputtā ārakkham chaddetvā antaradhāyissantīti adhippāyena vadati, 10 pūtikanca mukhan ti mukhan ca te kāyo ca ubho pūtigandham vāyissantīti sandhāyāha, saggatthānā ca dham satīti ākāsato bhassitvā pathavim pavisissatīti 7 dīpento evam āha.

Tam sutvā rājā bhīto Korakalambakam olokesi. Atha nam so "mā bhāyi mahārāja, nanu mayā paṭhamam eva tum- 15 hākam etam kathitan" ti ādim āha. Rājā Kapilassa vacanam sutvā attano katham o eva purato karonto "tvam si bhante kaniṭṭho, jeṭṭho Korakalambako" ti āha. Ath assa saha musāvādena cattāro devaputtā "tādisassa musāvādino ārakham na gaṇhissāmā" ti khagge pādamūle chaḍḍetvā 20 antaradhāyimsu, mukham bhinnakukkuṭaṇḍam vi viya kāyo vivaṭavaccakuṭī viya duggandham vāyi, ākāsato bhassitvā paṭhaviyam patiṭṭhahîti catasso iddhiyo parihāyimsu 7. Atha nam mahāpurohito "mā bhāyi mahārāja, sace saccam bhaņissasi sabbam te paṭipākatikam karissāmîti" vatvā tatiyam 25 gātham āha:

s. Sace hi saccam bhanasi hohi rāja yathā pure, musā ce 19 bhāsase rāja bhūmiyam tiṭṭha 30 Cetiyā 'ti. 47.

Bd idhādhipeto.
 Bd adds te.
 Ck Cs² -nañ, Cs -na, Bf sakaṭhānam.
 Ck Cs² janam, Cs janam corr. to jānam.
 Bd vāyissatīti tam.
 Ck Cs² -nañ, Cs -nañ.
 Bd pavīsatīti.
 Bd kappī-.
 Bd sutvāpi anādayitvā.
 Bd attanā katītham.
 Bd pi.
 Bd Kor - - jeṭho.
 Bd mudam.
 Ck - kkuṇḍam, Bd bhinnam kukkuṭakkhiputi.
 Bd adds ca.
 Bd -hi.
 Bd parīvāhāyisu.
 Bd sabbete pakatikam.
 Cks Cs² cete.
 Bd patī-.

Tattha bhūmiyam tiţţhā¹'ti bhūmiyam yeva patiţţha, puna âkāsam lamghitum na² sakkhissasîti attho

So "passa mahārāja, paṭhamaṁ musāvāden' eva te catasso iddhiyo antarahitā, sallakkhehi³, idāni pi sakkā patipākatikaṁ 'kātun" ti vutte' pi "evaṁ katvā 'tumhe maṁ vañcetukāmā" ti dutiyam pi musā bhaṇitvā yāva gopphakā 'paṭhaviṁ pāvisi. Atha naṁ puna pi brāhmaṇo "sallakkhehi mahārājā "''ti vatvā 'catutthaṁ gātham āha:

 Akāle vassatī¹¹ tassa kāle tassa na vassati yo jānam pucchito pañham aññathā nam viyākare ti. 48.

Tattha tassā 'ti yo jānanto puechitapañham' ¹² musāvādam katvā aññathā vyākaroti ¹³ tassa rañño vijite devo yuttakāle avassitvā akāle vassatīti attho.

Atha nam 'puna pi "musāvādaphalena" yāva gopphakā pathavim paviţţho sallakkhehi mahārājā" 'ti vatvā pañcamam pātham āha:

- 5. Sace hi saccam bhanasi hohi rāja yathā pure, musā ce bhāsase rāja bhūmim 15 pavisa Cetiyā 'ti. 49. So tatiyam pi "tvam si bhante 16 kanittho, jettho Korakalambako" ti musāvādam eva katvā yāva jannukā 17 pathavim pā-20 visi. Atha nam "puna pi sallakkhehi mahārājā" 'ti
 - 6. Jivhā tassa dvidhā 18 hoti uragassêva disampati yo jānam pucchito panham annathā nam viyākare. 50.
 - Sace hi saccam bhanasi hohi rāja yathā pure, musā ce bhāsase rāja bhiyyo pavisa Cetiyā 'ti 51.
- 23 imā dve gāthā vatvā "idāni pi sakkā paṭipākatikami" kātun" ti āha. Rājā tassa vacanami" anādiyanto "tvam si" bhante kaniṭṭho, jeṭṭho Korakalambako" ti catuttham pi musāvādami

¹ Bd pati-. 2 Rd alanghitum. 3 Bd adds mahārāja. 4 Bd omits pati. 5 Ck Ce2 -o. 6 Bd aka-. 7 Rd musāvādam. 6 ali four MSS. goppa-. 3 Bd adds idāni pi sakkā pākatikam kātun. 10 Bd omits vatvā. 11 Ce Ce2 Bdf -ti. 12 Rd -tamp-. 13 Bd aŭnāmithā nam karoti. 14 Bd -balena. 15 Ck Ce2 -iyam, Bd bhumi, Bf bhiyyo. 16 Bd omits si bhaute. 17 Ce jannu- corr. to jannu-. 18 Cke Ce2 duvidhā. 19 Bd omits paţi. 20 Bd adds autvāpi. 21 Bd pi.

25

80

katvā yāva katito pathavim pāvisi. Atha nam brāhmaņo "sallakkhehi mahārāja" 'ti vatvā puna dve gāthā abhāsi:

- s. Jivhā tassa na bhavati macchassêva disampati yo jānam pucchito pañham aññathā nam viyākare. 52.
- Sace hi saccam bhanasi hohi rāja yathā pure, musā ce bhāsase rāja bhiyyo pavisa Cetiyā 'ti. 53.

Tattha macchassevā 'ti nibbattanibbattaṭṭhāne musāvādino macchassa viya kathanasamatthā jivhā na hoti, mūgo va hotīti attho ¹.

So pañcamam pi²,,tvam si³ bhante kaniṭṭho, jeṭṭho Kora-kalambako⁴" ti musāvādam katvā yāva nābhito paṭhavim pā- 10 visi. Atha nam brāhmaṇo "puna pi sallakkhehi mahārājā" 'ti vatvā dve gāthā abhāsi:

- 10. Thiyo tassa pajāyanti na pumā jāyare kule yo jānam pucchito pañham añnathā nam viyākare. 54.
- Sace hi saccam bhanasi hohi rāja yathā pure,
 musā ce bhāsase rāja bhiyyo pavisa Cetiyā 'ti. 55.

Tatthā thiyo ti nibbattanibbattaṭṭhāne musāvādissa dhītaro va,⁵ jāyanti, puṭtā na jāyantiti attho.

Rājā anādiyitvā chaṭṭham pi tath eva musā bhaṇitvā yāva thanā paṭhavim pāvisi. Puna pi brāhmaṇo "sallakkhehi so mahārājā" 'ti vatvā dve gāthā abhāsi:

- 12. Puttā tassa na bhavanti pakkamanti disodisam yo jānam pucchito panham annathā nam viyākare. 56.
- 18. Sace hi saccam bhanasi hohi rāja yathā pure, musā ce bhāsase rāja bhiyyo pavisa Cetiyā 'ti. 57.

Tattha pakkamantîti sace⁹ musāvādissa puttā honti mātāpitunnam anupakārā hutvā palāyantīti attho.

So pāpamittasamsaggadosena tassa vacanam anādiyitvā sattamam pi tath' eva 'o akāsi, ath' assa paṭhavī vivaram adāsi, Avīcito jālā uṭṭhahiṭvā gaṇhi.

¹ Cks Cs2 omit attho. ² Bd -mam, omitting pi. ³ Bd pi. ⁴ Cks Cs2 Kor - - jetthq.

⁵ Bd pa, Ck omits va. ⁶ Bd adds tassa vacanam. ⁷ Bd athamam, omitting pi.

⁸ Bd atha nam pu-. 9 Bd adds pana. 10 Bd tattheva musāvādam.

- Sa rājā isinā satto¹ antalikkhecaro pure pāvekkhi pathavim c'eso² hīnatto³ patva pariyāyam.
 58.
- Tasmā hi chandāgamanam na-ppasamsanti panditā, (= vol. II 172.)
 adutthacitto bhāseyya giram saccūpasamhitan ti 59.
- 5 imā dve abhisambuddhagathā honti.

Tattha sa rājā ti bhikkhave so rājā Cetiyo pubbe antalikkhe caro hutvā pacchā isinā abhisatto ⁶ parihīnabhāvo hutvā patva pariyāyam ⁵ attano kāla-pariyāyam patvā pathavim pāvisīti attho, tasmā ti yasmā Cetiyarājā chaudā-gamanena Avīci-parāyano jāto tasmā aduṭṭhacitto ti chaudādīhi adūsitacitto hutvā saccam eva bhāseyyā 'ti.

Mahājano "Cetiyarājā isim akkositvā musāvādam katvā Avīcim pavittho" ti bhayappatto ahosi. Ranno panca puttā āgantvā6 "amhākam avassayo hohîti" vadimsu. Brāhmano "tāta, tumhākam pitā dhammam nāsetvā musāvādam katvā isim 15 akkositvā Avīci-patipanno, dhammo nām' esa hato hanati, tumhehi na sakkā idha vasitun" ti vatvā sabbajettham 10 "ehi tvam tāta, pācīnadvārena nikkhamitvā ujukam gacchanto sabbasetam sattappatitthitam hatthiratanam passissasi11, tāya saññāya tattha nagaram māpetvā vasa, tam nagaram Hatthi-20 puram nāma bhavissatîti" āha. Dutiyam amantetva "tvam tāta dakkhiņadvārena nikkhamitvā ujukam eva 'a gacchanto sabbasetam assaratanam passissasi, tāya saññāya tattha nagaram māpetvā vasa, tam nagaram Assapuram nāma bhavissatîti" āha. Tatiyam āmantetvā "tvam tāta pacchimadvārena 25 nikkhamitvā ujukam 13 gacchanto kesarasīham passissasi, tāya saññāya tattha nagaram māpetvā vasa, tam nagaram Sībapuram nāma bhavissatîti" āha. Catuttham āmantetvā "tvam tāta uttaradvārena nikkhamitvā ujukam yeva' gacchanto sabbaratanamayam cakkapanjaram 15 passissasi, tāya sannāya

tattha nagaram māpetvā vasa, tam nagaram Uttarapancālam nāma bhavissatīti" āha. Pancamam āmantetvā "tāta tayā imasmim thāne vasitum na sakkā, imasmim nagare mahāthūpam katvā nikkhamitvā pacchimauttarāya' disāya ujukam gaccha, gacchanto' dve pabbate annamannam paharitvā daddarā ti saddam karonte passissasi, tāya sannāya tattha nagaram māpetvā vasa, tam nagaram Daddarapuram nāma bhavissatīti" āha. Te panca pi' janā tāya sannāya gantvā tasmim thāne nagarāni māpetvā vasimsu.

Satthā imam desanam⁸ āharitvā "na bhikkhave idān' eva pubbe 10 pi Devadatto musāvādam katvā paṭhavim paviṭṭho" ti vatvā jātakam samodhānesi: "Tadā Cetiyarājā Devadatto ahosi, Kapilabrāhmaņo⁹ aham evā" 'ti. Cetiyajātakam ¹⁰.

7. Indriyajātaka.

Yo indriyānan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto pu- 15 rāṇadutiyikapalobhanam 11 ārabbha kathesi. Sāvatthiyam kir'eko kulaputto Satthu dhammadesanam sutvā "na sakkā agāramajjhe vasantena ekantaparipuṇṇam ekantaparisuddham brahmacariyam caritum, niyyānike sāsane 12 pabbajitvā dukkhass' antam karissāmiti" gharavibhavam puttadārassa niyyādetvā 13 Satthāram pabbajjam 14 yāci. 20 Satthāpi 'ssa pabbajjam dāpesi. Tassācariyupajjhāyehi 13 saddhim piṇḍāya carato 16 navakattā 17 c' eva bhikkhūnam bahubhāvena ca kulaghare vā āsanasālāya vā āsanam na pāpuṇāti 18, samghanavaka-koṭiyam 19 pīṭham 20 vā phalakam vā 21 pāpuṇāti, āhāro 22 pi uļumka-piṭṭhena 22 ghaṭṭitā 24, bhinnasitthakayāgum 25 vā 26 pūtisukkhakhajjam 27 25 vā jhāmasukkhamkuro vā pāpuṇāti, yāpanapamāṇam na hoti 28. So

Bd -mutta-.
 Bd -kameva gacchanto.
 Bd rejeats pa-.
 Bd -rasaddam.
 Ed vasi.
 Cks Cs2 daddapu-.
 Bd omits pi.
 Bd dhammade.
 Bd kappīlabrahmaņo pana.
 Ed adds chathamam.
 Ck -dū-.
 Bd buddhasā-.
 Bd adds nikkhamitvā.
 Cks omit pab-.
 Bd tassa āc.
 Bd caranto.
 Cs navakkattā.
 Cks Cs2 pāpuņantam in the place of na pāpuņāti.
 Bd -kānam ko-.
 Bd piţhikam.
 Bd omits vā pha - vā.
 Bd -sitthaka kancikam vā yāgum.
 Bd adds pāpuņāti.
 Bd omits pūti.
 Bd yāpanappakam hoti.

attanā laddham gahetvā purānadutiyikāya santikam gacchati, ath' assa sā pattam gahetvā vanditvā pattato bhattam haritvā susampāditāni yāgubhattasūpavyañjanāni deti, mahallako rasatanhāya bajjhitvā purāņadutiyikam 1 jahitum na sakkoti. Sā cintesi: "baddho nu kho 5 no ti vīmamsissāmi nan" ti. Ath' ekadivasam janapadamanussam setamattikāya nahāpetvā gehe nisīdāpetvā anne pi 'ssa katipaye' manusse ⁴ ānāpetvā ⁵ thokam ⁶ pānabhojanam dāpesi. Te khādantā bhunjantā inisīdīmsu. Gehadvāre cakkesu gone bandhāpetvā ekam sakatam pi thapāpesi. Sayam pana pitthigabbhe nisīditvā pūve paci. 10 Mahallako agantva dvare atthasi. Tam disva eko mahallakapuriso "ayye eko thero" dvāre thito" ti āha. "Vanditvā aticchāpehîti 10 ". "Aticchatha bhante" ti punappuna kathetvâpi tam anāgacchantam 11 disvā "ayye thero na gacchatîti" āha. Sā āgantvā sānikam ukkhipitvā oloketvā 13 ,,aho mama 13 dārakapitā" ti vatvā nikkhamitvā van-15 ditvā pattam gahetvā geham pavesetvā bhojetvā bhojanapariyosāne vanditvā "bhante tumhe idh' eva parinibbāyatha, mayam ettakam kālam 14 annam kulam na ganhimha 15, assāmike pana ghare gharavāso na santhāti, mayam añnam kulam ganhāma, dūram janapadam gacchissāma, tumhe appamattā hotha, sace me doso atthi khamathā" Mahallakassa hadayaphālanakālo viya ahosi. Atha nam "aham tam jahitum na sakkomi, mā gaccha vibbhamissāmi, asukatthāne 16 sātakam pesehi, pattacīvaram paticchāpetvā āgacchissāmîti" āha. Sā "sādhū" 'ti sampaṭicchi. Mahallako vihāram gantvā ācariyupajjhāye pattacīvaram paticchāpento "kasmā 17 evam karosîti" 25 vutte "purānadutivikam i jahitum na sakkomi, vibbhamissāmīti" āha. Atha nam te anicchantam neva Satthu santikam netvā ..kim bhikkhave imam auicchantam neva anayittha" 'ti vutte "bhante ayam ukkanthitvā vibbhamitukāmo" ti vadimsu. Atha nam Satthā "saccam kira tvam 18 ukkanthito" ti pucchitvā "saccan 19 bhante" ti "ko tam 30 ukkaņṭhāpetîti" "purāṇadutiyikā¹ bhante" ti vutte "bhikkhu 20 sā itthi tuyham anatthakārikā, pubbe²¹ tvam etam ²² nissāya catuhi²³ jhānebi parihīno mahādukkham patvā mam nissāya tamhā dukkhā muccitvā nattham "4 jhanam patilabhîti" vatva atītam ahari:

¹ Ck Ce² -dū-. ² Bd niha-. ³ Bd katiye. ⁴ Bd parivārama-. ⁵ Ce ānā- corr. to āṇā-, Bd āṇā-. ⁶ Bd repeats tho-. ⁷ Cks Ce² bhojantā, Bd bhuñjantī. ⁶ Bd athā sam sutvā. ⁹ Bd mahāthero. ¹⁰ Cks Cs² -petītī. ¹¹ Cks Ce² āg-. ¹² Bd -kento. ¹³ Bd ambho amhākam. ¹⁴ Bd etthake kāle. ¹⁵ Bd gaņhāma. ¹⁶ Bd adds me. ¹⁷ Bd adds āvuso. ¹⁸ Bd adds bhikkhu. ¹⁹ Bd āma. ¹⁰ Bd adds idāneva. ²¹ Bd adds pi. ²² Bd tam. ²³ so all four MSS. ²⁴ Bd naths.

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa purohitam paticca tassa brāhmaniyā kucchismim' nibbatti. Jātadivase c' assa sakalanagare āvudhāni pajjalimsu, ten' assa Jotipālakumāro ti nāmam karimsu. So vayappatto Takkasilāya' sabbasippāni ugganhitvā rañño 5 sippam dassetvā issariyam pahāya kanci ajānāpetvā aggadvārena nikkhamitvā arañnam pavisitvā Sakkadattive Kavitthakaassame isipabbajjam pabbajitvā jhanabhinnam nibbattesi. Tam tattha vasantam anekāni isisatāni parivāresum. Mahāsamāgamo ahosi, satta' antevāsikajetthakā ahesum. Tesu 10 Sālissaro nāma isi Kavitthakassamā nikkhamitvā Suratthajanapade ⁷ Sātodikānāmanadiyā ⁶ tīre anekasahassaisiparivāro vasi. Mendissaro nāma isi Pajakarañño o vijite 11 Lambacūlakam 13 nāma nigamam nissāya anekasahassaisiparivāro vasi. Pabbato nāma isi ekam atavijanapadam 12 nissāya anekasahassa- 15 isiparivāro vasi. Kāļadevalo nāma isi Avantī-dakkhināpathe ekam ghanaselam 16 nissāya anekasahassaisiparivāro 16 vasi. Kisavaccho nāma isi ekako va Dandakiranno Kumbhavatīnagaram nissāya uyyāne vasi. Anusissatāpaso 16 pana Bodhisattass' upatthāko 17 tassa santike 18 vasi. Nārado nāma isi 20 Kāladevalassa kanittho Majjhimapadese 19 Aranjaragirimhi 20 pabbatajālantare ekako va ekasmim guhāleņe 21 vasi. Arañjaragirito" pana 3 avidūre eko ākinnamanusso nigamo atthi. Tesam antare mahatī 22 nadī, tam nadim bahū manussā otaranti26, uttamarūpadharā vaņņadāsiyo pi purise palobhiya- 25 mānā²⁴ tassā nadiyā tīre nisīdanti. Nāradatāpaso tāsu ekam disvā patibaddhacitto hutvā jhānam antaradhāpetvā nirāhāro

¹ Bd -imhi. 2 Bd -yam. 3 Bd kiñci. 4 Bd kapitha-. 5 Bd tattha. 6 Ck2 Ce2 kavitthakasmā, Bd kam assamā, Be sakaassamā. 7 Bd purathimaja-. 8 Bd sātāgitānāma-. 9 Ce Ce2 metthi-. 10 Bd paūcalarañūo. 11 Ck2 Ce2 -to. 12 Bd kalampaculakam. 18 Bd attavi-. 14 Bd ekagghalaselam. 15 Ck2 Ce2 neka-. 16 Bd anupiyatā-. 17 Bd -ttassa upa-. 16 Bd tassantike. Ck2 Ce2 onit tassa. 19 Bd majjhimadese. 20 Bd aŭcanigi-. 21 Ce2 ne. 22 Ck Ce2 no, Bd araŭcarāgīriņo. 28 Bd nāma. 24 Bd mahā. 25 Bd osarantā. 26 so all four MSS, instead of palobha-?

parisussanto kilesavasam gantvā sattāham' nipajji. Ath' assa bhātā Kāļadevalo āvajjanto² tam kāraņam ñatvā ākāsenāgantvā lenam³ pāvisi. Nārado tam disvā "kasmā bhavam āgato'" 'ti. "Bhavam akallako ti bhavantam paṭijaggitum āgato 'mhîti".

5 Atha nam so "avatthukam³ bhavam kathesi, alikam tucchakam⁴ kathesîti"" musāvādena nigganhi. So "na tam pahātum vaṭṭatîti" Sālissaram ānesi Mendissaram ānesi Pabbatissaram⁴ ānesi. Itaro pi te tayo musāvādena nigganhi. Kāļadevalo "Sarabhanāgasatthāram ānessāmîti" ākāsena⁰ gantvā tam ānesi.

10 So āgantva¹o tam disvā "indriyavasam gato" ti nātvā "kacci si¹¹ Nārada indriyānam vasam gato" ti pucchitvā itarena katham¹² sutvā va uṭṭhāya vanditvā "āma ācariyā" 'ti vutte "Nārada indriyavasam gatā nāma imasmim attabhāve sussantā¹³ dukkham anubhavitvā dutiyattabhāve¹¹ niraye nib-

 Yo indriyānam kāmena vasam Nārada gacchati so pariccajj' ubho loke jīvar eva visussatīti 15. 60.

15 battantîti" vatvā pathamam gātham āha:

Tattha yo indriyānan ti Nārada yo puriso rūpādīsu subhākāram gabetvā kilesakāmavasena channam indriyānam vasam gacchati, pariccajjubho 20 loke¹⁶ ti so puriso¹⁷ manussalokan ca devalekan cā 'ti ubho loke pariccajitvā nirayādīsu nibbattatīti, jīvareva visussatīti ¹⁸ jīvanto yeva ca attanā icchitam kilesavatthum alabhanto sokena visussati mahadukkham pāpunātīti.

Tam sutvā Nārado "ācariya kāmasevanam nāma sukham, evarūpam sukham" kim sandhāya" dukkhan ti vadasîti" pucchi. Ath' assa Sarabhango "tena hi suņāhîti" dutiyam gātham āha:

2. Sukhassânantaram dukkham dukkhassânantaram sukham, so pi patto" sukhā dukkham 22 paṭikamkha 22 varam sukhan ti. 61.

¹ Bd adds vasitvā. 2 Ck Cs² Bd āvajje... 3 Cs² -nam, Cs -nam corr. to -nam.
4 Bd adds si. 5 Bd abhutam... 6 Bd tuccham... 7 Ck kathehīti... Cs kathehīti.
corr. to kathetīti, Cs² kathetīti... 8 Bd pabbatam... 9 Cks Cs² -nā... 10 Bd āgato
va... 11 Bd kinci, omitting si... 12 Bd pucchi itaro tam katham... 18 Bd adds
parisussantā... 14 Bd -ye atta-... 15 Bd jīvanto vā pisu-, Bf jivanto vā vi-... 16
Cks Cs² omit loke... 17 Bd omits puriso... 18 Bd jīvanto vā pi su-... 19 Bd adds ca... 10 Bd adds sukham ti... 21 Bdf satto... 22 Cs sukha-, Bdf sukham-... 23 Cks Bdf pā-

Tattha sukhassanantaran ti kamasukhassa anantaram nirayadukkham dukkhassā 'ti sīlarakkhaņadukkhassa anantaram dibbamānusakam' sukhañ c' eva nibbānasukhañ ca, idam vuttam hoti: Nārada ime hi sattā kāmasevanasamaye kalam katva ekantadukkhe niraye nibbattanti, silam rakkhanta vipassanāya kammam karontā ca² pana kilamanti³, te⁴ dukkhena sīlam rakkhitvā sīla- 5 balena vuttappakāram sukham paṭilabhanti⁵, idam ⁶ sandhāyāham evam ⁷ vadāmîti, so pi patto⁸ ti⁹ tvam Nārada idāni jhānasukham nāsetvā tato sukhā 10 mahantam kamanissitam cetasikadukkham patto, patikamkha 'ti idam kilesadukkham chaddetvā puna tad eva varam uttamam jhānasukham iccha patthehi.

Nārado "idam ācariya dukkham dussaham, na 11 tam adhivāsetum sakkomîti" āha. Atha nam Mahāsatto "Nārada dukkham nāma uppannam adhivāsetabbam evā" 'ti vatvā tativam gātham āha:

3. Kicchakāle 12 kicchasaho yo kiccham 13 nativattati 14 sa kicchantam sukham dhīro yogam samadhigacchatîti. 62.

Tattha nātivattatîti na anuvattati 15, ayam eva vā pāṭho, idam vuttam hoti: Nārada yo kāyikacetasikadukkhasamkhātassa kicchassa uppannakāle appamatto tassa kicchassa haranūpāyam karonto kicchasaho hutvā tam kiccham nânuvattati tassa vase 16 avattitvā tehi tehi 17 upāyehi tam kiccham abhibhavati 20 vināseti 19 sa 19 dhīro kicchassa 20 antimasamkhātam nirāmisam sukham jhānasukham 31 adhigacchati 23 tam vā kicchantam 33 yogasukham adhigacchati 24 akilamanto va 25 pāpuņātiti.

So "ācariya kāmasukham nāma uttamasukham, na tam 36 jahitum sakkomîti" āha. Atha nam Mahāsatto 27 ,,dhammo 25 nāma na kenaci kāranena nāsetabbo 28 "' 'ti vatvā catuttham' gātham āha:

¹ Cke dibbam-. 2 Bd omits ca. 8 Bd -tā. 4 Bd omits te. 5 Bd omits pati. 6 Bd adds dukkham. 7 Cks Cs2 imam. 8 Bd satto. 9 Bd adds so pi. 10 all three MSS, sukha. 11 Bd dukkhassahanamna, Cke Ce2 dukkhassahamnantam. 12 Ck kiccacchā-, Cs kicchā-, Bd kiñca-. 13 Ck Bdf kiccha, Cs kicchā corr. to kiecham. 14 Cks Cs2 nānuv-. 15 Bd nānu-. 16 Bd vasena. 17 Bd only one tehi. 18 Bd nā-. 19 Bd so. 20 Bd adds antam karoti. 21 Bd -sukhasankhātam yogam. 23 Bd -tīti. 28 Co2 adds vā kicchantam, Bd tam tam kicchāyogasankhātam sukham. 24 Bd -tīti. 25 Bd ca. 26 Cks Cs2 -sukhantam. 27 Bd adds nārada. 38 Bd nāma k. k. na nāse-.

Na h' eva kāmāna' kāmā nânatthā n' atthakāraṇā
na katañ ca nikatvāna² dhammā cavitum arahasîti.

Tattha kāmāna¹ kāmā ti kāmānam kāmā³, vatthukāmapatthanāyā⁴ 'ti attho, nānatthā natthakāraņā ti na anatthato na atthakāraṇā⁵, na katañca nikatvānā² 'ti na katañca nipphāditam ⁵ nikatvāna², idam vuttam hoti: Nārada na h' eva⁵ vatthukāmapatthanāya⁵ dhammā¹o cavitum arahasi, ekasmim anatthe uppanne tam paṭihanitukāmo nânatthā¹¹ na atthena¹² pi kāraṇena¹³ bhūtena dhammā cavitum arahasi, asuko nāma me attho uppajjissatîti evam¹⁴ atthakāraṇāpi na dhammā cavitum arahasi, katam pana¹⁵ nipphāditam¹⁶ jhāna-10 sukham niramkatvā vinēsetvā n' eva dhammā cavitum arahasîti.

Evam Sarabhangena catuhi gathahi dhamme desite Kaladevalo attano kanittham ovadanto pancamam gatham aha:

5. Dukkham gahapatam'' sādhu, samvibhajjan ca bhojanam, ahāso atthalābhesu, atthavyāpatti 18 avyatho ti. 64.

Tattha dukkham gahapatan ti Nārada 19 gharāvāsam vasantānam gahapatīnam bhoguppādanatthāya anālasyachekakusalabhāvasamkhātam dukkham nāma sādhu dakkhabhāvo laṭṭhako 20, sam vibhajja nāca bhojanan ti dukham nāma sādhu dakkhabhāvo laṭṭhako 20, sam vibhajja nāca bhojanan ti dukham uppāditabhogānam dhammikasamanabrāhmanehi 21 sam vibhajitvā paribhogakāranam dutiyam sādhu, ahāso ti atthalābhe mahante issariye uppanne pamādavasena ahāso anubbillāvitattam 22 tatiyam sādhu, atthavyā pattī ti 23 yadā pana attano atthavyā pattī ti 4 yasavināso hoti tadā avyatho akilamanam catuttham sādhu, tasmā tvam Nārada jhānam me antarahitan ti mā soci, sace indriyānam vasam na gamissasi naṭṭham pi te jhānam puna pākatikam eva bhavissatīti.

Tam pana 25 Devalena 26 Nāradassa ovaditabhāvam natvā Satthā abhisambuddho hutvā chattham gātham āha:

6. Ettāvatā te paņḍiccam Asito²⁷ Devalo bravī, na-y-ito²⁸ kiñcana²⁹ pāpiyo yo³⁰ indriyānam vasam vaje ti. 65.

¹ Bdf -nam. ² Cks Cs² na katañcā-, Bdf na katañca niramkatvā. ³ all three MSS. kāma. ⁴ Bd -kāmānam paṭhanāyā. ⁵ Ck na atthano-, Cs na atthato-corr. to anatthato-, Bd na atthato anatthakāraṇā. ⁶ Bd adds jhānam. ⁶ Bd niramkatvā. ⁸ Bd soca. ⁹ Cks Cs² -mā-. ¹⁰ Cks -o, Cs² -e. ¹¹ Bd nana-. ¹² Cks anatthena. ¹³ Bd kāraṇa. ¹⁴ Bd adds pi. ¹⁵ Bd omits pana. ¹⁶ Bd -ta. ¹⁷ Bd -ti, Bf dakkham - - ti. ¹⁸ Cks attham āpatti, Bd atthābyāpatti, Bf atthambyā-. ¹⁹ Bd omits nā-. ²⁰ Bd bhaddako. ²¹ Bd adds saddhim. ²² Ck -lovi-, Cs -levittanam, Cs² -lāvittam, Bd anuppilāpitattham. ²³ Cs atthamyā-corr. to atthavyā-, Cs² atthavyapantīti, Bd atthābyāpattiti. ²⁴ Cs² atthavyapantīti-, Bd atthambyāpatti-. ²⁵ Bd puna. ²⁶ Bd kāladevīlena. ²⁷ Bdf apiso. ²⁸ Bd nasito, Bf nassito. ²⁹ Bdf kinci. ³⁰ Bdf omit yo.

Tass' attho: bhikkhave, ettakam etam pandiccam yam Devalo abravi, yo pana kilesavasena indriyānam vasam vajati ito añño pāpiyo n' atthiti.

Atha nam Sarabhango amantetva "Nārada, idam tāva suņa, yo hi pathamam eva kattabbayuttakam na karoti so arannam pavitthamanavako viya socati paridevatîti" vatvā atītam āhari:

Atīte ekasmim Kāsinigame eko brāhmanamānavo abhirāpo ahosi thāmasampanno 2 nāgabalo, so cintesi: "kim me kasikammādīni katvā mātāpitūhi putthehi2, kim puttadārena, kim dānādīhi punnehi4 katehi5, kañci ⁶ aposetvā kiñci puññam akatvā araññam pavisitvā mige māretvā attānam eva posessāmīti" so pancāvudhasannaddho Himavantam gantvā nānāmige vadhitvā khādanto anto-Himavante Vidhavāya nāma nadivā tīre giriparikkhittam mahantam pabbatajālam patvā tattha mige vadhitvā angāre pakkamamsam khādanto vāsam kappesi. "aham sadā thāmasampanno nāma" na bhavissāmi, dubbalakāle araññe caritum na sakkhissāmi, idan' eva nanavannamige 10 pabbatajālam 11 pavesetvā dvāram vojetvā arannam 13 anāhindanto 13 va yathāruciyā mige vadhitvā khādissāmîti" tathā akāsi. Ath' assa kāle atikkamante tam kammam matthakam pattam, ditthadhammavedaniyam' jātam: attano hatthapāde na labhi, aparāparam parivattetum nasakkhi, n' eva kiñci khādaniyam na pānīyam 15 passi, sarīram milāyi, manussapeto ahosi, gimhakāle pathavī 16 viya sarīram bhijjitvā rājiyo 17 dassesi, so dūrūpo dussanthito mahādukkham anubhavi. Evam addhāne 18 gate Siviratthe Sivirājā nāma "araññe angāre 19 pakkamamsam khādissāmîti" amaccānam rajjam niyyādetvā pancāvudhasannaddho araññam pavisitvā mige vadhitvā mamsam khādanto3 anupubbena tam padesam patvā tam purisam disvā bhīto pi²¹ dhitim ²² upatthapetvā "ko si tvam ambho purisā" 'ti pucchi. "Sāmi 23 manussapeto 'ham ²⁴, attanā katakammassa phalam anubhavāmi ²⁵, tvam pana sîti". ko sîti". "Sivirājāham asmîti". "Atha kasmā idhāgato

Bd omits kāsi, Cks Cs3 omit eko.
 Bd gāma-.
 Bd -pitunam upaṭhehi.
 Ck Cs2 puññāni, Cs puññā.
 Bd kathehi.
 Cc3 Bd kiñci.
 Ck katvā.
 Bd sappadā.
 Bd omits nāma.
 Cks Cs2 add vadhitvā.
 Bd tabpatājālam.
 Bd ahi-.
 Cs Cs2 add vadhitvā.
 Bd tabpatājālam.
 Bd ahādaniyabhojaniyam pāṇi-yam.
 Bd pathavi, Cks Cs2 -vim.
 Cks rājimyo.
 Ck aṭṭhāne, Cs aṭṭhācerr. to addhā-.
 Bd -ra.
 Bd -daniyamāno.
 Ck vi, Bd va.
 Bd -bhomi.

10

"Migamamsam khādanatthāyā" 'ti. Ath' assa so "aham pi mahārāja iminā va kāraṇenāgantvā manussapeto jāto" ti sabbam vitthārena kathetvā attano dukkhitabhāvam rañño ācikkhanto sesagāthā āha:

- 7. Amittānam va hatthattham² Siva² pappoti mām iva⁴, kammam vijjan ca dakkheyyam vivāham sīlamaddavam ete ca yase hāpetvā nibbatto sehi kammehi. 66.
- s. So 'ham sahassajīno 'va abandhu aparāyano ariyadhammā apakkanto yathā peto tath' ev' aham'. 67.
- Sukhakāme dukkhāpetvā āpanno 'smi padam imam,
 so sukham nâdhigacchāmi cito bhānumatā-m-ivā 'ti. 68.

Tattha amittanam va hatthatthan ti amittanam hatthahattham ? vināsam viya, Sivā 10 'ti rājānam ālapati, pappoti māmivā 11 'ti mādiso pāpakamme 13 pāpuņāti, attano va 13 kammena vināsam pāpuņātîti 14 vuttam hoti, kamman ti kasikammādibhedam ējīvasādhakakiccam 15, vijjan ti nānappa-15 kārakam 16 hatthisippādikam sippam, dakkheyyan ti nānappakārena bhoguppādanakosallam, vivāh an ti āvāhavivāhasampannam 17 bandham, sīlamaddavan ti pañcavidhasīlañ c' eva muduvacanam hitakāmam pāpanivāraņam kalyāņamittatanī 18 ca, so hi idha maddavo ti adhippeto, ete ca yase hāpetvā ti ete ettake yasadāyakadhamme 19 hāpetvā va 13, nibbatto sehi kammeh iti 20 attano kammehi nibbatto 30, idam vuttam hoti: aham mahārāja imasmim loke 21 issariyadāyakam kattabbayuttakam kammam 22 akatvā sippam asikkhitvā upāyena bhoge anuppādetvā āvāhavivāham akatvā sīlam arakkhitvā mam akiccam karontam 23 nivāraņasamatthe 24 kalyāņamitte abhajitvā ime ettake yasakārakattā 25 yase ti samkham gate lokapavattidhamme avahāpetvā²⁶ chaddetvā imam arannam 25 pavisitvā 27 sayamkatehi pāpakammehi idāni manussapeto hutvā nibbatto 'smiti, sahassajīno vā 'ti 28 sahassajitapuriso 29 viyā 'ti attho, yv-āyam 80 sammā pațipajjitvă bhoge uppădeyyam 31 tehi anekasahassehi bhogehi jino 32 ti pi attho, aparāyano ti asaraņo nippatițiho 28, ariyadhammā ti sappurisadhammato,

¹ Bd -na āg-. 2 so Cks Cs² Bd; Bf hattattham. 3 Bf sīvi, Bd visi. 4 Cks Cs² mammiva, Bd māmi. 5 Ck Cs² Bf -jiṇṇo, Cs -jinne corr. to -jiṇṇo, Bd -jivino. 6 Bd tathāvaham, Bf tathā aham. 7 Cks Cs² dukkha-. 6 Cs² citto, Bdf thito. 9 Ck Cs² hatthehattham, Cs atthehattham corr. to hatthehattham. 10 Bd sivi. 11 Ck mamvivā, Cs Cs² mimmivā. 12 so all three MSS. instead of -o? 13 Bd omits va. 14 Ck Cs² -nāti, Cs -nāti corr. to -ṇātīti. 15 Bd -kam kicca. 16 Cks Cs² -rādikam. 17 Bd -vivāhamsam. 18 Cks Cs² -mittatā, Bd -mittā. 19 Bd -ke-. 20 Bd nippatto, Cks Cs² nibbatti. 21 Bd omits i- lo-. 22 Cks Cs² -yuttakammam. 23 Bd -to. 24 Bd pāpanivā-. 25 Bd -dāyakattā. 26 Bd hāpetvā, Ck avhā-. 27 Bd rarivi-. 28 Ck omits sa - ti, Cs sahassajinneva corr. to -jiṇṇọ va, omitting ti, Cs² -jiṇṇe va? Bd -jino-. 29 Bd -jino-. 20 Ck yavāsam, Cs savāyam corr. to sacāyam, Cs² yavāyam, Bd yathāyam. 21 (ks Cs² -deyyum. 22 Cs² Cs² Bd jino. 23 Bd nippatitho, iti attho.

yathā peto ti yathā mato peto hutvā uppajjeyya, jīvamāno yeva tathā manussapeto jāto 'smîti attho, sukhakāme dukkhāpetvā ti sukhakāme satte dukkhāpetvā, sukhakāmo ti pi pāṭho, sayam sukhakāmo aññam' dukkhāpetvā ti attho, āpanno smi padam iman ti imam evarūpam koṭṭhāsam patto 'smi, pathan' ti pi pāṭho, imam' dukkhassa pathabhūtam' attabhāvam patto smîti attho, cito bhānumatāmivā 'ti bhānumā vuccati aggi, vītaccikangārehi samantā parikiņņe viya sarīre uṭṭhitena' mahādāhena dayhanto kāyikacetasikasukham nāma na vindāmîti vadati.

Evañ ca pana vatvā "aham mahārāja sukhakāmo param ¹⁰ dukkhāpetvā diṭṭhe va dhamme manussapeto jāto 'smi ¹¹, tvam pāpam ₁₀ mā kari, attano ¹² nagaram gantvā dānādīni puññāni karohîti" āha. Rājā tathā katvā saggapatham ¹³ pūresi.

Sarabhangasattha imam karanam aharitva tapasam sannapesi. So tassa kathaya 14 samvegam patilabhitva tam vanditva
khamapetva kasinaparikammam katva nattham jhanam patipakatikam akasi. Sarabhango tassa tattha vasitum adatva
tam adaya attano assamam gato.

Satthā imam dessanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi (Saccapariyosāne ukkanṭhitabhikkhu sotāpattiphale patṭṭhahi): "Tadā Nārado ukkanṭhitabhikkhu ahosi¹⁵, Sālissaro Sāriputto, 20 Meṇḍissaro Kassapo, Pabbato Anuruddho, Kāļadevalo Kaccāno ¹⁶, Anusisso ¹७ Ānando, Kisavaccho Moggallāno ¹⁶, Sarabhango pana aham evā⁴ 'ti. Indriyajātakam ¹ゥ.

8. Ādittajātaka.

Ādittasmin ti. Idam Satthā Jetavane viharanto asa- 25 disadānam ārabbha kathesi. Asadisadānam Mahāgovindasuttavannanato vitthāretvā kathetabbam. Tassa pana dinnadivasato dutiyadivase dhammasabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso Kosalarājā vicinitvā

¹ Bd param. ² Bd puttasmim. ³ Bd idam. ⁴ Bd pajābhutam. ⁵ C^k Cs² cite, Bd thito. ⁶ C^k -kinno, Cs² -kinno, Bd -kinnā. ⁷ Cs Bd -te. ⁶ Bd -dāye. ⁹ Bd dayyanto. ¹⁰ C^k Cs² para, Cs para corr. to param, Bd varam. ¹¹ Bd tasmā in the place of smi. ¹² Bd omits attano. ¹³ Bd sakkapūram. ¹⁴ Bd dhammaka-. ¹⁵ Bd adds nagarasobhagipurāṇadutiyikā. ¹⁶ Bd kaccāyano, Cs² kasāsano. ¹⁷ Bd anupiyo. ¹⁸ Bd mahāmo-. ¹⁹ Bd adds sattamam.

va khettam' natvā Buddha-pamukhassa ariyasamghassa mahādānam' adāsîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā ..imāya nāmā" 'ti vutte "anacchariyam bhikkhave ranno 'vicinitvā anuttare punnakhette dānapatiṭṭhāpanam, porāṇakapaṇḍitâpi vicinitvā va 'dānam' adamsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Soviraratthe Roruvanagare Bharatamahārājā nāma dasarājadhamme akopetvā catūhi samgahavatthūhi janam samganhanto mahājanassa mātāpititthāne thatvā kapaniddhikavamibbakayācakādīnam' mahādānam pavatteti. Tassa 10 Samuddavijayā 10 nāma aggamahesī ahosi panditā ñānasam-So ekadivasam danaggam olokento "mayham danam dussīlā lolasattā bhuñjanti", tam mam na hāseti", aham kho pana sīlavantānam aggadakkhineyyānam 13 paccekabuddhānam dātukāmo, te ca Himavantapadese vasanti, ko nu kho te ni-15 mantetvā ānessati 14, kam pesessāmîti" cintetvā tam attham deviyā ārocesi. Atha nam sā āha: "mahārāja, mā cintayittha, amhākam dātabbadānabalena sīlabalena saccabalena pupphāni pesetvā paccekabuddhe nimantetvā tesam āgatakāle sabbaparikkhārasampannam dānam dassāmā" 'ti. Rājā "sādhū" 20 'ti sampaticchitvā "sakalanagaravāsino sīlam samādiyantū" 'ti 15 bheriñ carapetva sayam pi saparijano uposathangani adhitthava mahādānam pavattetvā sumanapupphapunnam suvannasamuggam gāhāpetvā pāsādā oruyha rājangane thatvā pancangāni pathaviyam patitthāpetvā pācīnadisābhimukho vanditvā "pācīna-25 disāyam 16 arahante vandāmi, sace amhākam koci guņo atthi amhesu anukampam katvā amhākam bhikkham ganhathā" 'ti vatvā sattapupphamutthiyo khipi. Pācīnadisāyam paccekabuddhānam abhāvā 17 punadivase nagamimsu. Dutiyadivase dakkhinadisam namassi, tato pi nâgatā. Tatiyadivase pacchi-

¹ Bd puññakhe. ² Bd asadisadā. ³ Cks Co² -ā. ⁴ Bd omits va. ⁵ Bd mahādā. ⁶ Bd sivirathe. ⁷ Bd roruvama. ⁸ Bd -tu., ⁹ Bd -kānam. ¹⁰ Cs samuda., Bd samutta. ¹¹ Bd -tīti. ¹² Bd toseti. ¹³ Bd omits a. ¹⁴ Cks Co² -ssanti. ¹⁵ Bd samādayanti nagaram. ¹⁶ Bd -ya. ¹⁷ Bd -veņa.

madisam namassi, tato pi nagata. Catutthadivase uttaradisam namassi, namassitvā ca pana "Uttarahimavanta-padesavāsino amhākam bhikkham paccekabuddhā' ganhantū" 'ti sattagantvā Nandamūlakapupphamutthiyo vissajjesi, pupphāni pabbhāre pañcannam paccekabuddhasatānam upari patimsu, s te āvajjamānā raññā attano nimantitabhāvam ñatvā punadivase satta paccekabuddhe āmantetvā "mārisā rājā vo nimanteti, tassa samgaham karothā" 'ti vadimsu. Paccekabuddhā akāsenagantva rajadvare otarimsu. Te disva raja somanassajāto vanditvā pāsādam āropetvā mahantam sakkāram katvā 10 dānam datvā bhattakiccapariyosāne punadivasatthāya9 punadivasatthāyā ti evam pancamadivase 10 nimantetvā chāham bhuttānam 11 sattamadivase sabbaparikkhāradānam saijetvā suvannakhacitāni mancapīthāni pannāpetvā ticīvarādike sabbe13 samanaparibhoge sattannam paccekabuddhanam santike tha- 15 petvā 14 "ime parikkhāre 15 tumhākam demā" 'ti vanditvā 16 tesam bhattakiccapariyosāne rājā ca devī ca ubho pi vanditvā 17 Atha nesam anumodanam karonto namassamānā atthamsu. samghatthero dve gāthā abhāsi:

- Ādittasmim agārasmim yam nīharati bhājanam 18
 tam tassa hoti atthāya no ca yam tattha ḍayhati. 69.
- Evam ādīpito 19 loko 20 jarāya maraņena ca, nīhareth' eva21 dānena, dinnam hi 2 hoti nībhatan 23 ti. 70.

Tattha ādittasmin ti tamkhane pajjalite, bhājanan ti yam kinc' ūpakaranam, no ca yam tatthā 'ti yam pana tattha dayhati antamaso ratana- 25 santharo 24 pi sabbam tassa anupakāram 25 eva hoti, jarāya maranena cā 'ti desanāsīsam etam, atthato pan' esa ekādasahi aggīhi ādīpito nāma, nī-

¹ Ck Cs² add addhā. ² Bd omits ka. ³ Bd sattanam paccekabuddhānam. ⁴ Bd -se sanghattherā te. ⁵ Bd -sa roru vo. ⁶ Bd satta pa-, ⁷ Bd -na-. ⁸ Bd -ram. ⁹ Cs omits pu-. ¹⁰ Bd chadi-. ¹¹ Bd omits chā - nam. ¹² Bd sattaratanakha-. ¹³ Bd sappassa. ¹⁴ Bd adds mayam. ¹⁵ Bd sabbapa-. ¹⁶ Bd vatvā. ¹⁷ Bd omits va-. ¹⁸ Bd bho-. ¹⁹ Cks Cs² -di-, Bdf evamādipi-. ²⁰ Cks -ke. ²¹ Bd niharateva, Bf nihareteva. ²⁴ Cks Cs² -thate, Bd tiņasanthāro. ²⁵ Bd -karapam.

15

20

35

harethevā¹ 'ti tato ekādasahi aggīhi pajjalitā lokā² dasavidhadānavatthubhedam tam tam parikkhāram³ dānacetanāya nikkaḍḍheth' eva⁴, dinnam hīti⁵ appam vā hi⁶ bahum vā yam dinnam tad eva nībhatam⁷ nāma hotiti⁸.

Evam samghatthero anumodanam katvā "appamatto hohi s mahārājā" 'ti rañno ovādam datvā ākāse uppatitvā pāsādakannikam dvidhā katvā gantvā" Nandāmūlakappabbhāre 10 yeva otari 11, tassa dinnaparikkhāro 12 pi ten' eva 13 saddhim uppatitvā pabbhāre 14 yeva otari, rañno ca deviyā ca sakalasarīram pītiyā punnam ahosi. Evam tasmim gate avasesāpi 15

- s. Yo dhammaladdhassa dadāti dānam uṭṭhānaviriyādhigatassa jantu[no] atikkamma so Vetaraṇim Yamassa dibbāni ṭhānāni upeti 16 macco. 71.
- 4. Dānañ ca yuddhañ ca samānam āhu: appâpi santā bahuke jinanti, appam pi ce saddahāno¹⁷ dadāti ten' eva so hoti sukhī parattha. 72.
- Viceyya dānam Sugata-ppasattham, ye dakkhiņeyyā idha jīvaloke etesu dinnāni mahapphalāni bījāni vuttāni yathā sukhette. 73.
- 6. Yo pāṇabhūtāni aheṭhayañ caram parūpavādā na karoti pāpam bhīrum 18 pasamsanti, na hi 19 tattha sūram, bhayā hi santo na karoti pāpam. 74.
- Hīnena brahmacariyena khattiye upapajjati majjhimena ca devattam, uttamena visujjhati. 75.
- s. Addhā hi dānam bahudhā pasattham dānā ca kho dhammapadam va seyyo,

¹ Bd niharatevā. ² Bd toloko. ³ Bd -radānam. ⁴ Bd nihkhateva. ⁵ Bd hotītī. ⁶ Bd omits hi. ⁷ Bd sunibha-. ⁶ Bd hotī. ⁹ Bd omits ga-. ¹⁰ Bd omits ka. ¹¹ Bd -risum. ¹² Bd te pari- in the place of tassa dinnapari-. ¹³ Bd tehi. ¹⁴ Bd nandamūlapa-. ¹⁵ Bd -sā gāthā abhāsi. ¹⁶ Ckc Cs² upenti. ¹⁷ Ck -hano. ¹⁸ Ck Cs² Bd -rū, Cs -ru. ¹⁹ so Cks Cs² Bd; Bf omits hi.

pubbe va hi pubbatar' eva 'santo nibbānam ev' ajjhagamų sapañūā ti 76. evam ekekāya gāthāya anumodanam katvā tath' eva agamamsu'saddhim parikkhārehi.

Tattha dhammaladdhassā 'ti khīņāsavam ādim katvā yāva vipassakayogāvacaro puggalo dhammassa laddhattā dhammaladdho nāma, sv-eva uṭṭhānaviriyena 4 tassa dhammassa adhigatatta utthan aviriyadhigato nama, tassa puggalassa yo jantu dadāti dānan ti attho, dhammena 6 laddhassa uṭṭhānasamkhātena viriyenādhigatassa deyyadhammassa aggam gahetvā yo jantu sīlavantesu dānam dadātīti pi 7 attho, upayogatthe vā sāmivacanam katvāp' ettha 10 attho veditabbo, Veteraņîtis desanāsīsam etam, attha mahāniraye soļasa ca ussade atikkamitvā ti attho, dibbāni thanāņi upetîti devaloke uppajjati, samānamāhū 'ti sadisam vadanti, khayabhīrukassa 9 hi dānam n'atthi bhayabhīrukassa yuddham 10 n' atthi, jīvite ālayam vijahitvā yujjhanto yujjhitum 11 sakkoti, bhogesu ālayam vijahitvā va dāyako dātum sakkoti, ten' eva tam ubha- 15 yam samānan ti vadanti, appāpi santā ti thokāpi samānā pariccattajīvitā bahuke jinanti, evam evam appāpi muncanacetanā bahum pi maccheracittam lobhādim vā 12 kilesagahanam jināti 13, appampi ce ti thokam pi ce deyyadhammam kamman ca phalan ca saddahanto deti, teneva so ti tena parittadeyyadhammavatthukena parittakena pi cagena parattha 14 sukhī hoti mahārājā 20 'ti, viceyya dānan ti dakkhiņan ca 15 dakkhiņeyyan ca 16 vicinitvā 17 dinnadānam, tattha yam vā tam vā adatvā aggaggam 18 paņītam deyyadhammam vicinitvā dento 19 dakkhiņam vicināti nāma, yesam vā 20 tesam vā adatvā aīlādiguņasampanne 21 vicinitvā tesam dadanto dakkhiņeyye 22 vicināti nāma, Sugatappasatthan ti evarupam danam Buddhehi23 pasattham, tattha dakkhineyya- 25 vicinanam 24 dassetum ye dakkhineyya ti adi vuttam, tattha dakkhineyya ti dakkhināya 25 anucchavikā Buddhādayo, pāņabhūtānīti pāņasamkhātāni bhūtāni ahethayanto 26 kāruññena avihethento caramāno, par ū pavādā ti parūpavādabhayena pāpam na karoti, bhīrun ti upavādā bhīrukam 27, na hi tattha sūran ti yo pana ayonisomanasikārena tasmim upavāde sūro hoti tam 30 paṇḍitā na-ppasamsanti, bhayā hîti upavādabhayena hi paṇḍitā pāpam na karonti, hinena brahmacariyena 'ti bahiratitthayatane tava methunavirati-

¹ Bd -reca. ² Bd āgamamsum. ³ Cks Cs² yeva. ⁴ Cs utthānena vi. ⁵ Cks Cs²
-gamo. ⁶ Bd adds vā. ⁷ Bd omits pi. ⁸ so all four MSS. ⁹ Cs² bhaya. ¹⁰ Bd
hutam. ¹¹ Bd vavijitum. ¹² Bd lobhādigatam. ¹⁸ Bd jānāti. ¹⁴ Bd paritta.
¹⁵ Bd omits da. ¹⁶ Bd adds deyyadhammam. ¹⁷ Bd uci. ¹⁶ Bd aggam.
¹⁹ Bd dadanto. ²⁰ Bd omits vā. ²¹ Bd -nno. ²² Cs -neyya corr. to -neyye,
Cs² -neyya, Bd -neyyam. ²⁸ Bd adds pi. ²⁴ Ck vicinantam, Cs -nantam corr.
to -nananam, Cs² vicinnam or -nanam, Bd vicinandam. ²¹ Bd -nam. ²⁶ Bd
avihedhayanti. ²⁷ Cs² -dabhī-, Bd -dahedukam.

sīlamattakam ¹ hīnabrahmacariyam ² nāma, tena khattiyakule uppajjati ³, jhānassa upacāramattam majjhimam, tena devaloke uppajjati ³, aitha samāpattiyo uttamam, tena Brahmaloke uppanno ⁴ visujjhati nāma, sāsane pana sīlavantass' eva paņidhāya ⁵ brahmacariyam hīnam nāma, parisuddhasīlass' eva samāpattiinībbattanam majjhimam nāma, parisuddhasīle thatvā vipassanam vaddhetvā arahattapatti ¹⁰ uttamam nāma, osānagāthāya attho: mahārāja kincāpi hi ekamsen' eva dānam bahudhā pasattham ⁷ vaņņitam dānato pana ⁸ samathavipassanāsamkhātam nībbānasamkhātan ca dhammakoṭṭbāsabhūtam ⁹ dhammapadam eva uttaritaram, kimkāraṇā: pubbe va hi imasmim kappe Kassapadasabalādayo pubbatar' o eva ¹⁰ Vessabhūdasabalādayo santo ¹¹ sappurisā sapanānā samathavipassanā ¹⁸ bhāvetvā nībbānam eva ajjhagam ū ¹³ adhigatā ti.

Evam sattamapaccekabuddho 14 anumodanāya rañño Amatamahānibbānam vannetvā rājānam appamādena ovaditvā vuttanayena attano vasanaṭṭhānam eva gato. Rājâpi saddhim 15 mahesiyā 15 yāvajīvam 16 dānam datvā 17 saggapadam 18 pūresi.

Satthā imam desanam ¹⁹ āharitvā "evam pubbe pi paṇḍitā viceyyadānam adamsū" 'ti vatvā jātakam samodhānesi: "Tadā paccekabuddhā parinibbāyimsu, Samuddavijayā Rāhulamātā ahosi, Bharatarājā ²⁰ aham evā" 'ti. Ā dittajātakam ²¹.

9. Atthānajātaka.

Gangākumudinîti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ukkanthitabhikkhum ārabbha kathesi. Tam ²² hi bhikkhum Satthā "saccam kira tvam bhikkhu ukkanthito" ti " pucchitvā "saccam bhante" ti "kimkāraņā" ti "kilesavasenā" 'ti "bhikkhu mātugāmo nāma akatannū mittadūbhī avissāsaniyo ²⁴, atīte paņditā ²⁵ devasikam sahassam dentāpi ²⁶ mātugāmam tosetum nāsakkhimsu, sā ²⁷ ekadivasamattam sahassam alabhitvā va te ²⁸ gīvāya ²⁹ gāhāpetvā nī-

¹ Bd -mattha-. ² Bd hīnam-. ³ Bd upapajjati. ⁴ Bd upapajjanto. ⁵ Ce Ce² -ni- ⁶ Bd arahatthupatti. ⁷ Ck Ce² -ttha, Ce -ttha corr. to -ttham. ⁸ Bd omits pana. ⁹ Bd -sa. ¹⁰ Bd puppedhireca. ¹¹ Ck sattā, Ce² santā? ¹² Bd -nam. ¹² Ce -mu, Ce² -mo, Bd acchagamum. ¹⁴ Bd sattapaccekabuddhā. ¹⁵ Bd aggama-. ¹⁶ Bd omits yā-. ¹⁷ Bd adds yāvajīvam thatvā tato cavetvā. ¹⁸ Bd saggapūram. ¹⁹ Bd dhammade-. ²⁰ Bd roruvamahārājā pana. ²¹ Bd adds athamam. ²² Bd tañ. ²³ Bd sīti. ²⁴ Ce avi- corr. to ava-; Bd avisāsaniyo. ²⁵ Bd -tāpi. ²⁶ Bd dinnāpi. ²⁷ Bd esā. ²⁸ Bd omits va te. ²⁹ Bd -yam.

harāpesi, evam akataūnū mātugāmo, mā tassa kāraņā kilesavasam gacchā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente tassa ca putto Brahmadattakumāro Bārānasisetthino ca putto Mahādhanakumāro nāma sahapamsukīļitā sahāyā ahesum, ekācariyakule yeva sippam ugganhimsu6. Kumāro7 pitu accayena rajje patitthāsi8, setthiputto pi 'ssa santike yevâhosi'. Bārāṇasiyam ca ekā nagarasobhanī 10 vannadāsī abhirūpā ahosi sobhaggappattā. Setthiputto devasikam sahassam datvā niccakāle tāya yeva saddhim abhiramanto pitu accayena 10 setthitthanam labhitva 11 tam na 17 vijahi 11, tath' eva devasikam sahassam datvā abhirami. So 14 divasassa tayo vāre rājupatthānam gacchati. Ath' assa ekadivasam sāyam 15 rājupatthānam gatassa rannā saddhim samullapantass' eva suriyo atthamito 16, andhakāram jātam. So rājakulā nikkhamitvā 15 "idāni geham gantvā āgamanavelā n' atthi, nagarasobhaniyā yeva geham gamissāmîti" upatthāke uyyojetvā ekako va tassā geham pāvisi. Atha nam sā disvā va 17 "ayyaputta sahassam ābhatan" ti āha 18. "Bhadde 19 ajja ativikālo jāto, tasmā geham agantvā 20 manusse uyvojetvā ekako va pavittho 'smi 21, sve 22 90 pana te dve sahasse28 dassāmîti2444. Sā cintesi: "sac'āham ajja okāsam karissāmi aññesu pi divasesu tucchahattho as āgamissati, evam me dhanam parihāyissati, na dāni 'ssa okāsam karissāmîti 26. Atha nam evam āha: "sāmi mayam vannadāsiyo nāma, amhākam sahassam keļi 27 nāma n' atthi 28, āhara 95 sahassan" ti. "Bhadde sve digunam a āharissāmîti" punap-

Bd tassā.
 Bd mahaddha.
 Bd adds te ubho pi.
 Bd -kilakā.
 Bd -yakā.
 Bd gaņhisu.
 Bd rājaku.
 Bd rajjam patithāpesi.
 Bd yeva a.
 Ck -soņī, Cs -sobhinī, Cs -sobhati, Bd -sobhaṇi.
 Bd -tvāpi.
 Bd na tam.
 Bd jivati.
 Bd seṭhiputto.
 Bd omits sāyam.
 Bd athañgamito.
 Bd anāga.
 Bd smīti āha.
 Cs gc cs omit āha.
 Bd adds aham.
 Cs āga corr. to aga.
 Bd anāga.
 Bd smīti āha.
 Cs gc sace corr. to sve.
 Bd -ssāni.
 Bd shassam adatvā keļi.
 Bd natthīti.
 Bd dvī-.

puna yāci. Nagarasobhanā¹ dāsiyo āṇāpesi: "etassa idha thatvā mam' oloketum mā adattha, gīvāya' nam gahetvā nīharitvā dvāram pidahathā" 'ti'. Tā' tathā akamsu'. So' cintesi: "aham imāya saddhim asītikotidhanam khādim, sā mam eka-5 divasam tucchahattham disvā gīvāya gahetvā nīharāpesi, aho mātugāmo nāma pāpo nillajjo akataññū mittadūbhîti" so mātugāmassa agunam anussaranto anussaranto va virajji patikkūlasaññam patilabhi gharāvāse pi ukkanthi, tato 8 , kim me gharāvāsena, ajj' eva nikkhamitvā pabbajissāmîti" puna geham 10 agantvā rājānam pi adisvā va nagarā nikkhamitvā araññam pavisitvā Gangātīre assamam māpetvā pabbajitvā 10 jhānābhiññam nibbattetvā 11 vanamūlaphalāhāro tattha vāsam kappesi. Rājā tam 12 apassanto "kaham me 13 sahāyo" ti pucchi. Nagarasobhaniyâpi 14 katakammam 15 sakalanagare pākatam 15 jātam. Ath' assa tam attham ācikkhitvā "iti te deva sahāyo lajjāya gharam pi agantvā araññam pavisitvā pabbajito kirā" 'ti kathayinsu 16. Rājā 17 nagarasobhanim pakkosāpetvā "saccam kira tvam ekadivasam sahassam alabhitvā mama sahāyam gīvāya3 gāhāpetvā18 nīharāpesîti" pucchi. "Saccam devā" 'ti. 20 "Pāpe jammi sīgham mama sahāyassa gatatthānam gantvā" ānehi, noce ānesi jīvitam te n' atthîti". Sā rañño vacanam sutvā bhītā ratham āruyha mahantena parivārena nagarā nikkhamitvā tassa gatatthānam 20 pariyesantī sutivasena 21 sutvā tattha gantvā vanditvā "ayya mayā" andhabālabhāvena katadosam 28 95 saha24, na pun' evam karissāmîti" yācitvā "sādhu khamāmi 25, n' atthi me tayi āghāto" ti vutte "sace" me khamatha mayā saddhim ratham abhiruhatha27, nagaram gacchissama, nagaram

Bd -ni.
 Bd omits mam.
 Bd -yam.
 Bd adds āhs.
 Bd tam sutvā dāsiyo.
 Bd karisu.
 Bd aths so.
 Color tatho, Bd ukkanthito.
 Bd anāg-.
 Bd omits pa-.
 Bd upādetvā.
 Color Color nam.
 Bd mams.
 Bd -ni-.
 Bd katam-.
 Bd -to bhavissatīti ahamsu.
 Bd adds tam sutvā.
 Bd kadhitvā.
 Bd adds tam.
 Bd vasanathānam.
 Bd omits su-.
 Color mayam, Bd maham.
 Bd katam-.
 Bd katam-.
 Bd khamatha aham.
 Bd adds te.
 Bd maham.
 Bd adds te.

90

25

gatakāle yeva yam' mama ghare dhanam atthi sabbam dassāmîti" āha. So tassā vacanam sutvā "bhadde idāni tayā saddhim gantum na sakkā, yadā pana imasmim loke yam' na bhavitabbam tam bhavissati api nāma tadā gaccheyyan" ti vatvā paṭhamam gātham āha:

 Gangā kumudinī santā⁸ samkhavannā ca⁴ kokilā jambu tālaphalam dajjā⁵ atha nūna tadā siyā ti. 77.

Tass' attho: bhadde yathā hi kumudasarā kumudehi sañchannā tiṭṭhanti tath' eva sace sakalāpi mahā-Gañgā kumudinī sīghasotam' pahāya santā upasantā siyā sabbakokilā ca samkhavaṇṇā bhaveyyum' sabbo pi ca jamburukkho 10 tālaphalam dadeyya atha nūna tadā siyā ti atha tādise kāle amhākam pi samāgamo nūna siyā bhaveyya nāmā 'ti vuttam hoti.

Evam vatvā puna pi tāya "ehi", gacchām' evā"" 'ti vutte "gacchissām' evā 10 " 'ti vatvā "kasmim 11 kāle" ti "asukasmin cā" 'ti vatvā sesagāthā abhāsi:

- Yadā kacchapalomānam pavāro tividho siyā hemantikam pāpuraņam atha nūna tadā siyā. 78.
- a. Yadā makasadāṭhānam ¹³ aṭṭālo ¹³ sukato siyā daļho ca appakampī ca atha nūna tadā siyā. 79.
- Yadā sasavisāņānam nisseņi sukatā siyā saggassârohaņatthāya ¹⁴ atha nūna tadā siyā. 80.
- Yadā nisseņim āruyha candam khādeyyum mūsikā Rāhuñ ca paripāteyyum 15 atha nūna tadā siyā. 81.
- s. Yadā surāghaṭam pītvā makkhikā gaṇacārinī angāre 16 vāsam kappeyyum atha nuna tadā siyā. 82.
- 7. Yadā bimbotthasampanno gadrabho sumukho siyā kusalo naccagītassa atha nūna tadā siyā. 83.
- s. Yadā kākā ulūkā ca mantayeyyum rahogatā aññamaññam pihayeyyum ¹⁷ athā nūna tadā siyā. 84.

Bd vo in the place of yeva yam.
 Bd vena.
 Bd santi.
 Cks Cs² va.
 Bd sighamsotābhāvam, Cks Cs² dīghasotam.
 Cs -yya.
 Bd adds ayya.
 Bd gacchāmā.
 Bd -ssami.
 Ck Cs² tasmim.
 Bd -ssapādānam.
 Bd atṭtako, Bf atṭtā.
 Ck Saggassa rohaṇaṇīya, Cs saggassa rohaṇa niya, Cs² saggassa rohaṇa niya, Cs² saggassa rohaṇa niya, Cs² paṭṭpādeyyum,
 Bd parivādeyya corr. to -teyya, Bf raripābheyyum.
 Bd aggarā.

- 9. Yadā pulasapattānam chattam thirataram siyā vassassa patighātāya atha nūna tadā siyā. 85.
- 1c. Yadā kulumko sakuņo pabbatam Gandhamādanam tundenâdāya gaccheyya atha nūna tadā siyā. 86.
- 11. Yadā sāmuddikam nāvam sayantam' savatākaram ceto' ādāya gaccheyya atha nūna tadā siyā. 87.

Tattha tividho ti eko kacehapalomamayena pupphena eko tülena eko ubhayenā 'ti evam tippakāro, hemantikam pāpuraņan ti himapātasamaye pāpuraņāya bhavitum samattho, atha nūna tadā siyā ti atha tasmim kāle mama tayā saddhim ekansen' eva samsaggo siyā, evam sabbattha pacehimapadam yojetabbam, aṭṭālo sukato ti abhirūhitvā yujjhantam purisasatam dhāretum yathā sakkoti evam sukato, paripāteyyun ti palāpeyyum, añgāre ti vītaccikangārasanthare, vāsam kappeyyun ti ekekam surāghatam pritvā mattā vaseyyum, bimboṭṭhasampanno ti bimbaphalasadisehi oṭṭhehi samannāgato, sumukho ti suvaṇṇādāsasadisamukho pihayeyyun ti añāamañāsasa sampattim icchantā pihayeyyum pattheyyum, pulasapattānan ti saṇhānam pulasagaccharaṇṇānam 10, kulumko ti eko khuddakasakuṇo, sāmuddikan ti samuddapakkhandanamahānāvam 11, sayantam savaṭākaran 12 ti yantena c' eva 12 vaṭākarena 14 ca 16 saddhim sambhārayuttam 16, ceṭo 17 ādāyā 'ti yadā evarūpam nāvam khuddako gāmadārako hatthena gahetvā gaccheyyā 'ti attho.

Iti Mahāsatto imā aṭṭhānaparikappena ekādasa gāthā abhāsi. Tā 15 sutvā nagarasobhanī 19 Mahāsattam khamāpetvā nagaram gantvā ranno tam kāranam ārocetvā attano jīvitam 95 yācitvā ganhi.

Satthā imam desanam ³⁰ āharitvā "evam bhikkhu mātugāmo nāma akataññū mittadūbhîti" vatvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi (Saccapariyosāne ukkaṇṭhitabhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi): "Tadā rājā Ānando ahosi, tāpaso ³¹ aham evā" 'ti. Aṭṭhānajātakam ²².

¹ Bd pulā-, Bf mūlā-. ³ Bd kaluko. ³ Bd pay-. ⁴ Bdf ceko. ⁵ Bd -mam-. ⁶ Bd aṭṭalo sukaṭo. ⁷ Cks Cs² -pāde-, Bd -vāre-. ⁸ Cs suvaṇṇadāsasadise, Cs² svaṇṇā-, Bd suvaṇṇadāsasadiso-. ⁹ Bd mulāsamattā-. ¹⁰ Bd mulāsagacchapattānam. ¹¹ Bd sāmudda-, Cks Cs² samuddapakkhanānam. ¹² Bd payanti vasatākāran. ¹³ Cks Cs² ce, Bd omits ceva. ¹⁴ Bd vasatākārena. ¹⁵ Bd omits ca. ¹⁶ Bd sappasambhā-. ¹⁷ Bd ceko. ¹⁸ Bd tam. ¹⁹ Bd -ṇi. ²⁰ Bd dhammade-. ²¹ Bd adds pana. ²² Bd adds navamam.

10. Dīpijātaka.

Khamanīyam' yāpanīyan ti. Idam Satthā Jetavane' viharanto ekam elikam ārabbha kathesi. Ekasmim hi samaye Moggallanatthero i giriparikkhitte ekadvare giribbajasenasane vihasi. Dvārasamīpe vev'assa acamkamo ahosi. Tadā elakapālakā "elakā 5 ettha carantū" 'ti giribbajam pavesetvā kīlantā viharanti. Tesu ekadivasam sayam agantva elake gahetva gacchantesu eka elika dure caramānā elake nikkhamante adisvā ohīvi. Tam pacchā nikkhamantim eko dīpiko disvā "khādissāmi nan" ti giribbajadvāre atthāsi. Sâpi ito c' ito ca olokentī tam disvā "esa mam māretvā khāditu- 10 kāmatāya thito, sace nivattitvā palāyissāmi jīvitam me n' atthi, ajja mayā purisākāram kātum vattatīti" cintetvā singāni ukkhipitvā tassābhimukham' vegena pakkhanditvā dīpikassa "ito ganhissāmîti" vipphandato va a gahanam anupagantvā vegena palāvitvā elakānam antaram ⁹ pāvisi. Thero 10 tam 11 tesam kiriyam disvā punadivase gantvā 15 Tathāgatassârocetvā 12 "evam bhante sā elikā attano upāyakusalatāya parakkamam katvā dīpikato muccîti13. āha. Sattha "Moggallana, idani tava so dipiko tam gahetum nasakkhi, pubbe pana 14 nam viravantim märetvä khadîti" vatva tena yacito atītam ahari:

Atīte Magadharatthe Bodhisatto ekasmim gāme 20 mahābhogakule nibbattitvā vayappatto kāme pahāya isipabbajjam pahbajitvā jhānābhiñām nibbattetvā ciram Himavante vasitvā loņambilasevanatthāya Rājagaham patvā 15 ekasmim 16 yeva giribbaje paṇṇasālam māpetvā vāsam kappesi. Tadā iminā va niyāmena 17 elakapālesu 18 elake carantesu 19 ekadiva- 25 sam evam eva ekam elikam pacchā nikkhamantim disvā eko dīpiko "khādissāmi nan" ti dvāre atthāsi. Sâpi tam disvā "ajja mayham jīvitam n' atthi 20, eken' upāyena iminā saddhim madhurapatisanthāram katvā hadayamaddavam assa 21

¹ Bd damaṇi-. ² Bd veļuvane. ³ Bd mahāmo- ⁴ Bd gīripabbaje senāsane ca. ⁵ Bd yeva. ⁶ all four MSS. -ti. ⁷ Bd tassa abhimokhi. ⁸ Cs vipphandans-tova, Cs vipphandantova corr. to vipphandatova, Bd vippakkhanti tassevā. ⁹ Bd -re. ¹⁰ Bd atha the-. ¹¹ Bd omits tain. ¹³ Bd -tassa ā-. ¹³ Bd muūciti. ¹⁴ Bd pi. ¹⁵ Bd gantvā. ¹⁶ Ck Cs² eta-. ¹⁷ Bd -neva. ¹⁸ Bd -lakesu. ¹⁹ so all four MSS. ²⁰ Bd adds addhā mayham jīvitatthāya parakkamam kātum vaṭṭatīti. ²¹ Bd hadayamassavacamasa.

janetvā jīvitam rakkhissāmîti'" cintetvā dūrato' va tena saddhim paṭisanthāram karontī āgacchamānā paṭhamam gātham āha:

 Khamanīyam yāpanīyam² kacci⁴ mātula te sukham, sukham te ammā avaca, sukhakāmā hi te mayan ti. 88.

Tattha sukham te ammā 'ti mayham mātāpi tumhākam sukham puccheyyēsîti⁵ ajja mam avacā 'ti attho, mayan ti mātula mayam pi tumhākam sukham eva icchāmā 'ti.

Tam sutvā dīpiko "ayam dhuttikā mam mātulavādena 10 vancetukāmā, na me kakkhaļabhāvam jānātîti" cintetvā dutiyam gātham āha:

- 2. Nanguttham me avakkamma hethayitvana eliki
 - s' ajja mātulavādena muncitabbā nu mannasîti". 89.

Tass' attho: tvam mama nanguṭṭhamaṇḍalam akkamitvā heṭhayitvā ⁹ āgac-15 chasi, sā tvam ajja mātulavādena muncitabbāham asmiti mannasi nu, evam mannasi ¹⁰ manne ti ¹¹.

Tam sutvā itarā "mātula mā evam vadîti" vatvā 12 tatiyam gātham āha:

s. Puratthāmukho nisinno si 18, aham te 14 mukham āgatā, pacchato tuyha 18 nanguṭṭham, katham kho 'ham avakkamin 16 ti. 90.

Tattha mukhan ti abhimukham, katham kho han ti tam tava pacchato thitam aham katham avakkamin 16 ti attho.

Atha nam so "kim kathesi elike, mama nanguṭṭhassa 25 aṭhitaṭṭhānam ¹⁷ nāma n' atthîti ¹⁸" vatvā catuttham gātham āha:

¹ Cks Cs² -ssāminanti. ² Bd purato. ³ Ck Cs² pāpanīyam. ⁴ Bdf kiāci. ⁵ Bd icchē-. ⁶ Bd apakkamam, Bf apakkamam. ⁷ Ck heṭhapi-, Bd socayi-, Bf heṭhahitvā. ⁸ Cs mucci-. ⁹ Ck heṭhapi-, Bd podayi-. ¹⁰ Ck maññesi. ¹¹ Bd bhuñjitabbāsamasminti maññāmi evamāha. ¹² Bd evam karissati, omitting vatvā. ¹³ Cs² puratthābhimu-, Bd puratattāpimukho nisinnāmiti. ¹⁴ Cks Cs² tam. ¹⁵ Bd tuyham. ¹⁶ Bd apakkami, Bf kho padam apakkami. ¹⁷ Cs ayitacorr. to atṭhita-, Bd adhithita-. ¹⁸ Bd atthiti.

4. Yāvatā caturo dīpā sasamuddā sapabbatā tāvatā mayha¹ nanguṭṭham katham kho tvam vivajjayîti. 91.

Tattha tāvatā ti ettāvatā mama nanguṭṭham parikkhipitvā gaṭan ti vadati.

Tam sutvā eļikā "ayam pāpo madhurakathāya na allī- 5 yati, paṭisattu hutvāssa kathessāmîti " pañcamam gātham āha:

5. Pubbe va m' etam akkhamsu mātā pitā ca bhātaro: dīgham duṭṭhassa nanguṭṭham, s'amhi vehāyasâgatā ti. 92.

Tattha akkhamsū⁷ 'ti pubbe va me évam⁶ mātā ca pitā ca bhātaro 10 ca ācikkhimsu⁹, samhîti sā aham ñātakānam santikā tava nanguṭṭhassa dīghabhāvam sutvā tava nanguṭṭham pariharantī ¹⁰ vehāyasā ¹¹ ākāsena āgatā ti.

Atha nam so "jānāmi te aham ākāsenāgatabhāvam", evam āgacchantī" pana mayham bhakkhe nāsetvā" āgatâsîti" vatvā chaṭṭham gātham āha:

6. Tañca 16 disvāna āyantim antalikkhasmim 16 eļiki migasamgho palāyittha, bhakkho me nāsito tayā ti. 93.

Tam sutvā itarā maraņabhayabhītā aññam kāraṇam āharitum asakkontī "mātula mā evarūpam kakkhaļakammam kari, jīvitam me dehîti" vilapi. Itaro pi nam vilapantim yeva 20 khandhe gahetvā māretvā khādi.

- 7. Icc-eva¹⁷ vilapantiyā eļikiyā ruhamghaso galakam anvāmaddi¹⁸, n' atthi duṭṭhe¹⁹ subhāsitam. 94.
- 8. N' eva duţţhe nayo atthi na dhammo na subhāsitam, nikkamam o duţţhe yujjetha o ca sabbhi na rajjatîti 95. imā dve abhisambuddhagāthā.

¹ Bdf mayham, Cs mayha corr. to mayham. ² Bd etthakam thänam. ³ Bd omits na. ⁴ Bd hutvā tassa gamissāmiti. ⁵ Cs ce tam, Bd mevam. ⁶ Bd/akkhisum. ⁷ Bd akkhīsu. ⁸ Bd etā. ⁹ Bd acakkhisum. ¹⁰ all four MSS. -ti. ¹¹ Bd vehāyasam katā ti. ¹² Bd -nagata-. ¹³ Cks Cs² -ti, Bd āgacchati. ¹⁴ Bd nādasetvā. ¹⁵ Cks Cs² tava. ¹⁶ Cks -smimhi, Bdf omit hi. ¹⁷ Bdf -evam. ¹⁸ Bd anvānumaṭṭi?, Bf anvāvamaddi. ¹⁹ Bd khukhe. ²⁰ Bf nikkammam, Cs nikkhama corr. to nikkhamma. ²¹ Bd dukhhe yuūceya.

Tartha ruhamghaso ti ruhirabhakkho lohitapāyī sāhasikadīpiko, galakam anvāmaddîti¹ gīvam maddi², dasitvā phālesîti³ attho, nayo ti kāraņam, dhammo ti sabhāvo, subhāsitan ti sukathitavacanam, sabbam p'etam⁴ duṭṭhe n'atthîti⁵ attho, nikkamam⁴ duṭṭhe yujjethā² 'ti bhikkhave duṭṭhapuggale parakkamo ca yujjeyya, so ca sabbhi na rajjatîti so pana puggalo sabbhi sundaram subhāsitam na rajjati, na sampiyāyatîti attho.

Tāpaso tesam kiriyam sabbam addasa.

Satthā imam desanam⁸ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā eļikī va etarahi eļikī⁹, dīpiko va¹⁰ etarahi dīpiko, tāpaso pana aham ¹⁰ evā" 'ti. Dīpijātakam¹¹. Kaceānivaggo. Aṭṭhanipātavaṇṇanā niṭṭhitā ¹².

¹ Bd anvānapatitit. ² Bd patit. ³ Bd pilesiti. ⁴ Bd sabbametam. ⁵ Bd duthe atīti. ⁶ C^k nikkamma, C² nikkhamma, C² kamma corr. to nikkamma. ⁷ Bd yuñcethā. ⁸ Bd dhammade-. ⁹ Bd adds ahosi. ¹⁰ Bd pi. ¹¹ Bd adds dasamam. ¹² Bdf athanipātam nithitam, Bd adds sakkarāj 1150 etc.

IX. NAVANIPĀTA.

1. Gijjhajātaka.

Parisamkupatho nāmā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam dubbacam i ārabbha kathesi. So kira eko kulaputto niyyanikasasane pabbajitvapi atthakamehi acariyupajjhayehi c' eva sabrahmacārīhi ca "evam te abhikkamitabbam evam patikkamitabbam evam ālokitabbam evam vilokitabbam evam samminjitabbam evam pasāretabbam evam nivāsetabbam evam pārupitabbam evam patto gahetabbo yapanamattam agahetva paccavekkhitva va paribhunjitabbam indriyesu guttadvarena bhojane mattannuna jagariyam anuyuttena bhavitabbam idam agantukavattam nama janitabbam 3 idam gamikavattam nāma imāni cuddasa khandhakavattāni asīti mahāvattāni tattha te sammā vattitabbam ime terasa dhutangagunā 6 nāma ete samādāya vattitabban" ti ovadivamāno dubbaco ahosi akkhamo appadakkhinaggahī anusasanim', "aham tumbe na anuvadāmi 10, tumhe 11 kasmā mam vadetha 12, aham eva attano attham vā anattham vā jānissāmîti13 attānam avacanīyam akāsi. Ath' assa dubbacabhāvam 14 natvā bhikkhū dhammasabhāyam 15 agunam kathentā 16 nisīdimsu. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathaya sannisinna" ti pucchitya "imaya nama" 'ti vutte tam bhikkhum pakkosāpetvā "saccam kira tvam 17 dubbaco" ti pucchitvā "saccan" ti vutte "kasmā bhikkhu evarūpe niyyānikasāsane 18 pabba-

¹ Bd -ccabhikkhum. ³ Bd adds bhattam. ³ Bd omits jā-. ⁴ Bd adds jānitabbanti. ⁵ Cks khandhava-. ⁶ Cs dūtagu-, Ck guṇā. ⁷ Bd dubbacco. ⁸ all three MSS. -hi. ⁹ Bd ananusāsaniyam. ¹⁰ Cs Bd va-. ¹¹ Bd adds pana. ¹³ Bd vadatha. ¹³ Bd karissāmiti. ¹⁴ Bd -cca-. ¹⁵ Cks omit dhamma. ¹⁶ Bd -na-kathanam kathento. ¹⁷ Bd adds bhikkhu. ¹⁸ Ck -ke-.

90

25

30

jitvā atthakāmānam vacanam na karosi, pubbe pi tvam paņditānam vacanam akatvā verambavātamukhe cuņņavicuņņajāto¹" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Gijjhapabbate Bodhisatto gijjhayoniyam nibbatti. Putto pan assa Supatto nāma gijjharājā anekasahassagijjhaparivāro thāmasampanno ahosi. So mātāpitaro posesi.
Balasampannattā pana atidūram uppatati, atha nam pitā "tāta
ettakam nāma thānam atikkamitvā na gantabban" ti ovadi.
So "sādhū" 'ti vatvāpi ekadivasam pana vutthe deve gijjhehi
saddhim uppatitvā sese ohāya atibhūmim gantvā verambavātamukham patvā cuņņavicuņņabhāvam pāpuņi.

Satthā tam attham dassento abhisambuddho hutvā imā gāthā abhāsi:

- Parisamkupatho nāma gijjhapantho sanantano, tatrāsi mātāpitaro gijjho posesi jinnake.
 1.
- 2. Tesam ajakaram medam accahāsi 10 bahūtaso 11, pitā ca puttam avaca jānam uccāpapātinam 12 supattam pakkhasampannam 13 tejasim dūragāminam. 2
- a. Pariplavantam 14 paṭhavim: yadā tāta 15 vijānahi sāgarena parikkhittam cakkam va parimanḍalam tato tāta nivattassu, māssu etto param gami. 3.
- Udapatto si 16 vegena balī 17 pakkhī 18 dijuttamo olokayanto vakkango pabbatāni vanāni ca. 4.
- 5. Addasa 19 paṭhavim gijjho yathâsâsī 30 pitus sutam 21 sāgarena parikkhittam cakkam va parimaṇḍalam [tato tāta nivattassu, mâssu etto param gami]. 5. (Cfr. p. 235,30.)
- 6. Tañ ca so samatikkamma param ev' accavattatha 32 tañ ca vātasikhā tikkhā accahāsi balim 33 dijam. 6.
- Nâsakkh' ātigato poso punar²⁴ eva nivattitum, dijo vyasanam āpādi verambānam vasam gato.

¹ Bd -nnojāto. ² Bd gijhakuṭe pabbate. ³ Bd sumutto. ⁴ Bd thāmasampannotāya. ⁵ Ck -sam nava cadde, Cs nava cande. ⁶ Cs -patto, Bd -pamnho, Bf -panto. ⁷ Bd tatrāpi. ⁸ Bd -re. ⁹ Bd ajagara, Bf ajarāgara. ¹⁰ Cs -bhāsi. ¹¹ so Ck instead of pahūtaso? Cs Bf bahutaso, Bd bahudhā so. ¹² Bdf uccamil² Bd thāmasam. ¹⁴ Bd -plavitam. ¹⁵ Bd tāva. ¹⁶ Bf pi. ¹⁷ Cks thale, Bdf bali. ¹⁸ Cks Bd -i, Rf kkh. ¹⁹ Cks -sam. ²⁰ Cs -sāsi, Bd yathāyāti corr. to -yāsi, Bf yathāyiti. ²¹ Cks -tā, Bd pitusutā. ²² Bd paramevapavatthatha, Bf -evapavattata. ³² Cks balam, Bdf bali. ²⁴ Bdf punad.

- s. Tassa puttā ca dārā ca ye c' aññe anujīvino (Cfr. p. 256, 14.) sabbe vyasanam āpādum¹ anovādakare² dije². 8.
- 9. Evam pi idha vaddhānam byo vākyam nāvabujjhati atisīmacaro ditto gijjho vātītasāsano sa ve vasanam pappoti akatvā vaddhasāsanan ti. 9.

Tattha parisam kupatho ti samkupatho, manussa hirannasuvannatthaya gacchantā tasmim padese khāņuke koţţetvā tesu rajjum bandhitvā gacchanti, tena so Gijjhapabbate 9 jamghamaggo samkupatho ti vuccati, gijjhapantho ti gijjhapabbatamatthake maggo 10, sanantano ti poraņo, tatrās îti tasmim gijjhapabbatamatthake samkupathe eko gijjho āsi¹¹, so jinnake¹² mātāpitaro 10 posesi, ajakaram 13 medan ti ajakaramedam 14, accahās îti ativiya shari, bahūtaso¹⁵ ti bahūtaso¹⁶, jānam¹⁷ uccāpapātinan¹⁸ ti putto te atiuccam thanam lamghatîti sutva ucce¹⁹ papātī ayan ti jānanto, tejasin ti purisatejasampannam, düragāminan ti ten' eva tejena dūragāmim, pariplavantan 30 ti uppalapattam 31 viya udake upplavamānam 22, vijānahîti 23 15 vijānāsi, cakkam va parimaņ dalan ti yam 24 tasmim te 25 padese thitassa samuddena paricchinno Jambudīpo cakkam 26 va pannāyati tato thana 27 nivattāhîti ovadanto evam āha, udapatto siti pitu ovādam akatvā ekam 28 divasam gijjhehi saddhim uppatito te ohaya pitara kathitatthanam agamasi, olokayanto²⁹ vakkamgo ti vamkagīvo⁸⁰, yathāsāsi³¹ pitusautan³² ti 90 yathāssa 23 pitu santikā sutam āsi 34 tath' eva addasa, yathāssāsîti 35 vā pātho, paramevaccavattathā 'ti pitarā akkhātaṭṭhānato paraṁ ativatto 36 va, tañca³⁷ vātasikhā tikkhā ti tam anovādakam³⁸ balim³, pi samānam dijam tikhinaverambavātasikhā accahāsi atihari 10 cunnavicunnam akāsi, nāsakkhātigato ti nâsakkhi atigato⁴¹, poso ti satto, anovādakare ti tasmini 25 dije panditanam ovadam akaronte sabbe pi te mahadukkham papunimau, akatvā vaddhasāsanan 42 ti vuddhānam 43 hitakāmānam vacanam akatvā evam eva vyasanam mahādukkham pāpunāti.

¹ Cks -du. 2 Cks -ro. 8 Bd -jo. 4 Bf vuddha-, Bd vudha-. 6 Ck -sīmancaro. ⁶ Bdf sabbe. ⁷ Bdf papponti. ⁸ Bd vudha-, Bf vadaddha-. ⁹ Bd -to. ¹⁰ Bd mahāma. 11 Bd ahosi. 12 Bd jinna. 13 Ck -ra, Bd ajagara. 14 Bd ajagara-. 15 Cs Bd -hu-. 16 Cs -hu-, Bds bahutāso. 17 Cks ja-. 18 Bd uccaris-. 19 Bd uccaris. -plavitan. 21 Rd upalinipattam. 22 Ck uppala-, Rd uplavanāmam. 28 Cs vijā-24 so Cks instead of yasmim? Rd omits yam. nam vijanahīti, Bd vijanahiti. 25 Bd yeva. ²⁶ Bd cakkamandalam. ²⁷ Bds tāta. ²⁸ Cs Bd eka. 31 Cks yathāsāsi, kinthānam (?) patvā hethā olokento. 30 Bd vakkangivo. Bdf yathayati corr. to -yasi. 32 Bd pitusuta. 38 Bd yathā ca. 34 Bd sutā asi. 35 Bd yathāyāsiti. 36 Bd -vattento. 37 Cks tam. 38 Cs -ka, Bd anācāraga. 39 Bd balisi, Cks bālam. 40 Bd atiāhari. 41 Ck atibhato, Cs -hato. 42 Bd vudha-. 43 Bd vudha-.

"Tasmā tvam bhikkhu mā gijjhasadiso bhava, atthakāmānam vacanam karohîti" so Satthārā evam ovadito tato paṭṭhāya subbaco hosi.

Satthâpi imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā dubbacagijjho etarahi dubbacabhikkhu ahosi, gijjhapitā pana aham evā" 'ti. Gijjhajātakam .

2. Kosambījātaka.

Puthusaddo ti. Idam Satthā Kosambiyam nissāya Ghositārāme viharanto Kosambiyam bhandanakārake ārabbha kathesi. 10 Vatthum Kosambakkhandhake agatam eva. Ayam pan' ettha samkhepo: Tadā kira dve bhikkhū ekasmim āvāse vasimsu vinayadharo ca suttantiko ca. Tesu suttantiko ekadivasam sarīravalanjam katvā udakakotthake acamanaudakāvasesam bhājane thapetvā nikkhami. Pacchā vinayadharo tattha pavittho tam udakam disvā nikkhamitvā 15 itaram pucchi: "tayā udakam thapitan" 'ti. "Ama avuso 10 " 'ti. "Kim pan' ettha āpattibhāvam na jānāsîti". "Āma 11 na jāmāmîti". "Hot" āvuso, etthâpattîti "... "Tena hi paţikarissāmi nan" ti. "Sace pana te āvuso asancicca asatiyā katam 14 n' atthi āpattîti 15." so tassā āpattiyā anāpattiditthi ahosi 16. Vinayadharo pi attano 20 nissitakānam "ayam suttantiko āpattim āpajjamāno pi na jānātîti" Te tassa nissitake disvā "tumhākam upajjhāyo apattim āpajjitvāpi āpattibhāvam na jānātîti" āhamsu. Te gantvā attano upajjhāyassa ārocesum. So evam āha: "ayam vinayadharo pubbe 'anāpattîti' vatvā idāni 'āpattîti' vadati, musāvādī eso" ti. Te gantvā 95 ,,tumhākam upajjhāyo musāvādîti". Evam aññamaññam kalaham vaddhayimsu 17. Tato vinayadharo okāsam labhitvā tassa āpattiyā 18 adassane 19 ukkhepanīyakammam akāsi. Tato paṭṭhāya tesam paccayadāyakā upāsakāpi 30 dve kotthāsā ahesum, ovādapatiggāhikā bhikkhuniyo pi ārakkhadevatāpi²¹ sanditthā sambhattā ākāsatthakadevatāpi²²

Cks tam.
 Bd suvaco.
 Bd dhammade Bd dubbhacca.
 Bd dubbhacca.
 Bd dubbhacca.
 Bd dubbhacca.
 Bd dubbhacca.
 Bd dubbhacca.
 Bd omits ca.
 Ckr. Dhammapada p. 103 and Vinaya vol. I p. 337.
 Bd omits ca.
 Ck - lancham, Bd - lanca.
 Cks - ke.
 Bd āmāvus.
 Ck katham, Cs katham corr. to katam.
 Ck āpatti.
 Bd hoti.
 Bd vadhisu.
 Bd - lti.
 Bd - nena.
 Bd paccayakāpi dāyakāpi, omitting upā-.
 Bd adds dve koṭhāsā ahesum tāsam.

yāva Brahmalokā sabbe puthujjanā dve pakkhā ahesum, yāva Akanitthabhayanā pana idam kolāhalam agamāsi. Ath' eko bhikkhu Tathagatam upasamkamitva ukkhepakanam "dhammiken" eva kammenâyam 2 ukkhitto" ti 3 ukkhittānuvattakānam "adhammikena kammena ukkhitto" ti laddhim ukkhepakehi vāriyamānānam pi ca nesam 6 tam ⁷ anuparivāretvā ⁸ caraņabhāvam ⁹ ārocesi. Bhagavā 10 ,,bhinno bhikkhusamgho bhinno bhikkhusamgho 11 " ti tesam santikam gantyā ukkhepakānam ukkhepane itaresan ca 12 āpattiyā adassanāya 13 ādīnavam vatvā pakkāmi. Puna tesam tatth' eva ekasīmāya uposathādīni karitvā bhattaggādisu bhandanajātānam "āsanantarikāya nisīdi- 10 tabban" ti bhattagge vattam paññāpetvā "idāni pi bhandanajātā viharantîti" sutvā tattha gantvā "alam bhikkhave, mā bhandanan" ti ādīni vatvā añnatarena 14 dhammavādinā Bhagavato vihesam 15 anicchantena "agametu bhante Bhagava dhammassamī16, apposukko bhante Bhagavā ditthadhammasukhavihāram anuvutto viharatu, mavam etena 15 bhandanena kalahena viggahena vivadena paññayissama" 'ti vutte "bhūtapubbam bhikkhave Bārānasiyam Brahmadatto nāma Kāsirājā ahosîti 17 Brahmadattena Dîghatissa Kosalarañño rajjam acchinditvă aññātakavesena vasantassa māritabhāvañ c' eva Dīghāvukumārena 18 attano jīvite 19 dinne tato patthāya tesam samaggabhāvañ ca kathe- 20 tvā "tesam hi²⁰ nāma bhikkhave rājūnam ādinnadandānam ²¹ ādinnasatthānam 22 evarūpam khantisoraccam bhavissati 22, idha kho tam 24 bhikkhave sobhetha yam tumhe evam sväkkhäte dhammavinaye pabbajitā samānā khamā va25 bhaveyyātha soratā cā" 'ti ovaditvā tatiyam pi 26 "alam bhikkhave, mā bhandanan" ti vāretvā anoramante disvā 25 "pariyādinnarūpā kho ime moghapurisā, na-y-ime sukarā sañnāpetun" ti pakkamitvā punadivase piņdapātapatikkanto²⁷ gandhakutiyā thokam vissamitvā senāsanam samsāmetvā attanā va 28 attano pattacīvaram 29 ādāya samghamajjhe ākāse thatvā imā gāthā abhāsi:

¹ Bd yana. ² Bd na ayam. ³ Cks omit ti. ⁴ Ck vādhāri-, Cs vādhāviya-. ⁵ Bd omits ca. ⁶ Bd tesam. ⁷ Bd omits tam. ⁸ Bd anupadhāretvā. ⁹ Bd vaddhahāvam satthu. ¹⁰ Bd adds samaggā kira hontu ti dve vāre pesetvā na iechanti bhante samaggā bhavitum ti vatvā tatiyavāre. ¹¹ Cs Bd do not repeat bh. bh. ¹² Bd adds asañcicca. ¹³ Bd -nena. ¹⁴ Bd adds bhikkhunā. ¹⁵ Bd pidosam. ¹⁶ all three MSS. -i. ¹⁷ Bd -si. ¹⁸ Cks dīghāyukumāre. ¹⁹ Cks vijite. ²⁰ Bd omits hi. ²¹ Cs Bd ad-. ²² Cs ad-, Bd omits ād-. ²³ Bd -tīti. ²⁴ Cs Bd tvam. ²⁵ Bd khemā, omitting va. ²⁶ Bd ovādi dutiyampi tatiyampi. ⁴⁷ Bd -tam pa-. ²⁸ Bd omits a-va. ²⁹ Ck Bd -ram.

15

- Puthusaddo samajano, na bālo koci maññatha, (= Vinaya vol. I p. 349.) samghasmim bhijjamānasmim nāññam bhiyyo amaññarum. 10.
- Parimuţţhā panditābhāsā vācāgocara bhānino yāv' icchanti mukhāyāmam yena nītā na tam vidū. 11.
- 5 s. 'Akkocchi mam avadhi mam ajini mam ahāsi me' (Cfr. supra p. 212.) ye¹ tam upanayhanti veram tesam na sammati. 12.
 - 'Akkocchi mam avadhi mam ajini mam ahasi me' ye¹ tam na upanayhanti veram tesûpasammati.
 - Na hi verena verāni sammant' idha' kudācanam, averena ca sammanti, esa dhammo sanantano. 14
 - Pare ca na vijānanti 'mayam ettha yamāmase',
 ye ca tattha vijānanti tato sammanti medhagā. 15.
 - Aṭṭhicchiddā³ pāṇaharā gavāssadhanahārino, raṭṭhaṁ vilumpamānānaṁ tesaṁ pi hoti saṁgati, kasmā tumhāka⁴ no siyā.
 - 8. Sace labetha nipakam sahāyam (Cfr. Dhp. v. 328—29 & p. 108. saddhimcaram sādhuvihāri dhīram Suttanip. vv. 44—45.) abhibhuyya sabbāni parissayāni careyya ten' attamano satīmā. 17.
- 9. No ce labhetha nipakam sahāyam saddhimcaram sādhuvihāri dhīram rājā va raṭṭham vijitam pahāya eko care mātang' arañne va nāgo. 18.
- 10. Ekassa caritam seyyo, n' atthi bale sahayata,
 eko care na ca papani kayira
 appossukko matang' aranne a va nago ti. 19.

Tattha puthu mahā saddo assā 'ti puthusaddo, samajano ti samāno ekasadiso jano, sabbo vâyam' bhaņdanakārakajano samantato saddanicchāraņena puthusaddo c' eva sadiso cā 'ti vuttam hoti, na bālo koci mañāathā 'ti tattha koci eko pi saham bālo ti samannātītha, sabbe paṇḍitamānino, sabbo câyam bhaṇḍanakārako jano yeva nāñāam bhiyyo mañāanti s, koci eko pi aham 10 bālo ti na mañāittha 11, bhiyyo ca 12 samghasmim bhijjamāne añāam pi ekam 13, mayham kāraṇena 14 samgho bhijjatīti idam kāraṇam na mañāitthā 'ti attho, parimuṭṭhā ti muṭṭhassatino, paṇḍitābhāsā ti attano paṇḍita-

¹ Bdf ye ca. ² C^k -tīdha. ⁸ Bdf athicchinnā. ⁴ Bdf -kam. ⁵ C^k -rañno, B^d mātavarañno. ⁶ C^k -rañno. ⁷ B^d cāyam. ⁸ C^k add ca. ⁹ so C^k ; B^d amannanti. ¹⁰ B^d ayam. ¹¹ sabbe paṇḍita - - mañnitha wanting in C^k . ¹² B^d va. ¹³ B^d añno pi eko. ¹⁴ B^d -ṇā.

mānena paņditasadisā, vācāgocara bhāņino ti rākārassa1 rassādeso2 kato, vācāgocarā ca na 3 satipatthānādiariyadhammagocarā bhānino ca 4, kathambhānino5; yāvicchanti mukhāyāman ti yāva mukham āyamitum 6 icchanti tāva pasāretvā aggaggapādebi 7 thatvā bhānino, eko pi samghagāravena mukhasamkocanam ⁶ na karotîti attho, yena nītā ti yena bhandanena imam nillajjabhāvam nītā, na tam vidū ti evam sādīnavam idan ti na jānanti, ye 10 tam upanayhantiti tam akkocchi man ti adikam akaram ye upanayhanti, sanantano ti poraņo, pare ti paņdite thapetvā tato anne bhandanakārakā pare nāma, te 11 ettha samghamajihe kolāhalam karontā mayam yamāmase uparamāma nassāma 12 satatam 13 samitam maccusantikam gacchāmā 'ti na jānanti, 10 ye ca tattha vijanantîti ye tattha 14 pandita mayam maccusaminam gacchāmā 'ti vijānanti, tato sammanti medhagā ti evam hi te jānantā yonisomanasikāram uppādetvā medhakānam kalahānam vūpasamāya patipajjanti, ațțhicchiddă 15 ti ayam găthă Brahmadattan ca Dighavukum aran 16 ca sandhāya vuttā, tesam pi hoti samgati, kasmā tumbākam na hoti yesam vo 17 n' eva mātāpitunnam atthīni chinnāni na pāņā hatā na gavāssadhanāni hatāni 18, idam vuttam hoti: bhikkhave tesam hi nāma ādinnadaņdānam 19 rājūnam evarūpā samgati samāgamo āvāhavivāhasambandham katvā ekato pānabhojanam hoti, tumbe evarūpe sāsane pabbajitvā attano veramattam pi nissajitum 20 na sakkotha, ko tumhākam bhikkhubhāvo ti, sace labhethā 'ti-ādi-gāthāyo panditasahāyassa 20 ca bālasahāyassa ca21 vaņņāvaņņadīpanattham22 vuttā, abhibhuyya sabbāni parissayānîti sabbe pākataparissaye ca paticchannaparissaye ca abhibhavitvā tena saddhim ²³ attamano satimā careyya, rājā va raṭṭham vijitan ti yathā attano vijitarattham 24 Mahājanakarājā ca 25 Arindamakarājā 26 ca 25 pahāya ekakā va carimsu ²⁷ evam careyyā 'ti attho, mātañgaraññe²⁸ va nāgo ti²⁹ 25 mātango ti 20 hatthi vuccati, nago ti mahantatādhivacanam 21 etam, yatha hi mātiposako 82 mātanganāgo aranne eko cari 83 na ca pāpāni akāsi yathā ca 34 Pārileyyako evam eko care na ca pāpāni kayirā ti vuttam hoti.

Satthā evam kathetvāpi '5 te bhikkhū samagge kātum asakkonto Bālakaloṇakāragāmam 36 gantvā Bhaguttherassa ekībhāve ānisamsam 30 kathetvā tato tiṇṇam kulaputtānam vasanaṭṭhānam gantvā tesam sāmaggirase 47 ānisamsam kathetvā tato Pārileyyakavanasandam gantvā

¹ Ck ra1 Bd -no ti bhākārādeso, in the place of rā-.
1 Bd -gocarānam.
1 Bd omits ca.
2 Bd -no ti bhākārādeso, in the place of rā-.
3 Bd -gocarānam.
3 Bd adds ca.
4 Bd pasāretum.
3 Bd adgspāde.
4 Bd mukham-.
3 Bd omits na-.
3 Bd mayam sacātam.
4 Ck omits ta-.
4 Ck omits ta-.
5 Bd athicehinnā.
5 Bd omits na-.
6 Bd omits na-.
7 Bd omits na-.
13 Bd mayam sacātam.
14 Ck omits ta-.
15 Bd athicehinnā.
16 Ck -yu-.
17 Bd te.
18 Bd pāṇaharāti na garassapēṇāni hatāni.
19 Cs Bd adiṇṇa-.
20 Bd jahitum.
21 Bd omits cā bā-- ca.
23 Bd guṇavaṇṇa-.
23 Bd te pana.
24 Bd -tamra-.
25 Ck va.
26 Bd omits ka.
27 Bd vi caritum.
26 Ck -garājo.
29 Ck adds mātangarañān nāgo va.
30 Bd omits mā-- ti.
31 Bd omits ta.
32 Bd -tu-.
33 Bd ekako vicari.
34 Bd adds sīlavahatthi nāgo yathāca.
35 Bd omits pi.
36 Bd bālakam gāmam.
37 Bd -vāse.

tattha temāsam vasitvā puna Kosambim anāgantvā Sāvatthim eva agamāsi. Kosambivāsino pi upāsakā "ime kho ayyā Kosambakā bhikkhū bahuno amhākam anatthassa kārakā, imehi ubbāļho Bhagavā pakkanto, mayam imesam n' evabhivādanādīni karissāma na upagatānam piņdakam dassāma, evam ime pakkamissanti vā vibbhamissanti vā Bhagavantam vā pasādessantīti " sammantayitvā tathā akamsu. Te tena dandakammena pīļitā Sāvatthim gantvā Bhagavantam khamāpesum.

Satthā¹³ jātakam samodhānesi: "Pitā Suddhodanamahārājā¹³
10 ahosi, matā Mahāmāyā, Dīghāvukumāro pana aham evā¹⁴" 'ti. Kosam bījā takam ¹⁵.

3. Mahāsukajātaka.

Dumo yadā hotîti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññataram bhikkhum ārabbha kathesi. So kira Satthu santike 15 kammatthanam gahetva Kosalajanapade annataram paccantagamam upanissāya aranne vihāsi. Manussā tassa rattitthānadivātthānādīni sampadetva gamanagamanasampanne thane senasanam katva sakkac-Tassa vassūpagatassa pathamamāse yeva so cam upatthahimsu. gāmo jhāyi, manussanam bijamattam pi avasittham nahosi16, te 20 tassa 17 paņītam piņdapātam dātum nāsakkhimsu, so sappāyasenāsane 18 pindapätena kilamanto maggam va phalam va nibbattetum na-Atha nam temäsaccayena Sattharam vanditum ägatam 19 · sakkhi. Satthā paṭisanthāram katvā "kacci" piṇḍapātena kilamanto pi" senāsanam sappāyam 22 ahosîti" pucchi. So tam attham ārocesi. Satthā 95 tassa tam²³ senāsanam sappāyan ti natvā "bhikkhu samanena nāma senāsane 24 sappāye sati loluppacāram pahāya kincid eva yathāladdham paribhunjitva santutthena samanadhammam katum vattati, poranakapanditā tiracchānayoniyam nibbattitvā attano vāse sukkharukkhe

¹ Bd -bi, Ck -biyam. 2 Bd iyam. 3 Ck -vāsi, omitting pi. 4 Bd -a. 5 Bd omits ma-. 6 Bd neva abhi-. 7 Bd upakāraņam. 8 Bd piņdapātam; kathetvā tesam hi nāma (p. 487,20) ---piṇdakam wanting in Cs. 9 Bd adds tadā. 10 Bd omits vā. 11 Bd passidessanti iti. 12 satthā wanting in Cks. 13 Bd sirisuddhodano- 14 Ck satthā in the place of p. a. e. 15 Cks -ba-, Bd kosampi -- dutiyam 16 manussā -- nāhosi wanting in Rd. 17 Bd cassa. 18 Bd -nam pi. 19 Cks gatam. 20 Bd kinci bhikkhu. 21 Ck kilantesi. Cs -tesi corr. to -tosi, Bd kilamanto pi. 22 Bd -yanca. 23 Bd omits tam. 24 Cks -nam, Bd -nā

cuṇṇam khādantāpi loluppacāram pahāya santuṭṭhā mittadhammam abhinditvā aññattha na agamimsu², tvam kasmā 'piṇḍapāto paritto lūkho' ti sappāyasenāsanam pariccajîti" vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Himavante Gangātīre ekasmim udumbaravane anekasatasahassā sukā vasimsu. Tatth' eko sukarājā attano nivāsarukkhassa⁷ phalesu khīņesu yañ ñad eva⁸ avasittham hoti amkuro vā pattam vā taco vā papatikā, vā tam khāditvā Gangāya pānīyam pivitvā paramaappicchasantuttho 10 hutvā aññattha na gacchati. Tassa 11 appicchasantutthabhāvagunena 12 Sakkabhavanam kampi. Sakko āvajjamāno tam disvā tassa 10 vīmamsanattham attano ānubhāvena tam rukkham sukkhāpesi, rukkho khānumatto hutvā chiddāvacchiddo 18 vāte paharante 16 ākotiyamāno va 15 atthāsi, tassa chiddehi cuņņāni nikkhamanti. Sukarājā tāni cunnani khāditvā Gangāva pānīvam pivitvā anñattha agantvā 16 vātātapam agaņetvā udumbarakhāņumatthake 17 15 nisīdati 18. Sakko tassa paramappicchabhāvam natvā "mittadhammagunam kathapetva varam assa datva udumbaram amataphalam 19 karitvā āgamissāmîti" eko hamsarājā hutvā Sujam asurakaññam purato katvā tam udumbaravanam gantvā avidūre ekassa 30 rukkhassa sākhāya nisīditvā tena saddhim katham 20 samutthāpento 31 pathamam gātham āha:

> 1. Dumo yadā hoti phalūpapanno bhuñjanti nam vihagā 22 sampatantā, khīņan ti ñatvāna dumam phalaccaye disodisam yanti tato vihangamā ti. 20.

Tass' attho: sukarāja rukkho nāma yadā phalasampanno hoti tadā tam sākhato sākham sampatantā²³ vihangamā bhunjanti, tam pana²⁴ khīņam natvā phalānam accaye²⁵ tato rukkhato disodisam vihangamā gacchantîti²⁶.

¹ Bd attano nivāsanam rukkhe sukkhacuṇṇam ca khantāpi. ² Bd gamisu. ³ Bd adds pana. ⁴ Bd paribhutto tam. ⁵ Bd suvakā, ⁶ Bd tatra eko. ⁷ Bd nivāsana-. ⁸ Cks yamnēdeva, Bd yadeva. ⁹ Ck paṭikā, Cs ppaṭikā corr. to papṭikā, Bd pappaṭikā. ¹⁰ Bd paramapp-. ¹¹ Bd assa. ¹² Cks -vaingu-. ¹⁸ Cks ako-, Bd ako -viya. ¹⁶ Bd anāg-. ¹⁷ Bd -khānike. ¹⁸ Bd -di. ¹⁹ Bd -tampha-. ²⁰ Bd eka. ²¹ Bd samuṭha-. ²² Bdf vihangamā. ²³ Bd sampatatam va. ²⁴ Bd omits pana. ²⁵ Bd paccayena. ²⁶ Bd disādisamāgacchantīti.

15

20

Evañ ca pana tam' vatvā tato' uyyojetum dutiyam gātham āha:

> 2. Cara cārikam lohitatunda mā cari , kim tvam suva sukkhadumamhi jhāyasi, tad imgha mam brūhi vasantasannibha: kasmā suva sukkhadumam na rincasîti. 21.

Tattha jhāyasîti kimkāraņā sukkhakhāņumatthake jhāyanto pajjhāyanto titṭṭhasi, imghā 'ti codanatthe nipāto, vasantasannibhā 'ti vasantakāle vanasaṇḍo sukagaṇasamākiṇṇo viya nīlobhāso hoti, tena tam vasantasannibhā 'ti 10 ālapati, na rincasîti na chaḍḍesi.

Atha nam sukarājā ,,aham hamsa attano kataññūkataveditāya imam rukkham na jahāmîti" vatvā dve gāthā abhāsi:

- ye ve¹º sakhīnam sakhāro bhavanti pāṇaccaye sukhadukkhesu hamsa khīṇam akhīṇan ti na tam jahanti santo satam dhammam anussarantā. 22.
- 4. So 'ham satam aññataro 'smi hamsa, ñātī ca me hoti sakhā ca rukkho, tam n' ussahe jīvikattho'' pahātum khīṇan ti ñatvāna, na h' esa dhammo'² ti. 23.

Tattha ye ve¹³ sakhīnam sakhāro bhavantīti ye sahāyānam sahāyā honti, khīṇam akhīṇam ti paṇḍitā nāma attano sahāyam ¹⁴ bhogaparikkhayena pi khīnam pi akhīnam pi na jahanti, satam dhammamanussarantā ti paṇḍitānam paveṇim ¹⁵ anussaramānā, ñātī ca me ti hamsarāja ayam rukkho sampiyāyanaṭṭhena mayham ūāti ca ¹⁶ sahaciṇṇacaraṇatāya ¹⁷ sakhā ca, jīvikatthoļ¹⁸ ti tam aham jīvikāya ¹⁹ aṭthiko hutvā pahātum na sakkomi.

Sakko tassa katham 30 sutvā tuṭṭho pasamsitvā varam dātukāmo dve gāthā abhāsi:

¹ Bd omits tam. ² Bd adds nam. ³ Ck varam, Bd caram, Pf vara. ⁴ so Cks; Bd pari. ⁵ Cs sukha dukkha-, Bd suva sukkham-, Bf sukha sukkha-, Ck suva dukkha- corr. sto -sukkha-. ⁶ Cks ma, Bdf omit mam. ⁷ Bd -khānuke. ⁸ Bd sūva-. ⁹ Cks omit rukkham. ¹⁰ Bd ce, Bf ca. ¹¹ Bdf jīvitattho. ¹² Bdf na so saddhammo. ¹² Bd ce. ¹⁴ Ck -ya, Bd sahāyassa. ¹⁵ Cks pame-. ¹⁶ khīnam - - - ca wanting in Cs. ¹⁷ Bd samācinnacaraņakāya, Cs sahacinnācinnatāya. ¹⁸ Cks -tthe, Bd -tatho. ¹⁹ Bd -tāya. ²⁰ Bd vacanam.

- Sādhu sakkhi katam' hoti metti samsati santhavo,
 sac' etam dhammam rocesi pāsamso si vijānatam. 24.
- s. So te suva varam dammi pattayāna vihangama, (Cfr. p. 495.) varam varassu vakkanga yam kinci manas icchasîti. 25.

Tattha sādhū ti sampahamsanam 7, sakkhi katam 8 hoti metti samsati santhavo ti sakhībhāvo ca mettī ca 10 parisamajjhe santhavo cā 'ti 11 yam p' etam 12 katam 13 sādhu hoti laṭṭhakam bhaddakam 14 eva, sacetam dhamman ti sace etam 15 mettidhammam, vijānatan ti evam sante 16 viññūnam pasamsitabbayuttako sîti attho, so te ti so 'ham 17 tuyham, varassū 'ti iccha, manasicchasîti yam kiūci manasā icchasi sabbam tam dadāmi te ti.

Tam sutvā sukarājā 18 varam varanto 19 sattamam gātham āha:

7. Varam ce me hamsa tuvam dadeyya ayam rukkho punar āyum 20 labhetha, so sākhavā phalimā samvirūļho madhatthiko 21 titthatu sobhamāno ti. 26.

Tattha sākhavā ti sākhāsampanno, phalimā ti phalinīhi sākhāhi upeto, samvirūļho ti samantato virūļhapatto taruņapattasamchanno hutvā, madhatthiko ²² ti samvijjamānamadhuraphalesu pakkhittamadhu²⁸ viya, madhuraphalo hutvā ti attho.

Ath' assa Sakko varam dadamāno atthamam gātham āha:

s. Tam passa samma phalimam²⁴ uļāram,
sabhā²⁵ va te hotu udumbarena,
so sākhavā phalimā samvirūļho
madhatthiko titthatu sobhamāno ti. 27.

Tattha sabh \bar{a}^{26} va te hotu udumbarenā 'ti tava udumbarena saddhim saha ekato va 27 vāso hotu.

¹ Bd sakhivaram. ² Bdf samgati. ³ Cks na. ⁴ Bd pa-, Bf piyamso. ⁵ Bd pi, Cks omit si. ⁶ Bd vankkaga. ⁷ Cs -tam, Bd sampapāsanam. ⁸ Bd sakhigatam. ⁹ Bd samgati. ¹⁰ Bd omits me - ca. ¹¹ Ck adds ts, and Cs tam. ¹² Bd mitta. ¹³ Bd omits ka-. ¹⁴ Bd laddhakam bhattakam. ¹⁵ Bd evam. ¹⁶ Bd -to. ¹⁷ Bd aham. ¹⁸ Bd suva-. ¹⁹ Bd ganhanto ²⁰ Bd pana assu. ²¹ Bdf madhuttiko. ²² Ck madhitth-, Bd madhutti-. ²³ Bd makkhikamadhu. ²⁴ Bd samā-, Cs sampa-. ²⁵ Bdf sahā. ²⁶ Bd sahā. ²⁷ Cks omit va.

Evañ ca pana vatvā tam¹ attabhāvam vijahitvā attano ca Sujāya ca ānubhāvam dassetvā Gangato² hatthena udakam gahetvā udumbarakhānukam pahari³, tāvad eva sākhāvīṭapasampanno madhuraphalo rukkho uṭṭhahitvā muṇḍa-Manipabbato viya vilāsasampanno⁴ aṭṭhāsi. Sukarājā⁵ tam disvā somanassappatto Sakkassa thutim karonto navamam gātham āha:

9. Evam Sakka sukhī hohi saha sabbehi ñātibhi (Cfr. p. 495.) yathâham ajja sukhito disvāna phalitam duman ti. 28.

Sakko tassa varam datvā udumbaram amataphalam katvā 10 saddhim Sujātāya attano thānam eva gato.

Tam attham dīpayamānā osāne abhisambuddhagāthā thapitā:

10. Suvassa ca varam datvā katvāna saphalam dumam (Cfr. p. 495.)

pakkāmi saha bhariyāya devānam Nandanam vanan ti. 29.

Satthā imam desanam aharitvā "evam bhikkhu porāņakapaņditā tiracchānayoniyam nibbattitvāpi o nilloluppā ahesum, tvam zakasmā evarūpe sāsane pabbajitvā loluppacāram carasi, gaccha tatth eva vasā zakasm samodhānesi (so bhikkhu tattha gantvā vipassanto arahattam pāpuņi): "Tadā Sakko Anuruddho ahosi, sukarājā aham evā zakasm zakasm ahas sukajātakam zakasm zakas

4. Cullasukajātaka.

Santi rukkhā ti. Idam Satthā Jetavane 15 viharanto Veranjākaņdam ārabbha kathesi. Satthari hi 17 Veranjāyam vassam vasitvā anupubbena Sāvatthim anuppatte bhikkhū dhammasabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso, Tathāgato khattiyasukhumālo buddhasukhumālo mahantena iddhānubhāvena samannāgato pi 18 Veranjena 19 brāhmanena nimantito temāsam vasanto Mārāvattanavasena 20 tassa santikā 21 ekadivasam pi bhikkham alabhitvā loluppacāram pahāya temāsam patthamūlakapitthodakena 24 yāpento annāttha na agamāsi, aho Tathā-

¹ Cke omit tam. ² Bd ganga. ³ Bd parihari. ⁴ so Be; Ck vilapanto, Ce vilapatto, Bd khinasasampanno. ⁵ Bd suva. ⁶ Bd adds pi. ⁷ Bd -nena. ⁸ Bd abhāsi. ⁹ Bd dhammade. ¹⁰ Bd nippattāpi. ¹¹ Bd alolupacārā. ¹³ Bd adds pana. ¹³ Bd vasāhi. ¹⁴ Bd suva - pana. ¹⁵ Bd -suva - tatiyam. ¹⁶ Bd sāvatthiyam. ¹⁷ Bd omits hi. ¹⁸ Cke ti. ¹⁹ Bd veranca. ²⁰ Cke -vaddha-, Bd -vatta. ²¹ Bd -ke. ²² Cke -pūlakā-, Bd paṭhamūlakena piṭho-, Be pattamūlakena.

25

gatānam appicchasantutthabhāvo" ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "anacchariyam bhikkhave Tathāgatassa idāni loluppacārapahānam yo' pubbe tiracchānayoniyam nibbatto pi loluppacāram pahāsîti" vatvā atītam āhari. Sabbam vatthum heṭṭhākathitaniyāmen' eva 'vitthāretabbam:

- Santi rukkhā haritapattā dumā nekaphalā bahū, kasmā nu sukkhe koļāpe⁵ sukassa⁶ nirato mano. 30.
- 2. Phal' assa upabhuñjimha nekavassagaṇe' bahū, aphalam pi viditvāna sā va metti yathā pure. 31.
- s. Sukkhañ ca rukkham' kolāpam' opattam' aphalam dumam ohāya sakunā yanti, kim dosam passase' dija. 32.
- Ye phalatthā sambhajanti aphalo ti jahanti nam, attatthapaññā dummedhā te honti pakkhapātino. 33.
- 5. Sādhu sakkhi katam hoti mittam samsati santhavo, sac' etam dhammam rocesi pāsamso si 18 vijānatam. 34.
- 6. So te suva varam dammi pattayāna vihangama, varam varassu vakkanga yam kinci manas' icchasi. 35.
- 7. Api nāma nam passemu¹⁴ sapattam saphalam dumam, daliddo va nidhim laddhā¹⁵ nandeyy'āham¹⁶ punappunam. 36. 20
- s. Tato amatam ādāya abhisiāci mahīruham, tassa sākhā virūhimsu 17 sītacchāyā manoramā. 37.
- Evam Sakka sakhī hohi saha sabbehi ñātibhi yathâham ajja sukhito disvāna saphalam dumam.
 38.
- 10. Suvassa ca varam datvā 18 katvāna saphalam dumam pakkāmi saha bhariyāya devānam Nandanam vanan ti. 39.

Pañhapatipañhâpi 19 purimanayen' eva veditabbā²⁰, anuttānapadamattam eva²¹ vaṇṇayissāma: haritapattā ti nīlapaṇṇasañchannā²², koļāpe ti vāte paharante

Bd omits yo.
 Bd -sinti.
 Bd adds pi.
 Bd purimanayeneva, supra p.
 Bd st.
 Bd -gune.
 Bd ca.
 Cke -añca.
 Bd -lā.
 Bd -ta.
 Cke maññase.
 Bd purimanayeneva, supra p.
 Bd ca.
 Cke -añca.
 Bd pi.
 Bd api nāma manam passemu, Cke api nāma nam puna passe.
 Bd f -o.
 Bd nandeyyanam.
 Bd opi nāma manam puna passe.
 Bd attho pi.
 Bd -o.
 Bd -o.
 Bd -o.
 Bd -o.
 Bd -o.
 Bd -o.

ākotitasaddam viya 1 muncamāne 2 nissāre, sukassā 3 'ti āyasmato sukarājassa 3 kasmā evarūpe rukkhe mano nirato, phalassā4 'ti phalam assa5 rukkhassa, nekavassagane ti aneke vassagane bahü ti samāne pi anekasate na dve tayo atha kho bahū, viditvānā 'ti hamsarāja idāni amhākam imam rukkham apha-5 lain viditvåpi yatha pure etena saddhim metti 6, tam hi 7 mayam na bhindama, mettim bhindanta hi anariya asappurisa nama hontiti pakasento evam āha, opattan ti avapattam nippattam patitapattam, kim dosam passasîti aññe sakuṇā etam ohāya aññattha gacchanti, tvam evamgamane skim nāma dosam passasîti⁹, ye phalațțhā ti ye pakkhino phalatthāya phalakāraṇā sam-10 bhajanti upagacchanti, jahanti nan ti aphalo ti ñatvā etam 10 jahanti, attațțhapaññā11 ti attano atthaya paññā, param 12 anoloketvā attani yeva vā thitā 13 etesam 14 paññā ti attatthapaññā 15, pakkhapātino ti te attano yeva vaddhim 16 paccāsimsamānā mittapakkham pātenti nāsentīti pakkhapātino nāma honti, attapakkhe yeva vā patantīti pi 17 pakkhapātino, api nāma nan ti ham-15 sarāja sace mama manoratho 16 nippajjeyya tayā vā 19 dinno varo sampajjeyya api nāma aham imam rukkham sapattam saphalam puna passeyyam, tato daliddo nidhim labhitvā va punappunam 20 etam abhinandeyyam 21 disvā disvā 22 ca 23 pamodeyyam 24 ti 25, amatamādāyā 26 'ti attano ānubhāve 27 thito Gangodakam gahetvā, imasmim jātake imāyā saddhim dve abhisambuddhagāthā honti.

Satthā imam desanam ²⁸ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Sakko Anuruddho ahosi, sukarājā ²⁹ aham evā" 'ti. Cullasukajātakam ³⁰.

5. Hāritajātaka.

Sutam metam Mahābrahme ti. Idam Satthā Jetavane
viharanto ukkhaņthitabhikkhum ārabbha kathesi. Tam hi 31
bhikkhum ekam alamkatamātugāmam 22 disvā ukkaņthitam dīghalomanakhakesam 32 vibbhamitukāmam ācariyupajjhāyehi aruciyā 34 ānītam Satthā "saccam kira tvam ukkaņthito 354 ti pucchitvā "saccam bhante"
ti 35 "kimkāraņā" ti "alamkatamātugāmam disvā kilesavasena bhante"

Bd akotenasaddam.
 Bd vajjamāne.
 Bd suva.
 Bd phalajjassā.
 Bd ajjassa.
 Cks adds yāva metti.
 Bd kamhi.
 Bd etam.
 Bd sampassasi.
 Bd evam.
 Bd atthatthapasā.
 Cks pēram.
 Bd attano yeva thitā.
 Ck tesam.
 Bd atthatthapañāā.
 Bd vudhā.
 Bd omits pi.
 Bd mano.
 Bd omits vā.
 Bd puna.
 Bd -yyanti.
 Bd only one disvā.
 Bd va.
 Cks amataphalamādāyā.
 Bd -ena
 Bd dhammade.
 Bd suvarājā pana.
 Bd culasuva - catuttham.
 Bd adds va.
 Bd adds vi.
 Bd adds vitte.

ti vutte "bhikkhu kileso nāma guņaviddhamsako nirassādo i niraye nibbattāpeti, esa pana kileso kimkāraņā tam na kilamessati, na hi Sinerum paharitvā haraņavāto purāņapaņņassa lajjati, imam hi kilesam nissāya bodhināņassānupadam caramānā pancābhinānātthasamāpattilābhino visuddhamahāpurisāpi satim upatthapetum asakkontā sihānam antaradhāpesun" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto ekasmim nigame asītikotivibhave brāhmaņakule nibbatti, kañcanachavitāya tassa Harittacakumāro ti So vayappatto Takkasilāya 10 uggahitasippo 10 nāmam karimsu. kutumbam santhapetvā mātāpitunnam accayena dhanavilokanam katvā "dhanam eva paññāyati, dhanassa uppādanakā 11 na paññāyanti, mayapi maranamukhe cunnavicunnena bhavitabban" ti maranabhayabhīto mahādānam datvā Himavantam pavisitvā 12 pabbajitvā sattame divase abhinnā13 ca samāpattiyo ca nib- 15 battetvā tattha ciram vanamulaphalāhāro 14 yāpetvā loņambilasevanattham 15 pabbatā otaritvā anupubbena Bārānasim patvā rājuyyāne vasitvā punadivase Bārānasiyam bhikkhāya caranto rājadvāram sampāpuņi. Rājā tam disvā pasannacitto pakkosāpetvā samussitasetacchatte rājapallamke nisīdāpetvā 20 nānaggarasabhojanam bhojetvā anumodanāvasāne atirekataram pasīditvā "kaham bhante gacchathā" 'ti pucchitvā "vassāvasanatthānam upadhārema mahārājā" 'ti vutte "sādhu bhante" ti bhuttapātarāso tam ādāya uyyānam gantvā tassa 16 tattha rattitthānadivātthānādīni kāretvā 17 uyyānapālam paricārikam 25 katvā datvā 18 vanditvā nikkhami. Mahāsatto tato patthāya nibaddham rājagehe'' bhuñjanto dvādasa vassāni tattha ºº vasi. Ath' ekadivasam rājā paccantam kupitam vūpasametum gac-

Bd appasādo.
 Bd omits tam.
 Bd kilamissasīti, Ck kilesamessati.
 Bd pañca a..
 Bd pañca a..
 Bd pañca a..
 Bd pañca a..
 Bd cassa.
 Bd tissa.
 Bd -sīlam gantvā.
 Bd omits vana.
 Bd omits tassa.
 Bd -nāni kārāpetvā.
 Bd omits datvā.
 Bd raño ge..
 Ck Bd omit tas.

chanto ...amhākam puññakkhettam mā pamajjîti" Mahāsattam deviyā niyyādetvā agamāsi. Tato patthāya sā Mahāsattam sahatthā parivisati. Ath' ekadivasam sā bhojanam sampādetvā tasmim cirāvamāne gandhodakena nahātvā sanham 5 mattasātakam¹ nivāsetvā sīhapanjaram vivarāpetvā sarīram² vātam paharāpentī mutthimancake nipajji. Mahasatto pi divātaram sunivattho supāruto bhikkhābhājanam ādāya ākāsenāgantvā sīhapañjaram sampāpuni. Deviyā tassa vākacīrasaddam sutvā vegena utthahantivā mattasātako bhassi. 10 hāsattassa visabhāgārammaņam cakkhum patihaññi, ath' assa anekavassakotisatasahassakālabbhantare * nivutthakileso ' karandake sayitaāsīviso viya utthahitvā jhānam antaradhāpesi. So satim upatthapetum asakkonto gantvā devim hatthe ganhi, tāvad eva sānim parikkhipimsu. So tāya saddhim lokadham-15 mam sevitvā bhuñjitvā uyyānam gantvā tato patthāya deva-Tassa tāya saddhim lokadhammasikam tath' eva akāsi. patisevanam' sakalanagare pākatam jātam. Amaccā "Hāritatāpaso 10 evam akāsîti" rañño pannam pahinimsu. "mam 11 bhinditukāmā evam vadantīti" asaddahitvā paccantam 20 vüpasametvā Bārāṇasim 12 paccāgantvā nagaram padakkhinam katvā deviyā santikam gantvā "saccam kira mama ayyo Hāritatāpaso 12 tayā saddhim lokadhammam patisevîti 1614 pucchi. "Saccam devā" 'ti. So tassapi asaddahitvā "tam eva pucchissāmîti 15 " uyyānam gantvā vanditvā ekamantam nisīditvā 95 tam pucchanto pathamam gātham āha:

 Sutam m' etam 16 mahābrahme: kāme bhuñjati Hārito 17, kacc' etam vacanam tuccham, kacci suddho irīvasīti 16.
 41.

Tattha kaccetan ti kacci etam Hārito kāme paribhuñjatîti ambehi sutavacanam tuccham abhūtam, kacci tvam suddho iriyasi viharasîti.

Bd matha-.
 Bd -re.
 Bd khuddakamañjuke.
 Bd omits pi.
 Bd omits sam.
 Bd -kāle abbh-.
 Bd nivatta-.
 Bd deviyā.
 all three MSS.
 dhammam-, Ed -pați-.
 Bd haritacatăpaso pana.
 Bd tam.
 Ce-siyam, Bd -sī.
 Bd haritaca-.
 Id pațisevatīti.
 Bd pațipu-.
 Bdf sutametam.
 Bd haritaca-.

So cintesi: "ayam rājā 'nâham paribhuñjāmîti' vutte pi mama saddahissat' eva, imasmim pana¹ loke saccasadisī² patiṭṭhā nāma n'atthi, ujjhitasaccā³ hi bodhitale 'nisīditvā bodhim pāpuṇitum na sakkonti, mayā saccam eva kathetum vaṭṭatîti". Bodhisattassa hi ekaccesu 'ṭhānesu 'pāṇātipāto' pi adinnādānam pi micchācāro pi surāpānam 'pi hoti yeva, atthabhañjakavisamvādam 'l pana 'l purakkhatvā musāvādo nāma na hosi 'l, tasmā so saccam eva kathento dutiyam gātham āha:

2. Evam etam 14 mahārāja yathā te vacanam sutam, kummagge patipanno 'smi mohaneyyesu mucchito ti. 42. 10

Tattha mohaneyyesü 'ti kāmagunesu, kāmagunesu hi loko muyhati ¹⁵, te ca ¹⁶ lokam mohenti ¹⁷, tasmā mohaneyyā ti vuccanti.

Tam sutvā rājā tatiyam gātham āha:

s. Ādu¹8 paññā kimatthikā¹9 nipuṇā sādhucintanī²0
yāva²¹ uppatitam rāgam kimmano na vinodaye ti. 43.

Tattha ādū¹⁸ 'ti nipāto, idam vuttam hoti: bhante gilānassa nāma²² bhesajjam pipāsitassa²⁸ pānīyam paṭisaraṇam ²⁶, tumhākam pan' esā nipuṇā sādhūnam ²⁵ atthānam ²⁶ cintanī ²⁷ panānā kimatthiyā ²⁸ yā ²¹ puna ²⁹ upṛatitam rāgam kimmano na vinodaye ti kimcittam pi ²⁰ nāma vinodetum nāsakhīti.

Ath' assa kilesabalam dassento Hārito catuttham gā- 20 tham āha:

 Cattāro 'me mahārāja loke atibalā³¹ bhusā rāgo doso mado moho yattha paññā na gādhatîti. 44.

¹ Bd omits pana. 2 Bd -sā. 3 Bd uccita-. 4 Bd bodhimūle. 5 Bd -cce. 6 Id omits thā-. 7 Bd -tā. 8 Bd omits pi. 9 Bd dānā kāmesu. 10 Bd surā-merayamajjapānam. 11 Bd atthabhedakavisamvādanam. 12 Bd omits pana. 13 Bd hoti. 14 Bd evam. 15 Bd lokā muyhanti. 16 Bd omits ca. 17 Bd muyhanti. 16 Bdf a-. 19 Bd kimittiyo, Bs -itthiyo, Bf kimattiyā. 20 Bd -nā. 21 Bdf yāya. 22 Bd omits nāma. 23 Cks pipātitassa. 24 Bd besajjam paṭissaraṇam udakam pipāsitassa paṭissaraṇam. 25 Bd sādhunam. 26 Cks Bd attānam. 27 Bd na, Bs cintana. 26 Ck timatthiyā, Cs timatthityā, Bd kimattiyo. 29 Cks pana, Bd omits puna. 30 Cks kimcitto, Bd ki cittam, omitting pi. 31 Bdf -phalā.

Tattha yatthā 'ti yesu pariyuṭṭhānappattesu¹ mahoghe² patitā² viya paññā gādham patiṭṭham na labhati.

Tam sutvā rājā pancamam gātham āha:

5. Araham' sīlasampanno suddho carati Hārito medhāvī pandito c' eva, iti no sammato bhavan ti. 45.

Tattha iti no sammato ti evam amhākam sammato sambhāvito ⁴

Tato Hārito chattham 6 gātham āha:

6. Medhāvinam⁷ pi himsanti isim⁸ dhammaguņe ratam vitakkā⁹ pāpakā¹⁰ rāja subhā rāgūpasamhitā¹¹ ti. 46.

Tattha subhā ti subhanimittagahaņena pavattā.

Atha nam kilesappahāne 12 ussāhento 13 rājā sattamam gātham āha:

7. Uppann' āyam sarīrajo 15 rāgo vannavidūsano tava¹⁴, tam pajaha, bhaddam atthu te, bahunn' āsi ¹⁵ medhāvi sammato ti. 47.

Tattha vaṇṇavidūsano 16 ti tava sarīravaṇṇassa ca guṇavaṇṇassa ca vidūsano, bahunnās îti bahunnam asi 17 medhāvîti sammato ti.

- 20 Tato Mahāsatto satim paṭilabhitvā kāmesu ādīnavam sallakkhetvā aṭṭhamam gātham āha:
 - s. Te andhakaraṇe 18 kāme bahudukkhe mahāvise tesaṁ mūlaṁ gavesissaṁ, checchaṁ 19 rāgaṁ sabandhanan 20 ti. 48.
- Tattha andhakaraṇe³¹ ti paññācakkhuvināsanato andhakare³², bahu
 dukkhe³⁸ ti ettha appasādā kāmā ti ādīni suttāni āharitvā tesam bahudukhatā

 dassetabbā, mahāvise ti sampayuttakilesavisassa c' eva²⁴ vipākavisassa³⁵ ca³⁶

 mahantatāya mahāvise, tesam mūlan ti te vuttappakāre kāme pahātum tesam²⁷

¹ Bd -nampa-. ² Bd -o. ³ Bdf -hā. ⁴ Bd omits sambh-. ⁵ Bd -vanti. ⁶ Bd chaṭhamain. ⁷ Cks -vī-. ⁸ Bd iti. ⁹ Cks -o, Bd -a. ¹⁰ Cs -a. ¹¹ Bd rāgupasaññitā, Bf -upasañhitā. ¹² Bd -pahārena. ¹³ Bd usāham karonto. ¹⁴ Cks taca. ¹⁵ Bd bàhudhāpi, Bf bahunāpi. ¹⁶ Cks add tavan. ¹⁷ Ck āsī, Bd bahunāpiti bahunā api. ¹⁸ Cs Bdf -kā-. ¹⁹ Ck Bdf cheṭjam. ²⁰ Cks -nā. ²¹ Bd -kā-. ²² Cs andhakakare, Bd andhabhāvakare. ²³ Cks -o. ²⁴ Cks -kilesassa ceva, Bd -lesavisayassa, omitting ceva. ²⁵ Bd vipākassa. ²⁶ Cks omit ca. ²⁷ Bd tesu.

mūlam gavesissam¹ pariyesissāmi², kim pana tesam³ mūlau ti: ayonisomanasikāro, checcham⁴ rāgam sabandhanan ti mahārāja idān' eva pañnākhaggena paharitvā subhanimittabandhanena sabandhanam⁵ rāgam chindissāmîti.

Idan ca pana vatvā ""mahārāja okāsam tāva me karohîti" okāsam kāretvā panņasālam pavisitvā kasiņamandalam oloketvā puna jhānam uppādetvā panņasālato nikkhamma ākāse pallamkena nisīditvā ranno dhammam desetvā "mahārāja, aham atthāne uuthakāraņā mahājanamajjhe garahappatto, appamatto hohi, puna dāni aham anitthigandhavanasandam eva 10 gamissāmîti" ranno rodantassa paridevantassa Himavantam eva 14 gantvā aparihīnajjhāno brahmalokūpago ahosi.

Satthā tam kāranam natvā 11

9. Idam vatvāna Hārito ¹² isi saccaparakkamo (Alwis, Nirvāna 191.) kāmarāgam virājetvā brahmalokūpago ahū ti 49. abhisambuddho hutvā imam gātham ¹³ vatvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi (saccapariyosāne ukkanthitabhikkhu arahatte patithahi): "Tadā rājā Ānando ahosi, Hārito pana ¹⁴ aham evā" 'ti. Hāritajātakam ¹⁵.

6. Padakusalamāņavajātaka.

Bahussutan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam dārakam ārabbha kathesi. So kira Sāvatthiyam kuṭumbiyaputto 16 sattavassakāle yeva padakusalo ahosi. Ath' assa pitā "imam vī-mamsissāmīti" tassa ajānantass' eva mittagharam 17 agamāsi. So pitu gataṭṭhānam apucchitvā va 18 tassa padānusārena gantvā pitu 19 san- 25 tike aṭṭhāsi. Atha nam pitā ekadivasam pucchi 20 "tāta tvam mayi tam 21 ajānāpetvā gate pi katham 22 mama gataṭṭhānam 32 jānāsīti".

¹ Bd -sissāmiti. ² Bd omits pa-. ³ Cks panesam. ⁴ Ck Bd chejjam. ⁵ Bd -nimittamattena sampandham. ⁶ Bd nathajhā-. ⁷ Bd -mitvā. ⁸ Bs imasmim thāne. ⁹ Bd vutta-. ¹⁰ Bd -tam, omitting eva. ¹¹ Bd omits ñatvā. ¹² Bd hiriko. ¹⁸ Bd idam in the place of i. g. ¹⁴ Bd haritacatāpaso. ¹⁵ Bf haritacajā-, Bd harikacajā- - panēamam. ¹⁶ Bd -bika-. ¹⁷ Bd pitā-. ¹⁸ Bd ca. ¹⁹ Cks omit pitu. ²⁰ Cks pucchitvā. ²¹ Bd tvam. ²² Bd omits ka-. ²³ Bd vasanathānam ki.

"Tāta¹ padam te samjānāmi³, padakusalo ahan" ti. Ath' assa vīmamsanatthaya pita bhuttapataraso ghara nikkhamitva anantarapativissakagharam agantvā tato dutiyam pavisitvā tatiyagharā nikkhamitvā 5 puna attano gharadvāram 5 āgantvā tato uttaradvāram gantvā 5 dvārena nikkhamitvā nagaram vāmam karonto Jetavanam gantvā 7 Satthāram vanditvā dhammam sunanto nisīdi. Dārako "kaham me pitā" ti pucchitvā "na jānāmās, 'ti vutte' tassa padānusārena anantarapativissakagharam 10 ādim katvā pitu gatatthānamaggen' eva 11 Jetavanam gantvā Satthāram vanditvā pitu santike atthāsi, pitarā 10 ca 13 ,,katham tata mama idhagatabhavan annasîti" puttho ,,padani 13 sanjanitva padanusarena agato 'mhîti" aha. Satthā "kim kathesi upāsakā" 'ti pucchitvā "bhante ayam dārako padakusalo, aham 14 imam vīmamsanto iminā nāma upāyena āgato, ayam pi mam gehe adisvā mama padānusāren' eva 15 āgato" ti vutte "anacchariyam upā-.15 saka bhūmiyam padasanjananam 16, poranakapandita akase 17 padam sanjanimsu" ti vatva tena yacito atītam ahari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente tassa aggamahesī aticaritvā raññā pucchitā "sace aham tumhe aticarāmi assumukhī 18 yakkhinī homîti" sapatham katvā kāla20 katā 19 ekasmim pabbatapāde assumukhī 18 yakkhinī hutvā lenaguhāya 10 vasamānā mahāaṭaviyam pubbantato 11 aparantagamanamaggam 22 anusañcarante manusse gahetvā khādati. Sā
kira tīṇi vassāni Vessavaṇam upaṭṭhahitvā 23 āyāmato timsayojane vitthārato pañcayojane 14 thāne manusse 15 khāditum
25 labhi. Ath ekadivasam eko aḍḍho 16 mahaddhano 17 abhirūpo
brāhmano bahūhi manussehi parivuto tam maggam abhirūhi 26.
Tam disvā yakkhinī hasitvā 19 pakkhandi 10, parivāramanussā
palāyimsu. Sā vātavegena 11 gantvā brāhmaṇam gaṇhitvā 12.

¹ Bd omits tāta. ² Bd -mīti. ² Bd -rampa-. ⁴ Bd tatiyam. ⁵ Bd adds na. ⁶ Bd uttaradvāre nikkhamitvā jetavanam. ² Cs āg-. ⁶ Cks jānā. ҫ Cks -o. ¹⁰ Bd -kassa gharam. ¹¹ Bd gatamag-. ¹² Bd omits ca. ¹³ Bd padam te. ¹⁴ Bd ayam. ¹⁵ Bd -sārena. ¹⁶ Cks padamsañ-, Bd padasañjānakam. ¹⁷ Bd -sena. ¹⁶ Bd assa-. ¹ゥ Bd tato kālam katvā. ²⁰ Ck lena-, Bd -yam. ³¹ Cs pubbanto corr. to pubbantā, Bd pubbatanato corr. to pubbantato. ²² Cks -magge, Bd -tamgamanam. ²⁵ Bd upaṭhāṣ etvā. ²⁴ Bd -na. ²⁵ Bd -am. ²⁶ Bd addho. ²⊓ Bd adds mahā bhogo ²౭ Bd -rūyhi. ²ҫ Bd tussitvā, Ck hamsitvā. ³⁰ Bd adds tam disvā. ³¹ Bd -nā. ³² Bd gahetvā.

pitthivam nipajiāpetvā guham gacchantī purisasamphassam patilabhitvā kilesavasena tasmim sineham uppādetvā tam akhāditvā attano sāmikam akāsi. Te annamannam samagga-Tato patthaya ca yakkhini manusse ganvāsam vasimsu. hantī' vatthatandulatelādīni pi' gahetvā tassa nānaggarasabhojanam upanetvā attanā manussamamsam khādati, gamanakāle ca⁵ tassa palāyanabhayena mahatiyā silāya guhādvāram pidahitvā gacchati. Evam tesu sammodamānesu vasantesu Bodhisatto nibbattatthānā cavitvā brāhmanam paticca tassā kucchismim' patisandhim ganhi. Dasamāsaccavena puttam 10 janetvā putte ca brāhmane ca balavasinehā hutvā ubho pi posesi. Sā aparabhāge putte vuddhippatte, puttam pi 10 pitarā saddhim antokaritvā 11 dvāram pidahati. Ath' ekadivasam Bodhisatto tassā gatabhāvam 13 natvā silam apanetvā pitaram Sā āgantvā "kena silā apanītā" ti vatvā "amma 15 mayā apanītā, andhakāre nisīditum na sakkomā" 'ti vutte puttasinehena na kiñci avoca 18. Ath' ekadivasam Bodhisatto pitaram pucchi: "tāta mayham mātu mukham aññasadisam 14 tumhākam 15 aññasadisam 14, kim nu kho kāraņan" ti. "Tāta, tava mātā manussamamsakhādakayakkhinī 16, mayam ubho ma- 20 mussā" ti. "Yadi evam 17 idha kasmā vasāma, ehi manussapatham gacchāmā" 'ti. "Tāta sace mayam palāyissāma ubho pi amhe tava mātā māressatîti 1811. Bodhisatto "mā bhāyi tāta, tava 19 manussapatham sampāpanam mama bhāro" ti pitaram assāsetvā 20 punadivase mātari gatāyam 21 pitaram ga- 25 hetvā palāyi. Yakkhinī agantvā te adisvā vātavegena pakkhanditvā te gahetvā "brāhmana, kim palāyasi, kim te²² idha n' atthîti" vatvā "bhadde, mā mayham " kujjhi, putto te

¹ all three MSS. -ti. ² Cks add di, for pi? ³ Bd te ubho pi samaggasam-vāsam. ⁴ Bd omits pi. ⁵ Bd omits ca. ⁶ Bd -nā. ⁷ Cs Bd -imhi. ⁶ Bd vi-jāyetvā. ⁹ Bd vuḍḍhi-. ¹⁰ Bd omits p. p. ¹¹ Bd antoguhāyam pesetvā. ¹² Bd gatakāle. ¹³ Bd -cami. ¹⁴ Cks añnā-. ¹⁵ Bd adds mukham. ¹⁶ Bd manussakhādakā-. ¹⁷ Bd tāta in the place of y. e. ¹⁸ Bd khādissatīti ¹⁹ Cs va. Bd omits tava. ²⁰ Bd samasāsetvā. ²¹ Cs Bd -ya. ²² Bd omits te. ²³ Bd mam.

mam 1 gahetvā vātîti2" vutte puttasinehena kiñci avatvā te assāsetvā attano vasanatthānam eva' te gahetvā gantvā evam puna⁵ katipaye divase palāyante ānesi. Bodhisatto cintesi: "mayham matu paricchinnena okasena bhavitabbam, yan nū-5 nâham imissā ānāpavattitthānasīmam puccheyyam, atha nam atikkamitvā palāyissāmîti866 so ekadivasam mātaram gahetvā ekamantam nisinno "amma, mātu santakam nāma puttānam pāpuņāti, akkhāhi tāva" me attano santakāya bhūmiyā paric-Sā sabbadisāsu pabbatādinimittāni kathetvā chedan" ti āha. 10 āyāmato timsayojanam vitthārato pancayojanatthānam 10 puttassa kathetvā "idam ettakam " thanam sallakkhehi putta" 'ti āha. So dve tayo divase atikkamitvā mātu atavim gatakāle pitaram khandhe aropetva matara 13 dinnasaññaya vatavegena pakkhanditvā paricchedanadītīram sampāpuni. Sâpi āgantvā 15 te apassantī 12 anubandhi. Bodhisatto pitaram gahetvā nadīmajjham agamāsi. Sā āgantvā nadītīre thatvā attano paricchedam atikkantabhāvam natvā tatth' eva thitā 14 "tāta pitaram gahetvā ehi, ko mayham doso, tumhākam 16 mam 16 nissāya kim nāma na sampajjati, nivatta17 sāmîti" puttañ ²⁰ ca patiñ ca yāci. Atha brāhmano nadim uttari. puttam eva yācantī "tāta, mā evam kari, nivattāhîti" āha. "Amma, mayam manussā, tvam yakkhinī, na sakkā sabbakālam tava santike vasitun 1844 ti. "N'eva nivattissasi 19 tātā" 'ti. "Āma ammā" 'ti. "Yadi " na nivattissasi — manussaloke ²⁵ jīvitum nāma dukkham, sippam ajānantā jīvitum na sakkonti aham ekam cintāmanim nāma vijjam jānāmi, tassanubhāvena dvādasasamvaccharamatthake gatānam pi 11 padānupadam sakkā gantum'2, ayam te jīvikā bhavissati, ganha 2 tāta anagghamantan" ti tatharupena dukkhena abhibhuta24 puttasinehena

Bd sam.
 Cs ya-, Bd paläya-.
 Bd -naññeva.
 Bd omits te g.
 Bd pi.
 Bd -cchannena, Cs -ccha- corr. to -cchi-.
 Bd omits tāva.
 Bd -yojauam.
 Bd omits e-.
 Bd tassā.
 Bd tatvā.
 Bd omits tu-.
 Cks me.
 Bd nisīditun.
 Ck -ttissa, Cs -ttissati corr. to -ssasi.
 Bd ajjagatāpi.
 Bd ajjagatāpi.

mantam adāsi. Bodhisatto nadivā thitako va mātaram vanditvā hatthakacchapakam katvā mantam gahetvā mātaram vanditvā "gacchatha ammā" 'ti āha. "Tāta tumhesu anivattantesu ' mayham jīvitam n' atthîti" vatvā yakkhinī uram pahari, tāvad ev' assā6 puttasokena hadayam phali, sā maritvā tatth' eva patitā. Bodhisatto tassā matabhāvam natvā pitaram pakkositvā⁷ mātu santikam gantvā citakam katvā jhāpetvā⁸ ālāhanam nibbapetva nanavannehi pupphehi pujetva 10 roditva paridevitvā pitaram ādāya Bārāņasim gantvā 11 "padakusalamāņavo dvāre thito" ti rañño pațivedetvă "āgacchatu" 'ti vutte pavisitvă 12 10 vanditvā "tāta kim sippam jānāsîti" vutte "deva dvadasasamvaccharamatthake hatabhandam 13 padanupadam gantvā 14 ganhitum janamîti" aha. "Tena hi mam upatthahîti" aha. "Devasikam 15 sahassam labhanto upatthahissamîti". "Sadhu tāta upatthahā" 'ti rājā devasikam sahassam dāpesi 6. Ath' 15 ekadivasam purohito rajānam āha: "mahārāja, mayam tassa mānavassa sippānubhāvena kassaci kammassa akatattā 'sippam' atthi vā n' atthi vā' ti na jānāma, vīmamsāma17 tāva nan" ti. Rājā "sādhū" 'ti sampaticchitvā ubho pi nānāratanagopakānam 18 sannam datvā ratanasāram 19 gahetvā pāsādā oruyha 20 rājanivesane 20 tikkhattum andhitvā 21 nisseņim attharitvā pākāramatthakena²² bahi otaritvā vinicchayasālam pavisitvā tattha nisīditvā puna gantvā nisseņim attharitvā pākāramatthakena otaritvā antopure 28 pokkharaņiyā tīram gantvā pokkharaņim tikkhattum padakkhinam katvā otaritvā antopokkharaniyam 95 bhandakam 24 thapetvā pāsādam abhirūhimsu 25. Punadivase

Bd -kacchakam.
 Bd nivattesu.
 Bd adds gāthamāha: Ehi putta nivattassa, mā anātham karohi me, Ajja puttam apassanti yakkhini maraņam gatā ti.
 Bd adds pi.
 Bd -ritvā.
 Bd eva.
 Bd -sāpetvā.
 Bd omits jhā.
 Bd adds rājadvāre thatvā.
 Bd adds rājanam.
 Bd hatthabhaṇḍam.
 Bd omits gantvā.
 Bd deva deva.
 Bd adāsi.
 Bd vimamisissāma.
 Bd janāratana.
 Bd adds bhaṇḍikam.
 Bd -sanadvāre.
 Bd antepureneva.
 Bd bhaṇḍi.
 Bd -rūyhisum.

"rājanivesanato kira ratanam harimsū" 'ti ekakolāhalam ahosi. Rājā ajānanto viva hutvā Bodhisattam pakkositvā 1, tāta, rājanivesanato bahum ratanabhandam hatam², anuvijjitum vattaāha. "Mahārāja, dvādasasamvaccharamatthake hata-5 bhandam corānam padānupadam gantvā ābaranasamatthassa anaccharivam ajjarattim hatabhandam āharissāmi tam , mā cintayitthā" 'ti. "Tena hi tāta āharā" 'ti. So "sādhu devā" 'ti gantvā mātaram vanditvā mantam parivattetvā mahātale thito va "mahārāja dvinnam corānam 10 padam paññāyatîti7" rañño ca purohitassa ca padānusārena sirigabbham pavisitvā tato nikkhamitvā pāsādā oruyha rājanivesane tikkhattum parigantvā padānusāren eva pākārasamīpam gantvā pākāre thatvā "mahārāja, imasmim thāne pākārato muccitvā 10 ākāse padam paññāvati, nissenim dethā" 'ti nisse-15 nim attharāpetvā pākāramatthakena otaritvā padānusāren'eva vinicchayasālam gantvā puna rājanivesanam āgantvā nisseņim attharāpetvā pākāramatthakena oruyha pokkharanim gantvā tikkhattum padakkhinam katvā "mahārāja corā imam pokkharanim otinnā" ti vatvā attanā thapitam viya bhandakam " nīharitvā rañño datvā 12 ,,mahārāja, ime dve corā abhinnātamahācorā13, iminā maggena rājanivesanam abhirūlhā1444 ti āha. Mahājano 15 hatthatuttho 16 anguliyo pothesi 17, celukkhepā pavattimsu 18. Rājā cintesi: "ayam mānavo padānusāren' eva 19 gantvā corehi thapitabhandatthānam 20 eva maññe jānāti, core 25 pana gahetum 21 na sakkotîti". Atha nam āha: "corehi haṭabhandam tava no taya ahatam, core pana no gahetva datum sakkhissasîti22". "Mahārāja, idh' eva corā, na23 dūre" ti24.

Bd -sāpetvā.
 Bd adds handa nam.
 Bd omits co-.
 Bd omits ra-.
 Bd sakkhissāmi.
 Bd na-, Be nam, Ce ta.
 Bd adds vatvā.
 Bd adds dvāre.
 Bd parigahetvā.
 Bd muñci.
 Bd bhaṇḍi-.
 Bd dassesi.
 Bd -tā-.
 Bd -tā-.
 Bd pāṭesum, Bd poṭhesum.
 Bd -vattayisum, Be -yimsu.
 Bd -rena.
 Cke -tain bh-.
 Bd ganhitum.
 Cke -tīti, Bde core pana na ābatā ti ko attho.
 Bd nam, Be nam corr. to na.

"Ko ca ko cā" 'ti. "Mahārāja yo¹ icchati so va coro hotu². tumhākam bhandakassa³ laddbakālato paṭṭhāya corehi⁴ ko attho, mā pucchathā⁵" 'ti. "Tāta, aham tumhākam⁴ devasikam sahassam dammi, core¹ me gahetvā dehîti". "Mahārāja dhane laddhe kim corehîti⁵". "Dhanato⁵ pi no tāta¹o core laddhum vaṭṭatîti". "Tena hi mahārāja 'ime nāma corā' ti tumhākam na¹¹ kathessāmi, atīte pavattitakāraṇam¹² pana vo āharissāmi, sace tumhe paññāvanto¹² tam kāraṇam jānā-thā¹⁴" 'ti. So evam vatvā atītam āhari:

Mahāraja, atīte¹¹ Bārāṇasito avidūre nadītīragāmake¹⁴ Pāṭalo¹¹ nāma 10 eko naţo vasati ¹³. So ekasmim divase¹³ bhariyam ādāya Bārāṇasim pavisitvā naccitvā ²⁰ gāyitvā dhanam labhitvā ussavapariyosāne bahum surābhattam gāhāpetvā attano gāmam gacchanto nadītīram patvā navodakam āgacchantam disvā ²¹ suram pivanto nisīditvā matto attano balam ajānanto "mahāvīṇam gīvāya bandhitvā nadim taritvā ²² ga-15 missāmīti¹ bhariyam hatthe ²³ gahetvā nadim otari. Vīṇāchiddehi udakam pāvisi, atha nam sā vīṇā udake osīdāpayi, Bhariyā pan¹ assa osīdanabhāvam ñatvā tam vissajjetvā uttaritvā tīre aṭṭhāsi. Naṭa-Pāṭalo ²⁴ sakim ummujjati sakim nimmujjati, udakam pivitvā uddhumātodaro ahosi. Athʾ assa bhariyā cintesi: "mayham sāmiko idāni ²⁰ marissati, ekam nam gītikam²⁵ yācitvā parisamajjhe tam gāyantī ²⁶ jīvikam kappessāmīti⁺ cintetvā "sāmi, tvam udake nimmujjasi, ekam me gītakam²² dehi, tena jīvikam kappessāmīti⁺ vatvā

Bahussutam cittakathim ¹⁸ Gangā vahati ²⁹ Pāṭalam ³⁰,
 vuyhamānaka ²¹ bhaddan te, ekam me gāhi ³² gāthakan ti gātham ²⁵
 āha ³³. 50.

Tattha gathakan ti khuddakam 34 gatham.

¹ Bd yo mahārāja. ² Ck hoti, Cs hoti corr. to hotu, Bd hoti adding tato. ³ Bd bhandi-. ⁴ Bd coro hoti. ⁵ Bd pucchitthā. ⁶ Bd tuyham. ⁷ Bds -ram. ⁶ Bd corehi ki. ⁹ Bd -ko. ¹⁰ Bd tāva. ¹¹ Cs omits na. ¹² Cks vatita-. ¹³ Bd pāñāa-. ¹⁴ Cks jāna-. ¹⁵ Bd omits mahārāja. ¹⁶ Bd nadītire. omitting gā-. ¹⁷ Bd -li. ¹⁸ Bd nāma samajjo vassāti. ¹⁹ Bd uassavadi-. ²⁰ Bd adds viņam vāditvā. ²¹ Bd adds bhattam bhuñjanto. ²² Bd ota-. ²³ Bd omits ha-. ²⁴ Bd natapātali ²⁵ Cs eha nam gītikā, Bd ekam gitam. ²⁶ all three MSS. -ti. ²⁷ Cks gīta-. Bd gītam. ²⁸ Bds viķkattitam. ²⁹ Bds vapati. ³⁰ Bd pātali. ³¹ Bd -kam. ³² Bd dehi. ³² Cks omit gāthamāha. ³⁴ Cs Bd -ka

Atha nam naṭa-Pāṭalo¹,,bhadde katham te² gītikam³ dassāmi⁴, idāni mam⁵ mahājanassa paṭisaraṇabhūtam udakam⁵ māretîti" vatvā

2. Yena siñcanti dukkhitam yena siñcanti āturam

tassa majjhe marissāmi, jātam saranato bhayan ti 51. 5 gātham āha.

Bodhisatto imam gātham dassetvā ,,mahārāja, yathā udakam mahājanassa patisaraņam tathā rājāno pi, tesam santikā bhaye uppajjamāne tam bhayam ko patibāhissatīti vatvā ,,mahārāja, idam 'e kāraņam paticchannam, mayā pana 'l paṇḍitavedanīyam katvā kathitam, jāna 'e mahārājā 'ti āha. ,,Tāta aham evarūpam pi 's paṭicchannakatham na jānāmi, core me gahetvā dehîti '':. Ath' assa Mahāsatto ,,tena hi mahārāja idam sutvā jānāhîti aparam pi kāraṇam āhari:

Deva pubbe imissā va 15 Bārāṇasiyā 16 dvāragāme eko kumbha15 kāro bhājanatthāya mattikam āharanto ekasmim ñeva thāne nibaddham gaṇhitvā antopabbhāram mahantam āvāṭam khaṇi. Ath'
ekadivasam tassa mattikam gaṇhantassa akālamegho 17 uṭṭhahitvā mahāvuṭṭhim pātesi 18, udakam avattharamānam āvāṭataṭam 19 pātesi, ten'
assa 20 matthako 21 bhijji. So paridevamāno 22

20 s. Yattha bijāni rūhanti sattā yattha patitthitā sā me sīsam nipīleti²³, jātam saranato bhayan ti 52. gātham āha:

Tattha nipīļetîti patitvā24 pīļeti bhindati.

"Yathā hi deva mahājanassa paṭisaraṇabhūtā mahā-25 paṭhavī ²⁵ kumbhakārassa sīsam bhindi evam ²⁶ mahāpaṭhavisame ²⁷ sabbalokassa paṭisaraṇe ²⁸ narinde ²⁸ uṭṭhāya corikam ²⁹ karonte ko paṭibāhissati, sakkhissasi mahārāja ²⁰ evam paṭic-

¹ Bd -pātali. ² Ck kathente, Cs kathenti, Bd katham tava. ³ Cks gīta-, Bd gitam. ⁴ Bd dassessāmi. ⁵ Bd omits mam. ⁶ Bd adds mam. ⁷ Bd vatvā. ⁸ Bd adds hi deva. ⁹ Bd upanne. ¹⁰ Bd imam. ¹¹ Bd omits pana ¹² Bd -nāhi. ¹³ Bd -pam, omitting pi. ¹⁴ Bd adds àha. ¹⁵ Bd yeva. ¹⁶ Cs Bd -yam. ¹⁷ Bd akālamahāmegho. ¹⁸ Bds pāvisi. ¹⁹ Bd tam āvātam. ²⁰ Bd tassa in the place of tenassa. ²¹ Cs -ke, Bd mattakam. ²² Bd -vanto. ²³ Bd nippileti, Ck nipīlesi, Cs nipīlesi. ²⁴ Bd nippati. ²⁵ Bd omits mahā. ²⁶ Bd adds me. ²⁷ Bd pathavisamena, omitting mahā. ²⁶ Bd -ena. ²⁹ Bd corakammam. ³⁰ Bd adds na.

20

chādetvā kathitam coram jānitun" ti. "Tāta mayham paṭicchannena kāraṇam n' atthi, 'ayam coro' ti evam me coram gahetvā dehîti". So rājānam rakkhanto "tvam coro" ti avatvā aparam pi udāharaṇam āhari:

Mahārāja pubbe imasmim yeva nagare ekassa purisassa geham ¹ 5 ādittam. So "anto pavisitvā bhandakam ³ nīharā" ti aññam ānāpesi. Tasmim pavisitvā nīharante gehadvāram pidahitam ³. So dhūmandho ⁴ hutvā nikkhamanamaggam alabhanto uppannadāhadukkho ⁵ anto thito va pavidevanto ⁶:

4. Yena bhattāni paccanti⁷ sītam yena vihaññati so mam dahati⁸ gattāni, jātam saranato bhayan ti 53. gātham āha.

Tattha so mam dahatîti so me dahati , ayam eva va patho.

"Mahārāja, aggi viya mahājanassa paṭisaraṇabhūto eko manusso ratanabhaṇḍikaṁ hari, mā maṁ coraṁ pucchā" 'ti. 15
"Tāta mayhaṁ coraṁ 10 dehi yevā" 'ti. So rājānaṁ "tvaṁ coro" ti avatvā aparam pi udāharanaṁ āhari:

Deva pubbe imasmim yeva nagare eko puriso atibahum bhuñjitvā jīrāpetum asakkonto vedanāmatto 11 hutvā paridevanto

5. Yena bhuttena yāpenti puthubrāhmaņakhattiyā so mam bhutto vyāpādi 13, jātam saranato bhayan ti 54. gātham āha.

Tattha so mam bhutto vyāpādîti so odano bhutto mam vyāpādeti māreti 13.

"Mahārāja, bhattam viya mahājanassa¹⁴ paṭisaraṇabhūto eko 25 bhaṇḍakam ¹⁵ hari, tasmim laddhe kim coram pucchasîti ¹⁶". "Tāta sakkonto coram me dehîti". So tassa saññāpanattham ¹⁷ aparam pi udāharanam āhari:

Ĺ

Bd -he.
 Bd bhaṇḍi-.
 Bd pidahi.
 Gd dhumanto, Bd sādhumāyanto.
 Bd uppannamahādukho hutvā.
 Bd adds āha.
 Ce paca-, Bd bhajanti.
 Bdf dayha-.
 so me dahati wanting in Bd.
 Bd -re.
 Bd -nappatto.
 Bd vyāpādīhi, Bf byāpādeti.
 Ck omits māreti.
 Bd mahārājassa.
 Bd -re.
 Bd mahārājassa.

Mahārāja pubbe i imasmim neva nagare ekassa vāto uṭṭhahitvā gattāni bhanji 2, so paridevanto 3

6. Gimhānam pacchime māse vātam icchanti paṇḍitā, so me bhañjati gattāni, jātam saraṇato bhayan ti 55. 5 gātham āha.

"Iti mahārāja saraņato bhayam uppannam, jān' etam' kā-raņan" ti. "Tāta coram eva' dehîti". So tassa saññā-panattham aparam pi udāharaņam āhari:

Deva atīte Himavantapasse viṭapasampanno mahārukkho ahosi anekasahassānam sakuṇānam nivāso, tassa dve sākhā aññamañāam ghaṭṭesum 10, tato dhūmo uppajji, aggicuṇṇāni patimsu, tam disvā sakuṇajeṭṭhako

7. Yam nissitā jagatiruham 11 [vihangamā] so 12 'yam aggim pamuncati 12, disā bhajatha vakkangā, jātam saraņato bhayan ti 56. (= J. Ip. 216.) 15 gātham āha.

Tattha jagatiruhan ti mahīruham 14.

"Yathā hi deva rukkho pakkhīnam paṭisaraṇam evam rājā mahājanassa¹⁶, tasmim corikam ¹⁶ karonte ko paṭibāhissati, sallakkhehi devā ''ti. "Tāta mayham coram eva '' dehîti''. ²⁰ Ath' assa so aparam pi udāharaṇam āhari:

Mahārāja ekasmim Kāsigāme 18 añāatarassa kulagharassa 19 pacchimabhāge kakkhaļasumsumāranadī atthi, tassa ca kulassa eko va
putto, so pitari kālakate mātaram patijaggi. Tassa mātā anicchamānass' ev' ekam kuladhītaram ānesi. Sā pubbabhāge sassum sam25 piyāyitvā 10 pacchā puttadhītāhi vaḍḍhamānā tam nīharitukāmā ahosi.
Tassāpi pana mātāpi tasmim ñeva 11 ghare vasati. Sā sāmikassa santike sassuyā nānappakāram dosam vatvā paribhinditvā "aham te
mātaram posetum na sakkomi, mārehi nan" ti vatvā "manussamaraņam

Bd adds pi.
 Bd sambhañji.
 Bd adds gāthamāha.
 Bd jāna tam.
 Ed coram me.
 Bd -radese.
 Bd sākhāvi-.
 Ed adds pubbaphalasampanno.
 Bd omits an Bd samghate-.
 Bd jaggatirūrā.
 Bd diso, Bf svā.
 Bl our MSS.
 aggi, Bd samuccamti, Bf pamuccati.
 Bd sāruhi.
 Bd rājamahārājassa.
 Bd patissaraņam in the place of tasmim corikam.
 Bd core meva.
 Bd kāsikagā-.
 Bd kulassa.
 Bd omits sam.
 Bd yeva.

nāma bhāriyam¹, katham nam² māremîti" vutte² "niddokkamanakāle nam mancaken eva gahetvā sumsumāranadiyam khipissāma, atha nam sumsumārā māressantîti "āha. "Tuyham pana mātā kuhin" ti. "Tassā" yeva santike sayatîti⁸". "Tena hi gaccha, tassā nipannamancake rajjum bandhitvā sannam karohîti". Sā tathā katvā 5 "katā me sannā" ti āha. Itaro 10 "thokam adhivāsehi, manussā tāva sayantū 11 "'ti niddāyanto viya nipajjitvā gantvā tam rajjukam bhariyāya mātu mañcake bandhitvā bhariyam pabodhetvā ubho pi gantvā tam mancaken' eva saddhim ukkhipitva nadiyam khipimsu. Tattha nam 12 sumsumārā viddhamsetvā khādimsu. Sā punadivase mātu pari- 10 vattitabhāvam 13 natvā "sāmi mama mātā va māritā, idāni tava mātaram māremā 14 " 'ti vatvā "tena hi sādhū" 'ti vutte "susāne citakam katvā aggimbi nam pakkhipitvā māressāmā" 'ti āha. Atha nam niddāyamānam ubho pi susānam 13 netvā thapayimsu. Tatra 16 sāmiko bhariyam āha: "aggi te ābhato17" ti. "Pammutthā sāmîti18". 15 "Tena hi gantvā ānehîti". "Na sakkomi sāmi gantum, tayi gate pi ca 19 thātum 20 na sakkhissāmi, ubho pi 11 gacchissāmā 22 " 'ti. Tesu gatesu²⁸ mahallikā²⁴ sītavātena pabodhitā susānabhāvam natvā "ime mam māretukāmā, aggiatthāya gatā" ti ca 25 upadhāretvā "na me balam jānantîti" ekam kalebaram 26 mancake nipajjāpetvā 27 upari 28 pilotikāya 20 paticchādetvā sayam 29 palāyitvā tatth' eva lenaguham 30 pāvisi. Itare 26 aggim āharitvā mahallikā ti saññāya kalebaram 11 jhāpetvā pakkamimsu. Ekena ca 32 corena tasmim guhāleņe bhandikā thapitā, so "tam ganhissämîti" agantva mahallikam disva "eka yakkhinî bhavissati²³, bhandikā me amanussapariggahītā jātā³⁴" ti ekam bhūta- 25 vejjam ānesi. Vejjo mantam karonto guham pāvisi. Atha nam sā āha: "nāham yakkhinī, ehi ubho pi imam dhanam khādissāmā 15" 'ti. "Katham saddhātabban" ti. "Tava jivham mama jivhāya thapehîti". So tathā akāsi. Ath' assa sā jivham dasitvā 36 chinditvā 37 pātesi. Bhūtavejjo "addhā esā yakkbinîti" jivhāya lohitam paggharantiyā 30

Bd bha... ² Bd omits nam... ³ Bd -ā... ⁴ Bd na... ⁵ Bd ka han... ⁶ Bd khādissantīti... ⁷ Bd kassa... ⁸ Bd supī atiti... ⁹ Ck -nnā-, Ed nippannam pañcake... ¹⁰ Bd -rā... ¹¹ Bd niddāyantu... ¹² Ed adds niddāyamānam... ¹³ Ed maritabhā-... ¹⁴ Bd mārehī... ¹⁵ Bd -ne... ¹⁶ Bd tattha... ¹⁷ Cs āhato, Bd ācākā, Bs ābhatā... ¹⁸ Bds pamuṭṭhasmim sāmiti... ¹⁹ Bd omits ca... ²⁰ Bd kātum... ²¹ Bd adds mayam... ²² Bd gacchāmā... ²³ Bd adds mātu... ²⁴ Bd -kāpi... ²⁵ Bd omits ca... ²⁶ Bd matakaligaram gahetvā... ²⁷ Bd omits mañ - nipa - ... ²⁸ Ed adds pi... ²⁹ Bd omits sa-... ³⁰ Cks leņa-... ³¹ Bd kalingāram... ³² Bd omits ca... ³³ Bd -tīti... ³⁴ Bd omits jātā... ²⁵ Bd omits chin-.

viravamāno palāyi. Mahallikā 1 punadivase maṭṭasāṭakam 2 nivāsetvā nānāratanabhaṇḍikam 3 gahetvā va 4 gharam agamāsi. Suṇisā nam 5 disvā "kaham 6 te amma idam 7 laddhan 1 ti pucchi. "Amma etasmim susāne dārucitakāya jhāpitā 8 evarūpam labhantîti 1 ... "Amma mayāpi sakkā laddhun 1 ti. "Mādisī hutvā labhissasîti Sā piļandhanabhaṇḍakalobhena 10 sāmikass akathetvā tattha attānam jhāpesi. Atha nam punadivase sāmiko apassanto "amma imāya hi 11 te 12 velāya 1 suṇisā 14 nâgacchatîti 1 āha. Sā tam "are 15 pāpapurisa kim matā nāma āgacchantīti 1 tajjetvā

s. Yam ānayim 16 somanassam mālinim candanussadam sā mam gharā nicchubhati 17, jātam saraņato bhayan ti 57. gātham āha.

Tattha somanassan ti somanassam uppādetvā, somanassā ¹⁸ ti vā ¹⁹ pāṭho, somanassavətī ²⁰ hutvā ²¹ ti attho, idam vuttam hoti: yam aham ²² imam me missāya putto puttadhītāhi ²³ vaḍḍhissati ²⁶ man ca mahallikakāle posessatīti ²⁵ mālinim candanussadam ²⁶ katvā alamkaritvā somanassajātam ²⁷ ānesim sā mam ajja gharā nīharati, saraņato yeva ²⁸ bhayam uppannan ti.

"Mahārāja", suņisā viya sassuyā mahājanassa rājā" paţisaranam, tato bhaye uppanne kim sakkā kātum, sallakkhehi devā" 'ti. "Tāta", nâham tayā āhaṭakāraṇāni" jānāmi, coram eva dehîti". So "rājānam rakkhissāmîti" puna saparam pi kāraṇam" āhari:

Deva pubbe imasmim neva 37 nagare eko puriso patthanam katvā puttam labhi. So tassa 38 jātakāle "putto me laddho" ti pīti25 somanassajāto 38 tam posetvā vayappattakāle dārena 48 samyojetvā aparabhāge jaram patvā kammantam adhitthātum 41 nāsakkhi. Atha nam putto "tvam kammam kātum na sakkosi, ito nikkhamā" 'ti 42 gehato

¹ Bd -kāpi. 2 Bd matha. 3 Bd -tananibhançikam katvā. 4 Bd omits va. 5 Bd omits nam. 6 Bd ku. 7 Bd imam. 8 Bd -tāya. 9 Bd -bhatīti. 10 Bd sā laddhabhanḍika. 11 Cs omits hi, Bds pi. 12 Bds omit to. 13 Cs -yam. 14 Bd adds to. 15 Bd hare. 16 Cks -yī, Bd sāmanussi, Bf mānayi. 17 Bd gharī niharitā, Bf gharā nicehurāti. 18 Bd adds jātā. 19 Bd pi. 20 Cs -vatvā. 21 Bd somanassapakatītā. 23 Cks mayham, Bds yam mam. 23 Bd ime nissāya puttadhītā, Ck puttadhītāya. 24 Bd -issanti. 25 Bd posissantīti. 26 Cs -nī-. 27 Cks -to, Bd -tā. 26 Bd adds me. 29 Bd -jā. 30 Bd omits rājā 31 Bd so. 28 Bd omits tāta. 33 Bd ānitakā. 34 Cs coremeva de-, Bd coram me de-. 35 Bd omits puna. 86 Bd udāharaņam. 37 Bd yeva. 38 Bd puttassa. 39 Bd omits pīti. 40 Bd asabbhāyena. 41 Cks wdhiṭṭhi-. 42 Bd adds tam.

nīhari. So kicchena kasirena bhikkhāya¹ jīvikam kappento paridevamāno

9. Yena jätena nandissam² yassa ca³ bhavam icchisam⁴ so mam gharā nicchubhati, jātam saraņato bhaany ti 58 gātham āha.

Tattha so man ti so putto mam gharato nīharati, sv-āham bhikkham caritvā dukkham ⁵ jīvāmi, saranato yeva me bhayam jātan ⁶ ti.

"Mahārāja yathā pitā" nāma mahallako paṭibalena puttena rakkhitabbo evam sabbo pi janapado raññā o rakkhitabbo, idañ ca bhayam uppajjamānam sabbasatte rakkhantassa rañño 10 santikā uppannam, iminā kāraņena 'asuko nāma coro' ti jāna devā" 'ti¹² āha¹³. "Tāta nāham kāraṇam vā akāraṇam vā¹⁴ jānāmi, coraṃ vā me dehi tvam ñeva vā coro hohîti¹³" evam rājā punappuna māṇavam anuyuñji. Atha nam so evam āha: "kim pana mahārāja ekamsen' eva¹⁶ coragahaṇam rocethā" 15 'ti¹². "Āma tātā 'ti. "Tena hi 'asuko ca asuko ca¹⁶ coro' ti parisamajjhe pakāsemîti". "Evam karohi tātā" 'ti. So tassa vacanam sutvā "ayam rājā attānam rakkhitum na deti¹ゥ, gaṇhissāmi idāni o coran" ti sannipatite mahājane āmantetvā

- 10. Suņantu me jānapadā negamā ca samāgatā: yat odakam tad ādittam, yato khemam tato bhayam, 59.
- 11. Rājā vilumpate raṭṭham brāhmano ca purohito, attaguttā viharatha, jātam saranato bhayan ti 60. imā gāthā āha.

Tattha yatjo dakam tadādittan ti yam udakam tad eva ādittam, yato 25 kheman ti yato rājato khemena bhavitabbam tato va²¹ bhayam uppannam, attaguttā viharathā 'ti tumhe dāni²² anāthā jātā attānam mā vināsetha,

¹ Bd omits bhi-. ² Bd nandibhayam. ³ Bd ye sacce. ⁴ Cks icchiyam, Bd icchayam; cfr. Trenckner's excellent Pāli Miscellany p. 75. ⁵ Ck -ā, Bd -ena. ⁶ Bd uppannan. ⁷ Bd omits pitā. ⁸ Bd -e. ⁹ Bd -ā. ¹⁰ Bds add ca purohitena ca. ¹¹ Bd imañ. ¹² Cs nāma devā ti jāna devanā ti, Bd nāma corā ti jānāti devā ti. ¹³ Ck omits āha, Bd vatvā. ¹⁴ Bd omits vā ak - vā. ¹⁵ Ck hotīti, Bd coram eva dehiti tvañūe hi coro sīti. ¹⁶ Bd -sena. ¹⁷ Bds -gahaņam coro me dethā ti vadeyya. ¹⁸ Bd omits ca asu - ca. ¹⁹ Ck detīti, Cs detīti corr. to deti. ²⁰ Bd omits idāni. ²¹ Ck ca, Bd omits va. ²² Bd idāni.

attanā va guttā hutvā attano santakam dhanadhaññam rakkhatha¹, rājā nāma mahājanassa paṭisaraṇam, tato va² tumhākam bhayam uppannam, rājā ca purohito ca vilopakhādakacorā², sace core gahetukām attha⁴ ime dve gaṇhitvā⁵ kammakaranam karothā⁶ 'ti.

Te tassa katham sutvā cintayimsu: "ayam rājā" rakkhanāraho pi samāno idāni aññass" upari dosam āropetvā attano
bhandakam o sayam eva pokkharaniyam thapetvā coram pariyesāpeti, ito dāni paṭṭhāya puna corakammassa akaranatthāya
mārema nam pāparājānan" ti dandamuggarādihatthā" uṭṭhāya
tatth' eva rājānañ ca purohitañ ca pothetvā" jīvitakkhayam
pāpetvā Mahāsattam abhisincitvā rajje patiṭṭhāpesum".

Satthā imam desanam 15 āharitvā "anacchariyam upāsaka paṭhaviyam padasañjānanam, porāṇakapaṇḍitā tāva 16 ākāse padam sañjānimsū" 'ti vatvā saccāni pakāsetvā jātakam samodbānesi (Saccapariyosāne upāsako ca putto ca sotāpattiphale patiṭṭhitā): "Tadā pitā
Kassapo ahosi, padakusalamāṇavo 17 aham evā" 'ti. Padakusalamāṇavajātakam 18.

7. Lomasakassapajātaka.

Assa Inda-samo rājā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ukkaņṭhitabhikkhum ārabbha kathesi. Tam hi
bhikkhum Satthā "saccam kira tvam ukkaṇṭhito" ti pucchitvā
"saccan" ti vutte "bhikkhu" yasasamangino pi" āyasakyam pāpuṇanti", kilesā nām" ete" parisuddhasatte pi samkiliṭṭhe" karonti
pag eva tādisan" ti vatvā" atītam āhari:

Atīte Bārāṇasi-rañño 36 Brahmadattassa putto Brahmadattakumāro nāma purohitaputto ca Kassapo nāma 37

¹ Bd dhanam hiraññam rajatam vā rakkham vijānātha. ² Bd omits va. ³ Cs-khādacorakā. ⁴ Bd gaḥhitu-. ⁵ Bd gahe-. ⁶ Bd -kāraṇam karissathā. ⁷ Bd omits rā-. ⁸ Bd rakkhito. ⁹ Bd -ssa. ¹⁰ Bd -di-. ¹¹ Ck -rāti-, Cs -rāni-corr. to -rādi-. ¹² Bd omits tattheva. ¹³ Bd thapetvā. ¹⁴ Bd patiṭha-. ¹⁵ Bd dhammade-. ¹⁶ Bd omits tāva. ¹⁷ Bd adds pana. ¹⁸ Cks omit kusala. ¹⁹ Bd adds si. ²⁰ Bd sinerukampanavāto kim purāṇapaṇṇāni na kampessati. ²¹ Bd omits pi and adds asappurisā. ²² Bd ayasasamkham sampā-. ²³ Ck nomato, Bd nāmam. ²⁴ Bd -liṭham. ²⁵ Bd adds tena yācito. ²⁶ Bd bārāṇasīyam brahmadatte rajjam kārente. ²⁷ Bd lāmakassapo nāma dve.

sahāyakā hutvā ekācariyakule sabbasippāni ugganhimsu. Aparabhage kumaro' pitu accayena rajje patitthasi. Kassapo cintesi: ..mayham sahāyo rājā jāto, idāni me mahantam issariyam' dassati, kim me issariyena, aham mātāpitaro ca rājānañ ca āpucchitvā pabbajissāmîti" so rājānañ ca mātāpitaro ca 5 āpucchitvā Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbajitvā sattame divase abbiñña ca samapattiyo ca nibbattetva uñchacariyaya yapento vihasi. Pabbajitam pana Lomasakassapo ti sañjānimsu. Parimāritindriyo ghoratapo tāpaso ahosi. pana tapatejena 7 Sakkabhavanam 8 kampi. Sakko āvajjamāno 10 tam disvā cintesi: "ayam tāpaso ativiya uggatejo Sakkabhāvâpi mam caveyya, Bārānasiraññā saddhim ekato hutvā tapam assa 10 bhindissāmîti" so Sakkānubhāvena addharattasamaye 11 Bārānasirañno sirigabbham pavisitvā sakalagabbham sarīrappabhāya obhāsetvā rañño santike ākāse thito "utthehi 15 mahārājā" 'ti rājānam pabodhesi "ko si nāma tvan" ti ca 12 vutte "Sakko ham asmîti" āha. "Kimattham āgato sîti". hārāja sakala-Jambudīpe ekarajjam icchasi na icchasîti 1844. "Kissa na icchāmîti". Atha nam Sakko "tena hi Lomasakassapam ānetvā pasughātayañnam yajāpehi, Sakka-samo 20 ajarāmaro hutvā sakala-Jambudīpe rajjam karissasîti" vatvā pathamam gātham āha:

 Assa Inda-samo rāja 14 accantam 15 ajarāmaro sace tvam 18 yaññam yājeyya 17 isim Lomasakassapan ti. 61.

Tattha as sā ti bhavissasi ¹⁸, yāje yyā 'ti sace tvam araññāyatanato isim ₂₅ Lomasakassapam ānetvā yaññam yajissasi ¹⁹.

Tassa vacanam sutvā rājā "sādhū" 'ti sampaṭicchi. Sakko "tena hi mā papañcam karîti" vatvā pakkāmi. Rājā

Bd brahmadattaku-.
 Bd -te.
 Bd -ye.
 Bd omits isi.
 Bd adds pañca.
 Bd paramajitindri-.
 Bd omits pana tapa.
 Bd sakkassa-.
 Bd sakkashavanampi mam cāleyya.
 Bd tāpasassa sīlam.
 Bd -tti-.
 Bd omits na icohasī.
 Cks -jā.
 Bd -ta.
 Cks tam.
 Bd yajeyyāsiti.

punadivase Sayham' nāma amaccam pakkositvā² "samma² mayham piyasahāyassa Lomasakassapassa santikam gantvā mama vacanena evam vadehi: 'rājā⁵ tumhehi yañām'n yajāpetvā sakala-Jambudīpe ekarājā bhavissati, tumhākam pi yattakam padesam icchatha tattakam dassati, mayā saddhim yaññam yajitum āgacchathā'' 'ti. So "sādhu devā'' 'ti tāpasassa vasanokāsam jānanattham nagare bheriñ carāpetvā ekena vanacarakena¹ "aham jānāmîti" vutte tam purato katvā mahantena parivārena tattha gantvā isim vanditvā ekamantam nisinno tam sāsanam ārocesi. Atha nam so "Sayha² kim nām' etam kathesîti" vatvā patikkhipanto catasso gāthā abhāsi:

- 2. Sasamuddapariyāyam mahim sāgarakuņdalam (Cfr. p. 22.) na icche saha nindāya, evam Sayha vijānahi. 62.
- a. Dhi-r-atthu tam yasalābham dhanalābhan caº brāhmana yā vutti vinipātena adhammacaranena vā. 63.
 - Api ce pattam ādāya anāgāro paribbaje sā eva jīvikā seyyā yā câdhammena esanā. 64.
 - Api ce pattam ādāya anāgāro paribbaje aññam ahimsayam loke api rajjena tam varan ti. 65.
- Tattha sasamuddapariyāyan ti sasamuddaparikkhepam, mahim sāgarakuṇḍalan ti cattēro dīpe parikkhipitvā thitasāgarehi kaṇṇavalliyā thapitakuṇḍalehi viya samannāgatam, saha nindāyā 'ti iminā pasughētakammam
 katan ti imāya nindāya saha cakkavāļapariyantam mahāpathavim 10 na iechāmūti
 vadati, yā vutti vinipātenā 'ti narake vinipātakammena yā cá jīvikavutti 11
 hoti tam dhiratthu, garahāmi tam vuttin ti dīpeti, sā jīvikā ti pabbajītassa
 mattikāpattam ādēya paragharāni upasamkamitvā āhārapariyesanajīvikā yasadhanalābhato sataguṇena varatarā ti attho, api rajjena tam varan ti anāgārassa sato añūam avihimsantassa 12 paribbajanam 13 sakala-Jambudīparajjena 14 pi varan ti attho.
 - Amacco tassa katham sutvā gantvā rañño ārocesi. Rājā ,,anāgacchante kim sakkā kātun" ti tuņhī ahosi. Puna Sakko

¹ Bd se-. ² Bd pakkosāpetvā. ³ Bd amma. ⁴ Bd -hāyakassa, Cke mayham pisabāyassa. ⁵ Bd adds kira. ⁶ Bd tumhe pasughātayaññam. ⁷ Bd -cā-. ⁸ Bd so āba mayham. ⁹ Bd dhanalābham yasalā-. ¹⁰ Bd omits mahā. ¹¹ Bd ci jīvita-. ¹² Cke ahimsanassa. ¹³ Bd pabbajjitānam. ¹⁴ Cke -dīpena rajjena.

addharattasamaye agantvā ākāse thatvā ..kim mahārāja Lomasakassapam' anapetva' yannam na' yajapesîti" aha. "Pesite pi nâgacchatîti". "Mahārāja, attano dhītaram Candavatīkumārim alamkaritvā Sayhassa6 hatthe7 pesetvā 'sace kirâgantvā yañnam yajissasi rājā te imam kumārikam dassatîti' 5 vadāpehi, addhā so kumārikāya patibaddhacitto agacchissatîti". Rājā "sādhū" 'ti sampaticchitvā punadivase Sayhassa' hatthe dhītaram pesesi. So dhītaram 10 gahetvā tattha gantvā isim vanditvā patisanthāram katvā devaccharāpatibhāgam 11 rājadhītaram tassa dassetvā ekamantam atthāsi. So indrivāni 10 bhinditvā tam olokesi, sah' : olokanen' eva patibaddhacitto hutvā jhānā 13 parihāyi. Amacco tassa patibaddhabhāvam 14 ñatvā "bhante sace kira yaññam yajissatha rājā vo is imam pādaparicārikam 16 katvā dassatīti". So kilesavasena kampanto 17 "imam kira me dassatîti" āha. "Āma yaññam yajan- 15 tassa te dassatîti". So "sādhu, imam labhanto yajissāmîti" vatvā tam gahetvā sah' eva jatāhi alamkataratham abhiruyha Bārānasim agamāsi. Rājāpi "āgacchati kirā" 'ti sutvā va 18 yaññāvāte kammain patthapesi. Atha nam āgatam disvā "sace ' yaññam yajissatha aham 20 Inda-samo bhavissāmi 21, 20 yaññapariyosāne vo 21 dhītaram dassāmîti" āha. "sādhū" 'ti sampațicchi. Atha nam rājā punadivase ādāya Candavatiyā saddhim yeva yaññāvāṭam gato. Tattha hatthiassausabhādisabbacatuppadā28 paţipāţiyā ţhapitā va ahesum. Kassapo te 24 sabbe hanitvā ca 25 ghātetvā ca 26 yannam yajitum 25 ārabhi. Atha nam tattha sannipatito mahājano disvā ", idan

¹ Bd -tti-. ² Bd lomaka-. ⁸ Bd ānetvā. ⁴ Bd omits na. ⁵ Ck yājāpesi te pi, Bd yajāpesīti aham pesito pi. ⁶ Cs sahāyassa, Bd seyham. ⁷ Bd tattheva. ⁸ Bd adds hutvā. ⁹ Bd seyhassa. ¹⁰ Bd rājadhī-. ¹¹ Bd -ra-. ¹² Bd saha. ¹³ Bd thānā. ¹⁴ Bd -bhandhacittabhā-. ¹⁵ Bd te. ¹⁶ Bd imam dārikam pari-. ¹⁷ Cks -pe-. ¹⁸ Bd omits va. ¹⁹ Cs sve, Ck veyava corr. to yeva? Bd omits sace. ²⁰ Bd yajissāhi athāham. ²¹ Cks -mīti. ²² Bd te. ²³ Ck -dī-, Cs omits sabba, Bd -catukkapādāya. ²⁴ Bd omits te. ²⁵ Bd ānetvā va. ²⁶ Bd omits ca. ²⁷ Bd omits di-.

te¹ Lomasakassapa² ayuttam appatirupam, kin nam'etam karosîti" vatva paridevanto dve gatha abhasi:

- Balam cando balam suriyo balam samanabrahmana balam vela samuddassa balatibalam itthiyo. 66.
- 7. Yathā uggatapam santam isim Lomasakassapam pitu atthā Candavatī vācapeyyam ayājayîti. 67.

Tattha balam cando balam suriyo ti mahāndhakāravidhamane aññam balam nāma 7 n' atthi, candimasuriyā va tattha balavanto 2 ti attho, samanabrāhmanā ti iṭṭhāniṭṭhavisayavegasahane 10 khantibalañāṇabalena samannāgatā samitapāpā bāhitapāpā 11 samaṇabrāhmaṇā, balam velā samuddassā 'ti mahāsamuddassa uttaritum adatvā 12 udakam āvaritvā ṭhānasamatthatāya 13 velā balam 14 nāma, balātibalan ti iṭṭhiyo pana visadañāṇe 15 pi avītarāge attano vasam 16 ānetvā vināsetum samatthatāya etehi sabbehi balehi aṭṭbalā nāma, sabbabalehi iṭṭhibalam eva mahantan ti aṭṭho, yaṭhā ti yasmā, piṭu aṭṭhā ti piṭu vaḍḍhiaṭṭhāya 17, idam vuttam hoti: yasmā imam uggatapam samānam sīlādīnam guṇānam esitattā isim ayam Candavatī nissīlam katvā piṭu aṭṭhāya 18 vācapeyyayaññam 19 yājeṭi 20 tasmā jānitabbam etam: balātibalam iṭṭhiyo ti.

Tasmim samaye Kassapo yaññam yajanatthāya "mañ20 galahatthim gīvāya paharissāmîti" khaggaratanam ukkhipi.
Hatthi tam disvā maraṇabhayatajjito mahāviravam viravi.
Tassa ravam sutvā sesāpi hatthiassausabhā. maraṇabhayena
viravimsu, mahājano pi viravi. Kassapo tam mahāviravam.

sutvā samvegappatto hutvā attano jaṭādīni. olokesi. Ath. assa
jaṭā massu kucchilomāni. uralomāni. pākaṭāni ahesum. So
vippaṭisārī hutvā "ananurūpam vata me pāpakammam katan"
ti samvegam pakāsento aṭṭhamam gātham āha:

¹ Bd kandante. ² Bd lomaka. ³ Cks -am, Bf atta. ⁴ Ck vācāpeyyam, Cs vācāpeyya, Rf vādhapeyya. ⁵ Bd sayājesīti, Bf ayādasi, Cks ayāca. ⁶ Bd andha. ⁷ Bd omits nāma. ⁸ Cs vattha, Bd vettha in the place of va tattha. ⁹ Cks balavābalavanto. ¹⁰ Bd -yasamvega. ¹¹ Bd omits bā. ¹² Bd addhitvā. ¹³ Bd -tum ānetvā vināsesum samatthatāya. ¹⁴ Bd velāya-, Cs velāya- corr. to velā-15 Bd vitarāge. ¹⁶ Bd attanā balam. ¹⁷ Bd vuḍhi. ¹⁸ Bd vuḍhiat. ¹⁹ Bd -yyam-, Ck vaca-. ²⁰ Bds ya-. ²¹ Bd mahāravam ravi. ²² Bd -bhādayo. ²³ Bd mahāra-. ²⁴ Cks -tāni. ²⁵ Bd jaṭa-. ²⁶ Bd omits ura-.

s. Tam' lobhā pakatam kammam katukam kāmahetukam, tassa mūlam gavesissam, checcham' rāgam sabandhanan ti 68

Tass' attho: mahārāja, yam etam mayā Candavatiyā lobham uppādetvā tena lobhena pakatam kāmahetukam' pāpam' tam' katukam tikhiṇavipākam, tassāham ayonisomanasikārasamkhētam mūlam gavesissam, alam me iminā khaggena, paññākhaggam nīharitvā subhanimittabandhanena saddhim sabandhanam rāgam chindissāmîti.

Atha nam rājā "mā bhāyi samma, idāni te Candavatī-kumārin ca' raṭṭhan ca sattaratanarāsin ca dassāmi, yajāhi 10 yannam" ti āha. Tam sutvā Kassapo "na me mahārāja iminā kilesen' attho "ti vatvā osānagātham āha:

9. Dhi-r-atthu kāme subahū pi loke,
tapo va seyyo kāmagunehi rāja,
tapo karissāmi 10 pahāya kāme,
tav' eva rattham Candavatī ca hotū 'ti. 69.

Tattha subah \bar{u} pîti 11 atibahuke pi 12 , tapo karissām \hat{u} ti sīlasamyamatapam 13 eva karissām \hat{u} ti.

So evam vatvā kasiņam ' samannāharitvā naṭṭham visesam uppādetvā ākāse pallamkena nisīditvā rañño dhammam so desetvā ', appamatto hohîti' ovaditvā yaññāvāṭam viddham sāpetvā mahājanassa abhayadānam ' dāpetvā rañño yācantass' eva ' uppatitvā attano vasanaṭṭhānam eva gantvā yāvajīvam Brahmavihāre bhāvetvā ' Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam desanam¹⁹ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam sa- 35 modhānesi (Saccapariyosāne ukkanthitabhikkhu arahatte²⁰ patitthahi): "Tadā Sayhamahāmacco Sāriputto ahosi, Lomasakassapo²¹ aham evā" 'ti. Lomasakassapajātakam²².

so all four MSS.
 C^k chejjam, C^s checcha, B^d chijjam.
 L^d C^k papā.
 B^d katam.
 C^{ks} maññā.
 C^{ks} rī ca, C^s rīva, B^d tikumāri ca.
 C^{ks} mīti.
 B^d -sena attho.
 B^d cari.
 B^d adds te.
 C^{ks} ti.
 B^d -yamam.
 C^{ks} -na.
 B^d omits dh- de-.
 C^k abhayam-, B^d ādāya-.
 B^d yācante yeva.
 B^d -jīvam thatvā āyuhapariyosāne.
 B^d dhammade-.
 B^d sotāpattiphale.
 B^d lomakas-.
 B^d lomakas-, B^d adds sattamam.

8. Cakkavākajātaka.

Kāsāyavatthe ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam lolabhikkhum ārabbha kathesi. So kira lolo ahosi paccayaluddho ācariyupajjhāyavattādīni chaḍḍetvā pāto va Sāvatthim pavisitvā Visākhāya gehe anekakhādaniyaparivāravarayāgum¹ pivitvā divā² nānaggarasam³ sālimamsodanam⁴ bhunjitvāpi tenātitto⁵ tato Cullaanāthapiṇḍikassa Kosalarañño ti tesam tesam nivesanāni⁶ sandhāya vicarati². Ath' ekadivasam tassa lolabhāvam ārabbha dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" ti vutte tam bhikkhum pakkosāpetvā "saccam kira tvam⁵ lolo" ti pucchitvā "saccam bhante" ti vutte "bhikkhu kasmā lolo si², pubbe pi tvam lolabhāvena Bārāṇasiyam hatthikuṇapādīhi¹o atitto tato nikkhamitvā Gangākūle¹¹ vicaranto Himavantam paviṭṭho" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente eko lolakāko. Bārāṇasiyam hatthikuṇapādīni khāditvā caranto 12 tehi atitto "Gangākūle" macchamedam 13 khādissāmîti" vatvā 14 tatha 15 matamacche khādanto katipāham vasitvā Himavantam pavisitvā nānāvidhāni 16 phalāphalāni khādanto pahūtamacchavaņie dve cakkavāke sevāle 18 khāditvā vasante disvā "ime ativiya vaṇṇasampannā sobhaggappattā, imesam bhojanam manāpam bhavissati, imesam bhojanam pucchitvā aham pi tad eva 19 bhunjitvā suvaṇṇavaṇṇo bhavissāmîti" cintetvā tesam santikam gantvā paṭisanthāram katvā ekasmim sākhāpariyante nisīditvā tesam pasamsanapaṭisamyuttam paṭhamam gātham āha:

1. Kāsāyavatthe sakuņe vadāmi duve duve nandimane o carante, kam andajam andajā mānusesu jātim pasamsanti, tad imgha brūthā o 'ti. 70.

¹ Bd -niyam vā yāgum vā.
² Bd omits di-.
³ Bd -sa.
⁴ Bd -mamsādīni.
⁵ Bd -nam.
⁷ Bd -ri.
⁸ Bd adds bhikkhu.
⁹ Cks ti.
¹⁰ Bd
-pādīni khāditvā vicaranto tehi
¹¹ Cks -kule, Bds -tīre.
¹² Bd vica-.
¹⁸ Bd
-mamsam.
¹⁶ Bd omits vidhāni.
¹⁷ Bd bahu-macchakacchapasevitam.
¹⁸ Bd -lam.
¹⁹ Bd tatheva.
²⁰ Bd nanda-.
²¹ all four MSS. -ja.
²² Bd bruhi.

Tattha kāsēyavatthe ti suvaņņavaņņe kāsēyavatthanivatthe viya, duve duve ti dve dve hutvā, nandimane¹ ti tuṭṭhacitte, kaṁ aṇḍajaṁ aṇḍajā² mānusesu jātiṁ pasaṁsantīti ambho aṇḍajā tumhe mānusesu pasaṁsantā kaṁ aṇḍajan ti kataran nāma aṇḍajan ti vatvā pasaṁsanti, kaṁ sakuṇaṁ nāmā 'ti³ vatvā tumhe manussānaṁ antare vaṇṇentîti attho, kaṁ aṇḍajaṁ aṇḍajaṁanusesū 'ti pi pāṭho, tass' attho: tumhe aṇḍajesu ca manussesu ca kataraṁ aṇḍajan ti vatvā pasaṁsantīti.

Tam sutvā cakkavāko dutiyam gātham āha:

 Amhe manussesu manussahimsa anubbate cakkavāke vadanti, kalyāṇabhāv amha dijesu sammatā, abhītarūpā vicarāma aṇṇave ti. 71.

10

Tattha manussahimsā 'ti kāko manusse himsati viheṭheti, tena tam 6 evam ālapati, anubbate 4 ti aññamaññam anugate sammodamāne 7 piyasamvāse, cakkavāke ti cakkavākā nāma 8 sā aṇḍajajātîti pasamsanti vaṇṇenti 15 kathenti, dijesū 'ti yattakā pakkhino nāma tesu mayam kalyāṇabhāvā ti pi manussesu sammatā, dutiye atthavikappe: manussesu amhe cakkavākā ti pi vadanti, dijesu pana mayam kalyāṇabhāvā ti sammatā 9, kalyāṇabhāvā ti noi dijā vadanti, aṇṇave ti imasmim ṭhāne saro aṇṇavo ti vutto, imasmim padumasare mayam 10 eva dve janā paresam ahimsanato abhītarūpā vicarāmā 'ti attho, 20 imissā pana gāthāya catuttham pādam '1: na ghāsahetu pakaroma 12 pāpan ti paṭhanti 13, tass' attho: yasmā mayam ghāsahetu pāpam na karoma tasmā kalyāṇabhāvā ti amha 14 manussesu ca dijesu ca sammatā ti.

Tam sutvā kāko tatiyam gatham āha:

s. Kim, annave kāni phalāni bhunje mamsam kuto khādatha cakkavākā, kim bhojanam bhunjatha vo anomā¹⁵, balan ca vanno¹⁶ ca anapparūpo¹⁷ ti. 72.

25

Tattha kin ti pucchāvasena ālapanam, kim bho cakkavākā ti vuttam hoti, aṇṇave ti imasmim sare, bhuñje ti bhuñjitvā¹⁸ ti attho, mamsam kuto 30 khādathā 'ti katarapāṇīnam' ¹⁸ sarīrato mamsam khādatha, bhuñjatha vo²⁰

¹ Bd nanda-. ² all three MSS. -ja. ³ Bd kam andajam kataram vā akataram vā andajami ki saguņā nāma ti. ⁴ Bd anupubbake. ⁵ Bd -he. ⁶ Bd nam. ⁷ Cke -no. ⁸ Bd cakkavakkanāmake. ⁹ Bd omits kaly - - ti sam-. ¹⁰ Bd sayam. ¹¹ Bd pa-. ¹³ Cke pakāroma, Bd pika-. ¹³ Ck patithanti, Bd omits pa-. ¹⁴ Cke amhe, Bd amhākam. ¹⁵ Bd abhinham. ¹⁶ Bd rupañ. ¹⁷ Bd -pā. ¹⁸ Bd ki bhuñce. ¹⁹ Ck -pāṇinam, Ce -ṇinam corr. to -ṇinam, Bd -ram pāṇinam. ²⁰ Bd te.

15

20

ti vokāro nipātamattam vā 1 parapadena vāssa 2 sambandho: bala \tilde{n} ca ve vaņņo 2 ca anapparūpo 4 ti.

Tato cakkavāko catuttham gātham āha:

4. Na annave santi phalāni vamka⁵ mamsam kuto khāditum cakkavāke, sevālabhakkh' amha⁶ avākabhojanā, na ghāsahetū⁷ pakaroma⁸ pāpan ti. 73.

Tattha cakkavāke ti cakkavākassa, avākabhojanā ti vakkalarahitaudakabhojanā⁹, amhākam hi sevālo¹⁰ c' eva udakañ ca bhojanan ti dasseti, na 10 ghāsahetū ti tumhādisā viya mayam ghāsahetu pāpam na karoma¹¹.

Tato kāko dve gāthā abhāsi:

- 5. Na me idam ruccati cakkavākā 12, asmim bhave bhojanasannikāso ahosi me pubbe, tato me 11 aññathā, icc-eva me vimati ettha jātā. 74.
- 6. Aham pi mamsāni 1 phalāni bhunje annāni ca 15 loņiyateliyāni, rasam manussesu labhāmi bhottum 16 sūro va samgāmamukham vijetvā 17, na ca me tādiso vanņo cakkavāka yathā tavan ti. 75.

Tattha idan ti¹⁸ tumhākam bhuñjanabhojanam mayham na ruccati, as mim bhave bhojanas annikās o ti as mim bhave abhojanas annikās o, yam as mim cakkavākabhave bhojanam na tvam tema ¹⁹ sannikās o ²⁰ tamsadis o ²⁰ tada-nurūpo na hosi ²¹, ativiya sampannas arīro sîti attho ²², tato me aññathā ti ²³ mayham pubbe tumhe disvā va ete ettha nānāvidhāni phalāni c' eva macchamamsañ ca khādanti tena evam ²⁴ sobhaggappattā ti ahosi ²⁵, idāni me ²⁶ tato aññathā hotîti attho, icceva me ti eten' eva me ²⁶ kāranena ettha tumhākam

Bd omits vā. ² Bd omits vāssa. ³ Bd vannañ. ⁴ Bd -pā. ⁵ Bd camka, Bf dhañka.
 Bd sevālam pakkhima. ⁷ Cs Bd -tu. ⁶ Cs pakā-, Bd karoma. ⁹ Ck vakkala-jahita-, Bds sakalapatita-. ¹⁰ Bd -lam. ¹¹ Bd -mā ti. ¹² Bdf -e. ¹³ Bd pi.
 Bd -nam va. ¹⁵ Bd va. ¹⁶ Bd bhattam. ¹⁷ Cks mukhamhi chetvā, Bd samgamam mukham vijetvā. ¹⁸ Cks idam, omitting ti. ¹⁹ Bd -kāso ti imasmim cakkavakkabhave bhojanattham tena. ⁹⁰ Bd adds vā. ²¹ Bd akāsi. ²² Bd pasannasa-. ²³ Bd adds yam. ²⁴ Bd ke in the place of tena evam. ²⁵ Bd -ppatā-nīti apagacchi. ²⁶ Bd omits me.

15

90

sarīravaņņe¹ vimati jātā: kathan nu kho ete evarūpam lūkham³ bhojanam bhuñjantā vaņņavanto jātā ti³, aham pîti aham hi⁴ ayam eva vā pāṭho, bhuñje ti bhuñjāmi, annāni ca 'ti bhojanāni ca, loṇiyateliyānîti loṇatelayuttāni, rasan ti manussesu manussaparibhogam⁵ paṇītarasam, vijetvā⁶ ti yathā sūro vīrayodho⁵ samgāmamukham vijaṭetvā⁶ vilumpitvā paribhuñjati tathā vilumpitvā paribhuñjāmîti attho, yathā tavan ti evam paṇītabhojanamゥ bhuñjantassâpi mama tādiso vaṇṇo n' atthi yādiso tava, tena te vacanam na saddahāmîti dīpeti.

Ath' assa 10 vannasampattiyā abhāvakāranam attano ca bhāvakāranam kathento cakkavāko sesagāthā abhāsi:

- 7. Asuddhabhakkho si khaṇānupātī, kicchena te labbhati annapānam, na tussasi rukkhaphalehi vamka¹¹ mamsāni vā yāni susānamajjhe. 76.
- s. Yo¹²sāhasena adhigamma bhoge paribhuñjati vamka khanānupātī tato upakkosati nam sabhāvo, upakkuṭṭho vannabalam jahāti. 77.
- asāhasena aparūpaghātī sabalañ ca vanno ca tad' assa hoti, na hi sabbo āhāramayena vanno ti. 78.

Tattha asuddhabhakkho sîti tvam¹⁴ thenetvā¹⁵ vañcetvā bhakkhaṇato¹⁶ asuddhabhakkho¹⁷, khaḥṇānupātîti pamādakkhaṇe anupatanasīlo, kicchena te ti tassa tava dukkhena annapānam labbhati, mamsāni vā ti 25 yāni vā susānamajjhe mamsāni tehi na tussasi¹⁸, tato ti pacchā, upakkosati nam¹⁹ sabhāvo ti attā va³⁰ tam puggalam garahati, upakkuṭṭho ti evam²¹ attanâpi parehi pi akkuṭṭho²² garahito vippaṭisāritāya vaṇṇañ ca balañ ca jahāti, nibbutim bhuñjati yadîti yadi pana param aviheṭetvā appakam pi dhammaladdham nibbutabhojanam²³ bhuñjati, tadassa hotîti tadā assa paṇḍitassa 30

Cs -0
 Bd lukha.
 Bd omits ti.
 Bd āhaññi.
 Bd omits manussa.
 Ck chetvā, Cs jetvā, Bd pijitvā.
 Bd viriyayodho.
 Bd vijetvā.
 Bd -tambho-.
 Cks atha.
 Ck camka, Cs cakka, Bd vaka, Bf vañga.
 Cks so.
 Cks -ti, Bd anupaghaṭino, Bf anumanupaghāti.
 Cks adds ta and Cs tam.
 Cks netvā.
 Bd kakkhalato.
 Bd adds asi.
 Bd tussi, Cks tussati.
 Cks tam.
 Cks tam.
 Cks tam.
 Cks tussati.
 Bd omits e-.
 Bd upa-.
 Bd nibbūti-.

sarīrabalaŭ ca vaṇṇabalaŭ ca¹ hoti, āhāramayenā 'ti nānappakārena āhārena, idam vuttam hoti: bho kāka vaṇṇo nām' esa catusamuṭṭhāno, so na āhāramatten' eva hoti, utucittakammehi pi hoti yevā 'ti.

Evam cakkavāko anekapariyāyena kākam garahi. Kāko 5 garahāyitvā² "na mayham tava vaņņena attho" ti³ kā kā ti⁴ vassanto palāyi.

Satthā imam desanam ⁵ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi (Saccapariyosāne lolabhikkhu anāgāmiphale patiṭṭhahi): "Tadā kāko lolabhikkhu ahosi, cakkavākī Rāhulamātā, cakkavāko ⁶ 10 aham evā" 'ti. Cakkavākajātakam ⁷.

9. Haliddiragajātaka.

Sutitikkhan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto thullakumāripalobhanam ārabbha kathesi. Vatthum Terasanipāte Cullanāradajātake āvibhavissati.

- Atītavatthumhi pana sā kumārikā tassa tāpasakumārassa sīlam bhinditvā attano vase thitabhāvam nātvā "imam vancetvā manussapatham nessāmîti "cintetvā" rūpādikāmaguņarahite aranne rakkhitasīlam nāma na mahapphalam hoti, manussapathe rūpādīnam paccupatthāne mahapphalam hoti, ehi mayā sadohim tattha gantvā sīlam rakkha, kin te arannenā" 'ti vatvā 10 pathamam gātham āha:
 - Sutitikkham araññamhi pantamhi sayanāsane,
 ye ca gāme titikkhanti te uļāratarā tayā ti. 79

Tattha sutitikkhan ti suadhivāsam ¹², titikkhantîti sītādīni 95 adhivāsenti.

Tam sutvā tāpasakumāro "pitā me araññam gato, tasmim āgate tam āpucchitvā" gamissāmîti" āha. Sā cintesi: "pitâpi

¹ Bd sarire balañca vaṇṇañca. ² so C^{ke}; Bd palāyitvā. ³ Bd omits ti. ⁴ Bd has added vassanam. ⁵ Bd dhammade-. ⁶ Bd adds pana. ⁷ cfr. vol. II $\frac{2}{3}$ I $\frac{2}{3}$ Bd adds athamam. ⁸ Bd omits tāpasa. ⁹ Bd -āhi. ¹⁰ C^k vattitvā, C^e vattitvā corr. to vatvā. ¹¹ C^k pantampi, C^e pampi corr. to pantamhi, Bd mantamhi. ¹² C^e adhivāsam, omitting su, Bd suthuadhivāsanam. ¹³ C^e pucch-, Bd apu-.

20

25

kir' assa atthi¹, sace mam so passissati kācakotiyā² va² pothetvā vināsam pāpessati, mayā pathamam eva gantabban" ti. Atha nam āha: "tena hi aham magge" saññam kurumānā pathamataram gamissāmi, tvam pacchā āgacchā5" 'ti. tassā gatakāle n' eva dārūni āhari na pānīyam upatthāpesi, kevalam pajihāvanto inisīdi, pitu agamanakāle paccuggamanam Atha nam pitā "itthivasam 10 gato eso" ti 11 pi' na akāsi. natvâpi "kasmā tāta n' eva dārūni āhari na 12 pānīyam na 12 paribhojanīyam upatthāpesi13, pajjhāyanto yeva pana nisinno sîti" āha. Tāpasakumāro "tāta, araññe kira" rakkhitasīlam 10 na mahapphalam hoti manussapathe mahapphalam, aham tattha gantvā sīlam rakkhissāmi, sahāyo mam 'āgaccheyyāsîti' vatvā purato gato, aham 15 ten' eva 16 saddhim gamissāmi, tattha pana vasantena mayā kathamrūpo 17 puriso sevitabbo" ti pucchanto dutiyam gātham āha:

- 2. Araññā gāmam āgamma kimsīlam kimvatam aham purisam tāta seveyyam, tam me akkhāhi pucchito ti. 80. Ath' assa pitā kathento sesagāthā abhāsi: (supra p. 148.)
- s. Yo te vissāsaye¹8 tāta vissāsañ ca khameyya te sussūsī ca titikkhī ca tam bhajehi ito gato. 81.
- 4. Yassa kāyena vācāya manasā n' atthi dukkatam urasîva patitthāya tam bhajehi ito gato. 82.
- 5. Yo ca dhammena carati caranto pi na maññati visuddhakārim 19 sappañnam 20 tam bhajehi ito gato. 83.
- 6. Haliddirāgam kapicittam purisam rāgavirāginam tādisam tāta mā sevi nimmanussam 11 pi ce siyā. 84.
- 7. Āsīvisam va22 kupitam mīļhalittam 22 mahāpatham ārakā parivajjehi yānîva visamam patham.

¹ Bd pitā te atthi. ² Bd kāja-. ² Bd omits va. ⁴ Bd magga. ⁵ Bd -āhi. ⁶ Bd gatagata-. 7 Bd adds va. 8 Bd adds pi. 9 Bd -nam, omitting pi. 10 Cs itthi-, Bd itthinam-. 11 Cks omit ti. 12 Cks omit na. 13 Bd upatha-. 14 Bd omits kira. 15 Bd omits aham. 16 Bd tena. 17 Bd kataro. 18 Cks vissāsase, Bd visāsate, Bf visatesaye. 19 Ck -rī, Cs Bd -ri. 20 Bd -ñño. 21 Bd nidhanusso. 23 Bd pa. 23 Bd pilhilitam.

- a. Anatthā tāta vaḍḍhanti bālam accūpasevato,
 mâssu bālena samgañchi¹ amittenêva sabbadā. 86.
- Tam t' āham² tāta yācāmi, karassu vacanam mama, mâssu bālena samganchi¹, dukkho bālehi samgamo ti. 87.

Tattha yo te vissāsaye³ ti yo tava vissāseyya, khameyya te ti yo tava attani 4 tayā katam vissāsam khameyya, sussūsī ca titikkhī cā 'ti tava vacanam sussūsāya c' eva vacanādhivāsanena ca samannāgato yo bhaveyyā 'ti attho, urasîva patițțhāyā 'ti yathā mātu' urasi putto patițțhāti evam patițțhahitvă viya attano mătaram viya maññamano tam bhajeyyasîti vadati, yo ca 10 dhammena caratiti yo tividhasucaritadhammen' eva iriyati, na maññatîti tathā 7 caranto pi ca 8 aham 9 dhammam carāmiti mānam na karoti, visuddhakārin 10 ti visuddhānam dasannam 11 kusalakammapathānam kārakam, rāgavirāginan ti rāginan ca virāginan ca, rajjitvā 12 tamkhaņam eva 12 virajjanasabhävam 14, nimmanussam 15 pi ce ti sace pi sakala-Jambudīpatalam 15 nimmanussam 15 hoti so yeva eko 16 manusso titthati, tathapi tadisam ma sevi, mahāpathan ti gūthamakkhitamaggam viya ca 17, yānīvā 18 'ti yānena gacchanto viya, visaman ti ninnaunnatakhāņupāsāņādivisamam, bālam accūpasevato ti bālam apaññam atisevantassa, sabbadā ti tāta bālena saddhim samvāso nāma amittasamvāso viya sabbadā niccakālam eva dukkho, tantāhan 18 20 ti tena kāranena tam aham.

So evam pitarā ovadito "tāta aham manussapatham gantvā tumhādise paņdite na labhissāmi", tattha gantum bhā-yāmi, idh" eva tumhākam santike vasissāmīti" āha. Ath' assa pitā bhiyyo pi ovādam datvā kasiņaparikammam ācikkhi. So nacirass' eva abhiññā ca samāpattiyo ca uppādetvā" saddhim pitarā Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam desanam ²² āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi (Saccapariyosāne ukkaņthito sotāpattiphale patitthahi): "Tadā tāpasakumāro ukkaņthitabhikkhu ahosi, kumārikā kumārikā so ca²³, pitā ²⁴ pana aham evā" ti. Haliddirāgajātakam ²⁵.

¹ Bd -gaccha. ² Cs tam nēham, Bd handāham. ³ Cks vissāsate, Bd visāsase. ⁴ Bd yoca attano. ⁵ Bd omits mātu. ⁶ Bd -dhena - - tena dhammena. ⁷ Bd yathā. ⁸ Bd omits ca. ⁹ Bd ham. ¹⁰ Cks -rikan. ¹¹ Bd dasa. ¹² Cs omits virāgīnanca; Bd ti rāganca vijjitvā. ¹³ Bd -nanneva. ¹⁴ Bd omits sa. ¹⁵ Bd nimanusso. ¹⁶ Cks ko. ¹⁷ Bd omits ca. ¹⁸ Bd yānivā, Cks yānicā. ¹⁹ Bd tathāhan. ²⁰ Bd -miti. ²¹ Bd nibbattetvā. ²² Bd dhammade-. ²³ Bd thullaku-. ²⁴ Bd tāpaso. ²⁵ Cs haliddhirajā-, Bd haliddhijātakam navamam.

10. Samuggajātaka.

Kuto nu āgacchathā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ukkanthitabhikkhum ārabbha kathesi. Tam' hi Satthā "saccam kira tvam ukkanthito" ti pucchitvā "saccam bhante" ti vutte "kasmā bhikkhu mātugāmam patthesi, mātugāmo nām' esa s asabbho akatanīnu, pubbe dānavarakkhasā gilitvā kucchinā pariharantâpi mātugāmam rakkhitum ekapurisanissitam kātum nāsakkhimsu, tvam katham sakkhissasîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto kāme pahāya Himavantam pavisitvā pabbajitvā 10 abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā phalāphalena yāpento vihāsi. Tassa pannasālāya avidūre eko dānavarakkhaso vasati, antarantarā Mahāsattam upasamkamitvā dhammam suņāti, ataviyam pana manussānam sancaraņamagge thatvā manusse gahetvā Tasmim kāle ekā Kāsiraṭṭhe kuladhītā uttamarūpa- 15 dharā aññatarasmim paccantagāme nivitthā hoti. divasam mātāpitunnam dassanatthāva āgantvā 10 paccāgamanakāle parivāramanusse disvā so dānavo bheravarūpena pakkhandi. Manussā gahitāvudhāni 11 chaddetvā palāyimsu. Dānavo yane nisinnam abhirupam matugamam disva patibaddha- 20 citto hutvā 12 attano guham netvā bhariyam akāsi. Tato paţthāya ca13 sappitandulamacchamamsādīni c' eva madhuraphalāni¹⁴ ca āharitvā tam posesi, vatthālamkārehi ca nam alamkaritvā rakkhanatthāya ekasmim karandake nipajjāpetvā karandakam gilitvā kucchinā pariharati. So ekadivasam na- 25 hāyitukāmatāya ekam saram gantvā karandakam uggilitvā 16 tato nīharitvā nahāpetvā vilimpetvā16 alamkaritvā "thokam tava sarīram utum ganhāpehîti" tam karandakasamīpe thatvā sayam nahānatittham otaritvā 17 anāsamkamāno thokam dūram

Bd tañ.
 Bd -to, omitting pi.
 Bd -sasanni-,
 Bd adds isipabbajjam.
 Bd adds āgatāgate.
 Bd adds disvā.
 Bd -di.
 Bd kāsikarathe.
 Bd nibbattā.
 Bd gantvā.
 Bd bhītā gahitagahitā-.
 Bd adds tam.
 Bd omits ca.
 Bd -phalāphalāni.
 Bd vamitvā.
 Bd -pitvā.
 Cks add tam.

gantvā nahāyi. Tasmim samaye Vāyussa putto nāma vijjādharo sannaddhakhaggo ākāsena gacchati. Sā tam disvā "ehîti" hatthamuddam akāsi. Vijjādharo khippam otari. Atha nam sā karandake pakkhipitvā dānavassa āgamanam 5 olokentī' karandakūpari' nisīditvā tam āgacchantam disvā tassa attānam dassetvā tasmim karandakasamīpam asampatte yeva karandakam vivaritvā anto pavisitvā vijjādharassa upari nipajjitvā attano sāţakam pārupi*. Dānavo āgantvā karandakam asodhetvā va4,,mātugāmo yeva me" ti saññāya karandakam 10 gilitvā attano guham gacchanto antarāmagge⁵ ..tāpaso me ciradittho , ajja tāva nam antvā vandissāmîti" tassa santikam agamāsi. Tāpaso pi nam dūrato va āgacchantam disvā dinnam janānam kucchigatabhāvam natvā ālapanto pathamam gātham āha:

> 1. Kuto nu āgacchatha bho tayo janā, svāgatam 'o ettha nisīdathâsane, kacci 'ttha '1 bhonto kusalam anāmayam, cirassam abbhāgamanam '3 hi '3 vo idhā 'ti. 88.

Tattha bho ti ālapanam, kaccitthā¹⁶ 'ti kacci bhotha bhavatha¹⁵, ²⁰ bhonto ti puna pi ālapanto va āha, kusalam anāmayan ti kacci¹⁶ tumhā-kam kusalam ārogyam, cirassamabbhāgamanam hi vo¹⁷ idhā 'ti ajja tumhākam idha abbhāgamanam ca cirassam¹⁸ jātam.

Tam sutvā dānavo "aham imassa tāpasassa santikam eko" va āgato, ayan ca" 'tayo janā' ti vadati, kin nām' esa katheti, kin nu kho sabhāvam natvā katheti udāhu ummattako hutvā vippalapatîti" "cintetvā tāpasam upasamkamitvā vanditvā" ekamantam nisīditvā tena saddhim sallapanto dutiyam gātham āha:

¹ all three MSS. -ti. ² Bd -kakuppe. ³ Ck pāru, Bd parumpi. ⁶ Bd omits va. ⁵ Bd adds cintesi, ⁶ Bd ciram na ditho. ⁷ Bd omits nam. ⁸ Bd omits va. ⁹ Bd sallapento. ¹⁰ Bd -tā. ¹¹ Bd kiñcittha. ¹² Ck cirassam vamhāga-, Cs cirassam vagāmanam, Bs cirassam cabbhā-. ¹⁸ Cks omit hi. ¹⁴ Bd kiñcitthā. ¹⁵ Bd adds vijjatha. ¹⁶ Bd kiñci. ¹⁷ Cks cirassam vabbhāgamanam hitvā. ¹⁸ Bd ciram. ¹⁹ Bd ekako. ²⁰ Bd adds tāpaso. ²¹ Bd vilapasiti, ²² Bd omits va.

2. Aham eva eko idha-m-ajja¹ patto na câpi me dutiyo koci vijjati, kim eva sandhāya te bhāsitam ise: kuto nu āgacchatha bho tayo janā ti. 89.

Tattha idhamajjā 'ti idha ajja, kimeva sandhāya te bhāsitam ise ti bhante isi kin nām' etam sandhāya tayā bhāsitam, pākaṭam ³ tāva ⁸ me katvā kathehîti.

Tāpaso "ekamsen' evâvuso sotukāmo sîti" "āma bhante" ti "tena hi suņohîti" vatvā tatiyam gātham āha:

s. Tuvañ ca eko bhariyā ca te piyā samuggapakkhittanikinna-m-antare, sā rakkhitā kucchigatā va te sadā Vāyussa puttena sahā tahim ratā ti. 90.

Tuvañ ⁵ ca eko ti pathamam tāva tvam eko ⁸, pakkhitta nikinna-mantare ⁹ ti pakkhittā nikinnā antare ¹⁰, atha te bhariyam rakkhitukāmena 15 sadā tayā ¹¹ samugge pakkhittā saddhim samuggena nikinnā ¹² antare, anto-kucchiyam thapitā ti attho, Vāyussa puttena sahā ti evannāmakena ¹³ vijjādharena saddhim, tahim ratā ti tattha tava antokucchiyam ñeva kilesaratiyā ratā, so dāni tvam mātugāmam ekapurisanissitam ¹⁴ rakkhissāmīti ¹⁵ kucchinā ¹⁶ pariharanto tassā jāram pi ¹⁷ ukkhipitvā carasîti.

Tam sutvā dānavo "vijjādharā nāma bahumāyā honti, sac' assa khaggo hatthagato 18 bhavissati kucchim me phāletvāpi palāyissatīti" bhītatasito hutvā khippam karaṇḍakam uggilitvā 19 purato ṭhapesi.

Satthā abhisambuddho hutvā tam pavattim pakāsento catuttham 25 gātham āha:

Samviggarūpo asinā vyākato²⁰
 so dānavo tattha samuggam uggili²¹,

¹ Bd idhevavajja. 2 Bd omits pā-. 8 Bd tava. 4 Bd -ṇā-. 5 Cks tvañ, Bf evañ. 6 Ck -nikiṇṇa an-, Cs -nikiman-. Bf -pakkhittam nikkhiṇṇam-. 7 Cs satā. 8 Bd adds jano. 9 Bd -nikkinnam-. 10 Ck nikkhittānikiṇṇa an-, Bd omits pakkhittā--- re. 11 Bd sadā tassā, Cks satā tayā. 12 Bd nikkinnā. 13 Cks -ke. 14 Bd ekam puri-. 15 Bd karissāmīti. 14 Bd -nāpi 17 Ck jarampi, Bd tassa jāram, omitting pi 18 Ck adds sa, Bd khaggahatthe gato. 19 Bd ukkhipitvā. 20 Bd byā-. 21 Bd uggīri.

15

20

25

addakkhi bhariyam sucimālabhārinim Vāyussa puttena sahā tahim ratan ti. 91.

Tattha addakkhîti karandakam vivaritvā addasa.

Karaṇḍake pana vivaṭamatte yeva vijjādharo vijjam pari-5 japitvā¹ khaggam gahetvā ākāsam pakkhandi. Tam disvā dānavo Mahāsattassa tussitvā thutipubbangamā sesagāthā abhāsi:

- 5. Suddiţţharūp' uggatapānuvattinā²: hīnā narā ye pamadāvasam' gatā, yathā have' pāṇa-r-iv' ettha' rakkhitā dutthā mayī' aññam abhippamodati. 92.
- 6. Divā ca ratto ca mayā upaṭṭhitā tapassinā⁷ jotir ivā vane vasam, sā dhammam okkamma adhammam ācari, akiriyarūpo pamadāhi⁸ santhavo. 93.
- 7. 'Sarīramajjhamhi thitā' ti maññi 'ham' 'mayham ayan' ti asatim' asaññatam, sā dhammam okkamma adhammam ācari, akiriyarūpo pamadāhi santhavo. 94.
- s. 'Surakkhitam me' ti kathan nu vissase, anekacittāsu na h' atthi rakkhanā¹¹, etā hi pātālapapātasannibhā, ettha-ppamatto vyasanam nigacchati. 95
- 9. Tasmā hi te sukhino vītasokā
 ye mātugāmāhi 12 caranti nissaṭā 13,
 etam sivam uttamam ābhipatthayam 14
 na mātugāmāhi 12 kareyya santhayan ti. 96.

Bd jappetvä.
 Bd suditham rūpapuggata-, Bf suditharupamugga-.
 Bd suditham rūpapuggata-, Bf suditharupamugga-.
 Bd pāpānivettha, Bf yadā me hata pāṇānivetta.
 Ck Bf mayi, Ce mahi, Bd masi.
 Bd -no.
 Bd pamodāhi, Bf pamudāhi.
 Bd sariramajjhatitā ti mañūāham, Pf sariramajjhamhi kitā ti mañūāyam.
 Ce Bdf -ti, Ck -ti.
 Bd -cittāpunahettharakkhanā, Rf -punahettharakkhajanā.
 Bdf -mehi.
 Bd nissadā, Bf nissakā.
 Bdf abhi-.

Tattha sudditthar upuggatapānuvattinā! ti bhante isivara uggatapaanuvattanena 2 uggatapānuvattinā tayā sudittharūpain idam kāraņam, hīnā ti nīcā, yathā have^s pāṇarivettha⁴ rakkhitā ti ayam mayā attano pāṇā viya ettha antokucchiyam pariharantena rakkhitā, dutthā mayîti idāni mayi5 mittadübhikammam katvā dutthā aññam purisam abhippamodati, jotiriva vane vasan ti vane vasantena tapassinā aggi viya mayā upatthitā paricaritā, sā dhammamokkammā 'ti sā 6 esā dhammam ukkamitvā 7 atikkamitvā, akiriyarupo ti akattabbarupo, sariramajjhamhi thitā ti mannihams mayham ayan ti asatim' asañ natan ti imam asatim'o asappurisadhammasamannāgatam asaññatam dussīlam mayham 11 sarīramajjhamhi thitā ti ca 10 mayham ayan ti ca 19 maññāmi, surakkhitam me ti kathan nu vissase ti ayam maya surakkhita ti katham pandito vissaseyya yatra hi nama madiso pi attano (kucchiyam rakkhanto rakkhitum nasakkhi 13, patalapapatasannibhā¹⁴ ti lokassādena duppūraņīyattā¹⁵ mahāsamudde¹⁶ pātālasamkhātena papātena sadisā 16, etthappamatto 17 ti evarūpāsu etāsu nigguņāsu pamatto puriso mahāvyasanam pāpunāti, tas mā hîti yasmā mātugāmavasam gatā mahāvināsam pāpuņanti tasmā 18 ye mātugāmāhi nissatā 19 hutvā caranti te sukhino, etam sivan ti yad etam matugamato nissatanam 20 visamsatthanam 21 caranam etam jhanasukham eva sivam khemam uttamam abhipatthetabbam, etam patthayamāno mātugāmehi saddhim santhavam na kareyyā 'ti.

Evam ²² vatvā dānavo Mahāsattassa pādesu patitvā "bhante, tumhe nissāya mayā jīvītam laddham, man' amhi ²³ imāya pāpadhammāya vijjādharena mārāpito" ti Mahāsattam abhitthavi. So pi 'ssa dhammam desetvā "imissā mā kinci pāpam akāsi, sīlāni gaņhā ²⁴" ti tam pancasīlesu patiṭṭhāpesi. ²⁵ Dānavo "aham kucchinā pariharanto pi ²⁵ rakkhitum na sakkomi, anno ²⁶ ko rakkhissatîti ²⁷" tam uyyojetvā attano aran—nam eva pāvisi ²⁶.

Satthā imam desanam²⁹ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi (Saccapariyosāne ukkanthito²⁰ sotāpattiphale patitthahi): "Tadā 30 dibbacakkhukatāpaso²¹ aham eva ahosin" 'ti. Samuggajātakam ²².

¹ Ck -tthā-, Bd sudithamrūpamugga-.
2 Bd omits ugga-.
3 Ck bhave.
4 Ck
pāṇir-, Ce pārivettha, Bd pāṇānivettha.
5 Bd omits ma-.
6 Ck omits sā. 7 Bd
okka-.
8 Bd maṇāham.
9 Ce Bd -ti, Ck -tī.
10 Ck -tī, Ce -ti, Bd asantam.
11 Bd mayam.
12 Bd omits ca.
13 Cke -in, Bd -i?
14 Cke -lappapā-.
15 Bd -yatthā.
16 Bd -o.
17 Cke etta-.
16 Bd adds hi.
19 Bd mātugāmam nissitā.
20 Ck -na.
21 Ce nisamsa-, Bd nisatthānam.
22 Bd evañca.
23 Bd laddhi namhi.
24 Bd -hāhi.
25 Bd adds tam.
26 Cke -e.
27 Bd -ttit, Cke -sīti.
28 Bd agamāsi.
29 Bd dhammade-.
30 Bd -tabhikkhu.
31 Bd adds pana.
32 Bd adds dasamam.

11. Pūtimamsajātaka.

Na kho me ruccatîti. Idam Satthā Jetavane viharanto indrivasam varam 1 ārabbha kathesi. Ekasmim hi samaye bahubhikkhū indriyesu aguttadvārā ahesum. Satthā "ime bhikkhū ova-5 ditum vattatîti" Anandattherassa vatvā aniyamavasena bhikkhusamsannipātāpetvā alamkatapallamkavaramajjhagato4 . āmantetvā "bhikkhave, bhikkhunā nāmarūpādīsu subhanimittavasena s nimittam ganhitum 6 na vattati 7, sace hi tasmim samaye kalam karoti nirayādisu nibbattati, tasmā rūpādīsu subhanimittam mā ganhitthas, 10 bhikkhunā nāmarūpādigocarena e na bhavitabbam, rūpādigocarā hi ditthe va 10 dhamme mahāvināsam pāpunanti, tasmā varam 11 bhikkhave tattāya avosalākāva cakkhundriyam sampalimatthan 12... ti vitthāretvā "tumhākam rūpam olokanakālo pi atthi anolokanakālo13 pi, olokanakāle subhavasena anoloketvā asubhavasen' eva 14 olokeyyātha, 15 evam attano gocarā 15 na parihāyissatha, ko 16 pana tumhākam gocaro 17 ti: cattāro satipaṭṭhānā 16 ariyo aṭṭhañgiko maggo nava lokuttaradhamma 19, etasmim hi 20 vo gocare caratam 21 na lacchati Maro otaram⁹², sace pana kilesavasikā²³ hutvā subhanimittavasena olokessatha Pūtimamsasigālo viya attano gocarā parihāyissathā" 'ti vatvā atī-20 tam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Himavantapasse i araññāyatane pabbataguhāyam anekasatā eļakā vasanti. Tesam vasanatthānato avidūre ekissā guhāya Pūtimamso nāma sigālo Veniyā i nāma bhariyāya saddhim vasati. So ekadivasam bhariyāya saddhim vicaranto te telake disvā "eken" upāyena i imesam mamsam khāditum vattatīti cintetvā upāyena ekekam i eļakam māresi. Te ubho pi eļakamamsam khādantā thāmasampannā thūlasarīrā ahesum. Anupubbena eļakā parikkhayam agamamsu. Tesam antare

¹ Bd -yam asam-. ² Ck gu-. ⁸ Bd adds ānandatherassa gantvā. ⁴ Bd adds bahu. ⁵ Bd omits nimitta. ⁶ Bd gahetum. ⁷ Cs Bd -tīti. ⁸ Bd -hathā tī. ⁹ Bd -pādīsugo-. ¹⁰ Bd yeva. ¹¹ Bd tasmā caranti mā. ¹² Cks samphali-, Bd sampalipaṭhan. ¹³ Ck alok-, Cs ālo-, Bd anālo-. ¹⁴ Bd omits ano -- asu --. ¹⁵ Bd -ram. ¹⁶ Bd ke. ¹⁷ Ck Bd -rā. ¹⁸ Bd adds cattāro samapaṭhānā cattāro iddhipādā. ¹⁹ Bd -o. ²⁰ Bd imasmim, omitting hi. ²¹ Bd carantānam. ²² Bd māro chiddam na lacchati māro okāsam. ²³ Bd -vasena. ²⁴ Bd -padese. ²⁵ Cs -yāya, Bd veniyā. ²⁶ Bd -na up-. ²⁷ Bd ekam. ²⁸ Bd āg-.

Melamātā nāma ekā elikā vyattā ahosi. Upāyakusalo sigālo tam māretum asakkonto ekadivasam bhariyāya saddhim sammantento "bhadde, elakā khīnā", imam elikam eken upāyena" khāditum vattati, ayam pan' ettha upāyo: tvam ekikā va gantvā etāya saddhim sakhikā hohi, atha te tāya saddhim vissāse uppanne aham matālayam karitvā nipajjissāmi, tvam etam upasamkamitvā 'āļi', sāmiyo me mato ahan ca anāthā, thapetvā tam añño me ñātako n' atthi, ehi roditvā kanditvā tassa sarīrakiccam karissāmā' 'ti vatvā tam ganhitvā 10 āgaccheyyāsi, atha nam aham 13 uppatitvā gīvāya dasitvā māressā- 10 mîti". Sā12 "sādhū" 'ti sampațicchitvā tāya saddhim sakhibhāvam katvā vissāse uppanne elikam tathā avoca. "āļi 13, tava sāmikena sabbe mama ñātakā khāditā 14, bhāyāmi, na sakkomi gantun" ti āha. "Āļi, mā bhāyi, matako kim karissatîti". "Kharamanto te sāmiko, bhāyām' evâhan" ti sā 15 evam vatvapi15 taya punappuna yaciyamana "addha mato bhavissatîti" sampaticchitvā tāva saddhim pāvāsi. Gacchantī 16 pi¹⁷ pana "ko jānāti kim bhavissatîti 18" tasmim āsamkāya 19. sigālim purato katvā sigālam pariganhantī 20 yeva gacchati 21. Sigālo tesam padasaddam sutvā "āgatā nu kho eļikā" ti 20 sīsam ukkhipitvā akkhīni22 parivattetvā olokesi. tathā karontam disvā "ayam pāpadhammo mam vancetvā māretukāmo" matālavam dassetvā nipanno" ti nivattitvā palāyantī²⁴ sigāliyā "kasmā palāyasîti" vutte tam kāraņam kathenti 20 pathamam gatham aha:

¹ Cs mela-, Bd mendikamātā. ² Ck -lā, Cs -lam, Bd -lo corr. to -lā. ³ Ck eļakhnīņā, Bd ekā khiņā. ⁴ Bd -na up-. ⁵ Ck sakhhikā, Bd sakhi. ⁶ Cs hoti, Bd hotha. ⁷ Bd tvam. ⁸ Bd kāre-. ⁹ Bd eļikā. ¹⁰ Ck omits tam ga-; Bd tam gahetvā. ¹¹ Bd panāham. ¹² Cks omit sā. ¹³ Bd omits āļi. ¹⁴ Ck khāditā, Cs māditā. ¹⁵ Bd omits pi. ¹⁶ Ck -ti, Cs -to, Bd -tam. ¹⁷ Bd omits pi. ¹⁸ Bd karissatīti. ¹⁹ Bd asankā. ²⁰ all three MSS. -ti. ²¹ Bd -anti. ²² Bd omits akhnīni. ²³ Bd -matāya. ²⁴ Cks -ti, Bd nipanno nivattiyā, omitting palāyantī.

 Na kho me ruccati¹ āļi Pūtimamsassa pekkhanā, etādisā sakhārasmā ārakā parivajjaye ti. 97.

Tattha āļīti ālapanam, sakhi² sahāyike ti attho, etādisā sakhārasmā ti evarūpā sahāyakā apakkamitvā tam sahāyakam ārakā parivajjethā 'ti attho.

- Evañ ca pana vatvā sā nivattitvā attano vasanatthānam eva gatā. Sigālī pi tam nivattetum asakkontī tassā kujjhitvā attano sāmikass' eva santikam gantvā pajjhāyamānā nisīdi. Atha nam sigālo garahanto dutiyam gātham āha:
 - 2. Ummattikā ayam Venī, vanneti patino sakhim, pajjhāti patigacchantim āgatam Meļamātaran ti. 98.

Tattha Veņîti⁹ tassā nāmam, vaņņeti patino sakhin ti paṭhamam eva attano sakhim eļikam mayi sassinehavistāsikā āgamissati¹⁰ no¹¹ santikam matālayam karohîti patino santike vaṇṇeti, atha nam idāni āgatam mama santikam anāgantvā va paṭigacchantim ¹² Meļamātaram ¹³ paṭjhāyati anusocatīti.

15 Tam sutvā sigālī tatiyam gātham āha:

 Tvam kho si samma ummatto dummedho avicakkhano yo tvam matalayam katva akalena vipekkhasîti. 99.

Tattha avicakkhaņo ti vicāraņapaññārahito, akālena vipekkhasîti elikāya attano santikam anāgatāy' eva¹é olokesiti attho.

4. Na akāle vipekkheyya kāle pekkheyya paṇḍito, Pūtimamso va 15 pajjhāti 16 yo akāle vipekkhatîti 100. ayam abhisambuddhagāthā.

Tattha akāle ti kāmaguņe ārabbha subhavasena cittuppattikāle¹⁷, ayam hi bhikkhuno rūpam oloketum akālo nāma, kāle¹⁸ ti asubhavasena anussativasena 25 kasiņavasena vā rūpagahaņakāle¹⁸, ayam hi bhikkhuno rūpam oloketum¹⁹ kālo nāma, tattha akāle sārattakāle²⁰ rūpam olokento mahāvināsam pāpuņātīti²¹ Hāritajātaka-Lomasakassapajātakādīhi dīpetabbam, kāle asubhavasena olokento²² arahatte paṭiṭṭhahatīti²³ Asubhakammikatissattheravatthunā kathetabbam, Pūtimamso va pajjhātîti bhikkhave yathā Pūtimamsasigālo akāle eļikam oloketvā

¹ Bf rujjhati. ² Cks -ī. ⁸ Bd omits pi. ⁴ Cks -kāyam. ⁵ Ck Bdf -i. ⁶ Cks sakhī, Bd sans, Bf sakhi. ⁷ Cks Bd pajjhāyati, Ck Bd -gacchanti, Cs -gacchati, Bf patigacchanti. ⁸ Bdf meṇḍa-. ⁹ Ck venīti. ¹⁰ Bd sinehā visāsikā ga-. ¹¹ Bd patino. ¹² Bd -gacchati. ¹³ Bd meṇḍamā-. ¹⁴ Cks -gateyeva, Bd -gatāya. ¹⁸ Cs ca. ¹⁶ Bdf pajjhāyi. ¹⁷ Bd cittuppādakule. ¹⁸ Cks -lo. ¹⁹ Bd -tu. ²⁰ Bd āsārattha-. ²¹ all three MSS. -nantīti. ²² Cks -te. ²³ Cks -hantīti.

attano gocarā parihīno pajjhāyati evam bhikkhu akāle subhavasena rūpam oloketvā satipaṭṭhānādigocarā parihīno diṭṭhadhamme samparāye pi jhāyati pajjhāyati kilamati.

Venī pi kho sigālī Pūtimamsam samassāsetvā³ "sāmi, mā cintesi, aham tam puna pi upāyena ānessāmi, tvam āgamana-kāle⁴ appamatto ganheyyāsîti⁵" tassā santikam gantvā "āļi, tava āgatabhāvo⁶ yeva no atthāya⁷ jāto, tava⁸ āgatakālasmim⁹ yeva hi¹⁰ me sāmiko satim paṭilabhi, idāni jīvati, ehi¹¹ tena saddhim paṭisanthāram karohîti¹²" vatvā pañcamam gātham āha:

5. Piyam kho āļi me hotu, puņņapattam dadāhi me, pati sanjīvito mayham, eyyāsi piyapucchikā 18 ti. 101.

Tattha puṇṇapattam dadāhi me ti piyakkhānam akkhāyikā ¹⁴ mayham tuṭṭhidānam dehi, pati sañjīvito ti mayham sāmiko sañjīvito uṭṭhito ārogo ¹⁵ ti attho, eyyāsîti mayā saddhim ñeva ¹⁶ āgaccha.

Eļikā "ayam pāpadhammā mam vancetukāmā, ayuttam 15 kho pana paṭipakkhakaraṇam 17, upāyen'eva nam vancessāmîti" cintetvā chaṭṭham gātham āha:

e. Piyam kho āļi te hotu, puņņapattam dadāmi te, mahatā ca 18 parivārena esam, kayirāsi bhojanan ti. 102.

Tattha esan ti āgamissāmi, āgacchamānā ca attano rakkham ¹⁹ katvā **20** mahautena parivārena āgacchissāmi.

Atha nam sigālī parivāram pucchantī 30

- 7. Kīdiso tuyham parivāro yesam kāhāmi bhojanam, kimnāmakā²¹ ca te sabbe, te²² me akkhāhi pucchitā ti 103. sattamam gātham āha. Sā ācikkhantī²⁸
- s. Māliyo Caturakkho ca²⁴ Pingiyo²⁵ atha Jambuko²⁶ ediso mayham pariyāro, tesam kayirāsi²⁷ bhojanan ti 104. atthamam gātham āha.

² Cs -nāgocarā corr. to -nādigo-, Bd -nāgocara.
² Bd socati.
³ Bd assā-.
⁴ Bd āgata-.
⁵ Bd adds vatvā.
⁶ Bd āgatakāle.
⁷ Bd attho.
⁸ Cks tāva.
⁹ Cks -lasmimhi (instead of -lamhi?)
¹⁰ Bd omits hi.
¹¹ Bd nahi.
¹² Bd karosīti.
¹³ Cks -pucchakā, Bd -pucchitā, Bf pissa pucchitā.
¹⁴ Bd piyakānam āgatassā.
¹⁵ Cs Bd a-.
¹⁶ Bd omits ñeva.
¹⁷ Cs -pakka-, Bd patipakkhakā-.
¹⁸ Bd omits ca.
¹⁹ Bd āra-.
²⁰ Cks -ti, Bd -tam.
²¹ Bd kinā-, Cks kinandāmakā.
²² Bd migiyo, Bf piñgayo.
²⁶ Bd -uyo,
²⁷ Ck -rāhi, Cs -rāni, Bd -rāyi, Bf karirāpi.

20

Tattha te me¹ ti te parivāre² mayham ācikkha, Māliyo ti ādīni catunnam sunakhānam nāmāni.

"Tattha ekekassa pañca sunakhasatāni parivāro ti evam dvīhi sunakhasahassehi parivāritā āgamissāmîti" vatvā "sace te bhojanam na labhissanti tumhe pi dve jane māretvā khādissantīti" āha. Tam sutvā sigālī bhītā "alam imissā tatthagamanena, upāyen assā anāgamanam eva karissāmīti" cintetvā navamam gātham āha:

 Nikkhantāya agārasmā bhandakam pi vinassati, ārogvam ālino vaijam, idh' eva vasa, mā gamā⁸ 'ti. 105.

Tass'attho: āļi, tava gehe bahubhaṇḍakam atthi, tan te nikkhantāya³ agārasmā nirārakkham ¹º bhaṇḍakam vinassissati ¹¹, aham eva te āļino sahāyakassa ārogyam vajjam vadissāmi, tvam idh' eva vasa, mā gamā ¹² ti.

Evañ ca pana vatvā maraṇabhayabhītā vegena sāmikassa 15 santikam gantvā tam gahetvā 13 palāyi. Te puna tam ṭhānam āgantum 14 nasakkhimsu.

Satthā imam desanam ¹⁵ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā aham tasmim thāne vanajettharukkhe ¹⁶ nibbattadevatā ahosin" ti. Pūtimam sajātakam ¹⁷.

12. Tittirajātaka.

Yo te puttake ti. Idam Satthā Gijjhakūţe viharanto vadhāya parisakkanam ārabbha kathesi. Tasmim 16 hi samaye dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "aho 19 āvuso Devadatto nillajjo anariyo evam uttamaguṇadharassa Sammāsambuddhassa Ajāta25 sattunā saddhim ekato hutvā dhanuggahapayojana-silāvijjhana-nāļāgirivissajjanehi 20 vadhāya upāyam karotîti". Satthā āgantvā "kāya nu
'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya

Bd tam me.
 Bd kena parivārena.
 Bd parivārenti.
 Bd evam hi dve.
 Bd omits te.
 Bd upāyenāham.
 Cke gatā, Bd idhe vasa māgatā,
 Bf idhe sa māgatā.
 Bd atthīte tayā nikkhantiyā.
 Bd anā.
 Ck -si, Bd vinassati.
 Cke gatā, Bd idhevasamāgamāhi.
 Bd omits tam ga.
 Bd gantum.
 Bd dhammade.
 Bd -parivārenti.
 Bd omits tam ga.
 Bd omits tam ga.
 Bd -parivārenti.
 Bd omits tam ga.
 Bd -silāpavi.

nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe pi Devadatto mayham vadhāya parisakki¹, idāni pana me tāsamattam pi kātum nâsakkhîti²" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente eko disāpāmokkho ācariyo Bārānasiyam pancasatānam mānavakānam sippam vacento ekadivasam cintesi: "mayham idha vasantassa palibodho hoti, mānavānam3 pi sippam na nitthāti, Himavantapadese araññāyatanam ' pavisitvā tattha vasanto vācessāmîti". So mānavakānam kathetvā tilatandulatelavatthādīni gāhāpetvā araññam pavisitvã maggato aviduratthane pannasalam karetva 10 nivāsam kappesi. Mānavāpi attano attano pannasālam karimsu. Mānavānam nātakā tandulādīni pesenti, ratthavāsino pi "disāpāmokkhācariyo kira araññe asukatthāne nāma vasanto sippam ugganhāpetîti "" tassa tandulādīni abhiharanti, kantārapatipannāpi denti, aññataro puriso khīrapānatthāya savaccham 10 15 dhenum pi'i adāsi. Ācariyassa pana12 pannasālāya santike dvīhi potakehi saddhim ekā godhā vasati13, sīhavyagghâpi 'ssa upatthanam agacchanti. Eko tittiro pi tattha nibaddhavaso ahosi, so ācariyassa māṇavānam mante vācentassa sutvā tayo pi vede ugganhi. Mānavā tena saddhim ativissāsikā ahesum. 90 Aparabhāge māṇavesu nipphattim 14 appattesu yeva ācariyo kālam akāsi, māņavā tassa sarīram jhāpetvā vālukāthūpam 15 katvā nānāpupphehi pūjetvā rodanti paridevanti. Atha te 16 tittiro "kasmā rodathā" 'ti āha. "Ācariyo 17 no sippe aniţţhite yeva kālakato, tasmā rodāmā" 'ti. "Evam sante mā cintayittha 18, 25 aham vo sippam ' vācessāmîti". "Tvam katham jānāsîti". "Aham ācariye tumhākam vācente sutvā va o tayo vede pagune akāsin" ti. "Tena hi attano paguņabhāvam amhe jānāpehîti".

¹ Bd -sakkatīti. ² Bd omits idāni pana - - nāsakkhīti. ³ Bd -vakānam. ⁴ Bd -ne, Cs -ne corr. to -nam. ⁵ tattha - pavisitvā wanting in Bd. ⁶ Cks omit one attano. ⁷ Bd adds tesam. ⁸ Bd -mokkho āc-. ⁹ Bd gan. ¹⁰ Cs -a. ¹¹ Bd -num, omitting pi. ¹² Bd omits pa. ¹³ Bd -anti. ¹⁴ all three MSS. nippa-. ¹⁵ Ck lukā-, Bd vāļikāya-, Cs vāļukā-. ¹⁶ Rd ne. ¹⁷ Cks -ye. ¹⁸ Bd socittha. ¹⁹ Bd omits si-. ²⁰ Bd omits va.

Tittiro "tena hi sunāthā 116 'ti tesam ganthigantitthānam' eva pabbatamatthakā nadim otārento viya osāresi. Manavā hatthatutthā hutvā tittirapanditassa santike sippam patthapesum. So pi disapamokkhacariyatthane thatva te sippam vacesi. 5 Mānavā tassa suvannapanjaram karitvā upari vitānam bandhitvā suvannatattake madhulājādīni upaharantā nānāvannehi pupphehi pūjentā mahantam sakkāram karimsu. "Tittiro kira araññāvatane pañcasate māṇave mante vācetîti" sakala-Jambudīpe pākato ahosi. Tadā Jambudīpe giraggasamajjasa-10 disam' mahantam chanam ghosayimsu. Manavanam matapitaro chanadassanatthāya agacchantū 'ti pesesum. Mānavā tittirassa ārocetvā tittirapanditañ ca 10 sabbañ ca assamapadam godham paticchāpetvā 11 attano attano nagaram gamimsu 12. Tadā eko niggatiko 13 dutthatāpaso tattha tattha vicaranto tam thānam Godhā tam 15 disvā pațisanthāram katvā "asu-15 pāpuni 14. katthāne tandulā 16 asukatthāne telādīni atthi, bhattam pacitvā bhuñjā17" 'ti vatvā gocaratthāya gatā. So18 pāto va bhattam pacitvā dve godhāputtake¹º māretvā rasam katvā bhuñji 20, divā tittirapanditañ ca vacchakañ ca māretvā khādi, 20 sāyam dhenum āgatam 21 disvā tam pi māretvā mamsam khāditvā rukkhamūle nipajjitvā ghurughurāyanto22 niddam okkami. Godhā sāyam agantvā puttake apassantī upadhārayamānā vi-Rukkhadevatā godham puttake adisvā kampamānam oloketvā khandhavivare dibbānubhāvena thatvā "godhe, mā 85 kampi, iminā pāpapurisena tava puttakā ca tittiro ca vaccho ca dhenu ca māritā, gīvāya23 dasitvā jīvitakkhayam pāpehîti" sallapantī pathamam gātham āha:

 $^{^1}$ Ck suṇā, Cs suṇā corr. to suṇāthā. 2 Bd omits one gaṇthi. 5 Bd -ke. 6 Rd -yassaṭhāne. 5 Bd tesam. 6 Bd -ne. 7 Bd -ṇavake. 6 Cs -samuccasadisam, Bd giraggisamajjadivasam, Bs giraggasamajjadidvasam. 9 Bd chaṇam-10 Bd -tam, omitting ca. 11 Ck -cchādetvā, Bd -cchādāpetvā. 12 Bd -rameva agamamsu. 13 Bd nikkāruṇiko. 14 Bd sampā-. 16 Cks nam. 16 Bd -lam. 17 Bd -āhi. 18 Bd tāpaso. 19 Bd godha-. 20 Bd khādi in the place of rasam k. bh. 21 Ck -tā, Bd dhenu āgacchantam. 22 Bd gharugharā. 23 Bd adds nam.

 Yo te puttake akhādi dinnabhatto¹ adūsake tasmim dāṭham nipātehi², mā te muccittha jīvato ti³. 106.

Tattha dinnabhatto¹ ti bhattam pacitvā bhuñjā⁴ 'ti tayā dinnabhatto⁵, adūsake ti niddose niraparādhe, tasmim dāṭhan ti⁶ tasmim pāpapurise catasso pi dāṭhā⁷ nipātehîti adbippāyo, mā te muccittha jīvato⁸ ti jīvanto⁹ sajīvo hutvā tava hatthato esa¹⁰ pāpadhammo mā mucci¹¹ mokkham mā labhatu, jīvitakkhayam ¹² pāpehîti attho.

Tato godhā dve gāthā abhāsi:

- 2. Ākinnaluddo puriso dhāticelam 13 va makkhito, padesan tam 14 na passāmi yattha dātham 15 nipātaye. 107. 10
- s. Akataññussa posassa niccam vivaradassino (I, 822; Dhp. p. 149.) sabbam 16 ce pathavim dajjā n' eva nam abhirādhaye ti. 108.

Tattha ākiṇṇaluddo ti gāļhaluddo¹⁷, vivaradassino ti chiddam otāram pariyesantassa, neva nam abhirādhaye ti evarūpam puggalam sa-kalam paṭhavim dento¹⁸ pi tosetum na sakkuṇeyya, kimanga¹⁹, panâham bhatta- 15 mattadāyikā ti dasseti.

Godhā evam vatvā "ayam pabujjhitvā mam" pi khā-deyyā" 'ti attano jīvitam rakkhamānā palāyi. Te pi pana sīhavyagghā tittirassa sahāyakā va ". Kadāci " pi " te āgantvā tittiram passanti, kadāci " so gantvā tesam dhammam desetvā 30 āgacchati. Tasmim pana divase sīho vyaggham āha: "samma, ciradiṭṭho no " tittiro, ajja sattaṭṭhadivasā honti ", gaccha tāv' assa pavattim ñatvā ehîti". Vyaggho "sādhū" 'ti sampa-ṭicchitvā godhāya palātakāle " tam ṭhānam patvā tam pāpa-purisam niddāyantam passi. Tassa jaṭantare tittirapaṇḍitassa 25

¹ Bd -e. ² Bd tasmim adhe nupātehi. ³ mā - ti wanting in Bd, Bf muñcitta jīvato, Cks jīvito. ⁴ Bd -āhi. ⁵ Bd -am. ⁶ Bd tasmim adhe nipātehi ti. ⁷ Bd adhā. ⁸ Cks jīvito, Bd muñcittha jīvato. ⁹ Bd jito. ¹⁰ Bd eso. ¹¹ Bd muñca. ¹² Cks add na. ¹³ Bd dhātivelam, Bd nativelam. ¹⁴ Ck pādetamsam, Cs pādesantam. ¹⁵ Cks dāṭhan. ¹⁶ Ck Bf sabbañ. ¹⁷ Bd kakkhalalu-. ¹⁸ Bd dadanto. ¹⁹ Bd -am. ²⁰ Cks mama, Bd mam. ²¹ Bd omits va. ²² Bd kathāci. ²³ Bd omits pi. ²⁴ piţe - kadāci wanting in Cs. ²⁵ Bd cīram na dittho. ²⁶ Bd omits ho-. ²⁷ Cs Bd palāyana-.

lomāni paññāyanti, dhenuyā ca vacchakassa ca atthīni paññā-Vyaggharājā tam sabbam disvā suvannapanjare ca tittirapanditam adisvā "iminā pāpapurisen' ete¹ māritā bhavissantîti" tam pādena paharitvā utthapesi2. So tam disvā 5 bhītatasito va ahosi. Atha nam vyaggho "tvam ete māretvā khādīti' pucchi. "N' eva māremi na khādāmîti". "Pāpadhamma, tayi amārente añño ko māressati5, kathehi6, akathentassa te jīvitam n' atthîti "". So maranabhayabhīto "āma sāmi, godhapotake vacchakañ ca dhenuñ ca māretvā khādim'. 10 tittiram pana na māremîti 1066. So tassa bahum kathentassâpi 11 asaddahitvā "tvam kuto āgato sîti 12" pucchitvā "sāmi Kālingaratthe vanijakānam bhandikam dananto jīvikahetu 15 idañ c' idañ ca 16 kammam katvā idāni 'mhi 17 idhâgato" ti tena sabbasmim attanā katakamme kathite 15 "pāpadhamma, tayi tittiram amārente añño ko māressati, ehi sīhassa tam migarañño santikam 16 nessāmîti" tam purato katvā tāsento agamāsi. Sīho 19 vyaggharājānam 20 tam ānentam disvā 21 vyaggham pucchanto catuttham gātham āha:

4. Kin nu Subāhu taramānarūpo paccāgato si saha māṇavena, kim kiccam²² attham idha-m-atthi tuyham, akkhāhi me pucchito etam atthan ti. 109.

Tattha Subāhū 'ti vyaggham nāmenâlapati, vyagghassa hi purimakāyo manāpo hoti, tena tam ²⁸ evam āha, kim kiccamattham ²² idhamatthi 25 tuyhan ti kim karaṇīyam atthasamhitam iminā māṇavena idha atthi tuyham, kikiccamatthan ²⁴ ti pj pāṭho, ayam eva attho.

¹ Cs - senevate, Bd - sena, omitting etc. ² Bd uthā-. ³ Bd pi. ⁴ Bd - dasīti. ⁵ Bd mārissatīti. ⁶ Bd kathehiti corr. to kathehi tāva kāraņam. ⁷ Cks natthi, Bd jīvitante panatthīti. ⁸ Bd - puttake. ⁹ Bd khādāmi? ¹⁰ Cks - mi. ¹¹ Bd - tassapi. ¹³ Bd āgacchasīti. ¹³ Bd kalingarathato. ¹⁴ Cs - da-, Bd bhandam. ¹⁵ Bd jīvita-. ¹⁶ Bd omits idanc. ¹⁷ Bd omits mhi. ¹⁸ Bd sīhāya mi - - santtike tam. ¹⁹ Bd sīharājā. ²⁰ Cks - jāna, Bd omits vya-. ²¹ Bd omits di-. ²² Cks kiki-, Ed ki- corr. to kim. ²³ Cks nam. ²⁴ Bd kiki- corr. to kimki-.

80

25

Tam sutvā vyaggho pancamam gātham āha:

5. Yo te sakhā daddaro sādhurūpo tassa vadham¹ parisamkāmi ajja, purisassa kammāyatanāni sutvā nâham sukhim² daddaram ajja maññe ti. 110

Tattha daddaro ti tittiro, tassa vadhan³ ti tassa tittirapanditassa imambā purisā⁴ ajja vadham parisamkāmi, nâham sukhin ti abam ajja daddaram sukhim ārogỳam⁵ na maññāmi.

Atha sīho chattham gātham āha:

6. Kāni 'ssa kammāyatanāni assu purisassa vattisamodhānatāya ', kam vā paţiññam purisassa sutvā parisamkasi daddaram mānavenā 'ti. 111.

Tattha assū 'ti assosi, vattisamodhānatāyā' 'ti jīvitavuttisamodhānatāya⁸ kāni nāma iminā attano kammāni tuyham kathitānîti attho, mā- ₁₅ ņavenā 'ti kim sutvā iminā māṇavena māritam parisamkasi.

Ath' assa kathento vyaggharājā sesagāthā abhāsi:

- 7. Cinnā Kālingā 10, caritā 11 vaņijjā 12, vettācāro samkupatho pi cinno 13, naţehi cinnam saha vākarehi 14, dandehi 13 yuddham pi 16 samajjamajjhe. 11
 - s. Baddhā kulimkā, mitam āļhakena 17, akkhā jitā, samyamo abbhatīto, abbūhitam 18 pupphakam 19 addharattam, hatthā daddhā pindapatiggahena. 113.

Bd vadhi.
 Ck -ī, Cs Bd -i.
 Bd vadhin.
 Bd -samhā.
 Bd arogam.
 Bd kānitassa.
 Bd vutti-.
 Bd vutti-, Cks -natthāsa.
 Cs Bd -a.
 Cs -a, Bdf kalingā.
 Bd vica-.
 Cs vāni-, Bd vānijjāni, Bf vānijā.
 Bdf vicinņo, Cks ca diṭṭho.
 Bdf -ku-.
 Cs -e, Bdf -ena.
 Bd yuddhum pi, Bf yuddham vi, Cks -amhi.
 Bd -mālakena, Bf pitamāļakena.
 Bdf appahi-.
 Bd agghigam, Bf pubbakam.

9. Tāni 'ssa kammāyatanāni assum' purisassa vattisamodhānatāya', yathā ayam dissati lomapiņdo gāvo hatā, kim pana daddarassā 'ti. 114.

Tattha ciņņā kālingā ti vāņijakānam bhaņdam vahantena kira nena 5 Kālingarattham 6 ciņņam, caritā 7 vaņijjā ti 8 vānijjāpi tena katā, vettācaro ti vettehi sancaritabbo, sam kupatho pi cinno ti khanukamaggo pi valanjito, națehîti jivitahetu yeva națehi pi saddhim cinnam, saha vakarehîti⁹ vākarā 10 vahantena vākarebi 11 pi saddhim caritam, daņ dena yuddhan 10 ti dandayuddham pi kira tena yujjhitam, baddhā kulimkā ti sakunikāpi kira tena baddhā 13, mitamāļhakenā 13 'ti dhannamāpakakammam pi kira tena katam, akkhā jitā ti akkhadhuttānam 14 veyyāvaccam karontena akkhā hatā 15, sam yam o abbhatīto ti jīvikavuttim 16 nissāya pabbajanten eva sīlasamyamo atikkanto, abbūhitan 17 thapitam appaggharakam katam 18, 15 pupphakam 19 ti lohitam, idam vuttam hoti: iminā kira jīvikam 20 nissāya rājāparādhikānam 21 hatthapāde 22 chinditvā te 28 ānetvā sālāyam 24 nipajjāpetvā vanamukhehi paggharantam lohitam addharattasamaye tattha gantvā kundakadhumam nama datva 25 thapitan ti, hattha daddha ti ajivikapabbajjam pabbajitakāle uņhapiņdapatiggahaņena 26 hatthapi kir assa daddhā, tāniesa 20 kammāyatanānîti tāni assa²⁷ kammāni, assun²⁸ ti assosim, yathā ayan ti yathā²⁹ etassa jaṭantare tittiralomapiṇḍo³⁰ dissati iminā kāraṇena veditabbam etam: eten' eva so mārito ti, gāvo hatā kim pana daddarassā 'ti gāvo pi etena hatā, daddarassa pana kim kathetabbam 33 atthi, kasmā esa tam na māressatīti.

Sīho tam purisam pucchi: "mārito te tittirapandito" ti. "Āma sāmîti". Ath' assa saccavacanam sutvā tam vissajjetu-kāmo ahosi, vyaggharājā pana "māretabbayuttako" esa pāpo" ti 35 tatth' eva 36 nam dāthāhi paharitvā 35 āvāṭam

¹ Cks assa, Bdf assu. ² Bdf vutti-. ³ Cks -a. ⁴ Ck Bd kalingā. ⁵ Ck -nena, Bd kinānena.. ⁶ Bd kalingarathe. ⁷ Cs -tam.. ⁶ Cs ni? Bd niti, Ck omits vānij-jāpi. ⁹ Bd vākū-. ¹⁰ Cks vākārā, Bd vākūram. ¹¹ Cks vākā-, Bd vāku-. ¹² Bd bandhā, Cks vaddhā. ¹³ Bd pitamālakenā. ¹⁴ Cs -ni. ¹⁵ Bd akkhāhipijapitā. ¹⁶ Bd jīvita-. ¹⁷ Ck abyū-, Cs abyūhī-. ¹⁸ Bd appahita aggbanti appagghanakam, omitting katam. ¹⁹ Bd puppekan. ²⁰ Bd jīvitam. ²¹ Bd -na. ²² Cks -dehi. ²³ Bd tam. ²⁴ Bd -ya. ²⁵ Bd kaņukathupam katvā. ²⁶ Cks -ne. ²⁷ Bd tānissa. ²⁸ Cks assan, Bd assu. ²⁹ Bd adds esa. ³⁰ Bd adds pi. ³¹ Bd kim na hanitabbam. ³² Cks -tassā. ³⁸ Cks add pana. ³⁴ Bd omits esa pāpo. ³⁵ Bd adds vatvā. ³⁶ Bd adds māretvā.

khaņitvā pakkhipi. Māņavā āgantvā tittirapaņditam adisvā roditvā paridevitvā pakkamimsu.

Satthā imam desanam² āharitvā "evam bhikkhave Devadatto pubbe pi mayham vadhāya parisakkîti²" vatvā jātakam samodhānesi: "Tadā jatilo⁴ Devadatto ahosi, godhā Kisāgotamī⁵, vyaggho Moggallāno, sīho Sāriputto, disāpāmokkhācariyo⁵ Kassapo, tittirapandīto aham evā" 'ti. Tittirajātakam'. Navanipātavannanā niṭṭhitā⁵.

¹ Bd nivattisum. ² Bd dhammade. ³ Pd -khatīti. ⁴ Bd kuṭaja. ⁵ Bd uppalavaṇṇo. ⁶ Bd -mokkho ā. ⁷ Bd adds dvādasamam, Bf daddarajā. ⁸ Bd navanipātam jātakam niṭhitam. Yattha yattha bhave jāto puriso homi paṇḍito abhirūpo mahāpuñno dhāremi piṭakattayam. Sakkarāj 1150 etc.

• . · •

